

**М.Р. РАМАЗАНОВ**

**ГРАММАТИКА  
АГУЛЬСКОГО  
ЯЗЫКА**

**НАУЧНО-НОРМАТИВНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ**

**В АВТОРСКОЙ РЕДАКЦИИ**

**НАУЧНОЕ ИЗДАНИЕ**

*Посвящается светлой памяти моих родителей  
Шабановых (из рода Кутаяр сел. Кураг)  
Рамазана Гусукаевича и Садаф Умаровны,  
научивших меня родному языку.*



**М.Р. РАМАЗАНОВ**

**АГЪУЛ  
ЧІАЛАН  
ГРАММАТИКА**

**ИЛМУЙИЛ АСУЛЛУ ХЪУНА ЧІАЛАН  
ИШЛАМИШ АКЪА КЪАЙДАВУР  
АХТАРМИШ АКЪУНАЕ КИТАБ**

**АВТОРДИН УЧИН РЕДАКЦИКК ККЕЙ**

**ИЛМУЙИЛ АСУЛЛУ ИДЕ КИТАБ**

ББК 81.60(2Р-Агу) – 2  
УДК 811.351 (030)  
Р-21

Книга издана на средства, выделенные ИЯЛИ ДНЦ РАН

В авторской редакции

Рецензенты: Ганиева Ф.А., д.ф.н.,  
Шихалиева С.Х., д.ф.н.

Научное издание

**Р-21 Рамазанов М.Р.**

**Грамматика агульского языка: Научно-нормативное  
исследование. – Махачкала, 2014. – 584 с.**

Предлагаемое грамматическое исследование агульского языка является первым систематизированным исследованием норм языка, возможных быть использованными в литературной речи.

Автор грамматики вовсе не считает предлагаемые нормы единственно возможными, допускает, что по выходу работы предлагаемые им нормы могут подвергнуться обсуждению и изменению. Автор заявляет о своей готовности к конструктивному диалогу, доказательному обсуждению норм.

Грамматика предназначена как к дальнейшему свободному обсуждению, так и для научной работы (составлению учебников для школы, педучилищ, вузов), а также в качестве пособия для изучения агульского общенародного языка.

ISBN 978-5-02-022620-3

© Рамазанов М.Р., 2014

ББК 81.60(2Р-Агу) – 2  
УДК 811.351 (030)  
Р-21

Китаб чап акъуф ИЯЛИ ДНЦ РАН  
кумакилди э.

Автордин учин редакцикк ккей.

Илмуйил асуллу иде китаб

**Рамазанов М.Р.**

**Р-21**      Агъул чІалан грамматика. Илмуйил асуллу хьуна чІалан  
ишламиш акъа къайдаур ахтармиш акъунае китаб.

Атихьуна ае китаб агъул чІалан чав литературный чІала ишламиш акъубан къайдаур, са  
усал завул акъуна, ахтармиш акъунае грамматика мехІелдис сад пу гъеме жураийн китаб э.

Грамматикайин авторди учи халкъдин удигъ гъихъас чІал ишламиш акъубан къайдаур  
сатти учинтар дузтар идеф гъич хІисаб акъайдава. Китаб атархьугуна ме къайдаур (нормавур)  
жуьре акъубра мумкин э. Автор ккане жураийн Илмуйил ва чІалан фактарил асуллу иде  
крити- кайихъ йиркІв алихъас хІезурди э.

Грамматика атихъас э ме китаб обсуждать акъубан бадалдира, чІалан Илмуйин кар акъай  
идетарис, ва мактабарис, ва сае ликІиб-хурубарин идараврис грамматикавур атихъатарис, ва  
чІал ахІар акъатарис кумак хъубан бадалдира.

ISBN 978-5-02-022620-3

© Рамазанов М.Р., 2014

---

## КРАТКОЕ ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО

Данная предлагаемая вниманию читателя работа является первой попыткой составления более или менее полного нормативного свода агульской грамматики как на основе изученного агульской лингвистикой до нас, так и – более превалирующе – на основе авторских исследований.

То, что создано нашими уважаемыми предшественниками, к сожалению, нельзя относить к систематизированным работам по грамматике. В какой-то мере, но не полностью, этому критерию отвечает работа З.К.Тарланова «Агулы: их язык и история». Работы наших предтеч (далее мы их перечислим не раз) носят характер описания диалектов. Но на то, что в них полезно для создания грамматики, мы обращаем внимание и хотя редко -цитируем. Подробнее об этом – во вступительной статье.

В нашу задачу входит создание грамматических норм языка письменности, языка литературы и публичных выступлений на основе существующего пока в устной форме межагульского языка общения, понятного если не всем, то преобладающему большинству агульцев. При этом мы вынуждены заявить (обстоятельства заставляют), что не можем согласиться с попытками путем администрирования навязать всем агульцам говор одного аула, а именно говор селения Тпиг, в качестве литературно-нормативного языка. Во избежание кривотолков заявляем, что пишущий эти строки 25 лет жил в Тпиге и в совершенстве владеет говором села. Этот говор содержит десятки тысяч особенностей, выходящих за нормы общеагульского языка и поэтому ни в коем случае не сможет заменить агульцам их общий койне диалектос. Нет ничего обидного и для некоторых начальствующих, и для пытающихся быть лингвистами – агуловедами в том, что они не владеют по каким-либо причинам общеагульской разговорной речью, но

это не дает никому права объявлять такую речь несуществующей. Она существует, и, если кто хочет с какой-либо точки зрения заниматься вопросами языка, этому общему языку нужно учиться. Все языки имеют диалекты (вспомним «Пигмалион» Б. Шоу, там главный герой по особенностям речи определяет районы проживания собеседников), но все языки преодолевают диалектные особенности, становясь языками письменности. И этим языкам все учатся. Некоторые руководящие агульцы и их сторонники в агульской лингвистике хотят знать «литературный» язык, не обучаясь ему, т.е. с помощью тигского говора они просто тянут одеяло на себя. И это очень некрасиво.

В агульском языке почти непонятным для остальных в беглой речи является кушанский диалект, на котором говорят жители трех сел: Худига, Арсуга и Буршага. Взрослое население этих сел свободно владеет курагским говором собственно агульского диалекта.

Нельзя утверждать, что совершенно и сразу понимаемой является беглая речь жителей селения Фите, хотя говор этого аула относится к собственно агульскому диалекту. Сами же взрослые жители аула Фите вне села разговаривают на наречии, близком к говору селений Яркуг-Гоа. Что касается ричинского (керенского) диалекта, то он характеризуется незначительными лексическими различиями, более значительными фонетико-морфологическими «излишествами» по сравнению с собственно агульским диалектом, но являются абсолютно понимаемым носителями других диалектов. На этом диалекте говорят жители 6 аулов, причем они сами свободно переходят в разговоре на собственно агульский диалект, но не на говор какого-то отдельного села. Исходя из изложенного, можно утверждать, что проблемы непонимания при создании норм литературного языка на основе собственно агульского диалекта для преобладающего большинства агульцев не возникает. Если она возникает для кого-либо, то проблема снимается изучением, учебой. Любой предмет, в том числе родной нормативный язык, постигается при помощи обучения и изучения. Это мировая практика.

Любой литературный язык создается обычно на базе одного или двух-трех очень близких диалектов. Например, лезгинский язык письменности создавался на базе кюринского диалекта, табасаранский – на основе северного диалекта. Никаких попыток создавать язык письменности на базе райцентровского говора никто не предприни-

мал. И в агульском языке такие попытки также контрпродуктивны и только способны задерживать процесс создания подлинно народного агульского литературного языка. Мало того: они склонны порождать минисепаратистические настроения среди жителей других селений. Не хотелось бы здесь снова повторять о том, на скольких говорах и диалектах сейчас пишутся хотя бы стихи. У жителей Тпига не должно возникать никаких претензий и еще потому, что создаваемый ныне нормативный язык почти не расходится ни по лексике, ни по грамматике с говором этого села, конечно без излишеств, характерных говору, как и всем другим говорам.

Повторяем: из нормативного языка отбрасываются все излишества, свойственные всем диалектам и говорам, к которым относятся ныне устаревшие и не несущие смысла префиксы, инфиксы и постфиксы. Это должно послужить своеобразному «выпрямлению» общего нормативного агульского языка. Здравомыслящие люди не могут этому возразить. Это в первую очередь относится к тем, которые насильно внедряют самый трудный, перенасыщенный своеобразно отличающимися от других элементами тпигский говор.

В представленных читателю словарях мы попытались очертить круг того словарного фонда агульского языка, который нам кажется подходящим в качестве нормативной лексики, а также связанные с лексикой нормы орфографии и орфоэпии языка. Однако без грамматических норм письменный язык немыслим. Ниже мы постараемся раскрыть наше понимание того, какими должны быть эти нормы. Мы будем стремиться к тому, чтобы очертить усредненные нормы, понятные и удобные для всех носителей агульского языка, нормы, близкие к наддиалектному агульскому языку и используемые агульцами в межагульском общении.

При этом мы будем отбрасывать все излишества любых говоров, усложняющих язык и делающих его неблагозвучным и неэкономным.

Результаты своей работы мы готовы обсудить на любом уровне, чтобы прийти если не к консенсусу, то хотя бы к тем решениям, которые устраивает большинство нашего маленького народа.

В агульском языке и так очень сложная система глаголов. Если к ней еще добавить невозможные запомнить особенности тпигского говора, то язык станет просто неподдающимся изучению. Постанов-

ление СМ ДАССР от 18 августа 1990г. №128 об утверждении агульского алфавита рекомендует создать агульский язык письменности на основе собственно агульского диалекта близко к тпигскому говору, но без специфических особенностей, присущих этому говору. Это постановление никем не отменено, но нарушается повседневно: учебники пишутся на чистом тпигском говоре, со всеми его специфическими особенностями, передачи, нередко и в районе, и в Махачкале ведутся на этом же говоре. Это является недопустимым нарушением названного выше постановления. Положение надо исправить.

---

## УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

*аг.* агульский (язык)

*акт.* активный [падеж] (эргатив)

*анат.* анатомический [термин]

*ант.* антоним

*ар.* арабский (язык)

*букв.* буквально

*вопр.* вопросительный

*вр.* время [глагола]

*выраж.* выражение

*глагол., гл.* глагол

*гр.св.* глагольная связка

*грам.* грамматический

*д л., дат. л.* дательный падеж

*двухзлож.* двухзложный [глагол]

*деепр.* деепричастие

*действ. з.* действительный залог

*диал.* диалектизм, диалектный

*ед. ч.* единственное [число]

*ж.* женский [род, пол]

*загл.* заглавная [буква]

*знач.* значение [в разных формах]

*изъяв.* изъявительное [наклонение]

*им.* именное

*инф.* инфинитив

*колич.* количественное [числительное]

*конкр.* конкретное

*кос. в.* косвенный

---

\* Общеизвестные сокращения не приводятся.



*кратн.* кратное [числительное]  
*л.* лицо (грамматическое)  
*лезг.* лезгинский (язык)  
*лингв.* лингвистический [термин]  
*лит.* литературный [термин]  
*личн.* личное [местоимение]  
*межд.* междометие  
*мест.* местоимение или местоименный [по контексту]  
*мн. (мн.ч.)* момент наблюдения  
*мн. (мн.ч.)* множественное число  
*морфант* – морфемный антоним  
*м.л.* местный падеж  
*накл.* наклонение [глагола]  
*нареч.* наречие или наречный [по контексту]  
*наст.* настоящее [время глагола]  
*ненормат.* ненормативное [слово или выражение не по стилистике, а по грамматическим нормам]  
*неопр.* неопределенное [местоимение]  
*несов. в.* несовершенный вид  
*нормат.* нормативное [недиалектное слово]  
*обобщ.* обобщенное [слово]  
*определ.* определительное [местоимение]  
*отвл.* отвлеченное [существительное]  
*отгл.* отглагольное [слово]  
*отриц. ф.* отрицательная форма  
*п.* пункт, падеж (по контексту)  
*перен.* переносное [значение слова]  
*побуд.* побудительное [наклонение]  
*повел.* повелительное [наклонение]  
*порядк.* порядковое [числительное]  
*прибл.* приближения  
*прил.* прилагательное  
*прит., притяж.* притяжательное [местоимение]  
*прич.* причастие  
*простореч.* просторечное [слово, выражение]  
*прош.* прошедшее [время глагола]  
*псл. послелож.п.* – послеложный падеж

*распред.* распределительное [числительное]  
*р.п., род.п., родит.п.* – родительский падеж  
*синт.* синтетическая [форма слова]  
*скл.* склонение  
*след.* следующий  
*сосл.* сослагательное [наклонение глагола]  
*союзн. сл.* союзное слово  
*спр.* спряжение [глагола]  
*срв.* сравни  
*стр.* страница  
*страд.з.* страдательный залог  
*субст.* субстантив (другая часть речи, играющая роль существительного)  
*суппл.* супплетивный  
*сущ.* существительное  
*т.п., твор.п.* – творительный падеж  
*указ.* указательное [местоимение]  
*усеч.* усеченная [форма слова]  
*усил.* усиленная [частица]  
*уст., устар.* устарелое [слово, выражение]  
*утв.* утвердительное [слово, выражение]  
*ф.* форма [грамматическая категория]  
*фигур.* фигуральное [выражение]  
*част.* частица  
*числ.* имя числительное  
*эрг.* эргатив  
*эксключ.* эксклюзивное [местоимение]

---

## ИСПОЛЬЗУЕМАЯ АББРЕВИАТУРА

АРС – Агульско-русский словарь. Составитель М.Р. Рамазанов.

Издательство "Лотос", 2010.

БТРС – Большой турецко-русский словарь.

ДНЦ – Дагестанский научный центр.

ИЯЛИ – Институт языка, литературы и искусства ДНЦ.

ЛЧІ – Лезги чІал.

ПСЛ – послеложный (о падеже).

РАН – Российская академия наук.

СИС – Словарь иностранных слов. М., «Русский язык», 1989.

СЛЯ – Современный лезгинский язык. Махачкала, 2009.

ССЛТ – Словарь-справочник лингвистических терминов.

Д.З. Розенталя, М.А. Теленковой. Изд-во «Астрель», 2000.

ТРС – Табасаранско-русский словарь.

ЭСАЯ — Этимологическая словарь агульского языка. Составитель

М.Р. Рамазанов Изд-во «Деловой мир», 2013

Надстрочные цифры над словами означают номера этих слов  
в АРС.

---

## ЛИТЕРАТУРА

- Агулы (сб. ст. группы авторов. Махачкала, 1975).
- Агульско-русский словарь (сост. М.Р. Рамазанов, Махачкала: Издательство «Лотос», 2010).
- Арабско-русский словарь (сост. Х.К. Баранов. М., «Русский язык», 1985).
- Большой турецко-русский словарь (группа сост., М., «Русский язык», 1977.).
- Лезги чIал, учебник, Махачкала, 1999.
- Магомедов А.А. Агульский язык. Тбилиси, 1970.
- Мерданова С.Р. Морфология и грамматическая семантика агульского языка. М., 2004.
- Орфографический словарь лезгинского языка (группа сост., Махачкала, Дагучпедгиз, 1989.).
- Персидско-русский словарь. Тегеран, 1375г. хиджры.
- Русско-арабский словарь (сост. В.М. Борисов.М., 1981.).
- Русско-персидский словарь (сост. Г.А. Восканян.М. «Русский язык», 1986.).
- Сулейманов НД. Агульско-русский (диалектологический) словарь, Махачкала, 2003.
- Сулейманов НД. Глагольная фразеология агульского языка. Махачкала, 2002.
- Сулейманов НД. Сравнительно-историческое исследование диалектов агульского языка, Махачкала, 1993.
- Табасаранско-русский словарь (сост. Ханмагомедов Б. Г-К., Шалбузов К.Т., М. «Наука», 2001.).
- Тарланов З.К. Избранные работы по языкознанию и филологии. Петрозаводск, 2005.
- Тарланов З.К. Агулы: их язык и история. Петрозаводск, 1994.

**Тарланов З.К., Тарланов Е.З.** Общевосточный лексический фонд и северокавказские языки. Петрозаводск, 2005.

**Шаумян Р.М.** Грамматический очерк агульского языка (с текстами и словарем) М-Л., 1941.

**Helderbergs Akademie der Wissenschaften Akkadisches Handwörterbuch. Unter Benutzung des leksikalischen nachlassee von Bruno Messner (1868-1947).**

---

---

## ВВЕДЕНИЕ

Что же мы в этих обзорных заметках предлагаем вниманию читателя? Считаем, что будет честно и принципиально правильно, если читатель будет знать следующее: что же в области грамматики существовало до нашей работы, а что добавлено нами? в этой вводной статье мы в самых общих чертах сообщаем именно об этом. что касается научных обзоров к отдельным темам, то и в них мы постарались не забыть никого из наших предшественников. такие краткие обзоры предшествуют почти всем разделам книги.

Среди работ об агульском языке нет ни одной, посвященной чисто грамматике языка, хотя работа Р.М.Шаумяна и названа «Грамматический очерк агульского языка», но все они так или иначе раскрывают некоторые грамматические категории. читатель должен представлять себе разницу между нашим отношением к вопросам грамматики и отношением к ним наших предшественников, которые не ставили перед собой задачу создания грамматических норм языка письменности, а ставили описательные задачи, что придавало их работам так называемый диалектно-описательный характер. не ставилась также задача создания системного труда по грамматике.

Мы не будем подробно останавливаться на работе А.Дирра «Агульский язык», чьи информанты не были людьми, основательно знающими агульский язык (есть предположение, что один из них был лакец, иногда заезжавший в Буркихан к своим родственникам, другой – арчинец). Но одно то, что это первая работа об агульском языке, да еще написанная в самом начале XX века, вызывает чувство благодарности к автору. К сожалению, работа не выдерживает

никаких научно-аналитических оценок. Работа Р.Эркerta от 1895г. в десяток страниц «Die Sprachen des Kaurasischen Stammes» заслуживает еще меньше внимания, хотя мы, агульцы, и ему должны быть благодарны.

Почти без сомнения можно утверждать, что мусульманские алимь агулов составляли арабо-агульские словари, календари, очерки грамматики, но, к сожалению, или они не сохранились, или мы их плохо ищем. Пока агуловедение еще на зачаточном уровне. Будем надеяться, что не все рукописи сгорели и что-нибудь когда-нибудь да найдется. Еще кое-какие семьи сумели сохранить мусульманские книги, часть из них и из агульских сел могла попасть в фонды академических институтов ДНЦ РАН. Фонды эти, как известно, еще почти не изучены.

Первой серьезной работой об агульском языке можно считать «Грамматический очерк агульского языка» Р.М.Шаумяна, вышедший из печати в 1941г. (сбор материала на месте приходился на три месяца 1933-34 годов). Если учесть, что в те годы в агуле практически не было сносно владеющего русским языком, т.е. не могло быть и адекватного общения автора с информантами, их полного взаимопонимания, то, естественно, не приходится рассчитывать и на то, что все языковые факты в книге раскрываются в соответствии с их реальным состоянием. Это замечание общего характера, думаем, не обязывает нас тотчас же приняться за критику положений и постулатов автора. указания на некоторые неточности, допустимые автором, содержатся в исторических обзорах, предшествующих разделам нашей грамматики.

Книга Р.Шаумяна, кроме предисловия и введения, содержит разделы «фонетика», «морфология», «тексты со словарем». в морфологии автор акцентирует внимание на склонение имен и спряжение глаголов, на некоторые вопросы прилагательных, числительных, по 1-2 странице уделено послелогам (у автора – послеслоги), наречиям и союзам. Более подробно – о местоимении. Синтаксис автор не рассматривает. Иллюстративный материал автор, разделяя, относит к агульскому, керенскому, кошанскому (с легкой руки Р.Шаумяна кушанский диалект стали называть кошанским и другие авторы – агуловеды) и ошибочно к гекхунскому диалектам. Ошибочно автор относит говор селения Хпюк к керенскому, а говор

селения Фите – к кушанскому диалектам. Это ошибка его информантов, оба эти говора относятся к собственно агульскому диалекту.

Завершая общую оценку работы с ее грамматической стороны, необходимо отметить ее очень важное значение в деле возбуждения интереса к изучению агульского языка. Лично я заинтересовался этой работой еще будучи студентом. И, видимо, не только я.

Следующая после рассмотренной серьезная работа по агульскому языку вышла спустя почти тридцать лет. Это книга «Агульский язык» А.А.Магометова, изданная в Тбилиси в 1970г. Полевой материал автор начал собирать в августе 1957г. Я это точно помню, так как после окончания литфака я, единственный тогда агулец-филолог, начал еще до начала первого года работы помогать Александру Амаровичу в качестве информанта и переводчика, ездил с ним по селам. А.А.Магомедов очень серьезно относился к сбору материала, приезжал в Агул несколько раз, задерживался обычно месяца по два. Поэтому автору удалось избежать тех досадных ошибок, которые допускались его предшественниками. Знание табасаранского и немного лезгинского языков способствовали тому, что исследование агульского языка у автора носит частично сравнительный характер. Опора на достижения ученых Института языкознания АН Грузинской ССР делает эту работу глубоко научно обоснованной.

Даже тот факт, что автор не решается делить агульский язык на те или иные диалекты (без знания живого языка и без всестороннего его изучения делить язык на диалекты – дело весьма неблагодарное) свидетельствует о его требовательном отношении к своим научным работам. Пожалуй, в тех вопросах, которых автор коснулся, в ряде случаев его научный анализ с точки зрения кавказоведения необходимо признать наиболее глубоким и всесторонним. Он долго еще будет ценным для исследователей языка. Это общая оценка работы, но она вовсе не означает, что работа лишена каких бы то ни было недостатков. Автор не заметил наличия в агульском языке послелогов, хотя уже Шаумян указывал на них. Очень сомневаемся в том, что десятки страниц книги необходимо было посвящать классом, которых в агульском языке нет и по всей видимости никогда не было. Поистине это оказалось не совсем нужным здесь



многознанием. Лучше бы эти страницы посвятить синтаксису (у автора этому разделу грамматики посвящена всего пара страниц).

С начала 80-х годов начал писать об агульском языке Н.Д.Сулейманов. Первая его книга «Сравнительно-историческое исследование диалектов агульского языка» вышла в 1993г., следующая «Глагольная фразеология агульского языка» в 2002г., в 2003г. выпустил «Агульско-русский (диалектологический) словарь». Следует отметить, что в своих работах Н.Д.Сулейманов увлекается наукообразной латинизацией языка.

Одновременно с работами Н.Д.Сулейманова вышла из печати книга З.К.Тарланова «Агулы: их язык и история» (Петрозаводск, 1994). Ранее автор преимущественно занимался и занимается русской лингвистикой и филологией, касался вопросов агульского языка в некоторых своих статьях и книгах, не посвященных собственно агульскому языку. Главным недочетом названной работы является, на наш взгляд то, что древняя история, в частности, проживание предков агулов очень долго в Дворечье (возможно, два, а то и три тысячелетия – миллениума), в пределах одного тысячелетия (чуть больше – середина VII в. до н.э. – начало VI в. н.э.) в окрестностях Дербента осталось незатронутым в данной работе. А без ввода в научный оборот этих и других сведений по истории агулов невозможно объяснить обилие персизмов, бытовых (нерелигиозных) арабизмов, аккадизмов, тюркизов из хазарского языка, значительно разнящихся с азербайджанскими тюркизмами. Объясняется этот недочет тем, что З.К.Тарланов писал свою работу далеко от Дагестана, не имея на руках источники по историографии Дагестана, научные журналы, выходящие в республике. Сведения об исходе предков агулов из передней Азии в середине VII в до н.э. и о выселении их из окрестностей Дербента в начале VI в н.э. персидским шахом – сасанидом Ануширваном Парвизом II являются почти всеми признанными научными фактами в дагестанской исторической науке. Так, что агулы появились на своей нынешней родине в начале VI века, назвав это место Агулом по причине появления там народа с этим именем. Так что не название народа от места, а название места от того народа, который там стал проживать с VI в. Название свое предки агулов носят, возможно, еще с III тысячелетия до нашей эры, т.е. почти пять тысячелетий, пятьдесят ве-

ков. Агулы под своим названием – одна из древнейших народов Передней Азии и Дагестана. Слово «агъел» в ирано-персидских языках означает загон для скота, прилагательное от этого слова «агъул» можно переводить как «строящие загоны». А это значит, что наши предки были не простые, а довольно сообразительные кочевые скотоводы. Они, может быть впервые в Передней Азии, стали ночью загонять скот в загоны из плит, перевозимых с помощью того же скота, чтобы на ночь загонять их в ограду и не сторожить со всех сторон. Благодаря сообразительности они облегчили свою кочевую жизнь.

Этот исторический недочет в книге перекрывается тем, что в ней нет тех досадных языковых ляпов, которыми изобилуют работы Н.Д.Сулейманова. Замечания по тем отдельным вопросам с которыми мы не совсем можем согласиться с автором, приведены в обзорах к разделам грамматики. Отметим еще, что рассматриваемую работу нельзя полностью относить к разряду диалектно-описательных трудов. Для составления общей грамматики агульского языка многие материалы книги вполне являются используемыми, хотя автор не ставил целью создание грамматических норм письменности.

Последним из опубликованных работ надо назвать книгу С.Р.Мердановой «Морфология и грамматическая семантика агульского языка», М., 2004. Хотя книга посвящена вопросам грамматической семантики и в ней используется только материал родного автору хпюгского говора, она в какой-то мере помогает нам в нашей работе. Сама постановка тех или иных вопросов предшественниками является для признательного автора уже какой-то помощью, чтобы данные вопросы у него не оказались упущенными. Некоторые незначительные замечания к отдельным вопросам – в наших обзорах к разделам грамматики.

Думаем, что внимательный читатель получил самое общее знание о том, что сделано в агульской грамматике до нашей работы и на что мы могли с благодарностью к уже изданным авторам опираться. Далее мы хотели бы в самой конспективной форме и по темам сообщить читателю о том, что в той или иной области грамматики нового внесено нами. Одна из наших новшеств – это попытка,

где возможно, дать грамматическим категориям и понятиям агульские названия. Что внесено нами?

## **ФОНЕТИКА. АЛФАВИТ**

Сделанное в данном вопросе нашими предшественниками можно охарактеризовать как создание множества фонетических транскрипций, имеющих чисто научное значение, но из-за обилия графических знаков невозможных практически использовать в каждодневной письменности. Звуковой строй агульского языка очень богат представлен как в вокализме, так и в консонантизме, а с учетом разных вариантов фонем количество знаков в транскрипциях доходило до 86 (Р.Шаумян), у других авторов чуть меньше. Фонетические транскрипции не могут служить алфавитом повседневного использования, обучения и т.п. Для этого необходимо создать адаптированный к потребностям народа алфавит. Право создания письменности агулы получили в 1990 году, но алфавит оказался уже созданным и изданным за 29 лет до этого.

Произошло это так. Автор этих строк с 1957 года работал учителем Тпигской СШ. Некоторая склонность к научной работе была еще в студенческие годы. Работая учителем, я иногда писал материалы для рукописного фонда Института школ, тем более заведующей отделом методики русского языка работала моя бывшая институтская преподавательницы Н.Я.Судакова. Один из сотрудников Института ттгкол

АААшурбеков писал тогда диссертацию по вопросам преподавания русского языка в агульской, рутульской, цахурской школах. Естественно, по агульским языковым вопросам он сотрудничал со мной, в том числе и по вопросу алфавита. Лезгинский алфавит того периода мы оба хорошо знали, его выдумывать нужды не было, к нему мы (конечно, с моей подачи, ибо Алибек Ашурбекович агульским языком не владел) добавили три недостающие буквы (в свое время М.МХаджиев и Г.А.Гаджибеков зря эти буквы вычеркнули из лезгинского алфавита, нанеся урон полноте звукового строя языка).

Итак, в 1960 году мы с А.А.Ашурбековым составили агульский алфавит (что это так, свидетельствует вводная часть «От автора», где Рамазанову Муслиму (Агульский район) выражена благодар-

ность за помощь. Чтобы не думали, что в Агуле тогда был мой еще один полный тезка, добавлю, что имею и экземпляр книги с личной дарственной надписью автора). Книжка А.А.Ашурбекова «Вопросы методики обучения русскому языку в I-IV классах школ с рутульским, цахурским и агульским составом учащихся» вышла в 1961г. в Дагучпедгизе. Вышла под грифами Министерства просвещения ДАССР и ДагНИИ школ, что означает почти официальное признание этого алфавита (см.стр.10-12) агульским практическим алфавитом, хотя тогда язык не был признан языком письменности. Однако писать этим алфавитом на этом языке никому не запрещалась.

И вот этот самый алфавит 1961 года издания в 1990 году в постановлении СМ ДАССР от 18 августа 1990г. №128 по вопросу утверждения агульского алфавита оказался произведением Ш.А. и И.А.Мазанаевых, что, конечно, не может соответствовать правде. Шабан Абдулкадырович уверяет, что не знал о существовании алфавита от 1961г. Но факт публикации налицо и почти стопроцентное совпадение алфавитов также (выбрашено почему-то ЦЦ, хотя такой звук в языке есть, и фарингальный смычно-гортанный глухой нами обозначался ь (твердым знаком), а Мазанаевы изобразили палочкой). Я могу поверить Ш.Мазанаеву, но публикация – вещь упрямая. Незнание никого оправдать не может, тем более в области науки. Здесь полагается знать. Получается накладка, нуждающаяся в срочном исправлении: или братья дружно откажутся от авторства, сославшись на публикацию 1961г. и на свое нежелание быть обвиненными в плагиате, или будет принято новое постановление правительства, где, исходя из изложенных мною фактов, создателями агульского практического алфавита будут признаны А.А.Ашурбеков и М.Р.Рамазанов или М.Р.Рамазанов и А.А.Ашурбеков (в любом порядке, возражений не будет). О третьем исходе я не хотел бы говорить.

А переделать постановление (вернее, принять новое, правильное) так же, как и переделать алфавит необходимо. И вот из каких соображений. В тот момент, когда мы создавали агульский алфавит, еще существовали дореформенные (имеется в виду унификационная реформа алфавитов конца 1961г.) алфавиты, содержащие дж, двойные графемы и т.д. Мы не могли выскочить из существующих рамок и составили алфавит со всеми недостатками старых

алфавитов. Книжка, к сожалению, оказалась выпущенной за несколько месяцев до выхода постановления правительства о реформе алфавитов. Люди, не знавшие обо всем этом, и представили и утвердили давно устаревший, не унифицирующийся с алфавитами родственных языков агульский алфавит. Его срочно необходимо унифицировать согласно названному выше постановлению правительства. Так что в области составления агульского алфавита нам (А.Ашурбекову и М.Рамазанову) предшествовали только составители лезгинского алфавита М Хаджиев и ГХаджибеков. Что касается конкретных вопросов фонетики, то с ними внимательный читатель может познакомиться в разделе «Фонетика».

Отдельные наши возражения авторам не умаляют роли и значения наших предшественников. Мы же выражаем надежду, что представляемая нами система звуков агульского языка окажется не только научно правильно описанной, но и соответствующей потребностям носителей языка.

## МОРФОЛОГИЯ

На что хотелось бы обратить внимание читателя, — это на то, что наша работа является пока первой системно анализирующей все вопросы морфологии в их классическом порядке. Не исключается при этом, что остаются нерассмотренными новомодные вопросы и веяния в лингвистике, которых не хотелось бы конкретизировать. Наша задача — составить именно классический труд по грамматике. Задача нелегкая, и читателю судить, насколько мы приблизились к ее решению. Просьба правильно нас понять: мы не против новых идей и веяний. У нас нет возможности этими вопросами заниматься. Написать фундаментальную грамматику родного языка для нас важнее погони за изысками. Надо дать народу нормы грамматики.

Морфология в самом общем виде — это наука об образовании, структуре и изменении слов, способах выражения, грамматических значений. До семантических значений грамматических форм мы доходим только изредка, ибо это из лексики, а не грамматики. Первому из этих вопросов — об образовании и структуре слов — наши предшественники не уделяли внимания. Весь этот раздел (см. §§10-

16) о составе слова и разных способах словообразования составлен нами на голом месте. Нам некого хвалить или ругать. Все замечания достаются нам в зависимости от того, понравится или не понравится написанное нами. А теперь – о вашем вкладе в изучение каждой части речи.

## **ЧАСТИ РЕЧИ.**

### **Имя существительное**

Нами при рассмотрении тех или иных категорий, относящихся к именам существительным, очень мало сделано отсылок к авторам – предшественникам. Поэтому в этих вводных заметках мы попытаемся более обстоятельно указать на те вопросы, в которые мы внесли свое видение проблем. Р.М.Шаумян затронул в имени существительном только тему падежей и чисел и буквально написал несколько предложений о словообразовательных элементах. Падежей у автора четыре основных и двадцать четыре местных, причем местные падежи у него не сгруппированы и каждый имеет свое обособленное название. Что это не совсем должно быть так, читатель поймет позже.

Почти то же можно заметить и относительно работы А.А. Магометова. Кроме падежей и чисел, автор затрагивает формы агульского выражения некоторых отношений, что более имеет отношение к лексике. Основные падежи те же: именительный, актив (эргатив), родительный и дательный. Местные падежи автор делит на восемь серий по три падежа в каждой: локатив, исходный и направительный.

Те же темы из вопросов, касающихся существительного: числа, падежи, склонение, – затрагивает и Н.Д.Сулейманов. Те же основные и местные падежи, но больше привлечено диалектного иллюстративного материала.

У З.К.Тарланова именные классы слов, включая имена существительные, прилагательные, числительные и даже местоимения, рассматриваются в едином контексте именных лексикограмматических классов. В именах существительных автор затраги-



вает вопросы категорий числа, падежа, образования имен существительных. З.К.Тарланов впервые вводит пятый основной падеж – инструментальный (орудийный). Отмечая этот вклад автора, мы вынуждены не согласиться с ним по поводу сужения названия падежа. Почему? Об этом – при нашем рассмотрении творительного падежа. Основных падежей в агульском языке все же не пять, а, оказывается, восемь, о чем читатель узнает в соответствующем параграфе. Местных падежей в агульском также восемь, а не двадцать четыре. Просто у каждого местного падежа по три абсолютно идентичные позиции. Наше видение этого вопроса подробно освещено в §22.

З.К.Тарланов указывает на эссивы, собственно местные падежи, указывающие состояние покоя, и на аблативы, т.е. направительные варианты эссивов, указывающие направление удаления, но упускает варианты лативов (инлативов), вариантов приближения. Латинский префикс **ав** – не допускает значения приближения.

С вопросом о падежах, естественно, связаны типы склонения существительных. Самые «смелые» из наших предшественников говорили о 9 или 10 типах склонений. Оказалось же, что этих типов выявляется целых 19 (без супплетивных форм склонения). Тип склонения имен существительных определяется формой окончания активного падежа, т.е. эргатива. Эту форму можно назвать и эргативной или косвенной основой. Анализ окончаний эргативов существительных, содержащихся в АРС, позволил нам выдать исчерпывающую цифру типов склонений существительных, т.е. 19 типов окончаний эргатива, без учета супплетивных типов склонений. После эргатива все существительные во всех падежах и числах имеют абсолютно одинаковые окончания. Совсем или почти совпадающие с формой вопросов к падежам. Основной трудностью агульского склонения имен существительных является образование эргатива, но эта трудность преодолевается с помощью АРС, где эргативы обоих чисел даются рядом с каждым существительным. И в предлагаемой грамматике мы уделяем эргативу существенное внимание. Наши оценки других падежей также нередко не сходятся с оценками наших предшественников. Нами обнаружено, что в агульском языке есть еще три основных падежа и впервые введено в научный оборот понятие «последложные падежи» (см. §20).

Вопросу словообразования существительных до нас не уделялось должного внимания. А. А. Магометов уделил этому вопросу три страницы, отметив бедность словообразовательной системы. З.К.Тарланов посвятил вопросу несколько больше страниц, поспешив согласиться с мнением Александра Амаровича. Между тем это, на наш взгляд, относительная бедность. В языке существуют и чисто семантический, лексический, фонетико-морфологический, префиксальный (отглагольные существительные), инфиксальный, префиксальносуффиксальный, суффиксальный (с использованием как исконно агульских, так и множества иноязычных суффиксов), послеложный способы образования существительных. Наше исследование данного вопроса показывает, что ни по способам образования (например, не во всех языках существуют инфиксальный и послеложный способы словообразования), ни по количеству новообразований (конечно, с учетом масштабов языка) агульский язык нельзя относить к числу бедных по вопросу словообразования. А по глагольному словообразованию трудно подобрать равных агульскому языку по количеству образующихся от глагола слов.

### **Имя прилагательное**

Этой части речи наши предшественники уделили также очень незначительное внимание. Р.Шаумян затронул вопросы склонения, следов классов в прилагательных и степеней сравнения, нашел только одну степень – сравнительную, тогда как в языке есть синтетические и аналитические формы обеих степеней, в том числе и превосходной, есть еще степень, названная нами «степень идентичности». А.Магометов упоминает только атрибутивную и самостоятельную форму прилагательных. У Н.Сулейманова этой теме уделено с десяток страниц (см. его 1993г., стр. 110-118), небедно представлен иллюстративный материал (к сожалению – не без ошибок), но у автора находим неожиданный парадокс: «при атрибутивной функции прилагательное стоит перед определяемым словом, классный показатель опускается, а сам адъектив изменяется по падежам и числам» (с. 111). Конечно, такую явную ошибку автор допустить не мог, это никем не исправленная корректорская ошибка. – пропуск «не» перед «изменяется». Да и после начального «при» здесь



пропущено слово «выполнении». З.Тарланов в своих заметках о прилагательном справедливо, на наш взгляд, подвергает сомнению воззрения о якобы имевшихся в агульском языке классах.

Не касаясь отдельных вопросов, отметим, что тема прилагательного практически нами разработана самостоятельно.

### **Имя числительное**

Этой части речи наши предшественники уделяли сравнительно более серьезное внимание, чем ряду других. Р.Шаумян рассматривает 5 разрядов (конечно, в самом общем виде). Касается автор и систем счета (десятичной и двадцатеричной), сочетания числительных с существительными, склонения числительных. А.Магометов добавляет неопределенные и дробные числительные, но не касается склонения систем счета. Разряд «числительные (нумеральные) наречия», все формы склонения числительных затронуты впервые нами. Это относится и к вопросу системного описания данной части речи и к вопросу словообразования числительных. Последний в некоторой части затрагивался и Н.Сулеймановым и З.Тарлановым, но на уровне диалектов.

### **Местоимение**

Местоимение также относится к частям речи, которой агуловеды-лингвисты уделяли значительное внимание. Так, Р.Шаумян касается вопроса склонения, характеристики всех разрядов местоимения. А.Магометов рассматривает те же вопросы, упуская разряд взаимных местоимений. Н.Сулейманов упускает взаимные и неопределенные разряды местоимений, но приводит образцы склонения местоимений в диалектах и говорах. З.Тарланов также рассмотрел девять разрядов местоимений, упустив взаимные местоимения, но добавив несуществующие в языке якобы указательно локативные местоимения *мевус* и *тевус*. Таких слов в агульском языке нет. Это гекхунское беглое произношение сочетания указательных ме-

стоимений **ме** «это» и **те** «то» с существительным **ус** место, пишется **ме ус** – это место, **те ус** – то место.

До нашей работы целиком и полностью обнаруженных склонений всех разрядов по всем падежам (тем более по обнаруженным нами) не было. Не могло быть и речи и о том, что уважаемые наши предшественники охватили полностью все местоимения (да и числительные) каждого разряда. Мы же стремились к полноте охвата примеров. И это было не так трудно, так как мы опирались на АРС. В этой части речи мы также затронули вопрос перехода других частей речи в местоимения.

## ГЛАГОЛ

Р.Шаумян главу своей книги назвал почему-то «Спряжением», хотя в тексте главы рассматривает ряд вопросов, не относящихся к спряжению: префиксы глаголов, типы глаголов, из двадцати типов наклонений столько же форм времен, автор коснулся 22 вопросов, в том числе и инфинитива, и супина, но авторский супин при близком рассмотрении оказался не **supinum**, т.е. достигательным наклонением, которое в агульском языке выражается не отглагольным прилагательным с суффиксом – **банф**: **гьургьубанф** достойный разговора, нуждающийся в том, чтобы поговорили; **акьубанф** достойный необходимым быть сделанным, а выражается аналитической формой типа: **гьай вун ме кар акьас** как бы тебе это дело сделать, т.е. выражение цели в форме инфинитива в сочетании со словами, играющими роль усилительных частиц. У нас нет возможности более подробно касаться трудов агуловедов-лингвистов. Просьба не обижаться за беглость наших заметок.

А.Магометов отметил десять форм времен из двадцати, четыре наклонения из двадцати пяти, но затронул и множество других тем.

Н.Сулейманов типов времен не касается, из форм наклонений коснулся только шести. Об остальных вопросах мы рассказываем, когда касаемся отдельных тем.

З.Тарланов справедливо уделяет агульскому глаголу больше места, чем всем остальным частям речи вместе взятым. Мы также следуем этому примеру. Об остальных замечаниях – см. обзоры к темам.

Очень бегло назывными предложениями то новое, нам кажется, что внесено в тему «глагол» нами: мы уже писали о морфантах, и в АРС, и по всем глагольным и отглагольным формам, данным в этой грамматике, мы добавляем эти самые морфанты (до нас это практически никем не делалось); мы установили, что в агульском языке не одна, а четыре формы инфинитива, плюс к ним еще 6 морфантов, т.е. всего получается десять форм инфинитива. Особое значение (среди обнаруженных форм инфинитива) имеет выяснительно-сомневательная форма инфинитива типа **акьячукьас**, которая является универсальной и образует почти все формы времен, наклонений, причастий, деепричастий, отглагольных существительных, наречий.

Есть в агульском языке и наречные (т.е. неизменяющиеся и не производящие новые формы) формы инфинитива, также впервые рассмотренные нами.

Залоги глагола нами рассмотрены всесторонне. В АРС все глаголы даются с указанием на их залоги, в том числе и двухзалоговые. Мы впервые обратили внимание на то, что залог сохраняют и отглагольные существительные, и отглагольные наречия. Вопрос о глагольных провербах затрагивал и Н.Сулейманов, но считать, что он его всесторонне сумел проанализировать, мы не можем. Мы постарались это явление рассмотреть в связи с окончаниями локативов. Здесь же подвергаем сомнению верность названия «местных» падежей (лучше – серийные) и анализируем разнообразные семантические нюансы сочетания разных локативов и их вариантов в сочетании с существительными в разных падежах. Вопрос семантики глагольных рядов анализируется нами и вне связи с локативами.

О виде глагола (аспект) впервые заговорил А.Магометов, отметив, что вид не различается. Этот взгляд подвергнут критике З.Тарлановым, который более всесторонне и верно проанализировал этот вопрос. Мы предлагаем агульский глагол делить на результативный и нерезультативный виды. О наклонениях и временах агульского глагола мы здесь говорить не будем: во-первых, уже немного сказано, во-вторых, есть обзоры к обоим этим темам. Отметим только, что нами дано определение понятия о наклонении, которое считаем более полным и более адекватно соответствующим тому, что понимается под наклонением в агульской грамматике.

Мы нашли, что у агульского глагола есть, кроме известных трех времен, еще постоянное время и время совпадения наблюдения с моментом действия, что наклонений глагола двадцать и форм времен тоже двадцать, с аналитическими формами – двадцать пять. До нас их было гораздо меньше. Нами предпринята попытка создать системы наклонений и времен по принципу сходства тех или иных их видовременных или других признаков.

Типов спряжения коснулся только Р.Шаумян, отметивший один тип, что не соответствует реальности. Нами обнаружено три типа спряжения плюс еще несколько супплетивных форм. В АРС все глаголы даются с указанием типа спряжения. Так что и этот вопрос для читателя можно считать решенным.

Причастие в таком развернутом виде никем из лингвистов не было еще рассмотрено. Нами обнаружено четыре формы только простого причастия плюс четыре морфанта, всего же причастных форм в агульском языке, включая морфанты, 170 (см. «Парадигмы причастий»). Мы дали образцы склонения причастий; склонение идентично склонению прилагательных и несмотря, что их в языке чересчур много. Деепричастных форм мы рассмотрели 55, отглагольных наречий 33 формы, постоянных образующихся отглагольных существительных 2, еще 2-3 формы, которые образуются от некоторых глаголов (см. парадигмы).

Думаем, что теперь читателю станет более понятным вопрос о том, что мы сделали в описании форм глагола и глагольного словообразования.

О разработке темы *наречия* нашими предшественниками см. начало §115. Наш анализ этой темы мы старались сделать более охватным как по материалу, так и по разнообразию тематики, тем более что наречие агульского языка, на наш взгляд, способно увлечь заинтересованного исследователя языка. Такую часть речи, как послелогии, впервые затронул Р.Шаумян (на паре страниц, назвав их послелогоми). Н.Сулейманов отнес послелогии к разряду наречий (меньше двух страниц). Поэтому можно без ложной скромности заявить, что эта часть речи впервые описана нами. То же можно заметить и по отношению к остальным служебным частям речи, а также к междометию.

## СИНТАКСИС

Обзор сделанного в области синтаксиса нашими предшественниками дан в первом параграфе этого раздела грамматики. Нет необходимости повторяться. Скажем только одно: полного описания синтаксиса ни одна прежняя работа не содержит. Является ли таким полным описанием, хотя все относительно, наша работа – судить читателю.

На этом, пожалуй, завершим эту тему. Она нужна была нам для того, чтобы поставить хотя бы некоторые точки над *i*. Этого требует простая справедливость.

На этом завершим вступительную часть и начнем собственно грамматическую.

---

## ФОНЕТИКА

О количестве звуков в агульском языке и, соответственно обозначающих их букв, мы хотели бы сказать в самом конце данного параграфа, обосновав наше мнение. Предварительно отмечу только сильнейшее сходство, если не идентичность агульской фонетики с лезгинской. Алфавиты этих языков также могли бы быть одинаковыми, если бы в свое время создатели лезгинского алфавита не «избавились» от необходимости внести в него буквы г1, х1 и 1, хотя соответствующие фарингальные звуки в языке все еще сохранились. Но прежде чем переходить к характеристике агульского вокализма и консанантизма, необходимо разобрать воззрения на это наших предшественников, так как во вводном обзоре мы этого не касались, затронув только вопрос создания агульского общеупотребительного алфавита.

### § 1. Что было известно о гласных агульского языка?

Мнение Р.Эркерта и А.Дирра в этом вопросе анализировать мы не будем: уж слишком ненадежными источниками они пользовались. Они достаточно и справедливо уже и раскритикованы.

Начнем с Р.М.Шаумян, который в основном правильно назвал фонетический состав гласных, присочинив только *ä* (а умляут), которого в агульском языке нет, и причислив лабиализацию к полугласным, с чем, конечно, согласиться нельзя. Все упоминания всех авторов, в том числе и Шаумяна, о наличии в разных говорах каких-то особых звуков, например, губно- губного «в», мы также считаем себя вправе игнорировать и не только потому, что диалектно-описательный анализ языка в нашу задачу не входит. Утверждение автора, что «гласные в потоке речи произносятся очень невнятно» (см. Шаумян, 1941, с.15) является чисто субъективным мнением, далеким от истины.



Абсолютно правильно очерчен агульский вокализм не раз бывавшем в Агуле А.А.Магометовым: это звуки а, э(е), и, у, уь. Нельзя только согласиться с категорическим утверждением о нехарактерности долгих гласных агульскому языку. Мы не берем во внимание характерную долготу гласных, например, в миссинском говоре. В общеагульской речи вопросительные глаголы на –ев: акъаев? Делаешь ли?; агунев? Видел ли? и пр. даже в безударном положении произносятся с некоторым растяжением постфикса –ев. То же происходит в вопросительной форме инфинитива: фикъас? Для чего?; (букв. для чего делать?) с этой же растянутой интонацией произносится вопрос дат.п. гъинас? Кому?, а также ответы на данный вопрос. И этими не ограничиваются все случаи долготы гласных. Поэтому утверждение Александра Амаровича, к сожалению, вынужден признать не совсем верным.

У автора есть привычка иногда ограничиваться неким утверждением, не подтверждая тезис ни примерами, ни каким-либо доказательным анализом. Таким манером он утверждает о наличии дентолабилизации в агульской речи. То же происходит и с утверждением о наличии фарингализованных вариантов гласных заднего ряда (см. А.А.Магометов, 1970, с.18). Еще дальше идет Н.Д.Сулейманов, который считает, что в агульском языке смежные с фарингализованными палатализованными согласными гласные соответственно фарингализуются и палатализируются (см. его, 1993, с.32-33). Мы считаем что, здесь нечем объяснить получаемые ими характеристики согласных звуков.

И фарингализация (произношение звука в зеве) и палатализация (легкое произношение звука сближением средней части языка к небу) явления, связанные только с консонантизмом (произношением согласных), и их нельзя связывать с вокализмом. Гласные не могут фарингализоваться и палатализоваться, и утверждения такого типа – это не совсем верный. Они просто произносятся рядом с фарингальными и палатализованными согласными, но это вовсе не является рождением каких-либо промежуточных гласных.

Во взглядах Н.Д.Сулейманова нас в этой работе ни сравнительно-исторический аспект, ни диалектно-описательная сторона приведенной выше работы не интересуют, а только то, что он утверждает об агульском вокализме и отдельных звуках, не касаясь при этом диалектов.

В отличие от А.А.Магометова Н.Д.Сулейманов ограничивает агульский вокализм четырьмя гласными: а, и, е, у, отбрасывая уь (у умляут), хотя при произношении последнего происходит не только хоть и небольшая, но перемена артикуляции, но и ряда произношения звука» уь – гласный заднего ряда, а у – переднего. Почему-то автор не приводит и таблицу гласных.

Что касается долготы гласных, он ее не отрицает, а считает, что имеет место возмездительная долгота. Мы возмездительную долготу также признаем наличным в языке, но не считаем ее единственной формой долготы гласных. Наличие в одних диалектах и говорах гласных звуков в качестве префиксов, суффиксов, инфиксов и отсутствия их в других автор считает редукцией гласных. На наш взгляд, редукция – это выпадение гласных, которые раньше в этом языке имелись на этом же месте в этих же словах.

В бесписьменных языках для современного исследователя наличие в одних диалектах (говорах) известных элементов и отсутствие их в других – это элементарные отличия между диалектами, говорами. Надо включить фантазию, чтобы эти сегодняшние различия между диалектами и языками объявить историческим явлением – редукцией.

Кто может доказать, что звук был, но выпал? Ведь письменных памятников нет и их не могло быть. Никто не знает, может этот звук, диалект, говор в таком виде и возник?

З.К. Тарланов (см. его, 1994, стр.244) посвятил агульскому вокализму ровно одно предложение, но допустил и одну неточность, назвав уь лабиализованным и (видимо, ошибка корректора, должно было быть у).



Лабиальными, т.е. произносимыми с округлением губ, являются и русский гласный **о** и гласный **у**, свойственный агульскому. Но не лабиальность отличают **у** и **уь** друг от друга, а ряд, о чем сказано выше. Гласные являются от природы лабиальными или нелабиальными, но лабиализоваться, т.е. произноситься с участием как бы полугласного **в**, могут только согласные. Вещи лучше называть своими именами. Больше ничего интересного об агульском вокализме наши предшественники не писали.

Далее – о системе агульского вокализма

## § 2. Система гласных

В агульском языке пять гласных фонем: **а**, **и**, **у**, **уь**, **э**. Так как динамическое ударение в языке является не очень сильно выраженным (ударение имеет место, но не столь четкое, как, например, в русском языке), то различия в произношении ударных и безударных гласных почти неуловимы. Поэтому нет необходимости подавать читателю артикуляцию ударных и безударных гласных отдельно друг от друга. И вообще – это задача для составителей транскрипций, а не адаптированного алфавита.

1. **А** – гласный заднего ряда нижнего подъема, нелабиальный, произносится при плоско лежащем языке, при несколько поданной назад спинке языка и открытом рте. Аналогичен русскому **а**, встречается в любых позициях: начальной – **абав** тетя, **адис** придти, средней: – **гъархъас** спать, **гъишас** убежать; конечной: **1ераба** арба, **фитна** лукавая проделка. О широкой распространенности звука **а** свидетельствует и представленный нами словарь, в котором более 4500 слов начинаются этим звуком, а также то, что редкое многосложное слово обходится без этого звука, а то и нескольких.

2. **И** гласный переднего ряда, верхнего подъема, нелабиальный, подобен русскому **и**. Встречается во всех позициях: в начале – **игит**

герой, исти *нареч.* во весь год; в середине – дилиг инструмент, шибрит<sup>1</sup>ар шлепанцы; в конце слова – дугъри *нареч.* справедливо.

3. Э гласный переднего ряда среднего подъема, нелабиальный, в передней позиции произносится как русское э очень открыто: эгер если; эс дать, давать. В середине и конце слова пишется буква е: херар луга, ижеф хороший; икъве садись, ате оставь (о йотированных гласных – отдельно).

4. У гласный заднего ряда верхнего подъема, лабиальный, рот открывается узко, не отличается от русского звука у, лезгинского звука у. Встречается во всех позициях (ограниченных по позициям гласных в агульском языке нет). В передней позиции: угас – жечь, гореть; урч теленок; в середине слова: кум – дым, пыль; кит<sup>1</sup>уф – повешенный; в конце слова: кирк<sup>1</sup>у гаф законченное (последнее слово); кк<sup>1</sup>уку – кукушка.

5. Уь гласный переднего ряда, в остальном тех же позиций, что и гласный у, собственно это и есть умляутизированный звук у наподобие немецкого умляут – ü, лезгинского уь. В передней позиции уьхь – снег; уьхьт – свист; в середине слова дуьхьес а) подходить; б) мириться и т.п.; в конце слова: <sup>1</sup>уь<sup>1</sup>уь – кукареканье.

Гласные агульского языка могут быть представлены следующей таблицей.

Нелабиальные			Лабиальные	
Передние		Задние	Передние	Задние
Узкие	Средние	Широкие	Узкие	
и	э(е)	а	уь	у

6. К гласным обычно примыкает и полугласный й, встречающийся в середине (перед слогом, начинающийся с согласного) и в конце слова: къайда – порядок; яхай – идите; угъурай – пусть идет (об осадках). В начальной позиции встречается редко: йирк<sup>1</sup>в – сердце, йиь – обмолот ит.д.

### **§ 3. Графическое изображение гласных агульского языка**

Нами выше перечислено пять гласных звуков агульского языка. Однако в алфавите представлены еще несколько букв для обозначения гласных звуков. О букве *е* для обозначения *э* в середине и конце слова уже сказано. Есть еще *е* в начале слова, *ё, о, ы, я, ю*. Эти буквы делятся на две группы: *ё, о, ы* не являются истинно агульскими звуками и введены в алфавит для правильной записи заимствованных русизмов. Что касается *е, я, ю* в начале слова или после гласных в середине или в конце слова, то они практически являются двойными так называемыми йотированными фонемами. Они в транскрипции обычно представляются *йэ, йа, йу*: *ерид (йерид)* – семь; *ягълукъ (йагълукъ)* – платок; *юхсул (йухсул)* – никчемный (о человеке). Так что количество фонем в языке (в данном случае пять гласных фонем, одиннадцать графем) не всегда совпадает с количеством графем. И формула «одна фонема – одна графема» нередко становится просто спекуляцией в устах не очень компетентных людей. Это так в идеале, но не практически. А надо исходить из практического знания фактов языка, а не из услышанных из чьих-либо уст легковесных выражений.

Итак, для обозначения всех тех гласных, в том числе и йотированных, и для записи заимствованных русизмов – европеизмов, в агульском алфавите представлены следующие графемы: *а, е, ё, и, о, у, уь, ы, э, ю, я*. Двенадцатой графемой к ним, чтобы не выделять еще одну группу, обычно добавляется полугласный *й*. Такова система гласных агульского языка и ее графическое представление. Причем гласные *ё, о, ы* не являются звуками агульской исконной фонетики, т.е. получается: к пяти истинным гласным фонемам добавляется три йотированных агульских фонем и три русские фонемы для удобства записи русизмов.

### **§ 4. Что было известно о системе согласных агульской фонетики?**

Начнем снова с Р.М.Шаумяня. Повторюсь: мнения всех авторов – наших предшественников о различиях между одними и теми же согласными в разных диалектах и говорах нами будут проигнорированы,

ибо нас интересует общеагульский консонантизм. Замечу без комментариев: нередко эти отмечаемые авторами различия не столь уж и разительны, а часто и плод субъективного воображения. Другое дело – различия в использовании разных звуков в одинаковых позициях.

Система согласных, приводимая Шаумяном, является транскрипционной, а не алфавитной системой: в нее включено 78 букв, в которых автор и сам при их практическом использовании запутывается. Их анализ и отбраковывание минимум половины букв заняло бы у нас слишком много места в книге и времени также, поэтому считаем себя вправе признать систему алфавита из 86 букв (согласные + гласные (6) + полугласные (2), а йотированных звуков автор вообще не приводит), невозможно использовать в практическом алфавите и не представляют для нас интереса. Что касается общей характеристики агульского консонантизма автором, то трудно не согласиться с его утверждением, что «агульский язык, как один из представителей спирантных языков яфетического Кавказа, сохранил почти все виды известных спирантных звуков, как простых, так и характеризованных (осложненных). Более того, агульский, как абхазский и ряд других яфетических языков Кавказа, имеет тенденцию к лабиализации согласных...» (см. Шаумян, 1941, с.19-20). Для нас как будто избитые истины, но не для московского ученого семьдесят с лишним лет назад.

Система согласных А.А.Магометова охватывает 46 звуков, таблично классифицируемых им по месту образования на губно-губные (6), губно-зубные (2) (без участия языка). Далее идут переднеязычные зубные (6), зубно-альвеолярные (6), дентолабиализованные (7), альвеолярные (8). К среднеязычным автор относит только *й* (полугласный звук). Заднеязычные у автора делятся на неглубокие (6) и глубокие (3). И последними по месту образования (также без участия языка) автор называет фарингальные (5) и ларингальные (2) (в числе последних некий абруптив в виде *г*, (запятой), якобы образующий двоечную систему с придыхательной *h* (*гъ*), по поводу которого (звука-абруптива) мы в полном недоумении. Что касается остального, о чем сказано выше, то мы считали бы правильным назвать якобы дентолабиализующихся согласных (они не дентолабиализуются в процессе речи) просто зубно-губными согласными. Не можем мы признать верным и мнение о произношении семи согласных в зеве и гортани. О нашем понимании этого вопроса мы говорим при характеристике

каждого звука предлагаемого нами алфавита, что сам А.А.Магометов в отличие от Р.М.Шаумяна не делает, ограничиваясь таблицей.

По способу образования согласные поделены на 14 групп, в том числе указаны полугласные губно-губной в и й, почему-то отнесенные к сонорным, хотя общепринятыми сонорными считаются только четыре звука: назальные м и н, боковой плавный л и дрожащий (у автора также плавный) р. Из таблицы согласных выпал губно-зубной в, а губно-губной в, не являющийся самостоятельным звуком, а только знаком лабиализации, оказался обозначенным буквой W (в). Абруптивов у автора оказалось восемь, тогда как и в лезгинском, и в табасаранском языках, их всего 5: к1, п1, т1, ц1, ч1. В записях автор часто путает фарингальные звуки 1 (qэ) и г1. Утверждение о дентолабиализованных звуках в речи аулов Буршаг и Арсуг скорее субъективное мнение, а не факт. Еще одним субъективным заблуждением является утверждение автора о способности спирантов (щелевых) геминироваться. Как это артикуляционно возможно представить? У смычковых это происходит от степени интенсификации смычка. Это понятно. И, конечно, никаких геминирующихся щелевых в агульском языке нет и их быть не может.

А.А.Магометов в основном правильно пишет о лабиализации, верно называет звуки, которые способны лабиализироваться. На наш взгляд, излишне писать о билабилизации (о двугублении), просто би – здесь излишнее. Не может вызывать возражение утверждение о характерных для агульской речи особенностях как о ее фарингализации и гортанном оттенке.

Н.Д.Сулеманов дает и таблицу согласных, не ограничиваясь характеристикой отдельных звуков и их групп по разным признакам. Характеризуя коррелирующиеся пары, автор отождествляет сопоставления «по абруптивности – неабруптивности (или глоттализованности – неглоттализованности)», тогда как это совершенно разные явления. Абруптивизация – это разрыв артикулирующихся органов в передней части рта беззвучно выходящей из зева сильной струей воздуха, а глоттализация связана с произношением звуков в гортани. Это «или» между несовопоставимыми явлениями характеризует стиль этого автора: воткнуть в свои писания побольше «ученых» слов, даже не очень понимая их смысла.

Не очень понятно утверждение автора, что интенсивные согласные представлены среди смычных и аффрикат, но не среди абрупти-

вов. На наш взгляд, такое противопоставление, по крайней мере на уровне агульского языка, не совсем правомерно. Нам кажется, что правильным будет считать агульскую абруптивизацию как высшую степень геминации (интенсификации):

**К – кк – к1**

**П – пп – п1**

**Т – тт – т1**

**Ц – цц – ц1**

**Ч – чч – ч1**

Как видим, [многие авторы простую геминацию не считают релевантным (существенным для различения звуков) признаком, с чем мы согласны], геминаты только и превращаются в абруптивы. На наш взгляд, аспираты, усиливаясь, переходят в геминаты, но, усиливаясь, в таком малом количестве, что это количество почти не создает новое качество (те же звуки, но чуть усиленные), а абруптивизация – это такая степень интенсификации, которая создает новое (разрывное) качество звука. Другое дело, когда количество переходит в новое качество. Как известно, русское **к**, например, многие грузины произносят как **к1**, т.е. усиливают, интенсифицируют русский звук наподобие грузинского.

По этому поводу трудно согласиться с мнением, приводимым Н.Сулеймановым (см.там же, с.47). Р.Шар, которая считает, что геминаты образуются от максимума экспираторного тока. Нет, максимум уже на стадии образования абруптивов. Впрочем, это наше мнение, которое мы никому не навязываем. Но подумать так, видимо, стоит. Мы согласны с утверждениями Н.Сулейманова, когда он считает, что среди смычных интенсивные выделяются не силой взрыва (этим отличаются абруптивы. – М.Р.), а напряжением артикуляционного аппарата и как второстепенным признаком – долготой. Мы исследование долготы не проводили, и в этом вопросе доверяем исследованиям Р.Шор, считающая, что геминаты в полтора раза дольше по произношению, чем парные им аспираты (0,18 0,12 сек) (см. там же)

Несколько слов о мнении Н.Сулейманова по поводу лабиализации. Приводя суждения своих предшественников, повторив все их ошибки в этом вопросе и не дав им своей оценки, автор ограничивается тем, тем, что соглашается с мнением Б.К.Гигинейшвили на природу денто-



лабиализованных согласных, хотя дентолабиализации в агульской речи нет и ни один автор хотя бы один пример или форму для доказательства о ее наличии не приводит. Лабиализацию согласных автор считает явлением двуфонематического происхождения на основании наличия в одних диалектах и отсутствия в других лабиализованных согласных в одних и тех же словах. Считаем такое доказательство неубедительным. Мы склонны считать агульскую лабиализацию монофонематическим явлением, а не звукокомплексом согласный плюс губно-губной в, а эту букву в этом случае не буквой, а знаком для обозначения лабиальности некоторых согласных перед гласными а и е (перед у, уь, и явление не возникает) или (иногда) в конце слова. Приводимые далее примеры с ужасным количеством ошибок ни в чем не убеждают.

Очень хотелось серьезно проанализировать то, что Н.Сулейманов написал про агульский консонантизм (в его системе 50 согласных, в т.ч. дз, о котором никто никогда не слышал, какие-то глубоко – и не очень фарингализованные 9 звуков, палатализованный хь и прочее и прочее. Но взгляды автора в этих вопросах не заслуживают серьезного внимания.

Систему согласных, предложенную З.К.Тарлановым (см. его, 1994, с.244), трудно проанализировать, так как автор ограничился собственной транскрипцией, из которой не совсем ясно, какой знак как надо читать, хотя можно было параллельно дать буквы уже к тому времени принятого агульского алфавита. В системе 39 согласных звуков (у нас собственно агульских согласных 33 без удвоенных **кк**, **пп**, **тт**, **чч**, т.е. разница в две буквы). Получается, что наиболее близкой к нашей является хотя и некомментируемая нами система со-гласных, предложенная З.К.Тарлановым.

Пожалуй, на этом завершим наш анализ о том, что писали наши предшественники об агульском консонантизме и приступим к изложению нашего понимания этого вопроса. oo прежде рассмотрим еще один вопрос: взгляды наших предшественников о фонологической корреляции согласных агульской фонетики.

## **§ 5. Фонологическая корреляция согласных агульской фонетики. Продолжение обзора мнений**

По этому вопросу свои мнения высказывают некоторые авторы, пишущие об агульской фонетике, но написанное в этом вопросе даже в отдаленной степени исчерпывающим считать нельзя. Мы, хотя и не считаем, что сможем полностью осветить проблему, постараемся все-таки более разносторонне и подробнее раскрыть это явление.

В ССЛТ Д.Э.Розенталя и М.А.Теленковой фонологическая корреляция определяется как «наличие двух рядов фонем, попарно противопоставляемых друг другу по одному признаку при совпадении по всем другим признакам, хотя чуть выше корреляция характеризуется как «взаимная зависимость, соотносительность двух или более (подчеркнуто нами. – М.Р.) языковых единиц» (см.указ. стр.174). мы это подчеркнули, потому что в агульской фонетике чаще речь идет о более чем двух рядах соотносящихся фонем. Поэтому первое из приведенных выше определений является не всегда полным для сопоставительных рядов агульских консонантов.

Р.М.Шаумян и его предшественники этот вопрос не затрагивали. Поэтому начнем с утверждений А.А.Магометова, который приводит шесть пар, сопоставимых по интенсивности: п-пп, т-тт, к-кк, ц-цц, ч-чч, гь-х1, но последнюю пару мы не считаем сопоставимой по этому признаку, так как при произношении фарингального звука х1 уплотненного смыкания артикуляционных органов (в данном случае – стенок зева) не происходит. Выше мы уже писали, что не считаем соответствующим истинному положению вещей утверждение о якобы имеющихся геминированных совариантах у спирантов с, ш, х, хь, ф (в этом же ряду некий дентолабиализованный ш). Скажем просто: их в природе агульской речи нет. И вообще «геминированный спирант», на наш взгляд, бессмыслица. Для интенсификации звука необходима смычка артикуляции, а спиранты образуются методом свободного прохождения (тока) воздуха через артикуляционные ор-



ганы. При смыкании артикуляции они неизбежно превращаются в аффрикаты, а то и во взрывные согласные, чего в агульской речи нет. По этой причине нельзя признать правильной «троечную» систему А.А.Магометова:

Звонкий	придыхательный	гемината
з	с	сс
ж	ш	шш
гъ	х	хх

Геминаты этой системы – выдумка автора, их нет в речи. Это просто двоичная система звонких и глухих. Иногда знание некоторых закономерностей ряда других кавказских языков автор неправомерно переносит и на агульский язык.

Более соответствует фонетической системе языка приводимая автором четверичная корреляционная система взрывных:

Звонкий	придыхательный	гемината	абруптив
б	п	пп	п1
д	т	тт	т1
г	к	кк	к1

Корреляционные пары **гъ – х1** и **гъ – х** впервые отмечены в работе А.А.Магометова. Общедагестанские графемы **гъ** и **гъ** в этом соотношении оказались не совсем по начертанию адекватными звучанию фонем. С самого начала их надо было создать на базе **х**. Но, видимо, на **гъ** сказалась коррелированность русских взрывного и фрикативного **г**, а **гъ** создали наподобие **гъ**, заметив мягкий знак на твердый. Сказалась опора на иноструктурный язык. Используя русскую графику, надо было все-таки учесть и особенности похожего на дагестанские грузинские фонетику и алфавит: они могли подсказать более адекватные начертания букв.

Другие авторы вопросы корреляции согласных в агульской речи не затрагивали. Между тем приведенными выше соответствиями вопрос не исчерпывается. Есть еще и двоичные, и троичные, и пятеричные, и даже семеричные системы по разным основам характеристик.

Начнем сначала. На **б** выше приведена четверичная система по интенсивности, но есть еще пятеричная система губных согласных **б – м – п – пп – п1**. Звук **в** образует только двоичную систему по звон-

кости – глухости в – ф. О г и д см. выше. Звуки ж – щ – ч (ч = т + ш) – чч – ч1; з – с – ц (ц = т + с) – цц – ц1. К, кроме в четверичной системе взрывных, может образовать семеричную систему по заднеязычности: г- к – кк – к1 – кь – кь – 1 по принципу: звонкий аспират – геминат – абруптив – задненебный – фарингализованный – фарингальный, т.е. произносясь с более и более оттягиванием назад заднеязычного г.

Большой интерес представляет система согласных, группирующихся вокруг х: гь – х – хь – хь – гь – г1 – х1. Семеричная система, состоящая из глубоко заднеязычного звонкого спираанта – глубоко заднеязычного глухого аспирата – неглубокого заднеязычного геминизированного спираанта – ларингального аспирата – звонкого фарингального спираанта – глухого фарингального аспирата. Создается впечатление искусственности создания таких сложных корреляционных систем согласных. В наши системы не вошли только сонорные л, н, р. Последние две системы еще раз подчеркивают глубоко гортанный характер агульской речи. Не ошибусь, если подчеркну, более гортанный, чем в родственных лезгинском и табасаранском языках

### Система согласных

Описать систему согласных агульского языка значительно затрудняемся в связи нерешенности дилеммы: описывать реальную существующую систему согласных, согласовав и унифицировав ее с системами согласных лезгинского и табасаранского языков, что соответствует требованиям науки фонетики, или вынужденно описывать систему согласных, представленных в недавно появившихся букварях и утвержденной орфографической комиссией правительства. Но в последнем случае будет нарушен принцип научности, будет смешаны в нечто противоречивое и непоследовательное соблюдение требований фонетической транскрипции (буква дж вместо общедageстанской ж, двойные согласные кк, пп, тт, чч, убранные из алфавитов реформой по унификации алфавитов от 1961г.) и требований научности, практичности, удобства, адаптированности алфавита к потребностям читающей публики, которая не всегда имеет высшее филологическое образование.

Мы все же решаемся отдать предпочтение соблюдению требований научности и не идти по пути уступок и в угоду тем, кто возомнил

себя законоучителями по агульскому языку. Еще раз скажу: система согласных агульского языка идентична системе согласных лезгинского языка, различаясь только частотой использования разных звуков (о фарингальных **ɣl**, **xl**, **l** мы уже выше писали), но частотные таблицы использования звуков даже дагестанских старописьменных языков, насколько мне известно, пока не составите дело не очень близкого будущего.

Системность характеризуется наличием каких-то сравнительных, сопоставительных параметров, которые помогают выявить сущность, сходство-несходство рассматриваемых явлений, в данном случае – согласных звуков языка. Они различаются местом образования – от губ до гортани, зева, способами образования и зависящими от этих способов сонантностью (лат. *sonans* – звучащий) и шумностью, звонкостью и глухостью. По способу смыкания органов речи при произнесении звуков согласные делятся на смычные, притертые (аффрикаты) и щелевые (спиранты). Есть звуки, отличающиеся степенью интенсивности, т.е. так называемые геминаты. Все эти разновидности представлены в небедной системе согласных звуков агульского языка.

Общая система согласных в виде таблицы будет нами представлен в конце данного параграфа, а пока мы намерены начать рассмотрение отдельных согласных, начиная с б, попутно делая какие-либо сравнения, сопоставления и т.д., давая характеристики каким-либо образом примыкающих согласных, чем сознательно нарушаем (ради систематизации) рассмотрение согласных в порядке их расположения в алфавите.

1. **Б** губно губной смычный звонкий шумный согласный. По звонкости и глухости ему противостоит с теми же характеристиками глухой **п**, к которому в свою очередь примыкает обруптив **п1**, образуя таким образом троичную систему, но звук **п** в агульском языке имеет два варианта по степени интенсивности смыкания губ: взрывной и относительно фрикативный (щелевой) наподобие, например, начального (взрывного) и конечного (фрикативного) звуков **п** в русском слове *потоп* т.е. два звука: **п** и **пф**. Однако даже при научном рассмотрении русской фонетики обычно различают как две разные фонемы **пъ** и **пь** (**п** мягкое и **п** твердое), но игнорируется произносимый в конце слова неинтенсивный звук **пф**. Правда, в агульском языке этот звук – **пф** может встретиться в любой позиции. Вот перед нами словарь на

букву **п**. Если не брать в расчет русизмы на эту букву, то имеем около двухсот слов, начинающихся с интенсивного звука **п** ( в позициях в середине и конце слова этот звук весьма редкий в агульском языке) и нет двух слов, которые могли бы быть перепутаны по причине ненаписания двойного **пп** вместо одинарного, кроме **паж** – укрьтие, чердак и **ппаж** диалектного слова из говора селения **Хпюк**, которое в свою очередь является заимствованием из лезгинского языка, означающего «байстрюк», незаконнорожденный. Из-за чего, для удовлетворения каких нужд ввели лишнюю графему в алфавит? На всякий случай, сами не понимая для чего, усложнять алфавит, затруднять его изучение не только непрактично, но и вредит делу народного образования. При рассмотрении, изучении агульской фонетики на научном уровне транскрипции звуки **п** и **пф** могут и должны рассматриваться отдельно, можно говорить не о троичной, а о четверичной системе – **б – п – пф – п1**, но а в практическом алфавите для народа вполне достаточно одинарной графемы **п**.

Характеристики **п** и **п1** такие же, как и звука **б**, кроме одного: это глухие звуки, вдобавок **п1** – абруптив. Так называют звуки, при произношении которых смыкающиеся органы речи резко, круто как бы со взрывной силой размыкаются током воздуха. Звук **п1** характерен обычно иберийско-кавказским языкам.

2. **Согласный в губно-зубной (просьба понять; не губно-губной) щелевой звонкий шумный**, произносится как русский **в**, лезгинский **в** путем сближения нижней губы с верхними зубами; более плотное смыкание этих органов речи дает шум, характеризующий парный звонкому **в** глухой, но фрикативный звук **ф**. оба эти звука могут встречаться во всех позициях: **вун** – ты, **тевур** – они, **бав** – мать; **фун** – живот, **туфанг** – ружье, **кеф** – кайф.

3. **Согласный г заднеязычный смычный звонкий шумный** произносится в результате смычки задней части спинки языка с задним краем твердого неба и смежной с ним частью мягкого неба, однотипен с твердым взрывным русским **г**, лезгинским **г**. Встречается во всех позициях: **гуни** – хлеб, **магаш** – разновидность творога, **руг** – земля, почва. При той же артикуляции, но более тесной смычке произносится парный глухой **к** (см. пункт 7). Хотя **к** и примыкающие к нему звуки коррелятивны **г**; мы в виде исключения рассматриваем их отдельно.

На графической основе буквы **г** в агульском алфавите созданы еще три буквы, изображающие звуки, из которых один примыкает к

звуку г – это г1, а гь и гъ по звучанию примыкают к заднеязычному глухому спيرانту х. Поэтому здесь рассмотрим только г1. Согласный г1 единственный звонкий из фарингальных (некоторые считают его даже не фарингальным, а глубоко заднеязычным, мы склонны считать его все-таки фарингальным, чья артикуляция связана с самым верхним отделом гортани у самого зева), является дрожащим, допускающим растяжение звука наподобие пения, несколько напоминает звук гъ. Из природных звуков похоже на рычание крупной собаки перед лаем, встречается во всех позициях: г1амп лай (один выдох лая), яг1а сегодня, парг1 – место скопления мелких камней. Этот звук – еще доказательство близости агульских консонантов ко звукам природы.

4. Согласный д переднеязычный смычный звонкий шумный, артикулируется смычкой передней части спинки языка с альвеолами и верхними зубами; кончик языка лежит у нижних зубов, идентичен русскому твердому д, лезгинскому д. Варианта типа дз в агульском языке нет, то, что изображают некоторые авторы – их самостоятельность. Парный глухой т характеризуется той же артикуляцией, но более тесным смыканием голосовых связок.

В агульском, как и в лезгинском, табасаранском языке, имеется два варианта звука: интенсивный т и фрикативный тс, напоминающие русские два варианта этого звука, например, начальный и конечный т в словах топот, тут. В агульский ныне действующий алфавит введены две буквы для обозначения этих вариантов. Обратимся снова к словарю для выяснения, была ли необходимость введения этих букв вопреки реформе об унификации дагестанских алфавитов? А причина может быть только одна: возможная ложная омонимия и возможная же путаница в понимании разных по значению слов при их одинаковом написании.

Буква т в агульском языке относится к часто употребляемым. С него начинается более 600 слов, поэтому чуть больше примеров слов, отличающихся друг от друга только интенсивным или фрикативным т. Их целых 5 пар: тий в том, в нем (суппл. ф. *inessivus* м.п. внутринахождения) и ттий- *наречие* – в этом году; тур<sup>1</sup> –меч, тур<sup>2</sup> – невод и ттур<sup>1</sup> – имя, ттур<sup>2</sup> – ложка; тут тутовник и ттутт – *повел. накл.* от глагола тутас трясти; тутуф – слона и ттуттуф – потрясший, поколебавший и варт – маховик ручного веретена, вартт – на-

реч. вверх, кверху. В лезгинском языке подобных пар, отличающихся только интенсивностью звука т, на порядок больше, т.е. их около 50, но из этого языка букву тт выкинули, а в агульский для различия 5 пар слов ввели. Экономно ли это? Чем руководствовались ученые, предложившие выкинуть двойные буквы? Тем, как они справедливо полагали, что контекст и без двойных согласных сам не даст спутать слова. Этим принципом можно руководствоваться и относительно этих пяти пар слов в агульском языке, а буква тт должна быть выброшена из алфавита, чтобы его не загромождать лишними знаками и унифицировать его с алфавитами родственных языков.

У буквы т в агульском языке имеется и абруптив т1, который произносится при той же артикуляции, но при тесном смыкании и резком разрыве органов речи, как при сплевывании: т1ивит1 – виноград, ут1уф – сгнивший. Звук т1 характерен еще арабскому, персидскому и иберийско-кавказским языкам.

5. Общеагульский консонантизм характеризуется наличием двух вариантов звука ж, которые транскрипционно можно изобразить как жш и дж, отличающихся друг от друга как русское ж от французского g, причем звук ж (жш) не встречается практически в собственно агульском диалекте (только в русизмах), но иногда встречается керенском диалекте и в одном-двух словах в говоре селения Буршаг (кушанский диалект) – бег1ж – мальчик, сын, парень, причем в аргусском говоре того же диалекта в этом слове звучит уже дж. А это означает, что в языке письменности на основе собственно агульского диалекта будет практически в агульской речи (без русизмов) только один вариант звука (изображается буквой ж). Если этих простых вещей не знали якобы составитель, агульского алфавита, должен ли народ пожинать плоды чьей-то недостаточной компетентности? Зачем агульский алфавит делать похожим на русскую транскрипцию? Двойная графема дж должна быть из алфавита вычеркнута. Одна буква ж, как и во всех дагестанских алфавитах, вполне может обслужить нужды агульского письменного языка.

Парный звуку ж переднеязычный щелевой глухой шумный ш образуется с помощью двух щелей: язык принимает ложкообразную форму, приподнимаясь кончиком к альвеолам верхних зубов, а задней частью – к переднему краю мягкого неба, но не смыкаясь. Если русский ж образуется при той же артикуляции, но при положении



органов речи как при произношении звонких, то более характерная агульскому языку ж (дж) произносится при более расслабленной той же артикуляции. Оба эти звука являются всепозиционными: **жирхвас** – расчесывать; **ужуз** – дешевый; **руж** – а) хвост; б) курдюк; **шам** – свеча; **фаша** – принеси, доставь; **руш** – дочь, девочка, девушка.

6. Согласный з переднеязычный щелевой звонкий шумный и парный глухой с произносятся при следующей артикуляции: кончик языка упирается в нижние зубы, а края языка прижимаются к боковым зубам. При этом воздушная струя проходит через узкую щель между передней частью языка и твердым небом, издавая резкий шум наподобие свиста, отсюда и термин для характеристики этих шумных согласных: свистящие. В агульском консонантизме нет ограниченнопозиционных согласных, поэтому далее о позициях говорить не будем: **зун** – я; **заз** – колючка; **дузди** а) прямо; б) правильно; **сад** – один; **жасад** – тело, туловище; **фас** – почему.

7. Об артикуляции звука к уже написано выше (см. п.3). здесь мы хотим затронуть вопрос о двух вариантах звука к в агульской фонетике и о звуках., которые даются в алфавите буквами на основе буквы к –**къ, кь, к1**.

Звук к в агульском языке имеет два варианта, различающиеся по интенсивности: взрывной и почти фрикативный. Например, как начальный и конечный в русских словах **как, кабак, казак**. Никто не сможет утверждать, что начальные и конечные к в этих словах идентичны. Они почти разные звуки по характеру своей интенсивности. Однако, даже в научной грамматике речь может заходить о двух разных к по твердости и мягкости, ибо мягкие звуки произносятся с изменением артикуляции – приподнимаемся кверху передней частью языка, а интенсивность звука меняется без изменения артикуляции: фрикативные варианты образуются при меньшем напряжении зева, при ослаблении этого напряжения. А раз звуки произносятся при одинаковой артикуляции, они не могут быть признаны разными звуками, а только разными вариантами одного и того же звука. И поэтому они не могут быть обозначены разными буквами, ибо это отрицает артикуляционную сущность образования звуков.

В агульском языке очень богато представлены пары слов, различающиеся по интенсивности звука к, особенно начального. Если существительных, прилагательных, наречий среди этих пар считан-

ные единицы, этого нельзя сказать о глаголах и отглагольных словообразованиях, которые встречаются среди этих пар порядка 60 корней, но с учетом омонимий – более 250 противоположных по указанному признаку пар. Дело в том, что глагольная омонимия в агульском языке представлена очень широко. А это означает, что если эти шестьдесят пар корневых и порядка шестьдесят пар образованных от них слов без морфантов и могут различаться по признаку разной интенсивности звука к, то этого различения не получится при узнавании семантики более двухсот пар, троек и т.п. (иногда до 6 – 8 омонимов, так как они, омонимы, записываются совершенно одинаково. Это означает, что введение двух букв к и кк поможет в смысловом различении в одном случае из трех-четырех, а в остальных случаях снова придется рассчитывать на контекст. А почему бы не всегда рассчитывать на все расставляющий по местам контекст?

Чтобы не быть голословным, разберем пару глагольных паронимов кихъас и ккихъас. Кихъас<sup>1</sup> – зажечь огонь, свет; кихъас<sup>2</sup> – засчитать серьезным, всамделашним; кихъас<sup>3</sup> – высоко повесить; кихъас<sup>4</sup> бурж – сделать кого-либо своим должником. Ккихъас имеет 6 омонимов: 1.подставить, подложить; 2.основать, создать; 3.расставить; 4.одолеть противника; 5.подставить подпорку; 6.встать на ногу (ноги). По признаку написания к или кк здесь можно было различить, если бы это была одна пара корней (таких в агульском языке около 30 случаев), здесь же мы имеем 24 пары только в инфинитиве, плюс разные глагольные формы, плюс словообразовательные формы (в представленных в словаре словесных гнездах с морфантами минимум по 17 слов, а всего от каждой глагольной основы образуется почти по 700 форм, более 250 слов). Только в этом омонимическом гнезде получается много тысяч разных словесных форм, из которых только каждая 24-я пара может различаться из-за написания двух букв к, да и то не всегда предельно ясно. И в этом случае без контекста не обойтись. Не написание двух к, а контекст поможет во всем разобраться.

Вывод: введение в алфавит лишних букв, в том числе и кк не является панацеей для различения семантики слов, отличающихся друг от друга разной интенсивностью согласных; эти вопросы гораздо успешнее разрешаются контекстом. Поэтому кк также следует убрать из алфавита. Но у этого вопроса есть компромиссное решение (мы понимаем, что эти пары слов лучше как-то различать, чем



не различать) и заключается оно в следующем: те слова, на которые очень необходимо обратить внимание в целях избегания ложной омонимии, когда контекст не помогает, можно в словарях (и на письме также) помечать диакритическими надстрочными знаками. Предлагаю в качестве знака фрикативности надстрочный латинский *h* (этот знак в компьютерах есть). Отсутствие *h*, будет означать взрывность варианта. В конце орфографического словаря мы их можем дать как словарь-индекс с кратким переводом на манер, который дан в предыдущем абзаце. Это может быть и временной мерой (ведь грамотные в арабском языке обходятся без диакритических знаков), но этот вопрос необходимости диакритов пусть решают последующие поколения. Можно допустить и использование двойных графем, но не в качестве знаков геминации. Пока такая мера послужит облегчению изучения языка. В то же время это облегчит алфавит на пять букв, включая *дж*.

Звук *къ* заднеязычный и задненебный, увулярный интенсивный глухой аффрикат, при произношении которого приходят в дрожание движение и язычок, и задняя часть языка, и мягкое небо. Если очень интенсивно выговорить звук *къ*, мягкое небо испытывает лёгкое раздражение. Звук идентичен лезгинскому *къ*, табасаранскому *къ*: *къа-бан* – кабан; *бакъакъди* – ползком; *вакъ* – чашка (обычно о деревянной).

Согласный звук *къ* фарингализованный глухой шумный геминат ряда *к – кк – къ*, который произносится в границе гортани и заднего неба в более нижних отделах, чем *г1*, но выше, чем *1*, идентичен лезгинскому *къ*, арабскому тому же звуку: *къул'ан* – коран; *якъуд* – четьре; *къукъ* – колено.

К этому ж ряду примыкает заднеязычный глухой смычный абруптив *к1*, который образуется почти при той же артикуляции, что и интенсивный *к*, но при более тесной смычке и резком разрыве артикуляции. Идентичен лезгинскому *к1*, табасаранскому *к1*: *к1ек1в* – кончик (передний); *рук1ас* – копать; *к1ирк1* – мальчик, сын. Последние три звука характерны и грузинскому языку.

8. К этому ряду по звучанию относится согласный звук *1*, занимающий особое место в дагестанских алфавитах. В ряде алфавитов он дается как добавленный *ь* (мягкий знак) к букве *а* (наподобие придыхания хамзы к алифу в арабском). Это объясняется тем, что соз-

дателями первых дагестанских алфавитов на основе кириллицы были люди, хорошо владевшие арабской грамотой. В агульском языке фарингальный среднего залегания глухой шумный спирант **1** представлен отдельным согласным. Считаю, что звук по звучанию и образованию (в гортани чуть ниже места образования звука **кь**) примыкает к ряду **к, кь, к1, кь** и в алфавите букву для обозначения этого звука желательнее поставить вслед за этими буквами. Смущает несолидная конфигурация буквы в агульском алфавите в форме палочки как отдельно стоящий или начальный алиф. Но в агульском алфавите еще ряд букв образуется по принципу буква плюс эта палочка: **г1, к1, п1, т1, ц1, ч1**. Кроме того, есть еще римская цифра **1**, тоже похожая на эту же букву, что, конечно, способно вызвать определенную путаницу. Например, говорить выражение **уп1а** – «скажи же» могут прочитать **уп1а** близко к «опля»! мы бы предложили для данной буквы конфигурацию **1ъ**, т.е. тот же алиф плюс твердый знак, чтобы не перепутать букву с римской единицей и палочкой, обычно используемой для образования букв, обозначающих абруптивы и плюс еще **г1, х1**, для подчеркивания особой твердости и трудности произношения этого звука. Вопрос пока считаем дискутируемым. Является также всепозиционным: **1ав** – колыбель; **1а1ав** – шаг, перешаг ноги, представленные в форме буквы **А**; **бу1** – молчи.

9. Сонорные агульского языка носовые **м, н** и плавные **л, р** идентичны соответствующим лезгинским звукам или средним между мягкими и твердыми сонорными русского языка.

Необходимости останавливаться на характеристике этих звуков нет по причине их полной идентичности звукам русского и дагестанских письменных языков.

10. Звук **х** в агульском языке имеет близких по звучанию еще три звука: **хь, хъ, х1**. Все они заднеязычные (**х1** фарингальный) глухие спиранты (**хъ** геминат). Звук **х** звучит несколько тверже и резче, чем русский **х**, идентичен лезгинскому **х**, табасаранскому **х**: хабар известие; маха не носи; ях иди.

Звук **хь** звучит определеннее в сторону смягчения и напевности, чем русский **х** перед гласными **и, е** (химия, химера, херес), идентичен лезгинскому **хь**, табасаранскому **хь**: **хьас** быть, становиться, являться; **дахьас** морфанг от **хьас**: **уьхь** снег.

Звук **хъ** по произношению близок к **къ** (их трудно не перепутать при недостаточном знании языка), но является более фрикативным

и при той же напряженной интенсивности произношения похож на синтез двух звуков **к + х** – **кх** плюс интенсивность. Звук идентичен лезгинскому **хъ**, табасаранскому **хъ**: **хъа** имею, имеем, **хъахъас** брать на карачки, поднять на спину; **дахъ** открой.

По графическому начертанию **х1** (буква создана с использованием **х**) примыкает к рассматриваемому ряду звуков. Звук **х1** фарингальный глухой шумный аспират (щелевой или фрикативный), идентичен арабскому, даргинскому **х1**, хотя не так часто встречается, на наш взгляд, в звукоряде языка, как в первых двух языках: **х1ан** двор; **ах1аф** большой великий; **мух1** сарай.

Согласный **гъ** произносится почти при той же артикуляции, что и **х**, но при чуть опущенной ниже спинке языка, является дрожащим (можно петь) звонким согласным, звучание которого напоминает шум высоко летящего самолета или шум водопада: **гъуше** купи, возьми: **магъа** молчи, не говори, **багъ** сад.

Согласный **гъ** ларингальный глухой аспират (придыхательный) идентичный лезгинскому **гъ**, напоминающий русский фрикативный **г**, характерный для южнорусских диалектов: **гъеме** это, этот, который близко; **магъа** вот здесь, близко; **вагъ!** **вах!** (восклицание).

11. Зубной глухой аффрикат, щелевой шумный **ц** представлен в агульском звукоряде весьма небогато. С этого звука вместе с заимствованными русизмами начинается менее 40 слов. Этот звук имеет троичную систему: названный уже аспират **ц**, усиленный или интенсивный звук, изображаемый в транскрипции **цц** и абруптив **ц1**. С геминированным **цц** мы в агульском языке нашли только три сова: **ццагъ!** возглас, которым подгоняют овец и сам процесс этого подгона (обычно для дойки или пересчета), **хъвацц** копыто; **пацц** лапа (могут иметь и перен. значение). Хорошо, что создателям агульского алфавита хватило чувства меры для того, чтобы еще одну лишнюю букву в алфавит не вносить.

12. Но это чувство меры изменило авторам алфавита при подходе к троичной системе **ч – чч – ч1**. Переднеязычный глухой притертый шумный аспират **ч** (**чш**) представлен в алфавите вместе с интенсивным **чч** (**тч**). Между тем в агульском языке только три слова: **ччиччай** старшая сестра (тетя); **чем** (**чаг1ам**) масло и **чварг1ч** нечто обвислое, похожее на обвислую кожу – начинаются с этого звука. Есть еще два случая чередования согласного **чш** на согласный **тч**: **чу**

брат – ччуччу активный падеж от чу; чи сестра – ччиччи активный падеж от чи. К этим словам примыкает образованное от ччиччи ччиччай а) тетя; б) старшая сестра. Вот и все случаи употребления гемината чч. В лезгинском языке таких случаев многократно больше (чан – восточное «джан», чар письмо, чин лицо, чиз зная. чил земля и т.п), но в лезгинском алфавите нет двойного знака чч, вернее он был выброшен в 1961 г. в результате тогдашней орфографической реформы. Авторы агульского букваря (они же якобы авторы алфавита) выделили на букву чч целую страницу учебника и дали на ней аж три слова на эту букву:

**Чи – ччиччи – ччиччай**

**Чу – ччуччу – ччуччус** (последнее: брату, т.е чу в дат.падеже). остальную площадь страницы заполнили чем попало.

Сравнение случаев с отсутствием цц и наличествующим чч свидетельствует о полной спонтанности, случайности оставления авторами в алфавите тех или иных сдвоенных графем (впрочем пп, тт, дж тоже). Поэтому надо со знанием дела подходить к решению этого вопроса, не откладывая в долгий ящик решить вопрос об упрощении ныне излишне усложненного агульского алфавита.

13. Согласный щ введен в агульский алфавит для правильной записи заимствованных русизмов: щука, щетка и т.п.

14. Некоторые авторы называют в числе согласных звуков агульского языка губно-губной в (у некоторых это полугласный звук). Мы считаем, что ни согласного, ни полугласного губно-губного в в агульском языке нет (о губно-зубном в см. п.2), а есть явление лабиализации, для обозначения которого на письме употребляется буква в. При лабиализованных согласных (почти слитно с ними) произносится нечто похожее на губно-губной звук – придыхание, почти полугласный, но все же это не отдельный звук, а явление лабиализации, сходные с лабиализацией в лезгинском, табасаранском и других лезгинских языках.

После сказанного мы можем представить агульский консонантизм (систему согласных) в виде следующей таблицы:

**Таблица классификации согласных агульского языка**

По месту образования	По способу образования											
	Сонорные		Шумные									
	носовые	Плавные (р дрожащий)	Смычные				Аффрикаты				Спиранты	
			звонкие	глухие			звонкие	глухие			звонкие	глухие
				аспиранты	геминаты	абруптивы		аспиранты	геминаты	абруптивы		
Губные	м		б	п		пl						
Губно-зубные											в	ф
Зубные	н		д	т		тl		ц		цl	з	с
Переднеязычные		л р					ж	ч		чl		ш
Заднеязычные			ч	к		кl			кь кь		гь	х, хь
Фарингальные					l			хь			гl	хl
Ларингальные												гь

При составлении настоящей классификации мы только частично могли опираться на уже существовавшие раньше таблицы классификаций, так как многие из них, на наш взгляд, излишне усложнены и могут служить транскрипционными таблицами, которые, конечно, непригодны для повседневного письменного языка. Ранее, признав фактическое наличие звуков к, п, т, ц, ч каждый в двух вариантах, мы сознательно, в целях упрощения и адаптирования алфавита, отказались от фиксирования их в таблице по упоминавшимся выше причинам. Главная причина: мы не считаем их разными звуками, а считаем вариантами одних и тех же звуков. Оставляем двойные варианты за рамками алфавита.

Для полноты алфавита предлагаю ввести не в качестве букв, а в качестве диакритических следующие знаки:

(надстрочная залятая) знак придыхания, например, в слове ва' нет, не так (сейчас этого нужного знака в алфавите нет), h надстрочный знак отсутствия геминированности звука (в определенных случаях). Однако, прежде чем представить в завершенном виде, считаем

необходимым отметить различия между графемами, данными в алфавите, и звуками собственно агульской фонетики.

**О гласных.** Собственно агульский вокализм (система гласных звуков) представлен пятью звуками: а, э (после согласных пишется как е), и, у, уь. Некоторые авторы обходятся без уь, считая этот звук лабиализированным вариантом у, с чем мы не согласны. Во-первых, лабиализированным является и у, во-вторых, уь не замена у в некоторых позициях, а отдельный звук, отличающийся от у артикуляцией, и своими позициями. В алфавите имеем 11 букв для обозначения гласных звуков, в том числе е, ю, я как йотированные, т.е. двойные гласные: й плюс гласный; э и е для обозначения одного и того же звука в разных позициях, о, ё, ы буквы русского алфавита для безошибочной записи русизмов. Таким образом, агульский звукоряд гласных более чем вдвое меньше представленных в алфавите графем. Так что звучащая в некоторых речах формула: одна фонема – одна графема в системе гласных агульского алфавита полностью опровергаема.

**О согласных.** Агульский консонантизм также представлен меньшим количеством звуков, чем графем в алфавите. Собственно агульскими согласными звука являются б, в, г, гь, гь, г1, д, ж, з, к, кь, кь, к1, л, м, н, п, п1, р, с, т, т1, ф, х, хь, хь, х1, ц, ц1, ч, ч1, ш, то есть собственно агульских консонантов в алфавите 33, то есть столько, сколько всех букв в русском алфавите. Кроме них, в алфавите находим согласный щ и знаки ь (мягкий знак) и ь (твердый знак) для правильной записи заимствованных русизмов.

В целом система звуков собственно агульской фонетики представлена 38 (5 + 33) оригинальными звуками. Есть языки, где их намного больше. Есть и такие, где звуков чуть не вдвое меньше (например, в итальянском языке собственно итальянских звуков всего 21). Звуки для записи заимствованных слов в итальянском алфавите отмечаются отдельно. Мы считаем это правильным.

Еще раз коснемся сдвоенных графем кк, пп, тт, чч, цц. И еще раз отметим, что к – кк, п – пп, т – тт, ц – цц, ч – чч не являются разными звуками. Эти разные варианты одних и тех же звуков, отличающиеся разной степенью интенсивности, как начальные и конечные согласные в русских словах как, кабак, поп, потоп, тут, топот, циц! (на ч – чч таких примеров в русском языке нет). Последние звуки в приведенных русских словах для тех, кто не совсем глух, звучат менее



интенсивно, более фрикативно, чем начальные те же звуки. Однако, в русском языкознании самые «тонкие» транскрибирующие не считают их разными звуками. Количественные изменения в этих звуках не столь разительны, чтобы дать новое качество, как, скажем, в абруптивах. Поэтому предлагается удвоенные графемы из алфавита исключить, но иметь их в виду в тех редких случаях, когда надо исключить ложную омонимию, особенно на букву **к**, (так, например, поступили создатели табасаранского алфавита: в алфавите двойных графем нет, а в словаре с **кк** начинается порядка ста слов, с **пп** – девять слов, с **тт** – четырнадцать слов, с **цц** – шесть слов, с **чч** – 10 слов). В агульском с **кк**, конечно, намного больше, а с другими звуками буквально по 3 – 5 случаев. Поэтому, убрав из алфавита двойные графемы, можно было их за алфавитом по уговору сохранить для записи в отдельных случаях геминированных вариантов звуков, чтобы не допускать ложную омонимию. Можно было их и совсем убрать, если решить вопрос введения надстрочного латинского **h** для обозначения фрикативности (геминацию будет означать отсутствие **h**), компьютерный набор это позволяет делать.

Таковы необходимые замечания к представляемому ниже агульскому алфавиту, который не целиком состоит из букв, обозначающих звуки агульского языка (исторически), но в целом сейчас отвечает потребностям отражения современного состояния агульского языка (с заимствованиями из русского).

Итак, в окончательном виде предлагается агульский алфавит:

**а, б, в, г, гь, гь, г1, д, е, ё, ж, з, и, й, к, къ, къ, к1, 1, (лучше графически 1ъ) л, м, н, о, п, п1, р, с, т, т1, у, уь, ф, х, хь, хь, х1, ц, ц1, ч, ч1, ш, щ, ь, ы, ь, э, ю, я** плюс предлагаемые надстрочные диакритические знаки **'**, **h**, которые несколько упростят некоторые вопросы орфографии (по усмотрению орфографической комиссии, хотя другие дагестанские языки вполне без них обходятся).

Как видите, это буква в букву лезгинский и табасаранский (звуковой строй табасаранского сложнее, чем у агульского языка, а алфавит намного проще, чем существующий ныне агульский) алфавиты с добавлением трех фарингальных согласных **г1, 1, х1** и двух диакритических знаков (в том числе для нахождения компромисса с идеями составителей ныне действующего агульского алфавита). С появлением компьютерного набора лишними становятся разговоры о расходах и прочее на реформу алфавита.

Мы (с моим другом А.Ашурбсковым) составили агульский алфа-вит, обнародовали его и поэтому более, чем кто-либо другой, имеем право предложить усовершенствование. Если кто-либо считает иначе, имеет свое мнение, мы открыты для диалога.

## § 7. О фонетических процессах

В агульском языке пока изученными являются фонетические изменения, перебои звуков (корреспонденция звуков), имеющие диалекто-говороразличительный характер. Это, например, изменение гласных (переход у (уь) в а (е) в гехъюнском говоре).

1уд – 1ад два	х1уьаг – х1еаг котел
1урд – 1ард зима	х1ур – х1ар село
г1ул – г1ал лето	г1ур – г1ар заяц.

Более многочисленными, разумеется, являются перебои согласных:

а) д – р в гехъюнском, частично в цирхинском и буршагском говорах:

дад – дар отец в гехъюнском. х1ад – х1ар звезда в буршагском и т.п.

б) 1 – кь в керенском диалекте: 1ул – кьуьл мышь и т.д. и т.п., но так как наша работа не посвящена изучению диалектов, нас могут интересовать только общеагульские фонетические процессы. Даже такие явления, как утрата префиксальной части сложных числительных (иц1уд – ц1есад – отброшено и, но буршагском говоре йиц1есад префикс сохранен), палатализация хь с переходом в ш (хьед в собственном агульском, шед в куш.) носят диалекто-различительный характер и не могут считаться общеагульскими фонетическими процессами. Последние пока нуждаются в исследовании. Отметим только, что явление перебора звуков не чуждо агульскому языку.

Тема ждет своих исследователей.



## § 8. Ударение

В самом общем виде об агульском ударении надо сообщить следующее. Прежде всего оно не столь динамически резко выражено, как, например, в русском языке. Оно не переходимо со слога на слог, за исключением отбрасывания слога, являющегося окончанием: **бу1-яс** молчать, **бу1** молчи; **дукъяс** шить, **дукъ** шей т.д., т.е. когда в слове из двух слогов остается один (нескуда деваться).

Есть еще переход ударения с последнего слога двусложных слов на первый слог их морфантов: **акъяс** делать – **дакъяс** не делать; **ух1ас** беречь, растить – **дух1ас** не беречь, не растить и т.п. Других случаев перехода ударения в агульском языке пока нами не найдено.

Ряд авторов, которых я не хотел бы перечислять, пишут о фиксации агульского ударения на втором слоге, в многосложных словах – на третьем слоге с конца и т. д. Все это, мягко говоря, не соответствует истине. В агульском языке и в двусложных, и в многосложных словах ударение падает или на первый, или на второй слог с начала: **абав** тетя; **адад** дядя; **абад** благоустроенный; **абдал** дурачок; **ккетикас** одолеть в схватке; **кефайис** снести вниз вертикально; **кеча-хас** занести под навес; **алчакъяс** прикрыть (дверь, окно); **атушугуна** когда вышел; **атафайис** вынести; **алчазиг1усуман** сразу, как только набросился; **адарцугуна** когда расколол... Надо только заметить, что случаев второго неударного слога в языке больше, чем первого неударного. Более конкретно вопрос нуждается в исследовании. В агульском языке немало шести- и даже семисложных слов, но ударение далее второго от начала слога не падает, за исключением слов с суффиксами персидского и тюркского происхождения, из которых – **кар** (**дег1уькар** – любитель ссор), – **суз** (**баракатсуз** лишенный божьего благословения) и др. всегда являются ударными. Они могут «перетянуть» ударение даже на седьмой слог в слове. Но это относится только к словам с персидско-тюркскими суффиксами.

Еще надо заметить, что ударение в довольно редких случаях может служить смыслоразличительным признаком: **àт1ас** налепить, вставить, нацепить, вделать... **ат1àс<sup>1</sup>** вырыть; **àт1ас<sup>2</sup>**: **йирк1ура** ∞ не забыть... **ат1àс<sup>2</sup>** порезать (-ся); **ат1àс<sup>3</sup>** – кроить; **у-цас** затекать (о членах тела), **уцàс** жать, косить и т.п. Вывод: ударение (не очень резко динамическое) в агульской речи падает на первый (иногда) или

второй (чаще) слог. Но это не общее правило для языка, оно имеет многочисленные исключения (см. «Агульско-русский словарь»).

## § 9. Слоговое строение

Если основным элементом языка является слово, то основным элементом слова при произношении является слог, самый мелкий отрезок речевого потока. Слогообразующей фонемой в агульском языке является гласная фонема, слогообразующих согласных (например, как в ряде славянских языков) в агульском языке нет.

Правила слогаделения внутри слова следующие:

1. Если между гласными стоит один согласный, то он независимо от места ударения в слове отходит к следующему слогу: **ма-са-ла** пример; **а-гъа-гу-на** когда говорят; **фа-ча-йи-гу-на** когда отдали.

2. Если между гласными стоит группа из двух согласных или полугласный плюс согласный, то **й**, а также первый из двух согласных отходит к предыдущему (таким путем полужакрытому или закрытому, т.е. оканчивающемуся согласным звуком) слогу, а второй ко второму: **фай-да** выход из положения; **баш-макъ** башмак.

3. Случая стечения трех обычно или более (примеров нет) согласных между гласными – большая разность. В этом случае первые два согласные отходят к предыдущему слогу, третий согласный – к последующему: **арт-миш-вел** степень устремленности куда-либо; **шарт1** – суз безусловный, **дуст-лу** имеющий друзей и т.п. Есть случаи записи (но не произношения) трех согласных букв, но отхода двух последних к последующему: **ал-къва-нар** обеденная еда; **йир-к1вар** сердца, но в этих случаях мы не имеем стечения трех звуков, а имеем стечение двух согласных, из которых второй – лабиализованный. И этот случай наглядно демонстрирует неправоту тех, кто принимает лабиализацию за некий полугласный зубно-зубной **в**. Если бы это был согласный звук, то по законам агульского слогаобразования он был бы начальным звуком последующего слога, а не вставкой между согласным и гласным, образующим слог.

4. Полное отсутствие стечения согласных в начале слова и большая редкость стечения даже трех согласных в середине слова делает агульский язык, например, в отличие от родственного ему табасаран-

ского, необычно легким для изучения. Конечно, если хорошо изучить звуковой строй языка. К сказанному остается добавить, что звуки речи в агульском языке почти не подвержены изменениям в зависимости от ударения, от препозиции или постпозиции, от нахождения между и перед гласными и согласными. Обычно речь в разговоре звучит четко и ясно. Нечеткость произношения осуждается общественным мнением. Вплоть до присвоения обидных прозвищ. Поэтому неверны утверждения некоторых авторов о нечеткости произношения в агульской речи.

На этом завершим наше исследование агульской фонетики и перейдем к собственно грамматике языка.

---

## МОРФОЛОГИЯ

Грамматика агульского языка, в том числе и морфология, до сих пор рассматривались перечисленными и другими авторами совершенно бессистемно, как говорится, с любого места, кому как заблагорассудится, на любом месте начиная и завершая свои исследования. И это означает, что начинать сначала и завершить именно там, где надо, т.е. в самом конце, придется нам.

Морфология агульского языка, как и других языков, посвящена вопросам изменения слов и правилам образования слов (частично этого мы касаемся в комментирующих частях статей «Этимологического словаря агульского языка» – ЭСАЯ), т.е. парадигмам склонения имен, изменения глаголов, способам образования новых слов в языке. Возможно, скорее, даже неизбежно, что работа не будет исчерпывающе полной. Утешает то, что это первая грамматика агульского языка. А, как известно, первый блин комом. Мы ставили задачу, более или менее подробно рассмотреть все вопросы языка, относящиеся к грамматике.

В «Агульско-русском словаре» (АРС) нами последовательно рассмотрены и помечены соответствующими грамматическими пометами окончания имен существительных, типы спряжений глагола, залоги глаголов, разряды частей речи, так что словесного иллюстративного материала у нас предостаточно.

Морфологическое изучение языка мы рассматриваем как самостоятельную отрасль науки грамматики. Изучению языка в целом и каждой части речи с точки зрения морфологии мы придаем очень важное значение.

Прежде, чем переходить к рассмотрению частей речи, считаем обязательным более или менее подробно остановиться на вопросах, связанных с составом слова. Этому вопросу пока не уделялось почти никакого внимания. Так что вся критика за ошибки в этом разделе достанется нам.

## **§ 10. Состав слова. Словообразование**

Учение о составе слова, о способах (правилах) образования слов, т.е. иначе словообразование, является составной частью морфологии, науки изучающей образование и изменение слов, так как образование слов связано также с так называемыми морфемами, далее неделимыми значимыми частями слова. Вопросы словообразования частей речи будут нами рассматриваться при рассмотрении каждой части речи отдельно.

В данном разделе будут рассмотрены только общие вопросы словообразования, раскрыты сущность понятий этого раздела и своеобразие, отличие способов образования слов в агульском языке, в т.ч. роль инфиксов и постфиксов агульского языка.

## **§ 11. Словосложение**

На наш взгляд, агульское словообразование методом сложения слов (корней, основ) нельзя считать морфологическим явлением, так как это не связано с какими-либо морфемными переменами (например, в русской языке могут при этом чередоваться звуки, возникать и выпадать беглые гласные, полные прилагательные переходить в краткие и т.п.), а скорее является лексическим явлением.

Чтобы не быть голословным и показать, что само по себе словосложение – явление, характерное и даже довольно распространенное в агульском языке, мы решили с этой точки зрения в качестве примера проанализировать словарь на букву «а». Именно проанализировать, чтобы выявить самые характерные закономерности этого явления. Проанализировать же весь словарь с этой точки зрения – это уже работа по лексике, а не по грамматике. В словаре на эту букву более 4500 слов (корней намного меньше, так как это «глагольная» буква, а каждый глагол образует гнездо минимум из 17 слов). Слов, образованных сложением основ, порядка 100, каковое число нельзя считать малым. В «неглагольных» буквах (самые «глагольные» – это а, гъ, гь, г1, ф, хъ) процент таких слов гораздо выше.

Каковы особенности этих сложных слов в агульском языке? Все ли эти слова одинаковы или чем-то друг на друга непохожи?

Прежде всего они отличаются друг от друга тем, что делятся на две группы по характеру соединенных в них слов. Одну, меньшую, группу составляют слова, состоящие из двух однотипных основ, соединенных почти или совсем редупликационно по принципу близости или омонимичности значений (обычно – это парные слова, пишущиеся через дефис):

**Абавар-ададар** тети-дяди (родня, второго круга)

**Авална–авал** с самого начала

**Агъли–инсан** а) некто человек; б) ни одного человека

**Азман–ах1аф** *ар.-аз.* тавтология «большой – большой»

**Акьюф–хьюф** сделанное – случившееся

**Аман-миннат** мольба – прошение, просьба умоляющего характера

**Асул-мусул** сведения об основе, корнях происхождения

**Асул-насил** основная родня

**Ата-бабавур** старинные предки

**Ахирна-ахира** в конце концов

**Ахун-ле1еф** постель (*букв* матрац – одеяло)

**Ах1а-ах1а** *нареч.* побольше – побольше

**Ах1а-ах1ади** то же (сравнительно)

**Ах1ай-ах1ай** *нареч. дееприч.* зная-зная

**Ац1ай-ац1ай** *нареч. дееприч.* наполняя (сь) – наполняя (сь)

Этого же типа сложные слова образуются от сложения корней по принципу антитезы – противопоставления их значений:

**Авал-ахир** начало-конец

**Акьюб-дакьюб** (*букв.* делание-неделание) кое-какое, спустя рукава, исполнение дела

**Ахъ-варт** вниз-вверх (о поисках выхода)

**Ах1ай-дах1ай** *нареч. дееприч.* зная-незная (о полужнайке)

**Ах1аф-биц1иф** *прил.* большой-малый (все вместе)

**Ах1аф-дах1аф** *прил. прич.* знаемое-незнаемое

**Ах1ачира-дах1ачира** хоть знает – хоть не знает

**Ац1ай-дац1ай** *дееприч.* наполняя(сь)-не наполняя(сь)

Из всех перечисленных сложных слов только два: **авална – авал** и **ахирна-ахир** содержат морфологический элемент – постфиксный

союз – на со значением «и». Другие сложные слова образованы на чисто лексической основе, т.е. просто соединением корней-основ без применения каких-либо соединяющих эти корни морфем.

Другую большую группу сложных слов, образованные также на лексической основе, составляют самые разнообразные по семантике слова. Порядка десятка пар слов – это слова, обозначающие мужчин (-шуй) и женщин (-хьир) по их принадлежности к национальности, например:

**Абазинхьир** абазинка

**Абазиншуй** абазинец

**Авархьир** аварка

**Аваршуй** аварец и т.п.

По этой формуле образуются названия лиц и по месту жительства.

В агульском языке, как и в лезгинском и табасаранском тоже, нет суффиксов, служащих обозначению лиц по национальности. Поэтому называется национальность (в форме прилагательного) и добавляются слова «мужчина», «женщина», правда в грамматикализованной форме суффиксов.

Остальные (преобладающие большинство) слов трудно как-либо классифицировать по их значению. Надо только отметить, что большинство их – это заимствованные слова (русизмы мы не рассматриваем из-за их грамматической нехарактерности):

**Абатхайир** вечного блага (ответное приветствие)

**Абугардан** половник (букв. в воде шея)

**Абугъава** климат (букв. отец погоды)

**Абукевсар** райский источник воды

**Абулейсан** первый весенний теплый дождь

**Авалзамана** старина, прежние времена

**Аванкъул** лоб (букв.покрышка наивысшего, наиважнейшего)

**Аваркавха** быстрая мелодия танца и танец (букв.аварский староста)

**Агъбугъда** сорт белозерной пшеницы

**Агъдабан** упрямец, своеволец (букв.белый каблук)

**Агъсакъал** (букв.белобородый) уважаемый старый человек

**Азархана** лечебница для заразных

Алранг ярко-красный цвет  
Алифбей азбука (араб.)  
Алагъвуран безбожник (букв. богом побитый)  
Амбархана склад, кладовая  
Аранэгъли житель равнины (арана)  
Аришвариш торговля (букв. купля-продажа)  
Ассаламу гелейкум мир сидящим (находящимся здесь)  
Астафируллагъ (избави бог)  
Асулзада образец основательности, приличия  
Ахирзаман – армагеддон, конечные (перед светопреставлением)  
времена

Ахирхайир добрый конец (жизни)  
Ахшамхайир приветствие: вечернего добра!

Есть сложные слова, образованные от заимствованного корня  
плюс агульский корень (их очень мало);

Аранжакъв равнинная птичка  
Арзалихъан в просе танцующая (о птичке типа трясогудки)  
Ах1аагъул старей, почтенный человек (житель)

Есть сложные слова, образованные сложением двух чисто агуль-  
ских корней (основ):

Адиг1буг (у) вниз, книзу (в нижнюю сторону)  
Адикбуг (у) под низ  
Адик1ен самая малость, самый нижний уровень  
Адихъбуг (у) в нижнюю сторону  
Ай-гъарай-гъай как жаль, как плохо...  
Акьунек сцеженное сгущенное молоко (без сахара)  
Алкьванахав нареч. после обеда  
Ахъбуг (у) вниз, в направлении книзу  
Ахък1ил спуск  
Ахък1ила нареч. вниз по спуску  
Ах1адад дедушка (букв. большой отец)  
Ах1акул тулуп (букв. большая шуба)  
Ах1ак1илар важные, начальствующие лица (букв. большие го-  
ловы)



**Axlatly** большой палец  
**Axlahlаdаd** прадедушка  
**Axlaягъ** праздник (букв. большой день)

Думаем, что и остальные случаи словосложения отвечают этим же закономерностям. Этот анализ считаем достаточным.

Так что можно утверждать о распространенности в агульской речи образования сложных слов методом сложения корней (основ), о наличии перечисленных выше закономерностей словосложения, хотя, позволю себе повториться: морфологические элементы в этом процессе не играют почти никакой роли. Совсем другое дело – образование производных основ, о чем речь идет пойдет ниже.

## § 12. Корень, основа и окончание

Основными понятиями морфемного (морфологического) разложения лексем являются корень (**мер1**), т.е. непроеводная основа, носитель основной семантики слова, основа (**диб**), т.е. часть слова без окончания, тоже носитель семантики, но могущая содержать и другие морфемы, и окончание (**ахир**), изменяемая часть слова, служащая для связи слов.

В агульской речи корень является очень значимой и важной частью слова, особенно в существительных. Возьмем, к примеру, слово **абур** а) честь, достоинство; б) приличия и т.п. Это непроеводная основа, состоящая только из корня. От этого корня образуются слова **абурлу** *прил.* имеющий то, что сказано в корне; **абурлувел** то же, что и **абур**, но как присущее кому-либо качество, **абурлувелди** (3 суффикса –лу –вел –ди) из-за наличия чести и пр., **абур-лу-ди** имея честь и пр., **абурсуз** *прил.* не имеющий чести и пр., **абурсузвел** неимение чести и пр., **абурсузди** не имея чести и т.д. и таких примеров образования от корня новых основ с добавлением одного – двух – трех (иногда четырех, примеров пяти суффиксов мы не нашли) можно привести множество.

Слово **абур** может в разных падежах принимать самые разные окончания: акт п. **абурди**, род п. **абурдин**, дат.п. **абурдис**, I м.п. покоя **абурдиф**, VII м.п. удаления **абурдилас** и т.д. Но при отбрасывании окончания остается непроеводная основа, т.е. корень. Слова **абурлу** тоже может принять разные окончания: акт.п. **абурлуйи**, род.п. **абур-**

луйин, дат.п. абурлуйис, I м.п. покоя абурлуйиф, VII м.п. удаления абурлуйилас. При отбрасывании окончаний уже остается производная основа (корень плюс суф.-лу), а производная основа абурлувелди с тремя суффиксами после корня вообще является неизменной, так как является наречием.

Чисто символическую роль корень в агульской речи играет в глаголах, в которых от одного корня могут образовываться десятки (иногда больше сотни) основ. Зачастую вместо точно значимых корней употребляются корневые форманты, несущие не семантику в полном значении слова, а некоторые нюансы значений. В связи с этим большое значение может иметь монография о глагольных рядах и их грамматической семантике (см. параграфы «Глагольные превербы, ряд – цепочки глаголов и вопросы грамматической семантики» и «Префиксальное словообразование»).

В основу агульских лексем могут входить и такие морфемы, как префикс (приставка) стоящая перед корнем и придающая слову новое значение или оттенок значения, суффикс, стоящий после корня и обладающий теми же свойствами. Как мы выше видели, иногда после корня может стоять ряд суффиксов (конкретно – в темах префиксального и суффиксального словообразования). Очень редко, но в агульской морфемике встречаются и циркумфикс, т.е. окружающая (разделившись) корень морфема. Например, запретительная форма императива образуется с помощью морфемы ма: лик<sup>1</sup> пиши – малик<sup>1</sup>е не пиши, а в слове м-аркь-а не делай м-осталось перед корнем, а перешел на место аффикса. Но таких примеров очень мало, поэтому циркумфиксом как морфемой можно пренебречь (например, в лезгинском языке таких примеров больше).

Об инфиксе и постфиксе, которые являются характерными для агульской речи, сказано в параграфах, посвященных соответствующим формам словообразования.

### **§ 13. Словообразование как образование производных основ.** **Префиксальное словообразование**

Эта часть словообразования, называемая морфемикой, имеет некое родственное отношение к морфологии, является составной частью этой отрасли лингвистики, так как непосредственно связана с

морфемами и оперирует понятиями корень, основа, морф, морфема, аффикс, префикс приставка, окончание, инфикс, постфикс и т.п. Последние два понятия не свойственны, например, русской грамматике.

Образование производных слов от простых (непроизводных) в агульском языке происходит несколькими методами: суффиксальным, префиксальным, инфиксальным, постфиксальным. Образуются ли производные слова одновременным присоединением суффикса и префикса, префикса и инфикса, инфикса и суффикса, суффикса и постфикса и т.п., т.е. существуют ли в агульской речи суффиксально-префиксальный, префиксально-инфиксальный, инфиксально-суффиксальный, суффиксально-постфиксальный и др. (возможны и другие сочетания морфем) способы образования производных основ – это дело, требующее более тщательных исследований, чем предлагаемая работа. Мы ограничимся рассмотрением четырех самых простых, названных в предыдущем предложении способов образования производных слов.

Префиксальный способ образования производных слов является весьма распространенным в агульской речи. И исторически, и в наши дни, видимо, этот тип словообразования являлся и является присущим только глагольному словообразованию и, разумеется, распространяется на отглагольные формы: на причастие, деепричастие, отглагольные существительные и наречия, которые практически образуются от каждой глагольной основы. Мы подчеркиваем: именно от основы, ибо от большинства глагольных корней образуется от нескольких до нескольких десятков основ.

Необходимо отметить очень большое количество, большое разнообразие префиксов агульского языка.

Ниже перечисляем агульские префиксы в алфавитном порядке: а-, агъ-, агъа-, ад-(д-), ада-, ал-, ала-, алгъа-, алгъи-, алгъу-, ал(?), али(?), алча-, алчи-, алчу-, ар-, ат-, ата-, атта-, ати-, ату-, ат1(?), ач-, ача(?), гъ-, гъа-, гъай-, гъу-, гъ-, гъа-, гъагъа-, гъата-, гъати-, гъача-, гъи-, гъу-, г1-, г1а-, г1ата-, г1ати-, г1ача-, г1ачи-, г1ачу-, г1и-, г1у-, д-, и-, ир-, ке-, кка-, кеча-, ки-, кки-, куь-, ккуь-, ф-, фа-, фача-, фачи-, фачу-, фи-, фу-, хъ-, хъа-, хъача-, хъачи-, хъачу-, хъи-, хъу(?).

Судя по сходству строения, идентичности многих составляющих многие из этих префиксов являются составными производными, т.е.

состоящими из двух и даже трех-четырех непроизводных префиксов, что будет заметно при анализе каждого ряда префиксов (мы считаем рядом префиксов, те которые содержат общие непроизводные префиксы). Мы здесь насчитали около 70 префиксов, каковое число нельзя посчитать малым для языка, имеющего префиксальное словообразование только в глаголах и отглагольных образованиях.

Возможно, что некоторые префиксы нами еще не обнаружены и в этом списке не зафиксированы. А некоторые префиксы нами берутся под вопрос: надо еще изучить, на самом ли деле это настоящие префиксы, а не созвучия основ. Одно ясно: все эти префиксы являются морфемами глагольного словообразования.

Неглагольного словообразования префиксов в агульской речи мы можем назвать всего три: **бей-**, **бед-**, **на-**: **беябур** (бей-абур) *прил.* опозоренный, **бейкар** *прил.* безработный, **бейкеф** *прил.* нездоровый, **бейсеб** *прил.* беспричинный, **бейтереф** *прил.* беспристрастный, **незаинтересованный**, **бейхабар** *прил.* неосведомленный, **бейх1ел** неважное состояние, **бейчара** а) безысходность; б) безысходный (о состоянии). Впрочем, почти все эти слова могут и субстантивироваться.

С префиксом **бед-** образуются слова: **бедбахт** *прил.* несчастный, наречие **бедгъавайи** бесполезно, *прил.* **бедназар** заболевший от сглаза. С префиксом **на-** много слов, приведем несколько: **набалигъ** *субст.* *прил.* малец, несмысленный, **набелед** *прил.* незнающий, **надинж** шалун, проказник и т.п. Но эти префиксы являются давним заимствованием из ирано-персидских языков. Поэтому образование от них производных существительных, прилагательных нельзя считать явлением, не только исконно присущим агульской морфологии, но и ставшим продуктивным явлением когда-либо. Заимствование оказалось чисто лексическим и не повлиявшим на грамматику, т.е. не способствовало появлению чисто агульских слов с этими морфемами и префиксами.

Префиксы агульской речи носят не только формальную функцию образования производных основ, но и несут определенную семантическую нагрузку. Попробуем попутно проанализировать производные основы и с этой точки зрения.

Префикс **а-** придает не только смысл однократности действия, но и меняет семантику (смысл) слова, причем не всегда на близкую:

**Гъархъас** спать – **а-гъархъас** внезапно появиться снизу;

**Гъарх1ас** остановиться – **а-гъарх1ас** воткнуть (-ся);

**Жикас** подметать – **а-жикас** (вымести), выметать наружу;

**Зиг1ас** тужиться, пыжиться – **а-зиг1ас** понатужиться изнутри.

Из приведенных примеров, возможно, что в первых двух **а** – является вовсе не префиксом, а изначальной гласной корня: слишком далекая семантика. Такое допущение возможно сделать и насчет префикса **агъа** – в паре слов **дагъас** вытянуть что – то вдоль – **агъадагъас** вцепиться (в драке). Но в словах:

**Дивас** тянуть – **агъа-дивас** тянуть кверху;

**Диржас** сворачивать, складывать – **агъа-диржас** обвиться (напр., вокруг шеи, т.е. наверху);

**Дукъас** шить – **агъа-дукъас** зашивать прореху;

**Хас** нести – **агъа-хас** снести наверх и во многих других **агъа** – смыслообразующий (действие по направлению кверху) префикс.

В агульской речи встречаются производные глагольные основы, начинающиеся с созвучий **агъи-**, **агъу-**, что может создать ложное представление о существовании наряду с **агъа-** и префиксов **агъи-** и **агъу-**. Практически же существует только отдельный от **агъа-** префикс **агъ-**, а звуки **и**, **у** являются начальными звуками корней:

**Ик1ас** вложить – **агъ-ик1ас** подать (положить) наверх;

**Ихъас** положить – **агъ-ихъас** кинуть кверху;

**Ухас** выпить – **агъ-ухас** высосать кверху, выпивая;

**Уч1ас** куда.-л. влезть – **агъ-уч1ас** залезть наверх.

Есть префикс **гъ** – **вм. агъ** – (**гъ-ик1ас**), **гъ-ухас** и т.п., но он сейчас носит диалектный характер.

Семантика направленности действия кверху сохраняется.

Префикс **ада** – является легко различимым: **хас** нести **ада-хас** сносить вниз;

**Ч1ирхъес** расколоть – **ада-ч1ирхъес** раскалывать книзу по длине;

**Ч1ирхвас** рвать, порвать – **ада-ч1ирхвас** разорвать по длине, сверху книзу.

Обозначение направленности действия сверху вниз вдоль длины и есть семантическая составляющая данного префикса.

Труднее разобраться с префиксом **ад-(-д)**, так как он по звучанию совпадает с морфемой **ад-(-д)**, образующей отрицательную форму глагола, названную нами морфемным антонимом (сокращенно – морфант).

Например, возьмем омонимы **адахъас** ссыпать вниз, высыпать и **адахъас** не посыпать, отказаться насыпать что-л. в чью-л. тару. В

первом случае имеем дело с префиксом ад-, образующим производную основу от непроизводной основы ахъас ссыпать – рассыпать. Во втором случае от той же основы ахъас образуется морфант, отрицающий действие глагола (не делать то, что названо в глаголе, т.е. не ссыпать).

Интерес представляет в связи изложенным выше словесная пара ажикас выместить и адажикас снести книзу. В связи с тем, что возможный морфант от ажикас полностью совпадает с положительной формой глагола (приходится признавать и наличие таковой формы для ее противопоставления отрицательной, т.е. морфанту) адажикас с образованными от него формами и словами, нам пришлось отказаться от попытки привести морфанты к гнезду слов ажикас. Если даже грамматически допускаемы морфанты к этому слову, их приведение потребует немалого контекста для объяснения, как их различать от положительных форм глагола адажикас. Само это слово имеет морфант в форме инфикса -ад-д-ажикас не сметать книзу.

Без хорошего знания языка вникнуть в эти тонкости глаголов не только трудно, но даже и невозможно.

Очень много производных глагольных основ образуется с помощью префикса ала-:

Дивас тянуть – ала-ди-вас стянуть, снести вниз; -ала-дивас ударить с оттяжкой.

Диклас копать – ала-диклас грубо откровенно высказаться (как бы выкопав корни, причины действия противной стороны).

Дукъас шить – ала-дукъас зашить горловину (мешка).

Жикас подметать – ала-жикас сметать книзу и т.п.

Не исключается, что этот префикс является производным, состоящим из двух префиксов: ал-плюс -а-, так как есть и слова адивас, адиклас, ажикас, нет только слова адукъас, скорее всего оно было забыто.

Семантика, придаваемая этим префиксом (действие сверху), более универсальна, чем у предыдущих, есть только оттенок некой завершенности действия. Этот префикс без начального звука а, т.е. в форме ла, является характерным для керенского диалекта и не может считаться нормативным ла-жик-ас в м.а. ала-жи-кас и т.п.

У префикса ала – есть и вариант ал- (его возможно признать и за отдельный префикс), придающий основам значение действия кверху или где-то наверху (или сверху вниз):



**Гъадаркас перевернуть (-ся) – ал-гъадаркас падать, упасть с ног;**

**Гъадивас поднять – ал-гъадивас поднять наверх;**

**Гъарх1ас встать, остановиться – ал-гъарх1ас натянуть [шерстяной чулок] на болванку (для красоты изделия).**

В приведенных словах **ал** – отдельный префикс, а **гъа-** (дивас-гъадивас) ранее присутствовавший в данных основах т.е. **ал-гъа** – в данных основах – сложный или двойной префикс. Однако есть в агульской речи такие основы, где **алгъа** – проходит как единый префикс. Был ли это изначально единым префиксом или превратился в таковой в результате потери из речи основ, начинавшихся с **гъа-**, в бесписьменном языке установить невозможно (на сложные поиски подобных морфем в родственных языках у нас нет времени: важно как можно раньше дать грамматические нормы литературного языка). Поэтому мы по факту признаем наличие двухсложного префикса **алгъа-**: **файис принести – алгъа-файис занести наверх; на верхнюю площадку; хас приносить – алгъа-хас заносить наверх.**

Других примеров присоединения префикса **алгъа** – к непроизводной основе в языке не имеется. Зато достаточно примеров, когда этот префикс замещает другие в основах, которые категорически потеряли свою непроизводность, т.е. эти корни (основы) не употребляются в чистом виде, могут употребляться только с префиксами, меняя одни из них на другие:

**Алгъа-хъас кинуть вразброс наверх, фата-хъас выбросить, ке-хъас повесить. Чистый корень с формантом – хъ – в агульском языке не сохранился.**

И таких примеров с этим и другими префиксами можно привести великое множество. Вообще факт потери из языка чистых корней, в том числе глагольных в особенности, явление очень интересное и свидетельствующее об очень глубокой древности языка. У нас нет возможности заняться этим, но для будущих исследователей вопрос представляет значительный интерес.

К таким «пристегнутым» префиксам относятся и префиксы **ал-гъи-**, **алгъу-**:

**Алгъи-кас заставить подняться кверху (срв. алай-кас заставить спуститься вниз, адай-кас отослать вниз и т.п.);**

**Алгъи-к1ас поднять, передать наверх (срв. алай-к1ас выставить книзу или передать вниз, адай-к1ас протянуть вниз и т.п.);**

**Алгъи-хъас** забросить на верхнюю площадку (срв. **алай-хъас** скинуть с верхней и площадки, **адай-хъас** – сбросить сверху (с крыши, из окна и т.п.) (не путать этот корень со значением «кидать» с гл.св. **хъас** быть и т.п.);

**Алгъу-зас** стоять настороже (срв. **гъу-зас** налить жидкость спереди, **куъ-зас** наливать сверху вниз, касаясь посудой вертикальной поверхности);

**Алгъу-члас** подняться, сесть на что.- л.высокое (срв. **гъу-члас** [удигъ] опередить, обогнать, **г1у-члас** влезть внутрь некой среды и т.п.). Примеров можно приводить гораздо больше. Мы специально не делаем этого из принципа экономим места и времени. Семантика и здесь связана с действиями наверху, вверх, сверху и т.п.

Чистых корней **касс**, **клас**, **хъас** (в этом значении «кидать») **глас** в агульской речи нет.

С префиксом **али** – в агульской речи употребительны две основы:

**Али-хъас** шестизначный омоним: 1) класть; 2) закрыть на замок; 3) идти вслед; 4) покрыться льдом; 5) нацелить оружие; 6) поставить на должность и **али-шас** поступить ногой на ногу, но оба эти корневые форманты – **хъ-** и **-ш-** способны соединяться почти со всеми префиксами языка (см. парадигмы словесных цепочек). (Не исключается, что **алишас** от того же корня, но с чередованием в какой-то период **хъ** на **ш**). В то же время мы не исключаем, что и здесь просто префикс **ал-**, воссоединяемый к основам, начинающимся с **и-**, а также и то, что **и** – в этих основах также является префиксом. Тогда **али** – приходится признать сложным префиксом. Вопрос требует более тщательного изучения. Однозначную семантику трудно установить.

Префикс **ал-** иногда можно перепутать с созвучием **алу-**. Для того, чтобы этого не произошло, необходимо разлагать основы слов на морфемы:

**Ал-угас** сверху немного обогреть – **угас** сгореть;

**Ал-укас** окружить, напасть толпой – **укас** роиться, собраться множеству (насекомых);

**Ал-уккас** быстренько веничком нанести узор на лепешке (тесте) – **уккас** бегать;

**Ал-укъас** прилипнуть сверху [одно значение] – **укъас** – увязнуть [одно из знач.];

**Ал-уркъас** – высохнуть сверху – **уркъас** выкипеть;



**Ал-уркьас** сбыться предсказанию, сну наяву – **уркьас** понять (диалектное).

Во всех этих случаях при созвучии **алу-** имеем префикс **ал-**, который присоединяется к начальной гласной основы **у-**. Особо надо отметить трехзначный омоним **алу-рцас** 1) бродить по верхам; 2) крутиться [как колесо]; 3) навещать. Здесь произошла перестановка **ру** на **ур**.

**Ал-у-рцас** от **руцас** а) крутиться; б) бродить. Первоначально по всей вероятности, было **ал-руцас**, позже получилось **алру** – **алур**. Поэтому и в этом случае мы имеем префикс **ал**.

**Алу** – мы можем признать просто начальным созвучием ряда слов. Семантика действия сверху и здесь связана с **ал**.

На основе префикса **ал-** (мы склонны считать этот префикс первичным) образованы еще три двойных (исторических) префикса агульской речи: **алча-**, **алчи-**, **алчу-**.

С префиксом **алча-** образуется множество основ от корней **вес**, **див-**, **жик-**, **зиг1-**, **-й-**, **-кь-**, **-рхь-**, **-т-**, **-т1**, **-фа**, **-х-**, **-хь-** (вместо некоторых корней, как мы видим, только корневые форманты):

**Алча-див-ас** 1) собирать вокруг себя; б) натягивать (напр., одеяло);

**Алча-жик-ас** сметать к середине – **жик-ас** подметать;

**Алча-т1-ас** затянуться (напр., ране, проруби) – **ала-т1-ас** зала-  
тать;

**Ача-т1-ас** оказаться вплотную, впритык (напр., стена к стене).

С префиксом **алчи-** – и с корневыми формантами **-к-**, **-кьв-** (лабиализованный **-кь-**), **-к1-**, **-хь-**, **-ч-**, **-ш-** также образуется ряд слов:

**Алчи-к-ас** 1) побудить пройти на верхнюю площадку; 2) столк-  
нуть к ссоре, драке – **ачи-к-ас** побудить, заставить войти куда-л.;

**Алчи-ч-ас** побрызгать сверху – **ир-ч-ас** рассыпать;

**Алчи-ш-ас** наброситься – **кей-ш-ас** спрыгнуть сбоку.

Префикс **алчу-** менее употребительный и образует производные слова с корневыми формантами глаголов **-т1-**, **-хь-**:

**Алчу-т1-ас** а) клонить (-ся) книзу; б) спотыкаться – **и-т1-ас** за-  
вязать веревками;

**Алчу-хь-ас** прикрыть, наклонившись над... – **и-хь-ас** класть.

Исторически, видимо, **-л-** и **-ч-**, ныне входящие в состав этих сложных префиксов, употреблялись отдельно и были смыслоразли-

чительными морфами или морфемами производных основ глаголов. Об этом свидетельствует наличие вариантов рассмотренных трех префиксов и без этих согласных (то одной, то другой):

**Алча-див-ас** – натягивать – **ала-див-ас** снимать сверху – **ача-див-ас** затягивать вовнутрь;

**Алчи-ш-ас** – наскокивать – **ачи-ш-ас** заскакивать вовнутрь – **али-ш-ас** наступить ногой на ногу;

**Алчу-хь-ас** наклониться – **алу-хь-ас** наклониться над...варианта **ачу-хь-ас** не существует, есть слово **гъачу-хь-ас** наклониться кпереди верхней частью тела.

В общем в историческом плане приставки **алча-**, **алчи-**, **алчу** можно считать сложными префиксами, образованными присоединением простого префикса **ал-** в ряде случаев к ныне утерянным основам с префиксами **ча-**, **чи-**, **чу-**.

Семантика действия сверху в основах с этими префиксами сохраняется.

С префиксом **ар-** образуются сложные глагольные основы от корня – **уц-**, корневых формантов **-г1-**, **-хь-**, **х1-**, **-ч-**, **ч1-**:

**Ар-уц-ас** бродить – **уц-ас** а) жарить (зерно); б) косить, жать;

**Ар-г1-ас** ломать, разбивать – **кер-г1-ас** увядать (растениям), сломаться (настроению, гонору);

**Ар-хь-ас** 1) упасть, попасть (напр., в капкан); 2) попасть чему.-л. в руки (хили **архьас**) – **и-хь-ас** положить, – **кки-хь-ас** расстелить, подложить;

**Ар-х1-ас-** 1) воткнуть; б) обидеть (**йирк1ура арх1ас**) – **ру-х1-ас** молотить; **кер-х1-ас** тронуть, задеть;

**Ар-ч-ас** вырывать (тошнить) – **ир-ч-ас** разбрасывать, рассыпать;

**Ар-ч1в-ас** – разрушать (ся) – **алу-ч1-ас** а) стараться, пробовать; б) приставать.

Есть необходимость внимательного различения префикса **ат-** от вариантов, образованных на его основе, недопущения путаницы созвучий **ата-**, **ати-**, **ату-** от префиксов того же звучания, если не являются префиксами. Например, в следующих случаях:

**Ата-вес** выходить – **ача-вес** заходить – **ала-вес** сходить вниз;

**Ата-йис** выйти – **ача-йис** зайти, – **ала-йис** сойти вниз (все разово);

**Ата-рк-ас** вывернуть наизнанку – **ада-рк-ас** а) бродить, б) выискивать;

**Ата-гъ-ас** – высунуть конец чего-л. с другой стороны – **да-гъ-ас** вытянуть вдоль...

**Ата-файис** вынести – **файис** принести (сюда);

**Ата-хас** выносить – **хас** носить (и туда и сюда);

Префиксом является целиком **ата** – . А в следующих случаях:

**Ат-акъ-ас** продеть сквозь – **акъас** сделать;

**Ат-архъас** семизначный омоним: 1) выскочить, появиться; 2) потерять (**к1илинас атархъас**); 3) выиграть (в лотерее, по займу); 4) сбиться с верного пути (**рекъуъас атархъас**); 5) прославиться, ославиться (**ад, ун атархъас**); 6) вывихнуть (**лек, хил атархъас**); 7) пройти (временам – **вахтар атархъас**) – **архъас** (см. выше);

**-Ат-атас** 1) выпустить; 2) высидеть птенцов (о птице); 3) выпустить, распустиť вязаное; – **атас** оставить;

**Ат-ат1ас** 1) вырвать, вырезать; 2) порвать одежду острием (напр. гвоздем) – **ат1ас** вклеить;

**Ат-ахъас** выбрасывать изнутри – **ахъас** сыпать куда.-л.

Хотя в начале слов имеем созвучие **ата-**, префиксом является только **ат-**, а второе **а-** это начальный звук корня, что выясняется путем подстановки параллельных основ.

Созвучие **ати** – имеем в основах:

**Ат-и-в-ас** вытащить, вывести, вынести и пр. (великое множество знач., но все связанные с вытаскиванием) – **гъ-ати-в-ас** убрать – **ал-ати-в-ас** снимать сверху и т.п. При внимательном рассмотрении выясняется, что префикса **ати** – в агульском языке нет, а есть созвучие, состоящие из префикса **а** – и корня – **тив** –.

В основах: **ат-ик-ас** выгнать; **ик-ас** наполняться чем.-л. жидким;

**Ат-ик1-ас** – проткнуть насквозь... – **ик1-ас** 1) вложить; продеть сквозь дыру; 2) выпучить глаза (**улар атик1ас**);

**Ат-ит1-ас** продеть в шов – **ит1-ас** подпоясаться;

**Ат-ихъ-ас** вынести наружу и множ. других знач. – **ихъ-ас** положить, поставить;

**Ат-ич-ас** вышлеснуть (-ся) – **ич-ас** разбрызгивать (слово ныне не употребляется);

**Ат-иш-ас** прыгнуть – **иш-ас** 1) пульсировать; б) прыгнуть вниз префиксом является не все созвучие **ати** – , а только **ат-**; **и-** в этих основах – начальный звук корня.

То же можем сказать о созвучии ату – в основах

Ат-уз-ас вылить – уз-ас налить вовнутрь;

Ат-ук-ас мелькать повсюду – ук-ас бегать;

Ат-ух-ас вылакать, выпить, – ух-ас пить.

Здесь мы имеем префикс ат-, но в агульской речи есть и исторически сложившийся префикс ату-:

Ату-ргъ-ас распустить вязаное, плетеное – ду-ргъ-ас порвать (-ся) (слова ургъас не имеется, не исключено, что оно исчезло из языка).

Ату-рк-ас вывернуть наизнанку – ата-рк-ас листать...(ни уркас, ни аркас как слова в языке не имеются);

Ату-ркъ-ас мочь – алчу-ркъ-ас – 1) налезать (об одежде); 2) хватать по длине...3) сбываться сновидению;

Ату-рк1-ас выудить хитро сведения – гъу-рк1-ас хватать, оказываться достаточным.

В основе а-тут-ас встряхивать, колебать, шатать имеем префикс а – и корень – тут -.

В основах, начинающихся с ат1 – , ат1и – имеем или префикс а – и начальный звук основы т1 или вовсе корень ат1 за исключением слова:

Ат1-ик1-ас съесть много или все, что есть, – ик1-ас вложить (есть еще вариант ад-ик1-ас с тем же значением), где ат1-(ад-), явно является префиксом. Других основ с этим префиксом в агульской речи нет.

Довольно сложно обстоит дело с разрешением вопроса, ач- или ача- является префиксом в следующих основах:

Ач-а-вес 1) зайти внутрь; 2) углубиться...3) вместить (-ся) в чем-либо – а-вес 1) зайти вниз в (ниже находящееся) помещение; 2) вместить... – вес идти, пойти;

Ач-а-див-ас 1) тонуть; 2) залатать прореху – а-ди-вас тонуть в проруби или водовороте – ди-в-ас тянуть;

Ача-дукъ-ас починить одежду шитьем стежками – дукъ-ас шить (формы а-дукъ-ас нет в языке);

Ач-а-жик-ас заметать (напр., пыль, сор) вовнутрь – а – жик-ас вымести, выскрести сыпучее... – жик-ас мести;

Ач-а-зиг1-ас бросаться в ссору, драку – а-зиг1-ас 1) тужиться, напрягаться изнутри...2) говорить обидно – зиг1-ас устремиться...

**Ач-а-йис** заходить – **а-йис** зайти сверху в нижнее помещение;

**Ач-а-риш-ас** 1) быстро навить основу ковра; 2) оказаться влезаящим в одежду, двери и т.п. – **а-риш-ас** 1) навить основу... 2) обвиться вокруг (напр., змеей вокруг человека или его шеи) – **риш-ас** навивать основу ковра;

**Ач-а-рхъ-ас** 1) внезапно появиться в помещении; 2) попасть чему-л. в руки (хили **ачархъас**); 3) понять (**к1или ачархъас**) – **а-рхъ-ас** 1) упасть с высоты; 2) попасть чему-л. в руки; 3) понять; 4) упасть в воду, море; 5) казаться предметом толков (**сива-ри архъас**);

**Ач-а-рх1-ас** 1) воткнуть нечто острое; 2) ударить (-ся), стукнуться; 3) понять; 4) обидеть (**хатири ачарх1ас**) – **а-рх1-ас** воткнуть нечто острое – **ке-рх1-ас** 1) трогать... 2) макать...

**Ач-а-т-ас** 1) впустить; 2) см. **ачарх1ас** 1, 2 знач. – **а-т-ас** оставить – **кке-т-ас** 1) скатать по склону, отправить вниз; 2) разрушить строение, населенный пункт; 3) подлить под.... и т.п.

**Ач-а-т1-ас** построить (напр., стену) впритык... – **а-т1-ас** влестить... – **и-т1-ас** завязать...

**Ач-а-фай-ис** занести оттуда сюда вовнутрь – **а-фай-ис** занести сверху вниз – **фай-ис** принести сюда;

**Ач-а-хас** занести туда – **а-хас** – снести вниз – **хас** нести;

**Ач-а-хъас** 1) внакидку забросать... 2) появиться внезапно множеству внутри... 3) застегнуть пуговицы – **а-хъас** засыпать, забросить – **ке-хъ-ас** повесить и пр...

Мы все же склонны предполагать, что префикс здесь **ач** – и он имеет значение приближения. Кроме случая **ачадукъас** (из-за отсутствия основы **адукъас**) во всех основах имеет двойной префикс **ач** или **а-**, и только в слове **ачадукъас** можем признать единый префикс **ача-**.

Нет в агульской речи и сложного префикса **ачи-**. Во всех случаях: **ач-ик-ас**, загнать, **ач-ик1-ас** – кормить с ложки и пр., **ач-ихъ-ас** – забросить, затолкнуть, **ач-ич-ас** – вбрызнуть, **ач-иш-ас** – вцепиться и пр. имеем префикс **ач** – плюс корневой гласный **и-**, т.е. **ачи-** в целом простое созвучие, а не префикс. То же можно сказать относительно созвучия **ачу** – : в словах **ач-укъ-ас** вцепиться..., **ачукъас** проверить наличие, **ач-уч1-ас** залезть затесаться в тесноту, зайти с трудом имеем префикс **ач** – плюс корневой гласный **у**, кроме **ачадукъас**, во всех остальных случаях – **ача-**, **ачи-**, **ачу-** являются не сложными

префиксами, каковыми, видимо, их можно признать в плане истории языка, а начальными созвучиями основ.

Особое место по частоте употребления (многочисленности основ с этой морфемой) занимает префикс **гъа** – порядка восьмидесяти глагольных основ: от **гъа-вес** пройти вниз спереди до **гъа-ч1ирхь-ес** расколоть(ся) спереди.

А если иметь ввиду, что каждая агульская глагольная основа имеет более семисот разновидностей слово – и формообразований (для плохо знающих язык – это все отдельные слова), то трудно представить этот массив слов и форм более пятидесяти тысяч слов и их форм, начинающихся только с префикса **гъа** – (без учета падежных форм трех видов отглагольных существительных, четырех типов, (более двадцати форм причастий, а каждый тип склонения – это 64 формы слов). А это уже речь идет еще о более чем тысячах слов и форм, т.е. в общей сложности более ста шестидесяти тысяч слов и словоформ начинаются с префикса **гъа** – , который придает словам значение действия спереди. В двух основах этого массива имеем сложный префикс **гъа-гъ(а)** – , в двенадцати префикс **гъата** – , в семи **гъати**:

**Гъа-гъа-рхь-ас** неожиданно появиться спереди, поднявшись снизу – **а-гъа-рхь-ас** подняться внезапно спереди – **гъа-рхь-ас** упасть спереди;

**Гъа-гъа-рх1-ас** оказаться торчащим спереди – **гъа-рх1-ас** встать, остановившись – **фа-рх1-ас** поставить торчмя впритык.

Мы поставили второе **а** в префиксе **гъагъ(а–)** в скобки: трудно установить его принадлежность: префиксу или корню; дело в том, что корни **–рхь-** и **–рх1** – принимают только префиксы, оканчивающиеся на **а**, может этот **а** корневой звук?

С префиксами **гъата-** и **гъати-** не совсем ясным остается вопрос принадлежности созвучий **та** и **ти**. Дело в том, что нет основ, начинающихся с этих созвучий без участия **гъа-**, но есть как будто те же основы, но начинающиеся не с **т**, а с **д**; (что наталкивает на мысль о древнем чередовании **т** в **д** в этих корнях):

**Гъа-та-гъ-ас** протягивать кпереди – **да-гъ-ас** – протягивать, **гъа-та-рк-ас** мелькнуть перед глазами – **да-рк-ас** а) бродить туда-сюда; б) пахать; **гъа-ти-в-ас** отодвинуть – **ди-в-ас** тянуть и т.п. Если признать это явление результатом весьма вероятного чередования **т–д**, то исто-

рически рассматриваемые префиксы можно признать сложными, а для наших дней – это отдельные от гья – обычные префиксы.

В семантике слов с этими префиксами сохраняется акцент чего-л. происходящего с передней стороны.

С созвучием или префиксом гьи-также возникает некоторая сложность. С ним образуется восемь основ:

**Гьи-к-ас** 1) гнать коня и т.п.; 2) отослать...

**Гьи-къв-ас** сторожить, наблюдать...сидеть в ожидании чего-л...

**Гьи-к1-ас** заткнуть, замуровать...

**Гьи-рхв-ас** задать вопрос...

**Гьи-т1-ас** соединить концы, завязать...

**Гьи-хъ-ас** 1)разложить впереди...2) посадить кого-л. на коня впереди себя

**Гьи-ч-ас** брызнуть спереди...

**Гьи-ш-ас** убежать.

С разными значениями, но большинство их сохраняет акцент дейтования с передней стороны, что дает нам основание считать, что этот акцент значения присущ не гья-гьи-, а простому префиксу гь-, который соединялся с основами, начинающихся с и, что еще более подтверждает верность нашего предложения относительно отдельно существовавшего префикса гь-.

**И-** при этом также является отдельным префиксом, который, соединяясь с корневыми формантами, образует в данных словах новые основы, не содержащие акцента действия со фронта.

Начальное созвучие гью- образует девять основ, с ним возникает та же трудность: сейчас нам оно представляется простым префиксом, исторически – это сочетание двух простых префиксов: гь плюс у:

**Гью-з-ас** – налить, подлить спереди – **у-з-ас** влить в нечто, имеющее внушительный объем;

**Гью-к-ас** собраться множеству спереди – **у-к-ас** то же без акцента спереди;

**Гью-кк-ас** бежать – **у-кк-ас** то же;

**Гью-къ-ас** застрять в узком месте (горлышке)-**у-къ-ас** а) застрять, завязнуть; б) драться...

**Гью-к1-ас** наклониться вперед (слова **ук1ас** нет);

**Гью-рк1-ас** оказаться достаточным, хватаемым всем (основы **ур-к1ас** нет);



**Гъ-у-т1-ас** торчать впереди или рядом;

Слова **ут1ас** с ударением на первом слоге нет;

**Гъ-у-хъ-ас** наклониться вперед (слова **ухъас** нет);

**Гъ-у-ч1-ас** 1) оказаться впереди других (**удигъ гъуч1ас**); 2) вешать впереди – **уч1ас** влезть, залезть.

Ряд слов из этого списка, как мы видим, не имеет уже параллелей, начинающихся с **у** – (предполагаю, они имелись, но были утеряны в результате обеднения языка). Поэтому мы можем сейчас признавать наличие приставок **гъ-**, **гъа-**, **гъагъ(а)-гъата-б** **гъати-**, **гъача-**, **гъи-**, **гъу-**, которые, кроме самого **гъ-**, исторически являются сложными префиксами, образованными путем сложения двух, иногда трех префиксальных морфем.

Исторически в агульской речи существовал, видимо и префикс **гъ-**, что можно подтвердить анализом ряда основ глаголов, начинающихся с этого звука:

**Гъ-а-гъа-рхъ-ас** 1) быстро вскочить на ноги; 2) отклеиться слоям – **а-гъа-рхъ-ас** (*диал.*), **гъа-рхъ-ас** 1) упасть спереди; 2) неожиданно появиться сверху; 3) стать беспомощным – **а-рхъ-ас** упасть...

**Гъ-а-гъа-т-ас** подбрасывать в небо – **а-гъа-т-ас** наливать – **гъа-т-ас** посылать – **а-т-ас** оставить – **ке-т-ас** процеживать, просеивать...

**Гъ-а-ди-в-ас** поднимать – **а-ди-в-ас** 1) тонуть; 2) тянуть вниз; **ди-в-ас** тянуть – **ати-в-ас** вытаскивать;

**Гъ-а-ди-к1-ас** 1) отдирать от земли, собирать в кучу; 2) копаться в чем-либо прошлом – **а-ди-к1-ас** (**а-т1и-к1-ас**) есть без нормы – **ди-к1-ас** рыть, копать – **и-к1-ас** класть внутрь – **адай-к1-ас** протягивать книзу;

**Гъа-ди-рх1-ас** собирать рассыпанное – **ди-рх1-ас** телу стать хорошо, тепло, уютно – **и-рх1-ас** (*диал.*) **а-рх1-ас** воткнуть;

**Гъади-рч-ас** мотать, смотать... **и-рч-ас** разбрасывать – **хъа-рч-ас** наливать воду для мытья чего-л.;

**Гъай-и-к-ас** 1) поднимать от сна; 2) отослать... **и-к-ас** накапливаться жидкости – **хъай-к-ас** послать книзу с какой-л. стороны;

**Гъай-и-хъ-ас** поднимать кверху – **и-хъ-ас** класть – **хъ-ас** быть и т.п.;

**Гъай-и-ш-ас** вставать – **и-ш-ас** 1) прыгнуть книзу; 2) пульсировать – **кей-ш-ас** спрыгнуть сбоку;

**Гъ-а-рхъ-ас** спать – **а-рхъ-ас** упасть вниз – **ке-рхъ-ас** сорваться, упасть с боку;

**Гъ-а-рх1-ас** встать, остановиться – **а-рх1-ас** воткнуть – **ке-рх1-ас** тронуть;

**Гъ-у-з-ас** остановиться – **у-з-ас** налить в нечто, имеющее внутренний объем – **куъ-з-ас** налить вдоль вертикали сверху вниз;

**Гъ-у-т-ас** нарывать – **у-т-ас** бить, **ке-т-ас** цедить;

**гъ-у-т-1-ас** поднимать – **у-т1-ас** гнить;

**гъу-ш-ас** 1) брать; 2) покупать – **кей-ш-ас** прыгнуть с боку.

[Впрочем в родстве последних трех параллелей основ мы не убеждены].

Анализ приведенных примеров показывает, что отдельными префиксами для нас сейчас являются **гъ-**, **гъа-**, **гъай-**, **гъу-**.

Большое количество глагольных основ на **г1-** (порядка 80) не дает нам возможность описать их целиком. Мы просто перечислим, какие префиксы начинаются с этого звука. Прежде всего – это сам звук **г1**:

**Г1-а-вес** пройти в нижнюю среду – **а-вес** зайти в нижнее помещение; сойти вниз – **вес** идти;

**Г1-а-риш-ас** переплестать (-ся), сплестать (-ся) – **а-риш-ас** навить, обвить – **риш-ас** навивать основу (*напр.* ковра).

Есть цельная приставка (один случай) **г1а-**: **г1а-къвас** скисать (*о молоке*) – **г1-и-къвас** сесть в низкую арбу – **и-къвас** сесть.

Но очень много примеров сложных префиксов **г1-плюс-а-** (примеры см. выше). в числе других сложных префиксов надо назвать **г1агъ-**, **г1ада**, **г1ата-**, **г1ати-**, **г1ача-**, **г1ачи-**, **г1ачу-**, **г1и-**, **г1у-**, к которым приводим по одному примеру:

**Г1агъ-див-ас** выгтащить, выдернуть кверху (*диал.*);

**Г1ада-рк-ас** 1) помешивать; 2) бродить и пр.;

**Г1ата-ккъ-ас** 1) перегородить; 2) выискать себе *чего-л.*

**Г1ати-вас** 1) выгтащить из множества... 2) выбрать...

**Г1ача-гул-ас** затеряться в какой-л. среде;

**Г1ачи-ш-ас** 1) вцепиться... 2) вмешаться...

**Г1ачу-ч1-ас** 1) зайти, затеряться в среде; 2) принять участие;

**Г1и-к1-ас** 1) завернуть во что-л., обернуть чем-л., 2) засунуть заложить в какую-л. среду;

**Г1у-къ-ас** оказаться зажатым, задавленным.

Семантика слов на **г1-** в основном связано с действиями внутри, изнутри и т.п.

На букву **д** в агульской речи имеются порядка полутора десятков глаголов, начинающихся с префиксоподобных созвучий **да-**, **де-**,

ди-, ду-, дуй-, однако, несмотря на наличие в этих глаголах корневых формантов – кь, к1, рк, хъ, хь, к этим глаголом трудно подобрать семантические параллели без этих созвучий. В связи с этим мы считаем возможным выразить сомнение в том, что приведенные созвучия являются приставками. Видимо, еще в глубокой древности эти созвучия приросли к корням. Это тем более можно сказать еще и потому, что одно и то же созвучие в разных основах несет самую разную семантическую нагрузку, а одинаковые префиксы обычно создают хотя бы общий нюанс значения, что в рассматриваемых примерах не происходит. Значит, это разные по значению корни. О приставках (чаще префиксах) на д (да-, ад-) в современной агульской речи см. в разделе о морфантах. С другими значениями префикс д- имеем в словах д-ик1-ас копать, рыть в глубину по сравнению с основой и-к1-ас вложить, посадить, в т.ч. и в глубину; д-ит1-ас обрядить (-ся) в одежды по сравнению с и-т1-ас перепоясаться; д-уж-ас лизать – у-жа-с испечь. В этих случаях имеем дело не с морфантной разновидностью префикса д-.

Префикс и- можно признавать таковым только в историческом плане, как напр., в параллельных основах и-рч-ас разбрызгать(ся) и ке-рч-ас распространившись, заразить(-ся) болезнью, а-рч-ас вырвать, затошнить. С корня – рч- в языке слова не начинаются, он является связанным корнем. Нельзя не помнить и о недопускаемости стечения согласных в начале слова. Об историческом (ныне не продуктивном) характере этого префикса говорит и его присутствие в составе сложных префиксов типа али-, гьи-, гьати-, г1и-, г1ачи-, ки-, кки-, фачи-, хъачи- и др. Вывод: исторически префикс и- был, но ныне он не вычленяется.

Абсолютно нереально в этой работе каким-либо образом классифицировать или проанализировать все глаголы, начинающиеся со звука к (причем, почти пополам делящиеся по начальному фрикативному или интенсивно напряженному звуку к), так как чуть не половина глаголов агульской речи начинается с этого звука. Какие префиксы присутствуют в этих глагольных основах? Прежде всего начнем с ке (к фрикативный) от кевес- спуститься вниз (чаще вертикально) до ке-чу-ч1-ас подлезть под... (это почти 180 глаголов), почти все глаголы имеют нюанс значения действия, происходящего в нижнем направлении.

Почти столько же глаголов с префиксом **кке** (**к** напряженный). Разница в акцентах значений то же действие вниз, внизу, снизу, под, из-под и т.п.; т.е. акцент действия в нижнем направлении сохраняется (значит, степень напряженности **к** мало влияет на семантику): **кке-вес** спуститься вниз (ногами или на транспорте) (срв. **ке-вес**); **кке-ч1ирх1-ас** полоснуть (кинжалом, ножом под горлом).

Считаю необходимым добавить, что префиксоподобные сочетания звуков **кер-** и **ккер-** в глаголах нельзя принимать за префиксы: **р** в них начальный согласный корня. Зато **ки-** и **кки-** являются совершенно узнаваемыми префиксами, которыми образуются по десятку или чуть больше слов:

**Ки-къв-ас** клеиться, сцепляться – **кки-къв-ас** попасть под...

**Ки-к1-ас** 1) цеплять, 2) придираться – **кки-к1-ас** подложить...

Менее явным с современной точки зрения, но исторически выявляемые видятся нам префиксы **куь-** и **ккуь-**:

**Куь-зас** сбрызнуть с или на вертикаль – **ккуь-зас** налить под основание;

**Куь-ч1ас** залезть вверх по вертикали – **ккуь-ч1ас** (см. **куьчу-ч1ас**) залезть под...

Таким образом в глагольных основах, начинающихся с **к**, с учетом различия двух его вариантов по интенсивности имеются префиксы **ке-**, **кке-**, **ки-**, **кки-**, **куь-**, **ккуь-**. Все они имеют общий нюанс семантики – действия вниз, вниз, снизу, книзу и т.п.

Интересно проанализировать глаголы, начинающиеся со звука **у**, которых около двадцати.

Все эти двух-трехфонемные основы включают односложные корни, начинающиеся гласным **у** и содержащие те согласные, которых мы обычно относим к корневым формантам. В параллельных основах, имеющих сходство по смыслу, гласный **у** сохраняется:

**Уг-ас** гореть – **ал-уг-ас** слегка обжечь(-ся) сверху;

**Угъ-ас** идти дождю (снегу) – **кет-угъ-ас** накрапывать (о дожде).

При сохранении корневых формантов с полной заменой префиксов происходит и трансформация (иногда полная) и семантики:

**Уц-ас** жать, косить и пр. – **фа-ц-ас** ловить...

**Ут1-ас** гнить – **ада-т1-ас** завершить, прочитав (книгу), соткав (ковер).

Сочетание **у** – со всеми почти известными нам корневыми формантами и наличие большого количества глаголов на **у** дает нам право

утверждать, что **у** – было в исторически далекие времена функционирования языка глагольным префиксом. Однако два нынешних явления: 1) несходство семантики начинающихся с **у** основ без **у-**, – свидетельствуют о полной утере этим префиксом (бывшим) своих прежних функций. В результате обеднения языка префикс **у** – слился с корневыми формантами. Поэтому мы сейчас не должны говорить о таком продуктивно используемом префиксе, как **у-**, а основы глаголов на **у** – равны смыслонесущим корням. Это последнее свидетельствует о том, что происходит частичный переход семантического кода с основ глаголов на их корни. Это, видимо, одна из форм развития языка. Нам трудно судить о прогрессивности или, наоборот, регрессивности явления. Мы просто отмечаем факт.

В глагольных основах, начинающихся с согласного звука **ф** (их порядка 60), встречаются, кроме простого префикса **ф-**, еще много сложных префиксов **фа-**, **фата-**, **фати-**, **фату-**, **фача-**, **фачи-**, **фачу-**, **фи-**, **фу-**, которые сложились из двух-трех простых приставок, причем наиболее неявным из них является префикс **фа-**:

**Ф-а-йис** спуститься с бока – **а-йис** войти вниз;

**Фа-цас** держать – **у-цас** жать, косить;

**Фата-рх1-ас** проходя, коснуться, почесаться о что-л. – **ке-рх1-ас** тронуть – **ата-рх1-ас** 1) поскрести...2) провести черту...

**Фати-в-ас** отнять – **а-ти-вас** вынуть – **ке-ти-вас** 1) снять висячее; 2) придираться для ссоры;

**Фача-кь-ас** собрать с боков к центру – **кке-кьас** брить

**Фачи-ш-ас** с боку прыжком приблизиться – **кей-шас** спругнуть вертикально вниз;

**Фачу-ч1-ас** приблизиться впритык – **г1у-ч1-ас** войти в воду, в среду;

**Ф-и-хьас** поставить рядом впритык – **и-хьас** ставить;

**Ф-у-зас** налить с боку – **у-зас-** влить вовнутрь.

Основной акцент значения, присущий префиксам на **ф-**, является обозначение действия рядом, близко, вплотную, впритык, причем, мы считаем, что этот акцент создается простым префиксом **ф-**. Это пример морфолого-грамматической семантики, присущей отдельной морфеме. Заметим только, что этой стороне вопроса мы не можем уделять особо пристального внимания, чтобы не делать нашу работу неподъемной. Эта тема требует специального исследования, и, желательно, очень глубокого и всестороннего.

Почти зеркальным отражением префиксов на **ф** являются префиксы на **хъ** (разумеется, с соответствующей заменой начальных согласных), с которых начинается более ста глагольных основ, несущих самый обобщенный акцент семантики некоей совместности, совокупности действий, протекаемых вдоль, около, вокруг всех без исключения глаголов:

**Хъ-а-да-рк-ас** 1) накренить(-ся); 2) обыскать где-то по-за...  
**3) прилечь –а-да-рк-ас** 1) бродить бесцельно; 2) поискать что-л. с целью взять, украсть – **да-рк-ас** повернуть назад – **ату-рк-ас** вывернуть наизнанку;

**Хъа-рук-ас** зарезать в жертву по покойнику – **рук-ас** зарезать;

**Хъа-х-ас** снести вниз – **х-ас** нести;

**Хъата-къ-ас** рассказать, пересказать – **ур-къ-ас** понять,

**Хъати-в-ас** 1) разнять...2) недовесить, недодать...3) взять из-за...-**ади-в-ас** 1) затянуть книзу...2) утонуть;

**Хъату-ркъ-ас** наконец придти, прибыть откуда-то по горизонтали – **хъ-уркъ-ас** свое себе получить.

**Хъача-див-ас** тянуть, затягивая – **агъа-див-ас** вытягивать наверх, кверху;

**Хъачи-к-ас** побуждать к действию, заставлять... – **кей-к-ас** 1) будить; 2) побуждать спуститься вниз; **хъачу-ч1-ас** начинать делать – **куъчу-ч1-ас** 1) подлезть; 2) начать что-л. (*напр. курице начать нестись, верующему начать молиться*);

**Хъи-к1-ес** тайно наблюдать, шпионить – **фи-к1-ес** жмуриться;

**Хъу-р-ас** 1) тухнуть (*о яйцах*); 2) стать не ходящим или очень плохо ходящем (*о человеке*).

В заключении параграфа еще раз подчеркнем, что мы в этой работе не ставим цель всестороннего раскрытия почти ни одного из затрагиваемых нами вопросов, в том числе и префиксального словообразования. Нашей главной целью является создание норм языка письменности. Этой цели отвечает очерчивание круга тех или иных нормативных морфем, недопущение путаницы в их разграничении, включая и вопросы четкого различения префиксов и корней. Всестороннее же раскрытие проблемы префиксального словообразования может стать задачей отдельной монографии. Возможно, и не одной.



## § 14. О паразитарных инфиксах и инфиксальном словообразовании

Инфикс (от лат. *infixus*), повторюсь для читателей, которые раньше не слышали об этом понятии, – аффикс, вставленный внутрь корня – основы при образовании или изменении слов. Как и любая морфема, инфикс может быть ныне продуктивной или непродуктивной грамматической формой. В агульском языке, на наш взгляд, непродуктивных, т.е. не служащих для образования новых форм слов, инфиксов значительно (в разы) больше, чем продуктивных. Особенно это относится к тпигскому, буркиханскому, цирхинскому говорам. Собственно в полном смысле слова продуктивных инфиксов в агульском языке нет. К условно продуктивным морфемам можно отнести те инфиксы, которые ближе к понятию общеупотребительных в собственно агульских говорах (во всех или большинстве).

Чтобы не возвращаться вновь к теме паразитарных инфиксов, к примеру, назовем несколько таковых. Все агульцы говорят *ав?* есть ли, находится ли? Тпигцы: *аяв?*, т.е. с добавлением инфикса *-я-*. Далее кратко, все: *агвай* видя, тпигцы: *аргвай* (инфикс *-р-*); все: *аду* не было, тпигцы: *адаву* (инфикс *-ав-*); все: *акъай* делая, тпигцы: *аркъай* (инфикс *-р-*). И таких абсолютно бесполезных с современной значимостной точки зрения инфиксов безо всякой пользы усложняющих язык и ни в коей мере не воспринимаемых и не воспроизводимых другими агульцами, так как ни в одном другом говоре этих инфиксов нет, в тпигском говоре великое множество, можно смело сказать, что их десятки тысяч. И при этом находятся люди, рекомендующие этот нарочито усложненный, неудобный (неэкономный) для практического применения говор считать нормативным языком агулов, что противостоит естественно со всех точек зрения.

Надо признать, что и в ряде других говоров также есть излишества в форме инфиксов (все: *агвай* гекх. *агв-ар-ай* видит, все: *гъургъай* – гекх. *гъургъ-ар-ай* и т.п.), аффиксов – окончаний (все: *акъунев* – некоторые говоры: *акъунева?* сделал ли) и т.п. Однако в других говорах этих излишеств единицы, а в тпигском говоре несчетно много. Больше, чем нужно, их остается и в гекхюнском говоре.

Сказанное, однако, вовсе не означает, что в агульской речи нет почти общеупотребительных инфиксов, долженствующих быть по



этой причине или по причине их формообразующей функциональности сохранными в нормативном литературном языке. Например, почти во всех говорах есть запретительная форма императива **ма-р-кья** не делай (от гл. **акьяс** делать) (например, в друшт. говоре **ма-кья** без инфикса **-р-**). Этого типа инфикс еще может быть в той же форме диалектного слова **ахас** в гекх. говоре: **ама-р-ха** не спи, но это в литературном языке является детским словом и имеет форму **амаха**, нормативным же общеупотребительным является слово **гъархьяс** – **гъамархья** (**-р-** здесь не инфикс, а корневой согласный звук). В обоих приведенных выше случаях инфикс **-р-** носит паразитарный характер, несмотря на нормативность формы **маркья**. Если паразитарные инфиксы являются употребительными в большинстве говоров, то изгонять их явочным порядком из языка неправомерно (тем более, если они – некое исключение), но свойственных одному – двум говорам из числа полутора десятков говоров инфиксов насильственно внедрять в литературный язык не является оправданным ни с какой стороны. Почему – об этом сказано выше.

При рассмотрении глагола (см. параграф «Морфемные антонимы как издревле присущая глаголу форма») вопрос о морфантах рассматривается всесторонне. Здесь мы рассмотрим только роль инфиксов в образовании морфантов.

К формообразующим инфиксам могут причисляться морфемы отрицательной формы глаголов и запретительной формы императива. Отрицательная форма глагола, весьма употребительная в агульской речи и присущая не только самим глаголам, причастиям и деепричастиям, но и сохраняющаяся в отглагольных существительных, наречиях и т.п., названа нами морфемным антонимом (морфантом), так как она с помощью морфем придает антонимическую семантику любому слову, а определение «морфемный» помогает подчеркнуть, что речь идет не о лексическом антониме, а о морфологическом (грамматическом) словообразовании, несущем антонимическое значение. Эта форма образуется с помощью морфем **-д**, **-да**, **-де**, **-ад**, **-ед**, которые нередко выступают в роли префиксов (см. «Агульско-русский словарь»), но «заскакивают» внутрь корня – основы, становясь инфиксами. По причине указанной двойственности эти части слов нами называются общим понятием «морфема», без уточнения префикс или инфикс, а сама форма морфемным (а не префиксальным или инфиксальным) антонимом. Приведем примеры инфиксального образования морфантов:

**гъургъас** – говорить, разговаривать – **гъадургъас** (инфикс -ад-) не говорить;

**булас** – замолчать – **бадулас** – не умолкать (-ад-);

**киркIвас** – кончать – **кедиркIвас** – не заканчивать (-ед-);

**адайкас** – прогнать, согнать вниз – **аддайкас** – не прогонять вниз (-д-);

**аруцас** – бродить – **адаруцас** – не бродить (-да-).

В хутх. говоре инфиксация этих морфем не допускается, слова звучат так: **дагъургъас**, **дабулас**, **дакиркIвас**, **дадайкас**, **даруцас** и даже **даатахас** вместо **атахас** вынести изнутри, но такое употребление морфем в этих словах не является нормативным. Например, керенскому диалекту такое употребление абсолютно не свойственно, вместо **даликIес** «не писать» они произносят **ладикIес**, т.е. в этом диалекте инфиксальное морфантообразование является преобладающим, если не единственным, что, конечно, также не может быть признано литературной нормой, так как нормативный язык создается на основе собственно агульского диалекта.

Тем же правилам подчиняется образование запретительной формы императива, образующейся с помощью морфем: **-им**, **-ма**, **-ам**, **-ем** (фактически это одна поливариативная морфема): **гъургъ** – разговаривай, **гъамургъа** – не разговаривай (инфикс -ам-, аффикс -а-);

**киркIв** – кончай, **кемиркIва** – не кончай (инфикс -ем-, аффикс -а-);

**адайк** – прогони вниз, **адмайка** – не гоняй вниз (инфикс -м-, аффикс -а-);

**аруц** – поброди, **амаруца** – не броди (инфикс -ма-, аффикс -а-).

В последних примерах мы имеем случай сложного инфиксально-аффиксального способа словообразования, так как форма образуется только методом одновременного присоединения аффикса с вставлением в корень – основу инфикса. Причем этот аффикс трудно разграничить: то ли суффикс, то ли окончание. К нему можно еще присоединить окончание мн.ч. **-вай** (просторечная форма): **гъамургъавай** и т.п., здесь окончание **-вай** может стоять как после суффикса, так и после первого окончания.

Необходимо только заметить: префиксы – **да-** (де-), **д-**, **ад-**, почти всех форм глагола и отглагольных словообразований и **ма-**, (варианты **ам-**, **ем-**, **м-**) запретительной формы повелительного

наклонения могут оказываться в разных позициях по отношению к корню (в разных местах основы). Довольно часто они префиксы – приставки, т.е. варианты **д-, да-, и м-, ма-**, морфемы, стоящие перед корнем:

**агвас** – видеть, **дагвас** – не видеть;  
**агв** – смотри, **магва** – не смотри;  
**ацлас** – наполнить (-ся), **дацлас** – не наполнить (-ся);  
**ацл** – наполняй, **мацла** – не наполняй;  
**дивас** – тянуть (-ся), **дадивас** – не тянуть (-ся);  
**диржас** – сворачивать (-ся), **дадиржас** – не сворачивать (-ся);  
**дирж** – сворачивай, **мадиржа** – не сворачивай;  
**руклас** – копать, **даруклас** – не копать;  
**рукл** – копай, **марукла** – не копай;  
**шилас** – играть (азартно), **даишлас** – не играть и т.п.;  
**шил** – играй, **машила** – не играй;  
**лих** – работай, **малиха** – не работай;  
**тлуршас** – шевелиться, **датлуршас** – не шевелиться;  
**тлурш** – шевелись, **торопись**, **матлурша** – не шевелись;  
**луьтлас** – есть, **дуьлуьтлас** – не есть;  
**луьtle** – ешь, **муьлуьtла** – не ешь.

В последнем случае имеем подстановку **а – уь** по закону сингармонизма, как например, в паре **леш** – плач, **мелеша** (**а – е**) – не плачь. В обоих случаях подстановка гласных происходит в последующих слогах по аналогии с предыдущим корневым гласным звуком.

Что интересно, использование этих универсальных морфем в качестве префикса является довольно редким явлением: из всего массива глаголов, начинающихся с гласного звука **а**, только приведенные два глагола имеют префиксы **д-, да-, и м-, ма-**. Есть еще **адис** – придти, **дайис** – не приходить; **шав** – приходи, **мева** – не приходи, но это супплетивные формы.

В остальных глаголах на **а-, гь-, гл-, хь-** и начинающихся со сложных приставок на эти звуки, в глаголах эти морфемы являются инфиксами:

**алчухъас** – наклониться над ..., **алчдохъас** – не наклоняться;  
**алчухъ** – наклонись, **алчмухъа** – не наклоняйся;  
**адахъас** – высыпать (ся), **аддахъас** – не высыпать (ся);  
**адахъ** – высыпь, **адмахъа** – не высыпай;

**гъикас** – гнать, **гъадикас** – не гнать, **гъик** – гони, **гъамика** – не гони;

**гъушас** – брать, покупать, **гъадушас** – не брать ...;

**гъуше** – бери, **гъамуша** – не бери, не покупай;

**г1аруцас** – бродить, **г1адаруцас** – не бродить;

**г1аруц** – броди, **г1амаруца** – не броди, не шатайся внутри населенного пункта;

**хъархъас** – упасть сзади, **хъадархъас** – не падать

**хъархъ** – падай, **хъамархъа** – не падай (есть и ряд других значений, см. APC);

**хъишас** – побежать вслед, **хъадишас** – не побежать...

**хъиш** – побеги, **хъамиша** – не беги вслед.

В отрицательной форме прошедшего обобщенного времени эту же морфему -д- находим уже в позиции суффикса – инфикса (после корня, но перед аффиксом):

**акъайи** – делали обычно, **акъайдуй** – обычно не делали;

**гъархъайи** спали обычно, **гъархъайдуй** – не спали обычно и т.п.

Однако это не суффиксальный инфикс (изначальный), а отрицательная форма глагола – св. прошедшего времени **и – дуй** (был – не был). Просто в синтетической форме данных лексем эта морфема заняла место инфикса.

В прошедшем постоянном времени морфема -д- под влиянием предыдущего суффикса причастия -ф- переходит в глухой звук -т-:

**акъафи** – всегда делали, **акъафтуй** обычно всегда не делали;

**гъургъафи** – всегда говорящий был, **гъургъафтуй** – говорящим не был и т.п.

Однако оба эти варианта относятся к рассматриваемым морфемам, так как они служат образованию отрицательных (антонимических) форм. В отличие от русского языка оглушается не предыдущий, а последующий за глухим звонкий согласный.

В результате мы имеем право говорить об одинаковых по значению, но беглых (меняющих место нахождения в основе) морфемах, могущих быть то префиксами, то инфиксами, то суффиксами основы (возможность инфиксации агульского корня, кажется, можно исключить), т.е. инфикс вовнутрь корня обычно не «заскакивает».

Условно к инфиксам основы можно отнести суффиксальные инфиксы: 1) выяснительно-сомневательного наклонения глагола -чукь-:

**акъас** – делать, **акъа-чукъ-ас** – проверить, выяснить, делается ли;

**агвас** – видеть, **агва-чукъ-ас** – выяснить, видно ли, видит ли, увидит ли;

**гъургъас** – разговаривать, **гъургъа-чукъ-ас** – проверить, говорит ли, разговаривает ли и т.п.;

2) перфективной формы инфинитива **-гун-** **акъа-гун-ас** до того, как делать, сделать;

**агва-гун-ас** – до того, как увидеть;

3) сложный суффикс **-чукъагун-**, создающий синтетический инфинитив перфективной формы выяснительно-сомневательного наклонения:

**акъачукъагунас** – до того, как выяснить, делается ли, делалось ли, будет ли делаться...,

**агвачукъагунас** – до того, как выяснить, видно ли, видит ли, увидит ли и т.п.

Впрочем, эти формы можно признать и сложными суффиксами (более подробно об этих гл. формах см. в соответствующих параграфах темы «Глагол»).

Случаем префиксального инфикса можно признать появление в запретительной форме повелительного наклонения глагола **акъас** – делать, **ма-р-къа** – не делай (делай – **акъе**) звука **-р-** и в пожелательном наклонении некоторых глаголов суффикса – инфикса **-ур-:**

**акъ-ас** – **акъ-ур-ай** – пусть делает, да сделает;

**гъургъ-ас-гъургъ-ур-ай** – пусть говорит, да поговорит и т.п..

Впрочем, на диалектном уровне в ряде говоров собственно агульского диалекта имеются потерявшие всякую смысловую нагрузку инфиксы – паразиты, делающие речь вычурной и неэкономной:

**агъ-ар-ай** вместо **агъ-ай** – говорит; **акъ-ар-ай** вместо **акъ-ай** – делает, **т1урш-ар-ай** вместо **т1урш-ай** – шевелиться в буркиханском (гекхюнском) говоре, **аргвай** вместо **агвай** – видя, **аркъай** вместо **акъай** – делая и мн. др. слова в тпигском говоре. Есть они и в цирхинском говоре. Однако эти инфиксы не могут оставаться в словах литературного языка, чьи нормы даны в «Орфографическом словаре агульского языка», тем более в девяти селах, говорящих на собственно агульском диалекте, и в двух других диалектах этих бессмысленных инфиксов нет.

Других способов инфиксального словообразования в агульской речи нами не обнаружено. Что касается самого термина «инфиксальное словообразование», то мы его оставляем в заголовке параграфа, считая, что формообразование тоже является одной из способов преобразования (изменения) не только формы, но и частично семантики меняющихся лексем. Изменения же семантики столь значительны при этом, что такое формообразование можно приравнять к словообразованию, о чем свидетельствуют приведенные выше пункты. О паразитарных инфиксах будем вести речь отдельно, возможно в другой работе.

## § 15. Суффиксальное словообразование

Префиксальному словообразованию в нашем очерке мы уделили столь большое место и внимание по причине того, что тема глагольного словообразования будет рассмотрена односторонне: не образование глаголов, а образование других слов от глаголов: существительных, наречий, причастий, деепричастий. Что касается суффиксального словообразования, то у нас нет возможности исследовать эту тему в целостности. В этом нет и необходимости: суффиксальное словообразование каждой части речи рассматривается в темах каждой части речи. Поэтому здесь ограничимся перечислением суффиксов разных частей речи и единичными примерами.

В первую очередь рассмотрим суффиксальное словообразование имен существительных. В числе наиболее употребительных надо назвать суффикс -вел (диал. варианты -г1вал, -ваг1ал, -бег1л не являются употребительными в нормативной речи), образующий отвлеченные существительные от основ глаголов, прилагательных, существительных, наречий:

лих-ас – работать, лих-увел – то, как было отработано, как работалось, качество работы;

гъаз-еф – зеленый, гъаз-е-вел – зеленоватость, зеленость, качество, состояние зеленого цвета;

душман – враг, душман-вел – вражда;

мукъу – близко, мукъувел – близость.

В отношении этого суффикса есть подозрение, что оно было заимствовано из древнеирано-персидских языков четыре или чуть



более – менее тысячелетий назад, когда в агульском языке усиленно стали появляться отвлеченные существительные. [Суффикс сохранился в пуштунском языке, но служит не образованию отвлеченных существительных, а, наоборот, образованию отыменных глаголов].

О суффиксе масдара **-уб** (**акь-ас** – делать, **акь-уб** – делание) сказано в нескольких местах. Еще одним суффиксом, связанным с отглагольным образованием имен существительных со значением присущего кому-либо свойства является древнейший суффикс **-ай**, который был присущ почти всем древним именам агулов, (видимо имена, чаще прозвища, давались по характерной черте человека):

**г1аруц-ас** – бродить, **г1аруц-ай** – бродяга;

**гъажук-ас** – назойливо мелькать перед глазами, мельтешить, надоедливо предлагая себя и свои услуги, **гъажук-ай** – надоеда, опостылевший субъект.

Мы называем этот суффикс древнейшим по причине того, что он был присущ преобладающему большинству имен, особенно прозвищам агулов: **Мазай**, **Гъазай**, **Базай** (обычно рыжим) и т.п. На моей памяти в нашем ауле жили сестры, которых от рождения звали **Рагъ-алай** и **Вазалай** (Солнечная) (Лунная). Правда, в их именах сложный суффикс **-ал-ай**. Суффикс **-ай** в именах присущ и южно-даргинским (буркукскому, кубачинскому) диалектам.

Перечислим и суффиксы имен существительных послеложного характера:

**хъан** – обозначает людей по роду деятельности:

**г1урчахъан** – охотник, **х1апахъан** – чабан, овец, нечто сопровождающее, относящееся к основному:

**рагъухъан** – радуга, (солнцем порождаемое, солнце отражающее), **шурпайихъан** – от чужого супа зависимый, за суп старающийся и т.п.;

**г1ан**, (как лексема **г1ан** означает внутренность, полость, объем внутри кого – чего – либо), обозначает деятельность, связанную со внутренностью того, что названо в корне: **сала-г1ан** – в хлеве работающая, **халаг1ан** – в доме работающая, **х1ураг1ан** – в селе бродящий (бездельник);

**ккен** – обозначает предназначенность под то, что названо в корне: **турари-ккен** – ящичек под ложки (для ложек), **турар** – ложки, **фурди-ккен** – корзина под навоз (для переноски навоза);



**гъан** – образует только слово **мухури-гъан** – передник (букв на-грудник).

О послеложном характере этих суффиксов мы говорим по причине произошедших в языке ряда трансформаций, связанных с грамматикализацией, а именно: деепричастия **хъай, гъай, ккей, гъай** (соответственно: имея у себя, имея внутри..., имея под ..., имея впереди) превратились в послелогии того же значения; подстановка конечных **й – н** превратила эти послелогии в суффиксы, сохранившие в какой-то мере семантику деепричастий.

Агульскому существительному свойственны и суффиксы, исторически связанные с персидской основой. Это **-кар, -дар, -бан, -хана, -стан, -гар**:

- **хъуьжет-кар** – спорщик, **дегъуькар** – скандалист, любитель конфликтовать – характеристика по присущему (чаще негативному) признаку;

- **хабар-дар** – осведомленный, знающий, **лемал-дар** – хитрый, **тереф-дар** – сторонник то же значение, но без экспрессии (правда, в **лемалдар** экспрессия чувствуется);

- **нахир-бан** – пастух, **куьчебан** – уличный шалопай и по роду деятельности, и по пристрастиям;

- **чайхана** – чайная, **ашхана** – столовая, **хана** – означает помещение, и исторически для ирано-персидских языков суффиксом не является, а является вторым корнем сложных слов;

- **Дагъу-стан, Эрмени-стан** суффикс, означающий понятие «страна» (в совр. п. *ostan* область);

- **савда-гар** купец в классическом смысле, **перверди-гир** создатель, бог, не по-ар. а по-п. означающий лицо по роду деятельности.

Очень часто употребляемым является в агульской речи и тюркский по происхождению суффикс **-чи**, также чаще обозначающий людей по роду деятельности, нередко с экспрессивно-осуждающим оттенком:

**чакма-чи** – сапожник, **шуллугъ-чи** – нарушитель, шалопай, озарник. То же можно сказать о тюркском союзе **-суз** с отрицательной семантикой типа русского **не**: **бахтсуз** – несчастливый, **хъеясуз** – совести не имеющий.

Однако надо помнить, что это суффикс прилагательного, но прилагательные на **-суз** в агульском языке очень охотно субстантивируются.

Редко употребительными являются суффиксы тюркского происхождения: -лух (варианты – лукъ, лугъ, луыг – все употребительные), -дан: къум-лух – песчаная местность (почва), къамиш-лугъ – заросли камыша, шад-лукъ – радость, радостное событие, ятилуыг – тюркизм, означающий «состоящий из семи», шекердан – сахарница.

Из арабских суффиксов надо назвать -ат, -ят:

Іеламат – чудо, хасият – характер, также образуются женские имена Аминат, Шакият и т.п.

Трехвариантный собственно агульский суффикс -ат1 (-ет1, -ит1) означает некоторое излишество: к1умп1-ат1 – щекастый, хъарг-ит1 – одетый в рваную одежду из шкур.

Суффиксы -ац1, -ач, -ич, -рик1, -хъур объединяет то, что они обычно создают прозвища по обидному для его носителя признаку:

къам-ац1 – гордец (обычно неадекватно способностям, делам), т.е. хвастун, хъел-ач – склонный быстро обижаться, хъуынт1-ич – сопьяк в разном значении, ІешІрик1 – плакса, функъур – обжора и т.п.

Очень мало (по одному, два) слов образуют суффиксы -тан, -ул: рака-тан – попрошайка, т1уул – перстень (в здесь играет роль беглого согласного, так как агульская речь плохо терпит и сочетание гласных).

Из русских суффиксов в агульский постепенно входят суффиксы -к, -шк, -ушк: яруш-к-а – девочка, Іели-шк-а – уменьшительное от Али, мандав-ушка – обидное прозвище покрытого высypаниями, струпьям и т.п., хотя признать эти суффиксы грамматически присутствующим языку явлением очень рано.

Прилагательные, не играющие атрибутивной роли (последние в агульском языке являются обычно усеченными) независимо от какой части речи они образованы, имеют суффиксы -ф, -нф:

гъазеф – зеленый, баванф – материн (см. параграф «Словообразование имен прилагательных»). Даже для образования степеней сравнения прилагательных в агульской речи суффиксы не используются.

У агульского числительного такой морфемы, как суффикс, не бывает ни в какой форме, правда послелог -пуф «считаемый», «называемый» и т.п., в субстантивированной форме порядковых числительных имеет суффикс -ф, который в атрибутивной форме усекается но это фактически суффикс не числительного, а первично – причастия пришедшего в послелог.

Тот же суффикс **-ф** имеется и в притяжательных местоимениях: **зеф** – мой; **веф** – твой, **тинф** – того, который там и т.п. (в атрибутивной форме также теряется: **зе геда** – мой сын (мальчик)).

Гораздо сложнее и далеко не однообразно глагольное суффиксальное словообразование. Правда, исключением в сторону унификации с другими могущими играть атрибутивную роль словами (прилагательными) является суффиксальное словообразование причастий, имеющих обязательный для всех этих форм суффикс **-ф**, (см. парадигмы слово – и формообразования глагола).

Суффиксы отдельных глаголов, их семантика и правила использования см. в параграфе «Нормативное употребление суффиксов глаголов». Речь там идет об употреблении суффиксов **-гунас**, **-сти**, **-дех1ен**, (**-тех1ен**), **-ра**, **-на**, **-чира**, **-сулан**, **-хилди**, многие из которых послеложного происхождения.

Инфинитив (обычный) имеет простые суффиксы **-ас**, **-ес**, **-йис** (**-ес** – не часто, **-йис** – совсем редко: **-файис** – принести, и в содержащих этот корень сложных основах, в словах **алчайис** – вступить на высокое или шаткое место, **алатайис** – пройти сверху и др.). Сложные формы инфинитива соответственно образуются с помощью сложных (иногда очень сложных) суффиксальных образований (их трудно назвать просто суффиксами):

**-чукьас**: **акьачукьас** – посмотреть (проверить), делает ли;

**-гунас**: **акьагунас** – до того, как сделать, начать делать;

**-чукьагунас**: **акьачукьагунас** – до того, как проверили, делается или нет. Возможно и дальнейшее усложнение этих суффиксальных образований, например, **акьачукьагунастех1ен** (кроме **акьа-вас**, остальное – суффиксы) до того момента, пока не стали уточнять, начали делать (делают ли) или нет, но это уже не глагольное, а отглагольное словообразование усложненных форм наречий. Завершая кратко о суффиксах инфинитива, заметим, что формант **-с** свойственен всем суффиксам инфинитива, не теряется он и в морфантах инфинитива: **дакьас** – не делать, **дакьачукьагунастех1ен** – до того момента, пока не стали уточнять, что не начали делать и т.п.

Формы времен глагола обычно только присущих им собственных суффиксов не имеют, но есть такие временные формы, которые содержат внутри себя причастия (тогда они содержат формант **-ф**), или деепричастия. В последнем случае они содержат аффиксальные суффиксы деепричастий **-ай**, **-уна** (в зависимости от вида).

Больше разнообразных форм дает нам образование наклонений. Например, повелительное наклонение в многосложных словах образуется обычно отбрасыванием суффикса инфинитива, а некоторые односложные основы получают аффикс суффиксального типа -е (в просторечии -ен): гъуш-ас а) взять, б) купить, гъуш-е, 1уьт1-ас – кушать, 1уьт1-е (в хутхульском говоре сохранились формы гъуш, 1уьт1, не могущие быть нормативными для литературного языка, есть и односложные нормативные формы руьхь – вари, дуьхь – а) укрась, б) помирись и т.п.). Многие наклонения образуются без использования суффиксов, а с использованием вспомогательных глаголов, послелогов и т.п. Суффиксальными по образованию являются условное наклонение – суффикс -чин, условно-уступительное наклонение -чира, наклонение надлежности – сложный суффикс -банф, предположительное наклонение – послеложный суффикс -тех1ери, вопросительное наклонение – формант -в, а в морфантной форме – суффиксальный инфикс -д- (-ду-), сомневательно-вопросительное наклонение – постфиксальный суффикс -гъан, условно-пожелательное наклонение – суффикс -р- (-ри-), выяснительно-сомневательное наклонение – суффикс -чукь, в вероятно-сомневательном наклонении к этому суффиксу добавляются формы глагола связи -хъас (см. парадигмы глаголов).

Таков в самом общем виде обзор суффиксов глагола. Что касается суффиксов причастий и деепричастий, то в этом обзоре добавлять к тому, что сказано двумя абзацами выше, почти нечего (см. образование причастий и деепричастий).

Суффиксальное образование наречий нами подробно освещено в параграфе «Образование наречий». Повторять здесь нет никакой необходимости. Отметим только, что такая форма словообразования наречий существует.

## § 16. Постфиксальное словообразование

Прежде чем перейти к рассмотрению самой темы постфиксального словообразования, надо предварительно разобраться с точным значением понятия «постфикс». В «Словаре иностранных слов» издательства «Русский язык» от 1989 г. (в дальнейшем: СИС, 1989 г.) постфикс определяется, как аффикс, стоящий после корня (суффикс,

в том числе окончание). В «Словаре – справочнике лингвистических терминов» Д.Э. Розенталя и М.А. Теленковой к данному выше определению общего названия аффиксов, находящихся после корня, т.е. суффикса и флексии, добавляются частицы – суффиксы: **-ся, -то, -либо, -нибудь**; аффикса мн.ч.: **-те**. Если с этих точек зрения подходить к определению постфикса, то не будет установлена разница между суффиксальным и постфиксальным методами словообразования, т.е. получится путаница. В существующих работах по агульскому языку понятие «постфикс» не упоминается. На наш взгляд, по отношению к лезгинским языкам, в том числе и к агульскому, правильным будет определение постфикса, данное в школьном учебнике «Лезги чIал» Махачкала, Издательство НИИ педагогики, 1999г.: морфема, стоящая после окончания и всегда являющаяся конечной, называется постфиксом. Принципиальная разница здесь в том, что речь идет не о стоящей после корня морфеме, а стоящей после окончания, независимо как бы оно не изменялось. А такие морфемы постфиксального типа, если под аффиксом иметь в виду то, что мы обычно называем окончанием слова, в агульской речи имеется довольно много. Еще раз уточняем: говоря о постфиксальном способе словообразования, мы не оперируем понятием постфикс в общепринятом смысле, а оперируем постфиксом в нашем смысле: как морфемой, присоединяемой к любому окончанию слова и не изменяющейся от изменения окончания. В число таких морфем из русского языка, пожалуй, можно включить только **-ся (-сь)** и с некоторой натяжкой аффикс мн. ч. **-те**, а частицы **-то, -либо, -нибудь** образуют новые слова не как морфемы, ибо частицы не морфемы, а лексемы, а просто по методу словосочетания, т.е. лексически. Считаем мнение Д.Э. Розенталя и М.А. Теленковой причислить эти частицы к постфиксам недостаточно продуманным.

Какие же существуют постфиксы в агульской речи? В именах постфиксов быть не может (имеется в виду в именах существительных, прилагательных и пр.), кроме случаев прибавления грамматикализовавшихся перечисленных союзов **-ра, -на** в перечисленных оборотах речи превратившихся как бы в присоединительные морфемы: **дад-ра, дад-а-ра, дад-ас-ра, дад-алас-ра, дад-ахъай-ра, дад-агъай-ра, дал-алди-ра** и т.п., (в разных падежах «отец»); **бав-на, бав-а-на, бав-ас-на, бав-алас-на, бав-ахъай-на** и т.п., (в разных падежах «мать»). Другие союзы, кроме **-ра, -на**, в присоединительные морфемы – постфиксы не переходят.

Более всего постфиксов мы находим в формах глагола и в отглагольных словообразованиях. Однако мы не настаиваем, что наше понимание постфикса является единственно правильным. Мы только определили критерий четкого разграничения постфиксов и суффиксов аффиксального типа. То, что мы определяем как постфикс, возможно, видимо, определить и как последний суффикс в суффиксальном ряде. А ряды из двух, трех, четырех суффиксов, прибавленных к одному корню, явление не редкое в лезгинских языках. Еще раз поясним: для нас постфиксом является неизменяемая морфема, стоящая после изменяющегося окончания. К таким отглагольным постфиксам относятся:

а) конечная морфема послеложного характера от агъай ссылательного наклонения:

**-гъай:** акъунегъай – сделали, говорят; акъасегъай – сделают, говорят; акъаставагъай – не сделают, говорят; дакъунегъай – если не сделали, говорят и т.п.;

б) морфема условного наклонения:

**-чин:** акъучин – если сделать; акъачин – если делать; акъасичин – если будет (собирается) делать; дакъачин – если не делать и т.п.;

в) морфема уступительного наклонения:

**-чира:** акъачира – хотя и делает; акъучира – хотя и сделал; акъаставачира – хоть и не будет (не собирается) делать; дакъачира – хоть и не делает и т.п.;

г) морфема вопросительно-сомневательного наклонения:

**-гъан:** акъасегъан – сделает – нет ли?; акъунегъан – сделал – нет ли?; акъаставагъан – не сделает – не откажется ли?; дакъасегъан? (обычно: акъасегъан – дакъасегъан) – не откажется ли, не скажет ли, не станет ли не делать? и т.п.;

д) морфема допустительно-уступительного наклонения:

**-хъурай:** акъафхъурай – пусть делающим считается; акъунаефхъурай – пусть сделанным будем считать; дакъуфхъурай – пусть не сделанным считать будем и т.п.;

е) аффиксальный морфант плюсквамперфекта:

**-туй:** акъафтуй – делающим не был, не являлся; акъунаефтуй – сделанным (завершенным) не был; акъачукъафтуй – проверяющим (удостоверяющимся) сделано, не сделано, не был и т.п.

На наш взгляд, к постфиксам можно отнести морфемы суффиксального типа, образующие отглагольные а) наречия с сохраняющимся плюсквамперфектным значением:



**-ти:** акъасти – до того, как делать; акъагунасти – до того, как начать делать; акъачукъагунасти – до того, как начать проверять (удостоверяться) делается или не делается; дакъасти – до того, как не делать (чаще употребляется: дакъасти хъурай решим, значит, не делать) и т.п.;

б) наречия, образованные от деепричастной формы и несущие условно-временное значение:

**-гуна:** акъагуна – когда (если) делали; акъугуна – когда (если) сделали; акъачукъугуна – когда (если) проверили, сделано или нет; дакъугуна – когда (если) не сделали и т.п.

Нам, кажется, что для самих отглагольных наречий на **-ти**, **-гуна** – это суффиксы, а постфиксами их можно считать по отношению к тем глагольным формам, от которых наречия образованы, т.е. к инфинитиву и деепричастию.

И эта тема, как и в целом тема морфемного словообразования, надемся, еще дождется более скрупулезного своего исследования. Мы же на этом тему состава слова и словообразования решили завершить.

## ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

### § 17. Имя существительное. Общие сведения

К именам существительным в агульском языке относятся знаменательные слова, отвечающие в именительном падеже на вопросы **фиш?** (кто?) и **фи?** (что?), причем вопрос **фиш?** касается, только людей, все остальное: животные, звери, птицы, вещи и т.п. отвечают на вопрос **фи?**. Вопросы **фиш?** и **фи?** имеют соответственно и варианты мн.ч. **фишар?** и **фипур?**, которые употребляются, когда речь идет о более чем одном человеке или животных, вещах и т.п.

Именами существительными являются названия людей по разным характеристикам (в том числе личные имена: **Казбек**, **Нафи**, **Кевсар**); **чу**, – брат; **дад** – отец; **бав** – мать; **мег¹елим** – учитель и т.п.; названия живых существ: **илан** – змея; **х¹уч** – волк; **ла¹** – орел; **вар** – пчела; предметы явления и события реальной действительности: **шаг¹ур** – город; **дар** – лес; **у¹х¹** – снег; **дег¹у¹** – война; название действий и состояний, свойств или отношений: **женг** – борьба; **итал** – болезнь; **иревал** – краснота; **ду¹ствел** – дружба и т.п.



У существительных в агульском языке нет категории рода, поэтому так называемые окаменелые классные показатели, если и признать их наличие, в чем мы сомневаемся, имеют значение только для сравнительно-исторического исследования языка. И для этого тоже их значение нельзя переоценивать. Если они и на самом деле были утеряны, то в незапамятные времена.

Имена существительные агульского языка имеют ряд категорий, абсолютно совпадающих с идентичными категориями других, например, русского или лезгинского языков, и по поводу которых в этом кратком грамматическом очерке мы позволим себе не останавливаться. Это категории имен существительных *собственных* и *нарицательных*, *одушевленных* и *неодушевленных* (о том, что вопрос одушевленности кто? задается только к людям выше написано). Остановимся на тех категориях, которые в агульском языке имеются и в образовании которых надо установить какие-либо нормы.

## § 18. Число имен существительных

В именах существительных различаются по значению и формам числа: *единственное* и *множественное*. Единственное число в агульском языке не имеет грамматического оформления и имеет значение единственности предмета, действия, явления, состояния, называемого именем существительным.

Имена существительные, оканчивающиеся на согласный, обычно образуют множественное число посредством суффикса *-ар* (в редких случаях *-ер*): *китан-ар* – кошки, *шиникв-ар* – дети, *иш-ар* – рукоделия, *уьт-ар* – мед, во мн. ч., *1уьк1-ер* – трава (травы), *уьхьер* – снега. Двойным суффиксом *-ар* образуют мн.ч. слова: *некьв-ар-ар* – кладбище, *куч-ар-ар* – косы. В то же время одиночные предметы иногда имеют суффикс мн.ч.: *рак*, *рак-ар* – дверь, *рукь*, *рукь-ар* – замок, *хал*, *хал-ар* – дом, причем формы с суффиксом *-ар* могут употребляться и во мн.ч.. Здесь число определится не по окончанию, а по контексту.

Имена существительные, оканчивающиеся на гласный, образуют множественное число посредством суффикса *-вур* (суффиксы *-бур*, *-йар* (я<sup>р</sup>) являются диалектными и в литературном языке употребляться не должны): *даги-вур* – ослы, *зеси-вур* – хозяева, *куьча-вур* – улицы.

Есть имена существительные, в которых во мн.ч. восстанавливается исходный (конечный) согласный, утраченный в исторической ретроспективе в им.п. ед.ч. и которые образуют множественное число с добавлением перед суффиксом этого согласного:

**t1y-вар** – пальцы, **су-вар** – горы, **x1a-пар** (от **x1y**) – овцы, **ху-пур** – посевы, поля, **чу-вар** – братья, **чи-йар** – сестры (ныне эти согласные воспринимаются как беглые согласные, вставляемые, чтобы избежать сочетаний гласных).

Есть супплетивные формы образования множественного числа: **хьир** – жена, женщина, **хумбар**, **руш** – дочь, девочка, девушка, **шиг1-вар** (есть и форма **руш-ар**).

Никто из авторов, изучавших агульский язык, не отметил, что в языке есть слова, как не принимающие форм мн.ч., так и употребляемые только во мн.ч. и не принимающие форм ед.ч.: **чиг** – роса, **рич1** – иней и т.п., только в ед.ч. **танафусар** – каникулы, **терез-ар** – весы, только во мн.ч. и т.п., а также многие из тех слов, которые употребляются так в русском языке.

Все конкретные формы выбора правильных с точки зрения грамматики суффиксов мн.ч. агульского языка даны в словарях, пользуясь которыми можно избежать ошибок как в суффиксах мн.ч., так и в определении типа склонения того или иного существительного. Есть и пометы, указывающие на употребление существительного только в ед.ч. или только во мн.ч.

Кроме этих двух общих для многих языков единственного и множественного чисел, в агульской речи имеется и так называемое неопределенное число, грамматически не отличающееся от множественного, но обозначающее некое неопределенное множество чего-либо: **сакьадартар** некое множество (не очень мало, но не очень много), **паратар** – многие (субстантивированное наречие), **чукьтар** те, что являются немногими, немногочисленными (тоже), **салудар** некоторые (букв. один – два во мн.ч., субстантивированное имя числительное), **сахьимунасадар** некое немалое количество, число (букв. некое множество и еще один).

Мы считаем, что, возможно, не следует спешить с признанием неопределенного числа грамматическим явлением. Это скорее лексико-стилистическая фигура речи, которую в грамматике достаточно просто упомянуть.

## § 19. Склонение имен существительных. Падежи

В агульском языке имена существительные изменяются по числам и падежам, т.е. склоняются, принимая падежные окончания в обоих числах. Считать, что в определении количества падежей, их особенностей в каждом случае, типов их окончаний и в других вопросах, относящихся к склонению, все ясно и определено, пока невозможно. Скорее, наоборот. Мы здесь попытаемся определиться с названными выше вопросами, в особенности с нормативными окончаниями падежей.

1. **Именительный** (асул, турун), как и единственное число обычно служит безотносительным названием предмета, действия, явления, состояния и т.п. По синтаксической роли – это падеж подлежащего и прямого дополнения (замена, напр. русского винительного падежа, которого нет в агульском языке). В качестве звательного элемента служит и обращением (впрочем, другие синтаксические роли, если они есть, еще предстоит определить). Например, именная часть составного сказуемого. Слова в именительном падеже могут оканчиваться на любой согласный, гласный, а также на полугласный звук: **керамат** – чудо, **шагьур** – город, **1ешкь** – любовь, страсть, **геда** – мальчик, **юноша**, **сын**, **замана** – эпоха, **гьарай** – крик, зов; могут иметь в конце суффиксы **-вел**: **гьишивел**, то как побежал (убежал), **акьувел** то, как сделал; **-уб** (суффикс масдара): **агуб** – видение, **акьуб** – делание. Надо отметить, что очень редким окончанием существительных является **-е** (лезгинское, табасаранское **-е** в агульском переходит в **-а**: **перде** – парда занавеска, **кьуче** – кьуча улица, **шеле** – шала вязанка, **сирке** – сирка уксус (последнее и в табасаранском **сирка**) и т.п.

С окончанием на **-е** в агульском сохранилось всего несколько слов позднего, видимо, заимствования через лезгинский или азербайджанский языки: **бедг1е** – арабизм, означающий: а) склоку, б) греховное дело; **бере<sup>1</sup>** – стойбище чабанов, **бере<sup>2</sup>** – промежуток времени (обо персизмы) и т.п.

Таковы самые первичные характеристики именительного падежа агульского имени существительного.

Ниже рассмотрим косвенные падежи существительного.

2. **Активный падеж** (**х1еракатин падеж**), (эргатив, падеж деятеля (от греч. *ergates* действующее лицо, деятель)) является основой всех косвенных падежей, в том числе и серийных падежей (локати-

вов), т.е. фактически представляет косвенную основу, являющуюся определителем типов склонения в отличие от прямой основы номинатива. Окончаний (аффиксов) некоторые авторы насчитали девять, другие десять, у нас их получается несколько больше, причем имена собственные подчиняются тем же правилам, т.е. имеют такие же окончания. Типологизировать формы склонений пока представляется весьма сложным процессом: то ли различать по каждой разновидности окончаний, то ли объединять различающиеся частично окончания в зависимости от начального звука, то ли в зависимости от конечного звука окончания. Мы все же решаемся типологизировать, не объединяя в группы окончаний в зависимости от начального или конечного звука аффикса, а разделяя на типы в зависимости от каждого отличающегося от других окончания; в целом типы склонения существительных мы будем рассматривать внутри раздела об эргативе.

#### Типы склонений существительных

**I. Первый тип** – это существительные, образующие эргатив посредством аффиксного форманта (почему «форманта»? Потому что он остается неизменным во всех косвенных и серийных падежах) -а: абав-а – тетя, хлабав-а – бабушка, хьир-а – жена, Ражав-а – Раджаб, кьаргит1-а – носитель одежды из старой овчины, кьиргъиз – киргиз, кьарабаш-а – черноголовая собака, кач-а – сука, кьяфлан-а – тигр, кьурч-а – место, развалины дома, алархьуб-а – падение, гьадивуб-а – поднятие. Этот тип в основном охватывает пласт слов, обозначающих людей по родственным отношениям, именам, прозвищам (напр., кьаргит1), домашних животных, зверей (названия животных, их клички), все отглагольные существительные – масдары без исключения.

Слово кьурч-а (активный падеж от кьурч – место, где находятся развалины дома) выглядит случайным и чужеродным (других таких примеров нами не обнаружено), причем кьурч-а больше напоминает не косвенный падеж существительного, а наречие места, хотя, как формант -а в этом слове сохраняется во всех падежах.

Формальным признаком существительных, объединяемых в этот тип, является согласный (консонантный) исход.

**Второй тип** – резко отличающийся от первого – это существительные с гласным (открытым, вокальным) исходом, образующие эргатив с помощью форманта -йи: геда-йи – сын, мальчик, юноша, парень, зурба-йи – удалец, умелец, замана-йи – эпоха, агъу-йи – яд, кера-йи – глухой человек, кавха-йи – сельский староста, 1уь1уь-йи

– кукареканье. Этот тип только по формальному признаку – гласный исход – объединяет значительную часть лексики.

**Третий тип** (по нашим наблюдениям, самый многоохватный по количеству слов) – с добавлением форманта -и к основе на согласный или полугласный -й: алабаш-и – пестроголовая собака, кѣирагъ-и – край, банкир-и – банкир, басмар-и – подковный гвоздь, арат1-и круча, аваз-и – мелодия, активист-и активист, укѣар-и – баран, кѣатир-и – мул, лошак, багниш-и – медведь, кѣавах-и тополь, кѣай-и – ножны, гѣарай-и – крик. Надо заметить, что русизмы агульского, кроме оканчивающихся на гласный звук, преимущественно относятся к данному типу. Критериев для различения других слов, относящихся к этому типу, на наш взгляд нет.

К данному типу примыкает по наличию в конце слова в эргативе (как и в номинативе) звука и **четвертый тип** – 1ели – Али, агѣали – житель, обыватель, академи, кавалери, идеи человек, багѣачи проситель дорогой цены, кѣадагѣачи сторож, охраняющий запрещенное, кѣазанжи – заработок, прибыль, доход, кѣалайчи – лудильщик, даги – осел и т.п. Звук -и в окончании этих слов не добавленный формант, а корневой гласный, который не отбрасывается, а играет роль форманта эргатива. Практически этот тип имеет нулевое окончание (эргатив равен номинативу), что и является определяющим признаком данного типа. Из-за нулевого окончания тип не может быть признан третьим типом, а является похожим, но отдельным.

**Пятый тип** окончания эргатива также характеризуется наличием в конце падежной формы звука -и: Маз-ай – Маз-и, Мазай (имя), Х1елим-ай – Х1елим-и Галимай (имя), кѣабач-ай – кѣабач-и старая шуба, капат-ай – капат-и сушеная коровья лепешка, бугѣбугѣ-ай – бугѣбугѣ-и слепень бычий (русизм сарай – сарай-и –ай сохраняется и склоняется по третьему типу, а имя Ник1ал-ай – Ник1ал-и -ай теряет, так что здесь трудно обнаружить закономерность. Возможно, Ник1алай уже не воспринимается как русизм). Как видим, к данному типу склонения относятся существительные, оканчивающиеся на древний агульский суффикс -ай и отбрасывающие его в косвенной форме. Как будто русизмы кавалерия, академия тоже можно отнести к этому типу (отбрасываются конечные звуки -ай (-я), в конце слова звук -и)). Однако так думать было бы ошибочным решением: дело в том, что агульцы между собой произносят эти (и другие подобные, напр., обѣявлени) без конечных йотированных гласных, поэто-

му здесь отбрасывание происходит на стадии освоения в язык, а не на стадии склонения. Тем более агульские слова на **-ия**, например, **авлия-йи** простак, **амбия-йи** святой человек склоняются по второму типу.

К третьему типу склонения, как бы примыкает и следующий, шестой тип к которому относится одно единственное слово (впрочем, в лезгинском и табасаранском тоже): **ц1а-ц1и** огонь. Отличие здесь в том, что в эргативе (и в других падежах тоже) происходит как бы подстановка корневого гласного **-а** флексивным гласным **-и**.

Есть еще несколько типов окончаний, имеющих конечный звук **-и**. Это седьмой тип, имеющий (можно считать, получивший в последнее время) флексию **-айи**: **капитализм-айи**, **социализм-айи**, **марксизм-айи**, т.е. к этому типу относятся исключительно русизмы, оканчивающиеся на **-изм**. Собственно это можно было бы объяснить агульским нетерпением сочетания согласных (плохо терпится даже в конце слова), эти слова в номинативе произносятся с добавлением **-а**, а окончание **-йи** после гласных (по второму типу) естественное окончание, но мы все-таки решили выделить это в отдельный тип, так как в целом получается окончание **-айи**.

Следующий, восьмой тип составляют агульские слова, оканчивающиеся на два согласных звука и получающие флексию **-уни**: **вахт-уни** время, **бех1с-уни** зависть, **бахт-уни** счастье, **фурс-уни** форс. Сюда же примыкают русизмы **цирк-уни** цирк, **агитпункт-уни**. Если русизм оканчивается на двойной согласный по принципу сонорный плюс шумный, то такие слова сложное окончание **-уни** не получают: **бриллиант-и**, **болт-у** и т.п.

Девятый тип окончания **-ани** тоже имеет конечный гласный **-и**: **тур-ани** ложка, **т1ул-ани** лоза, хворост типа и еще несколько слов. К этому типу относятся субстантивированные адъективы на **-суз**: **ех1суз-ани** бессовестный (человек), **асулсуз-ани** неприличный, неосновательный (человек) и т.п.

И последний, десятый тип с конечным **-и** — это слова, имеющие флексию **-ди**: **мег1елим-ди** учитель, **къайгъудар-ди** заботщик, **1емалдар-ди** хитрец, **дургъувел-ди** то, как порвалось, **ярх1увел-ди** то, как побили, **гъургъувелди** то, как заговорили, **къалиян-ди** кальян, курительная трубка, **къаравул-ди** караул, **къачаг1ан-ди** головка сыра, хранящаяся в траве, **иревел-ди** краснота. Это не очень частое окончание в агуль-



ском языке. Например, мы подсчитали слова на букву къ. Из более 400 существительных на эту букву окончание -ди имеют 10 слов. Нам представляется, что это заимствованное окончание через лезгинский язык. Особенно интенсивно оно осваивалось в те годы (чуть менее полувека), когда лезгинский язык был языком письменности и школьного обучения для агульцев. Сейчас употребление постфикса -ди, на наш взгляд, сокращается; в устной речи допускается поливариантность в этом вопросе. К этому типу склонения относятся заимствованные в разные периоды слова (за редким исключением типа къа-лагъан, къачаг¹ан), отвлеченные, отглагольные существительные, означающие качество, степень и меру действия, состояния, субстантивированные адъективы.

Далее мы вернемся к склонениям, близким к первому типу, имеющим окончания на -а. Это одиннадцатый тип окончания на -ала: ваз²-ала месяц (календарный), вак-ала свинья, кабан, вакъ-ала миска, чашка, чаша, к¹еч¹-ала бурдюк.

Следующий, двенадцатый тип окончания, как и шестой тип охватывает также только одно слово -шуй (существительное, имеющее тенденцию перехода в послелог) а) муж; б) мужчина какого-либо села, местности, племени, нации, но при прибавлении соответствующего первого корня шуй-шува; агъулшу-ва, аваршу-ва. Эргатив здесь образуется заменой конечного корневого полугласного -й на флексию -ва. Здесь воистину появляется беглый согласный (срв. лезгинский жув – сам).

Есть еще один, тринадцатый тип окончания -уна, также свойственный только нескольким словам: вец-уна бык, ярд-уна бычок, луч¹-уна – телка, урч-уна – теленок. Как видим, слова все относятся к поло-возвратным названиям крупного рогатого скота. Других категорий слов с этим окончанием нами не обнаружено.

Четырнадцатый тип окончания с конечным -а – это -ура: йирк¹в-йирк¹-ура – сердце, луф-ура – голубь, ваз-ура – диск луны, г¹уб-ура – лягушка. Слова, относящиеся к данному типу, унификации по каким-либо смысловым признакам не поддаются, кроме того, что эти слова односложные с консонантной флексией в номинативе.

Наконец, последний, пятнадцатый тип с конечным -а окончания -ела, -ала, как исключение, свойственное нескольким односложным словам со слогообразующим гласным -е в корне: пел¹-ела – курица, ц¹ех¹-ела – коза (но к¹еч¹-ала – бурдюк, къвет-ала – ворона,



ворон). Кроме корневого -е, который, возможно, создает эффект сингармонизма, слоги закрываются фарингальными согласными, после произношения которых легче повторить предыдущее -е, чем произнести после них очень открытый звук -а. Этим видимо, можно объяснить данный тип окончания косвенных падежей.

Этим же причинами (сингармонизм и закрытые слога фарингальным согласным) можно объяснить и шестнадцатый тип окончания эргатива на -е: **1емк1-е** пот, **верх1-е** равнина внутри долины. В целом надо отметить, что звук -е – большая редкость в окончаниях существительных.

Семнадцатый тип окончания эргатива принимает лабиальный гласный -у: **багъ-у** – фитиль, **агъ<sup>2</sup>-у** – ляжка, бедро (но **агъ-ди** – бязь), **рагъ-у** – солнце, **вет1-у** – сосок вымени, **къаб-у** – предмет посуды, **къарк-у** – кожа, кожура, **къакъ-у** а) вес, б) вьюк, **къваг-у** – желудок животного, **буг-у** – сторона, край, окраина, **ранг-у** – цвет, **шал-у** – платок и т.п. Как правило, это односложные слова, представляющие собой закрытые слоги. Склонение многосложных слов типа **бузранг-у** – серо-сизый цвет, **харашал-у** – парчовый платок, **къизил-гуыл-у** – сказочный золотой цветок только подтверждает приведенные выше правила: даже прибавление впереди таких слов дополнительных корней, т.е. превращение их в сложные слова, не меняют тип склонения слов **ранг**, **гуыл**, **шал**. Конечный -у сохраняется.

Еще один, восемнадцатый тип, имеющий окончание на лабиальный гласный, на этот раз -уь (у умляют): **мер1-уь** – корень растения, **верхъ-уь** – тополь, **къекъ-уь** – вес, тяжесть (срв. с тем же значением **къакъ-у**, **къекъквелди**), **Нуьх1-уь** – Нух (имя, гехъюнское одноаульное **Нуьх1-ела** – считать нормативным окончанием невозможно).

Существует (назовем его девятнадцатый тип) еще один способ образования косвенной основы: это удвоение основы с интенсификацией ее согласного звука (**чш** – **тч**). Этот тип касается только двух слов: **чу-ччуччу** брат, **чи-ччиччи** сестра. Близкое по звучанию к ним слово **ччиччай** – **ччиччи-и** склоняется по пятому типу с отбрасыванием -ай и добавлением к усеченной основе постфикса -и (**ччиччи** – сестра в акт.п. и **ччиччи** –тетя в акт.п. отличаются местом ударения).

Некоторые исследователи агульского языка поспешили объявить о девяти типах окончаний косвенной основы, другие – о десяти типах. Некоторые поспешно с ними согласились. А их, окончаний, оказывается вдвое больше. Мы не удивимся, если со временем выявится,

что и сами кое-какие типы не выявили. Непонятно только одно: как можно проводить какие-либо уточняющие подсчеты (мы не против подсчетов, а за: без математики нет вообще науки), не имея перед собой словарного фонда, «изучив» язык с помощью информаторов? Мы здесь никого не хотим упрекнуть, только возражаем против поспешности в выводах: с помощью информаторов трудно изучить все нюансы языка и делать исчерпывающие заключения.

Параграф о типах окончаний имен существительных агульского языка хотим завершить следующим утверждением: у некоторых слов косвенные окончания не являются твердо установившимися, а являются варьирующими: **бажанах-а, бажана1-ди** – свояк, **азгъун-а, азгъун-и** – упрямец, упрямый, **баякъуш-ди, баякъуш-ани** – заброшенные руны и т.п. Чем это объяснить: незавершенностью процесса склонения имен существительных, взаимовлиянием диалектов и говоров или чем-либо иным, мы здесь объяснить не можем. Есть ряд существительных, практически являющихся субстантивированными адъективами, которые получают в устной речи окончание **-и**, когда делается упор на признак: **аблагъ-и** – придурковатый, окончание **-а**, когда упор делается на подразумеваемое конкретное лицо: **аблагъ-а** (известного нам) дурня. А другие варианты скорее зависят от диалектно-говорных заимствований: (впрочем, субстантивированная форма прилагательного **хумбеф** женский может склоняться и в ед.ч.: **хумбети, хумбетин, хумбетис, хумбетилди, хумбетихъай, хумбетифай, хумбетиг1ай**) (об этой форме склонения – при рассмотрении имен прилагательных). Кроме случаев, которых можно типологизировать по флексии косвенной основы, в агульском языке есть случаи супплетивных склонений, различающихся основами ед. и мн. чисел:

**Хьир** – жена, женщина; **хумбар** – жены, женщины.

**Ху** – поле; **хупур** – поля.

**Гъуй** – собака; **гъурувур** – собаки.

**Руш** – дочь, девочка, девушка; **шиг1вар** – дочери, девочки, девушки (но **рушар** в том же значении сохраняется).

**Уд** – зернышко; **ударар** – зерна.

Последнее замечание о склонении: в агульском языке практически нет несклоняемых существительных. И очень редки те, которые не получают форму мн.ч. (см. «Аг.-рус.словарь»).

## § 20. Характеристика других косвенных падежей имен существительных

Далее мы переходим к характеристике других косвенных падежей и подробно на типах окончаний более останавливаться не будем, так как рассмотренные выше типы косвенных основ относятся без исключения ко всем падежам, в том числе и к местным, и даже прилагательные образуются от косвенных основ, а не от основы номинатива.

Еще одно замечание: нами все агульские слова в эргативе, несмотря на наличие у них окончаний, переводятся на русский язык в именительном падеже. Это происходит по причине отсутствия в русском языке подобного падежа и по синтаксической роли эргатива, о которой сказано в начале пункта об этом падеже.

3. *Родительный (хусусивелдин) падеж* в агульском языке является своеобразным формализованным, если даже не почти совсем исчезнувшим, растворившимся в притяжательных и относительных прилагательных падежом и даже в преобладающем большинстве случаев его употребления в живой речи уже не падежом для имен существительных. Формально вопросы *гьинан?* и *фитин?* задаются, но на русский язык их перевести как *кого?* и *чего?* за редкими исключениями невозможно; оба они переводятся словами: *чей?* или *из чего?*: *гьинан? чей?* (кому из людей принадлежащий, из чего сделанный) и *фитин? чей?* или *из чего?* (кому из живых существ, кроме людей, или чему из предметов принадлежащий). Вопросы должны варьировать: *относящийся, надлежащий*. Поэтому агульское название падежа переводится как падеж принадлежности (наиболее характерное значение).

Окончанием падежа является звук *-н*, добавляемый к косвенной основе, практически к форме эргатива: *абав-а-н* тетин, агроном-ди-н агронома (агроному принадлежащий), *агъу-йи-н* ядовитый, из яда, с ядом, *къавах-и-н* тополиный, *рагъ-у-н* солнечный, *академи-н* академии принадлежащий (к академии относящийся), *шу-ва-н* мужнин, *йирк1-ура-н* сердечный и т.п. Это окончание полностью совпадает с окончанием притяжательных и относительных прилагательных, употребляемых как определения в живой речи: *абаван* геда тетин сын, *агрономдин* дафтар агронома тетрадь, *агъуйин* *t1eg1em* ядов (как у яда) вкус, *къавахин* *ц1ахун* тополиная (из тополя) потолочная балка, *рагъ-у-н* солнечный, *шу-ва-н* мужнин, *йирк1-ура-н* сердечный, т.е.

перевод в форме родительного падежа на русский язык этих слов в преобладающем большинстве случаев невозможен. Исследователи, не владеющие живым языком, заметить этот довольно тонкий нюанс, конечно, не могли. В очень редких случаях: халан гъвад потолок дома, **1**ерабайин ярш ось арбы, – генитив выполняет, роль дополнения, а в основном роль определения. Поэтому данный падеж в агульском языке можно считать постепенно исчезающим из языка, растворяющимся в прилагательных.

Не является ли этот падеж исчезающим из языка? Мы склонны заявить, что форма родительного падежа (именно в форме падежа и в роли дополнения) является для агульского языка малоупотребительным, хотя падеж в склонении пока можно сохранить. К такому выводу приходишь, если подходить к явлениям языка не с формальной, а с содержательной точки зрения. Возможно, этот вопрос о резком снижении роли родительного падежа в качестве дополнения время ставить и в родственных языках, так как и в них отношения принадлежности (поссесивности) стали более присущи относительным и притягательным прилагательным, к чему приближается и генитив имен существительных лезгинских языков. В тех же редких случаях, когда генитив выражает отношение партитивности (части от целого): **к**варан чувал мешок зерна, **г**унин тика хлеба кусок и т.п. он четче выполняет роль дополнения и сохраняет свою функцию косвенного падежа.

**4. Дательный (фачайибан) падеж** (датив) образуется от косвенной формы посредством аффикса -с (в отличие от звонкого -з в лезгинском и табасаранском языках): **г**еда-йи-с – сыну, мальчику, парню, **у**кьар-и-с – барану, **х**ал-а-с – дому, **к**ьидибил-ди-с – ежу, **б**ерхел-и-с – паласу, **р**укь-а-с – железу, **к**оммунизм-айи-с – коммунизму и т.п.

Существительное в этом падеже обозначает предмет, лицо, существо, которому предназначается то действие, состояние, явление, о котором идет речь в глаголе и отвечает на вопросы **г**ынас? кому? **ф**итис? чему? У этих вопросов есть и формы множественного числа: **г**ынарис? (кому многим?), **ф**ипурис? (чему многим?). На русский язык эти вопросы можно перевести и для **кого?** для **чего?** на **кого?** на **что?**, т.е. переводить формы этого падежа на русский язык можно и формами родительного и винительного падежа: (идентичные глаголы в разных языках управляют не всегда одними и теми же падежами): **да**дас отцу (для кого?), **ра**кас для двери (для чего), **ру**шас

**хъутурф** на девушку, дочь, девочку смотри (на кого?), **халас фикиртин** на дом внимание обрати (на что?). Во всех этих случаях датив выполняет функции косвенных дополнений.

О винительном падеже в агульском языке говорить не приходится. Его функции прямого дополнения в агульском обычно выполняет номинатив, косвенного дополнения – датив.

**5. Творительный (дилигин) падеж** (орудийный, инструментальный и т.п.) в агульском языке имется (впервые отмечено З.К. Тарлановым, см. Тарланов, 1994), который отмечает 1) орудийное, т.е. значение предмета, с помощью которого совершается какое-либо действие: **дуруцилди** сохой, **к1ет1айилди** лопатой; 2) отношение времени: **Исуфалди хъу кар** дело, случившиеся при Юсуфе; 3) отношение причины [пример не убедителен]; 4) отношение образа, способа действия: **1эшкъунилди** лихас работать с охотой.

Можно добавить еще ряд значений: а) отношение назначения, исполнения обязанностей: **биргадирди атуне** бригадиром назначили; **деректарди кар акъая** директором работает; б) обозначение зависимости от источника того или иного состояния: **гин фурсар** дадалди э его форс (во мн.ч.) от отца (есть) и т.п.

Таким образом, образуемый с помощью форманта -лди (от косвенной основы) и отвечающий на вопросы: **гъиналди?** кем? и **фитилди?** чем? **гъинарилди?** (кем многим?), **фипурилди?** (чем многим?) творительный падеж агульского языка неправильно признавался рядом исследователей как несуществующий, т.е. не признавался как реальность языка.

Прежде чем перейти к местным падежам, мы бы считали необходимым рассмотреть еще ряд окончаний имен существительных, не являющихся окончаниями ни рассмотренных выше падежей, ни так называемых местных падежей, и определить их место в системе агульского существительного.

Как известно, падежи характеризуются выражением различных отношений обозначаемых ими предметов к другим предметам, действиям, состояниям, признакам, явлениям (функционально-семантический аспект) и различными вопросами и падежными окончаниями (формально-грамматический аспект). Исходя из такого понимания падежа, попробуем разобраться с теми окончаниями существительных, которые еще не попали в поле зрения исследователей. Это вопрос о послеложных падежах.

## § 21. Послеложные падежи

В агульском языке нет предлогов, но есть послелогии, которые иногда занимают место аффиксов, причем присоединяются к косвенной (эргативной) основе, как и все остальные окончания падежей: **дадафай** гъава хъуна а стал ростом с отца; **рагъуфай** гъайишине встал (вместе) с солнцем; **гедайихъай** ях иди с сыном; **зе рушахъай** амаруца с моей дочерью (девочкой, девушкой) не гуляй (не броди); **хъетиг1ай** ате оставь (находясь) в воде; **идемариг1ай** шав иди (вместе) с людьми.

Второй формальный признак – наличие своих вопросов, являющихся косвенными падежами от **фиш?** кто? и **фи?** что?: **гъинафай** (**гъинарифай?**) с кого? (например, ростом), с кем? **фитифай** (**фипурифай?**) (со что? с чем?); **гъинахъай** (**гъинарихъай?**) с кем (вместе), **фитихъай** (**финурихъай?**) с чем (вместе); **гъинаг1ай** (**гъинариг1ай?**) с кем (внутри находясь?); **фитиг1ай** (**фипуриг1ай?**) с чем, в чем (внутри находясь?) тоже на лицо. Что касается функционально-семантической парадигмы, то в этом также сомневаться не приходится (о чем – чуть ниже).

Наличие в этих падежных окончаниях показателей **-ф-**; **-хъ-**; **-г1-**, похожих на те, что свойственны местным падежам, дает кое-кому возможность сближения каким-либо образом этих падежей с серийными падежами. На это сразу возразим: серийные падежи агульского языка указывают только три позиции: покой, удаление, приближение. А такие семантические нюансы, как отношения совместности, сравнимости, сопровождаемости, на которые указывают, приведенные выше формы местным падежам не свойственны. Кроме того, серий местных падежей восемь, а приведенных форм всего три. Совпадение падежных показателей **-ф-**; **-хъ-**; **-г1-**, и начальных звуков послелогов **-фай** (имея с собой в руках) **-хъай** (имея с собой, находясь вместе), **-г1ай** (находясь внутри какой либо сферы или массы) не случайность. И еще: **-ф-**; **-хъ-**; **-г1-** – это форманты – аффиксы (обычные морфемы, окончания), а **-фай**, **-хъай**, **-г1ай** послелогии, значимые грамматикализовавшиеся деепричастия. Но это другая тема и не для работы по нормативной грамматике, а скорее для работ по лексике.

Итак, как в русском языке есть предложный падеж (употребляемый с большим числом предлогов), в агульском языке имеется три



последеложных падежа (других падежобразующих последелогов – аффиксов, видимо, в языке больше нет). Поэтому в агульском языке не четыре, и даже не пять, а восемь несерийных падежей.

Но прежде чем приводить весь список основных (несерийных) падежей, кратко охарактеризуем последеложные падежи агульского языка.

Последеложный (ахиран) падеж № 1 образуется с помощью послелога – аффикса **-фай**, отвечает на вопросы **гъинафай?** (**гъинарифай?**) с кем?, **фитифай?** (**фипурифай?**) с чем? Аффикс **-фай** от послелога **-фай** со значением, сравнимости, совместности, образовавшегося в свою очередь от грамматикализовавшегося деепричастия **фай** имея, неся с собой. Аффикс **-фай** частично сохраняет семантику деепричастия, но только в виде нюанса совместности, некоей причастности к чему-либо: **пул рушафай гъайикуне** деньги послал с дочерью (девушкой, девочкой). Вопросы падежа способны принять форму мн.ч.: **гъинарифай?** с кем (множеством) **фипурифай?** с чем (многими).

Ответы с послелогом **-фай** тоже могут стоять во мн.ч.

Последеложный падеж № 2 образуется с использованием аффикса **-хъай** той же последовательности образования (деепричастие – послелог – окончание падежа), первоначально обозначавшей совместимость действий (в широком смысле слова), противодействие, противостояние двух или многих лиц.

Вопросы падежа (совместно) с кем?, с чем?: **гъинахъай?**, **гъинарихъай?**, **фитихъай?**, **фипурихъай?** Иногда вопрос на русский язык можно переводить и против кого – чего? Например, **душмандихъай** против врага.

Последеложный падеж № 3 образуется также с помощью грамматикализовавшегося послелога – аффикса **-г1ай**, сохраняющего отчасти семантику соответствующего деепричастия: кого-, чего-либо, внутри или в среде нахождения: **къвараг1ай** в зерне, среди зерен, **хъетиг1ай** в воде (находясь), **х1апариг1ай** в (отаре) овец и т.д. Вопросами падежа являются **гъинаг1ай?** (мн.ч. **гъинариг1ай**), **фитиг1ай** (мн.ч. **фипуриг1ай**), что можно перевести в ком?, в чем?, среди кого?, среди чего?

Последеложный № 1 падеж можно назвать **файхъубан** падеж, т.е. падеж наличия нахождения с собой, № 2 – **хъайхъубан** падеж – падеж совместности и противоборства, падеж № 3 – **г1айхъубан** падеж – падеж внутри нахождения и сопричастности.



## § 22. Система склонений агульского имени существительного

Тип склонения	Окончание в эргативе	Краткая характеристика охватываемой лексики
1-й	-а	Названия людей по родству, животных, зверей по названиям, кличкам, все масдары, слово кърч как исключение.
2-й	-йи	Существительные с вокальным исходом.
3-й	-и	Существительные на согласный и полугласный исход, преимущественно русизмы на такой же исход.
4-й	-и	Однако это не окончание, а корневой гласный. Это склонение с нулевым окончанием в эргативе.
5-й	-и	Существительные с окончанием на -ай, которое отбрасывается с добавлением окончания -и.
6-й	-и	Единственное слово цла в эргативе цли.
7-й	-айи	Русизмы на -изм.
8-й	-уни	Односложные слова, оканчивающиеся на два согласных звука (кроме сонорных).
9-й	-ани	Некоторые односложные слова с сонорным исходом и субстантивированные адъективы с суффиксом -суз.

10-й	-ди	Преимущественно слова позднего заимствования (через лезгинский), отвлеченные существительные на -вел, ряд слов на -г <sup>1</sup> ан, -г <sup>2</sup> ан.
11-й	-ала	Небольшое количество односложных слов с консонантным исходом.
12-й	-ва	Слова имеющие второй частью -шуй и само это слово, получающие в эргативе беглый согласный в.
13-й	-уна	Несколько односложных слов, обозначающие половозрастные группы скота.
14-й	-ура	Несколько также односложных слов с консонантной флексией, не поддающиеся какой-либо классификации.
15-й	-ела	Несколько односложных слов со слогообразующим -е в корне.
16-й	-е	Несколько односложных слов с двойной консонантной флексией.
17-й	-у	Некоторое количество односложных слов закрытого слога и образованные с этими корнями сложные слова. Общих объединяющих признаков не имеют.
18-й	-уь (у -умляют)	Несколько односложных слов закрытого слога с е или уь в корне (руьх <sup>1</sup> – руьх <sup>1</sup> ди исключение).
19-й	удвоение корня с интенсификацией согласного звука	Чи-ччиччи, чу-ччуччу.

Супплетивное склонение некоторых существительных мы не выделяем, как отдельный тип, так как каждое такое склонение имеет свои особенности. Просто отмечаем, что, кроме приведенных 19 типов, в языке имеются и слова, склоняющиеся как супплетивы.

Считаем, что при наличии такого большого разнообразия эргативных форм мы обязаны были попытаться как-то систематизировать типы склонений агульских имен существительных. Предваряя возможную критику наших заклятых доброжелателей, отмечу, что все-таки первым типом мы отметили слова с флексией **-а**, после девять типов содержащих **-и**, как последний звук окончания, потом снова переходим к словам, имеющим в флексии конечный звук **-а**. Дело в том, что при наличии такого обилия склонений основной массив лексики, более 90%, относится к первым трем склонениям, а самое первое из них охватывает все масдары, все названия людей, по родству, животных, зверей по названиям, кличкам и по этой причине является главным, т.е. первым склонением.

Далее мы приводим все склонения содержащие флексию **-и** (их девять), флексию **-а** (их пять) и редкие флексии на **-е**, **-у**, **-уь**.

Так что первым требованием нашей системы является многоохватность, а второстепенным, но также строго придерживающимся требований – схожесть и различие.

Теперь от систематизации типов склонения имен существительных перейдем к системам) основной и серийной) падежей.

Итак, в агульском языке имеем восемь основных падежей:

Асул турун п. (именительный п.) **фиш?** кто? **фи?** что?

Актив (х1еракатин) (эргатив) **гына?** кто? **фити?** что? [делал]

Хусусивелдин п. (родительный п.) **гынан?** кого? (чей?), **фитин?** чего?

Фачайибан п. (дательный п.) **гынас?** кому? **фитис?** чему?

Дилигин п. (творительный п.) **гыналди?** кем? **фитилди?** чем?

Ахиран п. – 1 (последложный п. – 1) **гынафай?** с кем? **фишифай?** с чем?

Ахиран п. – 2 (последложный п. – 2) **гынахъай?** вместе с кем? **фитихъай?** с чем?

Ахиран п. – 3 (последложный п. – 3) **гынаглай?** с кем? **фитиглай?** в чем? (внутри какой среды?).

Падежи мы определили, но выделить типы склонений из почти двух десятков типов косвенных основ считаем делом неподъемным

и практически не очень полезным. Поэтому ограничимся идентификацией типов косвенных основ эргатива, остальные окончания падежей у всех склонений одинаковы. А в остальных падежах агульского языка практически один тип склонения. Вопросы во мн.ч. здесь не повторяются.

### § 23. Местные (серийные) падежи

Местных падежей (или серий, серийных падежей) в агульском языке тоже восемь:

I. М.п. слитнонахождения (**фачат1убан п.**) (**adhaessivus**) с показателем **-ф**: **дада-ф** плотно около отца, **цали-ф** плотно около стены; вопросы **гьинаф?** у кого? **фитиф?** у чего?

II. М.п. околوناхождения (**гьачат1убан п.**) (**adessivus**) с показателем **-гь**: **дадагь** около (впереди) отца, **цалигь** около (впереди) стены; вопросы: **гьинагь?** **фитигь?** около кого? **впритык** с кем? около чего? **впереди** с чем?

III. М.п. позадинахождения (**кьавахъахъубан п.**) (**posteessivus**) с показателем **-хъ**: **дадахъ** за отцом (позади), **цалихъ** за стеной (позади); вопросы: **гьинахъ?** по-за кем? **фитихъ?** по-за чем?

IV. М.п. поднахождения (**к1енаккехъубан п.**) (**subessivus**) с показателем **-кк**: **дада-кк** под отцом, **цали-кк** под стеной; вопросы: **гьинакк?** под кем? **фитикк?** под чем?

V. М.п. висяченахождения (**кехъунаахъуан п.**) (**obessivus**) с показателем **-к**: **дада-к** вися (держась) на отце, **цали-к** вися (держась) на стене; вопросы: **гьинак?** на ком (вися)? **фитик?** на чем? на поверхности чего (вися)?

VI. М.п. внутринахождения (**г1анаахъубан п.**) (**inessivus**) с показателем **-** (очень сильное динамическое ударение – выдох типа арабского хамзы): **дада-'** в отце; **цали-'** в стене; вопросы: **гьина'?** в ком?, **фитти'?** в чем?

VII. М.п. поверхунахождения (**варталалхъубан п.**) (**superessivus**) с показателем **-л**: **дада-л** на отце, **цали-л** на стене; вопросы: **гьинал?** на ком? **фитил?** на чем?

VIII. М.п. смешаннонахождения (**г1ацахъунихъубан п.**) (**diffusivus**) с показателем **-г1**: **дада-г1** смешанно с отцом (например, овцы в отаре овца), **цали-г1** смешанно в стене (например, разнорасные

камни); вопросы: **гъинаг1?** среди кого? **фитиг1?** среди чего? Эти вопросы могут задаваться и в форме мн.ч., но переводятся также.

Эти названия более характеризуют позицию, состояние покоя (эссивус), а позиция удаления (элатив) и позиция приближения (латив) требуют иных вариантов вопросов.

Заметим только: ни эти названия (в том числе и латинские), ни эти однозначные ответы полностью не раскрывают сути этих падежей. Она, суть, гораздо богаче. Вообще эти падежные формы имеют тенденцию слиться с наречиями, а когда выполняют функции дополнения, но без указания посессивности (отношение к месту), они становятся как бы разновидностями несерийных падежей. Но это также не тема для краткого грамматического очерка. Этому вопросу может быть посвящена подробная монография. Мы вопрос только ставим.

Считаем, что в агульском языке не 24, а всего 8 местных падежей, каждый из которых имеет по три позиционных абсолютно идентичных варианта. Если бы вариантные окончания различались (а это обязательное требование к идентификации падежа), то можно было каждый вариант считать отдельным падежом, однако окончания вариантов -ас (позиция удаления) и -ди (позиция приближения) во всех падежах абсолютно идентичны, поэтому восемь падежей с одним окончанием быть не могут (показатель падежа не в счет, так как он одинаков для всех трех вариантов каждого падежа, что и объединяет эти варианты в один падеж).

Итак, в агульском падеже 8 местных падежей, имеющих по три варианта: вариант покоя, оканчивающийся на падежный показатель (см. выше – перечисление падежей), вариант удаления и вариант приближения. Ниже даем варианты серийных падежей и разновидности вопросов.

**Фачат1убан п.** (м.п. слитнонахождения) вариант покоя: **гъинаф?** (гъинариф?) слитно около кого? **дадаф, фитиф?** (фипуриф?) слитно около чего? **цалиф** – также отвечает на вопросы родительного падежа у кого? у чего?;

- вариант удаления: (**фатархъубан**) **гъинафас?** от кого? (например, **файч1уне** отделился, отклеился), **дадафас, фитифас?** от чего?, **цалифас**;

- вариант приближения (**фачайибан**): **гъинафди?** к кому? **дадафди фитифди?** к чему? **цалифди** (например, вплотную приблизился).

**Гъачатлубан п.** (м.п. околوناхождения)

- вариант покоя: гъинагъ? (гъинаригъ?) близко (впереди) около кого? дадагъ; фитигъ? (фипуригъ?) близко (впереди) около чего? цалигъ;

- вариант удаления (гъатушубан) гъинагъас? от кого [отдалялась]? дадагъас; фитигъас от чего [отдаляюсь]? цалигъас;

- вариант приближения (гъачушубан): гъинагъди? к кому [приближаясь] дадагъди; фитигъди? к чему [приближаясь] цалигъди.

**Къавахъахъубан п.** (м.п. позадинахождения)

- вариант покоя: гъинахъ? (гъинарихъ?) за кем? (позади кого?), дадахъ; фитихъ? (фипурихъ?) за чем? (позади чего?) цалихъ;

- вариант удаления (хъайчлубан – хъативубан) гъинахъас? из-за чего? фитихъас? (по-за чем?) цалихъас;

- вариант приближения (хъачушубан – хъачихъубан): гъинахъди? по-за кого? дадахъди; фитихъди? по-за что? цалихъди.

**Кленакехъубан п.** (м.п. поднахождения)

- вариант покоя: гъинакк? (гъинарикк?) под кем? дадакк; фитикк? (фипурикк?) под чем? цалик. Возможен вопрос творительного падежа за кем? [речь о замужестве, например];

- вариант удаления (ккейчлубан – ккетивубан): гъинаккас? из-под кого? дадаккас; фитиккас? из-под чего? цаликкас. Возможен вопрос в русском варианте от кого? (например, от кого ушла женщина);

- вариант приближения (куъчучлубан – кечиклубан): гъинаккди? к кому под низ? дадаккди; фитиккди? под что? (к подножию чего?) цаликкди.

**Кехъунаахъубан п.** (м.п. висяченахождения)

- вариант покоя: гъинак? (гъинарик?) на ком (вися)? дадак; фитик? (фипурик?) на чем? (вися)? цалик; возможны вопросы творительного падежа (русского) за кем? (например, о долге), винительного падежа что? (например, надеюсь на что? на кого?);

- вариант удаления (кейчлубан – кетивубан): гъинакас? от кого?, с кого? (например, отлип, упал) дадакас; фитикас? от чего? с чего? цаликас; возможен перевод винительным падежом: дадакас дакан хъуне – на отца обиделся;

- вариант приближения (кехъубан – кегъутлубан): гъинакди к кому [оказавшись повешенным, а поставленным торчмя]? дадакди; к чему? цаликди.

**Гланаахъубан п.** (м.п. внутринахождения)

-вариант покоя: **гъинаѣ?**(**гъинариѣ?**) в ком? **дадаѣ**; **фитиѣ?** (**фипуриѣ?**) в чем? **цалиѣ**. Тот же вопрос возможен не в пассивном, а в каузальном аспекте: в ком, в чем причина чего-либо;

- вариант удаления (**айчѣубан – ативубан**): **гъинаас?** из кого? **дадас**; **фитиас?** из чего? **цалиас**. Существительное может обозначать и лицо, совершившее проступок: **гъалатѣ** **гъинаас** **атархъуне?** Кто оказался совершившим ошибку? В этой форме динамическое ударение исчезает;

- вариант приближения (**учѣубан – икѣубан**): **гъинаѣди?** в кого? **дадади**; **фитиѣди** во что? **цалиѣди**.

**Варталалхъубан п.** (м.п. поверхунахождения)

- вариант покоя: **гъинал?** (**гъинарил?**) на ком? **дадал**; **фитил?** (**фипурил?**) на чем? **цалил**. Может отвечать и на наречный вопрос где? Может обозначать и должника – за кем?;

- вариант удаления (**алатушубан – алативубан**): **гъиналас?** с кого? (с чьей поверхности, с чьего верхнего положения) **дадалас**, **фитилас?** с чего? **цалилас**. Может употребляться в качестве сравнительного оборота: **дадалас** **ушуф** более ушлый, чем отец;

- вариант приближения (**алчайибан – алчафайшубан**) **гъиналди?** к кому? **дадалди**; **фитилди?** к чему? (на поверхность чего) **цалилди**. Одушевленные существительные в этой форме воспринимаются чисто как объекты, на которые распространяется действие, (т.е. как дополнение), но без нюанса отношения к месту. Выражает также отношение довольства – недовольства, т.е. названная форма полностью лишилась параметров собственно местного падежа.

**Гѣахъунаахъубан п.** (м.п. смешаннонахождения)

- вариант покоя: **гъинагѣ?** (**гъинаригѣ?**) с кем? (вместе с кем) **дадагѣ**; **фитигѣ** (**фипуригѣ?**) с чем? (смешавшись с чем) **цалигѣ**;

- вариант удаления (**гѣатушубан – гѣативубан**) **гъинагѣас?** от кого? (удаляя свое из смешанного состояния с кем) **дадагѣас**; **фитигѣас** из чего? (удаляя из какого вещества, из какой среды, какого места) **цалигѣас**;

- вариант приближения (**гѣачушубан – гѣачикубан**): **гъинагѣди?** к кому? (в чье, что-либо, с чем нечто можно смешать); **фитигѣди?** во что? (в какую среду, массу, место).

Ниже даем образцы склонения существительных по основным и серийным падежам.



## § 23. Вопросы падежей имени существительного

	Ед.ч.		Мн.ч.	
Им.п.	фиш?	Фи?	Фишар?	Фипур?
Эрг.п.	гыина?	фити?	гыинари?	фипури?
Р.п.	гыинан?	фитин?	гыинарин?	фипурия?
Д.п.	гыинас?	фитис?	гыинарис?	фипурис?
Тв.п.	гыиналди?	фитилди?	гыинарилди?	фипурилди?
Псл. №1	гыинафай?	фитифай?	гыинарифай?	фипурифай?
Псл. №2	гыинахъай?	фитихъай?	гыинарихъай?	фипурихъай?
Псл. №3	гыинаглай?	фитиглай?	гыинариглай?	фипуриглай?

## Вопросы местных падежей

	Ед.ч.		Мн.ч.	
I м.п.	гыинаф?	фитиф?	гыинариф?	фипуриф?
удал.	гыинафас?	фитифас?	гыинарифас?	фипурифас?
прибл.	гыинафди?	фитифди?	гыинарифди?	фипурифди?
II м.п.	гыинагъ?	фитигъ?	гыинаригъ?	фипуригъ?
удал.	гыинагъас?	фитигъас?	гыинаригъас?	фипуригъас?
прибл.	гыинагъди?	фитигъди?	гыинаригъди?	фипуригъди?
III м.п.	гыинахъ?	фитихъ?	гыинарихъ?	фипурихъ?
удал.	гыинахъас?	фитихъас?	гыинарихъас?	фипурихъас?
прибл.	гыинахъди?	фитихъди?	гыинарихъди?	фипурихъди?
IV м.п.	гыинакк?	фитикк?	гыинарикк?	фипурикк?
удал.	гыинаккас?	фитиккас?	гыинариккас?	фипуриккас?
прибл.	гыинаккди?	фитиккди?	гыинариккди?	фипуриккди?
V м.п.	гыинак?	фитик?	гыинарик?	фипурик?
удал.	гыинакас?	фитикас?	гыинарикас?	фипурикас?
прибл.	гыинакди?	фитикди?	гыинарикди?	фипурикди?
VI м.п.	гыинаъ?	фитиъ?	гыинариъ?	фипуриъ?
удал.	гыинаас?	фитиас?	гыинариаас?	фипуриаас?
прибл.	гыинаъди?	фитиъди?	гыинариъди?	фипуриъди?

<b>VII м.л.</b>	гъинал?	фитил?	гъинарил?	фипурил?
<b>удал.</b>	гъиналас?	фитилас?	гъинарилас?	фипурилас?
<b>прибл.</b>	гъиналди?	фитилди?	гъинарилди?	фипурилди?
<b>VIII м.л.</b>	гъинаг1?	фитиг1?	гъинариг1?	фипуриг1?
<b>удал.</b>	гъинаг1ас?	фитиг1ас?	гъинариг1ас?	фипуриг1ас?
<b>прибл.</b>	гъинаг1ди?	фитиг1ди?	гъинариг1ди?	фипуриг1ди?

## § 25. Образцы склонений имен существительных

### Основное склонение. Единственное число

<b>Им.п.</b>	<b>дад</b> (отец)	<b>геда</b> (сын, мальчик)	<b>къирагъ</b> (край)	<b>гъаз1ай</b> (имя, прозвище)	<b>ц1а</b> (огонь)
<b>Эрг.л.</b>	дада	гедаи	къирагъи	гъаз1и	ц1и
<b>Р.л.</b>	дадан	гедайин	къирагъин	гъаз1ин	ц1ин
<b>Д.л.</b>	дадас	гедайис	къирагъис	гъаз1ис	ц1ис
<b>Тв.л.</b>	дадалди	гедайилди	къирагъилди	гъаз1илди	ц1илди
<b>Псл. №1</b>	дадафай	гедайифай	къирагъифай	гъаз1ифай	ц1ифай
<b>Псл. №2</b>	дадахъай	гедайихъай	къирагъихъай	гъаз1ихъай	ц1ихъай
<b>Псл. №3</b>	дадаг1ай	гедайиг1ай	къирагъиг1ай	гъаз1иг1ай	ц1иг1ай

### Множественное число

<b>Им.л.</b>	<b>дадар</b> (отец)	<b>гедавр</b> (сын, маль- чик)	<b>къирагъар</b> (край)	<b>гъазайр</b> (имя, прозви- ще)	<b>ц1авр</b> (огонь)
<b>Эрг.л.</b>	дадари	гедаври	къирагъари	гъазай-ри	ц1авури
<b>Р.л.</b>	дадарин	гедаврин	къирагъарин	гъазайрин	ц1авурин
<b>Д.л.</b>	дадарис	гедаврис	къирагъарис	гъазайрис	ц1авурис
<b>Тв.л.</b>	дадарилди	гедавилди	къирагъарилди	гъазайрилди	ц1авурилди
<b>Псл. №1</b>	дадарифай	гедаврифай	къирагъарифай	гъазайрифай	ц1авурифай
<b>Псл. №2</b>	дадарихъай	гедаврихъай	къирагъарихъай	гъазайрихъай	ц1авурихъай
<b>Псл. №3</b>	дадариг1ай	гедавилг1ай	къирагъариг1ай	гъазайриг1ай	ц1авуриг1ай

## Склонение по серийным падежам. Единственное число

<b>I м.п. покоя</b>	дада-ф	геда-йиф	къирагъ-иф	гъази-ф	ц и-ф
<b>удал.</b>	дадафас	гедайифас	къирагъифас	гъазифас	ц ифас
<b>прибл.</b>	дадафди	гедайифди	къирагъифди	гъазифди	ц ифди
<b>II м.п. покоя</b>	дада-гъ	геда-йигъ	къирагъ-игъ	гъаз-игъ	ц и-гъ
<b>удал.</b>	гъадагъас	гедайигъас	къирагъигъас	гъазигъас	ц игъас
<b>прибл.</b>	дадагъди	гедайигъди	къирагъигъди	гъазигъди	ц игъди
<b>III м.п. покоя</b>	дада-хъ	геда-йихъ	къирагъ-ихъ	гъаз-ихъ	ц и-хъ
<b>удал.</b>	дадахъас	гедайихъас	къирагъихъас	гъазихъас	ц ихъас
<b>прибл.</b>	дадахъди	гедайихъди	къирагъихъди	гъазихъди	ц ихъди
<b>IV м.п. покоя</b>	дада-кк	геда-йикк	къирагъ-икк	гъаз-икк	ц и-кк
<b>удал.</b>	дадаккас	гедайиккас	къирагъиккас	гъазиккас	ц иккас
<b>прибл.</b>	дадаккди	гедайиккди	къирагъиккди	гъазиккди	ц иккди
<b>V м.п. покоя</b>	дада-к	геда-йик	къирагъ-ик	гъаз-ик	ц и-к
<b>удал.</b>	дадакас	гедайикас	къирагъикас	гъазикас	ц икас
<b>прибл.</b>	дадакди	гедайикди	къирагъикди	гъазикди	ц икди
<b>VI м.п. покоя</b>	дада'ъ	геда-йи'	къирагъи'	гъаз-и'	ц и-и'
<b>удал.</b>	дадаас	гедайиас	къирагъиас	гъазиас	ц иас
<b>прибл.</b>	дадади	гедайиди	къирагъиди	гъазиди	ц иди
<b>VII м.п. покоя</b>	дада-л	геда-йил	къирагъ-ил	гъаз-ил	ц и-л
<b>удал.</b>	дадалас	гедайилас	къирагъилас	гъазилас	ц илас
<b>прибл.</b>	дадалди	гедайилди	къирагъилди	гъазилди	Ц илди
<b>VIII м.п. покоя</b>	дада-г	геда-йиг	къирагъ-иг	гъаз-иг	ц и-г
<b>удал.</b>	дадаг ас	гедайиг ас	къирагъиг ас	гъазиг ас	ц иг ас
<b>прибл.</b>	дадаг ди	гедайиг ди	къирагъиг ди	гъазиг ди	ц иг ди

## Множественное число

<b>I м.п. покоя</b>	дада-риф	геда-вриф	къирагъ-ариф	гъазай-риф	ц аву-риф
<b>удал.</b>	дадарифас	гедаврифас	къирагъарифас	гъазайрифас	ц авурифас
<b>прибл.</b>	дадарифди	гедаврифди	къирагъарифди	гъазайрифди	ц авурифди
<b>II м.п. покоя</b>	дада-ригъ	геда-вригъ	къирагъ-аригъ	гъазай-ригъ	ц а-вуригъ
<b>удал.</b>	дадаригъас	гедавригъас	къирагъаригъас	гъазайригъас	ц авуригъас
<b>прибл.</b>	дадаригъди	гедавригъди	къирагъаригъди	гъазайригъди	ц авуригъди

III м.л. покоя	ладарихъ	геда-врихъ	къирагъ-арихъ	гъазай-рихъ	ц а-вурихъ
удал.	ладарихъас	гедаврихъас	къирагъарихъас	гъазайрихъас	ц авурихъас
прибл.	ладарихъди	гедаврихъди	къирагъархъди	гъазайрихъди	ц авурихъди
IV м.л. покоя	лада-рикк	геда-врикк	къирагъ-арикк	гъазай-рикк	ц а-вурикк
удал.	ладариккас	гедавриккас	къирагъариккас	гъазайриккас	ц авуриккас
прибл.	ладариккди	гедавриккди	къирагъариккди	гъазайриккди	ц авуриккди
V м.л. покоя	лада-рик	геда-врик	къирагъ-арик	гъазай-рик	ц а-вурик
удал.	ладарикас	гедаврикас	къирагъарикас	гъазайрикас	ц авурикас
прибл.	ладарикди	гедаврикди	къирагъарикди	гъазайрикди	ц авурикди
VI м.л. покоя	лада-ри	геда-ври	къирагъ-ари	гъазай-ри	ц авури
удал.	ладарияс	гедаврияс	къирагъарияс	гъазайрияс	ц авурияс
прибл.	ладариди	гедавриди	къирагъариди	гъазайриди	ц авуриди
VII м.л. покоя	лада-рил	геда-врил	къирагъ-арил	гъазай-рил	ц а-вурил
удал.	ладарилас	гедаврилас	къирагъарилас	гъазайрилас	ц авурилас
прибл.	ладарилди	гедаврилди	къирагъарилди	гъазайрилди	ц авурилди
VIII м.л. покоя	лада-риг	геда-вриг	къирагъ-ариг	гъазай-риг	ц а-вurig
удал.	ладариг ас	гедавриг ас	къирагъариг ас	гъазайриг ас	ц авurig ас
прибл.	ладариг ди	гедавриг ди	къирагъариг ди	гъазайриг ди	ц авurig ди

Можно было привести образцы всех 19 разновидностей эргатива, но в этом нет никакой необходимости, достаточно знать форму эргатива (приводится в «Агульско-русском» словаре), дальнейшие окончания всех падежей для всех разновидностей склонения одинаковы. Случай бегства -у-, имеющегося в номинативе мн.ч. из основных косвенных и всех местных падежей мн.ч. легко определяются также по словарю, где приводится форма ед.ч. VI м.п. покоя (*inessivus*) и мн.ч., эргатива. Поэтому приведенных в таблицах склонения слов достаточно для получения полного представления о склонении агульских имен существительных.

Таковы самые общие сведения о местных падежах имен существительных агульского языка, каковых мы считаем достаточными, судя по их уменьшающейся роли в языке. Чтобы не быть декларативным в этом вопросе, мы ввели в абзацы о падежах немного сведений о том, какую роль, не связанную с функциями местных падежей, они стали играть. Более подробно в этой работе данный вопрос затрагивать возможности не имеем.

Об ударениях в именах существительных останавливаться отдельным параграфом нет необходимости, они подчиняются тем же правилам, о которых сказано в параграфе об ударении в разделе «Фонетика», т.е. ударение и в именах существительных является обычно устойчивым, падает на первый или (чаще) второй слог. Только русизмы сохраняют свое обычное ударение русского языка: объявление, заявление и т.п. Да еще надо знать, что некоторые иноязычные суффиксы (раннего заимствования), а именно **-лу**, **-суз**, **-кар** и пр. являются всегда ударными, а в словах с этими суффиксами ударение может падать на любой слог. Единственным исключением переноса ударения со второго слога основы на окончание (весьма незаметно по причине недостаточной выраженности динамического ударения) являются двусложные существительные на **-ц**: **дерец** – **дереци**, **дуруц** – **дуруци** и т.п.

## **§ 26. Словообразование имен существительных**

В самом начале хотелось бы заметить, что мы не совсем согласны с устоявшимся мнением о бедности словообразовательных способов и элементов агульского языка. Сравнительно небольшой язык, в последние полтора тысячелетия удовлетворявший обычно только бытовые потребности малого народа, он все же обладает почти всеми теми словообразовательными способами, как и большие языки, и значительным числом словообразовательных элементов: префиксов, суффиксов, инфиксов, послелогов и т.п. Сравнить этот язык с русским, например не совсем корректно, ибо в последнем одних заимствованных слов гораздо больше, чем весь словарный фонд любого малого языка.

Остановимся на способах словообразования имен существительных. В числе этих способов можно перечислить следующие:

1. **Чисто семантический способ** (методом переосмысления слов): **аждагъа** дракон, чудовище → **аждагъа** очень крупный телом человек (бык, лошадь); **аждагъа** на все способный, с любым делом справляющийся человек (если даже ростом, весом не вышел); **шаракум** обжора, ненасытный в разных значениях человек (преобразовано от имени аккадо-шумерского царя Саргона II Шаруккана). Присвое-

ние переносного значения именам существительным в агульском языке в отличие от многих других – явление широко распространенное, в чем можно убедиться из представленного нами агульско-русского словаря.

2. Лексический или лексико-синтаксический способ (методом образования сложных слов): абат = хайир вечного (тебе, вам) добра (ответное приветствие), байтал=манн нечто заброшенное, бесхозное (от арабского бейтул мал имущество для вертепа), къуьсу – къуьсуйи лицом к лицу; кумтумтураба (три корня), как семена в виде дыма ветром унесенные и т.п.;

3. Чисто синтаксический способ (методом простого сочетания слов): абавар-ададар (букв тети – дядя) обобщенно круг близких родных; къаб-тур (букв посудина, предмет посуды – ложка) обобщенно посуда, домашняя утварь. Этот способ, являющийся способом образования обобщенных существительных, также в агульском языке является широко употребительным. Например, в русском языке примеров типа дочери-матери встречается очень мало;

4. Фонетико-морфологический способ (замены отдельных звуков или отбрасывания окончания слов): существительное кем, вместо прилагательного кемеф сумасшедший (только в субстантивированном значении), образуемое отбрасыванием окончания прилагательного.

Наиболее распространенными способами словообразования имен существительных, конечно, являются морфологические способы, а из них суффиксальный.

5. Присущ ли именам существительным агульского языка префиксальный способ словообразования? Возьмем существительное -масдар адаркуб<sup>1</sup> бесцельное хождение, поиск чего-либо и отвлеченное существительное адаркувел<sup>1</sup> то, как это произошло. Оказывается, к основе этих существительных можно «пристегнуть» ряд префиксов: г1а-даркуб, -гъа-даркувел, гъа-даркуб, -гъадаркувел, гъа-даркуб, гъа-даркувел, ке-даркуб, ке-даркувел, кке-даркуб, кке-даркувел, хъа-даркуб, хъадаркувел, фа-даркуб, фа-даркувел и т.п. Значит, в принципе префиксальное образование имен существительных признать можно, но тут есть одно «но». Дело в том, что приведенные (и другие, имеющие префиксы в основе) существительные являются отглагольными существительными, а приведенные выше префиксы – глагольными префиксами. Поэтому префиксаль-



ный способ словообразования можно признать продуктивно присущим только отглагольным существительным, а сами префиксы надо считать глагольными префиксами. Подробнее об этом в параграфе о префиксальном словообразовании. Есть несколько случаев именного префиксального словообразования: **кар** – дело, **бейкарвел** – безделье, **кеф** – кайф, **бейкефвел** – расстройство, болезнь, **бахт** – счастье, **бедбахтвел** – несчастное состояние, **хабар** – известие, **бейхабарвел** – состояние безвестности. Все эти префиксы заимствованы из персидского языка. Образованы ли новые существительные на почве агульского языка, трудно сказать, ибо слова с приведенными префиксами свойственны и персидскому языку. Если же признать, что это и агульские префиксы, тогда надо отметить еще одну форму именного словообразования: префиксально-суффиксальную, ибо к корням: **кар**, **кеф**, **бахт** присоединяются и префиксы, и суффикс, придающий слову значение отвлеченности **-вел**. Без этого суффикса **бейкар**, **бейкеф**, **бедбахт** не существительные, а прилагательные (правда, легко субстантивируемые).

6. К морфологическим способам, конечно, относится и **инфиксальный** способ словообразования, **гъа-даркуб** переворачивание – **гъа-да-даркуб** не переворачивание, **кке-даркуб** прогулка – **кке-да-даркуб** сидение (не – совершение прогулки) (подробнее об инфиксе – морфанте **-да-**, **-ад-**, **-д-** см. параграф 8, введение «О построении словаря»). Агульскому языку на диалектно-говорном уровне присущи и многие другие инфиксы (они служат чисто различению говоров, очень часто не несут никакой семантической нагрузки и поэтому являются для современного состояния языка паразитическими инфиксами, не могущими быть нормативными для языка письменности). Особенно часто паразитические инфиксы встречаются в тпигском и буркиханском говорах собственно агульского говора, делая речь жителей этих аулов излишне усложненной, замысловато-вычурной: **а-[р]-гвай** в.м. общеагульского **а-гвай** видя, **а-[р]-кьайда'** в.м. **а-кьайдава** не делает, не делают и т.п., **1уьт1а-[на]-с** в.м. **1уьт1а-с** кушать, **йирк1в** алий-**[ан]-ас** в.м. **йирк1в** алихь-ас послушать(ся) и т.п. (превеликое множество) в тпигском говоре, **агъа-риа** в.м. **агъая** говорю, **х1е-в-зур** в.м. **х1езур** готовый, **лик1-енд-и** в.м. **лик1ей** пишет, **а-р-гва-ра-й** в.м. **агвай** вижу и т.п. в буркиханском говоре.

В других говорах их очень мало или почти нет. Может, они омертвелые классные показатели, сохранившиеся в небольшом коли-



честве слов отдельных говоров, как утверждают некоторые исследователи, но в современном агульском они могут служить только для передразнивания, подначивания друг друга носителями разных говоров. Поэтому они должны окончательно исчезнуть из нормативного языка в целях его упрощения и упорядочения.

## § 27. Суффиксальное словообразование имен существительных

Наиболее распространенным способом морфологического словообразования имен существительных является суффиксальный способ (случаев одновременного присоединения к корню-основе и суффикса, и префикса, т.е. префиксально-суффиксальный способ словообразования, нами пока не изучен, поэтому об этом способе вести речь, на наш взгляд, нет необходимости).

До сих пор исследователи рассматривали каждый суффикс отдельно, изолированно, вне связи с другими, что, конечно, свидетельствует об отсутствии у них системного знания языка. Между тем эти суффиксы объединяются в логически соподчиненные группы: а) преимущественно образующие отглагольные существительные; б) послеложные суффиксы; в) персидские суффиксы; г) тюркские суффиксы; д) арабские суффиксы; е) несерийные суффиксы.

1. Больше всего существительных образуется с помощью суффикса -вел: агу-вел то, как было увидено (состояние видения, видимости), акъу-вел то, как было сделано (состояние сделанности, дела) и т.п. Таким путем в агульском языке образуется великое множество отвлеченных существительных от всех глаголов. Они обычно обозначают качество, меру и степень действия, состояния, по-другому – признак, как определенное состояние. С помощью этого суффикса образуются отвлеченные существительные *от почти всех прилагательных*: гъазеф зеленый, гъазе-вел зеленоватость, иреф красный, ире-вел краснота, к1ареф черный, к1аре-вел чернота, зурба («ф» отпал совсем) смелый, умелый, зурба-вел смелость, умелость, азманф громадный, азманвел громадность и т.п.;

*от ряда существительных*: дуст друг, дуст-вел дружба, душман враг, душманвел вражда, игит герой, (не исключено что это субстан-

тивированное прилагательное игитф с окончательно отпавшим суффиксом -ф, срв. игит геда героический мальчик, парень) игит-вел героизм, къуллугъчи служащий, къуллугъчивел служба в качестве служащего, мег¹елим учитель, мег¹елим-вел учительствование, каван пастух, каванвел пастушествование;

*от наречий:* варха далеко – вархавел дальность, бугу близко, бугувел близость, удигъ впереди, удигъвел положение, расположение впереди и т.п.

2. Очень распространенным суффиксом, образующим существительные в форме масдара (кстати, каждый волен поступать как хочет, но откровенно не понимаю тех, кто переводит масдар с дагестанских языков русским инфинитивом) является почти игнорируемый рядом исследователей суффикс -уб, с помощью которого образуется значительный пласт отглагольных существительных: агв-ас видеть – аг-уб (лабиализация сливается с –у) видение, акъ-ас делать – акъ-уб делание, гъургъ-ас говорить – гъургъ-уб говорение, разговор (таких существительных – масдаров можно образовать столько же, сколько в агульском языке глаголов плюс глагольных связок). Отличительным признаком существительных на -вел (повторяем) является их отвлеченность, а существительных на -уб- их отглагольность, опредмеченность, т.е. связь с действием, состоянием. Иначе: масдар означает опредмечивание в широком смысле слова любого действия, состояния.

3. Ряд суффиксов агульского языка связан с послелогам, и рассмотренные вне этой связи теряют и морфологическую, и семантическую этимологию, становятся возникшими неоткуда (между тем ни один исследователь на этот момент внимание не обратил). Это суффиксы -хъан, -г¹ан, -ккен, -гъан.

Суффикс -хъан преимущественно образует существительные, обозначающие людей по роду их деятельности: х¹у (х¹апар – овцы), х¹апа-хъан чабан, г¹урч охота, гъурча-хъан охотник, кел ягненок, кела-хъан чабан, пасущий ягнят, рах¹ мельница, рах¹у-хъан мельник. Есть слова с суффиксом -хъан, которые в разряд обозначающих людей не попадают: рагъ солнце, рагъу-хъан радуга (букв солнцем сопровождаемый, рождаемый), ивур ухо, ивур-ихъан серьга (букв за ухом находящийся), но у последних существительных есть одно общее качество с теми, что обозначают лица: они тоже образованы

от эргатива, т.е. активной формы существительного с суффиксом **-хъан**, сохраняющим значение послелого **-хъай** находясь совместно или за кем, чем-либо, сопровождая кого-, что-либо, т.е. более общим (родовым) признаком для слов с суффиксом **-хъан** является не обозначение лиц по характеру деятельности (на каковой на поверхности лежащий признак обращают внимание исследователи), а действие, состояние, происходящее совместно, за (находясь позади), сопровождая и т.п. Буквальный перевод слова **х1апахъан** (чабан) звучит «за овцами находящийся, сопровождающий овец», **рах1ухъан** мельник – «за мельницей ухаживающий», слова **рагъухъан** (радуга), **ивурихъан** (серьга) мы уже буквально перевели. Иногда это не исключает обозначение лиц по какому-либо признаку, например **шурпайихъан** за суп продающийся, но все же и здесь есть связь с послелогом **-хъай** за [чужим] супом (тарелкой) сидящий и (готовый за это к каким-либо услугам). В этом случае имеем факт подстановки конечного полугласного деепричастия **-й** на сонорный **-н**, в связи с чем происходит и видимая перемена семантики с находящегося за... на являющегося кем-либо. Одновременно слова и субстантивируются, т.е. теряя атрибутивность, превращаются в адъективные (по происхождению) существительные.

Имена существительные с суффиксом **-г1ан** обозначают лица, чья деятельность в основном протекает внутри того объекта действия, которое названо основой (корнем) субстантива: **сала-г1ан** одна из женщин дома, кому поручен уход за животными (букв с хлебом связанная); **хала-г1ан** одна из женщин дома, кому поручены хозяйские обязанности, в основном хранение, экономия продуктов, стряпня, чистота в доме и т.п., (букв с домом связанная); **х1ура-г1ан** бродяга, человек, который пропадает где-то в селе, редко появляясь дома (букв в селе [вне дома] находящийся). Этим же суффиксом образуются и неличные имена существительные, типа: **к1арчари-г1ан** веревка, завязанная на рогах обычно волов для управления ими [редко может быть и в других ситуациях], **рудари-г1ан** внутренний жир, находящийся с кишечником животных. Суффикс **-г1ан** образован от послелого **-г1ай** находясь внутри или в каком-либо связанном состоянии, в данных случаях обвивая рога, соединяясь с кишками и т.п. Поэтому главным, определяющим признаком существительных на суффикс **-г1ан** является обозначение ими совместности, связанности

действия, состояния, названного словом с тем объектом, который назван в корне. Разница с суффиксом -хъан: не за предметом, а внутри. И эта подстановка й --- и связана с субстантивизацией деепричастий.

С суффиксом -ккен образуется незначительное количество имен существительных: **фурди-ккен** корзина, -плетенка для переноски навоза (в некоторых говорах навозохранилище) тоже), **турари-ккен** ящичек для хранения ложек, **къела-ккен** солонка. Буквальное значение всех этих слов содержит акцент: отведенный, используемый под (для хранения, переноски и т.п.). Данный суффикс образован от послелога -ккей, находясь под кем-чем-либо: **пурари-ккен** подседельник, **фуни-ккен** ремень от седла, завязанный под животом лошади и т.п. Значит отличительным признаком имен существительных на суффикс -ккен является: отведенный под что-либо, находящийся, долженствующий находиться под чем-либо.

Только одно имя существительное образуется в агульском языке от -гъан: **мухури-гъан** нагрудник, передник (букв спереди груди находящийся). Этот суффикс образован от послелога -гъай впереди кого-чего-либо находясь. Это обозначение места нахождения и является родовым признаком слова с этим суффиксом.

Объединяющим признаком слов с послеложными суффиксами: -хъан, -гъан, -ккен, -гъан является и то, что все эти суффиксы присоединяются к основе эргатива, т.е. к основе всех косвенных падежей. Это свидетельствует о том, что те деепричастия, которые от частого употребления, как бы примелькавшись в языке, перешли в разряд послелогов, управляли косвенными (возможно серийными) падежами, поэтому послелогии стали прибавляться к основе управляемого каждым из них падежа, заменив, таким образом, падежные окончания. Заметим, что эти суффиксы сохранили как первые буквы падежные показатели местных падежей соответственно: позадинахождения (*subessivus*), смешаннонахождения (*diffusivus*), поднахождения (*subessivus*) и околонахождения [с акцентом впереди нахождения] (*adessivus*), а также определенную семантическую связь со смысловыми значениями этих падежей. Об этой особенности агульского языка, а именно – о фонетической и семантической связи между разными частями речи, – мы будем говорить еще много раз. Общим для названных выше суффиксов является и чередование конечного полугласного суффикса деепричастия -й на согласный -н. На каком этапе

развития языка, под влиянием какого языка это произошло, даже гипотетически установить мы не беремся. Оставим этот вопрос открытым для будущих исследователей.

4. Следующей группой суффиксов именного словообразования в агульском языке являются суффиксы – персизмы, перенятые в агульский язык из ирано-персидских источников не позже трех тысячелетий назад и поэтому абсолютно не ощущаемые народом как чужеродные. Это суффиксы: **-кар, -дар, -бан, -хана, -стан, -гар.**

С суффиксом **-кар** образуются слова, обозначающие обычно какое-либо лицо по наиболее характерному для него (чаще негативному) признаку **зулум-кар** притеснитель, **хлуъжат-кар** спорщик, **деглуъ-кар** скандалист, конфликтщик и т.п., причем это понимается не столько как черта характера, сколько как любимое, часто практикуемое занятие, зуд. Исключение: **санилет-кар** умелец, любитель делать инструменты, работать ими. Дело в том, что в ирано-персидских языках суффикс **-kari** обычно образует отвлеченные существительные, обозначающие род занятий, например, **kankretkari** бетонирование (**kankret** бетон), **bankrkari** банковское дело.

С суффиксом **-дар** образуется почти тот же тип существительных, что и с суффиксом **-кар**: **лемал-дар** хитрец, обманщик, **хабар-дар** осведомленный человек, но образуются также слова, обозначающие лица по характерному признаку и по роду их деятельности: **тереддар** сторонник, **мизандар** оценщик, посредник в торговле, **малдар** животновод, **заминдар** поручитель. Слова с этим суффиксом обычно ориентализмы. В самих персидских – **-dar** суффикс, образующий прилагательные: **paxtadar** важный.

Суффикс **-бан** (перенятый не из лезгинского языка, как кое-кто предполагает, а из персидских и в лезгинский) на родной почве также образует имена деятелей, например, **pilban** вожак слона, **bayban** садовник. Интересно в связи с этим образование агульско-лезгинского **багъманчи** (подстановка **б --- м** по типу **душман, дарман** и прибавление уже тавтологического тюркского суффикса **си (-чи)**). Еще одно замечание: возможно и для персидских этот суффикс не родной, а скорее всего заимствованный из семитских языков. С помощью данного суффикса образуется небольшое количество существительных: **нахирбан** пастух коров (по роду деятельности), **куъчебан** шалопай, гуляка (лицо по признаку) **баз-бан** заброшенное поле (обычно), до



которого руки не доходят (экспрессивный эпитет, выражающий настроение озлобленности, недовольства).

Суффикс **-гар** в персидских является практически вариантом суффикса **-кар**. В самом агульском языке образование новых существительных с помощью данного суффикса не является продуктивным, поэтому этот суффикс является заимствованным в лезгинский язык в составе уже образованных в языке – основе персидских слов, т.е. собственно не лезгинским (не агульским), а чисто персидским суффиксом. Приводится в этом перечне по причине наличия в языке слов с этим суффиксом: **савда** торговля, **савдагар** торговец, купец, **перверди эрг.** от слова **первер**, **первердигар** бог, творец, создатель (персидский вариант арабского слова **халикъ**). Суффикс ощущается суффиксом, хотя новые слова от него образованы не на почве агульского языка.

Суффикс **-хана** (конечно, не тюркский, как считает кое-кто) образует довольно большее количество слов в агульском языке, обозначающих помещение, назначение которого названо в корне слова: **бузхана** комната-ледник, **чайхана** чайная, **дафтархана** место (не обязательно отдельное помещение, а, скажем, шкаф, сундук) хранения тетрадей (бухгалтерских книг) и т.п. Иногда слова с этим суффиксом могут носить экспрессию (чаще отрицательную): **къех1пахана** бордель, дом терпимости, причем так могут назвать со зла и обычный дом, и село, и город.

Суффикс **-стан** (в персидском языке **-ostan** область) образует названия стран по признаку национальности основного народа или по какому-либо другому признаку: **Дагъу-стан** Дагестан, **Афгъани-стан** Афганистан, **Эрмени-стан** Армения и т.п.

5. Есть в агульском языке и такая же группа суффиксов – **тюркизм**ов, ощущаемые в языке, как суффиксы из-за наличия в нем вариантов слов как с этими суффиксами, так и без них, хотя слова с суффиксами могли быть заимствованы в агульский в готовом виде, а не образованы на почве агульского языка. Это надо различать, чтобы не путать способы словообразования в языке, не смешивать целиком заимствованные слова с образовавшимися в результате внутриязыковых процессов. К заимствованным из тюркских языков суффиксам относятся **-чи**, **-суз**, **-лук**, **-дан** (правда, **-суз** суффикс прилагательных и только при их субстантивизации как бы косвенно превращается в суффикс существительных).

Суффикс **-чи** (тюркские варианты **-je, -ci**) образует имена существительные, обозначающие людей по роду занятий, как бы находящихся при каком-либо деле и даже при каком-либо предмете: **чи́нгъанай** гармонь – **чи́нгъені́чи** гармонист, **далдам** барабан, **далдам-чи** барабанщик, **зурна** – **зурна-чи** игрок на зурне, **чакма сапог**, **чакма-чи** сапожник, **чай** – **чай-чи** продавец чая и т.п. Однако в агульском языке редкий суффикс не используется для образования экспрессивно-оценочных наименований. Используется с этой целью и суффикс **-чи**: **шуллугъ** нарушение, шалость – **шуллугъ-чи** нарушитель, **шалопай**, **шарик** свидетель, соучастник – **шарик-чи** то же с осуждающей экспрессией.

О суффиксе **-суз** уже выше сказано. Слова типа **x1eясуз** 1 субст. человек, не умеющий стесняться; 2. прил. наглый, бессовестный; **ex1-суз** 1. субст. человек без чести; 2 прил. бесчестный, подлый и т.п. могут употребляться в предложении не в атрибутивной роли, а в качестве подлежащего или дополнения, т.е. играть роли, обычные для существительного, могут оставаться и определениями (роль прилагательного). Эти роли познаются только в контексте, в зависимости от того, каким членом предложения является то или иное слово и значит, от их синтаксических ролей. Употребление слов с суффиксом **-суз** в тех ролях, которые обычно присущи существительным, дает право назвать их субстантивированными прилагательными, но на наш взгляд, только условно. Почему мы так считаем? Субстантив по-латыни существительное. Однако прилагательное, наречие и т.п. в существительное никогда не превращаются. Морфология разграничивает части речи по чисто формальным признакам: склонения, спряжения, суффиксы, окончания и т.п. Для морфологии каждая часть речи есть то, чем она является по ее формализованным признакам. Повторюсь, о выполнении той или иной частью речи ролей субстантива мы узнаем только в контексте предложений, т.е. то, что мы сейчас называем субстантивизацией практически есть субъективизация и объективизация (превращение в подлежащее и дополнение) тех или иных не существительных по морфологическим признакам. Конечно, мы не предлагаем отказываться от привычного для лингвистов термина «субстантивированный», но понимать его надо условно, как «выполняющий роли, обычно выполняемые именами существительными».



Исходя из сказанного, мы позволим себе не согласиться с некоторыми исследователями, причислившими суффикс **-суз** к суффиксам, образующим существительные по признаку отсутствия названного в корне признака. Это суффикс прилагательного с тем же значением. Для существительных выполнение такими прилагательными субстантивных ролей является синтаксической формой словообразования. И только условно, при выполнении названных ролей этот суффикс как бы превращается в суффикс имен существительных.

С суффиксами **-лух**, **-дан** образуется очень малое количество слов: **дагъ-лух** горная местность (массив), **къум-лух** песчаная местность. К этому суффиксу примыкают его варианты: **-лукъ**: **шад-лукъ** радость, радостное событие, **-лугъ**: **къамиш-лугъ** место, заросшее камышом (камыш), **беш-лугъ** нечто, состоящее из пяти единиц, **ун-лугъ** нечто, состоящее из десяти единиц. В последних двух словах **-лугъ** приведено в той форме, в какой этот суффикс освоен из тюркских. Сейчас в агульском он трансформировался: **-лугъ** → **луыг**, т.е. произносится **бешлуыг**, **ун-луыг**. Это пример превращения тюркского суффикса **-лугъ** в агульский суффикс **-луыг** (с умляутизацией **-у-** и превращением звонкого спиранта **-гъ** в смычный **-г-**).

С суффиксом **-дан** нам известно всего одно слово: **шакар** сахар, **шекердан** сахарница. Слово, видимо, образовано на почве лезгинского языка по образцу **къелем-дан** карандашница (пенал) и т.п. с использованием тюркского суффикса **-dan**, а в корне лезгинское **шекер**, а не агульское **шаккар**.

6. Из арабских суффиксов можно назвать **-ат**, **-ят**, (йотированный вариант **-ат** после гласных): **х1уърри-ят** свобода, **х1екаят** сказка, **хасият** характер, **1еламат** чудо, **шикаят** донос и т.п., но это все-таки не суффиксы агульского языка, хотя они являются очень широко распространенными, так как слова с этими суффиксами образованы в недрах арабского языка и в готовом виде освоены в агульский. Получается интересная картина: на агульскую лексику арабский язык оказал самое сильное влияние, а на морфологическое формообразование не оказал почти никакого влияния. Видимо, сказалась большая структурная разность грамматик.

7. Последней рассмотрим довольно большую группу собственно агульских суффиксов самого разнообразного назначения, разной степени продуктивности и не объединенных в какие-либо группы по

общим основаниям. Поэтому их можно рассматривать в любой последовательности, даже в алфавитной.

Большое количество слов образуется с помощью суффикса **-ай**:

Это имена и прозвища собственные: **Базай, Мазай, Къубай, Дадай, Гъазай, Кларай, Бегелай, Мазанай Рагъалай, Вазалай** и т.п.

Это слегка оскорбительные или по-простонародному ругательные прозвища по какому-либо качеству, особенностям человека: **гларуц-ай** шатун, бродяга, **баг1в-ай** недотепа, придурок, **бит-ай** распутная женщина, **гаш-ай** ненасытный, вечно голодный человек, **шебет-ай** неряха и т.п.; звучат они обычно не очень грубо и не очень обидно.

Это детские слова: **бабай** хлеб (вместо гуни), **жужай** цыпленок, курица, петух, птенец, птичка (вместо их настоящих названий), **бижижай** мясо (вместо як), **бат1ай** нечто красивое (вместо бат1арф) и т.п.

Это названия насекомых: **бугъбугъ-ай** бычий слепень (звукоподражание характерному издаваемому им звуку); названия предметов по какому-либо их признаку: **буг1улай** хлебец типа бублика (этимология затруднена), **фурул-ай** детская игрушка типа колеса (срв. **фур** колесо), **хъуруп1ай** игрушка типа юлы из дерева или бычьего рога для кручения на льду, **тазан-ай** медиатор, плексир. Этот перечень можно продолжить.

Трехвариантный суффикс **-ат1 (-ем1, -ум1)** образует существительные по признаку наличия у кого-либо чего-либо в излишестве или того, что у кого-либо отличается от нормального: **к1умп1** щека – **к1умп1-ат1** щекастик (толстощекий), **камч** коренной зуб, **камч-ат1** зубастик (с выпирающими зубами), **инч1** улыбка – **инч1-ат1** улыщик, улыбчивый человек (оттенок несерьезности), **хъуьхъ** нос – **хъуьхъ-ет1** курносый, **къарг** старая овчина, кусок старой овчины – **къарг-ит1** одетый в старую овчинную одежду человек и т.п. Эти же существительные носят и определенную отрицательную (осуждение, насмешка и т.п.) экспрессию.

Пожалуй, объединяющим признаком всех этих суффиксов, которых мы считаем разрозненными суффиксами, является их экспрессивность, присущая им почти всем. Этот признак объединяет и такие суффиксы, как **-ац1, -ач, -ич, -рик1, -хъур, -рах1**, которые образуют некие довольно обидные словечки – прозвища (их очень

много) по тому же (уже сказанному выше) преобладающему у кого-либо признаку: **г1амп** – **амп**, один выдох лая – **г1амп-ац1** любитель ругаться («лаять»), **к1ам** затылок – **к1ам-ац1** любитель форсить, заноситься (считается, что такой слишком поднимает кверху затылок), **х1ел** обида – **х1елач** склонный быстро обижаться, **х1ерт** свалившаяся в комок шерсть (с навозом, почвой) – **х1ерт-ач** грязнуля, плохо одетый, неопрятный человек, **1арт1в** тряпка – **1арт1в-ач** человек, одетый в очень старую одежду (тряпки), **х1у1нт1** сопля – **х1у1нт1-ич** сопляк, **1еш-ас** плакать – **1еш-рик1** плакса, **х1ати-к1ас** воровать – **х1ат-рик1** вор, **фун** живот – **фун1х1ур** обжора, **гуч1** – страх, **гуч1-рах1** трус, бояка.

Суффикс **-атан** образует, кажется, всего два имени существительных по признаку присущей кому-либо привычки: **рак** дверь – **рак-атан** нищий (от двери к двери ходящий) и по аналогии (в рифму) с ним **рах1** мельница – **рах1-атан** от мельницы к мельнице ходящий с той же целью – просить (в тп. говоре **рак-атай**, но это нельзя считать нормативным вариантом).

Еще два суффикса, образующие буквально по одному слову: **-ул**: **т1у** палец (мн. **т1ув-ар**) – **т1ув-ул** кольцо, перстень (срв. л. **т1уб** палец, **т1уп1-ар** пальцы – **т1уп1-ал** кольцо) и **-ашан**: **мурк1** а) удар копытом; б) шаг – прыжок человека – **мурк1-ашан** камень или куча камней в ручье, речке для перепрыгивания, не снимая обуви (обычно употребляется мн.ч. **мурк1ашанар**). Не исключено, что суффикс образован от грамматикализовавшегося глагола **ишас** (кушанский вариант **ашас**) – ставить ногу с подстановкой согласного суффикса **-с** на **-н**. Пример субстантивизации глагольного оборота.

На этом можно было исчерпать разговор о разделе суффиксального словообразования имен существительных агульского языка, но некоторые относят к этому разделу и образование существительных, оканчивающихся **-шуй (-х1ир)**, что, конечно является сущей чепухой. Это чисто лексическая форма словообразования методом сращения корней, означающих местность или национальность со словом **шуй** а) муж, б) житель какой либо местности; в) представитель какой-либо национальности и **х1ир**: а) жена и остальное то же в женском роде: **ахти-шуй (-х1ир)** ахтинец (ка), **табасаран-шуй (-х1ир)** табасаранка (и по местности, и по национальности), **авар-шуй (-х1ир)** аварец (ка), **ярка-шуй (-х1ир)** лезгин (ка) (яркинец (ка)) и т.п.

8. В связи с быстрым возрастанием количества заимствованных русизмов закономерно возникает вопрос о влиянии отдельных элементов русского словообразования на процессы словообразования в агульском языке. На первый взгляд, нам представляется, что в целом процесс такого влияния начинается и пока в освоении в агульский некоторых уменьшительных суффиксов русского языка: -к, -ушк, -ишк: **яруш-к-а** обращение к девочке, девушке, **мандав-ушк-а** прозвище человека, вечно покрытого высypаниями, струпьями, **1елишк-а** уменьшительное от имени Али и т.п. Другие формы русского словообразования просто заимствуются в агульский с заимствованными словами, а не протекают в связи с агульскими языковыми процессами.

Завершая тему словообразования имен существительных, заметим, что агульскому языку практически не свойственны сложносокращенные и даже просто сокращенные слова (некоторые прозвища не в счет). И сокращенные, и сложносокращенные слова, в том числе и аббревиатуры, – это все заимствованные русизмы.

Таковы самые общие сведения об именах существительных агульского языка.

## **ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ**

### **§ 28. Общие сведения**

Имена прилагательные обозначают признаки предметов непосредственно или через отношение к другим предметам и отвечают на вопросы: **фиштинф?** Какой? **гьинанф?** (найинф?) чей? **нае?** который (из многих)? Вопросы имеют и мн. ч. **фиштинтар?** какие? **найштинтар // гьинантар?** Чьи? **наевур?** которые из... На этом основании они делятся на две группы: качественные прилагательные: **исал х1еят тесный двор**, **1емалдар идеми хитрый человек** и относительные прилагательные: **гъвандин хал каменный дом**, **шиникварин таб детская книга**. В состав относительных входят и притяжательные прилагательные, обозначающие принадлежность лицу, названному в их корне: **дадан хал отцов дом**, **рушан дуст дочерин друг** и т.п.

1. Качественные (даражалу // дережалу) имена прилагательные.<sup>□</sup> Качественные имена прилагательные обычно обозначают все

безотносительные к кому-чему-либо, а непосредственно воспринимаемые органами чувств свойства и качества предметов, а именно: цвета, объёмно-пространственные, физические, моральные и т.п. качества, состояния предметов не в плане действующая, а в плане их характеристики, и людей: **иреф** красный, **Іеквеф** светлый, **рикІеф** блестящий, яркий, **ІерІеф** широкий, **уьхъеф** густой, **гІадулф** мягкий, **итеф** сладкий, **сукъурф** слепой, **Іатеф** хромой, **Іаеф** плохой, **дугъреф** справедливый, **суйеф** толстый, **сукъулф** жадный, **герекф** нужный, **дузф** правильный.

2. Относительные (**даражасуз** **дережасуз**) имена прилагательные обозначают признаки предметов по их самым разнообразным отношениям к другим предметам, напр.: **китабарин** **кІеж** книжная бумага, **вахаднуьин** **ягъ** выходной день, **кІарегъвандин** шахта каменноугольная шахта, **кІуранин** **хал** деревянный дом, **уьтан** **тІегІем** вкус мёда, **хъейин** **кастум** шерстяной костюм, **рукъан** **мугІ** железный (металлический) мост и т.п. Относительные прилагательные, образованные от наречий, могут выражать отношение к месту, времени и другие наречно-обстоятельственные отношения: **гъемисан** **агъали** здешний житель, **накъан** **ягъ** вчерашний день, **ягІайин** **газит** сегодняшняя газета, **дахин** **танишвел** старое знакомство, **хъелан** **эхтилат** злой (со зла начатый) разговор, **гучІавелдин** **гафар** страхом (рождённые) слова (впрочем, нам кажется, что не имена прилагательные образуются от наречий, а, наоборот, самые поздние образования – это сами наречия и от имён существительных, и от имён прилагательных, и от глаголов. Как слова, обычно содержащие акцент модальности, они могли возникнуть только на высоком уровне развития языка. Но об этом в параграфе, посвящённом наречиям.

3. Притяжательные (**хусусивелдин**) имена прилагательные, как мы уже отмечали, относясь к относительным, обозначают принадлежность определённому лицу или животному существу (в широком смысле слова), т.е. указывают на обладателя кого или чего-либо: **ададан** **геда** дядин сын, **дадан** **гафар** отцовы слова, **укъарин** **кІарч** бараний рог, **шитуран** **ун** комариный писк (звук), **хІучан** **муг** волчья нора (гнездо, лежбище).

Общие сведения об именах прилагательных завершим замечанием о том, что в агульском языке отсутствует краткая форма прилагательных. Русские обороты речи, содержащие краткие прилагатель-



ные, обычно являющиеся в предложении именными частями сложных сказуемых, на агульский переводятся или полными прилагательными плюс глагольная связка (вневременной признак): снег бел уьхь жагварф э; вода прозрачна хьед цIадеф э или наречиями плюс глагольная связка (временный признак): снег был бел уьхв жагварди и (уй); вода была прозрачна хьед цIади и (уй)\_(примеры прош. вр.)

Качественные имена прилагательные, как известно, обозначают признаки, присущие предметам в разной степени\_(по-агульски: жура-жура дережаврилди), поэтому их по-агульски можно назвать дережалу\_прилагательнивур. Относительные, наоборот, могут обозначать отношение к чему угодно, но они безотносительны к большей или меньшей степени их признака. Гъвандин хал\_каменный дом, хIурин куьча сельская улица, дадан бармак отцова шапка и т.п. не могут иметь свой признак в большей или меньшей мере, степени. Поэтому такие прилагательные по-агульски можно назвать дережасуз прилагательнивур (по признаку отсутствия степеней сравнения).

Притяжательные прилагательные, обозначающие признак по принадлежности, можно называть хусуси прилагательнивур (по признаку отношения к кому-чему-либо личному, собственному, особенному).

А определение дережасуз хусуси прилагательнивур полностью исчерпывает общую сущность притяжательных прилагательных.

## § 29. Качественные имена прилагательные

1. Качественные имена прилагательные (дережалу прилагательнивур) могут иметь степени сравнения: иреф красный – лап\_иреф очень красный, ке иреф самый красный и т.п. (см. след. параграф).

2. Хотя и довольно редко, но от качественных прилагательных возможно образование новых прилагательных с новыми оттенками значений: жагварф белый, жагваринф беловатой расцветки, Iежизф слабый, болезненный, Iежизинф прит. прил. принадлежащий слабому.

3. От качественных прилагательных обычно образуются наречия, чаще обозначающие меру, степень или какой-либо другой признак действия, качества, состояния и т.п.: кучеф горячий – кучи (-ди) горячо, варханф далёкий – варха (-ди) далеко, Iекьюллу умный –



**Іекьуллуди умно, обдуманно, дузф прямой – дуз(-ди) прямо, игитф геройский – игитди\_геройски и т.п.**

Таких качественных прилагательных, от которых наречия не образуются, на наш взгляд, в агульском языке почти (может быть, и совсем) нет.

4. Многие качественные прилагательные образуют антонимические пары: **ахІаф** большой, великий – **бицІиф** маленький, мелкий; **девлетлу** богатый – **касибф** бедный; **ерхеф** длинный (и в высоту) – **жекьеф** короткий; **хІелакинф** быстрый, скорый – **явашинф** – медленный, не спешащий и т.п.

5. От качественных прилагательных с помощью суффикса **–вел** образуются отвлечённые имена существительные, указывающие на меру и степень самого качества, названного в корне имени прилагательного: **жагварф** белый – **жагварвел** белизна; **кІареф** чёрный – **кІаревел** чернота; **сукъурф** слепой – **сукъурвел** слепота; **мертеф** чистый – **мертевел** чистота; **зирингф** ловкий – **зирингвел** ловкость и т.п.

Отдельным, редким качественным прилагательным эти качества могут не быть присущими, но, в общем, они им присущи, а относительным, в т.ч. притяжательным именам прилагательным, названные выше особенности не присущи абсолютно, чем последних и можно отличать от качественных.

### **§ 30. Степени сравнения имён прилагательных**

Степени сравнения имён прилагательных – **сравнительная и превосходная** в отличие от прилагательных положительной степени (напр., **Іеквеф** светлый, **четинф** трудный, **мучІеф** тёмный и т.п.) называют не просто качества или признаки, а те качества и признаки, которыми кто-что-либо обладают в большей или меньшей мере, степени: **дадалас ахІаф** более большой (великий, значительный), чем отец, **бавалас канеф** более любимый, чем мать, **лап ижеф** очень хороший, **ке батІарф** самый красивый и т.д. Сами формы прилагательных в сравнительной или превосходной степени морфологически остаются неизменными. Значение той или иной степени придаётся прилагательным лексемами типа наречий или частиц **лап** очень, **хъара** ещё, **ке** самый, **кenna** **ке** самый-самый.

1. Сравнительная степень **фихъубан** **ваяки** **ухшарвелдин** **тафавутин** **дережа** обозначает признак по различию одного свойства,

качества, явления и т.п., от другого, т.е. обладаемый кем-чем-либо в большей или меньшей степени, мере. Она образуется с помощью наречных лексем **лап** очень, **пара\_много**, **хъара** ещё (обычно подразумеваемая «ещё больше», «ещё меньше»), а также описательным способом: прибавлением к основе эргатива сравниваемого лица, предмета окончания **-лас**, фонетически идентичного окончанию местного падежа сверхунахождения, варианта удаления (*superessivus allativ*), отвечающего в агульском на те же вопросы, что и форма падежа сверху удаления **гъиналас?** с кого?, **фитилас?** с чего?, но при переводе, например, на русский язык требующего не эти вопросы или не эти союзные слова, а «чем кто-либо», «чем что-либо», т.е. формально сохранившего вопросы, но потерявшего смысловую связь с местным падежом, так как эта форма служит не обозначению места, а для сравнения. Нам кажется, что **-лас** когда-то был очень продуктивным послелогом, употреблявшимся весьма универсально (впрочем, другие окончания местных падежей тоже). Сравним выражение **дадалас хил гъуше** отца прости, в котором существительное с окончанием **-лас** не является ни стоящим в местном падеже, ни относящимся к сравнительному обороту речи.

Итак, примеры имён прилагательных в сравнительной степени: **лап ижеф** очень хороший, **пара ахІаф** (**лап ахІаф**) очень большой, **хъара биціиф** ещё меньший, **вещуналас гужлуф** чем бык, сильный, **тукулас батІарф** чем цветок, красивый, **гъвандилас цІуьлеф** чем камень, крепкий (эта последняя, описательная форма степени сравнения более употребительна с качественными наречиями).

Кроме приведённых выше, есть ещё аналитические формы образования сравнительной степени, на которые исследователи языка – наши предшественники – вообще не обратили внимание. Это имена существительные или местоимения чаще в творительном падеже или своеобразная форма сравнения у существительных с послелогом **-дала** (на наш взгляд, частично сохранившаяся в языке форма исчезнувшего послеложного падежа со значениями «кроме», «только», «более чем»), перешедшие в сравнительные обороты речи, отвечающие на вопросы **гъиналас?** (с кого?), **фитилас?** (с чего?), но при переводе на русский язык требующие перестановки вопросов в форме союзных оборотов речи «чем кто?», «чем что?»: **дадалас // дадала Іусеф** более старый, чем отец; **шагъурдилас // шагъурдала ахІаф**

больший, более пространственно великий, чем город; **гилас** // **гедала** пара **хуруф** чем он (она) более учёный; **теврилас** // **тевурдала** **мукъунф** чем те более близкий по родству. Обе эти формы идентичны по смыслу.

Такой же аналитической формой сравнительной степени могут являться имена прилагательные в положительной степени в сочетании с существительными и местоимениями в именительном падеже с послеложным окончанием **–дехIен**. На русский язык эта форма переводится сравнительным оборотом – винительным падежом с предлогом «с»: **судехIен гъаваф** высотой с гору, **киладехIен къекъеф** тяжестью с килограмм или сравнительным оборотом с союзом «как»: **тукдехIен батIарф** как цветок красивый; **къалпуздехIен ахIаф** как арбуз большой (величиной с арбуз). Послелог **–дехIен** очень употребителен в агульском языке. О его использовании с наречиями см. соответствующий параграф.

К сравнительной степени близко примыкает присущая агульскому прилагательному аналитическая форма, называемая нами **степенью идентичности** (**ухшарвелдин дережа**) (сходства-несходства кого-чего-либо с кем-чем-либо), образуемая с помощью прилагательного **суманф**, похоже, подобно с добавлением адъективного окончания-постфикса **-ф** и служащая сравнению предметов не по различию, а по сходству: **дад суманф** похожий на отца; **Iайи дад суманф э** очень (слишком, чересчур) на отца похожий (есть).

2. Превосходная степень (**кеалтухъвелдин дережа**) образуется двумя аналитическими способами: сочетанием определительного местоимения (впрочем, в агульском языке может быть определено и как усилительная частица по смыслу) **ке** самый, **кенна** **ке** самый-самый, самый что ни на есть самый: **ке ижеф** самый хороший, **кенна** **ке ахIаф** самый-самый большой и более описательным методом – с помощью слов **дахъудехIен** не бывало, в небывалой мере, **жалаврилас** чем все остальные: **дахъудехIен алтукъф**\_небывало превосходящий, **жалаврилас зурба** чем все остальные смелый (умелый, старый и т.п.). Чёткого противопоставления сравнительной и превосходной степени, скажем, как в русском языке, в агульском не ощущается. Например, сравнительные обороты со словами **мерти** совсем, **лап** **мерти**\_абсолютно можно отнести к любой из этих степеней сравнения: **мерти кIареф** очень (более невозможно) абсолютно чёрный и

т.п. по форме как бы ближе к сравнительной степени, а по смыслу – к превосходной. Да и саму превосходную степень можно разделить на просто превосходную и самую превосходную, что ещё более запутывает и разнообразывает степени сравнения агульского прилагательного.

### § 31. Относительные имена прилагательные

Как мы уже отмечали, относительные имена прилагательные (дережасуз прилагательнивур) выражают признак, имеющий отношение к какому-нибудь предмету, действию, обстоятельству и т.п. и обычно обозначают:

а) отношение к лицу: **ччиччинф** сестрин, **хлададанф** дедовский, **шиникваринф** детский;

б) отношение к животному (в широком смысле слова): **хейвандинф** конский, **багнишинф** медвежий, **тлутлуринф** мушиный, **пелеланф** куриный;

в) отношение к предмету (неодушевлённому): **къизилдинф** золотой, **клураниинф** деревянный, **шушайинф** стеклянный, **базаринф** базарный и т.п.;

г) отношение к отвлечённому понятию: **илмуйинф** научный, **иревелдинф** имеющий отношение к красному, красноте, **хлезурвелдинф** подготовительный, относящийся к подготовке, готовности;

д) отношение к действию: **хлезурхубанф** относящийся к подготовке, подготавливаемый, **гъушубанф** покупательный, надлежащий купле;

е) отношение к месту: **гьемисанф** здешний, **суванф** горный, **херанф** луговой;

ж) отношение ко времени: **накьанф** вчерашний, **багаминф** утренний, **цацанф** прошлогодний;

з) отношение к числу: **лужаланф** двойной, **хьибударинф** относящийся ко всем троим, **вершанф** сотенный, принадлежащий всем ста и т.п.

Субстантивированные и употребляемые в предложении в качестве дополнений или именной части сказуемых относительные прилагательные могут принимать и форму множественного числа, заме-

нив постфикс **-ф** на **-тар** (именительный падеж). Все перечисленные выше прилагательные могут изменить число по этой схеме: **чичинтар** сёстрыны, **хлейвандинтар** лошадиные (конские), **кІуранинтар** деревянные. Они могут принять и формы косвенных падежей: **цлагъушүф кІуранинтари** и огнём охваченные деревянными (деревянными) были.

Особый вопрос – это вопрос взаимосочетаний генитива существительных и относительных имён прилагательных (в том числе и притяжательных). Об этих взаимоотношениях разные авторы пишут: в качестве прилагательных также употребляются родительные падежи имён существительных (Шаумян, 47 стр.); роль относительных прилагательных в лезгинских языках выполняют соответствующие имена существительные в родительном падеже (Сулейманов, 93); в роли относительных прилагательных употребляются формы генитива (ТРС, 425 стр.). На наш взгляд, правильнее будет сказать, о том, что генитив имён существительных иногда синонимичен относительным прилагательным в вопросе характеристики предмета по отношению к другому предмету, т.е. по признаку относительности или принадлежности, что касается фонетической близости этих форм, их генезиса, первичности-вторичности и т.п., то эти вопросы не из тех, в которых можно разобраться, походя, а из тех, которые требуют серьёзного исследования. Пока же этим никто не занялся.

### §32. Притяжательные имена прилагательные

Среди относительных прилагательных притяжательные имена прилагательные (**хусуси прилагательнивур**) характерны тем, что указывают на принадлежность определённому лицу или живому существу, т.е. заключают в себе указание на обладателя (иногда символического), напр.: **хІададан эхтилат** дедушкин разговор (сказ, рассказ), **баван берхІем** мамино платье, **шуван кІарчар** мужнины рога и т.п. Такие притяжательные прилагательные, как правило, образуются от имён людей, названий, относящихся к людям или другим живым существам.

Некоторые притяжательные имена прилагательные образуются от имён существительных, обозначающих неодушевлённые предметы: **хье хІурин херар** наши сельские луга, **силсеветІин канцилар** сельсоветская канцелярия и т.п.

### § 33. Переход относительных прилагательных в качественные

Можно даже отметить зыбкость, условность границ между прилагательными разных разрядов, которая обычно обусловлена контекстом. Напр., возьмём выражение **хІурин куьчевур** сельские улицы, т.е. относящиеся к селу, имеющие местом своего нахождения село – это относительное прилагательное, в предложении **гъемевур шагъурдин куьчевур дава**, **хІекъ хІурин куьчевур** э это не городские улицы, а сельские с точки зрения их качества, т.е. относительное прилагательное, выступает в роли качественного прилагательного. Мы и в этом случае можем употребить и слово «переходит» в качественное прилагательное, но считаем его условным, означающим, что оно в определённом контексте временно выступает в не совсем свойственной ему роли.

Таких случаев в агульской речи встречаем достаточно: **къизилдин манат золотой рубль** – **къизилдин хасият золотой характер**, **хІуьлдандин кантІ** стальной нож – **хІуьлдандин жан** стальное тело, **сулан муг лисья нора** – **сулан Іемалар лисьи повадки**, **тартайин хъей** собачья шерсть – **тартайин хасият** собачий характер и т.п.

Иногда относительные прилагательные, выступающие в роли качественных, могут образовывать и оттенки сравнения: **кІиф мёртвѣй** – **кІитилисра кІиф** мертвее мёртвого (чем мёртвый), **гъвандинф** каменный – **гъвандиласра гъвандинф** каменнее, чем каменный (о холодном, безразличном по характеру человеке), **хьидинф** весенний – **мерти хьидин гъава** совсем (чисто) весенняя (сравнимая с весенней) погода и т.п.

### § 34. Переход других частей речи в имена прилагательные

Очень условными, даже трудно различимыми в агульской речи являются границы между прилагательными и причастиями. Эти грамматические формы имеют одинаковый аффикс **–ф** в именительном падеж, получают одинаковые окончания в падежах и числах при склонении субстантивированных форм, одинаково теряют **–ф** в атрибутивной форме. Что данная форма является причастием, можно догадаться только при наличии явной связи с тем действием, состоянием



которое названо в основе слова: **тич алафайинае гъазе Іефнавур зас хъурай** сюда (вниз) снесённые зелёные огурцы пусть мне будут (моей долей станут) – в этом предложении **алафайинаеф** снесённый (мн. ч. и. п.) явно выступает в своей прямой роли причастия. А в предложении **алафайинаетар – зас, алдафаниетар вас\_снесённые** мне, невнесенные (вниз сюда) – тебе причастия вполне можно понимать так: эти здешние, не тамошние (что где-то там, наверху) и поэтому трудноразличимы, вполне могут сойти и за прилагательные. Тема это очень большая, чуть подробнее разберём в параграфе, посвящённом причастию.

При употреблении причастий в роли имён прилагательных они иногда получают расширительное толкование (смысл): **киркІуф** законченный – **киркІу кар** законченное, завершённое, без изъянов, замечаний и т.п. дело, т.е. не только завершённое, но и безукоризненное (дополнительный акцент). Или, например, **ундахъуф** не усльпшавший – **ундахъу кар** неслыханное, небывалое, чрезвычайное событие (акцент гиперболизации). Ещё пример: **икІуна ативуф** букв. вложивши вынудое, давно не имеет действенной семантики составляющих выражение слов, а имеет переносное значение: похожий как вылитый и т.д. Во всех этих случаях причастия как бы теряют свою грамматическую и лексическую соотносительность с глаголами, от которых они образованы. Теряются обычно видовременные значения, но, что интересно, залоговые отношения сохраняются, и не только в этом случае, а даже в отвлечённых отглагольных существительных. В первых двух случаях из приведённых выше примеров улавливается связь со страдательным залогом, в последнем – с действительным залогом глагола.

Порядковые числительные типа **садпуф** первый **садпу** ученик лучший ученик; **хьибудпуф** третий – **хьипудпутар гІачдишичира хъасе** третьи (чужие, посторонние) могут и не вмешаться, – приобретают значения оценки явлений, событий, лиц, предметов и начинают играть также роли, свойственные качественным именам прилагательным. В редких случаях они и получают и подобие степени сравнения: **сатти сад идеф** (букв. одиноко одним являющийся) единственный, тот, который дороже всех и т.д.

Таковы наиболее общие сведения о переходе других частей речи в зависимости от контекста в класс имён прилагательных, т.е. о том, как они в предложении (в речи) начинают играть не собственные роли, а роли, свойственные именам прилагательным.

## § 35. Субстантивация прилагательных

Как другие части речи могут переходить в класс прилагательных, так и сами прилагательные могут играть в предложении роли, свойственные существительным, что в лингвистике называется субстантивацией (от лат. **substantivum** существительное). С этим вопросом связан и вопрос сохранения форманта прилагательных **–ф**, который теряется в атрибутивной роли прилагательных (причастий, порядковых числительных, некоторых местоимений тоже). Употребление прилагательных с конечным **–ф** (им.п., ед. ч.) и **–т** перед окончаниями им. п. мн. числа и косвенных падежей в обоих числах уже автоматически означает переход прилагательных в класс имён существительных и потеря ими общего в лексическом значении имён прилагательных – понятия качества, относимого к широкому кругу предметов. Если **Іусеф** старый (как атрибутивная форма **–Іусе**) как определение можно отнести к очень большому кругу предметов в широком смысле слова, то в выражении **Іусети жигъиларис Іекъул ина канде** старый должен учить молодых уму-разуму. Это прилагательное (по морфологическим признакам) уже обозначает старика, некое лицо старого возраста, т.е. выполняет роль, свойственную существительному **къужа** (**къари**) старик (старуха). **Ерхеф** означает длинный и может быть отнесено к любому длинному предмету, но в предложении **ерхети ухуна уй** «длинный (высокий) (в эргативе) был выпивши» означает некоего известного высокого человека. Таких примеров можно привести очень много. Например, тот же **ерхеф** в переносном значении (эвфемизм) означает «змея».

Таким образом, можно сделать вывод о широком распространении явления субстантивация прилагательных в агульском языке и даже наличии у этого явления формально-грамматических признаков: сохранения формантов **–ф** и **–тар** (плюс падежные окончания), а также склоняемость. Есть и исключения относительно названных выше формантов – это заимствованные прилагательные с тюркскими суффиксами типа **яшлу – яшлуйи** (старый), **атлу-атлуйи** (всадник), **exİcyз – exİcyза** (бессовестный) и т.п., но признак склоняемости с другими, свойственными им формантами сохраняется. К этому числу надо добавить и заимствования из русского языка типа **устулавай** столовая, **ванный** ванна, **котельный** котельная и т.п. (об их склонении в следующем параграфе).

## § 36. Склонение имён прилагательных

Заметим для ясности ещё раз, что в агульском языке склоняются только субстантивированные прилагательные, которые не выполняют в живой речи определительные роли, а как бы сами по себе являются отдельно стоящими в предложении независимыми от определяемых слов (не имеющих определяемых слов) словами. Из-за отсутствия категории рода изменение по родам агульским прилагательным не присуще, склонение же означает изменение по числам и падежам. Ниже приводим образцы склонений имён прилагательных в агульском языке, начиная с падежных вопросов.

### Вопросы падежей при склонении имён прилагательных

#### Основные (несерийные) падежи

	Ед. ч.	Мн. ч.
Им. п.	фиштинф? какой? гьинанф? чей? нае? который из?	фиштинтар? какие? гьинантар? чьи? найинтар? которые из?
Эрг.	фиштинти? какой? (который что-либо сделал?) гьинанти? чей? найи? который из?	фиштинтари? какие? гьинантари? чьи? найинтари? которые из?
Род. п.	фиштинти? какого? гьинанти? чьего? найи? которого? из?...	фиштинтарин? каких? гьинантарин? чьих? найинтарин? которых из?
Дат. п.	фиштинтис? какому? гьинантис? чьему? найис? которому из?	фиштинтарис? каким? гьинантарис? чьим? найинтарис? которым из?
Твор. п.	фиштинтилди? каким? гьинантилди? чьим? найилди? которым из?	фиштинтарилди? какими? гьинантарилди? чьими? найинтарилди? которыми из?
1-й после- лож. п.	фиштинтифай? с каким? гьинантифай? с чьим? найифай? с которым из?	фиштинтарифай? с какими? гьинантарифай? с чьими? найинтарифай? с которыми из?

2-й после-  
лож. п.

**фиштинтихъай?** вместе с каким? **фиштинтарихъай?**  
вместе с каким?  
**гъинантихъай?** вместе с чьим? **гъинантарихъай?**  
**найихъай?** вместе с которым из? **найинтарихъай?**

3-й после-  
лож. п.

**фиштинтигъай?** находясь внутри **фиштинтаригъай**  
(в среде) с каким?  
**гъинантигъай?** находясь внутри **гъинантаригъай**  
(в среде) с чьим?  
**найигъай?** находясь внутри **гъинантаригъай?**  
(в среде) с которым?

### Местные (серийные) падежи

	Ед. ч.	Мн. ч.
I м. л. покоя	<b>фиштинтиф?</b> у (рядом) какого? <b>гъинантиф?</b> у (рядом) чьего? <b>найиф?</b> у (рядом) которого из...?	<b>фиштинтариф?</b> <b>гъинантариф?</b> <b>найинтариф?</b>
I м. л. удал.	<b>фиштинтифас?</b> удаляясь от близости какого? <b>гъинантифас?</b> удаляясь от близости чьего? <b>найифас?</b> удаляясь от близости которого из...?	<b>фиштинтарифас?</b> <b>гъинантарифас?</b> <b>найинтарифас?</b>
I м. л. прибл.	<b>фиштинтифди?</b> к какому плотно приближаясь? <b>гъинантифди?</b> к чьему плотно приближаясь? <b>найифди?</b> к которому из... плотно приближаясь?	<b>фиштинтарифди?</b> <b>гъинантарифди?</b> <b>найинтарифди?</b>
II м. л. покоя	<b>фиштинтигъ?</b> у какого около (спереди) находясь? <b>гъинантигъ?</b> у чьего около (спереди) находясь? <b>найигъ?</b> у которого из... около (спереди) находясь?	<b>фиштинтаригъ?</b> <b>гъинантаригъ?</b> <b>найинтаригъ?</b>
II м. л. удал.	<b>фиштинтигъас?</b> от какого вблизи (спереди) которого был?	<b>фиштинтаригъас?</b> <b>гъинантаригъас?</b> от чьего вблизи (спереди) которого был? <b>гъинантаригъас?</b> <b>найигъас?</b> от которого из вблизи (спереди) которого был? <b>найинтаригъас?</b>
II м. л. прибл.	<b>фиштинтигъди?</b> к какому близко (спереди) приближаясь?	<b>фиштинтаригъди?</b> <b>гъинантаригъди?</b> к чьему близко (спереди) приближаясь? <b>гъинантаригъди?</b> <b>найигъди?</b> к которому из близко (спереди) приближаясь? <b>найинтаригъди?</b>
III м. л. покоя	<b>фиштинтихъ?</b> за каким позади находясь? <b>гъинантихъ?</b> за чьим позади находясь?	<b>фиштинтарихъ?</b> <b>гъинантарихъ?</b>

III м.п. удал.	найихъ? за которым позади находясь?	найинтарихъ?
	фиштинтихъас? из-за какого, позади которого находился?	фиштинтарихъас?
	гъинантихъас из-за чьего, позади которого находился?	гъинантарихъас?
	найихъас из-за которого, позади которого находился?	найинтарихъас?
III м.п. прибл.	фиштинтихъди? к какому, позади которого надо быть?	фиштинтарихъди?
	гъинантихъди? к чьему, позади которого надо быть?	гъинантарихъди?
	найихъди? к которому, позади которого надо быть?	найинтарихъди?
	фиштинтикк? под (у низа, подножие) каким?	фиштинтарикк?
IV м.п. покоя	гъинантикк? под (у низа, подножие) чьим?	гъинантарикк?
	найикк? под (у низа, подножие) которым?	найинтарикк?
IV м.п. удал.	фиштинтиккас? из под (низа, подножия) какого?	фиштинтарикас?
	гъинантиккас? из под (низа, подножия) чьего?	гъинантарикас?
	найиккас? из под (низа, подножия) которого?	найинтарикас?
	фиштинтиккди? под (низ, подножия) какого?	фиштинтарикди?
IV м.п. прибл.	гъинантиккди? под (низ, подножия) какого?	гъинантарикди?
	найиккди? под (низ, подножия) которого из ...?	найинтарикди?
V м.п. покоя	фиштинтик? на каком (вися, держась)?	фиштинтарик?
	гъинантик? на чьём (вися, держась)?	гъинантарик?
	найик? на котором из (вися, держась)?	найинтарик?
	фиштинтикас? с какого (где висел, держался)?	фиштинтарикас?
V м.п. удал.	гъинантикас? с чьего (где висел, держался)?	гъинантарикас?
	найикас? с которого (где висел, держался)?	найинтарикас?
V м.п. прибл.	фиштинтикди? к какому (где будет висеть, держаться)?	фиштинтарикди?
	гъинантикди? к чьему (где будет висеть, держаться)?	гъинантарикди?
	найикди? к которому (где будет висеть, держаться)?	найинтарикди?
	фиштинтиъ? в каком (внутри, находясь)?	фиштинтариъ?
VI м.п. покоя	гъинантиъ? в чьём (внутри, находясь)?	гъинантариъ?
	найиъ? в котором (внутри, находясь)?	найинтариъ?
VI м.п. удал.	фиштинтиас? из какого (внутри которого был)?	фиштинтариас?
	гъинантиас? из чьего (внутри которого был)?	гъинантариас?
	найиас? из которого из (внутри которого был)?	найинтариас?
	фиштинти'ди? в какой (куда вовнутрь войдёт)?	фиштинтари'ди?
VI м.п. прибл.	гъинанти'ди? в чей (куда вовнутрь войдёт)?	гъинантари'ди?
	найи'ди? в который из (куда, вовнутрь войдёт)?	найинтари'ди?
VII м.п. покоя	фиштинтис? на какой (наверх)?	фиштинтарил?
	гъинантис? на чей (наверх)?	гъинантарил?

	найис? на который (наверх)?	найинтарил?
VII м.л. удал	фиштинтилал? с какого (с верха удаляется)?	фиштинтарилас?
	гъинантилал? с чьего (с верха удаляется)?	гъинантарилас?
	найилал? с которого (с верха удаляется)?	найинтарилас?
VII м.л. прибл.	фиштинтилди? на какой (наверх взойдёт)?	фиштинтарилди?
	гъинантилди? на чей (наверх взойдёт)?	гъинантарилди?
	найилди? на который (наверх взойдёт)?	найинтарилди?
VIII м.л. покоя	фиштинтигI? с каким (смешавшись вместе)?	фиштинтаригI?
	гъинантигI? с чьим (смешавшись вместе)?	гъинантаригI?
	найигI? с которым из (смешавшись вместе)?	найинтаригI?
VIII м.л. удал.	фиштинтигIас? с какого (где был смешавшись)?	фиштинтаригIас?
	гъинантигIас? с чьего (где был смешавшись)?	гъинантаригIас?
	найигIас? с которого из (где был смешавшись)?	найинтаригIас?
VIII м.л. прибл.	фиштинтигIди? к какому (с целью смешаться)?	фиштинтаригIди?
	гъинантигIди? к чьему (с целью смешаться)?	гъинантаригIди?
	найигIди? к которому из (с целью смешаться)?	найинтаригIди?

## Образцы склонения имён прилагательных

### Основное склонение

#### Единственное число

И. п.	батIарф (красивый)	даданф отцовый	вартинф верхний
Эрг.	батIарти	даданти	вартинти
Род.	батIартин	дадантин	вартинтил
Дат.	батIартис	дадантис	вартинтис
Тв.	батIартилди	дадантилди	вартинтилди
Псл. №1	батIартифай	дадантифай	вартинтифай
Псл. №2	батIартихъай	дадантихъай	вартинтихъай
Псл. №3	батIартигIай	дадантигIай	вартинтигIай

#### Множественное число

И. п.	батIар-тар	дадан-тар	вартин-тар
Эрг.	батIар-тари	дадан-тари	вартин-тари
Род.	батIар-тарин	дадан-тарин	вартин-тарин
Дат.	батIар-тарис	дадан-тарис	вартин-тарис
Тв.	батIар-тарилди	дадан-тарилди	вартин-тарилди
Псл. №1	батIар-тарифай	дадан-тарифай	вартин-тарифай
Псл. №2	батIар-тарихъай	дадан-тарихъай	вартин-тарихъай
Псл. №3	батIар-таригIай	дадан-таригIай	вартин-таригIай



## Склонение по местным падежам

### Единственное число

I м.п. покоя	батIар-тиф	дадан-тиф	вартин-тиф
-//- удал.	батIар-тифас	дадан-тифас	вартин-тифас
-//- прибл.	батIар-тифди	дадан-тифди	вартин-тифди
II м.п. покоя	батIар-тигь	дадан-тигь	вартин-тигь
-//- удал.	батIар-тигьас	дадан-тигьас	вартин-тигьас
-//- прибл.	батIар-тигьди	дадан-тигьди	вартин-тигьди
III м.п. покоя	батIар-тихъ	дадан-тихъ	вартин-тихъ
-//- удал.	батIар-тихъас	дадан-тихъас	вартин-тихъас
-//- прибл.	батIар-тихъди	дадан-тихъди	вартин-тихъди
IV м.п. покоя	батIар-тикк	дадан-тикк	вартин-тикк
-//- удал.	батIар-тиккас	дадан-тиккас	вартин-тиккас
-//- прибл.	батIар-тиккди	дадан-тиккди	вартин-тиккди
V м.п. покоя	батIартик	дадан-тик	вартин-тик
-//- удал.	батIар-тикас	дадан-тикас	вартин-тик-ас
-//- прибл.	батIар-тикди	дадан-тикди	вартин-тикди
VI м.п. покоя	батIар-ти'	дадан-ти'	вартин-ти'
-//- удал.	батIар-тиас	дадан-тиас	вартин-тиас
-//- прибл.	батIар-ти'ди	батIар-ти'ди	вартинIти'ди
VII м.п. покоя	батIар-тил	дадан-тил	вартин-тил
-//- удал.	батIар-тилас	дадан-тилас	вартин-тилас
-//- прибл.	батIар-тилди	дадан-тилди	вартин-тилди
VIII м.п. покоя	батIар-тигI	дадан-тигI	вартин-тигI
-//- удал.	батIар-тигIал	дадан-тигIас	вартин-тигIас
-//- прибл.	батIар-тигIди	дадан-тигIди	вартин тигIди

### Множественное число

I м.п. покоя	батIар-тариф	дадан-тариф	вартин-тариф
-//- удал.	батIар-тарифас	дадан-тарифас	вартин-тарифас
-//- прибл.	батIар-тарифди	дадан-тарифди	вартин-тарифди
II м.п. покоя	батIар-таригь	дадан-таригь	вартин-таригь
-//- удал.	батIар-таригьас	дадан-таригьас	вартин-таригьас
-//- прибл.	батIар-таригьди	дадан-таригьди	вартин-таригьди
III м.п. покоя	батIар-тарихъ	дадан-тарихъ	вартин-тарихъ
-//- удал.	батIар-тарихъас	дадан-тарихъас	вартин-тарихъас
-//- прибл.	батIар-тарихъди	дадан-тарихъди	вартин-тарихъди
IV м.п. покоя	батIар-тариикк	дадан-тариикк	вартин-тариикк

-//- удал.	батIар-тариккас	дадан-тариккас	вартин-тариккас
-//- прибл.	батIар-тариккди	дадан-тариккди	вартин-тариккди
V м.п. покоя	батIар-тарик	дадан-тарик	вартин-тарик
-//- удал.	батIар-тарикас	дадан-тарикас	вартин-тарикас
-//- прибл.	батIар-тарикди	дадан-тарикди	вартин-тарикди
VI м.п. покоя	батIар-тари'	дадан-тари'	вартин-тари'
-//- удал.	батIар-тари'ас	дадан -тари'ас	вартин-тари'ас
-//- прибл.	батIар-тари'ди	дадан -тари'ди	вартин-тари'ди
VII м.п. покоя	батIар-тарил	дадан-тарил	вартин-тарил
-//- удал.	батIар-тарилас	дадан-тарилас	вартин-тарилас
-//- прибл.	батIар-тарилди	дадан-тарилди	вартин-тарилди
VIII м.п. покоя	батIар-таригI	дадан-таригI	вартин-таригI
-//- удал.	батIар-таригIас	дадан-таригIас	вартин-таригIас
-//- прибл.	батIар-таригIди	дадан-таригIди	вартин-таригIди

### Нетипичное склонение заимствованных прилагательных

Им. п.	яшлу	exIcyз	очный
Эрг.	яшлуйи	exIcyза	очнайи
Род.п.	яшлуйин	exIcyзан	очнайин
Дат. п.	яшлуйис	exIcyзас	очнайил
Тв. п.	яшлу-йилди	exIcyз-алди	очнайилди
Псл. № 1	яшлу-йифай	exIcyз-афай	очнайифай
Псл. № 2	яшлу-йихъай	exIcyз-ахъай	очнайихъай
Псл. №3	яшлу-йигIай	exIcyз-агIай	очнайигIай

### Множественное число

Им. п.	яшлувур	exIcyзар	очнивур
Эрг.	яшлуври	exIcyзари	очнивури
Род. п.	яшлувурин	exIcyзарин	очнивурин
Дат. п.	яшлувурис	exIcyзарис	очнивурис
Твл.	яшлувурилди	exIcyзарилди	очнивурилди
Псл. № 1	яшлувурифай	exIcyзарифай	очнивурифай
Псл. № 2	яшлувурихъай	exIcyзарихъай	очнивурихъай
Псл. № 3	яшлувуригIай	exIcyзаригIай	очнивуригIай

## Склонение нетипичных прилагательных по местным падежам

### Единственное число

I м.п. покоя	яшлу-йиф	exIcyз-аф	очни-ф
-//- удал.	яшлу-йифас	exIcyз-афас	очни-фас
-//- прибл.	яшлу-йифди	exIcyз-афди	очни-фди
II м.п. покоя	яшлу-йигь	exIcyз-агь	очни-гь
-//- удал.	яшлу-йигьас	exIcyз-агьас	очни-гьас
-//- прибл.	яшлу-йигьди	exIcyз-агьди	очни-гьди
III м.п. покоя	яшлу-йихъ	exIcyз-ахъ	очни-хъ
-//- удал.	яшлу-йихъас	exIcyз-ахъас	очни-хъас
-//- прибл.	яшлу-йихъди	exIcyз-ахъди	очни-хъди
IV м.п. покоя	яшлу-йикк	exIcyз-акк	очни-кк
-//- удал.	яшлу-йиккас	exIcyз-аккас	очни-ккас
-//- прибл.	яшлу-йиккди	exIcyз-аккди	очни-ккди
V м.п. покоя	яшлу-йик	exIcyз-ак	очни-к
-//- удал.	яшлу-йикас	exIcyз-акас	очни-кас
-//- прибл.	яшлу-йикди	exIcyз-акди	очни-кди
VI м.п. покоя	яшлу-йи'	exIcyз-а'	очни'
-//- удал.	яшлу-йиас	exIcyз-аас	очниас
-//- прибл.	яшлу-йи'ди	exIcyз-а'ди	очни'ди
VII м.п. покоя	яшлу-йил	exIcyз-ал	очнил
-//- удал.	яшлу-йилас	exIcyз-алас	очнилас
-//- прибл.	яшлу-йилди	exIcyз-алди	очнилди
VIII м.п. покоя	яшлу-йигI	exIcyз-агI	очни-гI
-//- удал.	яшлу-йигIас	exIcyз-агIас	очни-гIас
-//- прибл.	яшлу-йигIди	exIcyз-агIди	очни-гIди

### Множественное число

I м.п. покоя	яшлу-вуриф	exIcyз-ариф	очни-вриф
-//- удал.	яшлу-вурифас	exIcyз-арифас	очни-врифас
-//- прибл.	яшлу-вурифди	exIcyз-арифди	очни-врифди
II м.п. покоя	яшлу-вуригь	exIcyз-аригь	очни-вригь
-//- удал.	яшлу-вуригьас	exIcyз-аригьас	очни-вригьас
-//- прибл.	яшлу-вуригьди	exIcyз-аригьди	очни-вригьди
III м.п. покоя	яшлу-вурихъ	exIcyз-арихъ	очни-врихъ
-//- удал.	яшлу-вурихъас	exIcyз-арихъас	очни-врихъас
-//- прибл.	яшлу-вурихъди	exIcyз-арихъди	очни-врихъди
IV м.п. покоя	яшлу-вурикк	exIcyз-арикк	очни-врикк

-//- удал.	яшлувуриккас	exIcyз-ариккас	очни-вриккас
-//- прибл.	яшлувуриккди	exIcyз-ариккди	очни-вриккди
V м.п. покоя	яшлувурик	exIcyз-арик	очни-врик
-//- удал.	яшлувурикас	exIcyз-арикас	очни-врикас
-//- прибл.	яшлувурикди	exIcyз-арикди	очни-врикди
VI м.п. покоя	яшлу-вури'	exIcyз-ари'	очни-ври'
-//- удал.	яшлу-вури'иас	exIcyз-ариас	очни-вриас
-//- прибл.	яшлу-вури'иди	exIcyз-ари'ди	очни-ври'ди
VII м.п. покоя	яшлу-вурил	exIcyз-арил	очни-врил
-//- удал.	яшлу-вурилас	exIcyз-арилас	очни-врилас
-//- прибл.	яшлу-вургилди	exIcyз-арилди	очни-врилди
VIII м.п. покоя	яшлу-вургигI	exIcyз-аригI	очни-вригI
-//- удал.	яшлу-вургигIас	exIcyз-аригIас	очни-вригIас
-//- прибл.	яшлу-вургигIди	exIcyз-аригIди	очни-вригIди

### § 37. Словообразование имён прилагательных

На теме об ударении в именах прилагательных особо останавливаться нет необходимости: они подчиняются тому же правилу преимущественного ударения на второй слог в слове (односложных прилагательных в агульском языке, как правило, почти не бывает. Мне известны односложные прилагательные гур: а) бурный; б) находящийся на пике (о веселье); худ почти с теми же значениями; дузф: а) прямой; б) верный; кукф жирный; пакф чистый, честный. Есть, наверное, ещё несколько слов): жагварф белый, дуста-гъинф тюремный, кIареулинф принадлежащий черноглазому и т.п.

Что касается словообразования имён прилагательных, то тут поистине правы отмечающие бедность словообразовательных форм агульского языка (в отношении словообразования имён существительных с ними согласиться нельзя). Преимущественно самостоятельно выступающие в речи имена прилагательные от существительных образуются с помощью форманта **-ф**, присоединяемого к окончанию родительного падежа (или **-иф** к косвенной основе существительных, т.е. к основе эргатива): ражава-н-ф принадлежащий Ражаву, дада-н-ф отцовский, агъуйи-н-ф ядовитый (из яда), багниши-н-ф медвежий, мази-н-ф принадлежащий Мазаю, никIали-н-ф принадлежащий Николаю, феодализмайи-н-ф относящийся к феодализму, вахтуни-н-ф временный, тIулани-н-ф сделанный из прутьев лозы, агрономди-н-ф

а) агрономический, б) принадлежащий агроному, **вакала-н-ф** свиной, **агъулушува-н-ф** принадлежащий агульцу, **урчуна-н-ф** телячий, **вазура-н-ф** лунный, **пелела-н-ф** куриный, **рагъу-н-ф** солнечный, **мерлуь-н-ф** относящийся к корню, **ччиччи-н-ф** сестрин, **хумбари-н-ф** принадлежащий женщинам.

По принципу эргатив плюс суффикс **-анф** образуются прилагательные и от отглагольного существительного – масдара: **луьтлуьба** плюс **нф** надлежащий съедению, желательный быть съеденным, **акъуба-нф** надлежащий, желательный быть сделанным и т.п.

От имён числительных прилагательные образуются по тому же принципу: родительный падеж плюс формант **-ф** или эргатив плюс **-нф**: **сайи-н-ф** принадлежащий одному, **садпути-н-ф** принадлежащий первому. Порядковые числительные типа **садпуф** первый могут употребляться в качестве прилагательных, когда получают значение «лучший» и т.п. Но это не морфологический, а лексический способ образования прилагательных.

От местоимений имена прилагательные обычно не образуются, они сами по себе могут употребляться в речи в качестве определений. Есть только несколько местоименных наречий, получающие формант прилагательного **-ф**: **гиштинф** такой, как нижний, **лиштинф** такой как верхний, **миштинф** такой как этот, **тиштинф** такой, как тот (подалее который), (а также их варианты с **ав-**, **гье-**, **авгье-**), которые образовались от местоимений **ге** тот, который там внизу, **ле** тот, который там наверху, **ме** тот, который здесь (близко), **те** тот, который там (подалее), но не непосредственно, а посредством местоименных наречий **гишти** как то, что там внизу, **лишти** как то, что там наверху, **мишти** как то, что здесь, **тишти** как то, что там с добавлением всё того же форманта **-нф**. Эти местоименно-наречные образования с суффиксом прилагательного в речи почти теряют наречные значения и получают определительный нюанс. У них есть и параллельные формы с префиксом **гье** – **гьегиштинф**, **гьелиштинф**, **гьемиштинф**, **гьетиштинф** с теми же значениями, но с добавочным акцентом «**вот как... именно**». Однако к образованным от местоимений формам их можно относить весьма условно, только по признаку наличия в их основах указательных местоимений **ге**, **ле**, **ме**, **те**.

От причастий имена прилагательные морфологически также не образуются, а причастия, имея такое же окончание **-ф** (в форме **-аф**, **-уф**, но не **-нф**), так же склоняясь в субстантивированной роли,

переходят в класс прилагательных, когда теряют связь с действием, состоянием, названным в корне причастия: **гъар гъачархъутихъай эхтилатар маркъа** со всяким встречным беседы не веде (здесь нет связи со словом встретить, а есть акцент: ненужный, случайный, непроверенный). Это тоже можно считать лексической формой перехода причастий в имена прилагательные, так как морфологические признаки причастий сохраняются без изменений.

Много образуется прилагательных от наречий: **накъ** вчера – **накъ-анф** вчерашний, **варт** навверх – **варт-инф** верхний, **варха** далеко – **варха-нф** далёкий, **жекъи** коротко, кратко – **жекъе ф** краткий, короткий, **кучи** горячо – **кучеф** горячий, **ІерІи** широко – **ІерІеф** широкий, **рехІетти** легко – **рехІетти-нф** лёгкий для исполнения, понимания и т.п.

Подводя итог теме словообразования прилагательных, нужно вернуться к акценту бедности этого процесса в агульском языке. Конечно, сравнение с великими языками здесь недопустимо, некорректно, хотя из тех же частей речи, теми же морфологическими, лексическими способами и в агульском языке образуется достаточно много имён прилагательных (в словарях приводятся не все: расчёт, что сами читатели додумаются их образовать по подобию приведённых). Это последнее тем легче, что бедность форм словообразования прилагательных выливается в явный плюс: в единообразии, унифицированности не только самих прилагательных, но и всех частей речи, могущих играть роль определений. Легче выучить и запомнить.

### § 38. Словосложение имён прилагательных

Методом словосложения в агульском языке чаще всего образуются имена прилагательные, обозначающие цвета и их оттенки: **Іеквеиреф** светлокрасный, **мучІегъазеф** темнозелёный.

Образуются редко и сложные прилагательные из основ, обозначающих равноправные понятия: **хІурарин-шагъурарин инсанар** сельское городское население (люди) **партийни-комсомоларин** собрании партийно-комсомольское собрание.

Есть примеры образования сложных прилагательных методом примыкания корней: **гъаржурайинф** всевозможный, **агъдабанф** непослушный, упрямый (букв. белокаблучный) и т.д.



Употребляется в языке много сложных прилагательных-русизмов: железобетонный, самовольный, самодельный и т.п.

## ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

### § 39. Общие сведения

Как отмечают некоторые исследователи, агульское имя числительное – наиболее разносторонне исследованная (добавим: наиболее простая, почти не вызывающая споров) часть речи. Она обозначает (собственно является названием) отвлечённые числа (**хьибуйина якъуйи ерид ицдай** три и четыре дают (составляют) семь), просто количество предметов (**хьимцлур инсан** тридцать человек, **са ис** один год), порядок предметов по счету (**хьибудпуф** третий, **къанна садпуф** двадцать первый), количество предметов при распределении (**я-якъуд** по четыре, **верш-вери** по сто), кратность чисел (**ицлугалай** десятикратно, десять раз, **агъзургалай** тысячекратно, тысячу раз), собирательность или количество собравшихся трое, все втроём, **ягцлурра** все сорок, все сорок вместе), дробность чисел (**вершан са пай** одна сотая часть (букв. от ста одна часть), **якъупайанин са пай** из четырёх частей одна часть). Соответственно разрядам агульские имена числительные отвечают на вопросы: **хьимуд?** **хьимудпуф?** **хьи-хьимутти?** **хьимугалай хьимуд?** **хьимуйин хьиму пай?** т.е. сколько? который (букв. сколько (по счёту) сказанный)?, поскольку (букв. сколь-сколько)?, сколько раз? (сколь-кратно)?, сколько (подразумеваемая из известного количества...)?, какого числа, какая часть? Соответственно своим ролям и грамматическим признакам агульские имена числительные делятся на следующие ряды: количественные, порядковые, распределительные, кратные, собирательные, дробные. Нормативной для агульского языка является десятиричная (без **хьибукъад**, **якъукъад** и т.п.) система исчисления.

### § 40. Количественные числительные (къадарин числительнивур)

Количественные числительные обозначают отвлечённые числа и количество предметов при их счёте и отвечают на вопросы **хьимуд?** **сколько?** **фидехлен?** каким количеством?, которые имеют все формы

вопросов основных и местных падежей (см. склонение количественных числительных).

Количественные числительные делятся на определённо-количественные (къейд къадарин) типа **Іуд два, ерхъид шесть, агъзур\_тысяча**, обозначающих определённые числа, и неопределённо-количественные (къейдсуз къадарин) типа **паратар многие, чІукътар меньшие, сакъадартар некоторые, саІудар немногие** (букв. составляющие один-два), **сахъимунасад несколько**. Этот тип числительных образуется от местоименных наречий, получивших форму мн. ч. (кроме **сахъимунасад**) и способность склонения. Эти числительные близки к субстантивам. Они обозначают числа, состоящие из неопределённого числа единиц. Любое определённое количественное числительное тоже может принять значение неопределённого, если к его основе прибавить послелог **–дехІен (-техІен)**: **хъибуттехІен** приблизительно с три, **верштехІен** приблизительно сто. Распределительные числительные, отвечающие на вопросы **хъи-хъимуд? хъи-мутти? фи-фидехІенди?** также примыкают к количественным, являясь практически основами повторяющихся количественных числительных, из которых первая обычно (но не всегда) является усечённой: **Іу-Іутти** по двое, **саІу-саІудар** понемногу, **ягъцІур-ягъцІур** по сорок, **верш-верш** по сто. То же можно сказать о собирательных, дробных числительных, состоящих обычно из основ количественных: **якъудра//якъудара** четверо (все четыре), **ярчІудра//ярчІудара** девятеро (все девять), **якъуйикас сад** одна четвёртая; **гІафуйикас Іуд** два пятых и т.п.

По составу имена числительные, в том числе и количественные, делятся на **простые** (**сад один, ерид семь, верш сто, агъзур тысяча**), **сложные** (**цІесад одиннадцать, букв. десять и одни, цІегІафуф пятнадцать, букв. десять и пять, муйцІур восемьдесят**) и **составные** (**хъи-бу вершна ягъцІурна сад** триста сорок один, букв. триста и сорок и один), **агъзурна ярчІу вершна цІеерид** тысяча девятьсот семнадцать, букв. тысяча и девятьсот и семнадцать). Соединительным элементом являются союз **–на «и»**, преобразовавшийся в аффикс.

## § 41. Грамматические признаки (особенности) количественных числительных

При сочетании с определяемыми количественно (по количеству, численно) существительными, независимо от непосредственной близости с существительным или наличия между количественным числительным и существительным других определяющих слов, количественные числительные, как и прилагательные, по падежам и числам не изменяются и принимают усечённый вид, что свидетельствует о единообразии сочетания слов в агульском языке: **Іу инсан** два человека, **Іу дахІа жигьил** два незнакомых молодых человека (вне такого контекста два –**Іуд**, в контексте –**д** отбрасывается): **къа манат** двадцать рублей (двадцать –**къад**); **къанна са хІу** двадцать одна овца (один –**сад**). Исключением из этого правила (об отбрасывании конечного согласного) являются количественные числительные **хьимцІур** тридцать, **ягыцІур** сорок, **гІафцІур** пятьдесят, **яхьцІур** шестьдесят, **ярцІур** семьдесят, **муьцІур** восемьдесят, **ярчІзур** девяносто и числительные с конечным верш **сто**, **агъзур** тысяча: **хьимцІур митри** тридцать метров; **агъзурна са верш хІуни** тысяча **сто** коров (букв. тысяча и одна сотня коров); **Іу агъзур кила** две тысячи килограммов.

Особо надо говорить о принятии количественными числительными формы множественного числа. В зависимости от контекста эти формы могут обозначать собирательно действующую совокупность людей или живых существ, и тогда это числительное во множественном числе как бы играет роль собирательного числительного: **зас хьибудари ярхІуни** все трое (все втроём) меня избили (чётко грамматически выделяемых, например, как в русском языке, собирательных числительных в агульском языке нет). А в контексте предложения: **хьибудар мич акье, гІафудар тич акье** «тройки сюда **придвигая**» (букв. **делай**), «**пятёрки** туда **продвигай**» числительные не **носят** акцента собирательности, а обозначают некое субстантивированное множество троек и пятёрок (монет, табличек, размеров и т.п.). Надо помнить, что грамматически чётко выраженной формы счётных существительных типа «тройка», «пятёрка», «сотня» и пр. в агульском языке нет. В то же время нужно отметить, что количественные числительные в агульском языке имеют (принимают) форму множественного числа, и эта их особенность является одним из формальных

признаков этого разряда числительных. При этом надо учесть, что в языке протекает (продолжается) процесс образования собирательных числительных.

Мы выше пишем о принятии количественными числительными формы множественного числа, а не самого числа, так как все количественные числительные, кроме *сад один*, и в агульском языке являются числительными множественного числа, но они все принимают наподобие собирательных числительных форму (окончания) множественного числа и склоняются в этом числе по всем основным и местным падежам, имея в виду множество (одинаковых) чисел от двух до бесконечности. При этом окончание, совпадающее с окончанием *мн. ч. существительных* –*ар* служит как для создания акцента собирательности, так и для создания значения множественности одинаковых чисел. При обозначении множества предметов, условно называемых именами чисел, но фактически числами не являющихся, слова-числительные называя вещи, как бы принимают функции числительного (в отличие от русского языка, в агульской речи субстантивизирующиеся числительные дополнительных морфологических признаков не получают): *вершар жин акье, иц҃удар арайил атив* сотни спрячь, десятки выгаци на видное место, но, повторим сказанное уже раз: грамматически этот условный переход количественных числительных в существительные никак не оформлен, поэтому он улавливаем только в контексте. И это чисто лексическое, а не грамматическое явление.

Завершим разговор о морфологических признаках (особенностях) количественных числительных замечанием о том, что агульские количественные числительные стоят вне категории одушевлённости и неодушевлённости, т.е. все названия: людей, животных, предметов и т.п. одинаково сочетаются с количественными числительными: *са идеми* один человек, *са х҃ейван* один конь (лошадь), *са истикан* один стакан, *ягыц҃ур эскер* сорок солдат, *ягыц҃ур вец* сорок быков, *ягыц҃ур китаб* сорок книг и т.п. На наш взгляд, этот факт ещё раз свидетельствует об искусственной притянутости к агульскому языку разговора о классах и даже об их окаменелых формантах. Особенность сочетаемости числительных с существительными также свидетельствует скорее об отсутствии в агульском языке классов когда бы то ни было.



К синтаксическим особенностям сочетания количественных числительных с существительными относится их полное единообразие: и количественное числительное, называющее число людей, животных, предметов и т.п. и сами существительные обычно стоят в именительном падеже в форме, обозначающей единственность этого одного (са зад один предмет) или этого множества (хьибу хIеч три яблока). Эти категории числа агульского числительного: единственность одного – множественность одного, единственность множества – множественность множества надо отличать от простого различения единственного и множественного чисел. Нам неизвестно, введены ли эти категории единственности-множественности ещё в какую-либо дагестанскую грамматику, но в агульскую грамматику мы вводим их впервые: сад – садар один – одни, хьимцIур – хьимцIурар тридцать (один раз) – тридцатки (не один раз по тридцать) и т.п.

В речи количественные числительные склоняются, только если не сочетаются с определяемыми количественно словами (чаще с именами существительными), а являются самостоятельными словами, т.е. не только порядковые, но и количественные числительные в роли определения не отличаются по грамматическим признакам (усекаются и склоняются) от прилагательных или причастия, и при этом в составных числительных склоняются только последнее числительное (см. склонение числительных).

## § 42. Порядковые числительные

Порядковые числительные (хъаеф – хъаевелдин числительни-вур) в агульском языке обозначают порядок, очерёдность предметов при их счёте или расположении друг за другом и отвечают на вопрос хьимудпуф? (во мн. ч. – хьимудпутар?) который (по счёту, месту)?, имеющий все числа и падежи. (В порядке примечания заметим, что послелог пуф с порядковыми числительными следует писать слитно, ибо написанное отдельно –пуф\_является причастием «сказавший» и часто играет роль глагольной связки? гьинас э вун пуф? кому ты сказал? (букв. есть сказавши)).

Все порядковые числительные, как правило, соотносительны по основам с количественными числительными, образуются по прин-

ципу: основа им. п. количественного числительного плюс послелог –пуф: сад-пуф первый, ицлуд-пуф десятый, ягыцурна хьибудлуф сорок третий, агъзурна са вершна цлееридпуф тысяча сто семнадцать и т.п. Как видим, в составных порядковых числительных послелог присоединяется к последней составной части этого числительного. При склонении порядковых числительных надежные окончания получают послелог –пуф (во мн. ч. – путар), склоняющийся по сходству с причастием пуф «сказавший», в свою очередь склоняющийся подобно прилагательным (см. склонение числительных).

### § 43. Распределительные числительные

Распределительные, по латыни «разделительные» (*distributina*) числительные (паярин числительнивур) обозначают число равномерно распределённых однородных предметов и отвечают на вопросы хьи-хьимуд? по сколько? (вопрос также склоняемый) хьи-хьимутти? по сколько? (в генитиве). Как указано выше, образуются они путём повтора составляющих их компонентов, при этом числительные от сад (один) до къад (двадцать), са-сад по одному, къа-къад по двадцать, названия десятков от тридцати до девяноста и сотен от ста до девятисот усекаются на уровне первого слова первого составляющего: му-муйцур по восемь, я-ярчлуверш по девятьсот, са – саверш по сто. Но есть и другие законы образования составных распределительных числительных. По сто можно сказать верш-верш, но можно сказать са-саверш, а по двести не скажут луверш-луверш, а скажут лу-луверш, по триста хьи-хьибуверш и т.п. При обозначении дележа, распределения конечное слово распределительных числительных можем получить и наречный суффикс –ди (-ти): са-сатти по одному; верш-вершди по сто. В составных распределительных числительных первые числа произносятся как и в количественных без изменений, а последние с повтором: вершна хьи-хьибуд по сто три, агъзурна якъу вершна я-ягыцур по тысяча четыреста сорок. Это означает, что собственно распределительные по форме числительные (повторяющиеся основы) могут быть самостоятельным компонентом, начальным или конечным, составного числительного. По сути составляющих слов получается: сто и по три, тысяча и четыреста и по сорок, но факти-



чески распределяются количества, указанные во всех составных числительных, т.е. целиком, а не последнего слова. Распределительные числительные агульского языка следующие (образцы):

са-сатти	по одному
Іу-Іутти	по два
хьи-хьибутти	по три
я-якьутти	по четыре
гІа-гІафутти	по пять
е-ерхьитти	по шесть
е-еритти	по семь
му-муятти	по восемь
я-ярчІутти	по девять
и-ицІутти	по десять
цІе-цІесатти	по одиннадцать
цІеІу- цІеІутти (цІе- цІеІутти)	по двенадцать

(два варианта возможны  
у числительных от 11 до 19...

цІе-цІехьибутти	по тринадцать
къа-къатти	по двадцать
хьи-хьимцІурди	по тридцать
я-ягьцІурди	по сорок
гІа-гІафцІурди	по пятьдесят
я-яхьцІурди	по шестьдесят
я-ярцІурди	по семьдесят
му-муйцІурди	по восемьдесят
я-ярчІзурди	по девяносто
верш-вершди	по сто
агьзур-агьзурди	по тысяче
	и т.д.

#### § 44. Собираательные числительные

Собираательные числительные (завулхьубан числительнивур) обозначают совокупность совместно действующих людей, живых существ или совокупно подвергающихся какому-либо воздействию

предметов (более одного). Они обычно отвечают на вопрос количественных числительных **хьимуд?** сколько? который может варьировать в целях уточнения, принимая формы **хьимудар?** сколько? (во мн.ч.), **хьимудра?** сколько? (в эргативе). Как и количественные числительные, собирательные могут принять форму множественности множества: **агъзурар** тысячи, но есть одно отличие: количественные числительные дальше в эргативе мн. ч. получают окончание **–и:** **агъзурари**, а собирательные – окончание **–ра** к основе им. п. ед. ч.: **агъзурра** вся тысяча, **хьибудра** все трое, **муйцурра** все восемьдесят (гуртом, скопом, совместно и т.п.). Собирательные числительные обычно атрибутивных (определительных) функций не выполняют, в предложении чаще выступают в роли предикатива (подлежащего) или объектива (дополнения) (в косвенных падежах).

Числительное **сад** при получении суффикса собирательных числительных **–ра:** **садра** «ни одного» не становится собирательным числительным, а как бы переходит в разряд отрицательных частиц, употребляющихся в предложениях-отрицаниях: **садра эстава** ни одного не дам, **садра хъадава** ни одного нет. Но собирательность чего-либо здесь явно подразумевается: ни одного из множества имеющихся. Отсюда и форма собирательности **садра**.

## § 45. Кратные числительные

Краткие числительные (**зарбун числительнивур**) обозначают количество повторений одинаковых чисел, образуются при помощи добавления к усекаемым и неусекаемым основам числительных послелога **–галай:** **сагалай** однократно, **лугалай** двукратно, **къагалай** двадцатикратно, **вершгалай** стократно, **агъзургалай** тысячекратно. Они отвечают на вопрос **хьимугалай?** сколько раз? (во сколько раз многократно?).

К послелогу кратных числительных может добавляться суффикс **–ра**, и тогда эти числительные получают акцент значения некоторой категоричности, исключения иного понимания: **хьибугалайра** все три раза, **ицлугалайра уп** и десятый раз скажи. Практически кратные числительные обычно не склоняются.

Есть мнение, причисляющее выражение типа **хьibu сафари** три раза, **ярчу сафари** девять раз и т.п., к аналитической форме кратных

числительных. И на самом деле арабизм **сафар** «путешествие» получил новое значение «раз», «крат» и превращается как бы в послелог, но превращение нельзя считать завершённым и поэтому слитно писать **сафари** с числительным преждевременно. По этой причине ещё рано эту форму причислять к кратным числительным. Пока это можно считать количественными числительными, сочетающимися с существительным **сафари**, постепенно получающим значение существительного же, но для обозначения кратного действия. Безоговорочное отнесение выражений типа приведённых выше к аналитическим форма кратных числительных можно считать упрощением, что не всегда оправданно.

## § 46. Дробные числительные

Дробные числительные (**тика-тикаврин числительни** вур) обозначают долю (доли) от некоего целого числа и отвечают на вопрос **хъимуйикас хъимуд?** из какого количества сколько?, напр., **гIафуйикас Iуд** из пяти два, **къайикас ярчIуд** из двадцати девять, **вершакас ерид** семь сотых (из ста семь). Падеж знаменателя напоминает по форме V м.п. удаления, но без значения действия, а со значением отбирания части от целого.

## § 47. Числительные наречия (образцы)

Одним из разрядов агульского числительного можно признать приводимые ниже числительные наречия, образующиеся с помощью послелога **–галай**, отдалённо сохраняющего оттенки значения «кратно», и «раз». Конечное **–д** при этом исчезает; конечные **–р, –ш**, сохраняются. Чисто фонетическое (для удобства произношения) явление. Не надо искать классы.

Ниже даём образцы:

<b>сагалай</b>	однажды, однократно, сначала
<b>Iугалай</b>	дважды
<b>хъибугалай</b>	трижды
<b>якъугалай</b>	четырежды
<b>гIафугалай</b>	пятикратно

ерхьигалай	шестикратно
еригалай	семикратно
муягалай	восьмикратно
ярчIугалай	девятикратно
ицIугалай	десятикратно
цIесагалай	одиннадцатикратно
цIеIугалай	двенадцатикратно
къагалай	двадцатикратно
къаннасагалай	двадцать один раз
хьимцIургалай	тридцатикратно
ягъцIургалай	сорокакратно
гIафцIургалай	пятидесятикратно
яхъцIургалай	шестидесятикратно
ярцIургалай	семидесятикратно
муйцIургалай	восьмидесятикратно
ярчIзургалай	девяностократно
вершгалай	стократно
Iувершгалай	двести раз
ярчIувершгалай	девятьсот раз
агъзургалай	тысячекратно

## § 48. Склонение числительных (самостоятельно употребляемых)

### Склонение количественных числительных Основное склонение. Единственное число

Им. п.	хьимуд? сколько?	сад	ягъцIур	агъзур	миллион
Эрг.	хьимуйм? сколько?	сайи	ягъцIура	агъзура	миллионди
Род. п.	хьимуйим? скольких?	сайин	ягъцIуран	агъзуран	миллиондими
Дат. п.	хьимуйис? скольким?	сайис	ягъцIурас	агъзурас	миллиондис
Тв. п.	хьимуйилди? сколькими?	сайилди	ягъцIуралди	агъзуралди	миллиондилди
1 посл.	хьимуйифай? со сколькими?	сайифай	ягъцIурафай	агъзурафай	миллиондифай
2 посл.	хьимуйихъай? вместе со сколькими?	сайихъай	ягъцIурахъай	агъзурахъай	миллиондихъай
3 посл.	хьимуйигIай? внутри со сколькими?	сайигIай	ягъцIурагIай	агъзурагIай	миллиондигIай

## Множественное число

Им. п. хьимудар? садар ягыцурар миллионар  
Эрг. хьимудари? садари ягыцурари миллионари  
Род.п. хьимударин? садарин ягыцурарин миллионарин  
Дат.п. хьимударис? садарис ягыцурарис миллионарис  
Тв. п. хьимударилди? садарилди ягыцурарилди миллионарилди  
1 псл. хьимударифай? садарифай ягыцурарифай миллионарифай  
2 псл. хьимударихъай? садарихъай ягыцурарихъай миллиона-  
рихъай  
3 псл. хьимударигIай? садаригIай ягыцураригIай миллиона-  
ригIай

## Склонение по местным (серийным падежам) Единственное число

I м.п. хьимуйиф? сайиф ягыцур-аф агъзур-аф миллион-диф  
впритык около  
скольких?  
II м.п. хьимуйигъ? сайигъ ягыцур-агъ агъзур-агъ миллион-дигъ  
вблизи (вперед)  
скольких?  
III м.п. хьимуйихъ? сайихъ ягыцур-ахъ агъзур-ахъ миллион-дихъ  
по-за сколькими?  
IV м.п. хьимуйикк? сайикк ягыцур-акк агъзур-акк миллион-дикк  
под сколькими?  
V м.п. хьимуйик? сайик ягыцур-ак агъзур-ак миллион-дик  
вися на скольких?  
VI м.п. хьимуйи'? сайи' ягыцур-а' агъзур-а' миллион-ди'  
внутри скольких?  
VII м.п. хьимуйил? сайил ягыцур-ал агъзур-ал миллион-дил  
поверху скольких?  
VIII м.п. хьимуйигI? сайигI ягыцур-агI агъзур-агI миллион-дигI  
смешавшись со сколькими?

В агульском языке все падежные вопросы имён числительных имеют формы мн.ч., но на русский язык и вопросы ед.ч., и вопросы мн. ч. переводятся одинаково.

## Множественное число

I м.п. хьимудариф? садар-иф ягъцѣурар-иф агъзуар-иф миллинар-иф  
впритык около

скольких множеств?

II м.п. хьимударигъ? садар-игъ ягъцѣурар-игъ агъзуар-игъ миллинар-игъ  
спереди (вблизи)

скольких множеств

III м.п. хьимударихъ? садар-ихъ ягъцѣурар-ихъ агъзуарихъ миллинар-ихъ  
по-за сколькими

множествами?

IV м.п. хьимударикк? садар-икк ягъцѣурар-икк агъзуарикк миллинар-икк  
под сколькими

множествами?

V м.п. хьимударик? садар-ик ягъцѣурар-ик агъзуарик миллинар-ик  
вися на скольких

множествах?

VI м.п. хьимудари'? садар-и' ягъцѣурар-и' агъзуари' миллинар-и'  
внутри скольких

множеств?

VII м.п. хьимударил? садар-ил ягъцѣурар-ил агъзуарил миллинар-ил  
сверху на скольких

множествах?

VIII м.п. хьимударигI? садар-игI ягъцѣурар-игI агъзуаригI миллинар-игI  
внутри смешавшись со сколькими

множествами?

## § 49. Склонение порядковых числительных

### Основное склонение

#### Единственное число

Им. п.	хьимудпуф?	садпуф	ягъцѣурпуф	агъзурпуф
который по счёту?				

Эрг.	хьимудпути?	садпу-ти	ягъцѣурпу-ти	агъзурпу-ти
который изготовились что-то сделать?				

Род. п.	хьимудпутин?	садпу-тин	ягъцѣурпу-тин	агъзурпу-тин
которого по счёту?				

Дат. п.	хьимудпутис?	садпу-тис	ягъцѣурпу-тис	агъзурпу-тис
которому по счёту?				

Тв. п.	хьимудпутилди?	садпутилди	ягъцѣурпутилди	агъзурпу-тилди
которым по счёту?				



- 1 посл. хьимудпутифай? садпутифай ягьцIурпутифай агьзурпу-тимфай  
с собой с которым по счёту?
- 2 посл. хьимудпутихъай? садпутихъай ягьцIурпутихъай агьзурпу-тихъай  
вместе с которым по счёту
- 3 посл. хьимудпуттигIай? садпутигIай ягьцIурпутигIай агьзурпу-тигIай  
смешавшись с которым по счёту?

## Множественное число

- Им. п. хьимудпутар? садпутар ягьцIупутар агьзурпутар  
которые по счёту?
- Эрг. хьимудпутари? садпутари ягьцIупутари агьзурпутари  
которые по счёту  
изготовились что-то делать?
- Род. п. хьимудпутарин? садпутарин ягьцIупутарин агьзурпутарин  
которых по счёту?
- Дат. п. хьимудпутарис? садпутарис ягьцIупутарис агьзурпутарис  
которым по счёту?
- Тв. п. хьимудпутарилди? садпутарилди ягьцIупутарилди агьзурпутарилди  
которыми по счёту?
- 1 посл. хьимудпутарифай? садпутарифай ягьцIупутарифай агьзурпутарифай  
с собой с которыми по счёту?
- 2 посл. хьимудпутарихъай? садпутарихъай ягьцIупутарихъай агьзурпутарихъай  
вместе с которыми по счёту?
- 3 посл. хьимудпутаригIай? садпутаригIай ягьцIурпутаригIай агьзурпутаригIай  
смешавшись с которыми по счёту?

## § 50. Склонение по местным (серийным) падежам

### Единственное число

- I м.п. хьимудпутиф? саддпути-ф ягьцIурпути-ф агьзурпути-ф  
впритык около которого по счёту?
- II м.п. хьимудпутигъ? саддпутигъ ягьцIурпутигъ агьзурпутигъ  
вблизи (впереди) которого по счёту?
- III м.п. хьимудпутихъ? саддпутихъ ягьцIурпутихъ агьзурпутихъ  
по-за которым по счёту?
- IV м.п. хьимудпутикк? саддпутикк ягьцIурпутикк агьзурпутикк  
под которым по счёту?
- V м.п. хьимудпутик? саддпутик ягьцIурпутик агьзурпутик  
вися на котором по счёту?

VI м.п. хьимудпути'?	саддпути'	ягьцIурпути'	агьзурпути'
внутри которого по счёту?			
VII м.п. хьимудпутил?	саддпутил	ягьцIурпутил	агьзурпутил
сверху которого по счёту?			
VIII м.п. хьимудпутигI?	саддпутигI	ягьцIурпутигI	агьзурпутигI
смешавшись с которым по счёту?			

### Множественное число

I м.п. хьимудпутариф?	садпутари-ф	ягьцIурпутариф	агьзурпутари-ф
впритык около которых по счёту?			
II м.п. хьимудпутаригь?	садпутаригь	ягьцIурпутаригь	агьзурпутаригь
вблизи (впереди) которых по счёту?			
III м.п. хьимудпутарихь?	садпутарихь	ягьцIурпутарихь	агьзурпутарихь
по-за которыми по счёту?			
IV м.п. хьимудпутарикк?	садпутарикк	ягьцIурпутарикк	агьзурпутарикк
под которыми по счёту?			
V м.п. хьимудпутарик?	садпутарик	ягьцIурпутарик	агьзурпутари к
вися на которых по счёту?			
VI м.п. хьимудпутари'?	садпутари '	ягьцIурпутари'	агьзурпутари'
внутри которых по счёту?			
VII м.п. хьимудпутарил?	садпутарил	ягьцIурпутарил	агьзурпутарил
сверху которых по счёту?			
VIII м.п. хьимудпутаригI?	садпутаригI	ягьцIурпутаригI	агьзурпутаригI
смешавшись с которыми по счёту?			

Серийные окончания вариантов отдаления (-ас) и приближения (-ди) к местным падежам по причине их однообразия (причём для обоих чисел), лёгкости их для запоминания даже для не очень подготовленного читателя мы здесь в целях экономии места приводить не стали.

В распределительных числительных склоняется обычно последнее составляющее слово по образцу количественных числительных.

Собирательные числительные типа хьибудар трое, ицIудар десятеро, являющихся таковыми только в контексте, склоняются как количественные числительные в форме множества множественного числа, чем они морфологически и являются. Собирательные числительные типа хьибудра, ицIудра все втроём, все десятером иногда могут принимать некоторые падежные окончания, склоняясь также по образцу количественных, напр. ицIударис дар ине всех десятерых

побили, но считать, что и в падежных формах они сохраняют значение собирательности, будет весьма проблематично.

Кратные числительные и по значению и по морфологическому признаку несклоняемости близки к наречиям.

В дробных числительных склоняется компонента, замещающая числитель, и по образцу количественных числительных: **къайикас сад** из двадцати один, **къайикас сайис** из двадцати одному и т.п.

## **§ 51. Словообразование числительных (упущенные вопросы)**

В отличие от наших предшественников, касающихся форм образования числительных в тех или иных диалектах и говорах, мы будем говорить о нормах словообразования, о рекомендуемой орфографии и орфоэпии, числительных в языке письменности. При этом мы будем руководствоваться только одним: частотой употребления форм, удобством и экономичностью пользования именно этого слова, а не других его аналогов. Окаменелых классных формантов мы также касаться не будем ввиду бесполезности этих поисков для живой литературной речи.

Итак, как надо писать и читать количественные числительные?

1 сад (не сар)

2 Іуд (не Іад, не кьуьд)

3 хьибуд (не шибуд, не шибур)

4 якьуд (не якьур)

5 гІафуд (не гІуьфуд, не йифид, не ифагІад)

6 ерхьид (не ершид, не ершир)

7 ерид (не ерир)

8 муяд (не муед, не муер)

9 ярчІуд (6-7 других вариантов надо отместить)

10 ицІуд (не йицІуд, не йицІур)

11 цІесад (ицІ-→цІе-)

20 къад (не къар)

30 хьимцІур (б→м; ицІуд→цІур)

40 ягьцІур (якьуд→ягь)

50 гІафцІур (не гІуьфцІур))

60 **яхьцIур** (происходит полная трансформация **ерхьид**→**яхь**)

70 **ярцIур** (такая же полная трансформация **ерид**→**яр**)

80 **муйцIур** (от **муй-ад** усекается **-ад**)

90 **ярчIуд** (от **ярчIуд** усекается **-уд**)

100 **верш** (не **гIварш**, не **вагIарш**, не **вирж**)

1000 **агъзур** (слово персидских коней, см. ЭСАЯ, вариантов в собственных агульских говорах не имеет, куш. **агIзир** – диалектизм).

Формы **ерхьиицI** (**ерхьийицI**) ни в одном говоре (диалекте) не существует, **ериицI** (**ерийицI**), **муяицI** (**муяйицI**), **ярчIуицI** (**ярчIуйицI**) литературными не являются.

Неопределённые количественные числительные с наличием в них числительных пишутся и произносятся (т.е. употребляются в нормативной речи) в следующем виде:

а) слитно: **сакьадартар** – некоторое количество;

**саIудар** (букв. одно-двое) небольшое количество;

**сахьимунасад** (букв. одно несколько и ещё один) не один, а много;

б) через чёрточку, если образованы из корней числительных:

**са-Iуд** один-два;

**хьibu-якьуд** три-четыре.

Обычно из двузначных чисел больше 20 такие формы не образуются, из названий десятков образуются редко: **къа-хьимцIур** двадцать-тридцать; **гIафцIур-яхьцIур** пятьдесят-шестьдесят.

Дробные числительные близко примыкают к количественным, обычно означают такую-то долю из такого-то количества. Целое число ставится в варианте удаления V местного падежа с окончанием **-икас** (**-ийикас**) (конечное **д**→**й**), **-акас** после конечных **-ш**, **-р**, а дробное число остаётся в номинативе: **ицIуйикас хьибуд** из десяти три; **ерхьийикас Iуд** из шести два; **вершна гIафцIуракас цIехьибуд** из ста пятидесяти тринадцать; **вершакас сад** из ста один и т.д.

Об образовании порядковых числительных подробно сказано в § 42. Повторяться необходимости нет. То же можно сказать о распределительных (разделительных) местоимениях (см. § 43). Этот параграф завершается списком распределительных числительных, об образовании форм других разрядов см. §§ 44-47. Теперь читатель имеет полное представление не только о разрядах числительных, но и о формах их образования и употребления в литературном языке.

## **МЕСТОИМЕНИЕ**

### **§ 52. Общие сведения**

Местоимение (турунаваз) как часть речи охватывает такие слова, которые указывают на предметы, на их признаки, количество, иногда и состояние, но не называют их и не конкретизируют называемое. Конкретное содержание того, что называется местоимениями, выявляется из окружающей связной речи. Местоимения отвечают на те же вопросы, на которые отвечают имена существительные, прилагательные, числительные, наречия: кто? какой? который? как? и т.п. В зависимости от того, на вопрос какой части речи отвечают местоимения, их условно можно разделить на местоименные существительные (зун я, вун ты, ге он (она, оно), **фиичин** что-то) местоименные прилагательные (**зеф** мой, **веф** твой, **гинф** его, её, **хьеф** наш, **гьетиштинф** как имеющийся там (тогда и т.п.), местоименные числительные (**пара** много, **члукь** мало, **сакьадар** несколько).

Особое место в агульской грамматике занимают так называемые местоименные наречия. Дело в том, что местоимения в агульском языке, особенно в местных падежах, активно переходят в наречия (см. в разделе «Наречие» параграф «Местоименные наречия»).

### **§ 53. Разряды местоимений по значению**

По своему значению агульские местоимения делятся на 9 разрядов, т.е. на большее их количество, чем в ряде других языков. Это следующие разряды:

1. **Личные (касаринтар):** зун я, вун ты, хьин мы, тевур они и т.п.

2. **Указательные (агваракьатар):** гьеме этот, гьете тот, гьеге тот, который внизу, гьемиштинф такой, какой здесь показываю и т.п.

3. **Притяжательные (хусусивелдинтар):** зеф моя, веф твой, левринф их, тех, которые нам выше и т.п.

4. **Возвратные (учил алчархьубантар):** уч сам (мн. ч. чав сами).

5. **Взаимные (учихъ хъачархьубантар):** сад-сайил, сур-сурал и образованные от них падежные формы.

6. **Определительные (таӀин акъатар):** гъар, гъар сад важный, всякий, жала все (диалектное –вари), кӀилдн весь, целиком.

7. **Неопределённые (таӀинсузар):** сад некий, фиичин нечто, фишчин некто, гьинаничин неизвестно чей и т.п. а также их падежные формы.

8. **Вопросительные (суалинтар):** фиш? кто?, фи? что?, фиштинф? какой?, нае? который?, гьинанф? чей?, хьимуд? сколько и т.п.

9. **Отрицательные (инкарвелдинтар):** фишра никто, фира ничто, фиштинфра никакой, наера ни один (из указанных, названных) и т.п.

## § 54. Личные (касарин) местоимения

Местоимения зун я указывает на лицо самого говорящего, вун ты – на лицо, к которому говорящий непосредственно обращается. Вун может иногда приобретать обобщённо-личное значение: вун фикир акъагунас, ги жуваб ицӀай ты (кто бы ни был, сколько бы вас ни было) подумать не успеваешь, а он уже отвечает. Зун, вун не имеют множественного числа. В агульском языке отсутствует обращение на «вы». Впрочем, и в других дагестанских языках обращение на «вы» выглядит не очень натуральным. Зун, вун отвечают на вопрос **фиш? кто?**

Местоимение 1-го лица мн. ч. в агульском языке имеет два варианта: инклюзивный **хьин** мы с тобой (с собеседником), с вами (собеседниками) и эксклюзивный **чин** мы без тебя (без вас). Местоимение мн.ч. **хьин** может в шутливых оборотах речи употребляться вместо вун: **гъа, фишти а хьин?** Ну, как мы живём? (имея в виду «ты»).

Личные местоимения 2-го лица мн. ч. **чун** вы. Местоимения **хьин, чин, чун** отвечают на вопрос **фишар? кто?** (во мн.ч.)

Личные местоимения 1-го и 2-го лица обычно склоняются аналогично именам существительным. Особенностью агульского склонения этих местоимений является одинаковость, неразличение форм номинатива и эргатива. Формы эргатива керенского диалекта **заш, ваш, чеш, хьеш** и т.п. (влияние лезгинского языка) признаются ненормативными для литературного языка. Правильными считаются



нормы зун я, вун ты, хьин, чин мы, чун вы для обеих падежей, т.е. зун пуне я сказал, а не заш пуне (последнее ненормативно).

Особо стоит вопрос о личных местоимениях третьего лица, собственных форм которых в агульском языке, как и в других лезгинских языках, нет. Эту роль выполняют многофункциональные местоимения ге, ле, ме, те и мн.ч. от них гевур, левур, мевур, тевур. Они означают «он, (она, оно)» вместе, так как понятие рода в агульском языке отсутствует. Все формы мн.ч. означают «они». В чём тогда разница? Почему четыре слова? Это четырёхзвенная стройная система, означающая: ге (гевур) тот (те), который (-ые) внизу; ле (левур) тот (те), который (-ые) наверху, ме (мевур) тот (те), который (-ые) здесь (близко), те (тевур) тот (те), который (-ые) подальше (находятся, отстоят). Когда эти местоимения (по грамматическим признакам – указательные) называют какое-либо третье лицо (лица), они выполняют роль личных местоимений третьего лица. (О других ролях ниже). В отличие от личных местоимений 1-го и 2-го лица эти местоимения в эргативе принимают окончание –и: ги IуьтIуне он (который пониже) поел; ли акьундава он (который повыше) не сделал; ми пундава он (который рядом) не сказал; ти угуне он (который подальше) сжѣг; теври жуваб индава они (которые там) не ответили (букв. ответ не дали). Диалектные формы эргатива этих местоимений гиди, лиди, миди, тиди являются ненормативными для литературного языка. В формах мн.ч. гевур, левур, мевур, тевур в косвенной основе выпадает –у- перед –р: геври, геврил, геврихъай и т.п., т.е. мы можем признать и наличие в агульской речи беглого гласного у.

## § 55. Склонение личных местоимений 1-го и 2-го лица

### Основное склонение

	Ед.ч.			Мн.ч.		
	я	ты		мы (инкл)	мы (экскл.)	вы
Им. п. фиш?	зун	вун	фишар?	хьин	чин	чун
Э. гьина?	зун	вун	гьинари?	хьин	чин	чун
Р. гьинан?	зе (ф)	ве (ф)	гьинарин?	хье (ф)	че (ф)	чве(ф)
Д. гьинас?	зас	вас	гьинарис?	хьес	час	чвас
Т. гьиналди?	залди	валди	гьинарилди?	хьелди	чалди	чвалди
1-й п. гьинафай?	зафай	вафай	гьинарифай?	хьефай	чафай	чвафай

2-й п.	гынахъай?	захъай	вахъай	гынарихъай?	хъехъай	чахъай	чвахъай
3-й п.	гынагай?	загай	вагай	гынаригай?	хъегай	чагай	чвагай

### Склонение по местным (серийным) падежам

I м.	гынаф?	заф	ваф	гынариф?	хъеф	чаф	чваф
II м.	гынагъ?	загъ	вагъ	гынаригъ?	хъегъ	чагъ	чвагъ
III м.	гынахъ?	захъ	вахъ	гынарихъ?	хъехъ	чахъ	чвахъ
IV м.	гынакк?	закк	вакк	гынарикк?	хъекк	чакк	чвакк
V м.	гынак?	зак	вак	гынарик?	хъек	чак	чвак
VI м.	гынаъ?	за'	ва'	гынари'?	хъе'	ча'	чва'
VII м.	гынал?	зал	вал	гынарил?	хъел	чал	чвал
VIII м.	гынагI?	загI	вагI	гынаригI?	хъегI	чагI	чвагI

Формы удаления и приближения местных падежей не даются в силу их сходства со склонением имён существительных в тех же формах.

Вопросы здесь не переведены, так как перевод их дан при склонении одушевлённых существительных (первые варианты вопросов к падежам существительных). Характерной особенностью склонения личных местоимений является изменение основ до супплетивности, без изменения во всех случаях сохраняется только начальный согласный звук основы, но косвенная основа, за исключением родительного падежа, сохраняет своё единообразие. О родительном падеже и здесь надо заметить особо: хотя он пока чётко сохраняется в языке, но всё более заметно переходит в притяжательную форму: у существительных – в притяжательные прилагательные: даданф отцовский, у личных местоимений ещё более явно – в форму притяжательных местоимений (см. склонение выше).

Личные местоимения 3-го лица, являясь фактически указательными, склоняются как указательные, поэтому в это склонение не включены. В отличие от личных местоимений 1-го и 2-го лица, которые указывают только на лицо, личные местоимения 3-го лица могут указывать и на предмет: ге то лицо или предмет, что пониже. Это означает, видимо, то, что первоначально в агульской речи не существовало личных местоимений 3-го лица, позже вместо отсутствующих форм стали употреблять указательные местоимения, которые продолжали указывать и на предмет.

## § 56. Указательные местоимения

Указательные местоимения (агваракъя турунавазар) характеризуются тем признаком, что они указывают на лицо, живое существо или предмет, выделяя его из других однородных. О четырёхзвенной системе указательных местоимений *ге, ле, ме, те* и их формах *мн. ч.* мы уже писали в предыдущем параграфе в связи с выполнением ими функций местоимений 3-го лица. В качестве указательных местоимений они выполняют те же функции, указывая на ближние и дальние предметы, причём, что и русские указательные местоимения «этот» – *ме* и «тот» – *ге, ле, те*, но с более точным указанием того, что имеется в виду, когда указывается на предмет, называемый «тот»: *ге зе хлуни дава* это (что пониже) не моя корова; *ле хал веф эв?* Этот (что повыше стоит) дом твой?; *те хлури мактаб адава* в том (что подальше) селе школы нет. Указательное местоимение *ме* «этот» вариантов, указывающих направления, не имеет: *ме зе ус э* это мое место (есть). З.К. Тарланов справедливо называет эти четыре местоимения лично-указательными.

У указательных местоимений *ге, ле, ме, те* и их множественных чисел есть ещё по два варианта: первый с добавлением приставки *гье-*: *гьеге, гьеле, гьеме, гьете* и *мн.ч.* с добавлением окончания *-вур* (окончания *-бур, -вар, -ияр* являются диалектными), имеющий акцент дополнительного значения «именно» *гьеге* именно тот (что там внизу) и т.п., второй – более просторечный с добавлением двойной приставки *ав-гье*: *авгьеге, авгьеле, авгьеме, авгьете* и *мн.ч.* с добавочным нюансом значения «вон именно...» (*авгьете ус э укъя ус вон* именно это место (есть) место драки).

Все авторы, занимающиеся вопросами агульского языка, ограничиваются рассмотрением названных четырёх указательных местоимений, правда, признавая ещё варианты с приставкой *гья-* (правильно *гье-*). Между тем в агульском языке имеются варианты определительно-указательных местоимений. Это те же *ге, ле, ме, те* в атрибутивно-адъективированной форме: *гиштинф* такой, наш тот (этот), что внизу, *лиштинф* такой, как то (тот), что наверху, *миштинф* такой, как эта (этот), *тиштинф* такой, как то (тот) что подальше (дальше). Эти указательные местоимения указывают на предмет и определяют один предмет методом указания на другой: *гьетиштин*

хал засра канде такой как тот (что подальше) дом, я тоже хочу. Добавочно к этим указательно-определительным местоимениям можно назвать почти шуточный тиштинф-миштинф, переводимый на русский тоже дубитативом «такой-этакий», «такой-сякой» или «никакой», «неопределённый»: тиштин-миштин карар маркъа такие никакие дела не делай.

У этих же указательных местоимений есть сравнительно-указательные варианты: гедехIенф (гьегедехIенф, авгьегедехIенф) такой, как то (тот), что пониже, ледехIенф (гьеледехIенф, авгьеледехIенф) такой как то (тот что повыше; медехIенф (гьемедехIенф, авгьемедехIенф) как то (тот) что здесь; тедехIенф (гьетедехIенф, авгьетедехьенф) как то (тот) что там подальше. Приставки гье-, авгье- придают этим местоимениям дополнительные оттенки: «именно», «вот именно». Эти сравнительно-указательные местоимения, образованные от прямой основы (основы им. п.) употребляются для обычного сравнения без указания на действия, без сравнения действий двух или более (тогда эти местоимения могут употребляться во мн.ч. с окончанием –тар вместо окончания ед. ч. –ф: гедехIентар, медехIентар) субъектов действий. При сравнении сделанного или показе активности эти указательные местоимения образуются от косвенной основы (основы эргатива): гидехIен зунна акъуне столько же, сколько как тот (который пониже) и я сделал; тистехIен (здесь датив) засра тин столько же, сколько тому (что подальше) дали, и мне дай (те). При этом склоняется местоимение, а послелог –дехIен (-техIен) добавляется к падежному окончанию.

Указательно-определительные и указательно-сравнительные местоимения выделять, в отдельные разряды считаем нецелесообразным, но считать их подразрядами (подвидами) указательных местоимений вполне допустимо.

## § 57. Склонение указательных местоимений

### Основное склонение

		Ед. число				Мн. число	
И.	фиш?	фи?	ге	ме	фишар?	фишур?	гевур мевур
Э.	гъина?	фити?	ги	ми	гъинари?	фипури?	геври меври
Р.	гъинан?	фитин?	гин	мин	гъинарин?	фипурин?	геврин меврин

Д. гъинас? фитис? гис мис гъинарис? фиपुरис? геврис меврис  
Т. гъиналди? фитилди? гилди милди гъинарилди? фипурилди? геврилди меврилди  
1 П. гъинафай? фитифай? гифай мифай гъинерифай? фипурифай? геврифай меврифай  
2 П. гъинахъай? фитихъай? гихъай михъай гъинарихъай? фипурихъай? геврихъай мев-  
рихъай  
3 П. гъинаглай? фитиглай? гиглай миглай гъинариглай? фипуриглай? гевриглай мевриглай

### Склонение по местным (серийным) падежам

	Ед. число				Мн. число			
I м.	гъинаф?	фитиф?	гиф	миф	гъинариф?	фипуриф?	гевриф	мевриф
II м.	гъинагъ?	фитигъ?	гигъ	мигъ	гъинаригъ?	фипуригъ?	гевригъ	мевригъ
III м.	гъинахъ?	фитихъ?	гихъ	михъ	гъинарихъ?	фипурихъ?	геврихъ	меврихъ
IV м.	гъинакк?	фититгикк?	гикк	микк	гъинарикк?	фипурикк?	геврикк	меврикк
V м.	гъинак?	фитик?	гик	мик	гъинарик?	фипурик?	геврик	меврик
VI м.	гъина'?	фити'?	ги'	ми'	гъинари'?	фипури'?	геври'	меври'
VII м.	гъинал?	фитил?	гил	мил	гъинарил?	фипурил?	геврил	меврил
VIII м.	гъиналI?	фитилI?	гилI	милI	гъинарилI?	фипурилI?	геврилI	меврилI

Местоимения *ме*, *те* склоняются идентично, отличаясь только первыми буквами во всех падежах. Формы *гъеге*, *авгъеге* и т.п. склоняются, имея те же окончания, что и в приведённых выше образцах. Указательно-определительные местоимения типа *гиштинф* (*гъегиштинф*, *авгъегиштинф*) и т.п. склоняются по образцу склонения имён прилагательных, принимая абсолютно те же падежные окончания (см. склонение прилагательных).

Указательно-сравнительные местоимения типа *гедехIенф* (*гъегедехIенф*, *авгъегедехIенф*) склоняются первой частью слова (основой местоимения) присоединяя послелог-постфикс *-дехIен* (*-техIен*) к падежным окончаниям: *гедехIенф*, *гидехIенф*, *гисдехIенф* и т.п. (см. скл. указ. мест.).

### § 58. Притяжательные местоимения

Притяжательные местоимения (*хусусивелдин турунавазар*) показывают на принадлежность кого-чего-либо кому-л. или соотносимость кого-чего-либо с кем-чем-либо и отвечают на вопросы *гънанф?* *чей?* *кому принадлежащий?* *к кому относящийся?* и *фитинф?* *к чему относящийся?* *из чего сделанный?* Вопрос варьируется в зави-



симости о человеке или не о человеке идёт речь. Притяжательные местоимения образуются от косвенной основы (в данном случае основы род. п.) личных, указательных и возвратных местоимений *уч сам, чав сами* (у последнего – супплетивная форма сохраняется только начальный звук основы) с помощью форманта **-ф** (форма им. п. ед. ч.): *зе-ф* мой, *ве-ф* твой, *хье-ф* наш (всех нас) *че-ф* наш (без тебя, без вас), *чве-ф* ваш, *гинф* его (её) (который там внизу), *линф* его (её) (который там наверху), *минф* его (её) (который здесь близко), *тинф* его (её) (который там подальше), *геврин-ф* их (которые там внизу), *левринф* их (которые там наверху), *мевринф* их (которые здесь близко) *тевринф* их (которые там подальше) и наконец от возвратных местоимений *учинф* свой, *чипинф* свой (не одного, а многих лиц). Как мы видим из последних нескольких страниц данной работы, местоимения *ге, ле, ме, те* являются как бы чемпионами в области формо- и словообразования от своих корней. Ещё они и универсальны.

Формант **-ф** сохраняется только в им. п. ед. ч. у субстантивированных, т.е. употребляющихся не в атрибутивной функции, а выступающих как независимые члены предложения (предикативы) притяжательных прилагательных: *веф ахIади агвай* твой (то, что является твоим) как бы большим кажется; *гинф киркIуне* его (того, который пониже) кончился (*-ось*) и т.п.

Обычно значительно более частым является употребление несклоняемых форм притяжательных местоимений *зе, ве, хье, че, чве, гин, лин, мин, тин, геврин, леврин, меврин, теvрин, учин, чипин* в их определительной роли перед определяемыми словами: *зе шишaлар* мои мешки, *ве хIейванари* твои лошади (эрг.), *тин халач'* в его (того дальнего) доме и т.д. Употребление притяжательных местоимений в живой речи идентично употреблению прилагательных, причастий, порядковых числительных как в их атрибутивной функции, так и при склонении независимых притяжательных местоимений, т.е. последние имеют такие же падежные окончания в обоих числах, что и прилагательные: *зети, зетин, зетари, зетарин, зетарис* и т.п. Поэтому не считаем необходимым давать, отдельно образцы склонения притяжательных прилагательных. Что касается единообразия форм склонения нескольких частей речи, то это, на наш взгляд, только облегчает желающим изучение агульского языка. Не знаем, можно ли это явление считать свидетельством продвинутойности языка в своём развитии, но, считаем, что определённый плюс налицо.



## § 59. Возвратные местоимения

Возвратных местоимений (учил алчархъубан турунавазар) в агульском языке два: уч сам (сама, само) и чав сами. Они указывают на субъект (прямая основа) действия, который одновременно выступает в роли объекта собственного действия, и отвечают на вопросы личных местоимений: **фиш?** кто?, **фишар?** кто (во мн. ч.): **уч бат**!ул э сам виноват (букв. виноватым является), **чипи хъатик**!уне сами украли и т.п. Частой является двухзвенная форма употребления: **уч учи ужуж акъуне** сам себя унизил, **чипи чипис** !ае акъуне сами себе плохо (хуже) сделали и т.п. При склонении чав претерпевает изменения почти супплетивного порядка (как и у многих других местоимений сохраняется только начальнѳй звук),

## § 60. Склонение возвратных местоимений

### Основное склонение

	Ед.ч.	Мн. ч.
И.	уч*	чав
Э.	учи	чипи
Р.	учин	чипин
Д.	учис	чипис
Т.	училди	чипилди
1 п.	учифай	чипифай
2 п.	учихъай	чипихъай
3 п.	учиг!ай	чипиг!ай

### Склонение по местным (серийным) падежам

	Ед.ч.	Мн. ч.
I м.	учиф	чипиф
II м.	учигъ	чипигъ
III м.	учихъ	чипихъ
IV м.	учикк	чипикк
V м.	учик	чипик

VI м.	учи'	чипи'
VII м.	учил	чипил
VIII м.	учигI	чипигI

Вопросы идентичны вопросам склонения личных местоимений.

## § 61. Взаимные или взаимо-возвратные (хъачархъубан турунавазар) местоимения

Взаимные или взаимо-возвратные (хъачархъубан турунавазар) местоимения означают действия субъектов, возвращающиеся не на себя, а на другое (-ие) лицо (лица), являющееся (-иеся) субъектом (-ами) того же действия по отношению к первому (-ым) лицу (-ам) и отвечают на вопрос **гъина гъинас** кто кому?. Их в агульском языке две пары – в ед. числе **сад-сайис** один другому (букв. одни-одному), во мн. числе **сур – сурас** половина (часть) – другой половине: **сайи-сайис кумак акъуне** один другому (взаимно) помог: **сур – сурас даягъ ухъ** половина половине (один другим) будьте опорой; в ед.ч. **уч-учис** сам себе, во мн.ч. **чав-чипис** сами себе. Есть и выражения **ги-гис** нижний тому нижнему, **ми-мис** этот этому, **ли-лис** тот верхний тому верхнему, **ти-тис** тот тому и т.п., но это не взаимные местоимения, а выражения означающие, что одни что-либо сделал другому такому же, но не себе. Поэтому **ги тис**, **ли лис** и т.п. не являются взаимными местоимениями, и по этой причине мы предлагаем записывать их без чёрточек, т.е. отдельно.

В живой речи эти местоимения могут принять формы разных падежей основного и местного склонения. При этом склоняемым является первое слово. В местоимении **сад-сайис** это **сад**. Оно склоняется по образцу числительного **сад** один. В местоимении **сур-сурас** – это тоже первое слово **сур** половина, часть. Оно склоняется по образцу первого типа образования эргатива существительных с формантом **-а**: **сура, суран, сурас, суралди** и т.д. Надо обратить внимание ещё на одну особенность склонения этих местоимений: так как они образуются повторением корней, а второй корень всегда стоит в дательном падеже, то первое слово дательный падеж, как правило, не принимает, так как в этом случае получилась бы бессмыслица. Поэтому эти

местоимения первыми корнями склоняются без участия дательного падежа.

В роли взаимо-возвратных местоимений в описательной, аналитической форме могут выступить и двухпарные конструкции указательных местоимений *ге, ле, ме, те* и их формы множественного числа: *ги тис, ти гис той* (нижний) *тому* (дальнему), *тот* (дальний) *тому* нижнему; *меври леврис, леври меврис эти* (ближние) *тем* (верхним), *те* (верхние) *этим* ближним. Конечно, здесь взаимовозвратность содержится не внутри самого местоимения, а создаётся противопоставлением друг другу разных местоимений. Поэтому такие конструкции также должны записываться безо всяких чётрочек, как сочетания независимых отдельных слов.

## § 62. Определительные местоимения

Определительные местоимения (*таин акья турунавазар*) тот разряд местоимений, по поводу которых существует ряд разноречивых мнений. Не хотел бы здесь называть фамилии исследователей языка, ибо краткий очерк грамматики не та работа, в которой уместна очень подробная полемика, но совсем «ничего не заметить» невозможно. Один автор включил в этот разряд *жалла* и *вари* (оба означают «все» и являются полными, стопроцентно заменимыми синонимами из разных говоров, нормативное – *жалла*). Другой, также оставив эти два слова, тогда как это практически одно слово, добавил *гьар, гьар са* (правильная прямая форма – *гьарф* всякий, каждый, *гьарсад* каждый в отдельности). Практически этих местоимений в агульском языке намного больше. К приведённым трём ещё нужно добавить: *кИлди* а) весь, целиком; б) без участия других, *сасраф* не этот, другой, *гьайри* иной, *башгъа* кроме этого, *журеф* другой, иной и т.д.

О склонении определительных местоимений пока никто не высказывался. Есть только мнение, что *гьарф* и *гьарсад* сочетаются с субстантивом в ед. числе, а *жалла* (о *вари* забудем) – мн. числа, но последнее совсем неверно. Напр., могут сказать: *жалла кьур учис файшуне* всё зерно себе забрал (унёс), ибо *жалла* означает не только «все», но и «всё» (что имеется). Кроме того, в агульском языке в единственном числе может быть и то слово, которое означает нечто

многочисленное – одно множество, и практически на уровне формообразования любое слово может быть поставлено во множественном числе, даже такие слова как **Аллагъ-аллагъар**, **гъава** погода – **гъававур**. Слово **гъарф** каждый, всякий имеет множественное число **гъартар**, **гъарсад** – **гъарсадар**, **жалла** – **жаллавур**. Так что утверждение об избирательной сочетаемости указанных местоимений можно считать поспешным.

Что касается склонения определительных местоимений, то в этом вопросе следует помнить, что склоняемость зависит от того, близко ли каждое местоимение к прилагательному (тогда склоняется) или к союзу или наречию (тогда не склоняется). Дело в том, что многие слова могут выступать в зависимости от контекста в роли разных частей речи. **Гъайри**, **кӀилди** тоже можно отнести к несклоняемым местоимениям, но во мн.ч. **гъайривур**, **кӀилдивур** склоняется с потерей **-у** в окончаниях. Остальные определительные местоимения склоняются по образцу прилагательных. И так как главная трудность в агульском склонении – это вычленение основы эргатива, после чего склонение по образцу прилагательных и для причастий, числительных, местоимений является абсолютно идентичной, то мы и ограничимся в данном случае постановкой определительных местоимений в форму основы эргатива: **гъарф-гъарти** мн.ч. **гъартари**, **гъарсад** – **гъарсайи**, мн. ч. **гъарсадари**, **башгъа** – **башгъайи**, мн.ч. **башгъаври**, **журеф** – **журети**, мн. ч. **журетари**. Далее по образцу прилагательных, с теми же окончаниями.

## § 63. Неопределённые местоимения

Неопределённые местоимения (**таӀинсуз** **турунавазар**) указывают приблизительно, неопределённо на предмет или его качество, оставляя не выясненным конкретное представление о том, на что указывается. В неопределённые местоимения обычно переходят другие части речи, например, числительное **сад** один, когда его понимают не как число, а как некто неопределённый, или вопросительные местоимения **фиш?** кто? **фи?** что? **гъинан?** чей? **фиштинф?** какой? с послелогом **-ичин**: **сад вея** некто один идёт; **фишичин** некто кем-то считающийся, за кого-то принимаемый, **фиичин** что-то неопреде-

лѣнное, неясное, гынаничин? чей-то неизвестному принадлежащий, фиштинфичин? какой-то неопределѣнный, неясный и т.п.

Неопределѣнные местоимения трудно поддаются подсчёту, но не по причине их многочисленности, а по другой причине: из-за образования их от одних и тех же корней, но с добавлением разных послелогов, а не только послелога —ичин. Например, есть неопределѣнные местоимения с послелогамн ичира, хьучира «ни было бы, ни являлось бы, ни оказалось бы»: **фишхьучира** кто бы ни был, ни сказался, **фихьучира** что бы ни оказалось, не случилось, **гынахьучира** кто бы сделавшим что-либо ни оказался (эрг.), **фитихьучира**, **фитиичира** что бы ни оказалось (причиной) (эрг.) **гынанхьучира** чей бы ни оказалось, **фиштинхьучира**, **фиштиничира** какой бы ни был и т.п. В роли послелога может выступать и деепричастие пучира от глагола пас «сказать», означающее «кто бы, как бы ни сказал бы»: **фишпучира** кто бы ни был назван (букв. сказан), **фиштин пучира** какой бы ни был назван и т.п. Эти послелогн, образованные от деепричастий, могут иметь и морфанты, т.е. антонимы, образованные от тех же корней с помощью морфем: **ичин** — **давачин**, **хьучира** — **дахьучира**, **пучира** — **дапучира**, от которых, правда, не образуются неопределѣнные местоимения, но могут образоваться аналитические обороты речи со значением неопределѣнности: **гынара дапучира** если бы никто и не сказал, **фишра дахьучира** если бы никто и не был (не оказался).

В связи с образованием неопределѣнных местоимений с помощью послелогов встаёт вопрос об их правописании (слитно или раздельно) с предыдущими словами. Дело в том, что в старописьменных родственных языках их пишут или раздельно **вуж ятІа** некто, кто-то, **вуч ятІа** (некто (лезгинский язык) или через чёрточку **фуж-вуш** кто-то, **фу-вуш** что-то, а то тоже раздельно **фуж духьнура** кто-нибудь (табасаранский язык). Считаем, что здесь следовало бы разобраться, когда эти слова выступают в роли отдельных лексем (и писать раздельно), а когда они выступают в роли морфем, т.е. частей слова (и писать слитно). Мы намерены и в данном случае (неопределѣнные местоимения) и в составе других частей речи, когда послелогн играют роль морфем, ввести орфографическую норму их слитной записи с предыдущим словом, а когда послелогн практически таковыми не являются, а являются самостоятельными словами, предлагать их записывать как отдельные слова. Мы считаем, что послелогамн они становятся, когда



перестают играть роль лексемы, и играют роль морфемы (скажем, как роль русского предлога).

Склоняются неопределённые местоимения первой частью слов (сад отдельно как количественное числительное) **гыинаичин** кто-то (эрг.) **гыинасичин** кому-то, **фиштинтилхьучира** каким бы то ни было, на каком бы ни было и т.п., а послелог-постфикс добавляется к падежному окончанию. Давать, образцы в этом параграфе необходимости нет, так как образцы склонений первых частей этих местоимений уже выше приведены.

## § 64. Вопросительные местоимения

Вопросительные местоимения (**суалин турунавазар**) содержат вопрос на ожидаемое в ответе на него определение предмета, признака (качества), порядка при перечислении, количества, принадлежности (относительности к кому-чему-либо), состояния и т.п. Первые исследователи языка упорно ограничивались перечислением трёх вопросительных местоимений: **фиш?** кто?, **фи?** что?, **фиштинф?** какой? А один и поныне пишущий и вовсе обошёлся первыми двумя. Почти исчерпывающее перечисление с делением на группы даёт З.К. Тарланов (см. его 1994, с. 105) Это местоимения – вопросы, требующие ответы: 1) о лице и предмете: **фиш?** кто? **фи?** что?; 2) о признаке, качестве: **фиштинф?** какой?; 3) о порядке предметов или признаков: **нае?** который? **какой из?** **хьимудпуф?** который по счёту?; 4) о количестве (мере): **хьимуд?** сколько?, **[фидехIен?** в каком количестве, в какой мере?]; 5) о принадлежности **гыинан?** чей?, **[найин?** чей? **какого из множества?]**; 6) отношении: **фитин?** из чего?, **относящееся к чему?** [в квадратный скобках – наши дополнения – М.Р.]

Склонение вопросительных местоимений **фиш?** **фи?** знакомо читателю: это вопросы ко всем падежам основного и местного (с вариантами) склонения существительных. Местоимение **фиштинф?** склоняется по образцу прилагательных с чередованием **ф→т**: **фиштинти**, **фиштинтин**, **фиштинтил** и т.п. Для других местоимений также достаточно дать форму эргатива, после чего склонение всех слов является единообразным: **нае-найи**, **хьимудпуф – хьимудпути**, **хьимудхьимуйи** (подстановка **д→й**), **гыинан?-гыинанти**, **фитин-фитинти?**



Читатель, видимо, обратил внимание, что мы не выделяем относительные местоимения. Есть мнение, что последние те же вопросительные местоимения, употребляемые не для вопроса, а для соединения обычно придаточного предложения с главным в сложноподчинённых предложениях типа: **фиш зурба ичин, загъди гъчайирай** кто храбрый, пусть ко мне подходит. Мы не можем полностью разделить этот взгляд, ибо в роли относительных местоимений могут выступить и указательные местоимения: **ти дузди ликИиничин, зун дузди хура-си** если бы тот правильно написал, я бы правильно прочитал. И вообще мы склонны относить все местоимения, употребляемые в роли союзов, в разряд союзных слов и более подробно остановиться на них в разделе о союзах.

## § 65. Отрицательные местоимения

Отрицательные местоимения (**инкарвелдин турунавазар**) обозначают отрицание того общего значения, которое заложено в корневой морфеме данного местоимения и образуются прибавлением частицы **–ра** к основе вопросительных: **фиш?** кто? **фишра** никто, ни тот – ни другой; **фи?** что? – **фира** ничего, **гъина?** кто? (эрг.) – **гъина-ра** (эрг.) никто, **гъинанф?** чей? – **гъинанфра** ничей; **гъинаф?** у кого? **гъинафра?** ни у кого и т.п.; неопределённых: **сад** один некий – **садра** никто, **фишичин** некто – **фишичира** ни один, кто бы ни был; притяжательных: **сайинф** некоему (принадлежащий) – **сайинфра** ничей, и указательных: **гъеми** – **гъемира**, **ги** – **гира**, **ти** – **тира**, **ли** – **лира** и других местоимений. Собственно частица **–ра** по значению не является отрицанием, а ближе (иногда идентична) соединительному союзу «и»: **вунра дадра мич шав и ты, и отец сюда идите**. Отрицательные местоимения употребительны в так называемых отрицательных оборотах речи для усиления отрицания, заложенного в глаголе-сказуемом: **фишра адава никого нет; гъинасра агундава никто не видел, сайинфра дава никому (букв. ни одному) не принадлежит и т.п.** Только в этих случаях **–ра** получает отрицательное значение.

Склоняются отрицательные местоимения основой без частицы **–ра** (эта частица является постфиксом, добавляется к падежному окончанию): **гъинара, гъинасра, гъиналдира, гъинакра** и т.п.

## § 66. Переход других частей речи в местоимения

В агульском языке имеет место не только переход местоимений из одного разряда в другой (об указательных, вопросительно-относительных и прочих выше написано), но и переход других частей речи в местоимения. Так, в выражениях *пара ухуб иже зад дава букв. многое питьё* – хороший вещью не является – слово *вещь* употребляется вместо указательного местоимения «это» – это нехорошо; *я инсан, бу!* букв. эй, человек, помолчи (молчи)! эй человек замещает личное местоимение «ты» – ты помолчи!

Числительное *сад один* употребляется в значении некий, какой-то; *сад адина уй* некто (один) приходил. От числительного *сад* образуется определительное местоимение *гьарсад* всякий, каждый.

Таких примеров можно привести ещё не один.

## ГЛАГОЛ

### § 67. Общие сведения

Глаголами в агульском языке называют слова, обозначающие действия в широком смысле слова (или их отсутствие) или состояния, проявление в форме действия-бездействия каких-либо признаков, отношений и пр., и отвечающие на вопросы: *фикьас?* что делать?, *фидакьас?* чего не делать, *фихьас?* чему случиться? *фидахьас?* чему не случиться?, *эв?* является ли? *ду?* не является ли? *ав?* имеется ли? *аду?* не имеется ли? *амев?* осталось ли? *анду?* не осталось ли? не имеется ли?, *хьасев?* получится ли? *хьасту?* не сделаешь ли? *акьасев?* сделаешь ли? *ахьасту?* не сделаешь ли? и т.п. На русский язык эти вопросы можно переводить во всех временах и числах: *лихас* работать; *итар хьас* заболеть; *лихун ахьас* делу (работе) иметься; *хала ахьас* дома (в доме) иметься, находиться, быть; *миса амехьас* здесь (чему-либо) остаться (сохраниться), *пара гьадургьач* много не разговаривать (говорить) и т.п. Почему мы здесь делаем упор на «бездействие», «отсутствие действий»? Дело в том, что агульский глагол имеет стройную систему морфемных антонимов, так называемых отрицательных форм (очень редки глаголы, их не имеющие), означающих отсутствие действия (о них см. отдельный § 68): *акьас* делать – *дакьас* не делать,

аруцас бродить – адаруцас не бродить (сидеть) и т.п. В составленном нами агульско-русском словаре впервые представлена без перевода вся система морфантов, свойственных не только самим глаголам, но и отглагольным словообразованиям. Перевод подразумевается как обратный тому, что говорится в положительной форме.

Агульскому глаголу присущи категории залога, вида, наклонения, спряжения (только не по лицам), времени (очень много форм) иногда – числа, но последнее нельзя считать типичным для языка, чаще носит просторечный и исчезающий из языка характер, например, акье делай – акьевай делайте; ух пей – ухай пейте и т.п.

Отглагольными формами агульского языка, кроме причастия и деепричастия, рассматриваемых в структуре самого глагола, являются масдар, которого мы называем и считаем названием действия – состояния, отвлечённое существительное, означающее качество, меру, степень действия – состояния, иногда отглагольные существительные на –ай, характеризующие лицо по преобладающему (чаще негативному) признаку типа **Гаруцай** бродяга. (рассмотрено в параграфе о словообразовании существительных), целая система причинно-следственных, временных и пр. наречий (см. словообразование наречий). Агульский глагол представлен большим разнообразием каузативных (причинных), вопросительных, отрицательных, запретительно-императивных, реверсивных (обратных), супплетивных, редуплицированных (с удвоением корня – основы) и т.п. и т.д. форм.

Глагол также богат представлен превербами (приставками), несущими значительную семантическую нагрузку (эта тема в данной работе будет затронута только в самом общем виде), послелогам, а также некоторыми категориальными аффиксами. Суффиксы и инфиксы обычно служат образованию отглагольных слов.

Системе агульского глагола в целом присущи и определённые синтаксические признаки (функции): глагол может управлять падежными формами имён (хотя это не так чётко выражено, как, например, в русском языке): **акьас карар** делать дела, **рази хьас итил** довольствоваться даренным, **алгъучIас гъвадил** взобраться на крышу.

Глаголы в агульском языке ещё делятся на две неравные группы: значимые (**мегIналу**) и вспомогательные (**кумакин**) глаголы; служат в предложении сказуемым и т.п.

Мы не совсем согласны с делением глаголов на простые и составные, так как составными считаем не глаголы, а сказуемые, образуемые именами, наречиями, даже междометиями с помощью глаголов (чаще глагольных связок). В учебнике «Грамматика лезгинского языка» для 10-11 классов даже находим сложные глаголы, так, оказывается, называются глаголы, в которых имеется более одного слога. На наш взгляд, это ни в какие ворота. По какому это принципу их считать сложными?

Более подробно об этих категориях в соответствующих параграфах.

## § 68. Неопределённая форма и основа глагола

Начальной (исходной) формой глагола в агульском языке считается (а на наш взгляд и является) инфинитив или неопределённая форма глагола, которая (как например, имя в именительном падеже единственного числа), является как бы просто безотносительным к чему-либо названием действия – состояния, т.е. без указания на время, число (залоговые отношения являются внутренне присущими глаголу, их выражает и инфинитив). Это неизменяемая форма глагола, не имеющая словоизменения, как и деепричастие. И только по этому признаку она считается исходной, хотя исторически это должно быть не совсем так (сл. абзац).

В агульском языке инфинитив образуется от основы императива, обычно оканчивающуюся на согласный звук путём присоединения в преобладающем большинстве случаев суффикса –ас: хурас читать, учиться; гъургъас разговаривать. К основам, оканчивающимся на согласные –кІ и –хъ добавляется чаще аффикс –ес: ликІес писать; руьхъес кипеть, но рукІ –ас а) копать; б) чесать (шерсть). За редчайшими исключениями основа инфинитива до прибавления аффикса совпадает с формой повелительного наклонения: хур читай, гъургъ разговаривай, ликІ пиши, руьхІ вари, свари. Исключениями являются, например, слова уп говори, но пас (а не упас) говорить, акъе делай – акъас (а не акъеас) делать, икъве садись – икъвас сидеть и т.п. Здесь –е играет роль беглого гласного звука. При образовании инфинитива от основ морфантов повелительного наклонения происходит

переход – подстановка (замена) морфемы **ма-** (**м-**) **да-** (**д-**): **маркѡ** не **делай** – **дакѡ** не **делать**; **махура** не **читай** (не **учись**) – **дахурас** не **читать** (не **учиться**); **магъургѡ** не **разговаривай** – **дагъургѡс** не **разговаривать**; **маликѡс** не **пиши** – **даликѡс** не **писать**; **маруѡхѡ** не **вари** – **даруѡхѡс** не **варить**. Ещё одна особенность образования инфинитива от морфантов – это прибавление к основе повелительного наклонения не суффиксов **–ас** или **–ес**, а только **–с**, так как гласные **–а** и **–е** добавляются при образовании повелительного наклонения от морфанта. Есть и исключения из общей схемы образования этой формы: **магѡ** не **говори** – **дапас** не **говорить**; или изменение основы: **акѡс** **делать** – **маркѡ** не **делать** – **дакѡс** не **делать** (из основы выпадает звук **р**), являющийся ныне паразитическим инфиксом и т.п. (в друшт. говоре не **маркѡ**, а **макѡ**).

Основы агульского глагола могут быть производные и непроизводные. Основа, которая содержит основное лексическое содержание и состоит из одного корня, называется непроизводной (немотивированной) основой. Их в агульском языке сравнительно немного: **агв** **находи**, **ищи** (чтобы увидеть), **ѡеш** **поплачь**, **гъархѡ** **поспи**, **дукѡ** **пей**, **тин дай** (суппл. **ѡаша** от **эс** **дать**) и т.п. Производные (мотивированные) глагольные основы с превербами и другими морфемами образуют в агульском языке многосложные ряды. Возьмём для примера основу **вес** **идти**: **агѡа-вес** **подняться вверх, кверху**; **агѡавес** а) **спуститься поближе к ниже находящемуся**; б) **стать ниже ростов**; **ада-вес** **спуститься, пойти, поехать вниз**; **алавес** а) **сбежать от кипения**; б) **спуститься вниз по пологому месту**; в) **скатиться**; **алгѡа-вес** **подняться на верхнюю площадку**; **алча-вес** **пройти на верхнюю площадку (по горизонтали)**; **ата-вес** **выйти изнутри наружу**; **ача-вес** **зайти снаружи вовнутрь**. И таких примеров-цепочек превербного глагольного словообразования можно привести множество. Они представляют большой интерес для изучения вопроса фонетико-морфологической семантики в агульской грамматике. (см. «Парадигмы префиксального словообразования глаголов»).

Интересно отметить, что смыслоразличительную нагрузку в этих близких по значению рядах слов несут отличающиеся друг от друга отдельные согласные или их сочетания, выступающие в роли глагольных формантных показателей: **гъ**, **гь**, **д**, **л**, **лгъ**, **лч**, **т**, **ч**, тогда как гласные звуки **а**, которыми начинаются и кончаются данные



превербы, одинаковы для всех. Видно, что значимыми (скелетными) звуками в древности в языке служили консонанты, а не сонанты чем отчасти и объясним характер так называемого скелетного письма. Непроизводные и производные основы агульского глагола могут переходить друг в друга, и тогда они называются свободными основами. Таковых в языке преобладающее большинство. Но есть такие производные основы, которые потеряли первичную, немотивированную основу, например: **фачархъас** найти, обрести; **хъачархъас** а) догнать; б) достичь чего-либо; **гъачархъас** встретить (-ся); **гIачархъас** а) оказаться обладателем чего-либо; б) попасть в какую-либо среду и т.д., но первичной основы **чархъ** без превербов у этого слова уже нет, хотя она формально и вычленяется, т.е. корень (основа) сохранился только в связанном виде. Поэтому (по данному основанию) такие производные основы называются связанными основами. В то же время в языке имеются корни глаголов, не сочетающиеся с превербами: **пас** сказать, **адис** прийти, **ахас** заснуть (дет. слово). Исключением для таких корней является морфема **да-**, которая может быть и префиксом, и инфиксом для них и образует морфанты: **дапас** не сказать, **дайис** не прийти; **адахас** (здесь **-да-** это ударение, инфикс) не спать и т.д.

Существует в агульском языке небольшое количество глаголов-омографов, одинаково записываемых, но отличающихся ударениями: **акъас** делать – **акъас** надеть на шею; **икас** белить, мазать – **икас** собираться жидкости где-либо, нарывать; **уцас** носить, жать – **уцас** затекать (ногам, рукам от сидения) и т.п.

В целом надо отметить, что агульский язык является богато представленным глаголами: например, считающийся также богатым глаголами табасаранский язык в ТРС представлен около 700 глаголами (не корнями, а основами), а в нашем словаре их почти вдвое больше, порядка 1300. Если принять во внимание, что наша работа – первая попытка агульского словаря и что можно допустить возможность пропуска их некоторого количества, то можно говорить, что их, возможно, и больше. Не меньше, если не больше в агульском языке сложных форм: имя, местоимение или междометие плюс глагольная связка, играющих роль полновесных глаголов: **кар акъас** работать (работу делать) **ул ярхIас** посмотреть (кинуть глаз) и т.п.

Это особого рода глагольно-именные, глагольно-наречные конструкции, играющие в предложении чисто глагольную роль, от во-



шедших в язык имён, наречий, междометий, после того как глагольная система сложилась в более или менее полном виде. Эти конструкции не могли преобразоваться в глаголы и по чисто «технической» причине. Дело в том, что основным глаголом-связкой в агульском языке служит слово **акъас** «делать» с почти фарингальным **къ**, который незаметно не редуцируется. Скажем, в лезгинском языке такой связкой служит **-ийнз**, который очень незаметно переходит в глагольное окончание **-из**. Например, в лезгинском «начинать» **башламиш ийнз** → **башламишиз**, т.е. именно-глагольная конструкция перешла в полноценный отыменный глагол. А в агульском языке **башламиш акъас** сохранился в первоначальном виде. И поэтому с развитием языка полноценных глаголов почти не прибавляется, а число именно-глагольных, даже междометно-глагольных (**гъурра акъас** урра закричать) конструкций растёт очень быстро. Но это всё же не составные глаголы, а составные сказуемые. (Об этом мы скажем ещё не раз).

## § 69. Перфективные формы инфинитива

Проанализированная в предыдущем параграфе форма инфинитива является не единственной формой этой грамматической категории. С помощью инфиксального суффикса **-гуна** образуется другая форма инфинитива, которую мы называли перфективной формой инфинитива (**тегунас дахи хъу кардихъас гъургъа форма**) (в переводе: форма, называющая до того состоявшееся действие). Суффикс в этой форме присоединяется не к основе повелительного наклонения, что даёт нам право предполагать, что и обычный инфинитив производился не от этой основы, а от основы будущего конкретного времени путём отбрасывания суффикса **-е**: **хурасе-хурас**, **ликлесе-ликлес** и т.д. И суффиксом инфинитива является только последний звук **-с**. В перфективном инфинитиве исторический послелог **-гуна** – встаёт перед суффиксом инфинитива **-с**, т.е. занимает положение инфикса: **хура-с-хура-гуна-с** читать (учиться) – до того как [начать] читать (учиться); **ликле-с – ликле-гуна-с** писать – до того, как [начать] писать; **гъургъас –гъургъа-гуна-с** поговорить – до того, как [начать] говорить, разговаривать.

Это вторая форма – собственно перфективная форма инфинитива.

Те же формы причастий, деепричастий, наречий образуются и от синтетической перфективной формы выяснительно-вспомогательного наклонения глагола (не образуются только отглагольные существительные), которая в результате прибавления суффикса-инфикса *-гун* превращается в неизменяемый по временам инфинитив типа *акъачукъа-гунас*.

Это уже третья выяснительная форма инфинитива, т.е. его сложная форма. (См. *следующий параграф*.)

## **§ 70. Выяснительно-сомневательная форма глагола**

Прежде чем приступить к анализу категорий глагола, мы решили, что необходимо рассмотреть одну универсальную форму агульского глагола – выяснительно-сомневательную форму (*шакунин-ахтармишин жура*). Можно сказать: ещё одну разновидность инфинитива. Универсальность этой формы заключается в наличии у неё всех глагольных форм, включая инфинитив, категорий, отглагольных существительных и наречий, т.е. это параллельная обычному глаголу форма. И если воспроизвести все её словообразовательные и словоизменяющие формы, (см. *приложение*: парадигмы выяснительно-сомневательной формы глагола) то придётся ровно удвоить приведённые нами парадигмы глаголов. Из-за такой универсальности эту форму никак невозможно назвать одним из наклонений агульского языка.

Справедливость требует признать, что впервые на эту форму, назвав её «проверяющей», что на наш взгляд, не совсем подчеркивает сущность формы, указывает С.Р. Мерданова (см. её 2004, стр. 150-152). Правда, она не уверена в её универсальности. Более точную понятийную категорию, чем «форма» дать этой разновидности инфинитива трудно, так как, скажем, наклонения, принимающего формы всех наклонений, не бывает. Поэтому как инфинитив мы называем неопределённой формой, так же этим очень общим словом «форма» назовём и эту разновидность агульского глагола: наречная или выяснительно-сомневательная форма инфинитива, образующая все наклонения, временные, словообразовательные формы глагола. Инфинитив этой формы типа *акъачукъас* «проверить, делается ли» – форма инфинитива в агульской речи.

О какой разновидности глагола идёт речь? Мы снова берём те же два слова: **хурас** и **ликлес**. В инфинитиве эта форма звучит так: **хурачукьас** выяснить (проверить сомнение) а) учится ли; б) читает ли; **ликлечукьас** то же пишет ли. Значит, эта форма образуется вставкой инфикса **-чукьас**, **-чукьу-**, между основой и суффиксом-постфиксом инфинитива [в данном случае], только в повелительном наклонении теряет конечное **-а**, **-ай**, **-у** произносится **-чукь**, причём аффикс-инфикс превращается в аффикс-постфикс: **хурачукь** выясни, а) учится ли; б) читает ли; **ликлечукь** выясни пишет ли.

Для убеждения читателя в универсальности рассматриваемой грамматической категории отсылаем наших читателей к Приложению № 9 (пункт "Сомневательно-выяснительное наклонение").

В лезгинском языке агульское выражение **зун шиниквди хурачукьасе** я выясню (проверю сомнение) мальчик (ребёнок) а) учится ли; б) читает ли переводится: **за аялди кIелзаватIа ахтармишда**. Обратный буквальный перевод на агульский: **зун шиниквди хурай ачукьас**, **ахтармиш акьасе**. В лезгинском языке нет синтетической выраженной одним словом формы для выражения выяснительно-сомневательной модальности, а в агульском эта форма сохранилась. Для полного выражения намерения выяснить, надо добавить вспомогательные глаголы **ахтармишиз**, **чириз**, **килигиз**, **таинариз** и т.д. В агульском языке произошло слияние всех глагольных форм с глаголом-связкой **ачукьас**, в котором неизменным сохранилось **-чукь**, потерявший начальное **а**, но сохранивший своё сомневательное значение. Так что этимологию формы далеко искать не приходится. В керенском диалекте и поныне существуют глаголы, в которых начальное **а** «проглатывается» в беглой речи: **зун гис гьасе** (в агульском **агьасе** супплетивное) я ему скажу; **ме кар кьасе** (в агульском: **акьасе**) это дело я сделаю. А в хпюкском говоре, оказывается можно даже сказать: **зун хъайнай руш чукьне** (в литературной речи: **зун руш адина ачин ачукьуне**) я проверил, вернулась ли дочь. Так что здесь изыски этимологии **-чукь** – излишни. Всё лежит на поверхности, и ларчик просто открывается.

Выяснительно-сомневательная форма агульского глагола имеет ещё одну разновидность, образуемую от основы данной формы с добавлением послелога – инфикса **-гуна** (ставится перед аффиксом инфинитива) которую мы решили назвать очень сложно: перфективно-

выяснительно-сомневательной формой инфинитива (здесь поговорим о её образовании): **акъачукъяс** проверить (узнать, выяснить, засомневаться) делает (-ся) ли – **акъачукъагунас** до того, как проверить (узнать, выяснить, засомневаться в том) делает (-ся) ли – **акъачукъагунас** – **дакъачукъагуна** то же (**акъачукъяс**) не делается ли; **гъургъачукъагунас** до того, как проверить и т.п. не говорит, не разговаривает ли.

Определение «перфективный» эта форма получила по причине обозначения состояния, предшествующего тому действию, которое называется в самой выяснительно-сомневательной форме. Такой большой интерес, как предшествующая, ныне рассматриваемая форма не представляет хотя бы по причине того, что от неё формы, времён и наклонений, кроме форм отглагольного наречия времени, одну из которых мы решили назвать перфективной формой наречия, не образуются: **акъачукъагунас-акъачукъагунасти**, наречие с тем же значением «до того»; **гъургъачукъагунас-гъургъачукъагунасти** наречие с тем же значением до того как выяснили, разговариваем ли. Образуются и морфанты со значением не делами, не разговаривали ли.

От этой формы инфинитива образуется и наречие времени с вектором, направленным в будущее, с акцентом «до того, пока...»: **акъачукъагунастехІен** до того, пока будут (начнут) делать; **гъургъачукъагунастехІен** до того, пока будут (начнут) говорить. Можно образовывать и причастия типа **акъачукъагунанф**, **гъургъачукъагунанф** и т.п., т.е. в целом эта форма является далеко не универсальной, более неизменяемой, чем другие формы инфинитива. Эту форму наречия можно признать устаревающей и редко употребительной. В целом перфективно-выяснительно-сомневательная форма интересна более исторически как ещё одна (четвёртая) разновидность агульского инфинитива, которую мы уже упомянули в предыдущем параграфе.

## § 71. Наречные формы инфинитива

От обычного инфинитива образуются наречные формы типа: 1) **хурас**: **хурасти** до того, как читать, учиться 2) **хурастехІен** до того, пока а) прочитаю; б) выучусь. Всего образуется 33 типа наречий, см. «Парадигмы».

От перфективно-наречной формы инфинитива образуются наречия: **хурагунас**: 1) **хурагунасти** до того, как начать а) читать; б) учиться; 2) **хурагунастехIен** до того пока а) прочитать (-ем и др.), б) выучись (-ится и т.п.); в) **хурагунасуман** так же, как тогда а) читал; б) учился 4) **хурагуна хуругуна** когда а) читал // прочитал; б) учился; выучился.

От сомневательно-выяснительной формы инфинитива образуются следующие разновидности наречий: **хурачукьас**: 1) **хурачукьасти** до того, как проверить а) читает ли; б) учился ли; 2) **хурачукьастехIен** до того как будет проверено а) читает ли; б) учится ли; 3) **хурачукьусуман** // (сов. в. **хуручукьусуман**) сразу же как выяснили а) читаем // прочитал ли; б) учится // выучился ли; 4) **хурачукьухилди** с тем же значением, что и предыдущее наречие; 5) **деепричастие** – наречие **хурачукьуна** // **хуручукьуна** разузнав, проверив а) читал // прочитал ли; б) учился // выучился ли.

От перфективной сомневательно-выяснительной формы инфинитива также образуются наречия: **хурачукья-гунас**: 1) **хурачукьягуна** // **хуручукьягуна** когда выясняли а) читал // прочитал ли б) учил // выучил ли; 2) **хурачукьягунасти** с тем же значением; 3) **хурачукьягунастехIен** // **хуручукьугучастехIен** до того пока выяснил (выяснится) а) читал // прочитал ли; б) учил // выучил ли; 4) **хурачукьягунасуман** // **хуручукьугунасуман** так же, как до того, как выяснили тоже. Итак, от инфинитивных форм глагола в агульском языке образуется порядка полтора десятка форм наречий.

## § 72. О форме супин

Одной из форм употребления инфинитива в агульской речи является так называемая форма супина. В отличие от классического понимания инфинитива – супина (напр., в индоевропейских языках) **как** слова, обозначающего цель при глаголах движения, что привело к смешиванию супина с инфинитивом и исчезновению первого) в агульской речи инфинитив – супин означает просьбу к собеседнику, но не в форме повелительного или пожелательного наклонения, а в форме инфинитива, высказанного с пожелательной интонацией, т.е. супин в данном случае отличается от повелительного или пожелательного



наклонения не семантикой (смыслом сказанного), а чисто формальным признаком – выражением пожелания с помощью инфинитива, но не просто инфинитива, а с добавлением усилительных частиц **гъай**, **аман**: **гъай вун ме кар акъас!** (букв. а тебе бы это сделать!); **аман вун пара гъадургъас!** (букв. умоляю, тебе мною не говорить!) т.е. супин не имеет собственного содержательного компонента, как и грамматически выраженной формы. Вряд ли можно считать безукоризненным и классическое определение супина как достигательного наклонения. С таким же успехом его можно было определить как целеполагательное наклонение. На наш взгляд, это никакое не наклонение, а фигура речи, чистая стилистика.

Очень живописно выглядит диалог с использованием супина одним собеседником и волонтиativa вторым: **хъудехлен гъай вун жувабар дайницас!** сколь возможно, тебе бы не отвечать!; **иц!а!** обязательно (ответ) дам (хочу и дам)!; **аман вун тич девес гъа!** смотри тебе бы туда не ходить! **душуна адикъва!** не останусь (не за что не остаться)!

Считать супин отдельным наклонением агульского глагола или отдельным видом инфинитива считаем неверным. Это просто использование обычного инфинитива, отличающегося от его привычных форм (ролей) употребления, что свойственно и другим формам агульского глагола, например, использование форм настоящего времени в рассказе о прошлых делах.

Мы рассмотрели здесь эту форму как одну из разновидностей своеобразного употребления агульского инфинитива, т.е. как стилистическую фигуру речи, как иноупотребление грамматической формы с отклонением от привычных способов её употребления.

### **§ 73. Морфемные антонимы (морфанты) глагола**

Об этой форме ранее неоднократно сказано. Здесь мы это повторяем для уточнения некоторых деталей.

Впервые на эту разновидность глагольных основ под названием отрицательной формы обращено внимание в «Табасаранско-русском словаре» (при масдарах в форме масдара) Москва, «Илим», 2001. В других словарях лезгинских языков (и в грамматиках лезгин-



ского языка) этой форме внимание не уделяется, хотя, например, в собственно лезгинском языке такая форма имеется, правда не столь универсально и последовательно, как в агульском языке: **ийин** – делание, **тийин** – неделание; **лугьун** – говорение – **лугьун** (талагьун) неговорение и т.п.

Из исследователей агульского языка об этой форме впервые заговорил З.К. Тарланов (см. его 1994), но не как об универсальной форме, присущей всем наклонениям, временам, залогам, образованным от глагола словам, а об отдельных моментах, связанных с этой формой. Так, отрицательную форму повелительного наклонения он назвал «запретительным наклонением», хотя, скажем, в русском языке форма «не делай этого» никто к запретительному наклонению не относит. Более подробно об этом см. в параграфе о повелительном наклонении.

Если идти по пути называния отрицательной формы каждого наклонения и каждого времени отдельным названием, то количество времён и наклонений ровно удвоится. Трудно станет подбирать названия для каждого подвида. Второй формой, в которой З.К. Тарланов употребляет отрицательную форму, является так называемое предостерегательное наклонение, которое на поверку грамматически оказывается морфемной формой инфинитива, семантически своеобразным супином, имеющим пожелательно-предупредительную (можно сказать и предостерегательную, хотя одним этим словом всю суть выразить невозможно) семантику, выражаемую экспрессивно высказываемым глаголом в отрицательной инфинитивной форме. Наклонением назвать это нельзя, ибо наклонения отличаются не только различной модальностью, но и присущим только им грамматическими формами. Да здесь и нет чисто своей модальности. Здесь мы имеем дело с использованием морфанта инфинитива вместо повелительного или пожелательного наклонения (об этом ещё см. параграф о супине). Такие фигуральные подмены для агульской речи явление привычное. Широко распространённое. Каждую такую подмену называть наклонением – это находить бесконечное число наклонений.

Ещё одной формой, где З.К. Тарланов нашёл отрицательную форму, является волюнтатив, о которой подробно см. соответствующий параграф. Претензия к автору (главная) одна – вместо универсальной формы морфемного антонима (морфанта) глагола и глагольных

словообразований (а что она универсальна доказывают приводимые нами парадигмы глаголов) он нашёл (вырвал) отдельные формы, не составляющие какой-либо заметной доли глагольных отрицательных форм – морфантов, что, конечно, не свидетельствует о системном исследовании агульского языка и его грамматики.

Какие морфемы (префиксы и инфиксы) и как образуют названные нами морфемными антонимами (морфантами) отрицательные формы см. *параграфы о префиксальном и инфиксальном способах словообразования, а также об образовании отрицательной формы повелительного наклонения (императива)*. Мы здесь повторять это не будем. Этот параграф приведён лишь с одной целью – показать, что отрицательная форма (по-нашему «морфемный антоним», морфант) – это форма, присущая всей системе агульского глагола, всем его наклонениям, временам, глагольным словообразованиям и не только причастиям и деепричастиям, но и масдарам, наречиям. Поэтому нельзя эти морфанты вырывать из системы глагольных форм и пытаться характеризовать кусками каждый в отдельности. Это будет свидетельствовать лишь о несистемности знаний автора об агульском глаголе.

Главным недостатком этой формы глагола является то, что она названа не какой-либо высокой академической инстанцией, не известным учёным, а каким-то Рамазановым. Но мы готовы к дискуссии по сущности предмета, а не по личности автора.

Подведём итог. Мы дали общую характеристику глагола и его исходной формы – инфинитива, которая оказывается в агульской речи имеет десять (вместе с шестью морфантами) разновидностей, которые отличаются не только аффиксом –ас, -ес, а суффиксами и инфиксами, придающими разным типам инфинитива разную семантику. В тоже время супин нами за отдельную разновидность инфинитива не считается. Это лексическая категория употребления грамматических форм в непривычных для них ролях, т.е. чисто стилистические средства языка, грамматически не отличающаяся от обычного инфинитива.

О сходстве и различии морфанта и собственно глагольной отрицательной формы мы еще скажем в конце параграфа. Здесь же отметим следующее: собственно глагольная отрицательная форма присуща только самим глагольным формам в разных видах, временах, наклонениях (не во всех), но в отличие от морфанта она не присуща причастиям, деепричастиям, отглагольным существительным и наречиям.

Это главное внешнее различие между двумя отрицательными формами. Но главное их сущностное различие не в этом, а в том, что собственно отрицательная форма означает нежелание, отказ, невозможность и другие отрицания в области действия, совершения каких-либо событий, фактов и очень многого другого, тогда как главным содержанием морфанта является антонимическое противопоставление смыслов положительной и отрицательной форм друг другу. Именно по этой причине собственно отрицательная форма может быть присуща только самым глагольным формам, выступающим в предложении в роли простых сказуемых или могущих выступать в ли глагольных связок в сложных и составных сказуемых.

Об образовании морфантов см. выделенное курсивом на стр.205. Поговорим об образовании собственно отрицательной формы. Так как виды и времена глагола перекрывают друг друга, начнем со времен, оставив виды без внимания (для избежания повторов) начнем с форм настоящего времени:

*1. Настоящее конкретное (см. § 101, п.*

*1). Акьяя (делает) – акьайдава; руьхьей (кипит) – руьхьейдава;*

*акьай а – акьай., адава; руьхьей а – руьхьей адава.*

Аналитическая форма обычно употребляется для подчеркивания сиюминутности действия, а также для выражения несомненности того, что делается.

*2. Настоящее обобщенное (см. § 101, п.2):*

*лихай вее (бывает, что работает) – лихай вейдава;*

*лик¹ей вее (бывает, что пишет) – лик¹ей вейдава*

*лик¹ибар акьае иногда пишет (именно -глагольное словосочетание – букв, писания делает) – лик¹ибар акьайдава.*

*3. Настоящее постоянное (континуитивное) (см. § 101, п.3):*

*акьафе является делающим (делаемый) – акьафтава;*

*лик¹ефе является пишущим – лик¹ефтава.*

*4. Преднастоящее время (см. § 101, п.4):*

*хураефе (уже читающим является) – хураеф дава;*

*лик¹еефе (уже пишущим является) – лик¹ееф дава;*

**хурунаефе** (прочитавшим, прочитанным является) – **хурунаефтава**

**лик1инаефе** (написанным является) – **лик1инаефтава**.

5. *Настоящее момента наблюдения* (см. § 101, п.5):

**акъай ая** (сейчас делает) – **акъай адава**;

**лик1ей ая** (сейчас пишет) – **лик1ей адава**.

6. *Настоящее остаточное* (см. § 101, п.6):

**акъай аме** (еще делая остается) – **акъай андава**;

**хурай аме** (еще читает) – **хурай андава**.

7. *Настоящее намеревательное* (см. § 101, п.7):

**акъа ккея** (намерен сделать) – **акъас ккедава**;

**хурас ккея** (читать учиться намерен) – **хурас ккедава**.

Перейдем к формам прошедшего времени.

8. *Прошедшее конкретное* (см. § 102, п.1):

**акъуне** (сделал) – **акъундава**; **лик1ине** (написал) – **лик1индава**;

**акъуна а** – сделано – **акъуна адава**; **лик1ина а** (написано есть) – **лик1инна адава**.

9. *Прошедшее обобщенное* (см. § 102, п.2): **акъайи** (делал) – **акъайдуй**;

**лик1ейи** (писал иногда) – **лик1ейдуй**;

**акъуна и** (сделано было) – **акъуна адуй**;

**лик1ина и** (написано было) – **лик1ина адуй**.

10. *Прошедшее прерывающееся* примыкает к прошедшему обобщенному (см. § 102, п.2):

**гагъ акъайи** (иногда делал) – **гагъ акъайдуй**;

**гагъ лик1ейи** (иногда писал) – **гагъ лик1ейдуй**.

11. *Прошедшее постоянное* (см. § 102, п.3):

**хурафи** (был читавшим, охотно учащимся) – **хурафтуй**;

**лик1ефи** (был пишущим, писавшим) – **лик1ефтуй**;

**хуруфи** (был прочитавшим, обучавшимся) **хуруфтуй**;

**лик1ифи** (был написавшим, написанным) **лик1ифтуй**.

12. *Плюстквамперфект* (см. § 102, п.4): **акъунаеф**

**акъунаефи** (сделано было) – **акъунаефи дуй**

**лик1инвефи** (написанное уже было) – **лик1инаефи дуй**

**лик1инаеф и** (написано было) – **лик1инаеф дуй**



Аналитический вариант отличается логическим ударением на глагольную связку

*13. Прошедшее момента наблюдения* (см. § 102, п.5):

**акъай уй** (делая пребывало в состоянии) – **акъай адуй**;

**лик¹ей уй** (писалось в момент наблюдения) – **лик¹ей адуй**;

**акъуна уй** (сделано было в момент наблюдения) – **акъуна адуй**;

**лик¹инна уй** (написано было) – **лик¹инна адуй**.

*14. Прошедшее остаточностное* (см. § 102, п.6):

**акъай ами** (делать продолжали (-ось)) – **акъай андуй**;

**лик¹ей ами** (еще писали) – **лик¹ей андуй**;

**акъуна ами** (только что сделан пребывало (было)) – **акъуна дуй**;

**лик¹инна ами** (написано оставалось) – **лик¹инна андуй**.

*15. Прошедшее намеревательное* (см. § 102, п.7):

**акъас ккуъй** (сделать, делать намерение имел) – **акъас ккедуй**;

**хурас ккуъй** (читать, учиться намерение имел) – **хурас ккедуй**.

*16. Прошедшее повествовательное* (см. § 102, п.7):

**акъай хъуна а** (делая бывало было) – **акъай хъуна адава**

**кирк¹вай хъуна а** (кончаясь бывало было) – **кирк¹вай хъуна адава**;

**акъуна хъуна а** (сделавши бывало было) – **акъуна хъуна адава**;

**кирк¹уна хъуна а** (закончив бывало было) – **кирк¹уна хъуна адава**.

И, наконец, отрицательная форма разных типов будущего времени.

*17. Будущее конкретное* (см. § 103, п. 1):

**хурасе** (прочитает, учиться будет) – **хурастава**;

**лик¹есе** (напишет) – **лик¹естава**;

**пасе** (скажу, скажет и т.д.) – **пастава**.

Последняя форма – разово завершеного вида.

*18. Будущее обобщенное* (см. § 103, п.2):

**белики лик1есе** (возможно, иногда читать будет) – **белики гагь-гагь лик1естава**.

Последний пример – будущее обобщенное прерывающееся.

*19. Будущее постоянное* (см. § 103, п.3):

**хураф хьасе** (будет обычно, всегда читающим, учащимся) – **хураф хьастава**;

**лик1еф хьасе** (будет, станет пишушим) – **лик1еф хьастава**.

*20. Предбудущее время* (см. § 103, п.4):

**хурунаеф хьасе** (уже прочитавшим будет, станет) – **хурунаеф хьастава**;

**лик1инаеф хьасе** (написавшим, написанным будет) – **лик1инаеф хьастава**.

*21. Будущее время момента наблюдения* (см. § 103, п.5):

**хурай ахьасе** (читая, учась будет находиться) – **хурай ахьастава**;

**хуруна ахьасе** (прочитавшим, выучившись будет находиться) – **хуруна ахьастава**.

В обоих случаях имеется в виду: в момент, к моменту будущего начала наблюдения.

*22. Будущее остаточностное* (см. § 103, п.6):

**хурас аме** (читать, учиться намерение, желание и т.п. еще осталось) – **хурас андава**;

**лик1ес аме** (писать, дописать еще осталось) – **лик1ес андава**.

*23. Будущее намеревательное* (см. стр. 279).

**акьас ккехьасе** (сделать намерение иметь будет) – **акьас ккекья-става**;

**хурас ккехьасе** (учиться, читать намерение иметь будет) – **хурас ккехьастава**.

*24. Будущее дискретное (прерывистое)* (см. § 103, п.7):

**акьай акьасе** (дело иногда делать) (букв. делая) будет) – **акьай акьастава**.

Таковы разновидности отрицательной формы глагола в разных временных типах (их 23) глагола при подаче в описательной форме. Но без определения, анализа каких-либо общих закономерностей образования этого многообразия форм читателю этот материал останется не совсем понятным.



Вообще стремление любого автора к системному анализу своего материала способствует превращению излагаемого материала в науку. Голое описательство, на наш взгляд, не совсем наука. Не нахождение системности иными авторами подчас свидетельствует не об отсутствии ее, системности, скажем, в том или ином языке, а об отсутствии достаточных и системных знаний о предмете у самого автора. Любой язык есть совокупность множества системно оформленных парадигм разной степени значимости для самого языка и для тех, кто язык описывает в научных категориях: система звуков, система морфем, система частей речи, разрядов внутри них, системы склонений, спряжений, наклонений внутри частей речи, системы словосочетаний и предложений в синтаксисе, система тропов, употребления грамматических категорий и прочих изобразительных языковых средств в лексике и т.д. и т.п.

Какие же признаки системности мы находим в отрицательной форме глагола? Рассмотрим по установившейся последовательности времен.

В отрицательной форме глагола настоящего времени формообразующим элементом выступает постфикс **-дава (-тава)** или гл.св. **адава, андава, вейдава** (все со значением отрицания) в окончании всех форм наст.вр. содержится гласный **-а**. В какой-то мере по смыслу это окончание созвучно гл.св. **а**, выступающей как аффиксный формант (имеется, находится, есть).

Прошедшее время этой формы имеет постфиксы – **дуй (-туй)** гл.св. **адуй, андуй, вейдуй**. Исключение составляет прошедшее повествовательное, где гл.св. **адава** (как в наст.вр.), но время и вид здесь определяются по входящим в состав форм двум деепричастиям. Сочетание форм двух времен и создает своеобразие этого типа времени. Но мне кажется, что его место не в морфологии, а среди форм науки лексики.

Будущее время имеет такие же окончания – постфиксы, как в настоящее время – **дава (-тава, второе чаще)**, присоединяемого к основе инфинитива. В целом, получается смысл «делать и т.д. не будет». К причастию или деепричастию присоединяются глаголы **хьастава, андава, акьастава, – дава (-тава)** образуют синтетические формы, а гл.св. и глаголы – аналитические отри-

цательные формы глагола. В будущее действие как бы адресуется основной инфинитива.

Настоящее, прошедшее и будущее конкретные имеют общие постфикс и гл.св. — **дава** (- **тава**), — **дуй**, **адава**, **адуй**, но смысловой частью разнятся. В наст. вр. это деепричастие несовершенного времени, в прош. вр. — главная основа, общая для всех видов времен, в буд. вр. — инфинитив.

Обобщенные формы всех трех времен похожи на формы конкретные, но подразумеваем «обычно», «как всегда» и т.д. Вместо **адава**, **адуй** часто употребляются **вейдава** (не бывает), **всйдуй**, **хьастава**. В обобщенных прерывистых к этим глаголам добавляется наречие **гагь-гагь**.

Постоянные формы образуются от смысловнесущего причастия, обозначающего постоянный признак, и постфикса — **тава**, — **туй** (настоящее и прошедшее время) и глагола **хьастава** (будущее время). Аналитическая форма возможна в прош. вр.

Формы, обозначающие предваряющее действие, тоже образуются от причастий несовершенного вида (настоящее время) и совершенного (прошедшее и будущее время) с добавлением постфикса **-дава** (наст.вр. синт.в. и гл.св. **дава** (настоящее время/аналитической формы); прошедшее время соответственно — **дуй** и **-дуй**; будущее время с глаголом **хьастава** (синт.ф.нет).

Формы всех времен, обозначающие время, совпадающее с моментом наблюдения, образуются от деепричастий, несов. и сов.в. плюс гл.св. **адава** (настоящее время), **адуй** (прошедшее время) и **ахьастава** (будущее время).

Остаточностные формы времен тоже имеют общий признак: они образуются от смысловнесущих деепричастий несов. и сов. вида (настоящее и прошедшее время) и гл.св. **андава** (не осталось), **андуй**, **андава**. Только в будущем времени вместо деепричастий смысловнесущим словом выступает инфинитив.

Намеревательные формы (инфинитив **ккея**, **куьй**, **ккехьас**//**ккедава**, **ккедуй**, **ккехьастава**) также похожи во всех трех временах.

Таким образом, 21 форма всех трех времен в какой-то мере поддаются систематизации, определению их сходства и различительных особенностей. Однако, есть две формы, не подпадаю-

щие под рассмотренную систему. Это прошедшее повествовательное, состоящее из двух деспричастий и гл.св. а // адава и будущее дискретное (деспричастие акъасе// акъастава). Немного этот вопрос затронут (§ 104). Прошедшее повествовательное в отрицательной форме звучит так акъай хъуна адава букв, дея бывая нет, по смыслу означает: оказывается, не делали (не делалось) или агъай хъуна адава букв. говоря, бывая нет, не/говорили (не говорилось).

Будущее дискретное в отрицательной форме звучит так: гъургъай акъастава букв, разговаривая н ; *будет*; означает; что спорить, разговаривать поперек не будет.

До сих пор мы рассматривали отрицательные формы всех вариантов форм времен глагола, Имеется ли «отрицательная форма у наклонений глагола? Дело в том, что у тех наклонений, у которых имеются временные формы (изъявительное, континуитивное, момента наблюдения, остаточностное, намеривательное) этот вопрос уже рассмотрен при рассмотрении форм времени. См. 1 и 2 формы (изъявительного наклонения), 3 (континуитивное), 5 (момента наблюдения), 6 (остаточностное), 7 (намеревательное).

Прежде, чем сделать окончательный вывод по поставленной проблеме, чтобы нас не обвинили в голословности, очень бегло рассмотрим вопрос о возможности разных не имеющих форм времени наклонений.

*Повелительное наклонение:* акъе делай – маркъа не делай; хур учись, читай – махура. Морфант, а не отрицательная форма глагола.

*Предостерегательное наклонение:* акъас гъа! смотри, чтобы сделать (чтобы было сделать) – дакъас гъа! Лик1ес гъа! Смотри, чтобы писать (написать) – Далик1ес гъа!

*Пожелательное наклонение:* яшаминш акъурай! Да здравствует! – яшаминш дакъурай!

*Побудительное наклонение:* акъурай пусть делают дакъурай; шав хурас давай читать – шав дахурас.

*Волунтатив:* акъас гъа! – дакъа! Смотри чтоб сделать! (первое слово – предостерегательное наклонение) – ни за что не

сделаю! (волюнкатив). Дапас гья! (предостерегательное наклонение в форме морфанта)

Агья! (обязательно скажу – волюнкатив)

*Долженствовательное наклтише:* ме руш файдибанф э эта девушка достойна быть приведенность в качестве невесты – ме руш фадайибанф э.

*Условное наклонение:* акъачин если делать – дакъачин; ху-рачян если учиться, читать – дахурачин.

*Вопросительное наклонение:* акъунив? Сделали? Дакъунив? И здесь тоже морфант, а не собственно отрицательная форма глагола

Думаю, что примеров достаточно, чтобы сделать вывод: собственно отрицательная форма глагола присуща только формам времен глагола. С понятием «наклонение» собственно отрицательная форма глагола не связана. Все категории глагола, имеющие связи со временами глагола, имеют отрицательную форму которая названа нами морфантом и которая является не собственно отрицанием, а является антонимом положительной формы, т.е. противопоставлением. Поэтому, можно говорить о двух аспектах отрицания, присущих агульскому глаголу: это собственно отрицание, присущее только временам глагола и обозначающее, что что-то делалось, делается или будет делаться // не делалось, не делается и не будет делаться. Здесь вместо «делаться» может быть «делать», «быть», «имеется», «находиться», «существовать» и множество других глаголов. Эту отрицательную форму мы в агульском глаголе называем собственно отрицательной формой глагола.

Однако это не является единственной отрицательной формой агульского глагола. Существует еще одна, причем более универсальная, очень похожая на отрицательную форма, которую мы называем морфемным антонимом-морфантом глагола. Дагестанские лингвисты, в том числе и генетически (по родству языков) близкие к агулам, эту форму в своих языках «не нашли». Предполагаю, что такая форма глагола должна быть присуща не только лезгинским, но и другим дагестанским языкам. Причина ее ненахождения в языках зачастую кроится в чрезмерном подражательстве национальных лингвистов русской грамматике при

составлении грамматик родных языков. А подражать нужно только в том, что в разных языках иногда бывает одинаков, но надо уметь находить и своеобразное, обязательно присущее иностранному языку, в данном случае – дагестанским. Приведу в качестве такого примера количество склонений форм существительных в лезгинском языке. Их, оказывается, всего пять, тогда как в агульском языке их девятнадцать, в табасаранском – девять. В первое лезгинское склонение имен существительных входят существительные, имеющие в эргативе аффиксные форманты **-а, -е, -и, -у, -уь**, т.е. у одного типа склонения может быть 5 разных окончаний эргатива (остальные падежи у всех существительных имеют одинаковые окончания, т.е. от генитива и дальше окончания после форманта эргатива у всех типов склонений одинаковые). Конечно, если пять разных склонений явно воссоединить в один, в лезгинском получилось пять склонений. На наш взгляд, их гораздо более десяти (двенадцать – тринадцать).

Думаю, что и в табасаранском языке их должно быть больше.

Думаю, что уменьшение количества склонений против их реального количества – от желания сделать свой язык более похожим на старописьменные «цивилизованные» языки. Не думаю, что это и есть путь к цивилизации.

Возможны одинаковые окончания отдельных падежей у разных склонений, но ни в коем случае нельзя соединять в один тип склонения существительные, имеющие разные окончания. Для лезгинских языков аффиксные форманты эргатива являются **главным признаком деления существительных по типам склонения**. Почему уважаемый Р.И. Гайдаров забыл это главное правило, нам остается непонятным (см. СЛЯ, стр. 112-117).

Это попутное замечание, вернемся к нашим отрицательным (отрицательной и противительной) формам агульского глагола. Подведем общий итог этой теме, чтобы внести окончательную ясность в вопросе их различия (возможны некоторые повторы).

Итак, у агульского глагола есть две похожие по смыслу, но не тождественные, а различающиеся и по значению, а по грам-



матическому оформлению отрицательные формы: собственно отрицательная форма и морфемный антоним (морфант).

Собственно отрицательная форма ничего неизвестного до сих пор лингвистической науке собою не представляет. Наоборот, она описана и в грамматиках всесторонне изученных индоевропейских языков (хотя мы и не сторонники такого названия не являющихся единой семьей разноструктурных языков), и в грамматиках кавказских, в том числе дагестанских языков. Это есть отрицание того, что утверждается в так называемой положительной форме глагола. Выражения, содержащие отрицательную форму глагола, обычно означают отказ что-то сделать, выражают нежелание, объясняют невозможность, отрицают наличие, присутствие и многое другое, не поддающиеся классификации даже по формальным основаниям, не говоря о содержательных.

В эту форму глагола могут оформиться только глаголы настоящего, прошлого и будущего времен и некоторые аналитические категории, содержащие формы времен. Ни к наклонениям, ни к причастиям, деепричастиям и другим словообразованиям от глагола эта форма отношения не имеет, т.е. от этих форм отрицательная форма глагола не образуется. Она, повторяем, образуется только от временных форм глагола, которых в агульском языке имеется 23.

Что касается морфемного антонима, то мы имеем прямое отношение к этой грамматической категории. Она впервые названа так и описана нами. Впервые мы ее; так назвали с приведением по 7-8 морфантов к каждому глагольному словесному гнезду с кратким объяснением сущности этой нововведенной формы в вводной статье к «Агульско-русскому словарю» (издано в 2010 г. (см.стр. 14). В предлагаемой грамматике об этой теме: о роли инфиксов образовании морфантов говорится в параграфе 14 (см. стр.89-93) и более подробно в параграфе 73. Подробно все возможные в языке формы морфантов даны в «Параграфах...» №№7-9. Но все же для сопоставления фантов с обычной отрицательной формы глагола повторим здесь отличительные признаки этой категории агульского глагола.



По смыслу, значению морфант не является однозначным отрицанием, а более является противопоставлением смысл в положительной и отрицательной форм глагола и отглагольных существительных и наречий друг другу: **акъуб – дакъуб** (деление – неделание), **гъургъаф гъадургъаф** (говорящий – не говорящий), **акъасти дакъасти** (до того, как сделать – до того, как не сделать, не делать)

Морфантную форму не принимают только непосредственно сами глаголы всех форм времен за исключением инфинитивов, причастий, деепричастий, входящих в формы времен: Все остальные (кроме выше названных, еще отглагольные наречия, существительные, формы наклонения, не имеющих времени и т.д.). Инфинитивов в агульском глаголе 4, вместе с морфантами - 10. Морфанты причастий трудно поддаются счету, на наш взгляд, их более 80. Морфантов деепричастий в агульском языке 36, наречий (отглагольных) – 14, отглагольных существительных – по 2 системных и 2-3 несистемных. Почти только же морфантов можно образовать от проверочно-наречной формы инфинитива (см. Приложение № 8).

Вместе с этими морфантами и морфантами вневременных наклонений этой формы в агульском глаголе насчитываются сотни, т.е. многократно больше, чем обычной отрицательной формы глагола. И чем эта столь распространенная форма заслужила такое невнимание лингвистов-агуловедов, нам абсолютно непонятно.

Думаем, что в отдельной монографии и об агульском глаголе и отрицательной форме глагола и морфанту можно посвятить гораздо больше страниц. Нашу задачу – дать об этих категориях самое общее представление – мы на этом считаем завершённой.

#### **§ 74. Залоги глагола. Переходные и непереходные глаголы**

Категория залога обозначает отношения между субъектом (производителем) действия и объектом, на который это действие распространяется. В агульском языке, например, в отличие от русского

языка, где залог имеет своё грамматическое оформление в виде частицы –ся или суффиксов причастий, у залога глагола никаких морфологических (внешних) признаков не имеется. Залог, как и значение переходности – непереходности, является внутренней семантической функцией глаголов и образованных от глагольных основ словоформ и проявляется в контексте в форме управления падежами.

Действительный залог агульского глагола совпадает с переходностью глагола и обозначает действие субъекта, обычно выраженного эргативом, переходящее на объект действия, который в этом случае является чем-то отделённым от субъекта: дада гедайис пул иццая отец даёт деньги сыну (бывают и исключения, когда переходной глагол обозначает действие, возвращающееся на сам субъект действия, но переходность всё равно не меняется) зун зас агвая я сам себя вижу (в значении: мне стыдно). Нередко объект, имеющий значение дополнения, ставится в именительном падеже (взамен отсутствующего в языке винительного): гедайи даги утуне мальчик побил осла (даги осёл – стоит в им. п.) А так как личные местоимения первого и второго лица в нормативном языке не имеют отдельной формы эргатива, то выражения типа зун вун утуне становятся головоломками: не то «я тебя побил», не то «меня ты побил», но обычно за субъект действия в таких случаях признаётся первое из местоимений. И если надо сказать «ты меня побил», вун «ты» надо поставить на первом месте: вун зун утуне. Это, пожалуй, один из весьма редких случаев привязанности членов предложения к месту в предложении. Если же надо особо что-либо уточнить, используется резко выраженное динамическое ударение.

Страдательный залог обозначает действие, не переходящее на ясно выраженный объект, поэтому данный залог совпадает с непереходностью глагола зун гъархъуне я а) уснул б) лёг спать; зас микИлди э мне холодно; кул къадагъуне шуба оказалась длинной (вытянувшейся книзу), т.е. все эти действия состояния или распространяются на сам субъект действия («уснул») или происходят без связи с субъектом как бы сами по себе.

Немалое число глаголов в агульском языке могут быть двухзалоговыми, т.е. обозначать и действие, переходящее на объект этого действия, происходящее как бы само по себе, в т.ч. и самим субъектом действия. Например, хъадаркас может обозначать действие кого-либо по наклонению кого, чего-либо (например, кувшина); га-

жин хъадаркас наклонить кувшин руками) или действие, состояние кувшина, когда он по неизвестной причине самонаклонился, упал. Другой пример: ачархIас воткнуть, всадить, вонзить, т.е. совершить действие, переходящее на объект действия или то же, которое происходит само по себе и является неким состоянием: воткнуться, вонзиться чему-либо в кого-либо, т.е. глагол этот имеет два залога. В то же время омоним ачархIас чаще предполагает страдательный залог, так как означает случайно столкнуться, удариться друг о друга. Трудно предположить, чтобы например, поезда, машины и даже люди друг о друга сталкивались нарочно, хотя вовсе исключить это нельзя. Двухзаложенные глаголы – сложное явление языка. Нередко они проходят как омонимы, а не как многозначные слова, но когда значение в обоих залогах очень близко или абсолютно идентично и отличается, например, в русском переводе только наличием или отсутствием показателя возвратности частицы – ся (-сь) мы относим такие глаголы к полисемантичным: например, ацIас<sup>2</sup> а) заполнить анкету, записать в какой-либо бланк сведения; б) заполниться анкете, листу бумаги оказаться исписанным записями. Ясно, что этот глагол просто многозначен, а не омонтичен, а ацIас<sup>1</sup> а) насытиться; б) наполниться таре и ацIас<sup>2</sup> 1) заполнить например анкету; 2) листу заполниться, например, записями, рисунками (оба двухзаложенные глаголы) различаются и по смыслу, поэтому друг по отношению к другу являются омонимами. Наш словарь, если сравнить со словарями родственных языков, отличается большим количеством глаголов – омонимов (иногда до 6-7), что может быть понятно не совсем правильно. Заранее разъясняем, что по крайней мере, нам так кажется, что мы просто более внимательно подошли к вопросу разграничения полисемии и омонимии.

Впрочем, залог глагола в агульской речи может быть, и изменён на противоположный. Так страдательный залог может быть превращён в действительный с помощью глагола-связки акъас: гъургъас говорить – гъургъас акъас сделать так (или заставить, побудить) поговорить; руьхъес а) свариться; б) закипеть; руьхъес акъас добиться, чтобы а) сварилось; б) закипело и т.п. И, наоборот, действительный залог может быть превращён в страдательный, с помощью глагола-связки хъас: зун гие пуне я ему сказал – зафае пас хъуне мог сказать. В этом случае глагольные связки акъас. хъас и пр. превращаются в формально-грамматические показатели преобразования залога на противоположный.



Нередко глаголы по признаку разности залога становятся омонимическими паронимами: алгъахъас<sup>1</sup> а) забраться куда-либо наверх; б) накинуть на вешалку (обычно верёвочную) и алгъахъас<sup>2</sup> внезапно откуда-то снизу появиться на верхней площади какой-либо массе. В первом случае имеем действительный залог, во втором – страдательный залог. Или, например, алгъикас<sup>1</sup> погнать кого-либо кверху и алгъикас<sup>2</sup>: гъава испортиться погоде.

Небольшое количество глаголов при идентичности значения и в том, и в другом залоге могут обозначать действие и переходящее на кого-что-либо, т.е. с подразумеванием субъекта действия и того же действия, состояния, как происходящего самопроизвольно, без деятеля. Например, алатагъас означает действие по переброске, протягиванию чего-либо (например, бревна со стены на стену) и самопроизвольное торчание, вытягивание чего-либо, т.е. у глагола в разных контекстах то действительный, то страдательный залог.

Глагол глaдиржас означает и завернуть кого- что либо (действительный залог) и завернуться самому (страдательный залог). Одно действие при двух залогах, но без грамматического оформления, как, например, в русском языке, а различающееся по залогу с помощью контекста.

Особенностью категории залога агульского глагола является переход внутренне присущего залога на образующиеся от этого глагола словообразования. Например, масдар агульского языка – это склоняемое по всем падежам и числам существительное, но в то же время он управляет падежами, как и глагол: акъас гъина сделать что (в эрг.) – акъуб гъина делание кто (не «кем» как в русском языке) (тоже в эрг.), агвас гъинас видеть кому – агуб гъинас видение кому (оба в дат. пад.). Свойство управления падежами идентично глаголу сохраняют отглагольные отвлечённые существительные и отглагольные наречия.

## **§ 75. Глагольные превербы, ряды-цепочки глаголов и вопросы грамматической семантики**

Это очень важный вопрос для агульского языка, поэтому затрагиваем в числе первых.

Прежде всего, остановимся на системе пространственно-направительных превербов, тождественных по показателям лока-

тивными аффиксам имён существительных, имеющих фонетическую общность с ними и выражающих семантическую родственность обеих рядов между собой (номерность локативов сохраняем).

1. **дадаф, цалиф фахьас** около отца, стены (впритык) находится;
2. **дадагь, цалигь, гьахьас** близко (впереди) отца, стены быть, находится;
3. **дадахь, цалихь хьахьас** по-за отцом, стеной находится;
4. **дадакк, цаликк, кехьас** под отцом, стеной (или у подножия) находится;
5. **дадак, цалик, кехьас** на отце, стене висеть (вися находится);
6. **дада, цали ахьас** в отце, стене (внутри) находится, иметься (конечное динамическое ударение теряется, так как оно не свойственно начальным гласным агульской речи);
7. **дадал, цалил алхьас** (*в рич диал: лахвал на отце, стене находится*);
8. **дадагІ, цалигІ гІахьас** внутри стены или чего-либо отцовского (например, в стаде) находится.

Как нетрудно заметить, на какой локативный аффикс-показатель кончается местный падеж существительного, с такого преверба начинается глагол, управляющий действием, состоянием субъекта в данном местном падеже, вернее аффикс падежа автоматически переходит в глагольную приставку (не без исключений: например, **цали' ахьас**, здесь в окончании **-и'**, вместо **-а'**, что встречается довольно часто. Впрочем, можно сказать и **цали' ихьас** в стену вложить. В устной речи, будучи употреблёнными локатив без глагола или глагол с соответствующей приставкой без локатива (неполные предложения) полностью сохраняют совместно выражаемое значение оборота речи.

Мы здесь не акцентируем внимание, хотя и включаем некоторые примеры, на вариантах элатива (движение от объекта) и латива (движение к объекту), как мы раньше отмечали, в силу их однородности для всех падежей. Что касается превербов глаголов, то они в вариантах сохраняются без изменения, а изменяются аффиксы глаголов: **фахьас: файчІвас-фачучІас; гьахьас: гьайчІвас-гьачучІас, хьахьас: хьайчІвас-хьачучІас** и т.п. по этому же образцу.

Мы и ранее (см. параграф о склонении существительных) отмечали, что название «местные падежи» является весьма условным.

Семантика локативов и связанных с ними глаголов (в их сочетаниях) тем более чётко показывает невозможность придавать им узко определённую значимость. Скажем больше: даже попытки очертить круг их полисемичности не могут исчерпать даже малой части семантики сочетаний локативов с глаголами, имеющими аналогичные их показателям превсербы: чем больше будет приведено примеров, тем разнообразнее, стремясь к бесконечности, окажется многообразие оттенков значений. Мало того: даже в одном обороте речи может быть не одно, а два или несколько оттенков значений. Поэтому к определению грамматической семантики этих оборотов речи невозможно относиться как к чему-то абсолютно определённом, так как она слишком зависима от контекста, а контекст бесконечен. Попытаемся разобрать это положение на оборотах речи – местный падеж плюс глагол с аналогичным превсербом.

1. I м.п. **дадаф фая** «у отца находится» означает не только то, что около отца впритык кто, что-либо стоит или у отца что-то есть в руках, но и например, что чьё-то что-либо не у него (не с собой), а дома, в сарае, на его поле: **зе дуруц дадаф фа** моя соха у отца: а) находится в руках; б) находится где-то у отца, т.е. зачастую эти обороты речи носят не только пространственные акценты значений, а также акценты принадлежности, относительности, совместности.

В форме латива, например, **дадафас фативуне** «у отца отобрали», оборот речи имеет не столько пространственное значение, хотя оно тоже может быть, если иметь в виду, что в пространственной близости от отца подальше убрали, оторвали, вырвали, сколько также значение принадлежности, вернее, её лишения. В той же форме **дадафас пас хьундава** «отец сказать (выговорить) не смог» предложение уже не выражает ни одно из названных выше пространственных или принадлежностных значений, а означает некое действие, что сказать не смог, в данном случае не случившееся. **Дадафас тлуршас вейдава** «отец шевелится (двигаться) не может» выражает уже некое состояние. **Дадафас бавас ижеф акьас хьундава** «отец не смог сделать хорошее (что-либо хорошее) матери» выражает и отношение отца к своей жене, и, может быть его состояние (хотел, но не смог) и т.п., т.е. целую гамму отношений и взаимоотношений.

2. II м.п. **дадагь гьая** «около (впереди) отца находится» означает и данное прямое значение, и, скажем очки находятся у него на сво-



ём месте, на носу. Дадагъас жин маркъа «не прячь (не скрывай) от отца» уже никакого пространственного значения не имеет, а несёт акцент взаимоотношений отца и сына (дочери). Дадагъас гучІай «отца боюсь (боится)» выражает одностороннее отношение к отцу. В предложении зас хІучагъас гучІайдава «я волка не боюсь» локатив обозначает объект отношения, а не место действия.

3. III м.п. дадахъ хъая «за отцом находится» более употребителен в значении «у отца имеется», «отец имущий (есть)», так что локативное значение у этого оборота речи мы имеем только в строго очерченном контексте, в уточнённом варианте дадан къавахъ хъая «у отца позади имеется». Но и последнее выражение употребляется как местный падеж, только если за ним не подразумевается переносное значение, («за плечами отца») что у отца имеется некоторая поддержка, мощь, сила, т.е. локативность здесь исчезает.

В выражении рес ракахъ хъая именное сказуемое означает нахождение палки по-за дверью, но геда ракахъ хъая никакого по-за не подразумевается, а означает, что мальчик находится на улице, т.е. где угодно вне дома. Захъ пул хъая означает наличие у меня денег, причём безо всякого намёка на их местонахождение.

Захъас пул учи ине «за меня деньги сам отдал» также не носит значение места, а имеет значение заместительности субъекта действия (другой за меня).

Иногда *postessius* может обозначать нетипичную, т.е. находящуюся не по-за кем-чем-либо локативность и нахождение чего-либо на частях тела человека: хилихъ сеІет хъа на руке часы (в надёжном виде или вообще как ручные часы) имеются; рушахъ кваниш хъандава на (руке) девушки (дочери) браслет (который был уже) не имеется или он вообще куда-то подевался. Нередко эта форма обозначает нечто, вовсе не имеющее отношение к месту: ве гафарихъ зе ул хъадава твои слова мне не нужны (букв. за твоими словами у меня глаз не лежит). Использование примеров с вариантами удаления и приближения в данной локализации ещё более умножает разнообразие семантики разнопространственных и вовсе непространственных акцентов значений этого местного падежа, который, пожалуй, является наименее местным из всех серийных падежей.

4. IV м.п. в сочетании со «своими» (по сериям) провербными глаголами должен означать по идее поднахождение (в том числе и у под-

ножия) кого-чего-либо, что иногда совпадает с практикой: **xIапар дагъаран канчикк кке** овцы находятся под скальным козырьком. Но **Iейиша МехIамадакк кке** этот акцент не носит, а означает, что Айша замужем за Магомедом. Видимо, данное значение – отзвук подчинённого (переносного понимания поднахождения) положения женщины в семье мужа, но всё же локативность значения в этом обороте речи не сохраняется. **Ме китаб са хIейвандикк кке** «эта книга (целого) коня стоит» вовсе не носит локативного, в том числе и переносного акцента значения, а имеет сравнительно-оценочное значение. **Ве тугъматарикк зун бизар хъуне** «твои упрёки мне осточертели» (букв. под твоими упрёками мне обрыдло, надоело) также не носит местного нюзанса, а форма локатива, не сочетающаяся в данном случае с подобным превербом глагола, обозначает нечто, надоевшее субъекту данного состояния **Iежаликкас ккейчIвас верефтава** «смерть избежать невозможно» (букв. из-под смерти не вырвешься) внешне как бы сохраняет форму локативности, но внутренняя сущность выражения с этим акцентом совершенно не связана.

5. V м. п. имеет первоначальное локативное значения висячести на ком-чем-либо или нахождении на крутой или вертикальной поверхности, как-либо взобравшись или зацепившись: **кул хъертик ке** шуба висит на крючке (на торчащей из стены палочки); **цехI дагъварак ке** коза находится (взобравшись) на крутизне (на обрыве). Но это далеко не единственное значение такого типа оборотов. В предложении **гедайин муш дадак ке** (букв. сына надежда на отце висит) акцент локативности совершенно теряется «мальчик (сын) на отца надеется». В предложении **шурпайик кьел ке** «в супе соль есть» при всей поверхностно кажущейся локативности носит акцент достаточности соли, а не её наличия внутри супа. В выражении **тахсир зак ке** вина на мне (находится) локативность является переносной, ибо вина на вороту не виснет, она может относиться к человеку, а не к месту. И таких примеров нелокативности «локативных» оборотов агульского языка можно привести бесконечно много, в том числе и в вариантах элатива и латива. Например, **бавакас хъел маркъя** «на мать обиду не имей» (букв. не делай) локативность обозначает не место, а объект действия. **Дардарикас хабар дава** «про горести не осведомлён» означает состояние эйфории.

6. VI м.п. единственный из локализаций, чей конечный показатель (то –а', то –й) не является консонансом, а парный ему вербаль-

ный глагол не всегда начинается с того звука, каким кончается локатив, так как глаголы начинаются обычно с а-, но без придыхания, характерного окончанию местного падежа (из каких снов приснилось придыхание у начальных гласных в агульской речи ныне покойному Н.Д. Сулейманову, он нам высказать так и не успел. А что из снов, а не реальным оно является, это для нас азбучно): геда хала' ахьасе, «мальчик будет (находиться) дома; ве гаф ве гIана' ате «молчи» (букв. своё слово внутри себя оставь) ули' чIирхI архьуне «в глаз соринка попала». Это примеры подлинных локализаций. И вообще, *inessivus*, на наш взгляд, наиболее «локализованная» форма из всех локализаций. Но это вовсе не исключает ни переносных, ни вообще не акцентируемых в качестве местных значений. Багъана ле карди' адава «причина в этом (деле) не находится» – в этом выражении локативность просматривается весьма условно. Кардиас кар аматива «из дела (новое) дело не сотвори (букв. не вытаскивай)» – здесь локатив просто обозначает объект усилий, действия. Ге зе хъелаас пу гаф э «это из-за злости ко мне сказанное слово (есть)» – здесь локатив ближе к наречию причины и носит не локативный, а причинно-следственный акцент семантики.

7. VII м.п., означающий по идее наверхунахождение, характеризуется инверсией начальных звуков префикса вербального глагола. Локатив имеет показатель –л: дадал «на отце», цалил на «стене», глагол же в нормативной форме начинается не с показателя локатива л-, что в целом характерно для этого ряда глаголов, а с ал-: дадал (цалил) алхьас на отце (стене) находится. В ричинском диалекте здесь инверсия не произошла и сохранилась форма лахьас вместо собственно агульского алхьас. Что касается семантики оборотов речи с данным локативом, то она близка по форме III м.п. – нахождения. Это не дадал алхьас означает не только местное нахождение на отце (скажем шапки), но и наличие за ним, например, долга, причинность отца в чём-либо совершённом даже не им: тахсир дадал алди а вина лежит на отце (за плохое воспитание) и т.п. Дадалас пример гьушуне «взял пример с отца» элативная форма, означающая объект подражания, а не место действия. Может иметь место и так называемое переносное пространственное значение: залас алатархь «от меня отстань» (букв. с меня слезай, будь от меня в стороне), выражающее желание освободиться от просьб, нежелательных контактов, давления воздействия, а



не буквальное слезание с места нахождения. Что касается форм латива не только данного, но и других локативов, то, нам кажется, что они а) менее употребительны; б) более сохранили нюанс локативности, хотя редко могут иметь и семантику, не связанную с локализацией.

8. VIII м.п. и парные ему вербальные глаголы имеют первоначальное значение внутринахождения, причём имеется в виду не внутри помещения, а внутри среды, смешавшись с чем-либо аморфным или многочисленным: **хьетигІ** в воде, **инсанаригІ** среди людей, **ІуькІеригІ** в траве (сене), **маларигІ** среди скота (в стаде), а глаголы же обычно начинаются с консонанта **гІ-**, которым оканчивается *diffusivus*: **гІахьас** находится, **гІикІас** вставить, вбросить и т.п. Данная локализация также, подобно локализации VI, одна из сохранивших в большей степени акцент локальности: **булах дарагІ гІа** «родник находится в лесу» (между деревьев); **пул кІежигІ гІикІ** «деньги заверни (букв. вложи) в бумагу»; **нецІун яІунагІди гІачаях** «в середину (в глубину) реки зайди» и т.д. В то же время не исключаются переносные акценты значения: **зе хІапар ададагІ гІа** «мои овцы находятся (среди овец) дяди» (букв. мои овцы среди дяди находятся). Или вовсе нелокализованное значение: **тис бала гІадава** «ему и горя нет» (букв. ему забота не имеется). В обоих последних случаях нет прямой связи семантики оборотов речи с локальными акцентами, ожидаемыми от подобных конструкций.

9. Вопрос семантики глагольных рядов в агульском языке не исчерпывается вербальными глаголами, связанными с серийными (локативными) падежами. Этот вопрос намного богаче, разнообразнее. В целом он может быть рассмотрен не только в большой монографии, посвящённой семантике агульского глагола. Но чтобы понять, о чём всё-таки идёт речь, рассмотрим один ряд – цепочку однокоренных глаголов, различающихся приставками буквально в индексальной форме перевода. Это глаголы с корнем **хьас** «быть, находиться, иметься»: **-а-хьас** быть где-то, находиться; **гьахьас II** местная позиция (в дальнейшем м.п.) впереди находиться; **фахьас I м.п.**, иметь с собой (у себя где-либо), **хьахьас III м.п.** иметь по-за, иметь вообще; **гІа-хьас а)** внутри жидкости; б) между кем-чем-либо находиться;

**-агьар – хьас** внезапно появиться наверху, **фагьар – хьас** тоже где-то сбоку;

**-агьи-хьас** кинуть снизу вверх; **фагьи-хьас а)** то же сбоку; б) перен. обмануть; **кегьи-хьас** кинуть снизу куда-то но за чем-либо;

-адар-хъас упав, скатиться вниз;

-ала-хъас одеть (-ся);

-алар-хъас<sup>1</sup> упасть в *прям. и перен.*; алар-хъас<sup>2</sup> быть настойчиво требовательным; алар-хъас<sup>3</sup> самозамкнуться (в замке); алар-хъас<sup>4</sup>: хил<sup>∞</sup> выработаться навыку работы;

-алатар-хъас<sup>1</sup> слететь в *прям. и перен.*; алатар-хъас<sup>2</sup> сбиться с пути в *прям. и перен.*; алатар-хъас<sup>3</sup>: хIисаб<sup>∞</sup> сбиться со счета;

-али-хъас<sup>1</sup> а) расположить сверху; б) строить; али-хъас<sup>2</sup>: ру-кьар<sup>∞</sup> закрыть на замок; али-хъас<sup>3</sup>: хьил фацуна<sup>∞</sup> держат след; али-хъас<sup>4</sup>: меркв<sup>∞</sup> покрыться льдом; али-хъас<sup>5</sup>: туфанг<sup>∞</sup> поставить ружьё; али-хъас<sup>6</sup>: кьуллугъил<sup>∞</sup> назначить на должность;

-алигъ-хъас<sup>1</sup> снизу вбросить на верхнюю площадку;

- алгъи-хъас<sup>2</sup> всплыть над жидкостью; алгъи-хъас<sup>3</sup> понести на руках;

-алчар-хъас<sup>1</sup> а) попасть на что-либо крутящееся; б) стать иждивенцем; в) *перен.* попасть в беду, в зависимость; алчар-хъас<sup>2</sup> а) случайно встретить (-ся); б) найти потерянную дорогу; алчар-хъас<sup>3</sup> а) внезапно вспомнить (-ся); б) принять верное решение; алчар-хъас<sup>4</sup> быть вынужденным, уступить;

-ар-хъас<sup>1</sup> а) упасть с высоты в грязь и т.а.; б) непреднамеренно попасть куда-либо; -ар-хъас<sup>2</sup> а) попасть в руки чему-либо; б) стать зажиточным; гьар-хъас<sup>1</sup> внезапно упасть вперёд, спереди; гьар-хъас<sup>2</sup> появиться неожиданно сверху; гьар-хъас<sup>3</sup> стать беспомощным физически; фар-хъас а) упасть какому-либо фрагменту с боку, с краю; б) *перен.* появиться внезапно с какой-либо стороны; хъар-хъас<sup>1</sup> а) упасть по – за; б) упасть из-за; в) стать иждивенцем; хъар-хъас<sup>2</sup> остаться излишку; хъар-хъас<sup>3</sup> остаться с растратой; хъар-хъас<sup>4</sup> выключенному аппарату самовключиться; хъар-хъас<sup>5</sup> прирасти, например, хвосту (в сказках); хъар-хъас<sup>6</sup> появиться позыву...; хъар-хъас'эхIтибар<sup>∞</sup> появиться доверию;

-атар-хъас<sup>1</sup> неожиданно появиться; б) найти кому, чему-либо; в) вырваться слову; г) выстрелить (ружьё); д) продырявиться; е) появиться ране, нарыву; ж) лишиться душе; з) подуть ветру;

- атар-хъас<sup>2</sup> выпасть, потерять; -атар-хъас<sup>3</sup> выпасть выигрышу; -атар-хъас<sup>4</sup>: рекъулас<sup>∞</sup> сбиться с пути в *перен. знач.*; атар-хъас<sup>5</sup> вывихнуться; -атар-хъас<sup>6</sup>: ад<sup>∞</sup> стать известным; -атар-хъас<sup>7</sup>: вахтар<sup>∞</sup> миновать временам; гьатар-хъас<sup>1</sup> а) оторваться, отсоединиться; б)

отдалиться; **гъатар-хъас<sup>2</sup>** а) удигь<sup>∞</sup> перегнуть в пути; б) удигьас<sup>∞</sup> спереди пропасть; в) удигьди<sup>∞</sup> внезапно появиться впереди; **хъатар-хъас<sup>1</sup>** отстать в пути, учёбе, жизни; **хъатар-хъас<sup>2</sup>** а) не хватить при дележе; б) закончиться запасам раньше срока; **хъатар-хъас<sup>3</sup>** оторваться, например, хвосту; **хъатар-хъас<sup>4</sup>** прекратиться, например, шуму; **хъатар-хъас<sup>5</sup>** внезапно появиться из-за..., **хъатар-хъас<sup>6</sup>**: **къуьнь<sup>∞</sup>** вырваться;

**-ати-хъас<sup>1</sup>** – выбросить, выставить наружу; **ати-хъас<sup>2</sup>**: **угь<sup>∞</sup>** продёргнуть уток сквозь основу ковра; **ати-хъас<sup>3</sup>** **къаб<sup>∞</sup>** за раз съесть всё содержимое посуды; **гъати-хъас** а) отбросить, оттолкнуть; б) завершить, кончить; **фати-хъас** а) бросить, выбросить; б) оказаться брошенным; **фати-хъас** ударом отколоть, отбросить фрагмент; **хъати-хъас<sup>1</sup>** отсечь, отбросить сзади; **хъати-хъас<sup>2</sup>** обогнать; **хъати-хъас<sup>3</sup>** избавиться, освободиться от чего-либо; **хъати-хъас<sup>4</sup>** снять ненадолго верхнюю одежду (например, бурку); **хъати-хъас<sup>5</sup>** выкидывать из-за; **хъати-хъас<sup>6</sup>**: **сус<sup>∞</sup>** сосватать невесту;

**-ачар-хъас<sup>1</sup>** а) внезапно появиться в помещении; б) вывиху – самовравиться; в) хотя поздно, но понять; **ачар-хъас<sup>2</sup>** **хили<sup>∞</sup>** стать обладателем чего-либо; **гъачар-хъас** а) встретиться; б) натолкнуться; **фачар-хъас** найти (-сь); **хъачар-хъас<sup>1</sup>** а) догнать; б) оказаться попутчиками; **хъачар-хъас<sup>2</sup>**: **мехІсул<sup>∞</sup>** поспеть урожаю; **хъачар-хъас<sup>3</sup>** пасть по-за;

**-ачи-хъас<sup>1</sup>** забросить во внутрь; **ачи-хъас<sup>2</sup>** заскочить куда-либо; **гъачи-хъас** выбросить перед кем-либо; **фачи-хъас** а) сбоку добавить кусок, часть; б) незаметно для других одарить чем-либо; **хъачи-хъас<sup>1</sup>** вслед за кем-либо отправиться; **хъачи-хъас<sup>2</sup>** накинуть верхнюю одежду; **хъачи-хъас<sup>3</sup>** закинуть по – за высокое место, предмет.

10. Мы не поленились произвести некоторые подсчёты, ибо считаем, что без математики не может быть науки, в т.ч. и лингвистической.

Оказывается, однокоренных глаголов с корнем хъас в агульском языке с учётом всех значений, их оттенков, образовавшихся омонимов 112. Трудно представить весь словарный массив этого корня, если иметь в виду, что каждое значение может образовать порядка почти 700 словоформ (в парадигме) глагола. Выходит порядка более 80000 однокоренных слов и форм от одного корня хъас. Невольно поражаешься: это сколько тысячелетий должен существовать язык, чтобы



образовать такой многотысячный массив слов от одного корня? Мы не можем, конечно, знать все языки, но всё же напрашивается вопрос: есть ли ещё подобное словообразование от одного корня в каком-либо языке? И не является ли, как знать, агульский язык договорным (наподобие латинскому) языком давно прошедшей на Земле цивилизации? Эта, последняя мысль ещё более укрепляется в сознании, когда анализируешь глаголы по идентичным превербам. Однако в этой работе из соображений экономии такой анализ невозможен: параграф итак получился великоватым.

Вывод из последнего параграфа: грамматическая (морфологическая в частности) семантика агульского языка, в частности глагола, тема очень богатая. Мерданова С.Р. затронула эту тему, но владение агульским языком на говорном уровне автором этой темы помешало более полному её раскрытию. Глобальные цели автором, видимо, и не ставились. Вопрос ждёт своих исследователей, но они должны владеть языком, как говорится до самых-самых крайних тонкостей.

## § 76. Виды глагола

О видах глагола в той завершённой форме, как, например, в русском языке, в агульском говорить не приходится. Однако нечто схожее с видами глагола, означающие завершено результативные действия или состояния и глаголы, показывающие действия, не указывающие на результат, в языке, морфологически различаются. Виды причастий и деепричастий в языке выражены намного чётче, о чём будет сказано в соответствующих параграфах. Результативность глаголов или почти совершенный вид совпадает обычно с прошедшим синтаксическим (простым) временем: **руьхьуьне** сварилось, **ухуне** выпил, **агу**не увидел, **агвар акьуне** показал (в последнем случае сов. в. –у гл. связи). К этой форме по уверенности в результативности примыкает будущее простое: **руьхьесе** сварится, **ухасе** выпьет, **агвасе** увидит, **агвар акьасе** покажет.

К нерезультативному виду, кроме глаголов настоящего времени, относятся аналитические формы прошедшего времени типа **лешай хьуне** плакал (обычно), **гьургьай икьвайи** говорил (часто, обычно), **ушуна уй** ходил (как-то, когда-то) и т.п., а также аналогичные формы

будущего времени *Іешай икьясе* будет плакать (букв. плача сидеть будет) *гъургъай кейхьястана* не прекратит говорить (букв. разговаривая не умолкнет) и т.п.

Вывод: по основанию обозначения завершенности – незавершенности действия глаголы агульского языка можно подразделить на два вида: глаголы, обозначающие результативное действие и глаголы, обозначающие нерезультативное, находящиеся в процессе становления действия. Вопрос нуждается в более подробном исследовании.

## **§ 77. Наклонения глагола. Немного истории**

Как ни странно, нам гораздо легче писать о тех сторонах, категориях языка, о которых до нас никто не писал, чем о ранее затронутых другими авторами. Делать вид, что мы первые и единственные, нам не позволяет чувство порядочности по отношению к предшественникам по этим же вопросам. Соглашаться со всем тем, что написано, порой бывает абсолютно невозможно. А так как для подробного разбора взглядов всех агуловедов у нас нет ни времени, ни места (в этой работе, тем более она не диссертационного характера) мы вынуждены в самом общем виде касаться взглядов наиболее известных (много об агульском языке писавших авторов), во-первых, чтобы сказать об их вкладе в агульскую грамматику, во-вторых отметить те моменты, с которыми мы не можем согласиться.

Итак, начнём с Р.И. Шаумяна, выпустившего в 1941 году «Грамматический очерк агульского языка», отметившего шесть наклонений агульского глагола: инфинитив, императив, индикатив (с восемью формами времён), конъюнктив, кондиционалис и оптатив, из которых только чуть-чуть описал императив, а другие наклонения только перечислил (причём, правильно указал на их положительную и отрицательную формы, не сочинив из них два разных наклонения).

В работе А.А. Магометова «Агульский язык» (1970) перечисляются только четыре наклонения: сослагательное, условное, повелительное, долженствовательное, видимо, изъявительное (с девятью временными формами само собой подразумевалось). В русле повелительного наклонения автором рассматриваются и побудительные формы 1-го и 3-го лица, с чем мы можем не согласиться.

Далее по времени выхода надо рассмотреть работу Н.Д. Сулейманова «Сравнительно-историческое исследование диалектов агульского языка» (1993). Тоже не рассматривает индикатив, повторяет ошибки А.А. Магометова относительно 1-го и 3-го лица императива. То, что фактически является отрицательной формой, т.е. морфантом пожелательного наклонения, выделяет как предостерегательное наклонение. Об ошибочности такого подхода мы в этой работе пишем не раз. Если отбросить это наклонение и запретительную форму императива, то автором упоминается всего 6 наклонений, тогда как у нас их число превышает двадцать. И это у исследователя, более трети века, якобы отдавшего чисто и только агульскому языку. Зря время тратил.

Через год после работы Н.Д. Сулейманова вышла книга З.К. Тарланова «Агулы: их язык и история», в которой рассматривается уже десять наклонений: изъявительное, сослагательное, условное, повелительное (побудительное также рассматривает как разновидность повелительного), долженствовательное, запретительное, (т.е. морфантная форма императива), предположительное, волююнтатив – название автора, допустительное и сказательное (порядок рассмотрения сохранён). И неполнота охвата всех форм наклонений, некая хаотичность их расположения друг за другом свидетельствуют о недостаточной продуманности системы наклонений. В порядке замечания отметим и языковую разноголосицу: рядом со словами и морфемами, могущими быть вполне нормативными, приведены очень явные диалектизмы, что очень вредит стилистике примеров. Как агулец автор мог бы проявить большее внимание в этом вопросе, тем более агульский уже был объявлен к тому времени языком письменности, да и транскрипцию латинскую в скобках можно было повторять агульским алфавитом. Замечания к отдельным наклонениям мы будем давать при рассмотрении каждого из них, ибо эта работа является по вопросу о временах и наклонениях единственной заслуживающей серьёзного рассмотрения и диалога.

В вышедшей в 2004 году работе С.Р. Мердановой «Морфология и грамматическая семантика агульского языка» рассматривается восемь не совсем бесспорных названий наклонений. И тема, и интересы автора не лежат в плоскости практического применения грамматических категорий. Поэтому на этом завершим наше «нотабене» об этой теме в работе.

Ниже переходим к рассмотрению нашего понимания темы.



## § 78. Наклонение и типы спряжения глагола

Агульскому языку, как и другим лезгинским, не свойственно спряжение глагола по лицам. Правда, в табасаранском языке к основам глаголов первого и второго лица добавляется не то эргатив, не то просто усечённые формы тех же личных местоимений в порядке излишней тавтологии: *узу лихураза я работаю я, уву лихурава ты работаешь ты* (букв. *я работая являюсь я, ты работая есть ты*). И то, что вместо окончаний глаголов добавляются усечённые местоимения и то, что третье лицо в обоих числах обходится без этих окончаний, и то, что люди в разговоре «забывают» добавлять эти *-за, -ва* даёт возможность утверждать, что и в табасаранском языке нет спряжения глагола по лицам, а имеет место, как и в азербайджанском языке, явление тавтологического удвоения местоимения и после глагола-сказуемого тоже для избегания переспрашивания в ходе диалога. Это явление частично заимствовано в буршагский говор кушанского диалекта агульского языка, причём из-за отсутствия формы эргатива местоимений 1 и 2 лица местоимение не усекается, а просто удваивается: *зун арай зун* меня не было меня; *вун акьер вун* ты делай ты; *гари акьунав гари* они сделали они и т.п. И это заимствование даёт возможность наглядно (т.е. удвоилась и местоимение 3 лица, чего нет в самом табасаранском языке) и ясно понять, что это никакие не окончания лиц глаголов при спряжении, а тавтологическое удвоение местоимений, т.е. местоименная тавтология, происходившая в процессе диалога. Из-за трудно различимого произношения в беглой речи *узу «я»* и *уву «ты»*, еще более *учу мы учву вы* (интересный случай дополнительной лабиализации согласного перед лабиальным гласным «у»). В агульском языке подобной дополнительной лабиализации нет, и перед «у» после согласных знак лабиализации «в» не ставится) эти местоимения с целью уточнения, что именно я, мы, а не ты, вы или наоборот ты, вы а не я, мы в ныне утраченной форме эргатива повторяются после глагола-сказуемого.

В «Агульско-русском словаре» нами все глаголы различаются по видам спряжения, которых мы выделяем: 1-е спряжение, 2-е спряжение и 3-е спряжение, плюс супплетивные спряжения небольшого количества слов. На основании каких признаков мы различаем типы спряжений – в отдельном параграфе. Пока – о наклонениях в агульском языке.

Прежде чем переходить к определению понятия наклонения, считаем необходимым чётко разобраться с категорией грамматической модальности, тесно связанной с различением наклонений, т.е. с выражением отношения говорящего к тому, что высказывается, путём применения разных морфологических категорий. На наш взгляд, модальность наклонений – частный случай явления модальности, присущий некоторым формам глагола. Сама по себе модальность присуща и другим частям речи, особенно частицам и междометиям, вводным словам и предложениями; интонация, стилистические фигуры также играют немалую роль в получении речью оттенков модальности, т.е. это явление (модальность) может выражаться морфологическими, синтаксическими, лексическими (стилистическими) и др. средствами.

Встаёт вопрос, к какому из этих типов модальности относится модальность наклонений? Мы считаем, что ответ на этот вопрос имеет принципиально важное значение, так как некоторые авторы зачисляют в разновидности наклонений фразеологические фигуры речи, использование форм одних времён и наклонений вместо других, т.е. так называемую стилистическую цветастость речи, весьма характерную для всех дагестанских языков, в том числе и для агульского. Это явление чисто лексическое. А модальность глаголов – явление морфологическое, т.е. разные наклонения должны отличаться друг от друга грамматическими формами: использованием разных морфем и вспомогательных (несамостоятельных) частей речи в своей структуре. Двух наклонений с одинаковой грамматической структурой не может быть, за исключением, когда схожие формы-омонимы, как бы интонация их не отличалась, ибо интонация – лексико-синтаксическая категория, а модальность наклонений – чисто морфологическая. Отсутствие чёткости в разграничении категорий зачастую становится результатом нечёткости знаний некоторых лингвистов в области грамматики (не работали или мало работали в школе).

Исходя из изложенного выше, мы считаем возможным дать наше определение наклонения как глагольной категории, выражающей отношение действия-бездействия, состояния или его отсутствия к действительности, устанавливаемое говорящим к высказываемому и выражающееся в только данному наклонению присущих грамматических формах, т.е. грамматическими средствами, определяющей модальность глагольных форм. Почему мы акцентируем внимание на бездействии и отсутствии состояния? Об этом см. тему об опре-

делении глагола, т.е. об отрицательной форме – морфантах, присущих всем глаголам и отглагольным словообразованиям. Из-за этой универсальности морфантов контрпродуктивными являются всякие попытки выдавать отрицательные (прохибитивы), запретительные и пр. «наклонения» как отдельные категории. В агульской речи нет ни одного наклонения или формы времени, не имеющих морфантов. А рассуждения о «прохибитиве», «запретительном» наклонении – от незнания агульской грамматики системно и изнутри и применении к её категориям чужих мерок.

Наше стремление к системности и упорядоченности категориальных понятий понуждает нас как-либо, но упорядоченно классифицировать типы наклонений агульского глагола, а не ограничиваться их перечислением в порядке как Бог на душу положит. Дело в том, что как бы агульский язык грамматически не разнился, скажем, с русским, какое бы большое количество наклонений в языке не существовало, они в какой-то мере близки к известным нам из русского языка изъявительному, повелительному, сослагательному, условному и вопросительному наклонениям. Поэтому мы решились рассматривать разновидность агульских наклонений, сгруппировав их вокруг перечисленных типов.

Есть мнение учёных (и русоведов, и агуловедов – см. Шаумян, 1941) считать одним из наклонений инфинитив. В агульском языке десять разновидностей (с морфантами) инфинитивов, отличающихся и своими морфемами, и только им присущей модальностью (а с наречными формами инфинитива ещё больше).

Мы не возражаем, если кто-либо из учёных сочтёт эти формы наклонениями, хотя сами в этой главе рассматривать их не собираемся. О них уже выше сказано. Но мы всё-таки не считаем инфинитив наклонением, т.е. они не указывают на отношение говорящего к высказываемому.

Итак, как известно, первым среди наклонений обычно рассматривается изъявительное и в его русле все временные формы. Мы вынуждены были от такого порядка отказаться, так как у агульского глагола есть ещё минимум (нами пока выявленных) четыре наклонения, имеющие все временные формы (у некоторых условных, сослагательных, вопросительных тоже): континуитивное, наклонение момента наблюдения, остаточностное, намеревательное, которые рассматриваются сразу вслед за изъявительным наклонением. По этой



причине мы решили формы времени, не связывать с рассмотрением наклонений и рассмотреть их отдельно.

В русле повелительного наклонения рассматриваются запрети-  
тельный подтип повелительного наклонения, его предостерегатель-  
ное (лучше: договорно-предостерегательное), пожелательное, побу-  
дительное, отказное (волюнтатив), долженствовательное (лучше: на-  
клонение надлежности).

В число условных и сослагательных ещё входят условно-  
уступительное, ссылательное, допустительно-уступительное,  
предполагательное (гипотетическое), вероятностное, сомневательно-  
выясни-тельное (с вероятностно-сомневательным подтипом) и  
выяснительно-предполагательное наклонения.

К вопросительным, кроме самого прямо вопросительного, отню-  
тся сомневательно-вопросительное и условно-вопросительное на-  
клонения (последнее рассмотрено в русле условных наклонений).

Почему, скажем, в русской речи не выделяются все эти накло-  
нения, а в агульской выделяются? Ведь все эти оттенки модальности  
присущи любому языку. Однако дело не в самих модальностях (они  
могут выражаться всячески) а в наличии чисто глагольных, выражен-  
ных одним глаголом или устойчивым глагольным словосочетанием  
грамматических форм, выражающих эти или другие модальности.  
Повторим ещё раз: нет особой грамматической (морфологической)  
формы глагола, нет и наклонения.

## § 79. Изъявительное наклонение (хабарин наклонение)

Обычно обозначает состоявшееся или несостоявшееся, протека-  
ющее или не протекающее, возможное или невозможное в будущем  
реальное действие, имеющее отношение к одному из трёх времён. В  
агульском языке, кроме настоящего, прошедшего и будущего вре-  
мени есть ещё время момента наблюдения, т.е. диалектичная форма  
времени, выражающая совпадение действия с моментом наблюдения,  
появления, нахождения наблюдателя на месте действия, которая мо-  
жет сочетаться с любой из форм времени: акьай ай агуне в момент  
совершения попадал, попадаем (становимся свидетелями); акьай ай  
агвасе в момент совершения действия увидит. Эта форма обычно вы-

ражается или двумя деепричастиями (глагола и глагола-связки) или деепричастия знаменательного глагола плюс спрягаемым и по временам супплетивными формами глагола-связки **ахьас «быгъ», «находиться»**: **уй было, ай находясь, ахьасе** будет находиться, т.е. формы времени момента наблюдения частично могут совпасть с формами обычных времён глагола. В представленном нами «Агульско-русском словаре» причастия и деепричастия ставятся в совершенном и несовершенном виде, а также в форму времён наблюдения, чтобы читатель имел представление об этой, новой для него категории.

Особенностью изъявительного наклонения является то, что оно обозначает действие, которое мыслится говорящим как утверждаемое или отрицаемое, как вполне реальное (прямое, положительное) действительно происходившее, происходящее или могущее без сомнения произойти. В настоящем времени – с моментом речи (не путать с трёхвременным временем момента наблюдения). Та прямая положительная модальность, которая присуща формам этого наклонения, не равна понятию собственно модальности, не является модальностью. И прямое изъявительное наклонение в отличие от косвенных может считаться единственным наклонением, которому не присуща модальность, т.е. нет оценки, отношения говорящего к сообщаемому.

Что касается отнесения действия этого наклонения к одному из трёх времён, то в агульском языке есть ещё четыре всевременных наклонений, которые рассматриваются ниже, т.е. изъявительное не единственное, а одно из трёхвременных наклонений.

Тему времён глагола мы решили рассмотреть после рассмотрения темы наклонений по трём причинам: а) считаем необходимым в начале связно изложить тему разновидностей наклонений; б) из-за сложности форм времени агульского глагола они требуют отдельного разговора; в) раз затронута тема форм спряжения, то и её надо завершить. Поэтому, перенесём в следующий параграф тему времён глагола (т.е. по существующим нормам изъявительного наклонения), перейдём к характеристике других наклонений глагола, рассмотрев сначала те наклонения, которые являются всевременными.

К изъявительному наклонению близко примыкает названное нами **континуитивным (непрерывным) (можно назвать и изъявительным вторым)** наклонение, имеющее формы всех трёх времён, но в то же время, показывающее действие, как бы протяжённое и в дру-

гие времена. По-агульски мы назвали эту форму **хъадатIа вахтунин** **наклонение** (наклонение непрерывающегося времени). Здесь вызывает удивление способность форм агульского глагола в одной форме одновременно изображать диалектику двух особенностей времени: его дискретности (прерывности, делимости) и его же перманентности (постоянства, непрерывности.) Рассматриваемое наклонение может указывать на действие, происходящее как бы в одном из времён, но, как мы увидим ниже, это действие является вневременным или всевременным.

Настоящее время обозначает не только то, каким является (будучи что-то делающим или в каком-то состоянии сейчас находящимся) лицо, существо, предмет сейчас, но также и вообще, обычно, постоянно и т.п. Например, **лихафе** (наст. вр.) означает не только то, что сейчас работает, но что вообще является работающим, трудолюбивым, т.е. обозначает, что был работающим, но есть определённая связь, протянувшаяся в настоящее время и сейчас, видимо должен быть работающим, если нет дополнительно противительного контекста и т.п. в этом роде. Форма будущего времени **лихаф хъасе** означает, что будет работающим, но с подтекстом: потому что об этом что-то должно свидетельствовать, быть связанным из прошлого и настоящего.

Более подробно о формах образования, морфантах каждого из времён континуитивного наклонения – в параграфе о временах глагола. Здесь же нам важно было подчеркнуть главное отличие от обычного изъявительного наклонения – вневременную модальность глагола в этом наклонении. До сих пор авторы рассматривали отдельные временные (например, настоящее постоянное, будущее континуитивное) формы, тогда как, на наш взгляд, это есть заметно отличающаяся разновидность изъявительного наклонения, имеющая право быть выделенным как самостоятельное наклонение.

Кроме указанных, агульский глагол имеет ещё и другую разновидность наклонения, примыкающего к изъявительному – это **наклонение момента наблюдения**. Дело в том, что у глагола имеются формы, обозначающие не только связь времён, их протяжённость друг в друга, но и формы, обозначающие диалектику единства-действия и наблюдения за этим действием, т.е. совпадения действия состояния с моментом присутствия наблюдателя при этом действии, впадении кого-чего-либо в некое состояние. По-агульски мы назвали его ал-

**чархъу вахтунин наклонение** – наклонение совпадения времени (имеется в виду совпадение с моментом наблюдения).

Это наклонение, как и континуитивное, свидетельство удивительной экономности, выразительной лаконичности глагольных форм агульского языка. Вместо того, чтобы сказать: «Когда я наблюдал (находился там), дело делали (-ось)» сказать в два слова (три слога) **акъай уй** и дать информацию, что где-то был, видел, делалось и т.п. – это, на наш взгляд, свидетельствует о древности и развитости языка не в худшую сторону.

Формы наклонения момента наблюдения образуются по схеме: деепричастие смыслового глагола плюс вспомогательный глагол **ахъас** в разных временах, в том числе и в морфантной форме: **руъхъей ахъастава** кипеть не будет, наверняка (букв. кипя находиться не будет) **руъхъей адуй** не кипел (кипя не находилось), **даруъхъей уй** не кипя находилось и т.п. И в каждом из приведённых случаев имеется в виду, хотя и не явно выраженная, но присутствующее модальное отношение: совпадение названных действий (бездействий) с моментом наблюдения за ними.

От глаголов наклонения момента наблюдения образуются не только формы всех трёх времён, но и формы причастий и деепричастий, которых мы последовательно приводим в представленном словаре. И в этих формах смысловым компонентом является деепричастие смыслового глагола, а грамматическую связь выражают формы соответственно причастия и деепричастия от глагола-связки **ахъас** (в том числе и морфанты) **акъай ай** делаая; **акъуна ай** сделав; **акъай аеф** делающий; **акъуна аеф** сделавший; **акъай адавай** не делаая; **акъуна адавай** не сделав; **акъай адаваф** не делавший; **акъуна адаваф** не делавший и т.п. Разумеется, в каждом случае имеется в виду: в момент наблюдения. Более подробно о формах этого наклонения – в параграфах, посвящённых временам глагола, причастий и деепричастию. Все формы даются в парадигмах.

К наклонению постоянного времени по значению и к наклонению момента наблюдения по грамматическим формам близко примыкает ещё одно трёхвременное наклонение, так называемое остаточностное (**амехъубан**) наклонение, обозначающее во всех трёх временах действие, состояние которое остаётся как продолжающееся, ещё не законченным. Оно образуется по схеме: деепричастие плюс вспомо-



гательный глагол **амехьас** остаться (незаконченным) в разных временных формах: **акъай ами** (ещё) делали (букв. делая осталось); **акьуна ами** сделавши оставалось (только что ли?; полностью ли? неизвестно) (прош. вр.); **акьас аме** делается (букв. делая, продолжая делать, остаётся) **акьуна аме** сделано (только что ли? полностью ли? неизвестно) (наст. вр.); **акьас амехьасе** (в сделанном виде) останется (буд. вр) **акьас аме**. Акцент всевременности в этом наклонении менее явный, чем акцент остаточности, необходимости довершить, продолжить начатое действие. О морфантных формах, видах более подробно – в разделе, посвящённом временам глагола. См. также «Парадигмы изменения глагола».

К трёхвременным наклонениям относится и **намеревательное наклонение** (**къаст акьубан наклонение**), которое образуется от инфинитива смысловесущего глагола плюс разные временные формы глагола-связки **ккехьас** иметь намерение, быть субъективно настроенным к некоему действию, поступку. Настоящее время образуется с помощью глагола-связки **ккея** имею, имеем намерение; прош. вр. – **ккуьй** имел (-и) намерение; буд. вр. – **кехьас** буду, будешь, будет намерен. Есть ещё форма настоящего времени, протяжённое в будущее: **ккееф хьасе** возможно, имеет в настоящее время намерение (что-либо в будущем делать), но последнее уже смешанная форма намеревательного наклонения с будущим постоянным, вернее настоящее будущее постоянное время намеревательного наклонения.

Производим формы данного наклонения: **хурас // ликIес, ккея // ккедава** – наст. вр., **ккуьй // ккедуй** прош. вр., **ккехасе // ккехьастава** буд. вр. (см. парадигмы изменения глаголов).

Нельзя путать глагол-связку **ккехьас** с полисемантическим глаголом того же звучания, тем более с его полисемантическим же вариантом (но не омонимом) с фрикативным «к». (см. АРС).

Итак, в русле изъявительного наклонения, кроме него самого, мы рассмотрели ещё три наклонения:

- континуитивное (непрерывного действия);
- момента наблюдения, совпадающего с действием (бездействием);
- остаточностное (продолжающегося действия).

В агульском языке, следовательно, не одно, а четыре наклонения, связанных с временами глагола, причём три из них – указывающее на разные формы модальности, не свойственные самому изъявительному наклонению.

## § 80. Повелительное наклонение или императив (буйругъин наклонение)

Повелительное наклонение или императив (буйругъин наклонение) в агульском языке выражает волю говорящего, направленное (обращённое) к другому лицу в разной степени экспрессивности: от категорического императива до обыкновенного, заурядного побуждения к действию или просьбы. Грамматически эти оттенки в самой форме императива обычно не выражаются, а находят внешнее выражение в интонации или контексте. Единственной формой повелительного наклонения является второе лицо, причём глагольная форма повелительного наклонения всё меньше ставится во мн.ч. (как мы уже выше говорили, мн.ч. и у этих глаголов становится просторечной и устаревающей формой). Поэтому, обращаясь ко многим, обычно говорят: **чун жалла шав** (а не **шавай**) вы всё идите (**шав** в ед. ч.), **ме кар чун акъе** (а не **акъенай** или **акъевай**) это дело вы делайте (**акъе** в ед. ч.) Замена формы мн. ч. формой ед. ч. в этом наклонении не обязательно восполняется, например, вставкой **чун «вь»**. **Хала ях «иди домой»**, обращённое ко двум или нескольким, зачастую бывает достаточным повелением не одному лицу. Интересно сравнить: в лезгинском языке форма мн. ч. в повел. накл. глагола не сохранилась, а в табасаранском сохранилась. Значит, в вопросе упрощения повелительного наклонения агульский язык занимает промежуточное положение между двумя родственными языками. Причём в этой ситуации несколько ближе к лезгинскому, чем к табасаранскому.

Грамматически основная форма повелительного наклонения (2 лицо ед. ч.) обычно совпадает с корнем-основой глагола: **хур-ас-хур** читать-читай (-те); **уг-ас-уг** жечь-жги(-те); **ликI-ес-ликI** писать-пиши(-те). К некоторым односложным корням добавляют формант -е: **акъ-ас-акъ-е** делать-делай(-те); **фац-ас-фац-е** держать-держи(-те). Есть случаи образования повелительного наклонения от супплетивных основ: **пас** сказать –уп скажи(-те); **хас** – принести – **фаша** принеси (-те); **вес** идти –**ях** иди(-те) туда, **шав** иди(-те) сюда и т.п. И в этом вопросе необходимо отметить определённое единообразие, облегчающее усвоение и запоминание форм языка.

Использование частицы **сара** при императиве придаёт ему некоторый уговаривательно-просительный оттенок: **акъе сара** делай



пожалуйста, делай же, прошу делай. Здесь получается синтез повелительного и пожелательного наклонений.

В форме составного сказуемого (и именного, и глагольного и наречного, и междометного) в повелительном наклонении обычно ставится глагольная связка: **вун къуллугъ акъе ты служи** (букв. ты службу (должность) правь (делай)); **ге гъургъас ате** ему говорить позволяй; **ле дире акъе его** бодрее (букв. бодро) делай; **ккан хъас –ккан ухъ** полюбить-полюби, **гъурра акъе ур-ра** кричи и т.д. В редких случаях при выражении резкой энергичной экспрессии в составных глагольных сказуемых глагольная связка заменяется усилительной частицей: **гъа, гъайишас, ну, ветавать! гъа киркIвас!** ну, кончать! Такие формы следует идентифицировать как усечённые составные глагольные сказуемые. И как ещё одну изначально как будто не свойственную по требованиям грамматики, но допустимую стилистически (лексически) роль инфинитива, превращающуюся в данном случае в императив. Придумывать ещё одно наклонение здесь, нужды нет. Назовём это предостерегательным подвидом повелительного наклонения, вернее, синтезом повелительного и предостерегательного наклонения (речевой фигурой).

Нельзя всё же не заметить, что императивно-повелительная форма в агульской грамматике формально отличается обычно использованием простых, результативных глаголов: **уп скажи, ях иди туда, шав иди сюда**, тогда как побудительная, уговорительная и прочие акценты чаще выражаются глаголами нерезультативного вида: **агъай акъе говори иногда** (букв. говоря делай, практикуй); **вей акъе ходи тогда** (букв. посещая делай, практикуй) и т.п.

Иногда форма 2-го лица повелительного наклонения может применяться к 1-му лицу для выражения действия или состояния должествования говорящего: **гъал зун ягъди миса икъве, сара кар адава теперь** (значит) я весь день здесь сиди, другого дела нет; **зун тарта суман къиш, ги жувабра майицIа** я как собака лай, (а) он и ответа не давай (в последнем случае форма 2-го лица повелительного наклонения применена к 3-му лицу).

Встречаются случаи употребления формы повелительного наклонения вместо форм сослагательного: **буI ге гъеге арайи, гъина кумак акъаси?** Помолчи он в этот момент (вместо «если бы помолчал») кто бы помог? Эти случаи – дополнительное доказательство

фигуральности агульской речи. Поэтому не надо превращать каждую стилистическую фигуру в ещё одно наклонение.

Есть и случаи употребления других наклонений вместо повелительного. Случаи типа «гъа, тІуршас» ну шевелиться вместо «гъа, тІуршай» ну, шевелитесь, мы выше уже приводили. Вместо гъадивай! «поднимайте» в момент собственных действий по подъёму могут крикнуть: гъадивуне! подняли! т.е. могут употребить форму изъявительного наклонения вместо повелительного. Это, последнее свойственно и русской речи.

Всё это есть стилистические речевые фигуры, свойственные, видимо, всем языкам, а не отдельные грамматические категории.

Отдельно приходится говорить ещё раз о формах мн. ч. повелительного наклонения. Формы на –ай «акъевай», «акъенай» уже не могут быть нормативными (их практически никто в речи не употребляет). Формы ед. ч. акъе, ух, ях при обращении ко многим являются не редкостью, а нормой. И для их изменения не обязательно, чтобы в контексте их факультативно заменяли другие слова. Формы эти на –ай в самом деле стали не как плеоназмы, а на самом деле плеоназмами, т.е. речевыми излишествами, не сильно усложняющими, но вульгаризирующими речь.

И ещё отдельно-несколько слов об элементе –вай, ставшим послелогом, но не постфиксом: между ним и формой 2-го лица ничего вставлять нельзя! Выражения, приводимые акъевай гъа! смотрите, сделайте обязательно и по происхождению это, видимо, не местоимение (зачем ещё одно местоимение 2-го л., когда есть чун?), а с ныне забытой семантикой обращение ко множеству. В гоинском говоре и ныне есть шуточное выражение: гъавар, вейяр, шавар весар ну, друзья (подруги), давай пойдём. И в курагском говоре есть обращение э ваяр! эй, приятели! Если бы вай было формой местоимения 2 л. мн. ч. оно не могло бы принять ещё одно окончание мн. ч. – ар. Ведь от чун чун-ар не образуется. Последние два абзаца – наши возражения З.К. Тарланову (см. его 1994, стр. 139-141).

И вообще формы на –ай (-вай, -най) и для агульского языка являются формами локального применения: керенскому диалекту они вообще не присущи, более или менее употребительны в куш. диалекте. Почти не употребительны в говорах других сел с собственно агульским диалектом.

Здесь же заметим, что мы никак не рассматриваем формы 1-го и 3-го лица как формы разновидностей повелительного наклонения. У них другое грамматическое оформление, чем у императива, другая модальность. Поэтому эти формы в агульской речи относятся к другим наклонениям.

К императиву, являясь формой, запрещающей какое-либо действие, но продолжающей содержать императивное побуждение, требование не делать чего-либо, тесно примыкает так называемый прохибитив, или запретительная форма повелительного наклонения. Есть мнения, относящие его к отдельному наклонению (см. Тарланов 1994, Мерданова 2004, Сулейманов, 1993, последний называет не наклонением, а формой, но даёт отдельно от императива, не в его структуре), приводя при этом некоторые логические обоснования. Но, во-первых, и логически эта форма содержит, как и императив, побуждение, приказание, хоть и запретительное, а во-вторых, в грамматике, в частности в морфологии, первична форма, ибо эта наука о формах слов. Например, в русском «не делай» – форма повелительного наклонения зачем же нам мудрствовать излишне? Пусть прохибитивы выдумывают те, в чьём языке мало наклонений, у нас их, слава Богу, достаточно.

Данная путаница, на наш взгляд, происходит, от недопонимания авторами одного явления. Об этом выше не раз сказано, здесь повторим: у агульского глагола в самом последовательном виде, т.е. почти во всех его формах и даже во всех отглагольных словообразованиях (вплоть до отглагольных наречий: **акъасти** до того как сделать, **дакъасти** до того, как не сделать) имеются морфемные антонимы (морфанты), пока до нас в лингвистике называемые слишком общотрицательными формами. И если этот признак, т.е. наличие у какой-либо морфологической категории глагола отрицательной формы, будет служить основанием для выделения её в отдельную категорию, то нам придётся, повторюсь, удвоить все категории залога, вида, наклонений, **всё** множество времён агульского языка. А это путь к перепутанице. **Нам** менее всего интересно затевать здесь полемику, но делать вид, **что** до нас никто ничего не писал, считаем также не совсем честным. **Да это** и невозможно. Мы не боимся обнародавать выходящие из общепринятых рамок свои мнения.

Итак, не запретительное наклонение, а запретительная (отрицательная, морфантная) форма императива, т.е. повелительного наклонения, имеющая аналогичные ему логико-грамматические признаки:



обращение ко 2-му лицу с требованием, приказанием, просьбой, побуждением чего-либо не делать: **акье** делай – **маркья** не делай (**маркьянай**, **маркьявай**) для мн. ч. допустимы, мы их категорически не отвергаем, но лучше их избегать, так как они являются просторечными формами: **фаца** – держи, лови – **фамаца** не держи, не лови (**мафаца** недопустимый диалектизм, **фамацавай**, **фамацанай** – просторечные формы). Это перечисление применимо ко всему списку глаголов. Данная форма запретительной разновидности императива образуется с помощью **ма-**, **м-**, **ам-**, принимающей то позицию префикса **маркья**, **м-уха**, **ма-руьхье**, то позицию инфикса **фама-ца**, поэтому называемой нами не префиксом и не инфиксом, а родовым понятием «морфема».

## § 81. Предостерегательное наклонение

Однако агульский глагол располагает наклонением, близким к запретительной форме императива. Это так называемое **предостерегательное** (**эхIтиятин**) наклонение. З.К. Тарланов (см. его 1994) почему-то заметил в этом наклонении, в отличие от волюнтатива, только отрицательную форму с префиксом **да-** **дапас!** смотри, чтоб не сказать (не проговориться)! Но у этого наклонения имеется и положительная форма: **акьас гья!** смотри, чтобы сделать! Есть усложнённая категорично предостерегательная форма с двумя морфантами, которые как в математике минус на минус дают плюс (в данном случае особо осязаемый): **дакьуна адатас гья!** букв. не сделав не оставить, смотри! Усложняется эта форма и при помощи частицы, заменяющей частицу **гья**: **вари**, **вари-вари** с акцентом типа «заклинаю» (по всей видимости арабизм, связанный с основой **варисун** завещание): **вари дажикIна дайис!** заклинаю, не найдя не приходи. (букв. не приходить!) Этот оборот вполне может быть переиначен с использованием положительной формы: **вари** (**вари-вари**) **жикIес гья!** обязательно найти, смотри!

Эта разновидность употребления инфинитива нами всё-таки рассматривается как наклонение, а не как стилистическая фигура по причине присутствия в её составе как обязательного компонента усилительных частиц, а в категорической форме наклонения – двойного морфанта (и **деепричастия**, и **инфинитива**). Наша правота-неправота также вскроется в исторической перспективе.

## § 82. Пожелательное или пожелательно-уговаривательное наклонение (мурадвелдин наклонение)

Пожелательное или пожелательно-уговаривательное наклонение (мурадвелдин наклонение) – это наклонение, выражающее пожелание, уговор, приказание, переданное не непосредственно исполнителю, стоящему как в повелительном наклонении во 2-м лице, а переданное через не называемое, но понятное из контекста 2-е лицо, к которому обращаются, к 3-му лицу или лицам. Глаголы в этом наклонении стоят в форме: основа повелительного наклонения плюс афикс –урай: ух- ух-урай пей- 1) пусть пьёт; 2) да выпьет; акье-акь-урай (беглое –е отбрасывается) делай – 1) пусть делает; 2) да сделает и т.п. В зависимости от интонации пожелательное наклонение может выражать и категорическое требование, но адресованное исполнителю через лицо, передающее побуждение, приказание. Формальным признаком пожелательного наклонения является глагольное окончание –урай. В этом наклонении бывают оформлены и проклятия, и лозунги, и тосты, и прочие формы выражения пожелания хал ккетархъурай! да разорится дам: яшамиш акъурай! да здравствует!; ерхе Іуьмур ирай! да даст (Бог) долгую жизнь и т.п.

Ещё более уговаривательный нюанс оборотам данного наклонения придаёт употребление частицы-послелого сара: «же», «да», «уж», «ну» и т.п.: акъурай сара пусть делает же (уж, ну); ирай сара да пусть даёт уж. Нередко вместо пожелательного наклонения с сара употребляется прошедшее континуитивное: акьяфи сара следовало уж сделать; агъафи сара уж надо было говорить (сказать). Данное явление – одно из доказательств непривязанности (строго формальной) глагольных категорий к морфологическому их выражению, преобладания в живом языке логичности над морфологичностью.

Пожелательная, а не приказная модальность, свои присущие только ему грамматические формы делают данное наклонение отдельным наклонением, а не разновидностью императива. На наш взгляд, это наклонение лучше было назвать договорно-пожелательным, ибо оно выражает не только пожелание одной стороны, но и уговор двух сторон что-либо делать или не делать. Но мы не будем настаивать на изменении общепринятого названия, тем более, что пожелательный акцент модальности не отвергает в принципе договорный.

### § 83. Побудительное наклонение

Особой формой, близкой к повелительному наклонению в агульском глаголе является побудительное наклонение (**желб акьубан наклонение**) или гортатив, образуемый при помощи вспомогательного глагола **шав** (реже **шавай**), супплетивной императивной формы от глагола **адис**, придти оттуда сюда. Однако этот глагол в гортативе используется не в прямом своём значении, а в омонимическом значении «давай будем (будь)» (в мобилизационном смысле). Слово стало глагольной связкой при смысловом глаголе, стоящем в императиве и носящем основную семантику побуждения. Форма побудительного наклонения **шав (-ай)** плюс инфинитив обращения к присутствующим собеседникам (сотоварищи по делу): **шав(-ай) хьин мугI алихьас давай мы может построим** (букв. давай строить). От повелительного наклонения эта форма отличается отсутствием императива, обращением не ко 2 лицу, а ко всем, невыделением обращающимся себя из общей массы, т.е. полным отсутствием императивной модальности, без чего повелительное наклонение не является повелительным, а также обезличением субъекта речи. Впрочем надо заметить, что форма **шав(-ай)** плюс инфинитив может, если говорящий себя отделяет, а другим велит что-то делать, являться и формой выражения императива, а **шав(-ай)** – формой 2 лица, а не побуждением-обращением ко всему сообществу. Можно даже сказать, что выражения типа **шав(-ай) акьас давай (будем) делать** не столько форма побудительного наклонения, сколько стилистическая фигура использования повелительного наклонения вместо побудительного, фигура призыва-лозунга.

Основной характеристикой побудительного наклонения является всё же не **шав(-ай)** плюс инфинитив, а передача побуждения (приказа, просьбы, мольбы и т.п.) через не называемое 2 л. (или лица) третьему лицу (лицам) с помощью глагола-сказуемого на **–урай**: **акьас-акьурай** 1) пусть делает; 2) да сделает; **вес- ушурай** 1) пусть идёт туда; 2) да пойдёт туда. Как известно, эта форма на **–урай** присуща и пожелательному наклонению (является его единственной формой), но, являясь морфологически идентичными, семантически эти два суффикса на **–урай** (вернее, слова, образованные с их помощью) являются омонимическими парами с разным значением. Дело в том, что в пожелательном наклонении отсутствует акцент приказа, побуж-



дения, понуждения и т.п. к действию, а содержится только зло- или благопожелание, а когда же в этой же форме содержится призыв к совместному действию, это уже форма побудительного наклонения: 1) пусть он (они) делают; 2) да он (они) это сделают. Повелительным наклонением эта форма не является, по причине того, что не содержит форму глагола-обращения, говорящего ко 2 лицу в ед. или мн.ч. А обращение к третьему лицу через 2 л. считается, например, в русском и других индоевропейских языках, использованием форм изъявительного наклонения вместо форм повелительного. И нам нет нужды приписывать повелительному наклонению формы, которые ему не присущи.

Не является форма на –урай, когда содержит побуждение, призыв к действию и формой пожелательного наклонения, которой такая модальность не присуща. Повторюсь: при внешней полной схожести по семантике и модальности они являются омонимами, т.е. словами, отличающимися по смыслу. Кое-кто может попытаться поймать меня на противоречии: сам говорит о грамматическом несхождении разных наклонений, сам же один суффикс присваивает двум разным наклонениям. Заранее возражаю: омонимы – это разные слова и разные формы. Здесь же выявилось совершенно неожиданное явление: агульский язык располагает не только словами-омонимами, но и омонимическими грамматическими формами (видимо, послесложного характера, образовавшимися в результате грамматикализации слов-омонимов и превращении их в послеслоги с разными значениями). Нельзя формализоваться до одресвенения. Надо уметь рассматривать грамматические категории диалектически, т.е. всесторонне. Наши поиски сходства и различия рассматриваемой категории с императивом и оптативом, думаем, дают нам право выделить у агульского глагола отличное от названных выше побудительное наклонение (гортатив) со своей модальностью и своими грамматическими формами, правда, омонимичного характера.

## § 84. Волюнтатив

Особой формой агульского глагола является отказное наклонение или волюнтатив (от лат. *voluntas* воля) **къасусти инкарвелдин наклонение**, выражающая категорический отказ говорящего выпол-

нить чьё-либо приказание, побуждение к действию, просьбу. По этому признаку это как бы снятие императива для себя. По грамматическим признакам эта форма ближе к предостерегательному наклонению **якьас гья!** смотри, делать! **дакьас гья!** не делать смотри! Но, как и у последнего, у него не одна только морфантная форма как бы усечённого инфинитива. Эта просторечная форма алогична по семантике и не совсем правильна грамматически. Её обычно используют в состоянии экспрессии: обиды, недовольства, желании поступить наперекор чьему-либо приказу, просьбе. На предложение **акье гьеме кар** делай это дело грамматически правильный ответ звучит **акьастава** не буду делать, не сделаю, а экспрессивный ответ звучит: **дакья!** как бы сам себе запрещаю делать! и не подумаю сделать! От **пас** сказать – **дагья!** и не подумаю говорить (сказать). На предостерегальное **дапас гья!** не говори, смотри! может прозвучать отказное **агья!** именно скажу! и не подумаю не говорить. Так что это наклонение агульского глагола имеет и положительную и отрицательную (морфантную) форму. Практически эту форму можно образовать от всех глаголов и их морфантов в инфинитиве отбрасыванием конечного согласного **-с**, но добавив экспрессии. Однако надо заметить, что это наклонение является очень редко употребляемым и даже постепенно исчезающим из языка.

## § 85. Долженствовательное наклонение

К рассматриваемым (повелительное и далее) наклонениям, по типу модальности, выражающей желательное долженствование, вернее, то, что надлежало бы сделать и что не желательно, не надлежит оставить не сделанным, не выражая при этом какое-либо условие того, к чему примыкает так названное долженствовательное наклонение (**кИили файшубан** наклонение). Мы бы всё-таки назвали это наклонение наклонением **надлежащности**. Это наклонение содержит масдар в форме напоминающей, как считают некоторые, родительный падеж (может быть и ед. и во мн. ч) как в обычной, так и морфантной форме **плюс** глагол-связка в разных временных формах. Если обычное существительное в род. п. чаще всего выражает отношение посессивности (принадлежности), то масдар в этой форме, оказывается,

выражает желательность в более категоричной форме надлежашности: **ме руш фйдибанф э** (наст. вр.) эта девушка является (достойной) подлежащей приводу (в качестве невесты); **ме руш фадйибанф** и эта девушка лучше должна была быть неприведённой в качестве невесты. При более внимательном рассмотрении форма наклонения надлежашности все же не род. п. масдара, а судя по окончанию **мн.ч.**, причастие, образованное от основы масдара, причём в им.п. Например, род. п. **мн. ч.** от морфанта масдара **гъадушуб** был бы **гъадушубаринф** (формально возможная, но практически невозможная форма), а не **гъадушубантар**. Так что данное наклонение образуется от причастия, образованного от основы масдара, и глагола-связки в разных временных и числовых формах. Что интересно, и на русский язык удобнее переводить причастными формами.

К этому же наклонению причисляют (см. Тарланов, 1994) и форму типа **акьубал алди – VI м.п.** с показателем **–л** от масдара плюс глагол-связка, хотя модальность этой формы выражает не долженствование и не надлежашность, а скорее желательность наперекор сожелательности. Дело в том, что эссив локатива **VI** может выражать не только пространственное положение наднахождения кого-чего-либо, но и довольство-недовольство (второе чаще) кем-чем-либо: **акьу кардил зун пашмал хьуне** сделанным делом я остался недоволен и т.п. То же самое можно выразить и масдаром в данной же форме: **ме кар акьубал зун пашмал хьуне** тем, что это дело было сделано, я пожалел. Возражение этому: **акьубал алди** дело стоило быть сделанным, хотя и выражения этого типа могли возникнуть как дискуссионные возражения, наперекор сожалениям, звучащим в диалоге. Мы не решаемся эти противосожалательные обороты речи зачислить в структуру наклонения надлежашности, тем более форма эта является почти неупотребительной. И вообще это по модальности некая переходная форма, если рассматривать её в русле наклонения от надлежашно-пожелательных наклонений к условно-уступительным, т.е. довольно сложная по модальности, но устаревающая и уходящая из речевой практики форма. Мы же более склонны к тому, чтобы считать это чисто лексическим (не морфологическим) явлением, формой распада локативности и появления стилистических фигур взамен местных падежей. И здесь надо отходить от грамматического формализма к разностороннему подходу в отношении словообразования.

Итак, вокруг повелительного наклонения (императива) в агульском языке группируется целый ряд наклонений. Это:

- предостерегательное наклонение;
- пожелательное наклонение (оптатив), можно его назвать и договорно-пожелательным;
- побудительное наклонение (гортатив);
- волюнтатив или категорически отказное наклонение;
- долженствовательное или наклонение надлежности.

Вместе с самим императивом всего 6 разных наклонений, имеющих свои нюансы модальности и свои особые грамматические формы.

Переходим к наклонениям, группирующимся вокруг условного наклонения.

## § 86. Условное наклонение

Большая группа наклонений агульского глагола объединяется тем, что так или иначе они связаны с условной модальностью в самых разнообразных формах её выражения. Первым среди них необходимо рассмотреть наклонение, которое указывает просто на то или иное условие, при котором какое-либо действие-бездействие могло бы совершиться или не совершиться. Это близкое по модальности с сослагательным, образующее вместе с ним сложноподчинённые условно-сослагательные предложения, **условное (шартунин) наклонение**.

Грамматическим признаком условного наклонения является суффикс **-чин** (срв. лезг. **-tla**, таб. **-ш**, которые придают глаголу условную модальность «если», «если бы», «ежели»). Этот суффикс присоединяется к основе инфинитива или причастия несов. в. (нерезульт. вид): **гъушачин** если покупать, брать; **акъачин** если делать или к основе масдара; (результ. в.): **гъушучин** если купил, взял; **акъучин** если сделал. Кроме того, имеется синтетическая форма условного наклонения, которую мы называем разово результативным видом: **гъушуничин** если (в тот раз, тогда) купил бы, взял бы; **акъуничин** если бы (тогда, в тот раз) сделал бы. Это единственная форма (из множества) условного наклонения, имеющая суффикс **-ничин**. Здесь также необходимо отметить и наличие у агульского глагола категории разово результативного вида (срв. л. **къачунайtla**, **авунайtla**, пере-



водимых как аг. **гъушуничин, акъуничин**), присущего ещё нескольким наклонениям, кроме собственно условного. Все виды и формы в свою очередь имеют форму отрицания – морфанты: **гъушачин** если а) берёшь; б) покупаешь; **гъадушачин** если а) не берёшь; не покупаешь **гъадушуничин** если бы не взял (не купил) (в тот раз); **гъушай ачин** если в момент наблюдения а) взятие; б) покупка совершается; **гъушай адавачин** если в момент (во время) наблюдения а) взятие; б) покупка не совершается и т.п. Суффиксы **–шин** и **–тIен** этого наклонения являются диалектными, в нормативной речи не должны употребляться.

Аналитической формой условного наклонения являются те же глаголы с суффиксом **–чин**, дополненные союзом **эгер // эгера** если, если бы, ежели: **эгер ушучин** если пойдём; **эгер ушуничин**, **эгер ушуна ачин** если (уже) пошёл; **эгер вечин**, **эгер вей ачин** если идёт (сейчас); **эгер весичин**, **эгер вес ккечин** если идти собирается (намерен) и т.п. Этот союз, не придавая глаголу дополнительного оттенка значения, может быть присоединён к любому из приведённых выше примеров. Этот персизм (от перс. **агаг** если, ежели) почти является плеоназмом, не придающим оборотам речи никакого дополнительного смысла. Так что не будет ошибки а) если назвать аналитическую форму-2 тавтологической; б) если не придать союзу **эгер** в этом случае большого значения.

## § 87. Условно-уступительное наклонение

Условное наклонение в агульском языке имеет и разновидность, которую можно назвать условно-уступительным наклонением, означающим процессы, которые происходят и будут (должны) происходить как бы наперекор, хотя кто-что-либо этому мешают, препятствуют, не содействуют, не создают условий и т.п. Эта форма имеет глагольный суффикс **–чира** (срв. лезг. – **тIани**, таб. – **чира**): **гъушучира** хотя и а) взял; б) купил; **гъадушучира** хотя и а) не взял; б) не купил; **гъушачира** хотя и а) беру; б) покупаю; **гъадушачира** хотя и а) не беру; б) не покупаю; **гъадушучира** хотя и а) не взял; не куплено (букв. купив не имеется); **гъушуничира** хотя и купил (взял) (в тот раз) **гъадушуничира** хотя и не купил **гъушай адавачира**, **гъушас ккедавачира**

хотя и а) взять; б) купить не собираюсь (не имею намерения) и т.п. Это наклонение в синтетической своей форме тоже может обозначать действие разово результативного вида: **гъадушуничира хъаси** если бы (в тот раз, случай) и не купил бы, обошлось бы.

Условно-уступительное наклонение имеет и аналитическую форму, образующуюся добавлением к деепричастию значимого глагола глагольной связки **ачира (ичира)** и **адавачира**; **учис агвай ачира, чІалла пундава** хотя и сам видел, ни слова не сказал; **фира акъай адавачира, алухІуне** хотя ничего не делал (не делалось), обругал. Иногда вместо деепричастия, выступает причастие с той же глаголом-связкой: **учи акъуф ичира, сасрайил алчихъуне** хотя сам сделал (букв. самым сделанным было, являюсь) на другого показал (букв. набросил).

Мы согласны считать это наклонение близким к условному, поэтому сохраняем в его названии эпитет «условный», но в то же время не считаем собственно условный и условно-уступительный единым наклонением (см. Мерданова, 2004, с. 133). Дело в том, что у условного наклонения чисто причинно-следственная модальность, а у условно-уступительного модальность отсутствующих причинно-следственных связей, т.е. не одномерная, а сложная причинность, собственно обратная коррелятивность причины и следствия, констатация отсутствия связи между ними. Невыделение отдельно этого наклонения равно недооценке диалектичности, присущей агульским языковым категориям, что нам приходится отмечать не раз. Уже выражение в одном слове с помощью **–чира**, собственно одним суффиксом таких сложных причинно-следственных связей (вернее, их алогичности, отсутствия) стоит того, чтобы этой форме уделить данное внимание. И выделить её в качестве отдельной модальной и морфологической категории – условно-уступительного наклонения агульского глагола.

## **§ 88. Сослагательное наклонение (мурад шартІунин наклонение)**

Сослагательное наклонение (мурад шартІунин наклонение обозначает желательные или нежелательные условия, при которых то или иное действие // состояние могло совершиться – не совершиться,



реализоваться или не реализоваться и образуется при помощи прибавления к форме инфинитива аффикса **-ик**. И к морфанту – аффикса **-туй** с обязательной сослагательной интонацией (незначительной паузой), заменяющей русскую частицу **-бы**: **акьас** – делать, **акьаси** – сделал бы, **акьас-туй** не сделал бы; **акьай ахьас** – быть делающим (что-либо в момент наблюдения) (в форму сослагательного наклонения ставится глагол-связка); **агвас** – увидеть – **агваси** увидел бы – **агвастуй** не увидел бы (не путать с **агундуй** с прошедшим результ. одномоментным); аналитическая форма: **агвай ахьас ахьас-и** был бы видимым – **агвай ахьастуй** не был видящим (видимым) (в момент наблюдения),

Чаще всего сослагательные обороты выступают в роли главных простых в сложных предложениях с придаточным условным, в связи, с чем эти две формы предложений иногда путают, хотя вторая форма обычно – это придаточные предложения. **Зун адиси, эгера самолетин билит фачархьуничин. Я** приехал бы (тогда), если бы достал билет на самолёт.

Сослагательное наклонение в агульском языке также образует уступительно-сослагательную форму, но есть различие в образовании данной формы между условным и сослагательным наклонениями. В условно-уступительном наклонении аффикс **-чира** присоединяется к причастной основе с отбрасыванием суффикса причастия: **акью-ф – акьучира** сделанное – хотя и сделано, **акья-ф – акья-чира** делаемое – хотя и делает(-ся), тогда как в условно-сослагательной форме к самой форме сослагательного наклонения, т.е. как бы получается не что-то новое, а некоторая разновидность того же наклонения: **акьас-и – акьасичира** сделал бы – хотя и сделал бы, **акьастуй – акьастуйчира** не сделал бы – хотя и не сделал бы. Поэтому данную форму признаем условным подтипом сослагательного наклонения. Здесь к сослагательной модальности подсоединяется акцент условности. Преследуем и цель не раздувать и без того многочисленное количество наклонений агульского глагола.

Формально глагол сослагательного наклонения стоит как бы в прошедшем времени, хотя время не обозначает, вернее, может относиться к любому из трёх времён плюс и к форме времени, обозначающего действие, совпадающее со временем наблюдения за этим действием, состоянием (также во всех трёх временных измерениях):

зун веси (прош. вр), вей ахъаси (наст. вр.), весе (буд. вр.), эгер вунна захъай ушучин (ушуничин) я пошёл бы, если и ты со мной пойдёшь (пошёл бы) (поедешь, поехал бы); зун рехъуъ ахъаси, дахи гъайи-шиничин я в пути находился бы (сейчас, в момент речи – нее путать с моментом наблюдения) если бы рано встал. Как видим из приведенных выше предложений, сослагательное наклонение (простое предложение, содержащее сослагательное наклонение) употребляется как главное предложение в сложноподчинённых предложениях с придаточным условным.

## § 89. Предположительное (шакунин) наклонение

Предположительное (шакунин) наклонение обозначает действие, состояние, по поводу которого без сомнения в его осуществлении говорить (сказать) невозможно, по поводу которого (действия) можно только высказать предположение, неуверенность в реализации названного действия.

Оформляется это наклонение с помощью основы причастия всех трёх времён: акъу (прош. вр), акъа (наст. вр.) и с инфинитивом в составе акъас ккее (буд. вр.) (везде отбрасываем аффикс причастия –ф) и прибавлением послелого –ттехIери, имеющего значение близко к «возможно», «не уверен», «кажется». Получается (в данном случае) сделали, кажется; делается (делают), кажется, делать собираются, кажется. Не надо путать с глаголами с послелогом –гъан, которые входят в другое – в вопросительно-сомневательное (см.) наклонение.

Послеслог –ттехIери явно арабских корней, одним из значений хIаррун, хIарра которого является проверить, удостовериться, префикс –та(-те) указывает направление типа на. В современном агульском слов этого корня больше не встречаем, поэтому – ттехIери, является для агульской речи как бы грамматикализовавшимся первообразным послеслогом-постфиксом, хотя неявный акцент первичной (арабской) семантики типа «кажется» за ним сохранился. И, конечно, этот послелог не может звучать ни –тегъере, ни тем более – тегъери-ри (вообще не по-агульски), не имеет отношения к лексеме тагъар (см. Тарланов, 1994, стр. 149) форма, способ, порядок, положение, состояние, хотя тагъар и арабизм, но корни послелого – ттехIери совсем другие. Первоначально, по всем признакам, это было вводное слово со

значением «надо проверить», «надо удостовериться», позже превратившееся в послеслог с предположительным акцентом значения.

Что касается формы типа **ге адинаеф хьасе** *букв.* он, возможно (может быть) пришёл (вернулся, приехал) (у автора, правда **ге адина хьасе**, что совершенно не по-агульски) (см. там же, стр. 150), то она, несомненно, имеет предположительный характер, является преобразованной формой настоящего континуитивного с заменой его положительного окончания **–е** на предположительную глагол-связку **хьас** «быть», «являться». Есть предположение: – **ттехIери** даёт право строить предположение типа «по всем признакам», «по видимости», то **идеф хьасе**, **акьуф хьасе** «возможно, является», «возможно, сделал» включает нюанс субъективного предположения без ссылки даже на предположительные доказательные моменты. Поэтому форма, несомненно, является не разновидностью предположительного наклонения, а отдельным, так называемым вероятностным наклонением, образующимся с использованием глагола-связки **хьасе** (**хьас**) имеет превеликое множество других значений (см. абзац о вероятностном наклонении) (см. **АРС-хьас**)

## § 90. Ссылательное наклонение

Одним из несложных и по образованию, и по модальности наклонений агульского глагола является так называемое **ссылательное (сасрайил алчихьубан) наклонение**, которое исторически образовалось от глагола **пас** сказать, вернее его супплетивной формы, содержащей основу деепричастия – **агъайи** (прош. обобщ. кто-то где-то говорил, сказал, говорили и т.п.), превратившегося в постфикс – **гъай** с сохранением некоторого акцента: мол говорили, мол предполагают, якобы так думают и т.п. Данный постфикс присоединяется в синтетической форме к формам конкретных времён (не к основе, а к самим формам): в форме прош. вр. к самой форме прошедшего конкретного: **акьасегъай** делает (делается) говорят. Есть у этого наклонения и по две аналитические формы в каждом времени: **акьуне агъай**, **акьуна агъай**, **акьас а агъай** наст. вр., **акьасе агъай** (**акьас э агъай** форма почти не применяемая в живой речи, но грамматически допустимая) в буд. вр. Двухлексемные формы этого типа употребляются в речи, чтобы подчеркнуть, что именно кто-то так утверждает, а трёхлек-



семные – чтобы делать ударение на глагольной связке, что это так есть, иначе не должно быть, т.е. кроме ссылательности, здесь ещё содержится модальность достоверности кем-то сказанного, говоримого: мол, трудно, не стоит отрицать это. (См. «Парадигмы изменения глагола»).

## § 91. Условно-допустительное наклонение

Одним из весьма многомодальных по оттенкам значений условности, сослагательности, допустительности, хотя имеющим малое количество грамматических форм, является условно-допустительное (шартIунилди хьу хIисаб акьубан) наклонение, которое образуется от основы масдара (заменой форманта масдара суффиксом –ри): хуруб – хурури чтение (учение) – возьми и прочитай (выучись); ликIиб – ликIи-ри написание – возьми и напиши (он, она, они вдруг). Аналитическая форма несколько напоминает супин, но с неожиданным результатом для деятеля, содержит инфинитив значимого глагола и ту же форму с заменой форманта масдара на суффикс –ри вспомогательного глагола: хурас хьури (вдруг да) прочитать сумей (он, она, они). Далее в предложении предполагаются последствия этого условного допущения, зачастую обратные реально случившимся. Наклонение чаще всего обозначает гипотетическое удачное или неудачное стечение обстоятельств, которое способствовало бы нереальному течению событий, предполагаемое, которое могло бы быть совсем иным. Ещё раз не могу не выразить удивление экономности форм агульского глагола. Суметь выразить такую гамму модальностей заменой одного суффикса на другой. Это стоит того, чтобы в лексико-семантическом плане очень внимательно изучить суффиксальное словообразование глагола.

## § 92. Вероятностное наклонение

Условность в форме вероятности у агульского глагола выражается вероятностным (мумкинвелдин) наклонением, выражающим модальность в форме возможности, допустимости (да или нет) совершения кем-либо какого-либо действия, впадения кого-либо в какое-

либо состояние. Это наклонение образуется добавлением к значимому причастию обоих видов послелогов **хьасе-хьастава** «возможно было» – «возможно не было» («возможно так», «возможно не так» и т.п.): **хуруфхьасе** возможно, что прочитал (научился); **ликIифрхьасе** возможно, что написал; **хураефхьасе** возможно, что читает (учится), **ликIеефрхьасе** возможно, что пишет; **хураефхьасе** возможно, что писать будет. У всех этих форм имеются и по два морфанта (отрицательные формы) – или с префиксом «да» или морфантом **хьастава** вместо положительного послелога **хьасе**: **дахуруф хьасе** не читал (возможно: **хуруф хьастава** читать (учиться) не делал.) Послелог **хьасе-хьастава** взамен своей глагольной семантики «быть», «являться», «становиться» получают условное значение «возможно, что...»

У этого наклонения есть и аналитическая форма, несущая ещё дополнительный смысловой акцент желательности: **акьас канеф идефе** возможно, что является желающим сделать, **акьас канеф хьаси букв.** сделать желающим возможно было, **акьас канеф хьасе** сделать желающим возможно будет и т.п. Есть и морфантные формы (см. Парадигмы глагольных форм). Грамматические изменения здесь столь незначительны, что мы решили считать это даже не подтипом, а только аналитической формой вероятностного наклонения.

### § 93. Допустительно-уступительное наклонение

Одним из отличающихся разнообразием форм является **допустительно-уступительное (фикирди фацубан шартIунин)** наклонение, близкое по модальности к условно-уступительному, но обозначающее не условие уступки, а только мысленную вероятность допущения какого-либо действия-состояния, которое всё равно не дало бы, не даёт, не будет давать должного эффекта. Такие синтаксические конструкции с допустительно-уступительными оборотами речи обычно употребительны в сложных предложениях, выражающих отношения обратной обусловленности. З.К. Тарланов называет это допустительным наклонением. Не возражая в принципе против этого (допущение тоже связано с мысленной уступкой) всё же для более полного раскрытия его сущности мы назвали это наклонение допустительно-уступительным, так как оно обычно применяется при анализе произошедшей или ожидаемой ситуации в порядке условно-уступительного допущения.



Это наклонение образуется по схеме: основа причастия (причастная форма) или деепричастия (деепричастная форма) плюс послелог **хьурай** в значении «ладно», «допустим», «пусть будет так» и т.п.: **хураефIхьурай** пусть (допустим) что читает (учится), **ликIифхьурай** пусть написавшим (написанным) считается, **акьайхьурай** пусть считается, что делает; **дагуфхьурай** пусть, будем считать, что не видел и т.п. (см. Парадигмы глагольных форм.) После подобных форм как правило должен следовать оборот речи, выражающий неожиданную, обратную обусловленность типа «но ничего не смог сказать», «сделать», «но ничего не увидел». Получается в общей сложности: допущение – то допустимо, но результата всё равно нет. И всё это сложное модальное содержание семантики выражена одним послелогом-постфиксом **хьурай**, который может соединяться с любой формой причастия или деепричастия (пишется с ним слитно, так как это постфикс), образуя рассматриваемое наклонение.

## § 94. Условно-договорное наклонение

В лезгинском и табасаранских языках послелог **хьуй**, **хьурай**, **ишри** почему-то пишутся всегда раздельно. Мы же не хотим смешения этих слов как глаголов и глагольных связок с послелогам, поэтому послелог с предыдущими словами пишем слитно.

Близко к этому наклонению по наличию в нём глагола-связки **хьурай** (не путать с постфиксом послесложного генезиса –**хьурай**) примыкает условно-договорное (**шартIлу маслихIетин**) наклонение, образующееся от так называемой наречной формы инфинитива (см. соответствующий параграф) плюс глагол-связка **хьурай**. Это наклонение имеет самое минимальное количество форм – всего две: наречный инфинитив плюс глагол-связка **хьурай**: **хурасти хьурай** договариваемся читать (учиться), **ликIести хьурай** договариваемся (условимся) писать; морфантная форма **дахурасти хьурай**, **даликIести хьурай** наоборот. Несмотря на такую фонетическую идентичность **хьурай** в этих двух наклонениях – это две разные омонимические формы.

В допустительно-уступительном наклонении мы имеем полностью грамматикализовавшийся послелог-постфикс, имеющий только нюанс семантики «возможно, что...», ничего не сохранивший от первичной формы-глагола **хьас** «быть, являться», «становиться». Между



основой и этим постфиксом, возможно, вставлять любые суффиксы или аффиксы: **акьяфхьурай, акьусрхьурай, акьасидефхьурай** и т.д. В условно-договорном наклонении мы также не имеем полноценную первичную форму глагола **акьас**, но это в то же время и не морфема, а сохранивший часть своей семантики глагол-связка: будем так считать, так договариваться и т.п. И как глагол-связка в этом наклонении **хьурай** должна писаться как отдельное слово.

## **§ 95. Сомневательно-выяснительное наклонение**

Среди форм агульского инфинитива есть форма с суффиксом **—чукь—**, которую можно одновременно отнести и к префиксальным формам и к наречным формам инфинитива. От этой формы инфинитива образуется **сомневательно-выяснительное** (шак ахтармиш **акьубан**) наклонение. Модальным элементом этого наклонения является суффикс **—чукь—**, вносящий значение необходимости проверить то, что означает глагол, рассеять сомнение, выяснить, что является верным из предполагаемого. Других отличий от форм настоящего, прошедшего и будущего конкретных форм времени у этого наклонения нет.

## **§ 96. Выяснительно-предполагательное наклонение**

На базе причастий от рассмотренной выше формы инфинитива с добавлением разных времён и видов глагола-связки **хьас** (в том числе и супплетивных) употребляемых вместе с послелогом **—ттехIери** (в наст. вр., в прош. и буд. вр. используется сослагательное наклонение глагола **хьас**) образуется полиморфное **выяснительно-предполагательное** (шак алихьубан) наклонение. В основе всех причастий имеется названный выше суффикс **—чукь**, придающий сомневательно-проверятельный нюанс значения. Данное наклонение, кроме выяснительно-предполагательной, имеет и сослагательную модальность.

Формы – см. «Парадигмы глагольных форм».

Итак, к условному наклонению агульского глагола примыкают:  
- условно-уступительное наклонение;

- сослагательное наклонение;
- предположительное наклонение;
- ссылательное наклонение;
- условно-допустительное наклонение;
- вероятностное наклонение;
- допустительно-уступительное наклонение;
- условно-договорное наклонение;
- сомневательно-выяснительное наклонение;
- выяснительно-предположительное наклонение.

Выходит, что условная модальность в агульском языке выражается одиннадцатью формами разных нюансов условности.

Переходим к следующей группе наклонений.

## § 97. Вопросительное наклонение

И последняя группа наклонений – это те, которые относятся к типу вопросительных. Собственно вопросительное (суалин) наклонение имеет почти все формы изъявительного наклонения, но с заменой его окончаний на собственные: в синтетических формах на -ев, -ив, в аналитических формах на ав?, уйив? хьасев? У этих форм есть морфанты –ду, аду? адуйив? хьасту? и т.п.

Кроме суффиксального метода различения положительных и отрицательных (морфантных) форм вопросительного наклонения, существуют и префиксально-инфиксальные различия у этих форм (дело в том, что отрицательная частица д-, да-, -ад может оказываться то префиксом, то инфиксом: акьасев? сделали ли?; дакьасев? не сделали ли?; акьасту? не сделаешь? руьхьуьфев сварилось ли? да-руьхьуьфев не сварилось ли? гьургьуьфев? говорил (разговаривал) ли? гьадургьуьфев? не разговаривал ли (букв. не разговаривавши остался ли).

## § 98. Вопросительно-сомневательное наклонение

В агульском языке имеется разновидность вопросительно-го наклонения, образуемая с помощью суффикса –гьан, носящего сомневательно-вопросительный характер шакун суалин наклонение, которую можно определить как сомневательно-вопросительное

наклонение: **акьуфэгъан?** сделано ли (сделавшим является ли) интересно? – **дакьуфэгъан?** не сделано ли интересно? **пунегъан?** сказал ли интересно? (во всех этих случаях перевода «интересно» выступает в роли вопросительно-сомневательной частицы). Собственно эта форма, возможно, образована в результате исторического саморазвития глагольных связок –**эгъан** является ли? **давагъан?** не является ли?; **агъан?** находится ли? имеется ли? **адавагъан?** не имеется ли не находится ли? Сначала в послелог и далее – в суффиксы глаголов: **пуна эгъан**→**пунегъан**; **пуна адавагъан**→**пундавагъан** и т.п. А возможно, и вовсе не так. Причиной сомнения этому служит и наличие ещё в современном языке глаголов (не как глагол-связка) **эгъан** и **агъан**: **гъеме эгъан?** это является ли (искомьм); **миса агъан** здесь находится ли (есть ли)? Что интересно: в слове **пунегъан** перед **гъ** находится не **э** от **эгъан**, а **е** от **пуне** сказал; **пунегъан?** сказал ли? Видимо, суффикс –**гъан** такое же древнее образование, как утвердительная форма (наст. вр. изъяв. накл.) глагола как **а** есть, находится и **э** да, является, но утратившая самостоятельность, как слово и ставшая послелогом, выражающим сомнение.

## § 99. Условно-вопросительное наклонение

### ШартІунин суалин наклонение

Эта форма глагола является чем-то средним между сослагательным и пожелательным наклонениями, одновременно создающим нюанс косвенного вопроса. Дело в том, что синтетическая форма этого наклонения образуется и в положительной и в морфантной форме при помощи одного и того же суффикса –**ури**, присоединяемого к основе инфинитива: **агв-ас** видать – **агури** вот бы я увидел (хотел бы увидеть); **дагв-ас** не видеть – **даг-ури** если бы не удалось (не хотелось) видеть; **акъ-ас** не делать – **акъ-ури** вот бы сделал (хотелось бы сделать) – **дакъ-ас** не делать – **дакъ-ури** так бы и не удалось (не хотелось) делать. Аналитическая форма образуется по схеме: инфинитив + глагол-связка **хьури-дахьури**: **акъас хьури** если бы не удалось (как хотелось) сделать; **акъас дахьури** если бы (как мне хочется кому-либо) не удалось бы сделать. По внешним признакам эта форма как бы близка к прошедшему времени, но употребляется и в будущем: **зас**

ге алчархъури, зун гин кар акъасе если он мне попадётся (букв. попадись он мне), я ему сделаю.

Самая маленькая группа наклонений примыкает к вопросительному наклонению. Это:

- вопросительно-сомневательное наклонение;
- условно-вопросительное наклонение.

Эти два наклонения также можно было отнести к условным, однако из-за содержания в них вопросительного оттенка мы их относим к группе вопросительных наклонений.

Всего наклонений: четыре вокруг изъявительного, шесть вокруг повелительного, одиннадцать вокруг условного, три вокруг вопросительного наклонений – двадцать четыре наклонения.

Таков общий краткий обзор наклонений агульского языка, из которого мы нарочно упустили образцы спряжения глаголов. Однако до рассмотрения всех форм времени исчерпывающе осветить парадигмы спряжения невозможно. Поэтому мы отложим рассмотрение форм спряжения до завершения анализа временных форм глагола.

## **§ 100. Времена глагола**

К сожалению, мы не считаем себя вправе в первом всеохватывающем очерке агульской грамматики пройти как бы мимо того, что и как о временах глагола писали агуловеды, раньше нас затрачивавшие этот вопрос. Сожаление мы выражаем по поводу того, что с рядомавторов, выразить единодушие у нас не получается. Как говорится, истина дороже.

Начнем сначала, т.е. с Р.М. Шаумяна, который описал две формы настоящего времени, четыре формы прошедшего, одну форму будущего плюс формат (мы называем его прошедшим обобщенным временем). Конечно, маловато у А.А. Магометова рассмотрено девять форм времени: две настоящих, шесть прошедших и будущее. Общее мнение о них высказал З.К. Тарланов (см. его 1994, с. 118), с которым мы согласны. Н.Д. Сулейманов вопроса различения типов и форм времен не коснулся.

Взглядов и мнений по вопросам типов и форм С.Р. Мердановой и З.К. Тарланова мы будем касаться при рассмотрении каждого типа



времени в отдельности. Предварительное замечание: деление типов времени, предлагаемое С.Р. Мердановой, взяв за основание деления их образования от основы несовершенного вида (НСВ) или совершенного вида (СВ) считаем методологически неверным подходом, ибо у каждой грамматической категории свои признаки, свои особенности, и раскрытие признаков через призму других делает одну категорию зависимой от другой, подчиненной другой. Это тем более неверно, что вид и время в прямом соподчиненным не находятся. Более конкретно – в параграфах о типах времен.

Чтобы читатель полнее понял данную тему, разобрался в обилии и заметной нетрадиционности форм времени агульского глагола, мы вынуждены сделать некоторое отступление от рассматриваемой темы и обратить внимание читателя на одну особенность агульского глагола: дело в том, что многие глаголы очень сложны в своей семантике и внутри себя как бы содержат и модальные, и наречные (обстоятельственные) оттенки значений. Возьмём для наглядности глагол **алчай-ис**<sup>1</sup>. В его значении множество разных оттенков, которые обычно выражаются наречиями – обстоятельствами: а) не отсюда туда, а оттуда сюда, не снизу, не сверху, а по горизонтали; б) не на прочное, а чаще на предполагаемое как шаткое сооружение или лёд; в) не куда попало, а на расположенное наверху или по горизонтали ровную площадку; (на крышу, мост) неявно предполагается и осторожное вступление, с опаской и т.д. И всё это выражено одним словом, у которого имеются ещё три омонима с не очень близкими значениями. Это мы говорим, чтобы читатель понял, насколько сложен, семантически многослоен агульский глагол. И эта семантическая сложность отражается и на его грамматических формах, в том числе и на формах времени, **которых** не только много, но которые иногда трудно идентифицируются в **каком** – либо одном времени, потому что как бы вплетены и в формы **других** времен. Однако постараться разобраться с формами времени, постараться четко отделить их друг от друга и водрузить каждую на свою полочку, – это мы считаем своей целью, своей нелегкой задачей.

Мы убедились, что у агульского глагола не четко выраженные три времени, хотя как будто их больше и не должно быть, а чуть ли не пять, т.е. кроме общепринятых: настоящего, прошедшего и будущего времени, есть и постоянное время и время совпадения, со-



отнесенности действия с моментом наблюдения (не речи: речь может прозвучать и асинхронно действию), имеющее в свою очередь формы, всех трех времен, виды, формы причастия, деепричастия и прочих отглагольных образований. Мы назвали это, последнее время, временем момента наблюдения. В АРС даем формы причастий, деепричастий несовершенного вида от глаголов этого времени. Но утверждение о пяти временах мы всё – таки оставляем декларативным утверждением, постараемся классифицировать формы времени агульского глагола в традиционной трёхвременной схеме. А названные дополнительные типы времен нами рассматриваются как еще две своеобразные разновидности изъявительного наклонения. И это мы делаем для удобства (незапутывания) нашего читателя, привыкшего к трёхвременной схеме, несмотря на универсальность времени момента наблюдения, т.е. наличия у него форм трех времен. А пока начнем с настоящего времени – презенса.

## § 101. Формы настоящего времени

Форм настоящего времени в агульском языке семь. Это настоящее конкретное (или результативное), настоящее обобщенное, настоящее прерывающееся, настоящее постоянное, настоящее момента наблюдения, настоящее остаточностное и настоящее намеривательное. В обзоре мы не даем исчерпывающе все формы, относящиеся к каждому типу времени. Наличие «Парадигм...» избавляет нас от такой необходимости.

*1 Настоящее конкретное* имеет две формы: простую (синтетическую): основа глагола плюс окончание **-ая, – ея**: **акь – ая** делает, **руьхь – ея** кипит (собственно: ранее не делаемое как бы сейчас уже делается, ранее не кипевшее сейчас кипит) и сложную (аналитическую): деепричастие плюс глагол-связка **а**: **акьай а** делает (букв. делая [в состоянии делания] находится); **руьхьей а** кипит (букв. кипя [в состоянии] кипения находится).

Морфанты этого времени: **акь – айдава, руьхь – ейдава** (не делает, не кипит) образуются по схеме: основа деепричастия плюс окончание **-айдава, -ейдава** (простая форма); а морфанты сложной формы – от деепричастия несов.в. плюс вспомогательный глагол **адава**: **акьай адава** не делает (букв. делая не находится); **руьхьей адава**

[еще] не кипит (букв. кипя не находится), т.е. в морфантной форме ставится глагольная связка **а→адава**. Приведенные формы являются литературной нормой, а формы деепричастий или глагольных основ с вставками – **арии**, – **ери**, –**анди**, – **енди** и т.п. являются недопустимыми диалектизмами.

Отличительной логико-семантической особенностью этой формы (типа) настоящего времени является как бы результативность (видимая, скорее, ожидаемая готовность к завершению), ограниченность во времени, «точечность», хотя простая форма этого времени предполагает точку над как бы продолжающимся из прошлого действием: завершается то, что не было ранее завершено. Например, **дуюхъея** одним из значений имеет **мирятсся**, т.е. ранее враждовали, теперь мирятся. Этот пример, свидетельствует о том, что самые казались бы, обозначающиеся только одно время формы агульского глагола также не лишены диалектических взаимопроникающих связей с другими временами.

**2. Настоящее обобщенное** является не полностью настоящим, а скорее по формальному признаку, так как обозначает действие, не которое было или будет, но которое продолжает происходить сейчас, и происходит вообще тоже, т.е. вне конкретного времени. Этот тип настоящего времени образуется по схеме: основа инфинитива, равная императиву, плюс окончание – **ае**, – **ее**: **лих – ас** работать – **лих – ае** работает (и сейчас, и вообще), **ликI-ес** писать – **ликI-ее** пишет (и сейчас, и обычно) и т.п. У этого типа также имеется аналитическая форма: деепричастие несовершенного вида плюс вспомогательный глагол **вее** не в значении «идет», а в значении бывает, практикуется, является привычным, обычным; **лихайвее** бывает, что работает; **ликIейвее** обычно пишет. Эту последнюю форму можно считать более обобщенной, а синтетическая форма в беглой речи, диалоге, может употребляться и взамен настоящего конкретного (конечно, ошибочно). Своеобразным заменителем этой формы глагола при образовании составного сказуемого являются обороты: **масдар** в им. п. мн. ч. – **гл. св. акъас**: **ликIибар акъае** иногда пишет (букв. писания делает), **хурубар акъайдава** не учится (букв. учебы не делает). Эта замена превращает глагольное составное сказуемое как бы в именное. Но такого рода глаголообразные обороты являются очень распространенными в языке. Морфанты этого типа в синтетическом варианте не отличают-

ся от морфантов настоящего конкретного, образуются прибавлением к основе деепричастия окончания **-айдава, – ейдава**: **лихайдава** не работает, **ликлейдава** не пишет (вообще, обычно). А морфанты аналитической формы образуются почти по схеме настоящего конкретного: деепричастия несов. в. плюс вспомогательный глагол **вейдава** не в значении «не идет», а в значении не бывает, не практикуется (не путать с **адава**): **лихай вейдава** не работает (обычно, вообще), **ликлей вейдава** не пишет, не имеет привычку писать и т. д. Таковы нормативные (литературные) формы этого типа времени. Формы этого типа, содержащие аффиксы – **анд, енд**, окончания **-арай, -ай, -ив**, являются диалектизмами и не должны допускаться в литературной речи. Есть мнение называть аналитическую форму настоящего обобщенного настоящим обобщенным прерывающимся (см. Тарланов, 1994). Считаем это не совсем соответствующим реальному положению дел в языке. Во первых нужно слишком напрячь фантазию, чтобы представить без наречий **гагь»иногда», гагь-гагь»довольно часто»** и пр. прерывистость действия. В морфанте этой формы **акьай вейдава** «не делает (вообще, привычно)» прерывистость вовсе не подразумевается. Если же признать типом времени обороты с наречиями **гагь, гагь-гагь**, лучше с антитезой, тогда их: **гагь-гагь акьай, гагь-гагь дакьай вей** иногда делает, часто не делает (букв. иногда делая бывает, иногда не делая бывает) можно признать не отдельным типом, а разновидностью типа времени настоящего обобщенного под названием настоящее обобщенное прерывистое. Отличительным признаком, кроме наречий **гагь, гагь-гагь** и пр. формы деепричастия несов. в. плюс **-вей**, является и своеобразное образование морфанта не **акьай вейдава** делая не бывает, а **дакьай вее** не делая бывает. Но выделить это в отдельный тип считаем нецелесообразным, недостаточно дифференцирующих признаков.

3. *Настоящее постоянное, континуитивное (всевременное)* обозначает действие или состояние общеустановленных ситуаций, закономерностей, происходящих постоянно, обычно, нормально, зачастую обязательно или как принято. Относящимся к настоящему времени в этом типе скорее является также грамматическая форма, чем семантика, обозначающая нечто не прерывающееся во времени не из прошлого, ни в будущее. Образуется эта форма на основе причастия, так как обозначает некий постоянный признак, присущий кому-чему



-либо, их способности, качества в связи с их действиями, а так как признак постоянен, то и настоящее постоянное образуется на основе констатации постоянного признака. Схема образования настоящего постоянного нерезультативного такова: основа причастия несовершенного вида плюс окончание **-е акъаф-е** является делаемым; **хураф-е** является обучающимся, читасмым; **ликIе-фе** является пипущим. В настоящее время по значению мыслится только вспомогательный глагол-связка слившийся с основой и ставший окончанием глагола или отдельный как глагол-связка, а основной признак, выраженный основой причастия, мыслится как постоянный. Есть форма результативного (совершенного) вида: **хуруф-е** прочитавшим, выучившимся является, в которой сочетаются причастие сов. в. и суффикс, образованный от глагола-связки наст. вр.; **ликIифе** написавшим является. Морфант образуется по типу нерезультативного вида с помощью аффикса **-тава**: **хуруфтава**. Форма настоящего постоянного результативного вида, вырванная из общего контекста данного типа настоящего времени, несмотря на наличие окончания настоящего времени **-е**, названо прошедшим общефактическим (см. Мерданова, 2004). Но на самом деле это не так, во-первых: это настоящее время, во вторых грамматика не оперирует типами времен общефактический, конкретнофактический, частнофактический и т.п, ибо все это есть чисто семантические, т. е. лексические категории, а не грамматические.

Форму настоящего постоянного нерезультативного (от основы несовершенного вида) автор считает отдельным типом времени – **настоящим генерическим**, т.е. «вневременным». Против этих эпитетов, в принципе, мы не возражаем, хотя и не собираемся включать их в понятийный аппарат. Мы не согласны с такой методологией деления видов времени и создающейся при такой методологии путаницей. Название данного типа настоящего времени, как и предыдущих, предложено впервые З.К. Тарлановым. Мы его считаем правильным, но не можем согласиться с некоторыми частностями. Во-первых, ни окончание **-и**, ни тем более вспомогательный глагол и настоящему времени ни в каком виде присущи быть не могут. Вовсе нонсенс форма **агъафей** «обычно говорит». Такого слова (в такой форме) в агульском языке нет. И далее общее замечание: к сожалению, автор нашел в языке не все формы настоящего времени, оказался «не знаком» с морфантными формами и недостаточно знаком с аналитическими

формами времен глагола. Есть случаи отдельного написания причастия и глагольной связки. Это обычно, когда причастие не является основой глагола настоящего постоянного, а является собственно причастием, выступающим в составе сказуемого и его именной частью: **зун хураф э, вун суман** **І** евам дава я являюсь читающим (учащимся), а не такой как ты невежда. Чаще всего это бывает в оборотах речи, содержащих противопоставление. Такие обороты речи являются омонимическими оборотами по отношению к настоящему постоянному, но к нему отношения не имеют. Аналитической формы у этих оборотов не имеется.

**4. К настоящему постоянному** примыкает по сходству форм образования преднастоящее время, у которого на настоящее время указывает аффикс, а основа указывает на предварившее настоящему уже до того совершаемое (начатое) или совершенное действие. В отличие от настоящего континуитивного, в котором причастная основа характеризует постоянный признак, в преднастоящем времени основа указывает не на признак, а на уже начатое или уже завершённое (до того, пока заметили, узнали) действие. Исторически эта форма, по всей видимости, образовалась от деепричастия плюс причастие **аеф** плюс глагол св. наст. вр. **е** (←**э**). Итак, ныне результативный вид синтетической формы этого типа времени образуется по схеме: причастие сов. вида плюс аффикс **-е**: **хурунаеф-е** (уже) прочитанным, выучившимся является; **ликІинаеф-е** (уже) написанным является. Нерезультативный вид образуется по схеме: причастие несов. в. плюс аффикс **-е**: **хураеф-е** (←**хурай аеф э**) (уже читающим является); **ликІееф е** (уже) пишущим является. У настоящего постоянного есть и аналитическая форма. Эта форма отличается тем от предыдущей формы, что причастие ближе к глаголу (обозначает действие, состояние), чем к прилагательному. Из-за преобладания акцента действительности вспомогательный глагол **э** «является» остается глаголом, а не становится аффиксом. Морфантная форма образуется переходом **э** в **дава** «не является»: **хураеф дава** читающим, учащимся не является; **ликІееф дава** пишущим не является, т. е. это та же форма несовершенного вида, но аналитического образования. Этот тип времени интересен не только как свидетельство древности форм агульского глагола, в результате развития которых происходило слияние в одном глаголе нескольких его словоформ, но и как прямое слияние в его



форме двух времен глагола: прошедшего и настоящего. Кое-кто сочтет мои замечания о диалектичности глагольных форм агульской речи излишними восторгами, но я не боюсь никаких упреков: факты языка – тоже упрямая вещь. Является никак и ничем необоснованным называние этого типа времени «прошедшим результативным общефактическим» (см. Мерданова, 2004, с. 96), тогда как в прошедшем времени только причастная основа, а время определяется по глаголу или глагольной связке в зависимости от времени, в котором состоят эти последние. Аффикс **-е** в агульском глаголе является окончанием настоящего времени. Неверно и определение «результативное» ибо у этого типа времени есть оба вида: и результативный и нерезультативный. Надеюсь, Салмаз Рамазановна не обидится за эти некоторые уточнения, ибо, считаю, в точных науках, (а грамматика относится к ним) плюрализм в таких определениях категорически недопустим, а дискуссии – путь к научным истинам.

5. Еще одной, пятой по счету, формой настоящего времени является *настоящее совпадающее с моментом наблюдения* свидетеля действия за происходящим (производимым) действием. Эта форма никем еще не рассмотрена, хотя и обращено внимание на наличие глагольной формы, указывающей на момент наблюдения (см. Мерданова, 2004, с. 93), далее оставленной автором без внимания. Мы назвали это время временем момента наблюдения (см. наклонение момента наблюдения). В настоящее время эта форма образуется по схеме: деепричастие несов.вида на **-ай** плюс глагол связка .....**акъай ая** делает(-ся) (букв. делая находится, является); **хурай ая** читает, (учит) (букв. читая находится). Отличительным акцентом является подразумевание единства действия и наблюдения за ним в настоящее время: читает сейчас и я это наблюдаю. И все эти действия-состояния с неизменным подчеркиванием их протекания в момент наблюдения субъекта речи за фактом действия.

Морфантная форма также образуется от деепричастия несов. в на **-ай** (-ей) плюс гл. св. в отрицательной форме: **акъай адава** не делает(-ся) (букв. делая не имеется; в состоянии делания не находится); **ликлей адава** не пишется (не путать с настоящим конкретным, где морфанты звучат **акъайдава**, **ликлейдава**). Этот тип настоящего времени также имеет результативную форму, образующуюся сочетанием деепричастия совершенного вида и гл. св. наст. вр. : **акъуна а** (в

прошлом) сделано есть (сейчас), ликІина а (уже написано есть (сейчас), т.е. сделано, написано было раньше, но наблюдаю, узнаю сейчас. Чисто прошедшее вр. акьуна уй сделано было; ликІина уй написано было (букв. сделавши было; написавши было). Причем, и наблюда-лхъ тогда, а не сейчас.

Снова приходится возражать против неадекватного определения, называния и вырывания из системы типов отдельных форм времени глагола автором С.Р. Мердановой. (см. 2004, с. 88-91). На этот раз речь о времени названном «результатив настоящего времени». И это вовсе не отдельный тип времени, а результативный вид настоящего времени момента наблюдения.

Может ли настоящее время быть результативного вида? В русском языке, например, не может. Но данная форма совершенно своеобразная. С результативным видом настоящего времени совпадало не само действие (оно уже было в прошлом), а момент замечания результатов действия: хал акьай уй дом строился (букв. дом строясь был); хал акьуна уй дом построен был; хал акьай а дом строится; хал акьуна а дом построен (в момент когда наблюдатель увидел). Вот эта форма данного типа времени из множества и вырван автором из контекста данного типа времени (времени момента наблюдения, имеющего все три времени, оба вида во всех временах, морфанты во всех формах). Объяснить эту накладку легко, если знать, что Салмаз Рамазановна не ставила задачу системного изучения всех грамматических категорий, в том числе всех форм времен глагола, а отсутствие системности чревато односторонним подходом к отдельным научным категориям. Морфантная форма, как и в нерезультативном виде, образуется с помощью отрицательной гл. св. адава «не сделано», «нет», акьуна адава не сделано (букв. сделавши нет); ликІина адава не написано (букв. написавши нет). В этой и континуитивной формах настоящего времени показывается не только связь, взаимопротяженность, взаимопроникновение векторов времени, но и возможное единство, а не абсолютную противоположность совершенного и несовершенного видов, результативность как развитие от нерезультативности и, наоборот, нерезультативность, как продолжающееся во времени стремление к результативности с некоторым оттенком: результат как будто есть (сделано что-то), но как (завершено ли; так ли сделано, как надо и т.п.) неизвестно. Грамматика и семантика этих



форм не только тесно связаны, но, применяя математический термин, прямо пропорциональны. И снова приходится отмечать поразительную диалектичность форм агульского глагола.

6. К двум последним типам настоящего времени близко **настоящее остаточностное**, которое прямо акцентирует внимание на начатое, но не завершенное еще или завершенное, но неизвестно как, т.е. нуждающееся еще в каких-то дополнительных действиях, хотя бы в уточняющей проверке по отношению уже к начатому или частично законченному действию, состоянию. Поэтому это время можно назвать и **остаточно** – продолжающимся, хотя продолжаемость чего-либо здесь предполагается автоматически.

Форма этого типа настоящего времени образуется в несовершенном виде по схеме: **деепричастие плюс глагол-св. настоящего времени аме «осталось», «имеет продолжение»**: **кар акьай аме** дело продолжает делать (букв. дело продолжая (делая) остается; **гедайи хурай аме** мальчик (сын, юноша) продолжает учиться (букв. мальчик учась, читая остается) и т.п. Есть и форма настоящего остаточного результативного, образуемая по схеме: **деепричастие сов. вида плюс та же глагольная связка наст. вр. аме**: **акьуна аме** в сделанном виде остается, **хуруна аме** только что прочитав, проучившись остается. В этой форме если смысловое слово – деепричастие подчеркивает законченность действия в то же время неявно указывает на необходимость убедиться, еще проверить, т.е. продолжить какие-либо действия в настоящем или будущем.

Морфанты этого типа настоящего времени образуются соответственно от тех же видов деепричастий плюс глагол-связка **андава «было, но уже нет»**, не путать с **адава**. Оттенок остаточности (в морфанте, конечно, отрицания) этому глаголу придает инфикс **н-**, вставший между корнем **а-** и послесловом **-дава**: **акьай андава** (в настоящий момент) не делается, (букв. делая не остается); **хурай андава** не учится, (не читает) (букв. учась, читая не находится); **акьуна андава** в сделанном виде не осталось (букв. сделано, сделавши не имеется, т.е.) то ли разрушено, то ли не поймешь, что); **хуруна андава** (ранее прочитанное, ранее проучившийся) прочитав, выучивши не осталось. Морфанты этого типа времени из-за возможных нелепостей смысла редко употребительны в живой речи, хотя формально вполне допустимы, хотя бы при рассказывании волшебных сказок, где такие си-

туации встречаются. В грамматике такие формы есть, и мы обязаны их описать. Таковы формы настоящего времени агульского глагола, которых пока нам удалось обнаружить: всего 6, если признать предлагаемую З.К.Тарлановым форму настоящего прерывистого (с наречиями гагъ, гагъ-гагъ мы не против признания этой формы, без них сомневаемся), то их могло быть и 7, но мы решили, что настоящее прерывистое – это подтип настоящего обобщенного (действие, состояние случается в обобщенном виде, но не всегда, а иногда прерываясь) и решили пока обойтись шестью типами настоящего времени.

## § 102. Формы прошедшего времени

Формы прошедшего времени агульского глагола мы начнем рассматривать по принципу: сначала те формы, которые соответствуют уже рассмотренным формам настоящего времени (ибо должна быть какая-то системность: отсутствие системности зачастую бывает равно алогичности), а потом и остальные, если таковые обнаружатся.

Однако считаем себя не вправе приступать к описанию форм прошедшего времени, не коснувшись в общих чертах взглядов основного до нас автора этой темы (времена глагола) З.К. Тарланова. Если относительно описанных им форм настоящего времени, нам в сущности почти нечего было возразить, (только то, что не все формы описаны), то перечисляемые автором девять форм прошедшего времени не могут быть приняты нами в том виде, в каком предлагает их З.К.Тарланов. Одно предварительное общее замечание: хорошо, что автор предлагает формы морфем в редакции и фитинского, и худигского, и гекхюнского говоров, но где в общеагульской, близкой к требующейся для создания письменности нормативной редакции? Таких вариантов нет. Например, в названном автором прошедшем перфективном типе у автора и аффикс -ай (ушунай), и аффикс -в ушунав (куш. диалект, правда, правильно хинав пошел, а ушунав, конечно, ни по-какому, такого слова вообще нет.) А правильный, литературный, (нормативный) аффикс здесь -е (о названии типа времени позже). Или в типе, названном у автора, давно прошедшим временем гл.св. звучат вуйи, иди, ири «был», «являлся», почему-то не приводится нормативное -и. И такое сплошь и рядом.



Замечания наши к отдельным типам времен – в тексте об этих типах, но предварительно, вынужден сразу отвергнуть первые два типа прошедшего времени, названные автором «прошедшее перфективное» (т.е. превращенное из несовершенного вида в совершенный, если придерживаться смысла слова «перфективация») и прошедшее результативное. Названия неверные в корне. Все типы времен (исключения редкость) могут быть превращены из одного вида в другой, говоря по-ученому, могут быть перфективированы и могут быть имперфективированы. И перфективация не может служить логическим основанием для градации типов времен. Почти то же можно сказать о прошедшем результативном. Результативность и есть итог перфективации. Это не тип, а вид, форма, присущая почти всем типам времен. Практически автор назвал одним словом (латинский и русский эквиваленты) два типа времени, т.е. оба они оказываются типами совершенного вида, чего не может быть (повторяться не будем).

Еще большее недоумение вызывает признание формы **китаб хуруна а (ая) книга прочитана** (букв. книга прочитав является) формой прошедшего времени, тогда как это предстоящее время по нашему определению. Почему настоящее? В сложных глагольных конструкциях время определяется по времени глагола-связки или вспомогательного глагола, а не по времени форм причастия или деепричастия. Скажем, оборот типа, «книга прочитанной является» никто в русской речи не отнесет к прошедшему, а отнесет только к настоящему времени, хотя причастие в форме прошедшего времени совершенного вида. Прошедшее время здесь звучало бы **китаб хуруна и (или уй)** букв. книга прочитав было. Это очень крупное и недопустимое недоумение.

1. Главной наиболее часто употребительной формой прошедшего времени является **прошедшее основное** по частоте употребления, у разных авторов называемое по-разному, которое мы называем **прошедшим конкретным**, так как оно без дополнительных модальных нюансов указывает только на факт совершения действия и грамматически примыкает к настоящему конкретному. Выделение прошедшего результативного в отдельный тип времени (см. Мерданова, 2004, стр. 85-87), кажется нам таким же свидетельством того, что автор мало работала в школе, как и грамматическая категория «составные именные глаголы». Почему последних не может быть, мы уже писа-



ли, а результативного типа времени не бывает по причине того, что почти все формы, (типы) всех времен могут иметь, как мы не раз упоминали, как нерезультативный, так и результативный (совершенный и несовершенный) виды. Приводимое в параграфе в качестве примера предложение «Зун са пара гагъти клеж ликӀине» по нормам собственно агульского диалекта звучит совершенно (вынужденно отмечая) непривычно (букв. я довольно долго времени письмо писала), как и приводимое на той же странице русское сравнение «долго написал», т.е. здесь и там несочетаемое по нормам речи сочетание слов. Правильно: пара гагъди (-ти здесь никак нельзя) ликӀей икӀуне или пара гагъди икӀуна, ликӀине т.е. долго писал (записывая сидел) или, долго посидев, написал. Не совсем соответствует также и признание рассматриваемой формы как основной в повествовательных текстах. В агульской речи есть специальная форма, как бы придающая эпический характер речи – это прошедшее повествовательное, впервые описанное З.К. Тарлановым. (см. З.К. Тарланов, 1994, с. 12). Еще раз подчеркну, что видовые различия у агульского глагола выражены четко. Однако в прошедшем конкретном мы можем выделить два вида: результативный и нерезультативный. Можно выделить скорее морфологически, чем семантически, т.е. у каждого вида имеется своя грамматическая форма. По нашему мнению, первоначальной была форма результативного вида прошедшего конкретного, образующаяся от деепричастия совершенного вида плюс гл.-св. а(я), уже сделано, совершено, закончено. В морфантной форме этого вида вместо а(я) употребляется морфант этого слова – адава: руьхуна адава (еще) не сварилось (букв. сварившись не является). В беглой речи описанная выше аналитическая форма не является, по причине сочетания трех гласных, достаточно удобной, так как устная речь всегда стремится к экономности. По этой причине, свойственной агульскому языку, конечный согласный причастия и две гласные глагола-связки постепенно слились в один гласный конечный звук -е (срв. промежуточную форму руьхуьнай в гекхюнском говоре, еще не завершившую путь своего развития), который и стал окончанием глагола прошедшего времени. Итак, нерезультативный вид прошедшего конкретного образуется по схеме: деепричастие совершенного вида с отброшенным суффиксом -а плюс глагольный (ставший глагольным) аффикс -е (ошибка считать, что здесь окончание – это -уне, -ине, -уьне. Нет,

окончание только **-е**, а первые два звука это основы деепричастий): **ушун-е** пошел, ушел, **акьун-е** делал, сделал, **агун-е** видел, увидел и т.п. Такая же редукция конечного гласного деепричастия и начального гласного глагола произошла и при переходе морфанта результативного вида в морфант нерезультативного: **руьхьуьна адава** → **руьхьуьндава** (еще не сварилось) не сварилось вообще, не варилося, не стали варить и т.п. Последние примеры еще раз дают нам право говорить о заметной формальности выделения результативного и нерезультативного видов этого типа прошедшего времени. Но мы их все-таки выделяем, ибо имеются две разные грамматические формы этого типа времени глагола, хотя семантически такого четкого выделения нет. Прошедшее конкретное иногда может употребляться для быстрого направления внимания на возможные вот-вот случится в очень скором будущем, почти в настоящем события: **лагья фацуне!** вот-вот поймают (букв. поймали); **явашти: аргIуне!** Осторожно: разобьется! (букв. разбилось же!), хотя и не разбилось, так могут воскликнуть. Но это уже явление не грамматическое, а лексико-семантическое.

2. Следующей формой прошедшего времени является *прошедшее обобщенное*, примыкающее по значимостным параметрам к настоящему и будущему обобщенным, но отличающееся от них окончанием глагола в синтетической форме и гл.св. в форме аналитической, свойственным прошедшему времени. Неверно, субъективно называть этот тип прошедшим ограниченным (см. Тарланов 1994). Прошедшее обобщенное синтетическое как и настоящее обобщенное в нерезультативном виде образуется от основы инфинитива, она же форма императива, плюс окончание **-айи, -ейи**: **лих-ас** работать **лих-айи** работал (иногда или бывало), **ликI-ес** писать **-ликI-ейи** писал (иногда, бывало и т.п.). Но такое толкование схемы образования этой формы, как и настоящего обобщенного, применимо к ныне сложившемуся положению у данной категории. Исторически здесь можно предположить слияние деепричастия несовершенного вида с гл. св. **-и**. Об этом свидетельствует и образование морфанта от данной формы. Гл. св. **-и** и сейчас в значении «был», «являлся» употребительна в языке, её морфантом является слово **дуй** «не был», «не являлся». Это слово и стало послеслогом-аффиксом, образующим морфант прошедшего, конкретного синтетического: **лихайдуй** не работал (плохо работал, редко работал и т.п.), **ликIейдуй** не писал (обычно, регулярно и т.п.)

Одна аналитическая форма прошедшего обобщенного нерезультативного вида образуется, как и в настоящем времени, по схеме: деепричастие несоев.в. плюс гл.св. **вейи** в значении «бывало», «практиковалось», «являлось»: **хурай вейи** бывало читал, бывало учился, принимался учиться; **ликIей вейи** бывало писал, иногда писал. Есть аналитическая форма с гл.св. **-и**. Морфант образуется от той же формы деепричастия плюс гл.св. **вейдуй** «не бывало», «не практиковалось», «не являлось»: **хурай вей дуй** обычно не читал, не учился; **ликIей вейдуй** не бывало, что бы писал, обычно не писал. Исторически мы здесь имеем не одно деепричастие и гл. связку, а два деепричастия и гл.св.прош.вр. **и-дуй**: **акъай вей и** делая бывая было и **акъай вейдуй** делая бывая не было, форма которой в ходе саморазвития языка упростилась и из трехлексемной превратилась в двухлексемную, что конечно намного удобнее в беглой речи (ненормативные варианты форм глагола мы решили больше не приводить, так как собираемся отдельным параграфом записать нормативные парадигмы (совокупность форм слова) наиболее типичных глаголов в качестве образцов для литературного языка). Первая аналитическая форма этого типа времени образуется с помощью гл.св. **и**, которая не слилась с основой деепричастия и не превратилась в единый глагол, а сохранила форму деепричастия плюс гл.св.: **акъуна и** сделавши было, **ликIина и**, написавши, написано было. Морфант этой формы совпадает с морфантом синтетической формы – **акъундуй** не сделал, **ликIиндуй** не написал (нельзя как морфант данного типа употреблять морфант времени момента наблюдения – **акъуна адуй**, **ликIина адуй**, указывающий, что не было сделано к моменту наблюдения). Эта аналитическая форма с особым выжидательным ударением-паузой на **и** и используется обычно в противительных и условно-уступительных оборотах: **зун пуна и**, **амма ...я** сказал (сказавши было), **зас те агуна и**, **ичира...** Я его видел (видевши было), **однако...** Вывод: все формы, имеющие аффикс **-и** или глагол св. **и** (в **вейи** тоже аффикс **-и**) могут относиться только к одному типу прош. вр. – к прошедшему обобщенному. Прошедшее обобщенное имеет также и результативный вид как в синтетической, так и в аналитической форме. Они образуются по тем же схемам, что и прошедшее обобщенное нерезультативное. Разница лишь в том, что в основе формы лежат глаголы результативного вида, обозначающие, что действие хотя и вообще, хотя и как принято и т.п., но все же со-



стоялось. Синтетическая форма **ликI-ини** (основа инфинитива плюс окончание) написал, **хур-уни**, прочитал, выучился (исторически мы здесь имеем слившееся деепричастие сов.в. плюс гл.связка **хуруна и**, **ликIина и** с теми же значениями). Морфанты этой формы образуются заменой конечного утвердительного аффикса **-и** отрицательным аффиксом **-дуй**: **хурундуй** не выучился не прочитал (вообще), **ликIиндуй** не написал (почему-то, вообще-то). С.Мерданова (см.2004, с.87) эту синтетическую форму результативного вида прошедшего обобщенного, оторвав её от остальных (аналитических форм, синтетического нерезультативного вида, не говоря уже о морфантах, т.е. от 7 других форм этого же типа времени), назвала прошедшим неактуальным, хотя в противовес этой форме прошедшее актуальное не названо. Актуальность-неактуальность на наш взгляд скорее модальная категория, с помощью которой можно выделять типы наклонений, а не времен. Нет в агульской речи неактуального прошедшего времени (тем более со странным окончанием **-ий**; **ушуний**, **акьуний** (!?), а это «время» одна из восьми форм прошедшего обобщенного времени, имеющего результативный и нерезультативный виды, синтетическую и аналитическую формы. Оба эти вида и обе эти формы в свою очередь имеют морфанты, т.е. антонимы, различающиеся тем, что у них свои морфемы и отрицательная семантика. Одна восьмая часть одного типа времени не может быть объявлена отдельным временем. По этой причине прошедшее неактуальное время агульского глагола мы вынуждены объявить несуществующим. А категорию актуализации можно считать присущей лексико-семантическому анализу предложений, согласно теории чешского лингвиста В. Матезиуса, а не морфологической характеристикой времен глаголов. Автора извиняет только одно: она пишет, используя материал только своего родного, хпюкского говора.

*Прошедшее прерывающееся*, примыкающее к прошедшему обобщенному, аналогично по своим признакам настоящему прерывающемуся, отличаясь только тем, что вместо аффикса наст. вр. **-е**, имеет аффикс **-йи**, в морфантной форме вместо гл. св. **вейдава** гл.св. **вейдуй** (**-дуй**): **гагь-гагь акьай вейи//вейдуй** иногда (временами) делал//не делал; **гагь хурайи**, **гагь хурайдуй** иногда читал (учил-ся), иногда не читал (неучил-ся), **гьургьай вейдуй** не разговаривал (букв. разговаривая не бывал). В отдельный тип времени данная фор-

ма (подтип) также не выделяется, так как не имеет отдельной глагольной формы, а акцент прерываемости обеспечивается лексически, т.е. при помощи наречия гагь-гагь иногда, временами.

3. *Прошедшее постоянное или континуитивное* по всем признакам похоже не настоящее постоянное (см.). Поэтому нет необходимости более подробно на его характеристике останавливаться. Схема образования такая же: причастие несов.в. (для нерезультативного вида) или причастие сов.в. (для результативного вида) плюс аффикс прош. вр. -и: хурафи читал, учился (обычно, как принято вообще и т.п.), ликлефи писал (бывало, обычно и т.п.), хуруф-и выучившимся, прочитавшим был, ликлифи написал (был уже написавшим). В морфанте к основе причастия прибавляется послеслог-аффикс -туй (→дуй не был, не являлся): хурафтуй//хуруфтуй читавшим, учившим//прочитавши, выучившимся не является; ликлефтуй//ликлифтуй писавшим//на писавшим не является.

Одну из форм этого времени, именно его результативный вид, С.Р. Мерданова называет «прошедшим общефактическим неактуальным», с чем мы не можем согласиться. Почему – в других местах сказано достаточно. То же мы говорим относительно нерезультативной формы этого типа времени, выделенного автором как прошедшее генерическое, т.е. «временное».

4. Есть у агульского глагола и форма прошедшего времени, носящая в международной лингвистической лексике название **плюсквамперфект** (от латинского **plus** – более плюс – **quam** – чем плюс – **perfectum** – совершенное), т.е. прошедшее (или предпрошедшее) время. Оно по морфологическим формам сходно с преднастоящим временем, объединяя в одной форме ранее прошедшее и просто прошедшее действия. Результативный вид этого типа времени образуется по схеме: причастие сов. вид. плюс суффикс -и «было, являлось»: хурунаеф-и уже выучившимся, прочитавшим являлся; ликлинаеф-и уже написанным, написавшим (оказывается) было, т.е. что-то было уже сделано до того... Нерезультативный вид образуется от причастия несов.в. плюс гл.св. -и: хураф-и читающим, обучающимся являлся; ликлееф-и писавшим, пишущим был, т.е. что-то до того делалось, хотя до конца сделано не было.

Агульский плюсквамперфект имеет и аналитическую форму, используемую тогда, когда хотят подчеркнуть логическое ударение,



падающее на вспомогательный глагол (обычно в противительных и уступительных оборотах – чаще в сложносочиненных предложениях): **зун хураеф//хурунаеф и, амма...я читающим (учащимся) //** (прочитавшим (выучившимся) был, но; **зун ликІееф (ликІинаеф) и //** **дуйчира...Я пишушим (написавшим) был//не был, хотя (несмотря)...** Морфант в этой форме образуется в помощью вспомогательного глагола **дуй** (морфанта прош. вр. от гл. **хьас** «быть, являться, становиться»).

Морфантные формы этого типа прошедшего времени образуются по тем же схемам, но с заменой утвердительной гл. св. **-и**, ставшей аффиксом, гл. св. **-туй** (**дуй**) не был, не являлся: **хурунаефтуй** прочитанным, выучившимся не являлся; **хураеф-туй** читающим, обучающимся не являлся; **ликІинаеф-туй** написавшим, написанным не был (везде: оказывается, до того).

Нерезультативный вид плюсквамперфекта иногда может носить акцент направленности действия в будущее. Это когда данная форма употребляется взамен более сложной конструкции с вспомогательным причастием **ккееф** «намеревающийся», в беглой речи используется синтетическая форма плюсквамперфекта: вместо **вес ккеефи** (из **ккееф и**) «идти намеревающимся был» употребляется **веефи** → (из **вееф и**) «идуший был» (или уже в пути или уже вот-вот собирался в путь). Но это, конечно, не отдельная форма (тип) времени, как её называют «будущее в прошедшем» (см. Мерданова, 2004), а привычный для цветастой агульской речи, впрочем, не только для агульской, случай использования формы одного времени, вместо формы другого времени, т.е. стилистическая фигура. Еще раз скажу: не надо видеть новую грамматическую форму там, где нет своих морфологических особенностей. А здесь их нет.

**5. Прошедшее момента наблюдения**, как и соответствующее **настоящее** (см.), обозначает единство действия и момента наблюдения за этим действием. Оно образуется в прошедшем нерезультативном виде от деепричастия несов. в. прибавлением гл. св. **уй**: **акъай уй**, делалось; **ликІей уй** писалось; в прошедшем результативном виде от деепричастия сов. в. плюс гл. св. **уй**: **акъуна уй** сделано было; **ликІина уй** написано было (везде имеется в виду: в момент наблюдения). Морфанты образуются от тех же форм с помощью гл. св. **адуй** не было, не было сделано: **акъай адуй** не делалось; **ликІей адуй** не писалось;

акъуна адуй не было сделано; ликIина адуй написано не было (везде: в момент наблюдения). Исторически и здесь возможно подразумевать развитие от двухдеепричастных (трехлексемных) к двухлексемной конструкции. Почти ту же ошибку повторяет С.Р.Мерданова (см.2004, с. 94-95). Она, правда, не объявляет результативный (совершенный вид) прошедшего времени момента наблюдения плюсквамперфектом, а считает, что эта форма употребляется в качестве плюсквамперфекта, что не менее ошибочно, ибо плюсквамперфект обозначает действие, предшествовавшее другому действию прошедшего времени. А результативный вид прошедшего времени момента наблюдения обозначает действие, совершившееся до того, как это было замечено наблюдателем. Отличаются эти формы и грамматическим оформлением (повторяться не будем). Главная же ошибка автора заключается в объявлении одного из видов (в в данном случае результативного) отдельным – «результатив в прошлом» – типом прошлого времени. Автор не считается с фактом, что у каждого типа (исключения редкость) бывают и результативная и нерезультативная разновидности. Не распознала она и наличие у агульского глагола трехвременного типа времени момента наблюдения, т.е. не уловила существование в языке форм, диалектически отмечающих единство действия и наблюдения за ним в одной глагольной форме. К сожалению, с диалектикой сейчас многие не в ладу. И вообще, рассмотрение результативов как отдельных форм времени является научно недопустимым, как деление типов по такому основанию, как от основ совершенного и несовершенного вида. Это приводит, как мы видим, к разрыву одного и того же типа времени на разные формы, ведет только к дезориентации читателя. Пытаться же, в угоду моде, доказывать, что именно видовой, а не временный характер предстоятельности подчеркивался и в работах по русской аспектологии (см.там же с.102) для языка, у которого временные формы пока как следует не описаны, на наш взгляд, абсолютно не серьезно, даже легкомысленно. Мы в своей работе ориентируемся не на мало кому известных аспектологов, а на «Граматику русского языка», изданную АН СССР, т.е на настоящую тяжеловесную науку, а не на моду. При несистемном рассмотрении отдельных типов или видов какого-либо времени можно приходиться к любым неожиданным, часто абсолютно случайным и, конечно, неверным выводам. Так, вырвав форму, названную прошед-

шим результативным видом, из всевременной системы наклонения момента наблюдения, не сопоставив с подобной формой настоящего времени момента наблюдения, оторвав от параллельного нерезультативного вида того же прошедшего времени (см. параграфы о названных категориях) объявляют вырванную из цельной системы времен и видов форму результативного вида прошедшего времени момента наблюдения отдельным типом прошедшего времени. (см.Тарланов, 1994, с.119) – давнопрошедшим временем. Мы не можем не считать этот вывод уважаемого автора поспешным, тем более по причине того, что давно прошедшее время – нечто совсем другое (см. п. 4 этого параграфа). Небольшая, но все же накладка: автор вместо нормативных форм гл.св. уй, адуй (был, находился), (не был, не находился) употребляет диалектные формы глагола связки вуйи, иди, ири. Это агульцы не поймут. С нормальной же гл.св. уй ту же форму результативного вида времени момента наблюдения автор объявляет формой преждепрошедшего времени. Что касается нерезультативного вида того же времени, то он объявляется прошедшим продолженным. В нашей системе форм времен глаголов таких названий нет. Почему? Дело в том, что у формы акьуна уй (сделано было) не наблюдается значения давно прошедшего действия, так можно сказать и о только завершившемся действии. Здесь дело не в давности-недавности действия, а в диалектическом единстве действия-бездействия, синхронизированного с моментом наблюдения за ним со стороны субъекта наблюдения (не действователя). Нельзя из наклонения, имеющего все времена, виды, положительную и отрицательную форму, вырвать куски, объявляя их автономными формами.

**6. Прошедшее остаточностное** также имеет характеристики, аналогичные настоящему остаточностному типу времени. В нерезультативном виде эта форма образуется по схеме: деепричастие несов.в. плюс гл.св. прош. вр. ами «оставалось», имело необходимость продолжать: акьай ами продолжали делать (букв. продолжая делать оставались), ликлей ами и продолжали писать (букв. записывая продолжать оставались). В результативном виде: деепричастие сов. в. плюс та же гл. св. ами: акьуна ами только что сделано было (букв. только что сделано оставалось); ликлина ами только что написано было (букв. только что написав (в том виде) оставалось, т.е. проверено, уточнено не было). Везде подчеркивается необходимость



закончить начатое, произвести какие-либо действия после уже сделанного. Это главная характеристика данного типа времени. Даже в результативном виде подразумевается только промежуточный, а не окончательный результат.

Морфанты этого типа времени соответственно по видам образуются от тех же форм деспричастий плюс гл. св. андуй «не было уже», «не оставалось»; не продолжали: акъай андуй делать не продолжали; ликлей андуй писать не продолжали. В результативном виде морфанта содержание оборотов речи получается довольно плюралистическое: акъуна андуй букв.: в сделанном виде не оставалось; значит, можно подразумевать: или вообще не было сделано, или не готово, или разрушили и т.п.; ликлина андуй в написанном виде не оставалось (т.е. или вовсе не было написано, или не было завершено, или исчезло или были какие-то другие обстоятельства.) Такие глагольные обороты речи – свидетельство бесконечности модальных акцентов в формах агульского глагола. Их изучение и классификация – богатое поле деятельности для исследователей, до точности владеющих языком. Гораздо сложнее, когда этими тонкостями не владеешь.

При несистемном рассмотрении отдельных типов или видов какого-либо времени можно приходить к любым неожиданным, часто абсолютно случайным, и конечно, неверным выводам. Так, вырвав форму, названую прошедшим результативным видом, из системы наклонения момента наблюдения, не сопоставив с настоящим временем момента наблюдения, оторвав от нерезультативного вида того же типа прошедшего времени (см. параграфы о названных категориях) объявляет вырванную из системы форму результативного вида прошедшего момента наблюдения отдельным типом прошедшего времени (см. Тарланов, 1994, с.119) – давнопрошедшим временем, тогда как давнопрошедшее, нечто совсем другое. Почему-то не приводит нормативную гл. св. -уй, -адуй, а приводит диалектные глагольные связки -вуйи, -иди, -ири. Здесь недостаточное знание агульского языка сыграло с автором злую шутку: ту же форму с той же, но не диалектной глагольной связкой он объявил преждепрошедшим временем, которое тоже приходится нам объявлять мнимой формой. Мнимой формой является и так называемое прошедшее продолженное. На деле это несов.вид времени момента наблюдения. Но даже не это главное, а отсутствие у этой формы самого значения давнопрошедше-

го времени. Акьюна уй сделано было, акьюна адуй сделано не было можно сказать и о том, что минуту назад было сделано или не сделано. Данную форму называть давнопрошедшим временем мы считаем невозможным. Дело здесь не в давности-близости времени, а в акценте присутствия наблюдателя в момент действия-бездействия, его свидетельства об этом. И нельзя вырывать кусок из трехвременного наклонения, положительных и отрицательных форм, результативного и нерезультативного вида и объявить случайный кусочек отдельным типом времени.

7. Мы уже выше писали, что в агульской морфологии ощущается явно выраженное стремление в превращении исторически трехлексемных форм глагола в двухлексемные. Работает извечный закон экономии. Однако сохраняются пока и трехлексемные формы. К таким относится названное прошедшим повествовательным (см. Тарланов, 1994, с.121) тип прошедшего времени, не имеющий параллелей в других временах, характерной особенностью которого является некоторая эпическая торжественность его использования в речи. Этот тип времени имеет оба вида, а не два типа: первое и второе (см. там же). Результативный вид образуется от деепричастия сов.в. смыслового глагола плюс деепричастие сов.в. от модальной гл.св.хъас «быть» – хьюна «быв», являвшись плюс гл.св. а «было, оказывается»: **киркIуна хьюна а (оказывается) закончено было; буIуна хьюна а (оказывается) не разговаривал (букв. молча быв, было).** По значению этот вид данного типа подобен прошедшему конкретному, но с более четким акцентом совершенности, несомненности действия в неких временных рамках.

Нерезультативный вид образуется по схеме: деепричастие несов.в.смыслового гл. плюс модальное деепричастие сов. в. хьюна плюс гл.св. а: **киркIвай хьюна а (оказывается) завершалось (кончаясь быв, было); буIай хьюна а (оказывается, иногда) и замолкал (букв. молчавши, был было) с акцентом: то говорил, то умолкал, т.е. обозначает как законченное, так и прерывающееся действие.** Интересный момент: видовые различия заложены в деепричастиях, а временные в гл.св. Морфанты этой формы в зависимости от логического ударения образуются двумя способами. Если логическое ударение падает на смысловое деепричастие, то морфант образуется по схеме: морфант смыслового деепричастия плюс модальное деепричастие хьюна



плюс гл.св. а: кедиркІуна хьуна а (оказывается) было не закончено; бадуІуна хьуна а (оказывается) не умолк (букв. не умолкнув, быв, было); кедиркІвай хьуна а (оказывается) не кончалось (букв.) не кончаясь, оказывается было; бадуІай хьуна а (оказывается) не умолкал (букв. не умолкая быв было). Если же логическое ударение падает на гл.св., то морфант образуется по схеме: оба деепричастия остаются в положительной форме, а гл.св. ставится в морфантную форму:

киркІуна хьуна адава букв. кончив быв не оказалось;

киркІвай хьуна адава букв. кончаясь быв не оказалось;

буІуна хьуна адава букв.замолчав быв не оказалось;

буІай хьуна адава букв. замолкая быв не оказалось.

Все эти и подобные обороты речи находят свое применение обычно в обстоятельных, подробных повествованиях, сообщениях о сюжетных событиях, совершившихся в известное собеседникам время (в прошлом). Этот тип прошедшего времени не имеет соответствий в настоящем и будущем, ибо эпически-повествовательный стиль применим в народной психологии только к прошлому, причем обычно не к близкому. Не исключено, что использование этой формы как-то связано с почтительным отношением восточных людей к далекому прошлому и далеким предкам.

### § 103. Формы будущего времени

Формы будущего времени для системности анализа продолжем рассматривать по той же методологии: начиная с тех типов, которые имеют соответствия уже в рассмотренных временах, причем в той же последовательности. В имеющейся литературе по грамматике агульского языка типам будущего времени должного внимания не уделялось. Выводы порою диаметрально противоположны. От «Морфология будущего времени не сложна» (Тарланов, 1994, с.124) до «Особенностью агульской видо-временной системы является, таким образом, многообразие способов выражения будущего времени...» (Мерданова, 2004, с. 124), хотя до системы автор не доходит, зато смешивает разные формы и типы времен. Так, будущим генерическим называет преднастоящее канди аефе, угъаефе. Видимо, когда-то это было стилистическим приемом использования настоящего времени

вместо будущего, но в хп. говоре оно стало нормой, которая в целом языку не присуща. Поэтому нам придется сделать попытку раскрыть формы будущего времени агульского глагола в некотором систематизированном виде, как и формы уже рассмотренных времен.

1. Главную форму (тип) будущего все называют будущим основным. Не возражая, в принципе, против такого наименования, хотя, конечно, почему другие типы подразумеваются побочными, мы все же склонны ради соблюдения системности по аналогии с другими временами назвать эту форму будущим конкретным, ибо оно без каких-либо дополнительных модальных или семантических акцентов указывает только на одно: что какое-либо действие в будущем конкретно состоится, будет совершено, т.е. это название лучше раскрывает сущность формы, чего нельзя сказать о наименовании «основной».

Нормативная, общелитературная форма этого типа образуется от основы инфинитива плюс аффикс **-е**: **хурас-е** прочитает, учиться будет; **ликIес-е** напишет (исторически: **хурас э**, **ликIес э** писать будет, станет, читать будет, станет). Морфантная форма образуется заменой утвердительного аффикса **-е** на отрицательный послеслог **-тава** ( $\rightarrow$  **дава** не является): **хурастава**, **ликIестава**. Оба эти аффикса являются аффиксами настоящего конкретного типа времени. Акцент ожидаемости действия создается заменой деепричастия несовершенного вида (**акьае –акьай э** «делает») на инфинитив: **акьас –акьасе букв.** делать является; **акьастава букв.:** (делать не является). По всей вероятности, по законам экономии в беглой речи из этой формы выпал элемент, конкретно означавший направленность действия в будущее, но при этом не утратилась семантика этого выпавшего элемента, перейдя на значение инфинитива. Скорее всего, этот выпавший элемент, или два элемента, мог быть и совершенного и несовершенного вида, т.е. он носил не только футуристическую направленность, но также и видовые различия, которые с его выпадением перешли к окружающему глагол контексту. Поэтому форма, состоящая исторически из инфинитива и гл.св. наст. вр., не может сама по себе выражать видовые различия. (Агульский инфинитив очень редко бывает одновидовым. Исключений не много: **пас** сказать (один раз); **гьургьас** и сказать, и разговаривать (можно и не раз); **алайис** спуститься сверху (один раз); **алавес** и спуститься, и спускаться и т.п.).

Итак, имеет ли будущее конкретное видовые различия? Ответ может быть только таким: внутри самого глагола очень редко: **пасе** ска-

жу; алайнсе спущусь сверху вниз и т.п. Эти глаголы четко выражают разово результативный вид. В то же время хурасе прочтем, прочитаест, будем читать; уцасе скосим, будет косить; угъасе выпадет, будут выпадать (об осадках) и т.п. Есть глаголы будущего конкретного времени, чей вид определяется из контекста, т.е. у каждого глагола в контексте вид есть, но без контекста он является определяемым очень редко. Разберемся с приведенными глаголами на конкретных примерах, чтобы нас не обвинили в голословности. Глагол хурасе. **Зун ме китаб хурасе.** Я эту книгу прочитаю. Здесь есть предполагаемый результат. **Зе шиниквари мактабари, институтари хурасе** мои дети в школах, институтах будут учиться. Здесь ничего конкретного в смысле результативности нет: где, когда, закончат ли учебу и т.д.

Глагол уцасе. **Зун ягIа ме хер уцасе** я сегодня этот луг скошу – результативный вид. **Тий хьин къуншиврин хераре уцасе** в этом году мы и соседские луга косить будем – нерезультативный вид, так как неясно: когда, чьи, сколько и т.п. Глагол угъасе. **ЯгIа угъаста-ва** сегодня не выпадет (дождь, снег) – результативный вид; **тий пара угъалар угъасе** в этом году много дождей будет идти – нерезультативный вид. Общий вывод: это редкий случай, когда сам глагол вид не выражает, а глаголы будущей конкретной формы очень редко сами по себе могут выразить и только разово результативный вид (когда они образуются на базе инфинитивов, выражающих разовое действие). Вид этой формы будущего времени определяется в преобладающем большинстве случаев из контекста, причем не как грамматическая, а скорее как семантическая (в зависимости указания на результативность или нерезультативность действия), категория. Поэтому согласиться с мнением, что эта форма имеет «перфективное (совершенное – М.Р.) видовое значение» (Мерданова, 2004, с. 118) мы не можем. Ещё раз отметим исключительность этого типа времени в выражении вида, трудность его распознавания при недостаточном знании языка. Но разбираться надо до конца. Что касается воззрений З.К.Тарланова об этом типе (см. 1994, с. 125-124), то мы уже сказали насчет неполного своего согласия с эпитетом «основной». Написано автором об этой форме очень скупо. В числе окончаний (подразумевая куш.д.) названо и -ву, которого нигде нет и быть не может, а есть -у: **хис-у пойду, хьис-у будет, акъас-у сделаю.** Остальные типы будущего почти не попали в поле зрения автора. Только форму будущего времени



наклонения момента наблюдения автор почему-то распределил на будущее синтетическое первое (несов.в.) и на будущее синтетическое второе (сов.в.), хотя вспомогательный глагол хьас (в будущем вр. хьасе) свидетельствует об аналитичности, а не синтетичности этих форм. Уважаемый автор недостаточно уважительно отнесся к формам будущего времени.

2. Будущее обобщенное образуется по схеме: модальная частица белики «возможно, авось, вероятно» плюс будущее конкретное: белики хурасе вероятно (возможно) а) прочтем, прочитаем, будем читать; б) выучимся, будем учиться; белики ликIесе возможно напишет. Видовые различия данной формы, несмотря на наличие частицы все же синтетической (по слитности глагола с аффиксом) идентичны различиям будущего конкретного, т.е. в основном определяются контекстом. Морфантная форма также образуется добавлением аффикса морфанта -тава: белики хурастава, белики ликIестава. У этого типа будущего времени есть и аналитическая форма, образующаяся по схеме: частица белики плюс деепричастие несов.в. плюс вспом. гл. ахьасе (что интересно: от инфинитива, означающего одноразовое действие, аналитическая форма напрямую не образуется, надо подобрать супплетивную форму: от пас: белики агъай (гъургъай) ахьасе вероятно разговаривают (букв. разговаривая находятся). Возможно образование аналитической формы путем замены белики на пас хьастава «сказать невозможно» (точно сказать трудно): пас хьастава, акъай адава пуна сказать будет нельзя (трудно), что не делается (не делают сказав).

Будущее обобщенное также имеет разновидность, которую можно назвать, не выделяя в качестве отдельного типа, будущим обобщенным прерывающимся. Эта разновидность морфологически не отличается от будущего обобщенного, лексически отличается только добавлением наречия гагъ-гагъ «иногда, временами» и обозначает не постоянное, а эпизодически возможное протекать в будущем действии: белики гагъ-гагъ акъасе (акъай хьасе, акъастава, акъай хьастава) возможно иногда и сделается (будет делаться, не сделают, не будет делаться). Мы не выделяем прерывающиеся в отдельные типы, так как наречие гагъ, гагъ-гагъ придает дополнительную семантику, модальность, но не является грамматическим признаком.

3. Системное рассмотрение форм времени позволяет нам при анализе будущего постоянного или континуитивного отослать читателя

к настоящему постоянному. Будущее постоянное также образуется на основе смысловнесущего причастия плюс гл.св. хьасе, хьастава будет являться, не будет являться: хураф//хуруф хьасе//хьастава читающим. учащимся//прочитавшим, выучившимся будет являться//не будет являться. Эту форму нельзя путать с вероятностным наклонением, в котором гл.св. хьасе//хьастава, грамматикализовавшись в модальные послеслоги, несут чисто вероятностный акцент и пишутся слитно со смысловыми причастиями, образуя единые слова-глаголы: акьуф//хьасе возможно сделал (-и). В первом случае логическое ударение падает на хьасе, во втором произносится без всякого ударения, бегло (в прошлом, т.е. хьасе, хьастава получили не только модальность, но и изменили под влиянием причастия прош. вр., свое время на прошедшее, хотя являются формами будущего времени (грамматически). Гл.св. будущего постоянного сохраняет свой вектор времени и значение будет – не будет, скажет – не скажет, будет являться – не будет являться. Граница между будущим постоянным и вероятностным наклонением все же очень тонка. Без хорошего знания языка её уловить невозможно. Задача всех исследователей языка заключается в изучении всех подобных тонкостей языка, чтобы не попасть впросак при анализе, в особенности глагольных категорий агульского языка.

Чтобы быть до конца последовательным (см.1.3) в вопросе о причастиях и глагольных связках, должен заметить, что рассматриваемая форма будущего постоянного есть форма сложного глагольного сказуемого, в котором в будущем времени находится только гл.св. Будущему континуитивному присуща гл.св.хьасе//хьастава, тогда как будущему остаточному -гл.св. аме (аме-а недопустимый диалектизм). Но С.Р.Мерданова называет форму с аме будущим континуитивным (непрерывным), с чем, конечно согласиться нельзя. В целом рассуждения автора о временах оставляет у нас впечатление спешки, недостаточной всесторонней продуманности вопросов.

4. Предбудущее время агульского глагола близко по образованию и значению к преднастоящему и предпрошедшему (плюсквамперфекту), отличаясь от тех только глаголом-связкой хьасе//хьастава. Этот тип времени образуется по тем же схемам, что и подобные формы других времен, т.е. причастия, обозначающего постоянный признак плюс гл.св. будущего времени. Результативный вид образуется от причастия сов.в. плюс гл.св.: хурунаеф хьасе//хьастава уже прочитав-



шим, выучившимся будет//не будет; ликІинаеф хьасе//хьастава уже написавшим, написанным будет//не будет. Нерезультативный вид образуется от причастия несов.в. плюс та же гл.св.: хураеф хьасе//хьастава читающим, занимающимся учебой будет//не будет; ликІинаеф хьасе//хьастава пишущим будет//не будет. Примеры для краткости записи мы сразу даем с морфантами. В этом типе будущего времени направленность (вектор) времени в будущее выражается с помощью гл.св., ставшей здесь послелогом, а причастие выражает вид и постоянное действие//состояние, которое в результате сочетания двух этих форм превращается в действие, предшествующее тому, что должно в будущем происходить.

Есть попытки подвести предбудущее под категории, формы «будущее совершенного вида» и «будущее несовершенного вида» (Мерданова, 2004, с.119). Это, конечно, мягко говоря, не совсем так. Типов будущего времени несколько (у нас 7 форм), и каждый из этих типов имеют совершенный и несовершенный вид, т.е. будущих этих типов тоже по несколько. И это не типы будущего времени, а виды, присущие всем типам и формам глагола. Путать типы и виды глагола с точки зрения морфологии элементарно грамматически является недопустимым. Говорю это без желания кому-либо досадить, а из стремления помочь задуматься над допущенными ошибками. О будущем несовершенном и будущем совершенном как о типах говорить вообще нельзя, но можно было это допустить, если бы этих типов было два, а если у семи типов будущего времени почти у всех по два вида, то, конечно, непродуманность вопроса уважаемым автором становится очевидным фактом.

5. У агульского глагола имеется и тип будущего, подобного типам настоящего и прошедшего времен типа момента наблюдения – будущее время момента наблюдения, далее – означающее ожидаемое совпадение момента действия с моментом наблюдения, не путать с моментом речи. Эта форма образуется от деепричастий несовершенного и совершенного вида плюс гл.св. ахьасе или её морфант ахьастава, образуя все четыре глагольные формы будущего времени м.н.: обоих видов, положительной и отрицательной (морфантной) формы: акьай//акьуна ахьасе//ахьастава делаая//сделав будет находится//не будет находится; ликІей//ликІина ахьасе//ахьастава пописывая//написав будет находится//не будет находится. В переводе почти не

передается то, что речь идет о том, что ожидаемое будет делаться в момент наблюдения за происходящим, т.е. в момент присутствия наблюдателя; ожидаемое действие совпадет с моментом наблюдения за ним. Объяснение здесь простое: разноструктурность глаголов в разноструктурных языках. У этого типа гл.св. не **хьасе//хьяастава**, как у предыдущих типов будущего, а **ахьасе//ахьяастава** с уклоном семантики к понятию «находиться», причем не где-либо, (если значение находится где-либо, то это не гл.св., а самостоятельный гл., несущий собственное значение), а в каком-либо состоянии в м.н. (гл.св. частично грамматикализовалась). Дело в том, что исторически этот тип будущего является трехлексемной формой, трансформировавшейся в двухлексемную: **акьай ай хьасе** букв.делая находясь будет (в м.н.) → **акьай ахьасе**, т.е. добавочное первое «а» от бывшего деепричастия-связки **ай** с редуцированием полугласного слившегося с гл.св. **хьасе** (Редуцирование **й** очень свойственно и лезгинскому языку).

6. Одним из типов будущего времени является будущее остаточное, которое обозначает обычно начатое или намечаемое к завершению в будущем действие, которое еще осталось доделать, намечается завершить или сделать. Если по содержательному компоненту этот тип напоминает настоящее остаточное, то морфологически он похож на будущее конкретное, т.е. образуется от основы инфинитива плюс гл.св. наст. вр., но не **-э(-е)-дава**, а **аме -андава** — гл. св. настоящего м.н.: **кар акьас амес//андава** дело сделать (доделать) осталось//не осталось. Акцент «доделать» глаголу придает гл.св., указывающая на незавершенность начатого дела. **Гедайи хурас амес//андава** мальчику (сыну) читать, учиться (дочитать, доучиться) еще осталось//не осталось. Видовые различия здесь невозможно даже предполагать, так как этот тип выражает незавершенное, но предполагаемое к завершению в неопределенном будущем действие. Семантически (из контекста) трудно точно предположить намечаемый результат действия, но грамматически этот тип будущего определенно окажется формой нерезультативного вида. Возможно, исключением из всех остальных типов. Но даже наличие этого исключения не является основанием называть тип времени нерезультативным, ибо путать типы и виды времен — это элементарно недопустимо. Добавим, что **аме, ами, андуй, андава** не всегда являются гл.св. со значением что, что-либо, где-либо осталось, не осталось, ушли, еще не ушли и т.д. Эти лексемы могут быть и смысловесущими глаголами.



7. К одновидовым типам будущего времени относится будущее дискретное (прерывистое), которое тоже может быть только нерезультативного вида, так как обозначает ожидаемое в будущем, и, вероятнее всего, временами, действие, эпизодические поступки, попытки и т.п. Эта форма образуется от деепричастия несов.в. плюс гл.св. **акъасе**, которая в этом случае теряет свою глагольную семантику и получает семантику гл.св. **будет практиковаться, применяться и т.п.** **Хьин ме кар акъай акъасе** мы это дело делать (букв. делая) будем практиковаться. Морфантная форма образуется заменой утвердительной формы **акъасе** на отрицательную **акъастава**: **хьин миштин карар акъай акъастава** мы такие дела (даже иногда, эпизодически) делать (практиковать) позволять не будем.

Таков не очень подробный обзор типов времен, (иногда с подтипами) агульского глагола. Допускаем, что как первый систематизированный перечень, он может оказаться не совсем исчерпывающим. Более подробно о нерезультативных и результативных видах, синтетических и аналитических формах типов всех названных времен см. в «Парадигмах глагольного формообразования».

#### **§ 104. О системности и системе форм времени агульского глагола**

Этот параграф призван помочь читателю в какой-то мере систематизировать изложенное в предыдущем параграфе и в «Парадигмах глагольного словообразования»

Итак, у нас получилось 20 временных форм (типов) агульского глагола (6 форм настоящего времени и по 7 прошедшего и будущего). Перечисление типов даже с их более или менее подробным описанием все же не создает у читателя картины их целостности, системности, а, наоборот, оставляет впечатление случайности каждой из форм и хаотичности картины в целом. То же можно было сказать о системе наклонений, если бы мы не объединили их группами вокруг изъявительного, повелительного, условного и вопросительного наклонений. Хотя какая-то, но все же система между формами времен, на наш взгляд, должна быть: у них больше отношений сходства, сопоставления, противопоставления, симметрии, ассиметрии и т.п., чем у наклонений.

Первую попытку дать систему глагольных форм времени делает З.К.Тарланов (1994, с.132-134), но так как описанные нами типы времен не те же, что у автора, мы, к сожалению, не можем воспользоваться ни его системой, ни его критериями систематизации. И, кажется, в этом нет и необходимости. Наша система безо всяких надуманных или у кого либо заимствованных схем сама по себе, естественно сложилась в ходе описания (в какой-то мере систематизированного) типов времен глагола.

Первым примером во всех временных типах идет форма, названная конкретной, одинаково отличающаяся отсутствием дополнительной модальности, только констатацией факта действия, его совершения во всех временных формах – **акьая, акьуне, акьасе** – морфанты: **акьайдава, акьундава, акьастава**. Видовые различия у этого конкретного типа выражены нечетко. В прошедшем и будущем временах виды преимущественно распознаются в контексте, за исключением глаголов, обозначающих одноразовое действие: например, **пуне** сказал, **пасе** скажу; **алайине** спустился, **алайисе** спустится и т.п. Еще раз отметим, что конкретность формы заключается в том, что речь идет о конкретном действии без модальных контекстов, и эта конкретность относится к формам всех трех времен, являясь их общим отличительным признаком.

Следующие три формы всех времен имеют общий признак обобщенности. Она обозначает действие, которое происходит не только в каждом из времен, но и вообще, как говорится, имеет место, т.е. является таковым вообще происходящим, по какой причине мы называем его обобщенным типом времени: **лихае** работает – **лихайдава** не работает (сейчас или вообще), **лихайи** работал – **лихайдуй** не работал (тогда или вообще), **лихасе** будет работать – **лихастава** не будет работать (потом или вообще). Тот же оттенок сохраняет и аналитическая форма **лихай вее** – **вейдава, вей** – **вейдуй, белики хьасе** – **хьастава** (формы всех времен с морфантами). Значит, общий объединяющий признак происхождения действия вообще для этих трех типов времен глагола – **налицо**.

При использовании наречий **гагь** «иногда», **гагь-гагь** «нередко», «периодически» обобщенная форма во всех трех временах превращается в обобщенную прерывистую форму, но мы пока не стали её выделять в отдельный тип, так как отличие от обобщенного типа чисто семантико-лексическое, а не грамматическое. Мы придерживаемся

мнения, что не только типы наклонения, но и типы времен должны отличаться морфологическими особенностями. Поэтому прерывистая форма признается нами подтипом обобщенного типа во всех временных формах. И эти два признака дают возможность объединять все три времени в одну родовую группу.

Рассматриваемые под номером 3 все три формы времени имеют признак уже не обобщенности, как говорится, временной безадресности, а постоянства действия, т.е. речь не идет о том, что действие может проходить и в этом времени, но также и вне этого времени (акцент, присущий обобщенному типу), а именно, постоянно. В основе всех трех времен лежит форма причастия, обозначающая постоянный признак, а глагольные связки указывают на время, не отменяя при этом, что действие (чаще свойство, состояние) является постоянным: **хураф -е, -и, -хьасе** читающим является, был, будет, но с акцентом, что свойство это не терялось и ранее, сохраняется на потом тоже.

Этот тип во всех временах имеет и четко выраженный результативный вид: **хуруф -е, -и, -хьасе** прочитавшим//выучившимся является, являлся, будет являться морфанты **хуруф/- тава, -туй, -хьастава** прочитавшим//выучившимся не является, не являлся, не будет становиться. Есть еще аналитические формы всех трех времен, где взамен аффиксов употребляются вспомогательные глаголы **э-дава, и-дуй, хьасе – хьастава**, пишущиеся отдельно от причастия, так как это не аффиксы, а вспомогательные глаголы: **хураф//хуруф э//дава** читающим, учащимся//прочитавшим, выучившимся является//не является. Таким же образом и в других временных формах. Особенностью семантики таких аналитических форм является логическое ударение на глаголе-связке.

Аналитические формы этого типа (при необходимости поставить логическое ударение на причастии) образуются с использованием вспомогательных глаголов **-и, -дуй**, вместо аффиксов **-и, -туй**: **хурас хураф и, амма...** читать читающим//учиться учащимся был, но **зас те канеф дуй, ичира...** мне он любим не был, однако...

Аналитическая форма может быть и совершенного типа **хуруф** и прочитавшим, выучившим был, **хуруф дуй** прочитавшим//выучившимся не был.

Систематичность этого типа: времени (внутренняя) видна еще из наличия во всех формах времен и обоих видов, и аналитических и синтетических форм, и морфантов, т.е. у одного типа времен глагола



(всех трех времен) 24 формы, по 8 у каждого времени, обозначающие постоянство состояния, свойства, действия. Почему-то исследователи языка – наши предшественники – этой системы в упор замечать не хотят. Но, правда, это требует и системного подхода, и системных знаний в агульском языке.

Полиморфность причастий, входящих в состав сложных глагольных образований, способствует созданию многообразия типов времени глагола. Трехвременным типом, близким по форме причастия к континуитивному, является тип, обозначающий предваряющее одному действию другое действие. Эти временные формы мы назвали: преднастоящее, предпрошедшее, предбудущее время. При той же системности, что и представленное выше, при том же количестве форм (при наличии и в настоящем времени и результативного вида – предваряющее действие завершению) эти формы отличаются только окончаниями причастий.: не **хураф** – **хуруф** (постоянные признаки), а **хураеф** – **хурунаеф** (предваряющие действия). Последняя форма – исторически слившаяся в одно слово двухлексемная форма, а синтетическая форма – слившаяся трехлексемная форма **хураефе-хурунаефе** ( **хурай аеф э** читая находящимся является – **хуруна аеф э** прочитав находящимся является). Более об этом типе в порядке его систематизации, говорить необходимости нет.

Следующим, очень универсальным, образующим все наклонения, временные и словообразовательные формы, является тип времен глагола, названный нами наклонением момента наблюдения, одновременно отражающим и момент действия и момент наблюдения за ним. Этот тип тоже имеет все три времени, оба вида во всех временах, морфанты – по два варианта во всех формах. Но так как у этого типа есть только аналитическая форма, синтетическая невозможна, то внутренняя система его состоит из 18 форм: 6 положительных и 12 морфантов.

Последний из системных типов (внутри типа) является тип, названный нами остаточностным: настоящее, прошедшее, будущее остаточностное, общим признаком которых является вспомогательный глагол **амехьас** «продолжаясь оставаться» (не путать с просторечным омонимом **амехьас**) «быть намеренным», образующим намеревательное наклонение; в рассматриваемой форме глагол имеет значение продолжения действия), он прибавляется к деепричастию

несовершенного и совершенного видов: **акъай//акъуна аме//анда-ва делая//сделав** продолжает оставаться//не продолжает оставаться; **ами//андуй** в прош. вр., **амехъасе//амехъастава** в буд.вр. Есть морфантная форма деепричастий **дакъай//дакъуна**, тогда вспомогательный глагол в морфантную форму не преобразуется. Таким образом, внутренняя структура этого типа содержит также 18 форм.

Таким образом, получается, что по 6 типов каждого из времен, имея общие признаки, входят в систему временных форм агульского глагола. И только прошедшее повествовательное и будущее дискретное за неимением сходных форм в других временах выпадают из системы. Это никак не влияет на само собой напрашивающийся вывод, фигурально выражаясь, о симметричности (наличии сходных параметров) у разных форм одного и того же типа времени глагола. Да и у разных типов времен не мало одинаковых признаков. И вряд ли прав З.К.Тарланов, когда утверждает: «Однако при ближайшем рассмотрении выясняется, что реальным видовременным системам практически чужда симметрия » (указ. стр 133). На деле мы видим, что такая симметрия присуща почти всем видо-временным формам агульского глагола. Задача состояла в её обнаружении и описании. Главными отношениями глагольных форм агульской речи, конечно, являются видо-временные отношения. Постараемся определить сходство-различие типов времен в этом вопросе. Это важно и для уяснения системности.

Два типа настоящего времени (настоящее конкретное и настоящее обобщенное с подтипом настоящее обобщенное прерывающееся) не могут быть совершенного вида, что сближает их с общепонимаемыми формами, например, с настоящим временем русского глагола. Видовые различия трудно распознаваемы (не по грамматическим признакам: они имеются), а по семантическим, так как иногда только контекст помогает понять результативность действия. Когда мы говорим о нечеткости видовых границ, то имеем в виду те формы глагола, которые образуются от чисто глагольных основ: только контекст указывает на результат, на завершенность, на завершаемость действия. Поэтому о виде этих двух типов времени (имея в виду пр. и буд. время) можно говорить о результативном и нерезультативном виде.

Остальные типы времен в агульской речи образуются с использованием форм причастий и деепричастий, у которых вид выражен гораздо четче, чем время, причем видовые различия присущи и формам

настоящего времени (причастиям и деепричастиям, а не вспомогательным глаголам). И наоборот, временные аспекты присущи глагольным аффиксам и вспомогательным глаголам (глагольным связкам). Начиная от континуитивного и до конца всем типам времен четко присущи видовые различия. И вид этих типов с полным правом можно называть совершенным и несовершенным, в отличие от менее четких категорий результативного и нерезультативного (результативность чаще определяется с помощью контекста). Так, что и правы и неправы и те авторы, которые пишут о нечеткости видовых различий агульского глагола, и те, которые говорят наоборот. У агульского глагола есть и формы с нечетким выражением видовых различий, но есть и формы с очень четким их выражением, с помощью форм причастий и деепричастий. Мы не выделили специальный параграф, посвященный видам глагола. Считаем, что изложенного на эту тему в материале, посвященном временам глагола (см. еще парадигмы), вполне достаточно, чтобы получить полное представление о видах агульского глагола, о видах причастия и деепричастия, см. соответствующие разделы.

Думаю, что наш анализ дает дополнительное представление о системе видо-временных отношений глагола, чем можно понять из их расположения в виде схемы в «Парадигмах...», которые, в свою очередь, помогают получить наглядное представление о системности временных форм глагола и избавляют нас от необходимости представить их систему в форме схемы.

## **§ 105. Типы спряжений глагола**

Типы спряжений агульского глагола определяются не различиями их окончаний в разных лицах и числах (уже отмечено, что по лицам глаголы не изменяются, а постановка их форм во мн.ч. зачастую устаревающая форма, скорее просторечие, чем норма), а по неодинаковости конечных гласных, так называемых, тематических гласных основ, к которым добавляются аффиксы и послелог некоторых наклонений, словообразовательных форм: причастий, деепричастий, отглагольных существительных, наречий.

У агульского глагола по этим признакам имеется три типа спряжений. К первому типу спряжения относятся глаголы с аффиксом инфинитива -ас и тематически гласным -у- в окончаниях перечислен-

ных словоформ: **акъяс-дакъяс, акъасти-дакъасти, акъ-уб –дакъ-уб, акъувел-дакъувел, акъугуна-дакъугуна, акъуна-дакъуна, акъурай-дакъурай, акъуф-дакъуф**. К этому типу спряжения относится, на наш взгляд не менее 90 процентов от общего массива глаголов агульского языка, т.е. более тысячи.

Ко второму спряжению относятся глаголы с аффиксами инфинитива на **-жас, -шас, -час, -йис, -хъес, -хъес, -кӀес** (часто в слог перед аффиксами **-жас, -час, -шас** стоит тематический гласный **-и**- типа: **агъадиржас, обвить(ся), агъишас** вспрыгнуть наверх, кверху, **гӀачичас** плеснуть, брызнуть (ся) жидкость(-ю), **чӀирхъес** лопнуть, расколотся (напр. доске), **ликӀес** писать, **кетрихъес** ясновидеться. Есть еще несколько слов, не подпадающих под названное правило: **адис** придти сюда, **кетлиӀес** (*диал.см.* **кетрихъес**), **рияс** перегреться докрасна (обычно о железных изделиях), **хилас** свивать, удваивать нити кручением. Эти глаголы образуют формы с тематическим гласным **-и-** перед их аффиксами: **диржас** собирать сворачивая напр. бельё, ковры и т.п.: **диржас –дадиржас, диржасти – дадиржасти, диржай – дадиржай, дирживел – дадирживел, диржигуна – дадиржигуна, диржина – дадиржина, диржирай – дадиржирай, диржаф – дадиржаф, диржахилди, диржасуман**. К этому типу спряжения относятся многократно меньше глаголов, чем к первому спряжению, но также довольно большое количество, почти десять процентов.

Совсем незначительное количество глаголов, единицы, относятся к третьему спряжению. Это глагол **дуъхъес** а) подойти по размеру, оказаться впору чему-либо, б) понравиться друг другу, оказаться подходящим в семье, на работе, в компании и производные от этого глагола: **адуъхъес, аладуъхъес, фадуъхъес, хъадуъхъес** с теми же значениями с небольшими дополнительными акцентами, а также глаголы **руъхъес** вариться, **элхъес** смеяться, **келхъес** насмехаться, **элхӀес** остывать горячему. Как видим, в аффиксе инфинитива у этих глаголов имеется **-ес** (как, впрочем, у некоторых глаголов второго спряжения). Поэтому это спряжение идентифицируется по гласному **уъ** (у умляют) перед окончаниями образующихся от этих глаголов словоформ: **духъес-дадуъхъес, духъести-дадуъхъести, дуъхъ –уъб – дадуъхъ –уъб, дуъхъуъвел – дадуъхъуъвел, дуъхуъгуна – дадуъхуъгуна, дуъхуъуна – дадуъхуъуна, дуъхурай – дадуъхурай, дуъхъуф – дадуъхъуф, дуъхуъсуман, дуъхуъхилди**.



Есть ряд глаголов, которые относятся к глаголам, не могущим быть отнесенными ни к одному из приведенных типов спряжения по причине супплетивности (добавочности) корней в процессе словообразования. Эти глаголы, образованные от корней **вес** идти и **хас** нести. В прошедшем времени они получают супплетивные корни: **ушуне** пошел, **файшуне** отнес. И некоторые словоформы образуются от этих новых корней: **вес-давес**, **вести-давести**, **ушуб-душуб**, **ушувел-душувел**, **ушугуна-душугуна**, **ушурай-душурай**, **ушуф-душуф**, **ушусуман**, **ушухилди**. От корня **вес** с разными дополнительными оттенками значений образуется более тридцати глаголов (с учетом омонимов, но без учета глаголов на **-йис** (агъайис, ачайис и т.п.), относящихся ко второму спряжению. **Хас-файшуне** изменяется по той же схеме: **файшуб-фадайшуб** и т.п. т.е. после получения супплетивного корня по схеме первого спряжения. От **-хас**, (без **файш**) образуется около 20 глаголов.

Есть еще два глагола, которые изменяются с получением супплетивных корней: **пас** сказать и **эс** дать, **ицIас** давать, имеющих непохожие на обычных словоформы (см. в АРС). Таким образом, супплетивных корней у агульского глагола получается всего четыре, хотя глаголов от них образуется более полусотни. Более подробно этот вопрос в данном грамматическом очерке освещать у нас нет возможности, парадигмы мы здесь тоже не даем, но в том нет и необходимости: каждый глагол с его словоформами в представленном нами словаре дается с указанием его типа спряжения, т.е. изменения основы инфинитива при образовании отглагольных словоформ. Это не надо путать с парадигмами глаголов, подробный разбор которых осуществим только в многотомных исследованиях.

## **§ 106. О словесных гнездах и глагольном словообразовании**

В АРС мы даем перевод не одних глаголов, а глаголов вместе с очень простым переводом некоторых отглагольных существительных, наречий, одной формы деепричастия, одной формы причастия и дополнительно к ним только еще одну собственно глагольную форму – императива, переходящего в междометие, который иногда образуется от супплетивных форм тоже и плюс морфанты к тем формам,



к которым они возможны по логике (формально-грамматически они допустимы ко всем глагольным формам и отглагольным словообразованиям). Заранее предвижу упреки в стремлении преумножить словарный фонд языка, выставить «малый» язык не столь малым, как на самом деле, и отвечаю: из многих десятков отглагольных словообразовательных форм, более точно – из более 280 форм, без учета форм, образующихся от сомнительно-проверяемого типа инфинитива, а их почти столько же, мы в эти гнезда – глагол плюс отглагольные словообразования – включаем обычно по 17 слов (вместе с семью морфантами, которые в словаре не переводятся, а на деле переводятся подставкой частицы «не» к положительной форме слова). В гнезда мы включаем самые употребительные слова, без знания которых невозможно считать себя изучившим язык. Все это мы объясняем, чтобы правильный читатель нас понял, а привередливым же читателям не мешало бы понять, что требовать от автора-составителя, что в словарь включать, а что не включать, – вряд ли оправданное вмешательство в чужое творчество. Если и вмешиваться, то оно должно быть не в виде упреков в каких-то амбициозных стремлениях, а критикой со знанием того языка, о котором идет речь.

На самом деле наши словесные гнезда должны были быть намного шире и в словаре по составу (количеству) должны быть включенных в них слов, в чем читатель и убедится, прочитав предлагаемый параграф. И полные гнезда двух слов здесь мы даем не в пику потенциальным критикам, а чтобы подлинно желающий изучить язык знал существующие в языке формы отглагольного словообразования. А так как акценты значений, получаемых глагольными морфемами (вдобавок к семантике глагольной основы) в основном совпадают, то вдумчивый читатель вполне может сам образовывать от любой глагольной основы такие же новые слова и разобраться в их смысле. Это освобождает нас от необходимости давать полные гнезда в самом словаре. Тем самым уменьшает параметры нашего словаря. В орфографическом словаре мы намерены дать более полные гнезда слов к каждому глаголу. Еще одно необходимое попутное замечание: многие из тех глагольных словообразований, которых мы не включили в словарь, являются устарелыми и малоупотребительными, хотя и не все. Однако чувство меры заставило нас отказаться от мысли дать в словаре полные гнезда, которые выглядят так, как в «Парадиг-

мах...» Здесь же мы даем два гнезда с разъяснениями для читателя, т.е. с переводом и некоторыми комментариями к переводу. В качестве иллюстрации слова возьмем слова **хурас** и **ликIес**, которыми мы проиллюстрировали все глагольные формообразования. Для краткости **хурас** будем переводить только как «читать» (забыв на время о значении «учиться»).

## ГЛАГОЛЬНЫЕ СЛОВОФОРМЫ

### Формы инфинитивов агульского языка

1-2\*. Итак, исходной формой всех глагольных образований изначально, мы берем обычный инфинитив и его морфант: **хурас** читать, **ликIес** писать; морфанты **дахурас**, **даликIес**, т.е. не читать, не писать. Однако эта форма единственной для агульского инфинитива не является. Имеется еще три перфективных, т.е. с оттенком прош. вр. формы инфинитива: перфективный инфинитив – 1, перфективный инфинитив – 2 (с акцентом проверочности) и перфективный инфинитив – 3 (усложненный акцент проверочности и перфективности).

3-4. Перфективный инфинитив – 1 образуется при помощи суффикса инфиксального характера **-гун-** и придает инфинитиву акцент предварительности одного действия подразумеваемому другому действию, факту, имеет некоторое сходство с наречием времени, но все же остается инфинитивом с характерным для инфинитива аффиксом **-ас**: **хурагунас** до того как читать, прочитать; **ликIегунас** до того как писать, написать; морфанты: **дахурагунас**, **даликIегунас**.

5-6. Перфективный инфинитив – 2 образуется при помощи другого инфиксального суффикса **-чукь-**, придающего глаголу акцент проверяемости, удостоверяемости в том, что является смыслом глагола, содержит неявно выраженный причинно-следственный акцент, т.е. то, что характерно для наречия, однако остается инфинитивом с аффиксом **-ас** и безотносительным названием действия, состояния: **хурачукьас** для того, чтобы проверить (узнать, удостовериться) читает или нет; **ликIечукьас** то же: пишет или нет; морфанты **дахурачукьас**, **даликIечукьас**.

---

\* Нумерация показывает на количество словоформ в каждой грамматической категории.

7-8. Перфективный инфинитив – 3 образуется с использованием двойного суффикса **-чукьагун**, который придает глаголу акценты, несомые обоими этими суффиксами: и проверочный, и предварительности:

**хурачукьагунас** до того, пока проверили, читает, читал или нет;  
**ликIечукьагунас** то же: пишет, написал или нет, морфанты **дахурачукьагунас**, **даликIечукьагунас**. Еще одно замечание: монолексемных (однословных) переводов-аналогов к этим формам нет не только в русском, но и в родственных языках, что является свидетельством их (этих форм) уникальности. О наречиях, образуемых от этих форм см. ниже. Попутное замечание для моих критиков: формы времен и наклонений глагола мы, естественно, относим к формообразованиям глагола, а не к словообразованиям.

## **§ 107. Причастные формы агульского глагола.**

### **Простые (синтетические) формы причастий**

Простые причастия агульского языка представлены восемью (с морфантами) формами.

1-2. **Хураф** читающий, читаемое вообще, **ликIеф** пишущий, записываемое вообще. Эти формы несов.в., время как бы настоящее, но в то же время и вообще, вне времени; морфанты: **дахураф**; **даликIеф**.

3-4. **Хураеф** читающий, читаемое сейчас, **ликIееф** пишущий, записываемый сейчас. Четко выраженный несов.в. наст.вр.; морфанты: **дахураеф**; **даликIееф**.

5-6. **Хуруф** прочитавший, прочитанное, **ликIиф** написавший, написанное; прош. вр., сов.в., но оба не очень четко, как бы протягивающиеся и в наст.вр., и в несов.в.; морфанты: **дахуруф**, **даликIиф**.

7-8. **Хурунаеф** уже прочитавший, прочитанное, **ликIинаеф** уже написавший, написанное. Прош. вр. с акцентом плюсквамперфекта, четко выраженный сов. в.; морфанты **дахурунаеф**, **даликIинаеф**.

### **Аналитические формы причастий**

Простые формы причастия образуются от основы глагола без помощи гл.связок или вспомогательных глаголов. С этой точки зрения



Это главное внешнее различие между двумя отрицательными формами. Но главное их сущностное различие не в этом, а в том, что собственно отрицательная форма означает нежелание, отказ, невозможность и другие отрицания в области действований, совершения каких-либо событий, фактов и очень много другого, тогда как главным содержанием морфанта является антонимическое противопоставление смыслов положительной и отрицательной форм друг другу. Именно по этой причине собственно отрицательная форма может быть присуща только самим глагольным формам, выступающим в предложении в роли простых сказуемых или могущих выступать в ли глагольных связок в сложных и составных сказуемых.

Об образовании морфантов см. выделенное курсивом на стр.205. Поговорим об образовании собственно отрицательной формы. Так как виды и времена глагола перекрывают друг друга, начнем со времен, оставив виды без внимания (для избежания повторов) начнем с форм настоящего времени:

1. *Настоящее конкретное* (см. § 101, п.

1). Акьяя (делает) – акьайдава; руьхьей (кипит) – руьхьейдава;

акьай а – акьай., адава; руьхьей а – руьхьей адава.

Аналитическая форма обычно употребляется для подчеркивания сиюминутности действия, а также для выражения несомненности того, что делается.

2. *Настоящее обобщенное* (см. § 101, п.2):

лихай вее (бывает, что работает) – лихай вейдава;

ликлей вее (бывает, что пишет) – ликлей вейдава

ликлибар акьае иногда пишет (именно -глагольное словосочетание – букв, писания делает) – клилибар акьайдава.

3. *Настоящее постоянное* (континуитивное) (см. § 101, п.3):

акьяфе является делающим (делаемый) – акьяфтава;

ликлефе является пишущим – ликлефтава.

4. *Преднастоящее время* (см. § 101, п.4):

хураефе (уже читающим является) – хураеф дава;

ликлеефе (уже пишущим является) – ликлееф дава;

хурунаефе (прочитавшим, прочитанным является) – хурунаефтава

**лик1ннаефе** (написанным является) – **лик1ннаефтава**.

5. *Настоящее момента наблюдения* (см. § 101, п.5):

**акъай ая** (сейчас делает) – **акъай адава**;

**лик1ей ая** (сейчас пишет) – **лик1ей адава**.

6. *Настоящее остаточное* (см. § 101, п.6):

**акъай аме** (еще делая остается) – **акъай андава**;

**хурай аме** (еще читает) – **хурай андава**.

7. *Настоящее намеревательное* (см. § 101, п.7):

**акъа ккея** (намерен сделать) – **акъас ккедава**;

**хурас ккея** (читать учиться намерен) – **хурас ккедава**.

Перейдем к формам прошедшего времени.

8. *Прошедшее конкретное* (см. § 102, п.1):

**акъуне** (сделал) – **акъундава**; **лик1ине** (написал) – **лик1индава**;

**акъуна а** – сделано – **акъуна адава**; **лик1ина а** (написано есть) – **лик1ина адава**.

9. *Прошедшее обобщенное* (см. § 102, п.2): **акъайи** (делал) – **акъайдуй**;

**лик1ейи** (писал иногда) – **лик1ейдуй**;

**акъуна и** (сделано было) – **акъуна адуй**;

**лик1ина и** (написано было) – **лик1ина адуй**.

10. *Прошедшее прерывающееся* примыкает к прошедшему обобщенному (см. § 102, п.2):

**гагъ акъайи** (иногда делал) – **гагъ акъайдуй**;

**гагъ лик1ейи** (иногда писал) – **гагъ лик1ейдуй**.

11. *Прошедшее постоянное* (см. § 102, п.3):

**хурафи** (был читавшим, охотно учащимся) – **хурафтуй**;

**лик1ефи** (был пишушим, писавшим) – **лик1ефтуй**;

**хуруфи** (был прочитавшим, обучавшимся) **хуруфтуй**;

**лик1ифи** (был написавшим, написанным) **лик1ифтуй**.

12. *Плюстквамперфект* (см. § 102, п.4): **акъунаеф**

**акъунаефи** (сделано было) – **акъунаефи дуй**

**лик1инвефи** (написанное уже было) – **лик1инвефи дуй**

**лик1иннаеф и** (написано было) – **лик1иннаеф дуй**

Аналитический вариант отличается логическим ударением на глагольную связку

13. *Прошедшее момента наблюдения* (см. § 102, п.5):



**акъай уй** (делая пребывало в состоянии) – **акъай адуй**;  
**ликлей уй** (писалось в момент наблюдения) – **ликлей адуй**;  
**акьуна уй** (сделано было в момент наблюдения) – **акьуна адуй**;

**ликляна уй** (написано было) – **ликляна адуй**.

*14. Прошедшее остаточностное (см. § 102, п.6):*

**акъай ами** (делать продолжали (-ось)) – **акъай андуй**;  
**ликлей ами** (еще писали) – **ликлей андуй**;  
**акьуна ами** (только что сделан пребывало (было)) – **акьуна андуй**;

**ликляна ами** (написано оставалось) – **ликляна андуй**.

*15. Прошедшее намеревательное (см. § 102, п.7):*

**акьас ккуьй** (сделать, делать намерение имел) – **акьас кке-дуьй**;

**хурас ккуьй** (читать, учиться намерение имел) – **хурас кке-дуьй**.

*16. Прошедшее повествовательное (см. § 102, п.7):*

**акъай хьуна а** (делая бывало было) – **акъай хьуна адава**  
**кирклявай хьуна а** (кончаясь бывало было) – **кирклявай хьуна адава**;

**акьуна хьуна а** (сделавши бывало было) – **акьуна хьуна адава**;

**киркляуна хьуна а** (закончив бывало было) – **киркляуна хьуна адава**.

И, наконец, отрицательная форма разных типов будущего времени.

*17. Будущее конкретное (см. § 103, п. 1):*

**хурасе** (прочитает, учиться будет) – **хурастава**;

**ликлесе** (напишет) – **ликлестава**;

**пасе** (скажу, скажет и т.д.) – **пастава**.

Последняя форма – разово завершенного вида.

*18. Будущее обобщенное (см. § 103, п.2):*

**белики ликлесе** (возможно, иногда читать будет) – **белики гагь-гагь ликлестава**.

Последний пример – будущее обобщенное прерывающееся.

*19. Будущее постоянное (см. § 103, п.3):*

**хураф хьасе** (будет обычно, всегда читающим, учащимся) – **хураф хьастава**;

**лик¹еф хьасе** (будет, станет пишущим) – **лик¹еф хьастава**.

*20. Предбудущее время* (см. § 103, п.4):

**хурунаеф хьасе** (уже прочитавшим будет, станет) – **хурунаеф хьастава**;

**лик¹ннаеф хьасе** (написавшим, написанным будет) – **лик¹ннаеф хьастава**.

*21. Будущее время момента наблюдения* (см. § 103, п.5):

**хурай ахьасе** (читая, учась будет находиться) – **хурай ахьастава**;

**хуруна ахьасе** (прочитавшим, выучившись будет находиться) – **хуруна ахьастава**.

В обоих случаях имеется в виду: в момент, к моменту будущего начала наблюдения.

*22. Будущее остаточностное* (см. § 103, п.6):

**хурас аме** (читать, учиться намерение, желание и т.п. еще осталось) – **хурас андава**;

**лик¹ес аме** (писать, дописать еще осталось) – **лик¹ес андава**.

*23. Будущее намеревательное* (см. стр. 279).

**акьас ккехьасе** (сделать намерение иметь будет) – **акьас ккекья-става**;

**хурас ккехьасе** (учиться, читать намерение иметь будет) – **хурас ккехьастава**.

*24. Будущее дискретное (прерывистое)* (см. § 103, п.7):

**акьай акьасе** (дело иногда делать) (букв. делая) будет) – **акьай акьастава**.

Таковы разновидности отрицательной формы глагола в разных временных типах (их 23) глагола при подаче в описательной форме. Но без определения, анализа каких-либо общих закономерностей образования этого многообразия форм читателю этот материал останется не совсем понятным.

Вообще стремление любого автора к системному анализу своего материала способствует превращению излагаемого материала в науку. Голое описательство, на наш взгляд, не совсем наука. Не нахождение системности иными авторами подчас свидетельствует не об отсутствии ее, системности, скажем, в том или ином языке,

а об отсутствии достаточных и системных знаний о предмете у самого автора. Любой язык есть совокупность множества системно оформленных парадигм разной степени значимости для самого языка и для тех, кто язык описывает в научных категориях: система звуков, система морфем, система частей речи, разрядов внутри них, системы склонений, спряжений, наклонений внутри частей речи, системы словосочетаний и предложений в синтаксисе, система тропов, употребления грамматических категорий и прочих изобразительных языковых средств в лексике и т.д. и т.п.

Какие же признаки системности мы находим в отрицательной форме глагола? Рассмотрим по установившейся последовательности времен.

В отрицательной форме глагола настоящего времени формообразующим элементом выступает постфикс **-дава (-тава)** или гл.св. **адава, андава, вейдава** (все со значением отрицания) в окончании всех форм наст.вр. содержится гласный **-а**. В какой-то мере по смыслу это окончание созвучно гл.св. **а**, выступающей как аффиксный формант (имеется, находится, есть).

Прошедшее время этой формы имеет постфиксы — **дуй (- туй)** гл.св. **адуй, андуй, вейдуй**. Исключение составляет прошедшее повествовательное, где гл.св. **адава** (как в наст.вр.), но время и вид здесь определяются по входящим в состав форм двум деепричастиям. Сочетание форм двух времен и создает своеобразие этого типа времени. Но мне кажется, что его место не в морфологии, а среди форм науки лексики.

Будущее время имеет такие же окончания — постфиксы, как в настоящее время — **дава (- тава, второе чаще)**, присоединяемого к основе инфинитива. В целом, получается смысл «делать и т.д. не будет». К причастию или деепричастию присоединяются глаголы **хъастава, андава, акъастава, — дава (-тава)** образуют синтетические формы, а гл.св. и глаголы — аналитические отрицательные формы глагола. В будущее действие как бы адресуется основой инфинитива.

Настоящее, прошедшее и будущее конкретные имеют общие постфикс и гл.св. — **дава (- тава), — дуй, адава, адуй**, но смысловой частью разнятся. В наст. вр. это деепричастие несовершенно-

и формы **хураеф** (от **хурай аеф**) **хурунаеф** (от **хуруна аеф**) исторически являются упростившимися составными двухлексемными причастиями. Однако составные причастия, в которых к глаголу в форме инфинитива или деепричастия добавляется вспомогательный глагол в форме причастия, в языке пока являются широко употребительными формами.

9-11. **Хурас ккееф** читать намеренный, **ликIес ккеф** писать намеренный – составные причастия от намеревательного наклонения; морфанты – 1: **дахурас ккееф** не читать намеренный; **даликIес ккееф** не писать намеренный; морфанты – 2: **хурас ккедаваф** читать не намеренный, **ликIес ккедаваф** писать не намеренный. У этого причастия 3 формы: положительная и две формы морфантов.

12-17. Шесть форм причастий (две положительных и четыре морфантных) присущи глаголам наклонения времени момента наблюдения. Несов.в. **хурай аеф** читающий (букв. читая находящийся) (в момент наблюдения – м.н.); **ликIей аеф** пишуший в м.н.; форма имеет по два морфанта: **дахурай аеф**, **даликIей аеф** не читая, не пописывая находящийся; **хурай адаваф**, **ликIей адаваф** читая, записывая не находящийся. Здесь в морфантную форму переводится или одно, или другое слово составного причастия, отчего, хотя и не очень значительно, меняется акцент логического ударения внутри составного причастия. Это последнее замечание относится ко всем составным формам глагола. Соверш.в.: **хуруна аеф** прочитавший (букв. прочитавши находящийся); **ликIина аеф** написавший (букв. написавши находится). Тоже имеет по два морфанта: **дахуруна аеф**, **даликIина аеф** не прочитавши, не написавши находящийся; **хуруна //ликIина адаваф** прочитавши, написавши не находящийся. В русском переводе, мы это знаем, звучит нелеповато, но мы обязаны переводить здесь буквально.

18-26. В полтора раза больше форм причастий у агульского сомневательно-выяснительного наклонения. Несов.в. **хурачукьяф**, проверяющий, удостоверяющийся в том, вообще читает или нет; **ликIечукьяф** то же пишет или нет; морфантных форм, несмотря на синтетичность данного причастия, также по две: **дахурачукьяф//даликIечукьяф** нечитаемость, незаписываемость удостоверяющий; **хурадачукьяф//ликIедачукьяф** читаемость, записываемость не проверяющий. Наличие двух морфантов свидетельствует об исторически аналитическом характере данного вида причастий от **хурачукьяй//**

**ликIечукъай аеф** перешедшие позже в синтетическую форму. Рассмотренная форма несов.в. не имеет четкой временной адресности, она как бы обозначает вообще присущий некоему предмету в широком смысле слова признак, качество. Более четко на наст.вр. указывает форма несов.в. **хурачукъаеф//ликIечукъаеф** проверяющий, удостоверяющий в данный момент читает//пишет или нет. И у этой формы по два морфанта. Морфант -1 **дахурачукъаеф//даликIечукъаеф** нечитаемость//незаписуемость в настоящий момент проверяющий, морфант-2: **хурадачукъаеф//ликIедачукъаеф** читаемость//записуемость сейчас не проверяющий. Вообще все формы причастий на суффикс **-аеф** имеют не явно выраженную близость по смыслу к формам наклонения времени момента наблюдения, что свидетельствует о широкой практической применимости этого наклонения в живой речи в минувшие времена. По этой же причине – по причине близости к приведенным выше формам причастий наклонения времени момента наблюдения (см. 9-12) – мы здесь не будем приводить аналитические формы причастий преднастоящего времени. О последнем отличии – см. самое первое примечание к «Парадигмам причастий».

Сов. в. данного причастия имеет такие формы: **хурачукъуф//ликIечукъуф** проверивший, удостоверившийся в том, прочитал//написал или нет; морфанты -1: **дахурачукъуф//даликIечукъуф** непрочитанность//ненаписанность проверивший; морфанты – 2: **хурадачукъуф//ликIедачукъуф** прочитанность, написанность не проверивший.

27-46. Причастия предвременных форм обычно содержат в своем составе деепричастие значимого глагола плюс причастная форма от **ахъас** в разных временах. Форму преднастоящего времени, совпадающую с формой наклонения времени момента наблюдения (различаются только семантические характеристики причастия на **аеф**, т.е. в предвременных формах наст. вр. эта форма обозначает не просто нахождение, а уже законченность, уже сделанность какого-либо действия до этого момента) мы здесь в формах не приводим, они внешне не отличаются от приведенных выше 12-17 форм. Эта синонимичность объясняется двусмысленностью глагола **ахъас** (и, следовательно, образованных от него форм):

а) находиться в момент наблюдения в определенной ситуации, состоянии, положении;



б) оказаться уже в сделанном, законченном состоянии до другого действия. Последнее значение и создает преждевременную форму. (см. «Парадигмы причастий» 27-46)

Форма предпрош. вр. содержит те же два деепричастия несов. и сов. в. и причастную форму **авеф** уже находящийся, являющийся, бытующий до того.

Несов. в:

**хурай//ликІей авеф** уже читавши//писавши (букв. читая//записывая находившийся, бывавший); морфанты – 1 **дахурай//даликІей авеф** не читая//не записывая находившийся, бывавший; морфанты – 2: **ликІей//хурай адавеф** читая//пописывая не находившийся (не бывавший).

Сов. в.:

**хуруна//ликІина авеф** уже прочитавший//написавший (букв. прочитавши, прочитано//написавши, написано находившийся, бывавший). Морфанты -1: **дахуруна//даликІина авеф** непрочитавши, непрочитанно//ненаписавши, ненаписанно находившийся, бывавший; морфанты – 2: **хуруна //ликІина адавереф** прочитавши, прочитанно//написавши, написано не бывавший, не находившийся.

Формы причастия предбудущего времени содержит устойчивое причастное выражение **хьуна канеф**, частично потерявшее свою исконную семантику, а именно слово **канеф** «любимый, любящий» и получивший значение «долженствующее быть», и те же деепричастия: **хурай//ликІей хьуна канеф** должный долженствующий быть (в будущем) читающим//пишущим. Морфантов у этой формы три: столько, сколько слов, возможных быть приведенными в отрицательную форму:

Морфант-1: **дахурай//даликІей хьуна канеф** не читая, не записывая долженствующий быть;

Морфант-2: **хурай//ликІей дахьуна канеф** читая//записывая не долженствующий быть;

Морфант-3: **хурай//ликІей хьуна даканф** читая, записывая, долженствующим не являющийся.

По этим схемам образуются причастия сов.в. предбудущего вр., только деепричастия надо ставить в сов.в.: **хуруна// дахуруна, ликІина//даликІина** (все четыре форм: положительная и 3 морфанта).

Формы причастий намеревательного наклонения мы уже выше приводили (в качестве иллюстрации как составные формы причастия). Слова повторять необходимости нет (см. причастия № 9-11).

47-59. Формы остаточностного наклонения представляют собой сочетание деепричастий несов.в. и сов.в. с причастием **амеф** (прош.-наст.вр.) в инфинитив плюс **амеф** (буд.вр.) – несов.в.:

**хурай//ликIей амеф читая//пописывая остающийся, оставшийся;**

морфанты – 1: **дахурай//даликIей амеф не читая, не пописывая оставшийся;**

морфанты – 2: **хурай//ликIей андаваф читая, пописывая не оставшийся (читать, писать закончивший).**

Сов.в.: прош.-наст. вр имеет те же формы, но с **хуруна//ликIина**. Буд. вр. тоже может быть несов. и сов. видов, причем вид зависит от вида глагола. Обычным является несов.в., но если глагол имеет значение одноразового действия, то составное причастие оказывается сов.в. Итак, несов.в.

**хурас//ликIес амеф читать//писать еще остающийся, собирающийся, долженствующий;** морфанты – 1: **дахурас//даликIес амеф не читать///не писать остающийся (не собирающийся читать//писать);** морфанты – 2: **хурас//ликIес адаваф читать//писать (более) не собирающийся, уже завершивший.**

Сов.в. может образовываться, например, от **эс** дать (один раз):

**эс амеф дать (отдать) собирающийся;** морфант – 1 **дайис амеф не отдать собирающийся;** морфанта 2: **эс андаваф отдать не собирающийся (не обязанный и т.п. ) .**

60-65. Причастия, образованные от прош. повествовательного времени имеют 6 форм. Несов.в.:

**хурай//ликIей хьуф читая//пописывая бывалый;** морфант – 1: **дахурай//даликIей хьуф не читая//не пописывая бывалый (привыкший не делать этого);** морфант – 2: **хурай//ликIей дахьуф читая, пописывая не бывалый (не делавший таких дел, не заимевший такой привычки).** Сов.в. имеет те же формы, но с деепричастиями **хуруна//ликIина**.

66-67. Причастные формы, употребляемые для образования наклонения надлежности, по значению очень близки к прилагательным:

**хурубанф/ликIибанф надлежащий быть прочитанным//написанным.** Это скорее признак кого-чего либо, а не действие, надлежащее

быть осуществленным, вернее признак действия, действования здесь можно считать утрачивающимися.

68-76. Большое число причастных форм образуется от глагольных форм ссылательного наклонения. Три формы (по три разновидности в каждой). Рассмотрим их по временам. Наст. вр.: **хураягъаф//ликIеягъаф** якобы (как говорят) читающий//пишущий; морфанта – 1: **дахураягъаф//даликIеягъаф** не читающий//не пишущий якобы; морфанта – 2: **хурайдавагъаф//ликIейдавагъаф** не читает//не пишет о котором говорят, якобы.

Прош. вр. образуется :

**Хурунегъаф//ликIинегъаф** якобы прочитал//написал считаемый (за прочитавшего, написавшего принимаемый); морфанта – 1: **дахурунегъаф//даликIинегъаф** за не прочитавшего//не написавшего принимаемый; морфанта- 2: **хурундавагъаф//ликIиндавагъаф** якобы читать//писать не ставший (тот, кого считают якобы не ставшим читать//писать).

Буд. вр. образуется:

**Хурасегъаф//ликIсегъаф** (что) якобы читать//писать будет говорящий; морфанта – 1: **дахурасегъаф//даликIесгъаф** (что) читать//писать не будет говорящий; морфанта – 2: **хураставагъаф//ликIсетавагъаф** то же, что и морфанта – 1, но более четко и категорично.

Все эти формы имеют и аналитические варианты (двухсловные), в которых послеслог **-гъаф** заменяется отдельным словом-причастием **агъаф** от вспомогательного глагола. Повторять их уже с **агъаф** нет необходимости. От глаголов прич. форму **агъаф** надо писать отдельно, так как это уже составное причастие..

77-86. От перфективно-наречных форм глагола образуется в общей сложности 13 форм причастий, причем от перфективно-наречного инфинитива с суффиксом **-чукъ** 9 форм, а от других двух форм только по две формы, близкие по форме к причастиям наклонения надлежащности (масдарные причастия). Несов. в. – 1 также не имеет четких временных ориентиров (тоже как бы настоящее время, но с протяженностью в оба вектора):

**хурачукъаф//ликIечукъаф** проверяющий, удостоверяющий читает ли//пишет ли;

морфанта – 1: **дахурачукъаф//даликIечукъаф** не читает ли//не пишет ли проверяющий

морфант – 2: **хураедачукъаф//ликIедачукъаф** (устаревшие формы) читает ли//пишет ли не проверяющий. Ко всем этим формам можно добавить: сейчас ли или всегда ли?

Несов. в-2 четко указывает на наст.вр.:

**хурачукъаеф//ликIечукъаеф** сейчас, в настоящий момент читает ли//пишет ли удостоверяющийся;

морфант -1: **дахурачукъаеф//даликIечукъаеф** не читает ли//не пишет ли удостоверяющийся;

морфант-2: **хурадачукъаеф//ликIедачукъаеф** читает ли //пишет ли не удостоверяющийся.

Сов. в. имеет одну положительную форму и два морфанта:

**хурачукъуф//ликIечукъуф** читает ли//пишет ли проверивший;

морфант -1: **дахурачукъуф//даликIечукъуф** не читает ли//не пишет ли проверивший;

морфант -2: **хурадачукъуф//ликIедачукъуф** читает ли//пишет ли не проверивший (форма устаревшая).

От перфективно-наречных инфинитивов 1 и 3 образуются только по одному причастию, близкому по значению к прилагательному с одним морфантом у каждого:

**хурагунанф//ликIегунанф** характеризующий то, что было при чтении (учении)//при записывании (написании); относящийся к чтению//письму (записыванию);

морфант: **дахурагунанф//даликIегунанф** то же, но с частицей не;

**хурачукъагунанф//ликIечукъагунанф** характеризующий то, что было, когда проверяли, читает ли//пишет ли; относящийся к моменту выяснения факта: читает ли//пишет ли;

морфант: **дахурачукъагунанф//даликIечукъагунанф** то же, но с отрицанием не;

81-122. Вопросительное наклонение глагола образует 42 формы причастий. Рассмотрим их по временам.

Наст. время, синтетическая форма, несов. в-1.

**хурафев//ликIефев** (?) читающим//пишущим (вообще) является ли?

морфант-1: **дахурафев//даликIефев** (?) не читающим//не пишущим является ли?

морфант-2: **хурафту//ликIефту** (?) читающим, пишущим, может, не является?

**Несовершенный вид – 2**

**хураефев // лик1еефев ? читающим // пишущим [в настоящий момент] является ли?;**

**морфант – 1: дахураефев // далик1еефев? Не читающим // не пишущим является ли?;**

**морфант – 2: хураефту // лик1еефту ? читающим // пишущим, может, не является?**

**Совершенный вид**

**хуруфев // лик1ифев ? прочитавшим // написавшим является ли?;**

**морфант – 1: дахуруфев // далик1ифев ? не прочитавшим // не написавшим, (возможно) является ли?;**

**морфант – 2: хур1уфту // лик1ифту ? прочитавшим // написавшим (может) не является?**

Аналитические формы настоящего времени образуются с использованием тех же форм причастия, но вместо окончаний **-ев** и **-ту** употребляются гл. св. **эв?** и **ду?** (является ли?, не является ли?). В синтетической форме при присоединении **ду?** к основе причастий, оканчивающихся на глухой **-ф**, происходит оглушение **д → т**. Это свидетельствует о более позднем возникновении синтетической формы, о ее образовании от аналитической, которая ныне в речи употребляется реже, чем синтетическая, и то ради того, чтобы поставить логическое ударение на **эв?**, **ду?**, т.е. все остальное как бы ясно, но надо уточнить является ли или не является ли. Мы здесь аналитические формы приводить не будем, после написанного выше в этом нет необходимости. Этих форм тоже 9.

**Прошедшее время также имеет две формы несовершенного вида и одну форму совершенного вида.**

**Синтетическая форма несовершенного вида – 1:**

**хурафив // лик1ефив ? читающим // читавшим, пишущим // писавшим был ли?**

**морфант – 1: дахурафив // далик1ефив ? не читавшим // не писавшим был ли?**

**морфант – 2: хурафтуйив // лик1ефтуйив ? читавшим // писавшим не являлся ли?**

**Несовершенный вид – 2**

**хураефив // лик1еефив ? читавшим, писавшим (в тот момент) был ли, являлся ли?;**



морфанта – 1: дахураефив // даликлеефив ? не читавшим // не писавшим (в тот момент) являлся ли?;

морфанта – 2: хураефтуйив // ликлеефтуйив ? читавшим // писавшим (в тот момент) не являлся ли?

*Совершенный вид*

хуруфив // ликлифив ? прочитавшим // написавшим являлся ли (в тот момент)?;

морфанта – 1: дахуруфив // даликлифив ? не прочитавшим // не написавшим (в тот момент) не являлся ли?;

морфанта – 2: хуруфтуйив // ликлифтуйив? прочитавшим // написавшим (в тот момент) не являлся ли?

Аналитических форм прошедшего времени вопросительного наклонения также девять. Они образуются заменой окончаний глагольного типа -ив?, -туйив? глаголами – связками ив?, дуйив? является ли, не является ли? Все остальное аналогично аналитическим формам настоящего времени.

Будущее время вопросительного наклонения представлено причастными формами гораздо слабее настоящего и прошедшего времен. Синтетическая форма будущего времени по форме полностью совпадает с несовершенным видом – 1 настоящего времени (см.). Просто вопрос, заключенный в этой форме, в контексте понимается как имеющий отношение к будущему времени, а не к общему (вообще) времени как в форме настоящего время.

Аналитическая форма будущего времени вопросительного наклонения образуется по схеме: инфинитив значимого глагола плюс причастие будущего времени от глагола хьас – верефев? может, бывает (умеет)?, верефту? возможным не бывает ли? не умеет ли?;

хурас // ликлес верефев ? читать // писать умеющим сможет ли стать?;

морфанта – 1: дахурас // даликлес верефев ? в переводе получается бессмыслица: не читать // не писать умеющим сможет ли быть?

морфанта – 2: хурас // ликлес верефту? читать // писать не сможет ли (вообще или в будущем)?

Еще больше – 18 форм причастий – образуется от глаголов сомнительно-вопросительного наклонения (увеличение за счет аналитических форм причастий будущего времени, которых нет в вопросительном наклонении). И здесь анализ начнем с синтетической формы настоящего времени.

*Несовершенный вид – 1*

**хурафэгъан // лик1ефэгъан ? читающим // пишущим (вообще)**  
есть сомнения, является ли?

**морфант – 1: дахурафэгъан // далик1ефэгъан ? не читающим**  
**// не пишущим (вообще не имеющим склонности к этому) является**  
**ли?;**

**морфант – 2: хурафдавагъан // лик1ефдавагъан ? читающим //**  
**пишущим (склонным к этому) не является ли?**

*Несовершенный вид – 2* полностью совпадает с приведенными формами, кроме форм причастий: **хураеф, лик1есф**, т.е. читающий, пишущий не вообще, а в данный момент.

*Совершенный вид* также образуется по тем же схемам, но только с использованием причастий совершенного вида **хуруф, лик1иф**, т.е. прочитавший, написавший. Окончания **-эгъан, -давагъан** одинаковы во всех формах.

Аналитические формы несовершенного вида – 1, несовершенного вида – 2 и совершенного вида настоящего времени образуются при помощи преобразования окончаний **-эгъан, -давагъан** в глагольные связки **эгъан, давагъан** (записываются раздельно), причем разница в семантике не ощутима, только ударение (логическое) падает на эти глагольные связки. В неполных предложениях эти связки могут употребляться и без причастных форм, восстанавливая их из контекста.

Формы прошедшего времени (18 форм) тождественны приведенным выше формам настоящего времени за исключением окончаний **-игъан, -дуйгъан** в синтетической форме и глагольных связок **игъан?, дуйгъан?** в аналитической форме. Это свидетельствует о том, что временные значения принадлежат глагольным связкам, а видовые – формам причастий. Такая косвенная, а не прямая связь между видовыми и временными различиями – характерная особенность агульского глагола.

Нет необходимости приводить здесь формы причастий прошедшего времени сомневательно-вопросительного наклонения, ибо читателю нетрудно подставить окончания (а в аналитической форме – глагольные связки) **игъан? дуйгъан?** вместо **эгъан?, давагъан?** и соответственно с этим понимать, что речь идет о прошедшем времени.

Будущее время этих причастий имеет свои особенности. Первое – это, как и в вопросительном наклонении, совпадение синтетических

форм несовершенного вида – 1 настоящего времени с синтетическими формами будущего времени. При этом только происходит смена акцента всевременности в контексте на акцент происхождения действия в будущем.

Будущее аналитическое образует все три формы: несовершенный вид – 1 с хураф // лик1еф, несовершенный вид – 2 с хураеф // лик1ееф и совершенный вид с хуруф // лик1иф, но с использованием вспомогательных глаголов хьасегьан? будет ли?, станет ли? и хьаставагьан? не будет ли?, не станет ли? Примеры приводим без перевода:

*Несовершенный вид – 1*

**хураф // лик1еф хьасегьан?**

морфант – 1: **дахураф // далик1еф хьасегьан?**

морфант – 2: **хураф // лик1еф хьаставагьан?**

*Несовершенный вид – 2*

**хураеф // лик1ееф хьасегьан?**

морфант – 1: **дахураеф // далик1ееф хьасегьан?**

морфант – 2: **хураеф // лик1ееф хьаставагьан?**

*Совершенный вид*

**хуруф // лик1иф хьасегьан?**

морфант – 1: **дахуруф // далик1иф хьасегьан?**

морфант – 2: **хуруф // лик1иф хьаставагьан?**

Мы не уверены, что охватили все формы агульского причастия. Наоборот, мы сознательно не пытались образовать причастные формы вопросительного и вопросительно-сомневательного наклонений от перфективно-наречных форм инфинитива. От инфинитива – 2 этого типа с суффиксом -чук – возможны и те, и другие формы причастий. Но мы здесь образовывать их не будем, в случае острой необходимости хорошо знающий язык читатель сам сможет их образовать. Мы только отметим, что причастных форм в агульском языке гораздо более двухсот. И все эти формы способны образовать мн.ч., для чего всего требуется заменить формант -ф- на -тар-.

## § 108. Деепричастные формы агульского глагола

1-4. Простые деепричастия, образованные от обычного инфинитива, бывают только двух форм, но как все отглагольные образования – с морфантами. Эти деепричастия бывают несовершенного и совершенного видов:

*Несовершенный вид:*

хурай читая; лик¹ей записывая (пописывая); морфанты: дахурай, далик¹ей.

Как видно из примеров, деепричастия несовершенного вида образуются заменой суффикса инфинитива -с на формант деепричастия -й.

*Совершенный вид:*

хуруна прочитав; лик¹ина написав (записав); морфанты: дахуруна, далик¹ина.

Эта форма образуется от основы масдара путем замены суффикса масдара -б на формант деепричастия -на.

5-13. Сложная форма деепричастия (но не составная) образуется от перфективно-наречного инфинитива – 2 по тем же схемам, но у них по два морфанта:

*Несовершенный вид:*

хурачук¹ай удостоверяясь, что читает; лик¹ечук¹ай то же, что пишет;

морфант – 1: дахурачук¹ай // далик¹ечук¹ай что не читает // не пишет удостоверяясь;

морфант – 2: хурадачук¹ай // лик¹едачук¹ай что читает // пишет не удостоверяясь.

*Совершенный вид – 1:*

хурачук¹уна удостоверившись, что читает (читал); лик¹ечук¹уна то же, что писал (записывал);

морфант – 1: дахурачук¹уна // далик¹ечук¹уна что не читает // не пишет удостоверившись;

морфант – 2: хурадачук¹уна // лик¹едачук¹уна что читает // пишет не удостоверившись.

Имеется и деепричастие этой формы, которое можно назвать деепричастиями более совершенного вида. Дело в том, что в совершенном виде – 1 в совершенном виде стоит деепричастная ф. -чук¹уна,

а главная основа стоит в несовершенном виде. И такое сочетание еще раз демонстрирует слабую взаимосвязь составляющих образований. В формах совершенного вида – 2 обе части сложного деепричастия стоят в совершенном виде.

*Совершенный вид – 2:*

**Хуручукьуна** удостоверившись, что прочитал; **лик1ичучукьуна** то же, что написал;

морфанты образуются также, как и в совершенном виде – 1, но с переменной в основе глагола а на → у, е на → и.

14-22. Кроме как от перфективно-наречного инфинитива – 2, сложная форма деепричастия образуется от глаголов ссылательного наклонения по схеме: глагол в разных временных формах плюс усе-  
ченное деепричастие **агъай** в форме постфикса – **гъай** (с переменной семантики от «говорит», «говоря» к частице «от того что якобы», например: **акьунегъай** оттого что, ну и что же, что ... сделал якобы, букв. сделал говоря) [без этих акцентов: ну и что с того и т.п. – это форма ссылательного наклонения глагола. Есть, конечно, и интонационные различия].

*Настоящее время:*

**хураягъай // лик1еягъай** оттого что читает // пишет якобы, ну и что [более подробно: так говорят, так считают];

морфант – 1: **дахураягъай // далик1еягъай** оттого что не читает // не пишет якобы [букв. не читая, не записывая находится];

морфант – 2: **хурайдавагъай // лик1ейдавагъай** букв. читая // записывая не является (смысл таков же, как и в морфанте – 1).

*Прошедшее время*

**хурунегъай // лик1инегъай** оттого что прочитал // написал якобы;

морфант – 1: **дахурунегъай // далик1инегъай** оттого что не читал // не писал якобы;

морфант – 2: **хурундавагъай // лик1индавагъай** букв. прочитав // написав не является (смысл: оттого что не прочитал, не написал с логическим ударением на «не»).

*Будущее время*

**хурасегъай // лик1есагъай** оттого что прочитает // напишет якобы (но, что мол, от этого?);

морфант – 1: **дахурасегъай // далик1есагъай** оттого что не читать // не писать будет якобы;



морфант – 2: хураставагъай // лик¹еставагъай оттого что читать // писать не будет якобы.

*Примечание:* эта наречная форма деепричастия с акцентом якобы причинности и является омонимической с глаголом ссылательного наклонения, т.е. при отсутствии этого мнимого зачастую причинного значения (при переводе без союза «оттого что» или «ну и что же с того»...) эта форма деепричастием не является, а является глаголом ссылательного наклонения с неким мнимо повествовательным акцентом. Еще один факт, свидетельствующий о важном значении интонационной составляющей агульского языка: причинно-следственная интонация превращает форму одного из наклонений глагола в деепричастие. Этот факт еще раз свидетельствует о существовании в агульской речи явления, которые можно назвать грамматической омонимией, т.е. существованием одинаковых грамматических по звучанию форм с разными функциями в речи. Но они являются идентичными по звуковому строю, одинаковости морфем, но их функциональные отличия зависят от интонационной составляющей. Этому феномену мы намерены посвятить раздел в книге о лексике агульского языка.

Как мы уже выше не раз отмечали, сложные глагольные формы (в том числе причастные и деепричастные тоже) являются исторически преобразовавшимися составными формами, многие из которых сохранились в речи и сейчас, хотя являются редкоупотребляемыми. Еще одна особенность, которую мы тоже уже отмечали: это связь употребления составных причастных и деепричастных форм с переносом логического ударения со смысловнесущей глагольной формы на глагольную связку. Именно с этим связано употребление и деепричастий от ссылательного наклонения в форме составных деепричастий.

23-31. Эти деепричастия (ссылательного наклонения) также могут быть во всех трех временах.

*Настоящее время*

хурая агъай // лик¹ея агъай; есть еще трехлексемная составная форма: хурай а агъай // лик¹ей а агъай с ударением на гл. св. «а» (в каком-либо состоянии находится);

морфант – 1: дахурая агъай // далик¹ея агъай;

морфант – 2: хурай адавагъай // лик¹ей адавагъай или трехлексемная составная форма: хурай адава агъай // лик¹ей адава агъай.

*Прошедшее время*

**хуруне агъай // лик1ине агъай; трехлексемная форма: хуруна э агъай // лик1ина э агъай;**

**морфант – 1: дахуруна агъай // далик1ине агъай;**

**морфант – 2: хуруна адуюгъай // лик1ина адуюгъай** трехлексемная форма: **хуруна адуй агъай // лик1ина адуй агъай** со значением: (ну что же с того) (что) прочитано не было // написано не было. Без этого акцента, а в просто повествовательном аспекте это будет составная форма прошедшего времени ссылательного наклонения глагола.

*Будущее время*

**хурасе агъай // лик1есе агъай; трехлексемная составная форма: хурас э агъай // лик1ес э агъай;**

**морфант – 1: дахурасе агъай // далик1есе агъай;**

**морфант – 2: хурас давагъай // лик1ес давагъай; трехлексемная составная форма: хурас дава агъай // лик1ес дава агъай.**

Эти, последние, формы составных причастий от ссылательного наклонения переводятся по основному смыслу так же, как предыдущие причастия синтетической формы, но только с логическим ударением на глагольные связки. И только с этой целью, т.е., чтобы выделить, подчеркнуть «является или нет», «было или не было», «станет или не станет», употребляются в языке эти формы наперекор внутреннему закону языка – стремлению к экономии.

**32-37. Деепричастия времени момента наблюдения** являются и образуются прибавлением к простым деепричастиям деепричастных форм вспомогательного глагола **ай** и **адавай** (последняя – к морфантам):

*Несовершенный вид*

**хурай ай // лик1ей ай читая // записывая находясь (в момент наблюдения – далее в м.н.);**

**морфант – 1: дахурай // далик1ей ай не читая // не записывая находясь (в м.н.);**

**морфант – 2: хурай // лик1ей адавай читая // записывая не находясь (в м.н.)**

*Совершенный вид*

**хуруна // лик1ина ай; прочитавши // написавши находясь (в м.н.);**

**морфант – 1: дахуруна // далик1ина ай не прочитавши // не написавши находясь (оставаясь) (в м.н.);**

морфант – 2: **хуруна // лик1ина адавай прочитавши // написавши не находясь (не являясь) (в м.н.).**

38-40. Намеревательное наклонение образует только одну форму деепричастия (несовершенный вид, вектор времени направлен к будущему времени.) с двумя морфантами:

**хурас // лик1ес ккей; читать // писать будучи намерен (имея намерение);**

морфант – 1: **дахурас // далик1ес ккей не читать // не писать будучи намерен;**

морфант – 2: **хурас // лик1ес ккедавай читать // писать не будучи намерен.**

41-49. Остаточностное наклонение образует деепричастные формы всех трех времен:

*Настоящее время*

**хурай // лик1ей ами; читая //записывая (еще) оставаясь;**

морфант – 1: **дахурай // далик1ей ами не читая // не записывая оставаясь;**

морфант – 2: **хурай // лик1ей андавай читая // записывая не оставаясь.**

*Прошедшее время*

**хуруна // лик1ина ами; (еще только) прочитав //написав оставаясь;**

морфант – 1: **дахуруна // далик1ина ами (еще) не прочитав // не написав оставаясь;**

морфант – 2: **хуруна // лик1ина андавай прочитав // написав не оставаясь (не обнаруживая).**

*Будущее время*

**хурас // лик1ес ами; читать //писать (еще) оставаясь (собираясь);**

морфант – 1: **дахурас // далик1ес ами не читать, не писать оставаясь (логически получается бессмыслица, но грамматика такую форму допускает);**

морфант – 2: **хурас // лик1ес андавай читать // писать не собираясь (не имея цели, намерения).**

50-55. Прошедшее повествовательное время образует деепричастия несовершенного и совершенного видов с двумя морфантами в каждом виде.



### *Несовершенный вид*

**хурай // лик¹ей хьуна; (обычно) читая // пописывая являясь (бывая в таком состоянии);**

**морфант – 1: дахурай // далик¹ей хьуна не читая // не записывая являясь (пребывая);**

**морфант – 2: хурай // лик¹ей дахьуна читая // пописывая не пребывая.**

### *Совершенный вид*

**хуруна // лик¹ина хьуна; прочитавши // написавши пребывая;**

**морфант – 1: дахуруна // далик¹ина хьуна не прочитавши // не написавши пребывая;**

**морфант – 2: хуруна // лик¹ина дахьуна прочитавши // написавши не пребывая.**

**56-59. От других форм перфективно-наречного инфинитива (инфинитива-1 на -гун и инфинитива-3 на -чукьагун) деепричастия с явными признаками наречия образуются при помощи форманта -а:**

**хурагуна // лик¹егуна; в момент чтения // записывая (когда читал // писал); оттого что читал // писал;**

**морфант: дахурагуна // далик¹егуна;**

**хурачукьагуна // лик¹ечукьагуна когда удостоверился (удостоверился), что читает // пишет;**

**морфант: дахурачукьагуна // далик¹ечукьагуна.**

**Эту, последнюю, форму деепричастия можно считать таковой чисто по формальному признаку. В предложении она играет роль наречия.**

**Считаем, что в этом перечне мы охватили основные формы деепричастий агульского глагола, но не все. Эти формы отличаются друг от друга семантикой и использованием разных вспомогательных глаголов, но они все содержат или простое деепричастие с формантами -й в несовершенном виде или простое деепричастие с формантом -на в совершенном виде; мн. числа деепричастные формы, естественно, не имеют. В вопросительных и вопросительно-сомневательных оборотах специальные формы деепричастий не употребляются, таких особых форм деепричастий, на наш взгляд, не существует. Сам факт существования в языке 59 разновидностей деепричастия дает повод задуматься о глубокой древности языка, ибо даже за 5-10 миллениумов вряд ли могло возникнуть такое многообразие типов, казалось бы малоупотребительной в ряде известных нам языков грамматической формы.**

## § 109. Отлагательные наречия

Непосредственно от основы обычного инфинитива с добавлением суффикса **-ти** образуется полисемантическое наречие, означающее состояние а) до того, как что-либо делать (сделать); б) для того (с какой целью), чтобы что-либо делать; в) из-за того (по какой причине), чтобы что-либо делать:

**1-2. хурасти // ликлести** а) до того, как читать // писать; б) для того, чтобы что-либо делать (например, за что, за какую плату и т.п.) читать // писать; в) из-за чего (по какой надобности) читать // писать;

морфанты: **дахурасти // даликлести**.

**3-7.** От основ перфективно-наречных инфинитивов образуется ряд наречий. Сама основа перфективно-наречного инфинитива-1 с суффиксом инфиксного типа **-гун** уже является переходной формой от глагола к наречию, так как, кроме попутного действия, еще обозначает время, предвещающее основному действию:

*Несовершенный вид:*

**хура-гун-ас // ликлегун-ас** до того, как начали (стали) читать // писать;

морфанты: **дахурагунас // даликлегунас**.

*Совершенный вид*

**хуру-гун-ас // ликли-гун-ас** до того, как прочитали, написали;

морфанты: **дахуругунас // даликлигунас**

Сохранение категории вида, способности образовывать морфантные формы и обозначение действия – это признаки глагола, обозначение же времени – признак наречия.

Эта переходная форма после получения еще одного суффикса – **уже** постфиксного типа **-ти** приобретает больше признаков наречия, **теряя** при этом признаки глагола:

**хура-гун-ас-ти // ликле-гун-ас-ти** еще ранее того, когда начали (стали) читать // писать.

Эта форма уже не может иметь видовые различия. Логически абсурдно пытаться подобрать к ней морфанты, т.е. от глагола в ней остается только обозначение действия, что неизбежно во всех возможных глагольных словообразованиях. Эта форма более наречие, **хотя к этой** части речи трудно подобрать дополнительные признаки, **кроме ее** свойства обозначать состояние, меру и т.п.



8-19. От перфективно-наречного инфинитива-2 также образуются наречия. Сам данный инфинитив-2 с суффиксом – инфиксом -чук- одновременно с действием обозначает некую необходимость проверить, удостовериться, отдаленно напоминая причинно-следственные акценты, но являясь пока более инфинитивом, чем наречием:

*Несовершенный вид*

**хура-чук-ас // лик1е-чук-ас** проверить (удостовериться) читает ли // пишет ли;

морфанты – 1: **дахурачукъас // далик1ечукъас** не читает ли // не пишет ли удостовериться;

морфанты – 2: **хурадачукъас // лик1едачукъас** (что) читает // пишет не удостовериться

*Совершенный вид*

**хуруни-чук-ас // лик1иничукъ-ас** (неверно, ошибочно: **хуручукъас // лик1ичукъас**) удостовериться, прочитал ли // написал ли;

морфанты – 1: **дахуруничукъас // далик1иничукъас** (что) не прочитал // не написал удостовериться;

морфанты – 2: **хурунедачукъас // лик1инедачукъас** (что) прочитал // написал не удостовериться.

Замечания те же (повторяться не будем), что и к форме **хурагунас // лик1егунас**. Но в отличие от **хурагунасти // лик1егунасти хурачукъасти // лик1ечукъасти** еще не потеряли категорию вида и способности образовывать морфанты:

*Несовершенный вид*

**хура-чук-ас-ти // лик1е-чук-ас-ти** до того, как удостовериться, читает ли // пишет ли;

морфанты – 1: **дахурачукъасти // далик1ечукъасти** до того, как удостовериться, что не читает // не пишет;

морфанты – 2: **хурадачукъасти // лик1едачукъасти** до того, как (в том, что) читает ли // пишет ли не удостовериться (в последнем морфанте чувствуется некоторая алогичность);

*Совершенный вид*

**хуруни-чук-ас-ти // лик1ини-чук-ас-ти** до того, (как) прочитал ли // написал ли удостовериться;

морфанты – 1: **дахуруничукъасти // далик1иничукъасти** до того, как (что) не прочитал // не написал удостовериться, (некоторая устарелость формы чувствуется и в этом морфанте);

морфанты – 2: логически несостоятельны.

Видимо, суффикс **-чукь-** более продуктивен в языке, как глагольный суффикс, чем **-гун-**, поэтому переходные формы глагол → наречие пока больше сохранили признаки глагола, хотя морфанты форм и с суффиксами **-чукь-** плюс **-ти** являются явно устаревающими.

20-25. Есть в языке переходные глаголы → наречие формы со сложным суффиксом **-чукь-** плюс **-гун** (плюс еще беглый гласный **-а-**): **-чукьагун-**:

**хура-чукья-гун-ас** // **лик1е-чукья-гун-ас** до того, (как) уже читает ли // пишет ли удостовериться (проверочно убедиться в предварительном действии);

форманты – 1: **дахурачукьягунас** // **далик1ечукьягунас** до того, не читает ли // не пишет ли удостовериться;

форманты -2: **хурадачукьягунас** // **лик1едачукьягунас** до того, (как) читает ли // пишет ли не удостоверяться.

Формы совершенного вида здесь невозможны, но возможно повторение последней формы и ее морфантов с добавлением еще одного суффикса – постфикса **-ти**, который как и суффикс **-гун-** имеет значение предваряемости попутного действия, поэтому новую семантическую составляющую форму не создает, только усиливает акцент предваряемости одного действия другому. Приводить эти три наречия здесь необходимости нет. Читатель сам сможет их сконструировать, добавив к последним трем формам суффикс **-ти**: **хурачукьягунасти** и т.п.

Наречия в агульском языке образуются и от основ причастий, с заменой формантов наречий послелогом – постфиксами **-суман** и **-хилди**:

*Несовершенный вид.*

**хурасуман** // **лик1есуман** так же, как (обычно, всегда) читал, читает // писал, пишет;

морфанты: **дахурасуман**, **далик1есуман**, **хурахилди** // **лик1ехилди** так же, как (как привычно) читал, читает // писал, пишет;

морфанты: **дахурахилди** // **далик1ехилди**;

*Совершенный вид*

**хурусуман** // **лик1исуман** сразу, как только (так же, как) (как обычно, как всегда) прочитал, написал;

морфанты: **дахурусуман** // **далик1исуман**

хурухилди // лик<sup>1</sup>ихилди сразу как только (как привычно) прочитал // написал;

морфанты: дахурухилди // далик<sup>1</sup>ихилди.

Морфанты этих наречий логически ничтожны, поэтому в словаре (АРС) мы их не приводим.

Итак, в языке 35 разновидностей (с морфантами) отглагольных наречий в разной мере сохранивших глагольные признаки.

## § 110. Отлагательные существительные

Обязательно образующимися от каждой глагольной основы существительными являются формы масдара и отвлеченного существительного, обозначающего обычно качество и степень того действия, которое является значением основы глагола:

хуруб // лик<sup>1</sup>иб чтение // письмо, написание (в обоих случаях и обычно речь идет о процессе);

морфанты: дахуруб // далик<sup>1</sup>иб.

И масдары, и их морфанты склоняются по первому типу, т.е. с формантом а в эргативе и далее: хуруб-а, -аъ, -ари и т.п. Этот тип склонения является присущим всем масдарам агульского языка.

Отвлеченные отглагольные существительные образуются в несовершенном виде от основы императива с добавлением суффикса -авел, -евел, в совершенном виде от основы масдара, с заменой форманта масдара -б на суффиксы -увел, -евел, -увел, -ивел, -уьвел: хуравел // лик<sup>1</sup>евел в несовершенном виде, хурувел // лик<sup>1</sup>ивел, руьхуьвел в совершенном виде, с морфантами: дахуравел // далик<sup>1</sup>евел; дахурувел // далик<sup>1</sup>ивел. Что интересно: если с некоторыми отглагольными наречиями морфанты становятся алогичными, то с отглагольными существительными этого не происходит. Склоняются отвлеченные существительные по десятому типу образования эргатива: хурувел-ди, лик<sup>1</sup>ивелди и т.п. Обычным суффиксом этого типа существительных в лезгинских языках является -вал. В агульском варианте -вел чувствуется влияние (давнее, трех-четырех тысячелетий назад) пуштунского языка или его предшественника, где подобный суффикс образует отыменные глаголы, например, типа це-ракавел подменять, заменять. Возможно, что суффикс -вел в обоих

языках (агульский и пуштунский) заимствован из одного из древнеиранских языков.

От некоторых причастий образуются существительные (с заменой форманта причастия **-ф** на аффикс **-й**): **гларуца-ф** – **гларуца-й** бродяга, шатун, гуляка; **гьяжука-ф** – **гьяжука-й** непрошенный помощник из подхатимских побуждений.

В некоторых случаях вместо аффикса **-й**, добавляется суффикс **-дай**: **руьхьуьф** – **руьхьуь-дай** вялый (букв. вареный) человек, рохля; **ужу-ф** – **ужу-дай** «жареный» человек (о сухом, костлявом человеке). Во всех приведенных выше словах при склонении **-ай** отбрасывается, склоняются они по типу причастий и прилагательных.

От некоторых усеченных основ глаголов образуются существительные, обозначающие людей по преобладающему признаку (названные выше существительные тоже относятся к этой категории). Это существительные с суффиксом **-рик1**:

**хъатик1ес** украсть – **хъатрик1** вор, грабитель;

**1ешас** плакать – **1ешрик1** плакса.

Эти слова могут быть и прилагательными и склоняться с формантами **-и** в конце основы. Когда же они являются субстантивами, они склоняются с формантом **-е** – **хъатрик1ес** вору.

Надеюсь, конечно, если они прочитают параграфы №№ 105-108 этой грамматики, мои «доброжелательные» критики поймут, насколько они были далеки от истины, обвиняя меня в том, что я путаю глагольное словообразование и глагольное формообразование. Тем более, если они осият приложение к грамматике «Парадигмы глаголов». Но они вряд ли будут внимательно все это читать, ибо ими руководят не поиски истины, а чувство зависти.

## **§ 111. К вопросу о так называемых составных глаголах и глагольной роли других частей речи**

Мы уже выше высказали свое отношение к разграничению частей речи с морфологической точки зрения и считаем перепутаницей попытки назвать составные сказуемые составными глаголами, так как в составные сказуемые могут входить все имена, наречия, даже междометия, т.е. уже не глаголы, а другие части речи, а в морфо-



логических рамках, называясь разными частями речи, они не могут называться иначе, чем они называются. Еще раз поясню: существительное не может называться частью составного глагола, но может называться именной частью составного сказуемого. Сказуемое же не всегда является синтаксическим аналогом глагола. Это азбучные истины. Синтаксическое словесное оборотообразование надо иметь отличать от морфологического словообразования.

Исходя из последнего замечания, скажем, что агульское сказуемое многократно богаче глагола. Оно образуется от глаголов, глагольных связок плюс инфинитив, причастие и деепричастие, но и от тех же глагольных связок плюс имена, наречия реже междометия. Дело в том, что глаголы являются наиболее древней, рано устоявшейся частью словарного фонда любого языка. Они менее подвержены изменениям. От поздно заимствованных слов глаголы образуются очень редко. Особенно это относится к агульскому языку, в котором гл. св. **акъас** «делать» с гортанным глухим звуком **къ** в составе никак не может перейти в суффикс или слиться с предыдущим словом и образовать один глагол. Например, в лезгинском та же связка **ийиз**, превращаясь в аффикс **-из**, активно образует глаголы-неологизмы: **сад садаз къаншариз** друг другу противопоставлять. В агульском такое словообразование невозможно, поэтому употребляется составное сказуемое **къаншар акъас букв. противопоставление сделать**. Поэтому в качестве сказуемых эти слова используются чаще в именной форме в сочетании с вспомогательными глаголами: **акъас** сделать: **хъас** стать, становится; **ярхIас** ударить, обдаться и др. **гъушас** брать, получать и т.п. Например, от персизма **абад** благоустроенный, возделанный, счастливый и др. в агульском языке богатое словообразование, но глагол не образуется, а в качестве сказуемого употребляется прилагательное **абад** с гл. св. **акъас** (сделать – делать) **хъас** (стать – страд.). В лезгинском же от «абад» можно образовать глагол: **чун абадиз алахънава нас обогатить (благоустроить) стараются** и даже **масдар абадун** обогащение, благоустройство, что в агульском абсолютно невозможно. Это является одной из причин наличия в АРС слов (двусловний) со вспомогательными глаголами, являющимися практически глагольно-именными словосочетаниями, можно назвать сложными глагольными оборотами, но не сложными глаголами, ибо в состав глагола как морфологической части речи не может включать-



ся слово, являющееся другой частью речи. И таких примеров можно привести тысячи. Однако это вопрос синтаксиса, где и будет рассмотрен.

## **§ 112. Нормативное употребление суффиксов глаголов**

В парадигмах образцов глаголов даются те суффиксы глаголов, которые не являются диалектными, а являются допустимыми к использованию в нормативной речи. Предполагая, что не все читатели достаточно подготовлены для их вычисления и правильного использования, решились было дать перечень тех морфем (суффиксов, послелогов), которые являются нормативными. Подчеркиваем, что мы не намерены были даже затронуть их этимологию и семантику, а только нормативность, употребляя с учетом характера нашего грамматического очерка. Однако и даже это заняло бы у нас слишком много места, и мы вынуждены всех читателей отослать к приведенным парадигмам, чтобы сами разобрались в правильном употреблении морфем.

Парадигмы нужны читателям по причине того, что в Орфографическом словаре все словоформы отразить невозможно, а морфемных словарей агульского языка пока нет.

Здесь же мы дадим несколько суффиксов, на которых обратил внимание З.К. Тарланов (см. 1954, с. 180-183), но которых он приводит на диалектно-описательном уровне, который нам надо перевести на нормативный. Это в основном суффиксы, образующие наречия от глаголов.

В разных говорах с помощью суффиксов **-гана**, **-гуни**, **-гуна**, **-х¹ела** образуются глагольные наречия со значениями: а) после этого (того), б) по причине этого (того). Из всех этих суффиксов нормативным являются только суффикс **-гуна**: **ак¹агуна** по причине того, что делаете **ак¹угуна** а) после; б) по причине сделанного и т.п. Суффиксы **-гана**, **-гуни**, **-х¹ела** не являются употребительными в литературном языке.

Суффиксы **-ганас**, **-гунас**, **-гунис**, **-сти** образуют отглагольные наречия со значением «до того, как» («из-за того, чтобы», «для того, чтобы»). Из этих нормативными являются равнозначные суф-

фиксы -гунас и -сти: акьагунас, акьасти до того, как сделать; из-за того, чтобы сделать; для того, чтобы сделать. Суффиксы -ганас, -гунис диалектизмы и не могут употребляться в литературном языке.

### § 113. К вопросу многозначности глаголов

Это очень большой вопрос, связанный с изучением агульского языка. Впервые о «двухтемных глаголах» заговорил Р.М. Шаумян (см. 1941, § 96). Он, видимо, обратил внимание, что редкий глагол агульского языка однозначен, а многие неоднозначны но, конечно, определяя их как «двухтемных», из-за недостаточного взаимного понимания ученого и его информаторов, совершенно недостаточно раскрывает феномен многозначности агульского глагола. Писавшие после него авторы, как правила, не обращали внимание на этот феномен. Даже Н.Д. Сулейманов, написавший работу «Глагольная фразеология агульского языка» ограничился кратким утверждением, что глаголы более многозначны, чем глагольные фразеологизмы, хотя естественно было в такой работе дать параграф о влиянии многозначности глагола на многозначность фразеологических оборотов, но автор эти две темы не связал. Как «умный», гору обошел, но в гору не пошел.

Что касается нашей работы, она не носит общелингвистического характера, как работы наших предшественников, а является грамматикой языка. Несмотря на это, в ряде параграфов, начиная с фонетики, мы, так или иначе затрагивали тему многозначности агульского глагола. Она порой является двухуровневой: один глагол может иметь несколько омонимов, которые в свою очередь имеют по два – три, а то и больше значений, так что многозначность глагола может достигнуть уровня чуть не двух десятков значений. Если удастся, в своей работе о лексике мы подробно коснемся этого вопроса, которому, несомненно, должна быть посвящена целая глава.

Суффикс **дехIен (-техIен)** образует наречия, близкие по значению к наречиям предыдущей серии, т.е. обозначает то, что произошло до того, как, но с акцентом «пока»: **акьастехIен** до того, пока сделано **пастехIен** до того, пока скажу. Вариант **-дехIен** употребителен после гласных: **акьадехIен, – техIен** – после согласных **гьузастехIен** до того, пока встану. Диалектных вариантов у этого суффикса нет.

Суффиксы аффиксного характера **-ра**, **-на** образуют от слов условного наклонения уступительные отглагольные наречия, однако **-на** из них являются диалектным; а **-ра** нормативным: **пучи-ра** хоть и скажу (сказал, скажет и т.п.), **акьучира** хоть и сделаю (сделал, сделает и т.п.). Это может рассматриваться как суффикс **-чира**, присоединенный к основе масдара с отбрасыванием конечного согласного «б».

К этому ряду суффиксов можно прибавить и послелог **-суман**, **-хилди**, образующие однотипные наречия, обозначающие и образ действия и момент, сразу следующий за свершением действия **акьусуман** // **акьухилди** так же, как // сразу после того, как что-л. сделали. Оба наречия одинаково носят оба эти значения.

Это, так отмечает и З.К. Тарланов, очень краткий обзор суффиксов. Если обратиться к приведенным выше парадигмам глаголов, то анализ суффиксов типа аффиксов (рассмотренные выше суффиксы – послелог) занял бы у нас слишком много места, коим мы не располагаем.

## § 114. Причастие

Причастие агульского языка представляет собой глагольно-именную форму, обозначающую действие-состояние, приписываемое лицу, существу, предмету, как присущий или не присущий ему признак, как его свойство, проявляющееся во времени, в том числе и как постоянное.

Агульское причастие отличается многообразием форм (порядка 250), большой вовлеченностью в систему глагольных форм. Если как определение причастие близко, например, к русскому причастию (за исключением отсутствия согласования), то, как глагольная категория агульское причастие многократно богаче и сложнее. Оно в речи играет более важные и разнообразные роли, о чем читатель может узнать, ознакомившись с «Парадигмами причастия» или прочитав раздел «О словесных гнездах».

Причастию присущи категории глагола: залог, вид, время и признаки имени прилагательного: обозначение признака предмета и склонение по падежам и числам. Кроме того, причастие сохраняет

способность глагола управлять падежами и распространяться в предложении за счет примыкания к нему наречий. Не сохраняет из глагольных категорий наклонение и спряжение. Агульскому причастию не свойственны род и краткая форма. Именное составное сказуемое образуется с использованием полных причастий (впрочем, из-за отсутствия краткой формы и полной формой единственная форма агульского причастия не называется).

Рассмотрим причастия агульского языка сначала по присущим ему глагольным категориям:

1. залога – действительные и страдательные причастия;
2. времени – настоящего, прошедшего, будущего времени и времени момента наблюдения;
3. вида: несовершенного и совершенного;
4. участие причастий в глагольном слово – и формообразовании, склонению причастий (признаку имени прилагательного) посвятим один из последних параграфов этого раздела.

Но прежде разберемся с вопросом образования причастий.

## **§ 115. Образование причастий**

У нас нет возможности давать обзор мнений по какой-либо, в том числе и по этой теме, хотя и очень трудно иногда не возразить по поводу какой-либо заведомой чуши, изрекаемой с ученым видом знатока.

Например, говорят о каких-то субстантивированных причастиях (см. Сулейманов, 1993, с.148) с неким показателем субстантивации внутри лексемы. Это безграмотно даже с точки зрения простой школьной грамматики. Любые не существительные субстантивируются только в контексте, когда они употребляются взамен существительных, т.е. становятся теми членами предложения, которым обычно бывают существительные. Только это и называется субстантивацией, «от рождения» субстантивами являются только существительные.

Синтетические (однокорневые) формы причастий образуются с участием так называемых тематических (соединяющих корень с суффиксом-окончанием) гласных. Эти гласные те же а, е, что у основы инфинитива-императива для причастий несов. в. и те же и, у, уь,

что у основы масдара для причастий совер. в.: **хураф** а) читающий б) учащийся; (**ликIеф** пишущий – несов. в.: **хуруф**) а) прочитавший; б) выучившийся, ученый; **ликIиф** написавший – сов.в. (срв. основы **хурас**, **ликIес**) – инфинитив, **хуруб**, **ликIиб**, **руьхьуьб** – масдар).

Аналитические [исторически-двулексемные, т.е. двукорневые] формы образуются по схеме: деепр. основа плюс суф. **-еф** (**-алеф**). Несов. в. – **хураф** (**хурай аеф**) а) читающий б) учащий; **ликIеф** (**ликIей аеф**) пишущий; сов. в. – **хурунаеф** (**хуруна аеф**) а) прочитавший б) выучившийся; **ликIинаеф** (**ликIина аеф**) написавший. Как видно из данных примеров, суффикс **-еф** – это усеченная спереди форма гл.св. **аеф**.

Кроме исторически аналитических форм, агульское причастие имеет зримые, употребляемые как двулексемные аналитические формы времени момента наблюдения (наклонения момента наблюдения): **хурай аеф** а) читающий б) обучающийся; **ликIей аеф** написавший. У каждого из этих форм причастий по два морфанта – в зависимости от того, куда падает логическое ударение: на смысловое деепричастие или на причастную форму гл. св.: **дахурай аеф**, **хурай адаваф**; **даликIей аеф**, **ликIей адаваф** и т.п. Во всех случаях названных форм имеется в виду: в момент наблюдения, т.е. что делалось – не делалось, было сделано – не было сделано в момент присутствия наблюдателя на месте действия.

От выяснительно-сомневательной формы причастия образуются по тем же схемам, что и от обычного инфинитива, только вставляется суф. **-чукь**: – **акьачукьяф**, **декьачукьуф**, **дакьачукьяф**, **дакьачукьяеф**, **дакьачукьуф**. От наречных форм инфинитива причастия не образуются: они сохраняют свою неизменяемость.

Как видим, разные формы причастий отличаются тематическими гласными, слиянием или еще отдельным употреблением гл.св. и деепричастной основы, но все формы оканчиваются в ед.ч. на согласный **-ф**, который в этом качестве может быть назван аффиксным показателем. Во мн.ч. вместо **-ф** встает окончание **-тар**: **хуратар**, **хурутар**, **ликIетар**, **ликIитар** и т.п. Интересно, что фитинском говоре в ед.ч. стоит окончание **-т**: **хурут**, **ликIит** и т.д., а в друшульском говоре и во мн.ч. сохраняется **-ф**, к которому добавляется окончание мн.ч. – **тар**: **хуруфтар** и т.д., но эти формы конечно, не являются нормативными.



## § 116. Залог причастия

Залог причастий, как и переходность – непереходность глаголов, от которых причастия образованы, грамматически не оформляются, а залог глагола автоматически переходит на все отглагольные словоформы, в том числе и на причастия. В то же время надо отметить, что залог внутренне присущая категория и для причастия, что придает причастию синтаксическую роль слов, управляющих падежами дополнений.

Например, **ярхIас** бить, ударить – гл. действ. з. Все причастные формы **ярхIаф**, **ярхIуф**, **ярхIаеф**, **ярхIачукъаеф**, **ярхIай аеф** и их морфанты также обозначают действия как признак избивания, переходящий на кого-то, либо, являющееся объектом того, кто избивает. Это и есть содержательный нюанс (контекст) действительного залога причастий.

Глагол **гъархъас** спать, заснуть – глагол страдательного залога, так как объект действия совпадает с его субъектом, т.е. это действие – состояние не переходит на кого-что-либо. Поэтому все формы причастий **гъархъаф**, **гъархъуф**, **гъархъаеф**, **гъархъай аеф**, **гъархъуна аеф** также являются формами страдательного глагола. То же можно говорить о причастиях, образованных от безличных глаголов.

Интересно то, что глаголы страдательного залога (соответственно и образованные от них причастия) при переходе в выяснительно-сомневательную форму меняют залог на действительный: дело в том, что они начинают обозначать действие, переходящее на другой предмет: **гъархъачукъаеф** проверяющий, желающий узнать, что кто-либо засыпает или нет; **угъачукъаеф**, проверяющий погоду – дождь идет или нет.

От двухзальных глаголов причастия образуются то в одном, то в другом залоге. Например, глагол **ацIас**, означающий в контексте – наполнить что-либо неким действующим субъектом каким-либо веществом, образует причастия действительного залога. Этот же глагол **ацIас**, означающий само наполнение чего-либо [без указания на деятеля] насыщение желудка [сытость] образует грамматически точно такие же причастия, но они уже – страдательного залога.

Это краткое объяснение для не совсем подготовленного читателя, что подготовленному можно было объяснить совсем кратко: залог

глагола и залог причастия от него идентичны. В АРС пометы о залоге даны при всех глаголах и даже при составных сказуемых.

### § 117. Времена причастий и их виды

Как известно, причастие в русском языке не имеет будущего времени. В школьном учебнике 11 класса «Лезги чІал» (1999) речь идёт обо всех трех временах причастия лезгинского языка. А.А. Магомедов (см. его 1970) и вслед за ним З. К. Тарланов говорят о причастиях прошедшего и настоящего – будущего времени агульского языка, т. е. отмечает наличие причастий будущего времени, но в слитности с причастиями настоящего. Можно сказать и о протяженности некоторых форм агульского причастия настоящего времени в будущее время.

Однако нельзя говорить, что ни у каких форм причастия нет не слившихся воедино настоящего или будущего времени. Форма слитного настоящего – будущего свойственны только некоторым причастным образованиям. Есть такие причастия, у которых четко различаются отдельные формы настоящего и такие же отдельные формы будущего времени. Для удостоверения в этом достаточно обратиться к приведенным нами парадигмам. В то же время необходимо отметить, что категория вида у причастий выражена намного четче, чем категория времени. Это, последнее, замечание относится именно к тем причастиям, у которых форма настоящего и будущего времени сливаются воедино. Есть в агульском языке и форма причастия, не имеющая прош.вр.

В приведенных парадигмах даются формы причастия, включая морфантные формы причастия (некоторые формы причастий имеют по два, а то и по три варианта морфантов). Мы различаем формы причастий, делящихся по видам, и формы причастий, имеющих четкое разграничение по временам. К первому типу причастий, у которых удобнее вычислить вид, относятся причастия, образованные а) от основы изъявительного наклонения: **хураф**, несов.в., **хуруф**, сов.в., б) от основ наклонения момента наблюдения: **хурай** // **ликІей аеф** несов.в., **хуруна** // **ликІина аеф** сов.в.; в) от основ допустительно-уступительного наклонения: **хурафхьурай** // **ликІефхьурай**, ху-

рай аефхьурат // ликлей аефхьурай несов.в., хуруфхьурай // ликИфхьурай, хуруна аефхьурат // ликИна аефхьурае сов.в.

Четко по временам различаются причастия, образованные от основ остаточностного наклонения: хурай // ликлей амеф – наст.вр., хуруна // ликИна амеф прош.вр., хурас // ликIес амеф буд.вр.

Причастия, образованные от намеревательного наклонения, имеют только форму настоящего времени, протяженную в будущее: хурас// ликIес ккее имеющий намерение читать, учиться // написать что-либо. Форм причастий в агульском языке много, но все они имеют аффиксный формант -ф.

Знакомство с «Парадигмами причастий» дает любознательному читателю полное представление о временах причастий. Мы пока ограничимся выводом: для разграничения времен причастий нет единого правила, к каждому типу причастия надо подходить со своей меркой.

## § 118. Склонение причастий

Склонение – это в сущности ответы на падежные вопросы. Для причастия изначально были присущи вопросы **фи акьяф? фи акьай аеф?** что делающий? и **фи акьуф? фи акьуна аеф?** что сделавший? **фи акьай // акьуна // акьас амеф?** что делая // сделав // собираясь делать оставившийся? **фи акьас ккееф?** что делать намеревающийся? Однако со временем, в ходе развития языка это множество в беглой речи заменилось, присущим прилагательному вопросом «**фиштинф?**» какой? В разных падежах, хотя абсолютно не исключаются и причастные вопросы, особенно если нужно бывает что-либо уточнить. Это замечание нами сделано, чтобы в образцах склонения причастий вновь не повторять падежные вопросы. Они с учетом сказанного сводятся к вопросу **фиштинф?** С теми же окончаниями в падежах, что у самих причастий.

## Образцы склонения

### Основное склонение единственного числа

Им.	хураф	ликIеф	хуруф	ликIиф
Эрг.	хуратти	ликIетти	хурутти	ликIитти
Род.	хураттин	ликIеттин	хуруттин	ликIиттин
Дат.	хураттис	ликIеттис	хуруттис	ликIиттис
Тв.	хураттилди	ликIеттилди	хуруттилди	ликIиттилди
Пст. №1	хураттифай	ликIеттифай	хуруттифай	ликIиттифай
Псл. №2	хураттихъай	ликIеттихъай	хуруттихъай	ликIиттихъай
Псл. №3	хураттиглай	ликIеттиглай	хуруттиглай	ликIиттиглай

### Множественного числа

Им.	хуратар	ликIетар	хурутар	ликIитар
Эрг.	хуратари	ликIетари	хурутари	ликIитари
Род.	хуратарин	ликIетарин	хурутарин	ликIитарин
Дат.	хуратарис	ликIетарис	хурутарис	ликIитарис
Тв.	хуратарилди	ликIетарилди	хурутарилди	ликIитарилди
Пст. №1	хуратарифай	ликIетарифай	хурутарифай	ликIитарифай
Псл. №2	хуратарихъай	ликIетарихъай	хурутарихъай	ликIитарихъай
Псл. №3	хуратариглай	ликIетариглай	хурутариглай	ликIитариглай

## Склонение по местным падежам единственного числа

1 м.п. покоя удал. прибл.	хуратиф хуратифас хуратифди	ликIетиф ликIетифас ликIетифди	хурутиф хурутифас хурутифди	ликIитиф ликIитифас ликIитифди
2 м.п. покоя удал. прибл.	хуратигъ хуратигъас хуратигъди	ликIетигъ ликIетигъас ликIетигъди	хурутигъ хурутигъас хурутигъди	ликIитигъ ликIитигъас ликIитигъди
3 м.п. покоя удал. прибл.	хуратихъ хуратихъас хуратихъди	ликIетихъ ликIетихъас ликIетихъди	хурутихъ хурутихъас хурутихъди	ликIитихъ ликIитихъас ликIитихъди
4 м.п. покоя удал. прибл.	хуратикк хуратиккас хуратиккди	ликIетикк ликIетиккас ликIетиккди	хурутикк хурутиккас хурутиккди	ликIитикк ликIитиккас ликIитиккди
5 м.п. покоя удал. прибл.	хуратик хуратикас хуратикди	ликIетик ликIетикас ликIетикди	хурутик хурутикас хурутикди	ликIитик ликIитикас ликIитикди
6 м.п. покоя удал. прибл.	хуратиъ хуратиас хуратиъди	ликIетиъ ликIетиас ликIетиъди	хурутиъ хурутиас хурутиъди	ликIитиъ ликIитиас ликIитиъди
7 м.п. покоя удал. прибл.	хуратил хуратилас хуратилди	ликIетил ликIетилас ликIетилди	хурутил хурутилас хурутилди	ликIитил ликIитилас ликIитилди
8 м.п. покоя удал. прибл.	хуратигI хуратигIас хуратигIди	ликIетигI ликIетигIас ликIетигIди	хурутигI хурутигIас хурутигIди	ликIитигI ликIитигIас ликIитигIди



## Множественного числа

1 м.п. покоя	хуратариф	ликIетариф	хурутариф	ликIитариф
удал.	хуратарифас	ликIетарифас	хурутарифас	ликIитарифас
прибл.	хуратарифди	ликIетарифди	хурутарифди	ликIитарифди
2 м.п. покоя	хуратаригъ	ликIетаригъ	хурутаригъ	ликIитаригъ
удал.	хуратаригъас	ликIетаригъас	хурутаригъас	ликIитаригъас
прибл.	хуратаригъди	ликIетаригъди	хурутаригъди	ликIитаригъди
3 м.п. покоя	хуратарихъ	ликIетарихъ	хурутарихъ	ликIитарихъ
удал.	хуратарихъас	ликIетарихъас	хурутарихъас	ликIитарихъас
прибл.	хуратарихъди	ликIетарихъди	хурутарихъди	ликIитарихъди
4 м.п. покоя	хуратарихъ	ликIетарихъ	хурутарихъ	ликIитарихъ
удал.	хуратарихъас	ликIетарихъас	хурутарихъас	ликIитарихъас
прибл.	хуратарихъди	ликIетарихъди	хурутарихъди	ликIитарихъди
5 м.п. покоя	хуратарик	ликIетарик	хурутарик	ликIитарик
удал.	хуратарикас	ликIетарикас	хурутарикас	ликIитарикас
прибл.	хуратарикди	ликIетарикди	хурутарикди	ликIитарикди
6 м.п. покоя	хуратаригъ	ликIетаригъ	хурутаригъ	ликIитаригъ
удал.	хуратаригъас	ликIетаригъас	хурутаригъас	ликIитаригъас
прибл.	хуратаригъди	ликIетаригъди	хурутаригъди	ликIитаригъди
7 м.п. покоя	хуратарил	ликIетарил	хурутарил	ликIитарил
удал.	хуратарилас	ликIетарилас	хурутарилас	ликIитарилас
прибл.	хуратарилди	ликIетарилди	хурутарилди	ликIитарилди
8 м.п. покоя	хуратаригI	ликIетаригI	хурутаригI	ликIитаригI
удал.	хуратаригIас	ликIетаригIас	хурутаригIас	ликIитаригIас
прибл.	хуратаригIди	ликIетаригIди	хурутаригIди	ликIитаригIди

## § 119. Деепричастие

Деепричастие – форма глагольного словообразования, сочетающая в себе признаки глагола (залог, видо-временные категории, участие в качестве конструктивного элемента в образовании форм времени и наклонений) и наречий (неизменяемость по каким-либо

категориям, примыкание к глаголу-сказуемому, выполняя при этом роль обстоятельств и обозначая второстепенное действие).

О залоге (переходности – непереходности) подробно говорить необходимости нет. Он, как и в причастиях, является внутренне присущей семантической категорией (грамматически проявлялась только в управлении падежами дополнений) и тождеством залогу глагола – основы. О роли как конструктивного элемента глагольного словообразования подробно сказано в разделах, посвященных наклонениям и временам (см. еще «Парадигмы ... глаголов»).

Сложнее обстоит вопрос вида – временных категорий деепричастия. Например, в русском деепричастии обычно отмечается только вид (чаще всего по времени деепричастие примыкает к личным формам глагола). В агульском языке деепричастия настоящего времени являются деепричастиями несовершенного вида, а деепричастия прошедшего времени могут быть и или только совершенного вида, или некоторые формы совершенного и несовершенного вида в зависимости от вида глагола – основы. Рассмотрим это вместе с образованием деепричастий.

Деепричастия наст.вр., обычно образуют от основы инфинитива с отбрасыванием аффикса -с заменяют его на суффикс -й. В роли тематических гласных выступают -а (в преобладающем большинстве случаев) и -е (намного реже): хур-а-с – хур-а-й читая, гьур-а-с – гьургь-а-й разговаривая, ликI-е-с – ликI-е-й записывая, руьхь-е-с -рухь-ей закипая.

Деепричастия прошедшего времени, совпадающие с совершенным видом, обычно образуются от основы масдара с отбрасыванием суффикса -б и заменой его суффиксом -на. При этом происходит и замена тематических гласных а-у, е-и // уь: -акь-а-с, -акь-у-б, -акь-на сделав, гьургь-а-с – гьургь-у-б – гьургь-у-на поговорив, руьхь-е-с, руьхь-уь-б, руьхь-уь-на сварив (тематический гласный уь- – показатель третьего спряжения).

У агульского деепричастия прошедшего времени есть и более сложная форма, могущая быть в предложении и обстоятельством времени и обстоятельством причины и следственным обстоятельством. Эта форма образуется с помощью суффикса -гуна, причем вид деепричастия легко определяется по тематическим гласным: -а, -е у несов.в., -у, -и, -уь у сов.в., хур-а-гуна когда читал // учился; акь-а-гуна когда делал, гьургь-а-гуна когда разговаривал, руьхь-е-гуна

когда кипело; **акь-у-гуна** когда сделал, **хур-у-гуна** когда прочитал, **гъургъ-у-гуна** когда поговорил, **руьхь-уь-гуна** когда закипело, сварилось (во всех этих случаях в переводе можно подставить и союзные обороты, «по причине того, что», «вследствие того, что»).

Морфанты: **дакьагуна** – **дакьугуна**, **дахурагуна** – **дахуругуна**, **гъадургъагуна** – **гъадургъугуна**, **даликIегуна** – **даликIигуна**, **даруьхьегуна** – **даруьхьуьгуна**. Эту форму можно было рассматривать и как отглагол. наречие. Только наличие четко видо-временной категории глагольной формы не позволяет это делать.

Есть у агульского деепричастие и формы, обозначающие сопутствующие действия, совпадающие со временем наблюдения. По форме это те же деепричастия первых двух названных видов с добавлением деепричастий **ай** и **адавай**, т.е. находясь или не находясь где-либо в момент совершения действия. Последние две формы деепричастий до нас не рассматривались (см. «Парадигмы деепричастий»).

## § 120. Наречие. Общие сведения

Единственная неизменяемая из самостоятельных (не служебных) частей речи наречие, обозначающая признак действия – состояния, степень качества или обстоятельства протекания действия-состояния, занимает заметное место в словарном фонде агульского языка. Наречия обычно примыкают к глаголам, реже к прилагательным, иногда к отглагольным формам существительного: **уягъди ахьас** быть внимательным (начеку), **пара батIарф** очень красивый, **дахи ушуб** (ушувел) быстрый, **уход** (форма, способ ухода).

По способу образования наречия бывают: субстантивные, адъективные (образованные от прилагательных) местоименные, отглагольные (см. параграф «Образование наречий»). По семантике они подразделяются на множество групп (разрядов, см. соответствующие разделы).

Несколько слов о неизменяемости наречий. Если, например, в русском языке, качественные наречия могут изменяться по степеням сравнений, получая дополнительные суффиксы **-е**, **-ее** (ей), то в агульском сами наречия никаких изменений не терпят. Степени сравнения образуются при помощи усилительных или уменьшительных

частиц, примыкающих к качественным наречиям, т.е. наречия сами можно считать словами, абсолютно не меняющими свою форму, хотя это не означает, что от другого наречия с помощью префиксов, суффиксов, послелогов и пр. нельзя образовать наречия с изменившимся в какой-то степени семантикой.

## **§121. Образование наречий**

Данную тему даже в некоторой степени полно можно отразить только в специальной монографии об агульском наречии или же в подробном исследовании по научной грамматике языка, что может быть делом не скорого будущего. Мы же ее затронем очень кратко, чтобы у читателя появилось хотя бы самое общее представление об образовании наречий. Выше мы (см. раздел о глаголе) говорили о богатстве глаголов агульского языка. Численность наречий многократно превышает количество глаголов, ибо от редкого глагола не образуется более чем по 30 наречий. Нельзя забывать, что многие деепричастные формы и обороты, формы местных падежей в языке переходят или перешли в наречия. А ведь не меньше наречий образуется от имен, от самих наречий, местоимений, путем сложения основ, устойчивых фразеологизмов и т.п. и т.д.

Объяснить причину столь большого разнообразия в агульском языке наречий, на наш взгляд можно двумя обстоятельствами:

а) древность языка,

б) малочисленность народа, который обычно проживал вне условий подчинения письменным законам централизованного государства, что приводило к необходимости регулировать отношений людей с помощью моральных форм, чаще выражаемых с помощью оценочных наречий. Мораль во многих аспектах заменяла предкам агулов право.

Факты языка свидетельствуют о проживании в давнее времена предков агулов на Ближнем Востоке. Язык испытал, в том числе, и влияние мертвых и не расшифрованных языков. Поэтому некоторые слова языка не поддаются этимологическому анализу. Мы вынуждены воспринимать их как факты языка, данность в современном их значении. К таким фактам языка относится и немалое число наречий, чья этимология расшифровке не поддается: **ахъ вниз, варт вверх,**



накъ вчера, варха далеко, чѣукъ мало и т.п. К таким же можно было отнести *ягѣа* (от ар. *явмун* сегодня) сегодня, *агъал* (от перс. *hala* сейчас), *багагъ* завтра (от перс. *ragah* а) утром; б) завтра), *гъамиша* всегда (от акк. *уьмашам* ежедневно), но мы нашли источники их семантики.

Завершим этот разговор выводом, что в агульском языке есть немало наречий, чья морфематика сама по себе. Преобладающее же большинство агульских наречий образуется от других частей речи.

1. Образование наречий от существительных. Много наречий образуется от формы эргатива или существительных, теряющих при этом функции деятеля и приобретающих чаще всего значение или причины и следствия, или образа действия или времени, или места (без дополнительных суффиксов); *бахтун* по счастью, *гашила* будучи голодным, *буржу* в долг, *взаймы*, *багами* утром, *хѣавахъи* вечером, *авала* прежде, *раныше*. Еще больше наречий, образующиеся от форм местных падежей, причем и от вариантов покоя, и от вариантов удаления – приближения: *ахуникас* со сна, *варталас* сверху, *кѣнакк* внизу, *кѣнаккас* снизу, *бехѣсун* на зло, на спор, на зависть, *вархал* далеко, на далеком расстоянии и т.п. наречия времени *ягъуй* днем, *уъшуй* ночью образуются прибавлением, ныне непродуктивного суффикса – *уѣ* к корням существительных *ягъ* день и *ѣуъш* ночь. Других наречий с этим суффиксом, кажется, не существует.

От существительных, являющимся названиями временных отрезков, образуются наречия времени с послелогом – *миди*: *накъмиди* еще вчера, *ягѣамиди* уже сегодня, *цацмиди* еще в прошлом году.

2. От прилагательных наречия в основном образуется или отбрасыванием, или заменой аффикса прилагательных – *-е* (ф) на суффиксы наречий – *и*, *-ди*, *-иди*: *удигъф* передний – *удигъ-удигъди* впереди, *мучѣф* темный, *мучѣи* темно, *мучѣди* еще темно, *мучѣиди* темновато; *жинеф* тайный – *жинди* тайно, скрыто, незаметно; *дузф* а) верный, б) прямой – *дуз-дузди* а) верно, б) прямо; *ѣареф* а) пустой; б) [поедаемый] всухомятку – *ѣари-ѣарди-ѣариди* а) будучи, оставаясь [от прил. *ѣуреф* старый, истончающийся например, от старости (срв. гл. *ѣурас*) образуется три наречия: *ѣури* старовато, *ѣурди* становясь старым, *ѣуриди* являясь, оставаясь старым, встающим] пустым; б) [поедая] всухомятку; *алтухъф* лишний – *алтухъ-алтухъди* лишне; *луълф* вдрызг пьяный – *луълди* являясь, оставаясь вдрызг пьяным;



**хабарсузф** неведующий – **хабарсузди** а) внезапно; б) застав врасплох, впросак. Есть отдельные наречия, образованные от прилагательных, но не принимающие суффикс **-ди**, **гагь-гагьди** временами (*от перс. gahgahy* с тем же знач.).

Поиски же образования этих наречий в морфологии других языков – задача для нас непосильная. Довольно и того, что мы установили их истоки.

Есть отдельные наречия, образованные от прилагательных, но не принимающие суффикс **-ди**: **Іайи** а) плохо, б) очень; **ижи** хорошо, верно, но таких совсем мало (суффикс **-ри**, принимаемый этими наречиями в **гекх.** и **цирх.** говорах является диалектизмом). Некоторые наречия образа действия от прилагательных образуются с помощью послелогов – **хилди**: **цІаехилди** по новому, **Іурдин-хилди** по-зимнему и-суман: **хунбефсуман** по-бабы, как баба; **хІучансуман**, как у волка т.п.

3. От числительных наречия образуются разными способами: **сад** один, **сагалай** один раз, **Іуд** два – **Іугалай** дважды и т.п. (букв. от всех количественных числительных; **-галай**, видимо, исторически был значимым послелогом, чья семантика сохранилась не очень ясно в нумеральных наречиях). С корнем **даІ** в *перс.* значатся слова, обозначающие нечто многочисленное: стадо, гурт, табун, стая птиц и т.д. Видимо, от этого корня и послелог – **галай**. Есть уточнительные нумеральные наречия, образующиеся повторением корней, причем первый корень стоит в эргативе, (но потерявшем падежное значение): **сатти-сагалай** всего один раз, **Іутти-Іугалай** всего два раза (большие числа обычно не применяются, ибо тогда нюанс «всего» теряет смысл). Есть нумеральные наречия, как бы перенявшие перечислительную функцию числительных: **садпуна** а) во-первых б) внезапно, неожиданно; **Іудпуна** во-вторых, **хьибудтуна** в-третьих и т.п. (от всех количественных числительных). От формы эргатива образуются и нумеральные наречия, обозначающее то, как, во сколько слоев что-либо сложно: **Іутти** вдвое, **хьибутти** втрое (от числительных 1-20), далее числительные такому сложению обычно не поддаются). Эти наречия могут обозначать и собирательность, совместность кого-либо при каких-либо действиях.

4. Большой интерес представляет изучения вопроса образования **агульских** наречий от местоимений, т.е. образование местоименных

наречий. В особенности это относится к так называемым дейктическим (указательным) местоименным наречиям, образующимся от местоимений *ле* тот, который внизу, *ле* тот, который наверху, *ме* тот, который здесь близко и *те* тот, который там подальше, которых от каждого местоимения образуется по 26, в том числе по 23 от форм местных падежей (по три, только от **VI** м.п. – по два). А если вспомнить, что у каждого из этих местоимений имеются еще по три усложненных варианта: **авге, гъеге, авгъеге; авле, гъеле, авгъеле; авме, гъеме, авгъеме; авте, гъете, авгъете**, то количество этих местоименных наречий приходится умножать на 4. Первоначальной формой этих местоименных наречий является **гиса, лиса, миса, тиса**, соответственно там внизу, там наверху, здесь близко, там подальше с форма (по три, только от **VI** м.п. – по два) элатива и латива при них. Под «первоначальным» надо понимать современную упрощенную форму этих наречий (**гисаас-гисада, лисаас-лисади, мисаас-мисади, тисаас-тисади**) [исторически это образуется стяжением местоимений *ге, ле, ме, те* с эргативом существительного *ус* место-уса: **геуса, леуса, меуса, теуса** с чередованием – переходом *-еу → и*]. Исторически они, видимо, произошли от форм 6 м.п., потеряв при этом динамическое ударение – придыхание, по две формы (эссив и латив) 6 м.п. параллельно сохранились: **гиса, миса, тиса, лиса, гисади, лисади, мисади, тисади**, а элатив, потеряв придыхание, слился с первоначальной формой этого ряда: **гисаас, мисаас, лисаас, тисаас**. Все остальные формы местных падежей плавно перетекли в форму местоименных наречий, разрушая тем самым систему местных падежей.

Кроме дейктических, есть и другие наречия местоименного происхождения, **гъемегунастех|ен** доселе, до сих пор, **тегуна** тогда, **гъегишти** как видим ниже, **гъелишти** как видим выше, **гъемишти** как видим здесь, **гъетишти** как видим дальше, там вдали (есть вариант без *гъе* – и вариант *авгъе-*), **тагъа // автагъа** вот там, **нандира** нигде, **мусра** никогда, **гъамишанди** навсегда, **фиштира** никак.

В сочетаниях с послелогом – неопределенными частицами могут образоваться неопределенные местоименные наречия: **фиштиничира** как-нибудь, **нандихъучира** где попало, где-то, **найичичира** куда-нибудь и т.п. Отметим еще наречия, образующиеся от притяжательных местоимений плюс послелог: **зехилди** по-моему, как я считаю

(делаю); **чвехилди** по-вашему, как у вас приятно, **гинсуман** так, как у того, что пониже и т.п. Считаем, что вопрос местоименных наречий данным перечислением далеко не исчерпан.

5. Мы выше уже отметили, что от каждого агульского глагола образуется по 30 и более наречий. Наречия времени (они же и условные) от глагольных основ образуются с помощью **-ти**, добавляемого к основе инфинитива: **акъасти** а) до того, как сделать б) для того, чтобы сделать; **пасти** до того, как сказать б) чтобы сказать, а также с помощью послелого **-гунас**: **акъагунас**, **агъагунас** с теми же значениями. Есть отглагольные наречия, образующиеся с помощью послелогов **-хилди**, **-суман**, обозначающие и образ действия и время сразу после действия: **акъахилди** // **акъухилди**, **агъахилди** // **пухилди** как делал // сделал, как говорил // сказал. Деепричастная форма, чаще употребляемая как наречие – это форма с суффиксом **-гуна**: **акъагуна** а) от того, что сделают б) когда делают; **акъугуна** а) от того, что делали; б) когда сделали. Деепричастия сов.в. с суффиксом **-на** и тематическим гласным **-у** больше сохраняют признаки деепричастия, чем наречия, хотя, например, **бугІуна икъве** означает не основное, а добавочное действие, как при сочетании глагола с деепричастием, а означает просто «молчи».

От деепричастий несов. в. наречия образуются иногда методом сложения синонимических и паронимических корней: **тутай-зурзай** (букв. дрожа, колеблясь) **Іешай-рухай** (букв. плача-вопя), **хъачархъай-хъатархъай** (букв. то догоняя, то отставая и т.д.). В целом об отглагольных наречиях можно получить более полное представление из соответствующего раздела «Парадигм...».

Агульскому языку присуще не только деепричастное удвоение корней при образовании наречий, но и именное, а также наречное: **ягъалас ягъа** изо дня в день, **исалас иса** из года в год, **хъуьсу-хъуьсуйи** лицом к лицу, **гаф-гафди** слово в слово, **вахт-вахтун**и вовремя, **идефидехІилди** как есть на самом деле, **цлакуф-цлакуна** кривое криво, **хьи-хьибутти** по трое и т.д.

Немало в языке и целых наречных фразеологических сочетаний: **кІенакбуг варталди** низом кверху (перевернуть), **тІуьрІер-гъутІуна** вверх тормашками, **фира дахъусуман** как будто ничего не было и т.п., в том числе сросшихся фразеологических сочетаний: **бусеІетти** в этот час, сейчас же, **бейкарди** без дела, беззаботно и т.п.

## § 122. Разряды наречий

Данная тема особо большого специфического интереса не представляет, ибо разряды в разных языках мало отличаются друг от друга. Можно только считать, что чем больше наречий, тем должно быть разнообразнее они и по разрядам. В имеющихся работах по агульской грамматике эта тема затронута весьма неполно, поверхностно, как бы мимоходом. Перечисляют наречия образа действия, места, времени, степени, причины, цели, вопросительные, вопросительно-относительные, отрицательные. Выделяют послелого (см. Сулейманов, 1993г., стр.177), но это еще в 1999 г. подвергнуто критике, отмечена некорректность (очень мягко замечено) выделения подобного разряда местоимений. Мы же считаем это грубейшей путаницей, смешением разных морфологических категорий.

Рассмотрим разряды наречий в перечисленной последовательности, заодно удостоверимся в полноте данного перечня:

1. Конечно, самой большой группой наречий являются наречия, относящийся к разряду образа действия (**кардин къайдайин наречивур**) и отвечающие на вопросы **фишти?** Как? **Найишти?** Каким способом? У этих вопросов есть и более распространенные варианты: **нае журайилди?** Каким из форм способов? **нае къайдайилди?** Каким из методов, способов, случаев? Считать, что наречия этого разряда образуются только с помощью суффикса **-ди** от прилагательных, иногда от существительных значит резко обеднить этот разряд (см. З.К. Тарлатов, 1994, с. 185-186). Что касается суффиксов **-ий**, **-ри**, то это диалектизмы, и нами не рассматриваются.

Заметим для ясности, что агульские разряды наречий трудно, почти невозможно разграничивать по способу образования, лучше это делать по семантике. Кое-кто путается и здесь. Так, даже определено как наречие образа действия «быстро» (см. Сулейманов, 1993, с. 176), тогда как есть еще **дахи** давно, т.е. наречие времени. Справедливости ради надо добавить, что у Сулейманова к разряду наречий образа действия отнесены не только наречия на **-ди**, но и на флексию **-и**: **цуьппи** (правда у автора с ошибкой, без **умляута-цӀуппи**) крепко; на **-ай**: **гучӀай** боязливо, с окончанием **-ас** (элатив 7 м.п.) **цӀаекӀили** сначала (не могу цитировать этого автора: слишком много сил уходит из-за бесконечного обилия у него ошибок, мимо которых невозможно

пройти. И в данном случае слово **цIаекIилиас**, в котором никому, кроме самого автора, непонятен **ъ** перед **-ас**, приведено как кушанский синоним аг. **цIаекIилилас**, тогда как **цIаекIилилди** заново, повторно, **цIаекIилилас** «в самом начале» оба слова являются словами собственно аг. диалекта и паронимами по отношению друг к другу). Перечисление способов образования наречий по разрядам вновь заняло бы у нас слишком много места. Для получения представления о месте наречий действия в системе наречий мы решили пойти иным путем. Дело в том, что у нас имеется подготовленный для будущей монографии о наречии список – индекс агульских наречий. Так вот, в этом списке из всех 105 наречий, начинающихся с буквы «а» 58 являются наречиями образа действия, т.е. более чем каждый второй. И попытки втиснуть этот массив в прокрустово ложе отдельных форм словообразования обречены на контрпродуктивный результат. Поэтому словообразование наречий мы рассмотрим в отрыве от деления наречий на разряды. А то при идентификации наречий, например, образа действия пришлось бы заново перечислить все или почти все способы наречного словообразования. Да и других разрядов тоже.

2. Наречия места (**мукъуйин наречивур**) отвечают на вопрос **Нанди? Где? Найич? Куда? Нандиас? Откуда?** (есть варианты: **найиса? Найисади? Найисаас?** с теми же значениями). Существует мнение: формы, отвечающие на вопрос **найич? куда?** считать наречиями направления (см. З.К. Тарланов, 1994, с. 187, а формы, отвечающие на вопросы **нандиас?** вообще не рассматриваются). Это происходит из-за недиалектического отрыва места от движения по этому месту. Движение же имеет два направления: туда и сюда, вперед и назад. Поэтому все эти наречия следует рассматривать как наречия места, ибо действие происходит на месте, а «наречия направления» надо считать надуманным разрядом (впрочем, как и несуществующие лексемы: **левус, тевус**). К наречиям места в соответствующем контексте могут относиться формы всех местных падежей в эссиве, лативе, элативе ряда существительных (например, **нецIухъ** на реке, **нецIухъас** с реки, **нецIухъди** на речку) местоимений **ге, ле, ме, те**, начиная от **гиса** там внизу, **лиса** там наверху, **миса** здесь, **тиса** там, т.е. этих наречий в агульском языке превеликое множество. Существительные в эргативе при исполнении роли обстоятельства места тоже как бы становятся заменой наречий: **дара** в лесу, **рахIу** на мель-



нице. Наречия места могут образоваться добавлением показателей локализации к основам первичных наречий: ади внизу, адигъ – еще ниже, адигІ в среде южнее, адикк под чем-либо внизу и т.п. к каждой из этих слов можно добавлять и аффиксы латива и элатива адигъас снизу (кверху), адиккди под еще ниже и т.п. приходится думать, что форма ад- в древности было существительным, но было утеряно, оставшись в формате наречия.

3. Наречия времени (**вахтуни** **наречивур**) отвечают на вопрос **мус?** Когда? **Мусалас** (**мич**, **тич**) с каких пор? **Мусалди?** До каких пор? Есть варианты вопросов: **нае вахтуни?** В какое время? **Нае вахтунилас?** С какого времени? и т.д. к этим наречиям относятся **агъал** сейчас, **гагъ-гагъ** иногда во времени), **дахи** а) давно; б) рано; **багагъ** завтра, **хъаягъа** послезавтра, **накъ** вчера, **багами** утром, **ягъуй** днем, **вахт-вахтуни** вовремя, к сроку **ягъар-вазари**кк (*букв. в дни-месяц*), **Іуьшди** ночью, **исар-исукъари**кк (*букв. в годы – годовщины*) иногда, очень редко и т.п. Некоторое сходство этих наречий с наречиями места заключается в векторности ряда наречий (у наречия места направленность туда или обратно, у наречий времена указания на события до того или после того): **алкъванастехІен** до обеда, **алкъванахав** после обеда, **цулихъди** к осени, **багагъилас** после завтрашнего дня и т.п.

4. Наречия меры и степени (**къадарин** **ва дережайин** **наречивур**) отвечают на вопросы **фидехІенди** (пара, чукъ)? Насколько? (мало, много)? **Фи къадарилди?** В какой мере (в каком количестве измерения)? **ФидехІентари?** В какой совокупности, множестве чего-либо (в каком числе)? Могут быть вопросы и в несколько иной редакции. И этих наречий не так уж и мало, чтобы ограничиться несколькими (3-4) примерами, в том числе и не совсем подходящими (см. Н.Д. Сулейманов, 1993, с. 177, З.К. Тарланов, 1994, с. 186). Перечисляю наречия данного разряда, делящиеся в свою очередь на группы, различающиеся значениями: а) обозначающее степень, меру действия или признака: **чукъ** // **лап чІукъ** мало // очень мало; **пара** // **лап пара** много // очень много; **Іезамат** немеренно, несказанно много; **къадарилди** // **сакъадарилди** достаточно или мерным количеством // почти достаточно по количеству; **чарасузди** в крайне нужной степени и т.п. б) обозначающее числовое выражение степени: **хъибутти** (**алтухъди**) втрое (больше, в излишке); **Іутти** (**камди**, **чІукъди**) вдвое (нехватка, меньше); в) обозначающее интенсивность действия, степень качества:

гъич совсем, абсолютно; ассуллагъ ни в коем мере; хубжи весьма, в немалой мере, лап алтухъди гораздо больше; тӀинкӀ-тӀинкӀди капельками; тика-тикади кусками; къацӀра совсем; нисколько; чӀукъ-чӀукъ слегка, мало-мало; къадарсузди слишком много; бицӀди-бицӀди и чуть-чуть; г) числовое выражение совокупности при совершении действий: Ӏутти вдвоем, хьибутти втроем; д) числовое выражение результата: садихъди воедино, Ӏудахъди надвое. Считаем, что перечень и групп, и наречий этого разряда можно было продолжить.

5. Наречия причины (асуллавелдин наречивур) указывают на причину, в силу которой совершилось или не совершилось действие, случилось или не случилось какое-либо событие, происшествие. Они отвечают на вопросы фас? Почему? Фикъас? Также почему? Но исторически от фи акъас? Что делать? т.е. в результате чего? Фи багъанайилди? Почему? Что стало причиной? Возможны и другие редакции вопросов. Преобладающее большинство наречий причины (а их значительное число) образуется от основ отвлеченных существительных, обозначающих качество и степень действия-состояния на -вел добавлением суффикса -ди: абдалвел дурость, одурение и т.п. -абдалвелди из-за дурости, тупости; инсанвел – человечность, милосердие – инсанвелди по причине человечности, милосердия; батӀарвел а) красота, б) благость (поступка) – батӀарвелди-из – за красоты, б) благости поступка и т.д. Есть и другие формы образования наречий причин: хъелаас со зла; дахӀай будучи неосведомленным; къасусти (-ра) назло, специально, нарочно и т.п.

6. Наречия цели (сабабин наречивур) в агульском языке просматривается с трудом, хотя считать, что их нет, нельзя. Зачастую это же наречия причины (за исключением наречий на -велди), но обозначающие не причину действия (обычно предшествующую действию), а цель, поставленную перед действием и долженствующую быть достигнутой в результате действия. Эти наречия требуют уточнения вопроса фас? почему? в расширенной редакции: фи бадалди? Ради чего? С какой целью? Бывает и вопрос: фас пуна? Зачем говоря? Этих наречий совсем немного: хъелаас назло, специально; гъемегуна поэтому къасусти назло, кефичун кайфи ради и несколько других.

Правомерность выделения в отдельный разряд количественных наречий вызывает серьезные сомнения в связи с тем, что на основе слов, образующих числа, образуются и небольшое количество наре

чий меры и степени. Есть ли еще и чисто количественная обстоятельность какого-либо действия или состояния в агульской грамматике, помимо, например меры и степени? Примеры, выделяемые некоторыми авторами в качестве количественных наречий в этом нас также не убеждают. Научная «Грамматика русского языка» выделяет количественные наречия не как разряд, а как группу качественных наречий, могущих подразделяться по разным разрядам. В агульском языке также количественные наречия не могут быть выделены в отдельный разряд. Их надо признать как факт грамматики, как наличие наречий, образованных от основ слов, обозначающих числа и могущих быть распределенными по разным разрядам в зависимости от семантики.

7. Вопросительные наречия (**суалин наречивур**) в первую очередь охватывают все те вопросы, которые задаются к наречиям всех разрядов. Это **фишти**? Как? **Найишти**? Каким образом? **Нанди**? Где? **Найич** куда? **Нандиас**? Откуда? **Мус**? Когда? **Мусалас**? С каких пор, **Мусалди**? До каких пор? **ФидехIен**? Сколько? **Фас**? Почему? **Фикъас**? По какой причине? **Фибадалди**? С какой целью? Этот приведенный выше перечень и их варианты при их употреблении для чисто вопросительных функций и составляет в совокупности разряд вопросительных наречий: **фишти акъуне**? Как сделал? **Нанди**? Где был? **Мусалас мич**? С какого момента? и т.п.

8. Относительные наречия (**Пелакъалу наречивур**). Эти же наречия, используемые не для постановки вопросов, а в качестве компонентов создания сложноподчиненных предложений, уже являются не вопросительными, а относительными наречиями (их еще называют союзными словами по их роли в предложении, но как часть речи – это наречия). Понятие вопросительно-относительные наречия (см. З.К. Тарланов, 1994, с. 189-190) правомерно употреблять, только если иметь в виду перечень приведенных наречий вне текста. В контексте каждое из этих наречий функционально или вопросительное, или относительное. Превращение в относительных наречий для вопросительных – это своеобразная форма их грамматикализации, т.е. способ превращения из самостоятельных слов в служебные, хотя морфологически они остаются наречиями. Вот примеры, когда эти наречия становятся относительными **фишти ги вас пучира**, **къамуха** как бы он тебе ни сказал, – не верь; **мус ушучира**, **хала авейдава** когда бы не пошел, долга не бывает; **фас пуна хабар гъушучин**, **жуваб тин** если спросить почему, отвечай.

9. Отрицательные наречия (**инкарвелдин наречивур**) обычно те же вопросительные (относительные) наречия с добавлением послелого -ра, играющего роль отрицательной частицы: **фишти -ра** никак, **найиштира** никоим образом, **нандира** нигде, **нандиасра** ниоткуда, **мусра** никогда, **мусаласра** ни с каких пор, **мусалдира** ни до каких пор, **фидехIенра** нисколько, **фидехIендира** ни в каком количестве, **фасра** ни по какой причине, без объяснений, **фикьасра** а) так себе, беспричинно; б) бесцельно; **фибадалдира** бесцельно и т.п. [не путать отрицательную частицу -ра с послелогом – соединительным союзом -ра: **дадра-гедара** и отец и сын, **тичра-мичра** и туда, и сюда. Это одна из форм грамматической омонимии в агульской речи].

10. И последний разряд наречий, который мы считаем необходимым отметить, – это наречия сравнения (**фихьубан наречивур**), чаще всего с суффиксами-послелогом -хилди, -суман, -дехIен (они могут образовывать и наречия других разрядов). Сравнительность обычно рассматривается по семантике контекста: **вехилди маркья** по-твоему (т.е. ты на свой манер) не делай; **игитсуман ушуна шав** геройски (как герой) иди и вернись; **са вецдехIен хIу** овца с быка (гипербола) и т.д.

Итак, мы установили, что у агульского наречия 10 разрядов: образа действия, места, времени, мера и степени, причины, цели, вопросительные, относительные, отрицательные и сравнительные наречия. Так называемые количественные, пространственные, направительные наречия, наречия-послелогии и т.п. считаем надуманными категориями. Частично мы это уже обосновали, для более подробной полемики наша работа не предназначена.

## § 123. Послелогии

Служебные слова, выполняющее функцию соединения самостоятельных частей речи в словосочетаниях и предложениях, стоящие не перед словами, как предлоги, а после них, называются послелогамии. В данном случае многозначная греческая лексема "логос" употребляется в узком смысле как «слово», т.е. указывается, что речь идет о служебных словах, стоящих после слов самостоятельных, не перед ними. В агульском языке, хотя и имеется сравнительно развитая система приставок, нет предлогов, а есть очень разветвленная группа

слов, в том числе превратившихся или превращающихся из самостоятельных слов в служебные, а из служебных слов в грамматикализирующиеся в постфиксы, используемых как, предлоги в русском языке для связи слов. Этот процесс преобразования создает определенные проблемы для орфографии: если послелого-падежные окончания не вызывают сомнений, то послелого, имеющие неграмматикализовавшиеся варианты в форме, субстантивов, прилагательных, деепричастий, наречий, частицы, требуют в этом вопросе более продуманного подхода для решения их слитного, через черточку или раздельного написания. Нам не кажется бесспорным подход, когда раздельно пишут все слова-послелого. В этом случае их очень проблематично не путать с их первоосновами. И если семантика первоосновы утеряна или почти утеряна, а послелог приобрел чисто служебную функцию, т.е. стал послелогом, его надо писать слитно с предыдущим словом, несмотря на его «похожесть» на свою первооснову – самостоятельную часть речи. В правилах агульской орфографии эти вопросы надо тщательно разработать. В орфографиях родственных языков, на наш взгляд, они еще четко не разработаны.

Вопросы грамматикализации послелогов и конкретной фонетико-морфологической семантики каждой их группы, как и лексикализации оборотов речи с послелогом – это очень большая тема и представляют очень большой интерес для исследователей, но мы не можем позволить себе отвлекаться на эти проблемы из-за нехватки у нас места и времени. Ограничимся рассмотрением послелогов по их группам-разрядам и несколько затронем вопрос послеложного управления падежами.

Самую большую группу послелогов представляют те из них, которые в основном совпадают с окончанием местных и послеложных падежей, являются этими окончаниями, т.е. мы решили их так называть, первообразные послелого (корень слова или основа без окончания к послелогам не относятся). Оказывается, сколько бы мы их ни перечислили, они все совпадают с окончаниями 24 форм местных падежей (8 падежей по 3 формы) и трех послеложных и очень редко других основных падежей: жил-илас с земли (7 м.п. элатив), шагьур-дигь у города (2 м.п. элатив), къафкъаз-и на Кавказе (эрг), хала-а дома (6 м.п. элатив), къапуйихъ-ди к воротам (3 м.п. латив), устул-иккди под стол (4 м.п. латив), къвали-вригI в кустарнике (8 м.п. эла-



тив), хъетифай Іуьмур ушуне с водой жизнь ушла (2-й послеложный падеж). Хъед фай руш ушуне воду неся (с собой) девушка ушла фай – деепричастие и пишется отдельно или: уьхти-гІай сагъвел уыцуне со снегом здоровье растаяло (послелог, 3 посл. п.). Таких послелогов бесчисленное множество (и не правы исследователи, считающее, что в агульском языке послелогов не то есть, не то их нет (см. З.К. Тарланов, 1994, с. 199-200) и они оформляют почти все отношения, выражаемые самостоятельными словами. Преимущественно речь идет о пространственных и временных отношениях, не исключая и иных.

Наряду с первообразными послелогоми агульскому языку свойственны и преобразовавшиеся из самостоятельных слов послелогов, подразделяемые в свою очередь на отыменные наречия, отглагольные (и, конечно, не «наречия-послелогов», так как либо наречие, либо послелог. Об этом мы выше писали не раз: повторяться не будем) (см. Н.Д. Сулейманов, 1993).

Преобразовавшиеся или находящиеся в процессе преобразования в послелого самостоятельные слова (если они продолжают сохраняться и в качестве самостоятельных слов, не могут перечисляться однозначно как послелогов, а должны понимать так: могущие быть употребленными в определенном контексте как послелогов. Особенно это касается отыменных послелогов. Характер нашей работы заставляет нас ограничиться несколькими примерами. Говорят: ахира вас фи канди? В конце концов, чего ты хочешь? Это преобразующееся в послелог существительное в эргативе ахира. Оно частично сохранило первоначальную семантику, связанную с понятием «конец», но в приведенном обороте речь о конце не идет, а идет о том, что же в конце концов кому-то надо. Гъеме багъанасин гургъаеф эв вун? Это имея в виду, ты разговариваешь? Здесь ар. послелог с *тюрк.* окончанием. Багъанасин в основе своей означает некую оговорку, повод [чаще для невыполнения], а в приведенном предложении указывает на причинно-следственные отношения, т.е. выполняет функцию послелогов. Зе бугулихъас зун разивел ицІайдава (букв. с моей стороны я согласия не даю) я не согласен. Эта форма элатива 3 м.п., используется для связи слов и является послелогом. А в предложении: чагІпул бугулихъас хъатаях обойди с левой стороны – это существительное.

Однако есть и примеры полной грамматикализации таких форм местных падежей: ле кардин хІекъиндиас пара гъамургъа про это

дело много не разговаривай. **ХІекъи** – это цена, плата. Если поставить его в элатив 6 м.п. будет форма **хІекъиал**. Формы **хІекъинди**, **хІекъиндиас** уже существительным не являются, а являются окончательно преобразовавшимся послелогом, ибо связь значения послелогов с первоначальной семантикой основы полностью утеряна.

1. Наречные послелогии делятся на две группы: простые наречные послелогии, состоящие из одних основ наречия и, как справедливо указывает З.К. Тарланов, по аналогии с отыменными получившие падежные окончания (чаще локативов), т.е. послелогии усложненной конструкции. Эти послелогии также определяются как послелогии только в контексте. Например, **халан гІана** внутри дома – **гІана** наречие, а в выражении **ме гафунин гІана** в этом слове **гІана** выполняет роль послелога, т.е. слово грамматикализовано (у «слова» нет внутренности, в него не «выйдешь»). **Милас гъайри**, **сасрайи ме кар акъастава** кроме него, никто этого не сделает. Арабизм **гъайри** означает иной, другой, но в агульском выполняет роль предлога «кроме» и является наречным послелогом. **Вун бадалди зун гъургъаеф** ради тебя я говорю. Здесь тоже арабизм **бадалди** стал послелогом со значением «за», «ради» и даже получил окончание латива, хотя **-ал** вовсе не является окончанием 7 м.п. в агульском языке, в отличие от лезгинского, где **паталди** понимается как падеж от существительного **пад** «бок» «сторона», т.е. слово резко отошло от ар. первоосновы и фонетически, и морфологически.

2. Отглагольные послелогии – это в основном (если даже не в целом) грамматикализованные деепричастия, потерявшие в определенном контексте семантику и служащие для связи слов. Например, возьмем слово **пуна** «сказав» **Са гаф пуна** одно слово сказав – здесь это деепричастие. **Зун пуна са кара маркъа** ради меня ничего не делай – здесь связи со «сказав» нет, **пуна** выполняет функцию предлога «ради» и является послелогом к местоимению **я** (грамматически не оформляемый эргатив). Или деепричастие **ярхІуна** «побив»: **гис гъина ичин ярхІуна** а он кем-то побит – здесь деепричастие. **Якъубуг ярхІуна**, **учин кар бигъав акъай** все вокруг облазив, свое дело до конца доводит – здесь о битье речи нет, речь ближе к предложному словосочетанию **вокруг облазив** (проверив, обчистив и пр.). И здесь имеем дело с отглагольным послелогом. Таких послелогов, которых безотносительно к контексту можно причислять к послелогом, в этой серии, видимо, нет.

3. Ближе к первичным или первообразным послелогом послелогом, перешедшие из частиц, когда они теряют свойственный частицам признак выражения различных смысловых оттенков отдельного слова или оборота речи и служат только для связи слов. Это близость отчасти объясняется тем, что преобразующейся формой являются не самостоятельные, а служебные слова. Послелогом этого разряда делятся на две группы: а) потерявшие функции частиц и оставшиеся только послелогом и б) употребляющиеся и в качестве частиц, и в качестве послелогов. К первой группе относится, например **гъайри** (арабизм, первоначально означавший «иной», «другой», теперь послелог, равный предлогу «кроме»), – **дехлери**, – **суман**, – **хилди**, – **диги**, – **дала**, хотя и сохранившие как будто некоторые остатки былой своей семантики (типа «даже», «будто», «будто», «сразу», «только»), но используемые только как послелогом. Ко второй группе можно отнести гораздо большее число условных послелогов. Например, **канчира** (исторически от **канди ачира** хоть и любит) может употребляться и в первоначальном значении, но в выражении **фиш канчира** служит для соединения **фиш** «кто» с остальной частью предложения: хоть кто (хочет, собирается и т.п.) и является послелогом.

4. И последний разряд послелогов по способу образования – это послеложные обороты речи типа **хьуна**, **акъай**, **акьуна** по причине, **фикирди ай думая**, **сабаб хьуна** причиной являясь, и т.п., которые могут употребляться и в прямом значении как деепричастный обороты и в качестве грамматикализовавшихся формальных речевых единиц – для соединения слов в предложениях. Например: **къан хьуб сабаб хьуна** **Иели кардилас алатикуне** опоздание причиной сделав, **Али сняли с работы**. Здесь **сабаб хьуна** – деепричастный оборот. **Зун сабаб хьуна эхтилит** **Гаматива** про меня разговор не затевай. Здесь **сабаб** как причина, повод не воспринимается, **сабаб хьуна** вполне заменяет предлог «о» или «про», поэтому является послелогом. Так можно иллюстрировать и другие, в том числе здесь не приведенные послеложные обороты речи.

Как видим, более, или менее полно тему послелогов можно проанализировать при их сопоставлении с темой предлогов (в предложном, например, русском языке). Иначе авторы вынуждены, как до сих пор в агульском языке, ограничиваться беглыми и не всегда верными замечаниями, далеко не раскрывающими тему. Мы вовсе не считаем

полным раскрытием темы и свои заметки (это, видимо, дело не близкого будущего), но они все же полней всего ранее написанного на эту тему. Особо следовало бы разработать вопрос падежно-последложных связей. Но это за будущими исследователями языка. Пока ограничимся несколькими замечаниями. Главную свою функцию – связь слов в предложениях – предлоги выполняют путем управления падежами. Как обстоят дела у агульских послелогов в этом смысле? Требуют ли они постановки препозитивных им имен в том или ином падеже? Или сами занимая позицию, как бы примыкают к той или иной падежной форме, сливаясь зачастую в одно слово с предыдущей основой? Мы считаем эту дилемму трудно разрешаемой. В любом случае говорить об управленческой функции послелогов по отношению к падежам так же твердо, как о предложном управлении падежами, вряд ли является правомерным. Так как этот вопрос в агульской грамматике не разработан, мы решили обратиться к источникам родственных языков. В учебнике «Лезги чІал (далее «ЛчІ», 1999) на стр. 97 приводится пять пунктов перечня управления послелогов падежами. Оказалось, что некоторые названные здесь послелогии могут относиться не только к названным здесь же падежам, но и к друг другу. Например, послелогии род.п. объявлены **вилик** впереди, **винел** наверху, **кьилел** на макушке, **над**, **кІаник** под, **патав** около и пр., но они все могут быть и послелогии суперэллиатива. Например, не только **адан** **вилик** перед ним, но и **адлай** **вилик** переднее его. И другие также. Или послелогии местных падежей удаления, названные здесь, могут относиться и к вариантам местных падежей приближения. Так что наше наблюдение насчет отсутствия у послелогов строгой иерархии управления падежами пока подтверждается. Мы бы все-таки сделали вывод, что в агульском языке (возможно, и в других последложных тоже) падежами управляют глаголы, они же требуют примыкания тех или иных послелогов к окончаниям имен. Не считаем это мнение истиной в последней инстанции, а выдвигаем его в качестве идеи, над которой надо подумать.

## § 124. Частицы

Частица, пожалуй, одна из таких частей речи, которая до сих пор, на наш взгляд, не имеет начерпывающую ее сущность, свойства и, главное непротиворечивую дефиницию. Ей некоторые авторы определений приписывают только признаки, свойственные синтаксической категории – вводным словом. Нет четкого разграничения и с дефинициями частицы, с одной стороны, и наречия, союза, послелогов, междометия с другой. В какой-то мере это объясняется тем, что фонетически одинаково звучащие слова могут в разных контекстах играть разные роли и относиться к разным частям речи. Задача лингвистов в этом вопросе заключается в четком разграничении как ролей, играемых в разных контекстах той или иной лексемой, так и безошибочное отнесение её к той части речи, которой она в каждой отдельной ситуации является. Иначе получается элементарная грамматическая безграмотность, к сожалению, становящаяся характерной для многих лингвистов наших дней.

Вот одно определение (буквальной перевод) частицы: сами к сказанной мысли относительно говоримому отношение показывающие неизменяемые служебные слова частицами называются (см. «ЛЧ», с. 99). Получается белиберда, но иначе это никак не переведешь. Из этого определения получается, что частицы – это вроде неизменяемых вводных слов. И больше ничего не ясно.

Между тем частицы элементарно делятся на две большие группы: а) собственно частицы, т.е. простые, первообразные частицы, могущие быть только частицами: *бы, ли, не, ни, -ка, -либо, -нибудь* и т.п. (пока берем русские примеры, т.к до рассмотрения агульской частицы еще мы не дошли) и б) наречия, союзы, даже иногда существительные, междометия и пр., переходящие в некоторых контекстах в разряд частиц. Чаще всего дефиниция части речи частицы строится без учета этой, второй, группы слов. А она, дефиниция, должна давать и основание для различения преобразовавшихся частиц и их первооснов.

Бесспорно, что частицы служат для выражения различных смысловых оттенков речи. Говорят и об их роли для образования грамматических форм. Впрочем, эта роль принадлежит и предлогам (в да-



гестанских языках – послелогам). Как различить две равнозначные роли? Чем они отличаются?

Еще говорят о модальности частиц. Но модальность выражается и вводными словами и предложениями тоже. Чем отличается модальность частиц?

Д. Э. Розенталь и М. А. Теленкова в «Словаре-справочнике лингвистических терминов» (далее ССЛТ, 2004) определяют частицы как разряд служебных слов, придающих дополнительные смысловые или эмоциональные оттенки предложениям и отдельным словам». Авторы выделяют и частицы модально-волевые, и частицы собственно модальные, и обозначающие объективно передачу чужой речи (что является одной из форм субъективной модальности). Почему-то авторы слово «модальность» в свое определение не ввели.

Нам все же надо сначала разобраться с особенностями модальности частиц, как особого разряда слов. Оказывается, модальность подразделяется на разновидности: на объективную и субъективную. Первая – это выражение отношения сообщаемого к действительности, вторая – выражение отношения лица говорящего к сообщаемому, выражаемой идее, мысли, т.е. уверенность или неуверенность, согласие или несогласие, экспрессивно-эмоциональные оценки. Вот эта, последняя, форма модальности и является, наш взгляд, присущей частицам, причем не в форме ясно выраженной мысли, а эмоционально. Объективная же модальность должна выражаться полноценными словами с использованием и самостоятельных частей речи.

Исходя из изложенного, попытаемся дать наше определение части речи – частицы. Частицы – это служебные слова, которые служат для образования грамматических форм, выражения различных субъективных смысловых и эмоциональных оттенков отдельных слов и предложений (в основном – простые частицы). Преобразованные частицы отличаются от своих первооснов тем, что служат только для передачи субъективных модальных экспрессивно-эмоциональных отношений. Формообразовательные и смыслоразличительные функции преобразовавшихся частиц являются присущим словам – первоосновам т.е. другими частям речи, и в русле частиц рассмотрению не подлежит. Собственно в таких ролях эти слова частицами не являются.

Таковым, по крайней мере, для агульской части речи частицы, кажется нам исчерпывающее определение этой грамматической ка-

тегории. Из такого понятия данной категории мы и будем исходить при рассмотрении конкретного лексического материала, зная, что опираться не на что, ибо авторы, затрагивавшие вопрос частиц до нас, так оперируют весьма ограниченным количеством агульских частиц (буквально – на пальцах перечесть), что не мешает некоторым растекаться мыслью по древу размышлений.

I. Рассмотрим вначале простые, первообразные частицы, т.е. собственно частицы, которые в каком-либо ином качестве как часть речи выступать не могут. В эту же группу входят преобразованные (исторические) частицы, чью связь с первоосновами можно предполагать только аналитически, с помощью научных методов, а сейчас они являются только частицами. Еще одно замечание: некоторые первообразные частицы в зависимости от выражаемых ими в разных контекстах смысловых и эмоциональных оттенков могут входить не в одну группу частиц. И еще: названия групп далеко не исчерпывают гамму оттенков эмоций всей группы перечисленных в них частиц. Схемы в определенной мере мертвы всегда. Итак, на какие группы распределяются агульские частицы?

1. Побудительные частицы (**буйругьин кесекар**) употребляем здесь самое общее слово, фактически речь может идти от категорического императива до обычной просьбы): – га, – гва, – гья, – гъара, гья-гья, – сара (последняя возможно, образована от **сасра** иной, другой, но нынче связь не обнаруживается). Примеры: **уп-га** скажи-ка; **акье-гва** делай-ка, **гья-гъайиш!** Ну-ка встань! **Гъара мич шав!** Ну-ка иди сюда! **Гья-гва бу!** Да замолчи! В каждом отдельном случае можно к переводу добавить и прямо высказываемые словами эмоции, переживания, оттенки чувств, которые почти невозможно передать в переводе. Надо сказать, что агульские частицы очень оживляют речь, делают ее цветастой.

2. Утвердительные частицы (**тастикьин кесекар**): **уъ**, **белли**, **башуста**, **гъелбет**, **гъелбетти**, **икибашатан**. Кроме **уъ**, все остальные – иноязычные слова, преобразованные в частицы, но так как связь с их первоосновами в живой речи потеряна, они проходят за простых частиц: **уъ акьуне** (букв. утверждение: да сделал, подтвердил) согласился, подтвердил; **белли**, **пасе** конечно, разумеется скажу (плюс выражение готовности быть полезным, услужить); **башуста**, **ах!аф!** Пожалуйста, старший (вышестоящий, более старшего возраста)! **Гъелбет**, **вун дуз э** конечно, ты прав (подтверждение, более чем

подтверждение правоты); **гьелбетти ме васра ахIае** конечно (разумеется, несомненно) это и ты знаешь; **икибаштан, фикирсуз хьуне** очевидно, несомненно, ясно из мыслей выпало (забылось) (этимологически: дважды ладно, дважды пусть так).

3. Отрицательные частицы (**инкарин кесекар**): **ваъ, гьич, -ра: -агунев?** – **ваъ?** – видел? – нет! (не видел); **гьич сагалайра** ни разу; **гьинасра** никто (отриц. частица не все слово, а только – **ра**. Обычно употребляется в оборотах речи, содержащих отрицание).

4. Частицы, указывающие на безусловность, несомненность (**шаксузвелдин кесакар**): **бес, хъа, хи, валлагъ** (последняя, несомненно, от слова Аллах, но как у частицы связь с этим словом чисто эмоциональная): **бес дуз вейду?** А как может не быть (не стать, не является) правильным? **Хъа фишти э?** а как же еще? (по другому и быть не может); **дава хи!?** Ну конечно, не является (о том, что не является, и речи не может быть); **валлагъ гьелишти э?** клянусь Аллахом, так и есть!

5. Сомневательные частицы (**шаклувелдин кесекар**): **хи, уъ-уъ, гъа, гъан, хъа, бажат** (последнее – *от перс. бажагъат* нечто непонятное): **э-хи?** Ну конечно так? (понимается: абсолютно так быть не может); **уъ-уъ, гьелишти!** Да-да, так! (т.е. совсем не так); **ваъ-гъа?** Нет, может, все-же не так? **Эгъан?** Является ли? (частица – **гъан**). Как видно из двух последних разделов, агульскому языку свойственны, назовем их так, оборотные изречения, смысл которых противоположен смыслу содержащихся в них слов. В народе они называются **къаб але гафар** слова внутри шкатулки находящиеся...

6. Вопросительные частицы (**суалин кесакар**): **хъа, – гъан, яраб: хъа гьина и?** а кто же? (кто сделал что-либо?); **ушунегъан?** Пошел ли? (- **гъан** не просто вопросительная частица, а сочетающая вопрос с предположительно-сомневательными оттенками); **яраб фиш эгъан?** Интересно, кто это (кем является)? (этимология слова: **я рабби!** О господи; перевод исторически должен был звучать: о господи! Кто это?)

7. Частицы, выражающие настойчивость, категоричность и длительность воздействия (**алахъувелдин кесакар**): **вайсара, гъа-гъа, иллагъ-филлагъ, гагъ ... гагъ: вайсара, чарасуз э** абсолютно безвыходным является (абсолютная необходимость выражена не понятно, а чисто эмоционально); **гъа киркIв-гъа киркIв** ну кончай

же – ну кончай же! (мол, сколько можно приставать!); уь! иллагь-филлагь! да! непременно! (ожидай, но не дождешься); гагь сад, гагь сае, киркIвастава! То один, то другой, не кончается! (жалоба на назойливость).

8. Уточнительные частицы (тастикьин кесакар); егь? (уточнительно-вопросительная), – гьан? (уточнительно-сомневательная) уь-уь? (уточнительно-утвердительная) фи э вун агьяф? Егь? Что ты говоришь? Да? так? (егь – побуждение к повторению сказанного); гьанасра пунегьян? Кому-либо (еще) сказали (интересно)! (вопрос, тревога, сомнение в одной форме); уь-уь! Гьелиши! Да-да! Так!

Кроме этих основных групп (разрядов) частиц, есть еще с десятков первопроизводных частиц, выражающих оттенки разных эмоций. Их условно можно объединить в разряд разно-эмоциональных частиц (монологического перевода на агульский не существует). Это частицы: а-а! гья-а! как русское -а-а! означающие позднее понимание (дошло!); хья!, хупI (хья фишинф! Еще какой! хупI, батIарф ду? Какой красивый!?) означающее восхищения; гьякIа лезгинизм, означающий «просто», «ничего особенного», т.е. означающий незначимость, безразличие; агья! Вот оно как! Вот какой! означающая высшую степень удовлетворения; гьал! Гья гьал! Ну, теперь как!?, выражающая мстельную удовлетворенность. Деление этих частиц на разряды по разным эмоциям привело бы к чрезмерной дробности. Чувство меры в науке тоже должно присутствовать. Такое дробное деление в этой работе нельзя считать очень уж необходимым.

II. Производные частицы мы решили рассмотреть отдельно. Это те частицы, которые в зависимости от контекста употребления могут выступать то в качестве частиц, то в качестве других частей речи.

1. В первую очередь речь идет об указательных по первоначальному значению местоименных наречиях гагья, авгагья, лагья, авлагья, тагья, магья, авмагья, автагья, указывающие на местонахождение кого-чего-либо: вот там внизу, наверху, здесь, далеко (подальше). Когда же эти слова служат для выражения возникшего внезапно недовольства, досады, а «вот» служат не для указания места, а для выражения чаще чувства, недовольства, эти слова выступают в роли частиц. Гагья пуни учинф! Вот ведь сказал свое! Лагья тIурш вун! Ну-ка попробуй шевельнись ты. Первообразно указательные местоимения переходят в разряд эмоциональных частиц.

2. Сравнительные послелогии – суман (оттенок сходства, по подобию), – дехIен (оттенок сходства по образу действия) образуют наречия обычно от глаголов, но могут образовывать и от существительных. Вместе с основой (корнем) они являются наречиями, а отдельно взятые – это послелогии: даги суман гIаъ мархIа как осел не реви. Мы, признаемся, находимся в затруднении: можно ли эти послелогии причислять к частицам? И когда? Т.е. по каким признакам? Могут ли эти послелогии дополнительно к своему назначению – служить соединению слов в предложении – еще и выражать субъективно-модальные эмоции? Например, на замечание зехилди мишти э по-моему так в ответ эмоционально прозвучит: «вехилди гереk дава! «по-твоему» (мне, нам) не надо!, то здесь сравнительное наречие не мыслится, а выражается субъективного недовольства. Но не сравнительной частицей. Как сравнительная по семантике категория – это наречной послелог.

3. Две грамматические функции имеет и прилагательное Iареф: Iаре бадра пустое ведро и Iаре зун эв? Только (один, всего, я что ли? Когда Iареф служит не для обозначения чего-либо пустого, а выражает возмущение, недовольство (обычно двойными стандартами), то это слово выступает в роли частицы.

4. Глагольная связка хьурай пусть будет, да будет может замещать частицу уъ «да». Да будет (станет) тебе стыдно – хьурай глагол, выражающий побуждение. Хьурай, акьасе да сделаю – здесь хьурай частица, выражающая согласие, удовлетворение. Здесь она ближе и междометию, чем к глаголу.

5. Слово ай-аман может быть и междометием, и частицей (отдельное существительное аман-арабизм, означающий «пощада»). Если слово служит выражению боли, просьб, пощады, умоления, то это восклицание-междометие. Если же оно выражает чувство недоверия, сомнения, т.е. не является восклицанием, то это частица: ай-аман, лишти идеф хьастава? Смотри (говори как есть), может не так (является)?

6. Перечислим еще ряд слов, которые могут быть частицами только в определенных контекстах:

- хьара фаша еще принеси (хьара наречие меры, степени); хьара ижи э! еще лучше! (выражает чувство удовлетворения и является частицей;



- **къутурф мич** смотри сюда (**къутурф** повелительное наклонение глагола); **мис къутурф гьал!** На него теперь погляди (его оцени)! (чувство пренебрежения, неприязни – частица);

- **канчира** (исторически: **канди ачира** хотя а) любит; б) хочет; теперь – частица: **фиш канчира** хоть кто (кто бы ни был);

- **шав мич** иди сюда (**шав** повелительное наклонение глагола); **шав вун бу!** давай же ты замолчи – частица (побудительно-уговариваемая);

- **ахир** – существительное; **кирк!в ахир** кончай же – частица же; **ахир**

- **х!екъди фишти и?** на самом деле как было? (**х!екъди** наречие); **вун х!екъди эх!макъ э** ты настоящий дурак (есть) (чувство возмущения – частица);

- **вас пуна адава** (тебе) (еще) не сказано (**пуна** деепричастие в составе настоящего конкр. вр.); **фи пуна э вас руш иц!аф?** Чего же это ради за тебя должны дочку выдать? (чувство пренебрежения, недовольства; **пуна** – частица);

- **зал !еламат агуне** я видел чудо (**!еламат** – существительное; **ах!а !еламат хьуне!** Какая страсть! (что за удивительное явление, событие! Случай – частица);

- в основе **э-гъа** частицей всегда является – **гъа** (побуждение, подтверждение) **вун агъаф дуз э-гъа** тобой говоримое правильно ведь (же) есть; **э-гъа!** **Вундала дахъуф!** Ну-да! Кроме тебя, никого не было! Здесь частица целиком **э-гъа**.

В роли частиц в агульском языке могут выступать не только отдельные слова, но и словосочетания, если они вместо выражения своего прямого смыслового значения выражают не очень четко обозначенные эмоции: **магъа гьал** прямое значение «вот теперь», эмоциональное **смотри, удивляйся, верь ему и т.п., къутурф гьал!** «смотри теперь», эмоциональное значение как у **магъа гьал!**, **магъа гьемишти!** вот так, *перен. зн.* именно так, по другому не будет. Таких примеров можно привести бесконечно много. Главным признаком грамматикализации таких слов (и оборотов речи) является потеря прямой их семантики, её замена эмоциональным суррогатом, т.е. какой-либо модальностью.

**Фишти эгъан!?** Как было [на самом деле], *перен. зн.* как интересно смотрелся [когда делал что-то нехорошее? не было ли стыдно?].

## § 125. Союзы. Общие сведения

Служебные слова, связывающие члены предложения (обычно однородные), части сложных предложений, а иногда указывающие и на смысловую связь между разными предложениями, называются союзами. В агульском языке нет достаточно адекватного слова-понятия, способного точно выразить смысл монологического (т.е. в одно слово) аналога русского «союз». Поэтому и по причине понятности агулам самого слова «союзы» мы не делаем попытку замены агульским словом. Если русская грамматика использует латинизм «предлог», почему нам не использовать русизм «союз»?

Союзы в зависимости от основания деления подразделяются на разные группы:

1. по морфологическому строению: простые (непроизводные, первообразные) и сложные (составные, производные);
2. по способу употребления: одиночные, повторяющиеся, двойные (парные или разделительно-сопоставительные; в агульском языке больше имеется не союзов, а союзных слов и оборотов);
3. по синтаксической функции: сочинительные и подчиненные;
4. по семантике (грация по этому признаку отдельно при анализе синтаксических функций союзов, так как типов, различающихся по смыслу, довольно много);
5. по правописанию союзы можно подразделять на отдельные, пишущиеся как самостоятельные слова (не путать с самостоятельными частями речи) и на суффиксальные (- на, - ра и т.п.).

К простым в агульском языке обычно относятся односложные, реже двусложные союзы, потерявшие (или не имевшие) связь с какой-либо иной первоосновой. Это ва и, - ра (на) и, амма но, гагъ то, нагагъ ежели, эгер если и т.п. К сложным (производным) союзам относятся те, связь которых с первоосновой ощущается и теперь. Это, например, ваяки – (ва-я-ки) значит, стало быть, точнее бадалди ради, за: ачира хотя так, дахъичин если не так и т.п.

Одиночными по способу употребления обычно являются союзы – ва, – ра (- на), амма, эгер, – чин и др. Повторяющимися союзами являются я... я, или ... или, гагъ ... гагъ то ... то и др. Парными (разделительными союзами, чаще союзными словами) выступают нае ... гьете кто ... тот; найич ... гьетич, куда ... туда, нанди ... гьетиса где ... там, найиштинф ... гьетиштинф какой ... такой.

## § 126. Сочинительные союзы

Союзы, служащие для соединения однородных членов или частей сложносочиненного предложения, т.е. равноправных языковых сочинительными союзами. По-другому эти союзы можно, на наш взгляд, назвать безотносительными союзами, так как, кроме присоединения друг с другом, между словами и частями предложений нет никаких связей и отношений (смысловых). Союзы, записанные с черточкой (-) впереди – это союзы суффиксального типа, присоединяемые к предшествующим словам.

По характеру выражаемых связей сочинительные союзы делятся на:

- соединительные союзы (**Іаре хъукъубан союзар**), выражающие чисто отношения перечисления: **ва, – на, я ...я, – ра ... – ра, я ... – ра ... я ..., гъакІ, гъакІ ... гъакІ, гъам, гъам ... гъам, ичира: Іели ва гин дуст Али и его друг; я дадра, я гедара ни отец ни сын; я дад, я геда или отец или сын;**

- противительные союзы (**акси хъитІубан союзар**): **амма а, но, да, однако ... но, аммаки а же, но же, однако же; наинки ... ва однако ... но, вая или вая ... вая, или ... или, анжагъ только, адине, амма къан акъуне пришел, но с опозданием (букв. опоздание сделал); вун дуз э, аммаки кІиланди ваъ ты прав, однако не полностью. Вместо противительных союзов а, но в агульском языке нередко используется интонационная пауза: кар акъуф накъ дава – ягІа! Дело сделано не вчера – сегодня! Т.е. создается бессоюзное сложное предложение с акцентом противопоставления между простыми;**

- разделительные союза (**жуьре акъубан союзар**) выражают отношения взаимоисключения, чередования (неодновременности, невозможности всех) действий, явлений признаков: **я ... я или ... или, либо ... либо, гагъ ... гагъ, то ... то, ичира ... ичира, то ли ... то ... ли, не то ... не то; я вун и, я ве геда или ты был, или твой сын; гагъ тич, гагъ мич то туда, то сюда; вас ичира, тис ичира то ли тебе, то ли ему (тебе ли, ему ли) и т.п.;**

- пояснительные союзные обороты (**хІекъикъивелдин союзарин Иибаравур**) несут пояснительно-уточнительные функции (монологических союзов этого разряда в агульском языке нет: **хІекъди пучин** (букв. [если] правдиво сказать); **ас хиеди пуна хъучин** (букв. [если] правдиво, как есть, точнее, вернее будет сказано. Обороты как будто

носят причинно-следственный оттенок и могут в таковые преобразоваться, если употребить союз эгер «если», но употребляются пояснительные союзные обороты речи, которые превращают продолжение предложения в подобие приложения (распространенное или нераспространенные). Поэтому связь остается сочинительной: **те кар акьуф, дузди пучин, вун и то и дело сделавший, правильно сказать, был ты; заф фамеф, ае хилди пуна хьучин, ве пул и у меня оставшиеся, как есть (если) сказано будет, были твои деньги;**

- присоединительные союзные обороты (**хъачихьубан союзарин Ибаравур**) в отличие от соединительных союзов несут оттенок дополнения, усиления смысла уже сказанного. К таким оборотам относятся **хъара пас** (букв. еще сказать) **да и то сказать: алтухъди (ра) пучин** (букв. дополнительного (если) сказать) «также», а также «тоже»: **хъара пас, вунна лидехIен дуз дава да и-то сказать, ты не очень уж прав; лилас алтухъдира пучин, зера муш кедава и дополнительно к этому говоря, и у меня надежды нет (и я не надеюсь).**

Как видим, оборотами речи, выполняющими функции союзных слов, чаще всего выступают грамматикализовавшиеся деепричастные обороты, потерявшие (в основном) или теряющие свои семантические функции и употребляемые для связи слов.

## § 127. Подчинительные союзы

Союзы, служащие для связи синтаксически неравноправных, зависимых по смыслу от другого частей сложного предложения, реже-членов предложений называются подчинительными союзами (**асуллувелдин союзар**). В учебнике ЛЧІ (см. стр. 96) они названы **табийвилиин союзар**, т.е. русское «подчинительные» скалькировано с акцентом господства-подчинения, тогда как в семантике речь идет о подчинительно-зависимостных (между частями сложного предложения) смысловых связках. Поэтому на все лезгинские языки перевод этого понятия должен связываться с основой **асуллу**, т.е. оснований на чем-либо зависимый по смыслу, а не с **таби** (арабизм **табийхIун** подразумевает физическую или социальную покорность), о чем в грамматике речь идти не может.

Отличительной особенностью агульских подчинительных союзов является их большая связь с первоначальной семантической основой. Поэтому они более союзные слова, чем просто союзы.

Например, в русском языке есть функциональные подчинительные союзы: что, чтобы, как, которые несут чисто соединительную функцию. В агульском языке аналогов чисто функциональным союзам нет. Роль таких функциональных союзов зачастую выполняет логическая пауза. Вот как можно перевести русское предложение «Я тебе сказал, чтобы ты пошел и сделал» **зун вас пуне: ях ва кье** т.е. я тебе сказал: иди и сделай (двоеточие там, где пауза). Получается перевод бессоюзным сложным предложением.

С помощью подчинительных союзов, союзных слов и оборотов речи можно выразить разные формы зависимостей между главным и придаточным предложениями. Подчинительные союзы подразделяются на:

а) временные союзы (**вахтунин союзар**) и союзные слова: **мус ... гьетегуна** когда ... тогда; **хьуфсуман** как только станет, – **дехIен (-техIен)** пока (сделают и т.п.): **мус вас агучин, гьетегуна зас хабар акье** когда (как только) ты увидишь, тогда же (сразу) дай мне знать (букв. мне сообщение сделай);

б) причинно-следственные союзы (**сабабинна натижайин союзар**) и союзные слова **гьелегуна, гьемегуна, гьелегуна** хи поэтому, **фас пучин** потому что, ибо, этого что; **багъана хьуна** по причине, вследствие того, что; в силу того, что и т.п. **зун адиндава, фас пучин машин жикIиндава** я не приехал, так как не нашел машины; **кар киркIуне, гьелегуна буIуна икье** работа кончена, поэтому замолчи (букв. молча сиди) и т.п.;

в) условные союзы (**шартIунин союзар**) обозначают условия свершения – несвершения действия. К ним относятся **эгер** если, коли, ежели, **нагагъ, ежели, возможно, если, вероятно; эгер веф дуз ичин, магучIа** если твое правдой (является), не бойся; **нагагъ вас агучин, уп ежели** ты увидишь, скажи; **айгъана хуруна ачин, тилифан акье** если возможно родила (-ась, -ся) позвони (по телефону);

г) уступительные союзы (**шартIсузвелдин союзар**) употребляются для связи частей предложений о случившемся вопреки ожидаемому, вопреки условиям. В роли союзных слов с уступительным значением редко выступают глаголы условного наклонения на – **чин**, уступительного накл. – **чира**, чаще та же форма с отрицательной частицей – **ра** (в положительной и морфантной форме), играющей роль уступительного союза: **рагъ учIай ачира, кучи** и хотя солнце шло



к закату было жарко; **фишра адавачира, рак дахъуна уй** хотя никого не было, дверь была открыта. Нередко в роли уступительного союза выступает грамматикализовавшаяся форма повелительного наклонения **ате** прямого значения «оставь там, где есть», в роли союза «пусть», «пускай», **ате ІуьтІурай! Пусть кушает!** (невысказанное «хотя и не заслуживает», например, может остаться за кадром);

д) к союзам цели (**метлебин союзар**) в агульском языке относится непервообразный союз **бадалди** (от ар. бадала вместо), обычно употребляемый в обороте «**фи бадалди пучин**» чего ради сказать (если), т.е. в союзном обороте речи приобретает грамматикализованное (чисто соединительное) значение предлога «ради»: **зун ушуне, фи бадалди пучин: гела агвас я ходил, чего ради (если сказать): мальчика (сына) увидеть. Бадалди может сочетаться и с морфантами: геда гышине, фи бадалди пучин: учис рес кедиркьвас мальчик (сын) убежал, чего ради сказать: чтобы палкой по себе не получить.**

Из изложенного о союзах можно сделать вывод, что хотя и правы авторы, пишущие о бедном представлении союзов в агульском (почти все пишущие о языке лингвисты), зачастую забывающие о несопоставимости языков по их масштабам, все же агульские союзы, союзные слова и обороты речи обеспечивают почти все формы сочинительной и подчинительной связи слов и предложений, т.е. выполнение тех же синтаксических ролей, что и в языке с более развитой системой производных союзов. Хотя, конечно, в агульском – менее экономными грамматическими формами связи слов, так как роль союзов чаще выполняют союзные слова и обороты речи.

## § 128. Междометие. Общие сведения

Междометие – одна из грамматических категорий, которой, на наш взгляд, также требуется дать более исчерпывающее определение. Ясно, что междометия служат выражению наших чувств, не называя их, т.е. не обладают номинативной функцией (функцией называния). Но почти тоже можно сказать о выражении чувств частицами. В чем здесь разница? На наш взгляд, в том, что междометие, выражающие чувства (как впрочем, и все другие междометия) не входят органически в ткань предложений, не служат для связи слов, т.е. обособлены

от самих предложений, в которые они входят. Частицы, несмотря на их грамматикализацию, в определенной степени связаны с содержанием оборотов речи.

Другая функция междометий – выражение волеизъявлений, включая сюда же поздравления, пожелания, иногда проклятия (вспомним почти общедагестанское **йикI** умри!). В русском языке определение междометия почти можно исчерпать этими двумя его свойствами, чего нельзя сказать о дагестанских междометиях. И вот почему? Расул Гамзатов как-то высказался, что дагестанские языки очень хорошо передают звуки природы, гор. Поэтому в них очень большое количество слов-звукоподражаний, которые могут быть и существительными, и отыменными глаголами, но чаще бывают междометиями. Поэтому понятие «звукоподражание» должно содержаться в дефиниции междометия.

Еще одним пластом междометий агульского языка, как и в других дагестанских (и не только), являются слова – звуковые сигналы-обращения к животным с целью подзывая, отгона, остановки или других команд-приказаний человека.

Эти четыре группы слов является основными в составе междометий, хотя они не исчерпывают собой всей совокупности слов, но, ни одна дефиниция не может охватить все мелочи, хотя должна не упустить ничего существенного. Исходя из изложенного, попытаемся дать определение междометия близко к тому, как данная часть речи должна пониматься в агульской грамматике.

Междометие – это часть речи, охватывающая неизменяемые слова-сигналы, выражающие чувства, не называя их, волеизъявления в широком смысле слова, звукоподражания, обращения к животным и птицам. Некоторые чувства могут быть выражены в форме привычного обращения к божеству и другим надприродным силам. Мы не назовем междометие и служебной частью речи, ибо она не служит связи каких-либо слов в предложении. Поэтому части речи в целом надо подразделять на три группы: на самостоятельные, служебные, т.е. служащие связи самостоятельных слов, и междометия.

О производных и непроизводных междометиях мы распространяться особо не считаем нужным, ибо этот вопрос мало отличается от рассмотренного выше вопроса о производных и непроизводных частицах.

## § 129. Междометия, выражающие чувства

Междометия могут выражать самые разные чувства, первыми среди которых можно назвать чувства радости, страха, горя, сожаления, удивления, согласия-несогласия и т. п., причем одни и те же междометия в зависимости от контекста и интонации могут выражать разные, иногда кардинально полярные чувства. Поэтому такие междометия почти невозможно подразделять по подразумеваемой семантической составляющей, т.е. по принципу выражения ими конкретных чувств. Например, междометие **агь!** Может выразить и радость, и горе, и сожаление: **агь, вас мубарак!** Ай, как хорошо! Тебя поздравляем! (радость), **агь, дард хьуне хи!** Ах, горе настало! (горе), **агь, хлейифи!** Ах, жалко! (сожаление). Поэтому мы ограничимся общим перечислением междометий, выражающих чувства и указанием преобладающего акцента чувствования: **агь!**, **а-а!** (поздняя догадка), **ай-я-йй!** (сожаление), **аман!** (удивление), **агь-агь!** (момент неожиданности), **айхь!** (боль), **т-фу!** (презрение), **гьагьарай!** (сочувствие), **хIа – хIа** (насмешка), **гьурра!** (восторг), **уфр-ф!** (усталость, сожаление), производные междометия: **ай-бав!** (о мама! Разные чувства), **эй бавар – дадар!** (о отцы-матери – отчаяние), **я Аллагь!**, **Я худа!** (о боже! – разные чувства), **валлагь!** (уверение) и т.п.

Междометия, выражающие категорический императив, или побудительные междометия, все же, на наш взгляд следует относить не к междометиям, выражающими эмоции, тем более в их число входят и междометия-сигналы животных прекращения агрессии или другого не позволенного действия. Что касается субъекта, произносящего эти междометия, то он обычно делает это с чувством своего превосходства, права командовать: **гул!** **Сгинь, пропади!;** **квахь!** (лезгинизм с тем же акцентом значения); **чIикь маркъа!** **Не пикни!** и т.п.

## § 130. Звукоподражательные междометия

Эта группа междометий в агульском языке представлена очень широко. Если читатель не считает затруднительным для себя пере-

листать представлений нами АРС, он заметит, что таковых междометий много десятков: **фурт!**! звукоподражание быстрому внезапному скачку (выскакиванию) откуда-либо, **пахъ** – звуку падению камня, доски; **тархъ** – звуку удара камнем, деревянным изделием, **думп!** – звуку падения кого-чего-либо мягкого; **фр-р-р!** звуку крыльев птицы и т.п. Эта та группа междометий, которая в связной неэкспрессивной речи – обычно может выступать в качестве существительных, междометиями они являются вне связи со строем предложения: **пахъ!** **Зал жик!и**ф **ар!у** тикавур и (вдруг звук) Я нашел только разбитые куски (междометие). **Пахъ** **акъуна** **чирхъу**не со звуком **пахъ** лопнул (существительное) в роли обстоятельства образа действия, т.к. отвечает на вопрос как?)

### § 131. Междометия волеизъявления и общения

Это слова, в основном являющиеся приветствиями: **саламаалей-кум!** Мир вам (присутствующим), **ижи гъзуури**в! Доброе утро (букв. по-доброму ли пробудился?) **абатхайир** вечного (тебе, вам) добра! **сагъул!** спасибо! (букв. да будешь здоров!); обращениями – **эй! эй! алло! алло!** (обычно по телефону), **багъиш**ламин **акъе!** Прости! (обращение и извинение). Таких междометий в языке также можно перечислить несколько десятков, особенно являющихся приветствиями.

### § 132. Междометия-сигналы животным и птицам

Эти слова – сигналы обычно являются командами подзыва или отгона, для некоторых животных (волов, лошадей для убыстрения хода и для остановки). Кур подзывают звуком **къах-х!** (цыплют еще – **цип-цип-цип!**), отгоняют сигналом **киш-ш!** собак подзывают **чап-чап!**, отгоняют **тари! яри!** кошку приманивают звуком **кис-кис!**, отгоняют криком **г!васк!** Овец подзывают, как и лошадей, **магъ-магъ!** (на-на!), отгоняют свистящими **с-с-к!** или **цагъ-цагъ!** (второе для организованного перегона), лошадей **гъей!** (и для подгона, и для отгона), останавливают криком **тр-р!**. Коз отгоняют, как и овец, подзывают **къуш-къуш!**. Этим же звуком подзывают ослов, отгоняют и погоняют звуком **гъеч!**, останавливают криком **чуш-ш!** коров и ослов под-

зывают также обещаниями на-на, т.е. **магь-магь!** Погоняют криком **гъав-гъав!**, отгоняют обычно звуками **гъей-гъей!**, останавливают коров восклицанием **чихъай!**, а волов **вугъа!** Спой! Можно привести еще слова-сигналы животным и птицам, но мы ограничимся этими основными сигналами. К этим междометиям примыкает и группа слов, обычно являющихся звукоподражаниями – существительными, когда они употребляются как возгласы, восклицания, а не так склоняемые слова. Например, в выражении тартайи **гIампар акъуне** собака залаяла (букв. звуки лая сделала), слово **гIамп** звук лая – существительное. А когда, желая напугать, за спиной кого-либо кто-либо кричит: **гIамп!** имитируя собачий лай, – это уже междометие. К таким словам еще относятся: **мегI!** **бегI!** Блеяние овцы, козы, ягненка, козленка, барана, козла, **гIаъ!** рев осла, **муъг!** мычание коровы, быка, **хIирхIир!** ржание лошади и т.п.

Таковы основные разряды междометий по приблизительной семантике выражаемых, но не называемых эмоций, сигналов, звукоподражаний и т.п. Мы не считаем наше деление на разряды исчерпывающим, но просим читателя помнить, что наша попытка – это первая попытка обобщения того, что мы знаем об агульском междометии.

### § 133. Синтаксис. Общие сведения

Грамматика агульского языка, как и других языков, состоит из двух частей: морфологии (учения о сочетании морфем в формах слов) и синтаксиса – учения о сочетании слов в оборотах речи и предложениях. Если в бесписьменном языке составление первой части грамматики представляет значительную трудность, то составление синтаксиса представляет несравненно большую трудность по причине отсутствия текстов, из которых необходимо привлекать для иллюстрации лексический материал. Принимаясь за работу, мы заранее вынуждены примириться с мыслью о том, что отдельные, возможно, очень интересные формы предложений и оборотов речи могут не найти своего отражения в настоящей работе. Если бы мы не владели родственными лезгинским и немного табасаранским языками, скорее всего не решились бы на составление синтаксиса. А так, считая, что строй предложения и формы оборотов речи родственных языков не столь уж должны разниться, надеясь, что сравнение поможет нам



выявить как сходство, так и различия этих структур, мы всё же принимаемся за работу. Впрочем, схожие синтаксисы бывают и у неродственных языков, а так как многие агульцы будут изучать агульский синтаксис после изучения русского языка (а некоторые и других языков), то мы можем себе позволить составить не очень распространённый раздел этой части грамматики.

В самом начале, чтобы вновь к этому не возвращаться, объясним категории, упомянутые в дефиниции понятия синтаксис: предложение и словосочетание (сочетание слов, оборот речи). Предложением называется самая малая (минимальная) единица человеческой речи, представляющая собой грамматически организованное соединение слов (или одно слово), обладающее некоторой смысловой законченностью (полнотой выражения мысли). Обороты речи обычно состоят из двух или нескольких слов (никогда – из одного слова), принадлежащих к знаменательным частям речи и служащих для обозначения какого-нибудь единого, но расчленённого понятия или представления. Более обстоятельно об этих структурных категориях синтаксиса в соответствующих параграфах.

### § 134. Обзор мнений

Несколько слов о предшествующих работах по агульскому синтаксису. Р.М. Шаумян вообще не затронул вопросы синтаксиса. А.А. Магометов посвятил этому разделу 2 страницы своей книги. Первой попыткой становления агульского синтаксиса можно было признать восьмую главу «Синтаксис» труда З.К. Тарланова «Агулы: их язык и история!» (202-244 стр.), если бы автор пошёл по пути исследования, описания разных форм словосочетаний и предложений, характеристики членов предложений, способов выражения прямой и косвенной речи и других вопросов научной и нормативной науки синтаксиса. Вместо этого автор для себя избрал только один аспект: способы выражения разных отношений в предложениях агульской речи. И поэтому, обидится Замир Курбанович или не обидится, данную главу можно признать первой более или менее подробной работой по агульскому синтаксису, но не опытом синтаксического описания в целом агульского языка. Синтаксическое описание языка не может

отвечать принципам, чего хочу, того коснуться, где хочу – начну, где хочу – кончу. Описание языка, тем более первое, в том числе и синтаксиса должно быть системным, а системы обычно состоят из общепризнанных элементов. Но это замечание вовсе не означает признание «Синтаксиса» З.К. Тарланова трудом бесполезным. Наоборот, мы постарались извлечь из него пользу при составлении первого агульского синтаксиса. Просто эту работу надо признать не первым опытом синтаксиса, а одной из первых работ по синтаксису.

По фразеологии Н. Д. Сулейманова «Глагольная фразеология агульского языка», ценная для настоящей работы только при составлении параграфа о глагольных оборотах речи (конечно, после соответствующего редактирования). Отдельных конструкций оборотов речи касается в своей работе «Морфология и грамматическая семантика агульского языка» С.Р. Мерданова. Критическая переработка нескольких из тезисов автора должна чуть разнообразить описываемые нами конструкции агульской нормативной речи (у автора речь хпукского говора). Вот, пожалуй, и всё, на что хоть чаще косвенно можно опираться при написании работы об агульском синтаксисе.

Мы не собираемся вдаваться в учёные споры о том, что в грамматике главное, что второстепенное, ибо всё относительно и в этой науке. Всё зависит от ракурса, в котором та или иная грамматическая категория рассматривается, хотя ещё раз подчеркнём наше благоговейное отношение к контексту (следовательно, и к синтаксису), который единственно помогает иногда решать вопросы определения отнесения слова даже к той или иной части речи. И в грамматике всё взаимосвязано, поэтому оторванное метафизическое изучение явлений, понятий может привести к неверным выводам. И синтаксис не следует рассматривать в отрыве от морфологии, лексики, фразеологии и других языковедческих дисциплин. Скажем, синтаксическая категория модальности помогала нам разобраться в обилии наклонений агульского глагола, а категория наклонения (морфологическая) будет помогать в классификации типов предложений и словосочетаний.

Всё в грамматике вертится вокруг слова: морфология изучает образование и изменение слов, а синтаксис – их соединение и употребление в предложениях. Эти два процесса тоже влияют друг на друга. Из этих общих положений мы и будем исходить при составлении глав нашей грамматики, посвященных синтаксису.

## § 135. Словосочетания и виды связи слов агульского языка.

### Общие сведения

Словосочетания (обороты речи, устойчивые выражения, идиомы – гафарин Иббаравур) являются как бы более крупным «строительным материалом», чем слова для составления предложений и поэтому подлежат изучению до изучения предложений. Они сами по себе не являются коммуникативными средствами языка, а только – в структуре предложений. Вне предложений они являются номинативными (назывными) средствами языка, обозначающими предметы, явления, процессы, состояния и т.п.

Любое словосочетание организуется около (т.е. на основе) одного знаменательного слова, изучается (классифицируется) в зависимости от стержневого слова. По этому основанию они делятся на глагольные, на словосочетания с именами существительными, с именами прилагательными, с местоимениями, с именами числительными, причастиями, наречиями. Особенного разбора требуют агульские словосочетания с глагольными связками и послелогом. Нужно решить вопрос: это сложные формы слова или словосочетания? т.е. подлежат слитному или раздельному написанию. Но прежде нам надо рассмотреть вопрос классификации словосочетаний по типу синтаксических отношений между словами: согласование, управление и примыкание, которые являются подчинительными словосочетаниями в отличие от однородных членов предложений, соединяющихся друг с другом сочинительной связью.

2. О связи согласования (дузвелдин Ёлакъа) в агульском языке приходится говорить в весьма незначительных случаях. (Дузвелдин не в смысле правильности, а в смысле равноценности (барабарвелдин) в чём-то одинаковости соединяемых слов). Это чаще всего – согласование в падеже и числе между подлежащим и сказуемым, когда оба члена предложения – имена и между определяемым словом и определением-приложением (собственно определение, выраженное прилагательным, местоимением, порядковым числительным, причастием, не согласуется). Согласование в роде и классе из-за отсутствия этих категорий агульскому языку не присущи. Приведём несколько примеров согласования: зун меґґелим э я учитель; чин меґґелимар э мы учителя; час, меґґелимарис, пулар члукъ ицлай нам, учителям,

денег платят мало; чалас, меґелимарилас, чинна рази дава нами, учителями, и вы недовольны (первые два предложения – согласование главных членов предложения, вторые – согласование приложения с определяемым словом).

3. Глагольное (а также отглагольно-именное) управление падежами (падеж тІалаб акья Іелахья) агульскому языку присуще, хотя и в не такой чётко выраженной форме, как, например, русскому языку. Отчасти это объясняется отсутствием в агульском языке прямого дополнения, выраженного винительным падежом, плохо воспринимается (нет этого падежа), а прямое дополнение, выраженное именительным падежом, плохо воспринимается как подвергающееся управлению: гІурчахъандн хІуч кІине охотник (эрг.) волка (букв. волк в им.п.) убил. Зун фикир акья я думу (букв. дума в и.п.) думаю и т.п. Тот же именительный падеж может выражать и объект воздействия, желаний: русское желаю славы я переводится зас (мне д.п.) канде (хочу) машгъурвел (слава) где просто назывной именительный падеж не воспринимается как подвергающийся управлению. Но это, однако, не означает отсутствие связи управления в агульском языке. С учётом наличия в языке восьми основных и восьми трёхвариантных местных падежей (двадцати четырёх вариантов) управление падежами в языке является довольно разнообразным. Надо только, заметить; что в разных языках одни и те же глаголы управляют разными падежами.

Вот примеры: сасрайин балайил мелхъе чужой беде (букв. над чужой бедой) не смейся; лужарилдн нахширар алурцая стадами птицы выются (кружат); Іекъулсузвелдн акъу кар э неразумностью (из-за неразумности) сделанным делом является.

4. Пожалуй, наиболее распространённой формой связи слов в словосочетаниях агульского языка нужно признать связь примыкания (дагишвел тІалаб дахья Іелахья). Эта форма связи, когда зависимость слова от другого, главного по отношению к нему, выражается не изменением окончания или другой морфемы зависимого слова, а лишь его местоположением, зависимой грамматической функцией, несамостоятельным характером выражаемого им грамматического отношения. Если, например, в русском языке обычно примыкают обстоятельства и несогласованные определения тихо ходит, желание увидеть, то в агульском примыкают и те определе-



ния, какие в русском языке называются согласованными определениями: красное знамя, красная лента, красный закат, красные яблоки, нет красных карандашей, т.е. здесь мы видим словосочетания, согласуемые по родам, числам и падежам. В агульском языке все существительные употреблялись с одной формой прилагательного «красный!» – ире (иреф отброшенным конечным -ф при примыкании к определяемому слову). Разумеется, в агульском языке обстоятельства примыкают к сказуемому: дахи адине рано пришёл: чIирхIи акьуне плохо сделал и т.п. Понятия «несогласованное определение» в агульской грамматике не существует, так как ему нет антипода – согласованного определения.

5. Остановимся на ещё некоторых особенностях связи слов в словосочетаниях и предложениях в агульском языке. Начнём с согласования. Например, в русском языке согласуются (уподобляются) в падеже и количественное числительное с существительным: с десяти друзьями, у трёх берёз, на четырёх углах. В агульском языке числительное во всех этих формах не согласуется, а примыкает, оставаясь в и.п., только с отброшенным конечным согласным: ицIу (от ицIуд) дустра хъай; хьibu (от хьибуд) кIуранигъ; якьу (от якьуд) муртанил. Или, например, в русском языке сказуемое в форме глагола прош. вр. согласуется в роде (ед. ч.) и числе, а в агульском — о роде не может быть и речи, но нет согласования и в числе: геда ушуне мальчик (юноша, сын) ушёл; гедагур ушуне – подлежащее поставлено во мн. ч., а сказуемое осталось в той же универсальной форме. Нет в агульском языке и согласованных личных местоимений и заменяющих их в 3-м лице указательных местоимений со сказуемыми-глаголами: зун гъургъая разговариваю; зас агвая я вижу (зас в дат. п.) вун гъургъая ты разговариваешь; вас агвая ты видишь; ге гъургъая он разговаривает; гис агвая он видит; чин гъургъая мы разговариваем; геврис агвая они видят и т.п. Как бы местоимения не менялись, глагол остаётся неизменным, в этих оборотах речи нет согласования форм сочетающихся слов. Можно было отнести это к глагольному управлению, но дело в том, что к одной и той же глагольной форме могут относиться все или почти все падежные (включая местные) формы существительных, предметно-личных местоимений или субстантивированных слов из других частей речи. Было бы абсурдно предполагать, что одна глагольная форма может управлять всеми па-



дежами. Поэтому данный тип связи слов также необходимо отнести к самой распространённой в агульском языке форме – примыканию.

Возможно, признать своеобразным видом согласования уподобление в числе личного местоимения 2-го лица и глагола в повел, накл.: **вун маркья ты не делай, чун маркьявай вы не делайте**. Уникальность этой не совсем сохранившейся формы согласования заключается в редкости его употребления. Мы в главе о глаголе говорили, о форме типа «маркьявай» как об исчезающей из живого языка. Вполне употребительна и форма **чун маркья** (букв. «вы не делай»), т.е. исчезает согласование в числе, связь слов становится связью примыкания. Лично мы настроены признать это явление прогрессивным в аспекте развития языка, ибо чем экономнее применение форм, тем легче усвоить язык. Трудностей усвоения (чего стоит фонетика или глагольная система языка) у агульского языка и так предостаточно.

Одной из форм согласования является согласование однородных: членов предложения в падеже (в числе необязательно): **дараглас хлучар сулар, са багниш гатайине** из леса волки, лисы, один медведь вышли.

6. В непротиворечивом толковании нуждается и понятие управление. Дело в том, что глагол или отглагольное имя существительное могут всегда требовать постановку дополнения в определённом косвенном падеже, может управлять и не одним падежом. Это последнее слабое управление или примыкание? После глагола может следовать существительное в и. п. в роли прямого дополнения. Является ли это управлением или всё же не является? Можно ли допускать управление именительным падежом или это всё же примыкание к прямому падежу? Или такие случаи являются так называемыми переходными случаями от одного вида связи к другому? С учётом стремления к возобладанию в агульском языке связи примыкания эти случаи можно признать переходными от связи управления к связи примыкания.

7. Определённые сложности имеются в уточнении определения понятия «примыкание». Многочисленность типов словосочетаний, образующихся с помощью этого вида связи слов, обилие в языке глагольных, в том числе деепричастных связок, сложных форм глагола, послелогов, служащих соединению слов в оборотах речи и предложениях, – всё это создаёт трудности в различении оборотов речи и сложных форм слов. Только внимательное изучение парадигм глагольных

форм и главы о послелогах, а также умение отличать сложные сказуемые с глагольными связками от оборотов речи сказуемое плюс обстоятельство помогут не путать одну с другой названные выше грамматические категории.

Чтобы помочь изучающим грамматику агульского языка, приведём случаи, когда форма связи слов, несомненно, является связью примыкания. Это, кроме случаев названных выше (см. п.1 настоящего параграфа), следующие случаи:

- обстоятельства, выраженные наречиями к сказуемым:  
**шатти**

**гъургъая** весело говорит (разговаривает); **дахи ушуне** давно ушёл; **даканди акъуне** не хотя сделал (*перен.* без любви женился); **Чукъ IуьтIе** мало ешь (*перен.* меньше присваивай) и т.д.;

- обстоятельства, выраженные косвенными падежами имён существительных или субстантивированных других частей речи к глаголам-сказуемым: **хIавахъари гъачархъайи** по вечерам встречались; **рекъди ушуне** по дороге ушёл (пошёл); **йиркIураасти пуне** сказал от сердца (из сердца) и т.п.;

- обстоятельства, выраженные глагольными (деепричастными) формами и оборотами к сказуемому: **фира фадавай адине** без ничего пришёл (прибыл) (*букв.* ничего с собой не имея), **чIалла дапуна икъуне** ни слова не сказав, сел; **буIуна икъве** молча сиди и т.п.

Таковы самые общие сведения о формах синтаксической связи в словосочетаниях и предложениях агульского языка. С учётом специфики нашей работы, а также с учётом того, что грамматика не рассчитана на описание всех возможных случаев того или иного явления, мы и впредь намерены в самом общем виде рассматривать понятия и категории синтаксиса, чтобы дать нашему читателю теоретическое представление о них с учётом их специфики в агульской грамматике. Отдельные приводимые нами примеры – это не лексическая конкретика, а иллюстрации для получения общего представления о явлениях грамматики.

## § 136. Взаимосвязь и отличительные особенности словосочетания и предложения

Мы уже затрагивали вопросы характеристики этих двух ведущих синтаксических категорий. Однако в зависимости от темы разговора сравнение, сопоставление, противопоставление их по разным основаниям классификации для полного раскрытия их понятийной сущности будет продолжаться и в дальнейшем. Прежде всего, словосочетания отличаются от предложений своей чисто назывной функцией, отсутствием коммуникативной функции (функции общения, сообщения о чем-либо): микІил Іурд холодная зима. Например, в русском языке при перестановке зима холодная словосочетание превращается в своеобразное двусоставное предложение, что не свойственно агульскому языку, в котором не столь важна перестановка слов, сколько обязательно добавление глагольной связки э «есть», «является»: Іурд микІилф э зима холодной является. Перевод прилагательного из атрибутивной формы в предикативную требует и восстановления конечного согласного -ф (тоже требуется и при субстантивации). Или: мучІе Іуыш тёмная ночь. В русском языке перестановка ночь тёмная или ночь темна даёт эффект преобразования словосочетания в предложения. В агульском же можно переставить Іуыш мучІе э или не переставлять мучІе э Іуыш, но обязательно глагольная связка и восстановление флективного звука -ф. Правда, есть один случай, когда порядок слов имеет значение, и это не в словосочетаниях, а в предложениях, в которых и подлежащее, и прямое дополнение выражены личными местоимениями 1-го и 2-го лица. Но об этом мы выше говорили.

Есть ещё форма предложений, когда оба состава главных членов предложения выражены инфинитивами: жалла акьас — ва-фасра дахьас, зафасра все сделать — и тебе не суметь, и мне. В них то, что на первом месте, должно считаться составом подлежащего, на втором — составом сказуемого.

Другая линия различения словосочетаний и предложений — это роль разных форм слов в образовании словосочетаний и в строе предложений. Выше уже приведены примеры использования глагольной связки э, но таких связок в агульском языке великое множество: хьас «быть», «являться», «становиться», акьас

«сделать», ахъас «быть, находиться» и т.п. причём в самых различных наклонениях, временных, деепричастных, причастных формах (э – это форма наст. вр. изъяв. накл. от хъас). Наличие глагольной связки – верный признак предикативности.

К предложениям относятся обороты речи, соединённые с помощью союзов, слов-последелогов (в отличие от морфем-последелогов), за исключением так называемых сочинительных словосочетаний, т.е. в сущности однородных членов при их перечислении: дадна бав мать и отец; рушана гедайи дочь и сын (в эрг.) зун ва вун я и ты и т.п. Правда, вопрос об отнесении подобных оборотов речи к словосочетаниям, окончательно решённым не является. В диалоге эти обороты обычно являются неполными предложениями.

Как различать слова-последелогии и морфемы-последелогии? Морфемы-последелогии то же, что окончания послеложных и местных падежей: хъетифай ушу Іуьмур с водой утекшая (унесённая) жизнь; хваралас ушуф хуже собаки (переплюнувший по злости собаку) и т.п. – это примеры словосочетаний с морфемами-последелогиями. Сад зафра фай уй одно и у меня находясь (держа) было – пример слова-последелога фай, сохранившего свою семантику. Потеря значения, полная грамматикализация – признак превращения послелога в морфему, обычно в флексию.

Ещё одним водоразделом между словосочетаниями и предложениями в агульском языке является отсутствие у первых и наличие у вторых интонационной составляющей. В агульском языке, кроме повествовательной, восклицательной и вопросительной интонаций, широко применяется выжидательная, мы бы даже назвали её сочинительно-выжидательной (употребляемой вместо не на все случаи возможных подобрать сочинительных союзов): хлапар-малар тисахъ икьурай-пеІдехІера хъадава об овцах – скоте не говорили (букв, пусть овцы и скот по ту сторону останутся) – [пауза] даже курицы нет (здесь тире-пауза вместо отсутствующего союза даже). Более подробно об интонационном оформлении предложений в агульской речи – в соответствующих параграфах (например, о бессоюзных предложениях).

## § 135. Словосочетания и фразеологические единицы

Своеобразными, т.е. отличающимися определёнными признаками от обычных словосочетаний, оборотами речи являются фразеологические единицы, характеризующиеся разной степенью лексической неделимости, устойчивости в своём составе и структуре, целостности как речевой единицы. Если обычные словосочетания, являясь вычленёнными составляющими предложений, способны к дальнейшему вычленению и сочетанию с другими формами слов, то фразеологические единицы семантически в разной мере слитны. В зависимости от меры целостности фразеологические единицы подразделяются на фразеологические сращения (идиомы), фразеологические единства и фразеологические сочетания. Выделяют и более близкие к свободным словосочетаниям группу оборотов речи, называемых фразеологическими выражениями. Остановимся на каждой группе отдельно.

1. **Фразеологические сращения (идиомы)** (хас мегІнайин Иибаравур) – это обороты речи с абсолютной семантической спаянностью составляющих слов, чье первоначальное значение составляющих не совпадает со значением целого. Эти обороты речи обычно неделимы, а значение их автономно от составляющих. **Гварна гажин** (букв. кувшин и кувшинчик) так называют родителя и дитя, (обычно мать и дочь), которые не отстают друг от друга, повсюду следуют вместе, **бала дава** (букв. беды нет) означает «не думай», «не переживай», «мне ничего», **кІил алуруцу бугухъди** (букв. куда голова повернется) речь может идти о любых опрометчивых, поступках, а не только о направлении движения **Аванкъулди улар аеф** (букв. во лбу глаза имеющий) означает: безумный, не умеющий думать. **Къуркъал алукъае** (букв. в горле застревает) речь идёт о невозможности на что-то решиться, что-либо сделать, так как при этом обычно близкие могут пострадать. **Къудекъи ахъу иркар** (букв. в шкуру кинутые кости) обычно об очень худом человеке (по-русски «кожа да кости»). Надо отдать должное большей образности, экспрессивности агульской идиомы. **Хурувурна китанар** (букв. собаки и кошки) о коллективе, чаще о семье, в которых члены их вечно грызутся. **Я агъма, я къарама** (букв. и ни звёздно, и ни темно; тюркизм) (не сказал) ни да, ни нет, ничего не сказал. **Силевар хІуьте акъе** (букв. зубы наточи) мол, жди, дадут, получишь; подразумевается: ничего не по-



лучишь. Силевар гIатикIас (букв. зубы обнажить) понимается как улыбнуться, встретить по-доброму. Данг ата мекI об очень сильном морозе; исторически «данг» – это брёвнышко, которым запирают изнутри ворота. Первоначально, вероятно, означало холод, от которого крепко запираются в помещении. Ныне агулыцы потеряли значение слова «данг» и путают его со звукоподражанием стуку в дверь. Хьед суман (букв. как вода), означает: знание наизусть без запинки.

2. Фразеологические единства (са кьадар ачухъ мегIнайин Iибаравур) – это такие целостные, обычно образные обороты речи, смысл которых частично хотя бы связан с составляющими их словами, вытекает из этих слов. Тай адава (букв. равного напарника нет), означает, что сравнить с ним (с ней) некого, подобного, равного по достоинствам нет. Вакалан хьуьсу (акьуне) (букв. свинячью морду изобразил, нахмурился сильно, заметно), означает: выразил сильное недовольство, дал понять, что кто-то ему (ей) очень неприятен. Гулуна гурбагур (ухъ) (букв. пропади в ряде могил, в могиле к могиле), означает: пропади вон с глаз моих. И только смысл слов гулуна ... ухъ «пропавши ... будь», совпадающий с общим значением фразы, делает её фразеологическим единством. А по использованию слова «гурбагур» – это скорее идиома. Многое относительно и в науке грамматики. Хъа фишти!? (букв. как ещё?), означает, а что ты ожидал? чего ты хотел? (порой с издевкой: нечего было другое ждать). КIил-руждагъай (букв. голову хвост не говоря), означает: избиение, не разбирая частей тела, в том числе и по голове, и ниже спины (под руж «хвост» надо это и понимать). Исар-исукъарин (букв. в годы – годовщины) означает, что кто-то навещает очень редко, хотя буквально как раз в год это не понимается. Хайир кендава (букв. пользы от кого-чего-либо больше нет), означает: а) о больном – вряд ли выздоровеет; б) о прежде имевшем и дававшем что-либо – не имеет то, что можно было давать; в) о скоте или вещах – стал бесполезным, не подлежащим пользованию по назначению. ЙиркIвар сад акьуна (букв. сердца воедино сделав), означает: дружно объединившись, забыв разногласия. КIил кейхъас (букв. голову свесить), означает: а) устыдиться за неблагоприятный поступок, не иметь права смотреть людям прямо в глаза; б) опечалиться, переживать горе.

3. Фразеологические сочетания (ачухъ мегIнайин Iибаравур) – это такие цельные обороты речи, смысл которых более

ясно вытекает из составляющих их слов, в которых слова употребляются в их прямом или в почти прямом значении. **Зурба жанар (хъа)** (букв. зурба) а) умелый, на всё способный; б) *перен.* большой, громадный), о человеке громадного (больше обычного телосложения; хотя тело одно, называют уважительно «тела». **Килле хъас** (букв. истончиться), значение – похудеть; **жиб килле хъас** обеднеть (**жиб** карман: карману истончиться. **Накъ суман (кина уй)** (букв. как вчера (умерши был)), означает: так, как будто давно, всегда. **Иар-кантIар** (букв. кровь (мн.ч.) и ножи); означает: непримиримые, вечно враждующие люди, недружною семью. **Гъвандиласра цIуьпеф** (букв. чем камень крепче), означает: крепко зажигающий, никому ничего не дающий, предельно жадный. **Фитисра хъададуьхъуьф** (букв. ни к чему не подходящий, не соответствующий, означает: никчемный, ничего не умеющий, в том числе и вести себя, и поговорить с кем надо и т.п.) **Вун ягъалмиш дахъас!** (букв. как бы тебе не обмануться, не обольститься!), значение: ты ошибаешься, ты неправ. **ЭхI-квехI андава** (букв. ни кашля, ни предсказаний не осталось, не слышно; арабизм), значение: кого-либо не видно, о нём не слышно, что-что-либо исчезло, потерялось из поля зрения, из внимания окружающих.

Фразеологические сращения (идиомы), фразеологические единства и фразеологические сочетания внутри предложения не разлагаются и рассматриваются в целом виде как один член предложения.

Не входя в полном значении в разряд устойчивых фразеологических единиц, всё же в какой-то мере им примыкают фразеологические выражения, которые являются пока семантически делимыми, состоящими из слов со свободными значениями, но употребляются как готовые речевые единицы. Возникающие в жизни новые жизненные явления порождают и их новые названия, порой не укладывающиеся в одно слово, т.е. возникают фразеологические (готовые) выражения, которые со временем могут перейти в разряд фразеологических единиц, но могут и исчезнуть из языка. Этой возможностью (потенциальностью) перехода в цельные единицы речи фразеологические выражения и отличаются от обычных свободных словосочетаний. **Зегъматии ягъ** (букв. трудовой день) **трудодень**. Это выражение было очень известным. Ныне оно почти забылось. **Социалистический сиравнавани** (социалистическое соревнование),

наоборот, не забывается, появляется как бы в насмешку капиталистический сирравнавани. Фразеологическое выражение социалистический сирравнавани имеет возможность со временем перейти в разряд фразеологических сочетаний.

### **§ 138. Виды (формы) словосочетаний**

Конечно, в таком виде заглавие параграфа содержит громадный замах, не могущий быть реализованным в такой работе, как наша. Ни этимология словосочетаний, ни логико-семантические их особенности, ни связь этих последних с морфологией и синтаксисом в исчерпывающем виде нами затрагиваться не будут, так как все эти вопросы – предмет особой науки -фразеологии, которая является составной частью лексики. Мы будем рассматривать виды словосочетаний с точки зрения их грамматического состава, строения и попутно связанной с этим их семантической градацией. Синтаксический анализ выше уже частично осуществлён, вопрос о роли словосочетаний в предложении будет затрагиваться в дальнейшем при анализе предложений, хотя частично (попутно) можем коснуться и в данном параграфе. Классификация словосочетаний осуществляется с выделением главного и управляемого слов, падежных окончаний и употребления тех или иных послелогов, создающих семантические различия. С учётом той громадной роли, которую глагол играет в агульском языке, и того, что в преобладающем большинстве словосочетаний глагол играет главную роль, мы естественно, должны начать тему классификации форм словосочетаний с глагольных словосочетаний, т.е. с тех словосочетаний, в которых глагол является главным, управляющим словом, а зависимыми словами, соответственно – имена существительные (и другие субстантивированные слова), глагольные формы, наречия, междометия.

### **§ 139. Словосочетания с глаголом в роли главного слова**

Этой теме как будто посвящена целая работа Н.Д. Сулейманова «Глагольная фразеология агульского языка» (М-кала, 2002), но она оказалась абсолютно бесполезной для нужд настоящей граммати-



ки. Кроме того, что 90 проц. лексического материала содержит ошибки несочетаемости слов, неправильной записи, неверного перевода, несоответствия пунктам классификации (короче: работа нуждается в коренном редактировании) она построена по произвольной тематической схеме, и её материал не содержит ответы на главный наш вопрос: какие глагольные фразеологические единицы (глагольно-именные с разными падежами, глагольно-глагольные, глагольно-наречные и пр.) несут ту или иную лексико-семантическую нагрузку. У автора вообще такой классификации нет, без чего невозможен синтаксический анализ словосочетаний. Создаётся впечатление, что книга написана только ради использования собранного полевого материала (чтобы не дать пропадать добру). Научные цели автора не выявляются.

Отсутствие предлогов в агульском языке снимает вопрос о предложном и беспредложном управлении падежами. Зато наличие местных падежей резко увеличивает количество зависимых от глагола падежных форм. Наличие послелогов и послеложных слов (наречий, деепричастий, перешедших в разряд послелогов) делает своеобразным глагольное управление падежами имён. Отсутствие в агульском языке винительного падежа и использование форм именительного падежа и эргатива в качестве прямого дополнения вносит определённое своеобразие в этот вопрос. Итак,

начнем рассмотрение вопроса по намеченному выше плану.

#### **§ 140. Глагольные словосочетания с именами существительными**

Для лучшего понимания некоторых вопросов нам необходимо будет прибегать к сравнениям из русской грамматики, как наиболее понятной и знакомой читателям-агульцам, хотя языки и не являются ни родственными, ни в очень многом друг на друга похожими. Иногда не только сопоставление, но и противопоставление непохожих явлений полезно для раскрытия сущности явлений.

Мы хотим начать анализ агульских словосочетаний с тех, в которых глагол управляет именительным падежом, выступающим в роли прямого дополнения. И тут никак не обойтись без некоторых сравнений с формами русской грамматики.

1. Гедайис (д.п.) сус (и.п.) кандава парень невесту (букв. невеста и.п.) не хочет (не любит).

2. Гедайи (эрг.) сус (и.п.) хастава парень невесту (букв. невеста и.п.) не приведёт.

3. Дада (эрг.) балугъяр (и.п.) фацуне отец рыб (букв. рыбы и.п.) поймал.

4. Итати (эрг.) улар (и.п.) дахъуне больной глаз открыл.

5. Клеж (и.п.) чѳирхвас бумагу (букв. бумага и.п.) порвать.

6. Кѳурар (и.п.) къатѳ акъас дрова наколоть.

Первые (1–4) четыре примера мы нарочно привели полными предложениями, а не словосочетаниями, чтобы показать дно существенное различие агульской грамматики: подлежащее может быть выражено и косвенными падежами (в данных примерах д. и эрг.), но а прямое дополнение во всех случаях выражено и.п. Словосочетания данного типа носят характер отношения к объекту действия. Обычным порядком слов в таких оборотах речи является: подлежащее в препозитиве, т.е. впереди глагольного сказуемого. Кроме чисто объективных, такие словосочетания могут выражать и объектно-пространственные отношения.

7. Хъйбу лек (и.п.) алатихъас три шага (букв. шаг в и.п.) шагнуть.

8. Ери шагъур (и.п.) хъатихъас семь городов (букв. город в и.п.) оставить позади.

Однако, надо признать, что пространственные отношения в данных примерах объясняются глаголами движения, а и.п. все же выражает объектные отношения.

В агульской грамматике и форма эргатива может выступать в роли прямого дополнения:

1. Іуьшти (эрг.) гъархъундава (всю) ночь не спал

2. Ягъди (эрг.) лихуне (весь) день работал

3. Са исти (эрг.) кихуне один год терпел

4. Версуни (эрг.) гъикуне версту гонял

5. Іуйи (эрг.) ярхІуне двое (вдвоём) побили (субст. числ.)

Здесь дополнения выражают больше временные и пространственные отношения, которые при сочетании эргатива с числительными превращаются в количественно-временные и количественно-пространственные, например, хъйбу ягъди лихуне три дня работал;



ицІу версуни гыкуне десять вёрст гонял. Косвенные падежи приведённых примеров на первый взгляд воспринимаются как наречия-обстоятельства, хотя вопросы косв. падежей здесь уместны.

Мы выше сказали, что при таком обилии падежей, что имеет место в агульской грамматике, анализ словосочетаний по падежам был бы для нас неподъёмной задачей. Поэтому перейдём к классификации по семантическим основаниям, помня, что речь о глагольно-именных словосочетаниях. Только чтобы закончить общий разговор про агульские падежи, надо заметить ещё одно: в агульском языке очень трудно, если не невозможно, найти дополнения, выраженные родительным падежом: это падеж определительный, выражающий отношения относительности, чаще принадлежности: дадан отцовский, Іурдин зимний и т.п. Например, русское я себя (р.п.) стыжусь на агульский переводится зас (д.п.) загъас (II м.п. удал. adabtativus) нечди э (букв. мне от себя стыдно). Бояться отца (р.п.) переводится теми же грамматическими брешами: гучІ (страх и.п.) хъас (стать, быть, являться) дадагъас (от отца)., т.е. объект действия не ставится в род. п.

Итак, дальнейшее освещение темы – ответ на вопрос, какие смысловые отношения выражаются отглагольными словосочетаниями с именами существительными в роли зависимых слов? Грамматические (синтаксические) отношения затрагиваются как бы попутно.

Чаще всего – это объектные действия, т.е. действия, направленные на кого-чего-либо, распространяющиеся на кого-что-либо, имеющие отношения к кому-чему-либо:

1. Аванкъулдис (д.п.) мач икІуне поцеловал в лоб.
2. ГазитигІ (и.п. покоя) гІикІуне завернул в газету.
3. Идеми (и.п.) акъуне человеком сделал (из кого-то недоделанного).
4. ТІулунилдн (т.п.) хъикас прутиком гнать (инструментальная направленность действия).
5. РуваниІли (т.п.) дукъас иголкой шить (то же).
6. Гафарилди (т.п.) утас словами побить (то же в перен.-образном знач.).
7. Дустунихъ (3 м.п. покоя) хъухас другу (по) верить.
8. Бавас (д.п.) кІеж ликІес матери письмо написать.
9. Ватандис (то же) хаин хъас родине изменить.
10. Вакас (то же) хъел кея на тебя в обиде (обижен).

Нередко такая направленность действия превращается в объектно-пространственную:

1. Халагъди (2 м.п. прибл.) гъачайис к дому подойти.
2. Сивигъди (то еж) гъачикIас ко рту принести.
3. Ракахъди (3 м.п. прибл.) алдаркас ко двери повернуться.
4. Хилик (5 м.п. покоя) керхIас руку тронуть
5. Дадак (то же) кихъвас к отцу прилипнуть (более - объективная направленность).
6. Гъвандис (д.п.) киркъуне о камень ударился.
7. Жилис (то же) ярхIуне о землю кинул (ударил).
8. IуькIерис (то же) ушуне за травой пошёл.
9. Дустунихъ (3 м.п. покоя) хъухас другу [по] верить.
10. Бавас (д.п.) хIеж ликIес матери письмо написать.
11. Ватандис (д.п.) хаин хъас родине изменить.
12. Вакас (д.п.) хъел кея на тебя в обиде (обижать).

Предполагаемая объектная направленность действия чаще выражается глаголом с именем существительным в 3-м м.п. удал, (чаще роль существительного выполняет масдар в указанном падеже):

1. Угъал угъубахъам агъайи про выпадение дождя говорил.
2. Хъу карарихъас магъа про случившиеся дела не говори.
3. Ве хурубахъас насе про твою учёбу (учение) скажет (скажу).

Бывает объектная направленность, в которой вектор направленности как бы направлен не от субъекта к объекту, а наоборот:

1. Туканчифас (1 м.п. удал.) гъушуне у завмага купил.
2. Газитиас (то же) ахIар хъуне из газеты узнал.

Особо необходимо выделить объектную направленность действия, когда на объект распространяется не само действие субъекта, а объект является неким агентом совместного с субъектом действия. Грамматически это выражается дополнением в именительном падеже с послелогом:

1. Автомат фай ушуне с автоматом ушёл (букв. автомат, имея (в руках, с собой) ушёл (пошёл).
2. Дад хъай акъуне с отцом вместе сделал (имеется дополнительный нюанс совместности).

Есть объектная направленность действия взамен (вместо) объекта:

1. Духтурихъас (3 м.п. удал) лихас за доктора работать.
2. Чучухъас (то же) хурас за брата учиться.

Существует форма объектной направленности не какого-либо конкретного действия, а отношения:

1. **Касибил** (7 м.п. покоя) элхъес над бедным смеяться.
2. **Сасраврик** (то же) келхъес над другим потешаться (издеваться).
3. **Шиникварин** (р.п.) дард акъас о детях переживать.
4. **Хайирдихъас** (3 м.п. удал.) шаклу хъас про пользу засомневаться.

Здесь падеж может быть заменён на им.п. с послеложным оборотом хъасе пуна «будет решив» (букв. сказав): **хайир хъасе пуна** (букв. польза // прибыль будет сказав).

5. **Жилихъас** (то же) фикир акъас про землю подумать.
6. **ГъалатIар** (и.п.) кIили гъушас ошибки признать (букв. ошибки на голову принять // взять). Здесь, конечно, действие или отношение трудно разграничить. Почти так же и в примерах:

7. **Гедайихъас** (зем. п. удал.) Iешас о сыне плакать.
8. **Сагъвелдихъас** (то же) хабар гъушас о здоровье спросить (осведомиться).
9. **Учикъ** (то же) къухас акъас в себя заставить поверить.

В качестве объекта отношения могут выступать и отвлечённые понятия:

1. **Балайиккае** (4 м.п. удал.) ккейчIвас из-под беды вырваться (уйти).
2. **Хияларикас** (5 м.п. удал.) азад хъас от дум (переживаний) освободиться (избавиться).

Следующей группой рассматриваемых нами словосочетаний являются те, в которых зависимое существительное выражает способ совершения действия, называемого глаголом. Обычно это существительное отвечает на вопрос **фишти?** как? В грамматике отношения, выражаемые такими словосочетаниями, называются определительными отношениями. Надо отметить, что чисто определительные отношения (отвечающие на вопрос **фиштинф?** какой?) в агульском языке встречаются намного реже, чем чисто обстоятельственные, но всё же встречаются. Поэтому мы сохраним принятое в грамматике название. Ещё одно замечание: обстоятельственных отношений много, и такие, как временные, пространственные, причинные, цели и пр. далее будут рассмотрены каждое в отдельности.

В этом разделе мы затрагиваем не только те обстоятельственные отношения, которые отвечают на вопрос «как», т.е. преимущественно обстоятельственные отношения, касающиеся образа действия, образа состояния, качества.

И в этом разделе для более понятного разъяснения темы нам не обойтись без некоторых сравнений с грамматическими фактами русского языка. Речь идёт о том, что многие обстоятельственные отношения, выражаемые в русском языке сочетанием глаголов с косвенными падежами существительных, в агульской грамматике обычно выражаются наречиями, наречными оборотами, местными (чаще) падежами существительных, употребляемых в роли наречий и т.п. И это, видимо, свойственно всем послеложным языкам, которые богаче наречиями, чем предложные языки. Например, такими:

1. ЙиркІураасти (нареч.) пас от сердца (букв. из сердца) сказать.

2. Къуш-къушди (эрг.п. парного сущ., ставший наречием) лапІ акъуне стаями полетели (о птицах).

3. Къухахилди (нареч.) гъургъуне доверительно заговорил.

4. Ялав хъай (то же) угуне с пламенем (букв. пламенем сопровождаясь) сгорел.

5. ХІейранди (нареч.) къутурфас восхищённо (с восхищением) смотреть.

6. Іешкъунилди (нареч.) лихас охотно (с охотой) работать.

Послелогои хъай, фай, – суман, -дехІен обычно образуют наречия или наречные обороты речи:

1. Китансуман рухуне кошкой (как кошка) замаякал.

2. Гуж хъаедехІен аладивуне сколько силы хватило ударил.

3. ГучІ фай гъургъас боязливо (букв. страхом будучи сопровожда) говорит.

Однако это не означает, что в агульском языке нет обстоятельно-определительных глагольно-именных словосочетаний рассматриваемых нами в этом разделе серии:

1. Хъуьхъуьраас гъургъуне (6 м.п. удал.) из носа заговорил.

2. Ариш-варишилди (7 м.п. прибл.) кІил ухІуне с помощью торговли выжил (букв. куплей-продажей голову спас) (под кІил «голова» в агульском языке (срв. кьил в лезг.) подразумевается сам, своя жизнь).

3. **Китабиас** (6 м.п. удал.) **ахлар хъас** из книги узнаётся.

4. **Кинойиас** (то же) **агвасе** из кинофильма увидит.

5. **Эхтилатиас** (то же) **фикир акъасе** из разговора подумает (поймёт, уразумеет). Последние три примера наряду с обозначением того, как совершится действие, ещё показывают источники информации, но к объектным отношениям эти примеры относить нельзя, ибо субъект (подразумеваемый) никакого воздействия на объект не оказывает.

6. **МегІнихъай** (псл-2) **лихъуне** с песней танцевал.

7. **ЭхтилатаригІай** (псл-3) **ахунигІ гІачушуне** в период беседы (букв. в обстановке бесед находясь) заснул.

8. **Пачагъдин** (р.п.) **хиликк ке** под рукой монарха.

9. **Конвойдикк** (4-й м. п.к.) **покая кей файшуне** под конвоем новели.

10. **Гафарилди** (т.п.) **пас** словами сказать. Кроме объективно-определяющего значения, словосочетание имеет нюанс переносно-инструментального значения. Хотя мы классифицируем словосочетания по семантическому критерию, контекст зачастую может опровергнуть называемые нами градации. Вот ещё такой пример:

11. **Куъчебан чІалалди** (то же) **гъургъас** уличным языком разговаривать. Словосочетание может отвечать и на вопрос **как?** и на вопросы, **чем? каким языком?** Но **как?** здесь является более органичным, естественным вопросом. Из таких естественных в данной ситуации именно вопросов следует исходить, чтобы не впасть в формализм не только при разграничении словосочетаний, но и при определении членов предложения.

Временные отношения в словосочетаниях глаголов с именами существительными и другими субстантивированными словами обычно выражаются дат. п. или эрг. зависимого слова:

1. **Сад пу майдис** (д.п.) **рагъ уй** первого мая было солнечно.

2. **Сад пу майди** (эрг.) **ушуне** первого мая ушёл.

3. **Къад пу январдис** (д.п.) **кириІуне** двадцатого января кончилось.

4. **Къад пу январдис** (эрг.) **шав** двадцатого января приходи.

5. **Те иса** (эрг.) **гъушуне** в тот год купил (взял).

6. **Іуьшарн** (эрг.) **лихайи** ночами работал. На русский язык переводится творительным падежом, в котором в агульском языке обычно временные отношения почти не выражаются.



В качестве таких исключений можно привести некоторые примеры:

1. Вазарилди (т.п.) хала авейдуй месяцами не бывал дома.
2. Сеетарилди (т.п.) хьетигI гулайи часами в воде пропадал.

Часто временные отношения возникают по явной причине использования существительных, обозначающих периоды или отрезки времени, т.е. на лексической, а не на грамматической основе:

1. Хьибу ягъа (эрг.) руьхьестава три дня не сварился.
2. Хлефтайи киркIуне за неделю закончил.
3. Вахаднуийи (то же) адисе в выходной (день) придёт.
4. Иуьшари (то же) гъархъайдуй ночами не спал.

Форма I псл. обычно выражает утренние временные отношения с помощью небольшого количества существительных обозначающих раннее время:

1. Лекуфай кейшине с рассветом проснулся.
2. Рагъуфай (рагъун нурарифай) гъайишине с солнцем (с лучами солнца) встал.

Такие примеры можно считать примерами слияния лексического и грамматического начал в словосочетаниях.

Временные отношения могут выражаться и формой 3 м.п. покоя или удал.:

1. Иуьшантарихъ эхтилат кетивуне за ужином разговор затеял (начал).
2. Цулихъдн дуре хъуне к осени ожил (стал бойчее).

Однако чаще такие отношения выражаются наречиями и разными падежами с послелогам (чаще р.п.):

1. Жуьре хъасти акъуне до отдаления (развода) сделал.
2. ДегIуьйин (р.п.) удигъ хъуне до войны случилось.
3. Эхтилатарин (р.п.) арайи ачайине между разговорами зашёл.
4. Гъеме хIефтайи (эрг.) ях в эту неделю иди.

Временные отношения выражаются и порядковыми числительными в сочетании с существительными в эргативе:

1. ИцIудпу иса киркIуне на десятом году кончили.
2. Пафудпу ягъа ушуне на пятый день ушёл.

Не менее разнообразными способами глагольно-именные словосочетания выражают пространственные отношения. И это понятно из того факта, что так называемые местные падежи в агульском языке

ке первоначально были предназначены именно для выражения пространственных отношений. Однако это не означает, что основные падежи не участвуют в выражении пространственных отношений. Хотя и редко, но и они такие отношения могут выражать:

1. Рекъди (эрг.) ях дорогой (по дороге иди).
2. Куьчайи (тоже) ате на улице оставь.
3. Хьетигай (3 псл) гъайик с водой (по воде) отправь.

Чаще, конечно, пространственные отношения выражаются формами местных падежей:

1. Куьчейнас (6 м.п. пригл.) ачайине с улицы зашёл.
2. Чулдиас (то же) адине с равнины (с поля) пришёл.
3. БагларигI (8 м.п. покоя) гIачмата в сады не впускай.
4. ДарагIас (8 м.п. удал) гIатаях из леса выйди.
5. ХIуьлил (7 м.п. покоя) алди а на море находится.
6. Халахъас (3 м.п. удал.) из-за дома вышел.
7. Захъди (3 м.п. пригл.) рукъуне мною получено (букв. до меня достигло, дошло, добралось).
8. Шагъурдихъди (то же) зигIуне к городу устремился.
9. Сувалас (7 м.п. удал:) алайине с горы спустился.
10. Халагъ (2 м.п. покоя) гъузе у дома стой (становись),

Нередко пространственные отношения выражают значение изымания, извлечения кого-чего-либо изнутри кого-чего-либо:

1. Жибиас (6 м.п. удал.) атив из кармана вынь.
2. ХIуьягиас (то же) агъацI из котла черпай.
3. КИилиас (то же) атихъ из головы выкинь.

Или просто действие изнутри чего-либо:

1. ХIеятиас (то же) атикуне со двора выгнали.
2. Халаас (то же) айчIуне из дома вышел.
3. Къалайиас (то же) файдине из крепости принесли.

Объектно-пространственные отношения обычно выражаются 2-м и 5-м м.п. удал.:

1. Бавагъас (2) гъишине от матери убежал.
2. КIуракинас (5) керхъуне с дерева сорвался.
3. Вакас (5) жикIине от тебя (букв. благодаря тебе) нашёл.
4. Iуьмурдикас (5) атIурай! да отрежется от жизни!

Направленчески-пространственные (векторные) отношения чаще выражаются местными падежами во всех трёх вариантах:

1. Пичил (7 м.п. покоя) алгъучІуне на печь залез.
2. Пичилас (7 м.п. удал.) алайчІуне с печи слез.
3. Сувалди (7 м.п. покоя (прибл.)) алгъушуне на гору поднялся.
4. Къеблайихъдн (3 м.п. прибл.) алдаркуне к югу повернулся.
5. ДакІарикас (4 м.п. удал.) ккейчІв из-под окна уйди.

Причинные отношения собственно падежными формами субстантива выражаются очень редко, чаще адвербиализовавшимися местными падежами, но отдельные примеры всё же мы приведём:

1. ХІуълмати (хъ) ас (6 и (3) м.п. удал.) буІуне из-за уважения смолчал.

2. Дардари (эрг.) Іуссе акъуне из-за страданий постарел (букв. страдания (эрг.) состарили, старым сделали).

3. ГучІхъуни [гъас] (эрг. и (2 м.п. удал.) мутеІ хъуне из-за страха покорился (букв. страх покорным сделал).

Чаще причинные отношения выражаются именительным или дательным падежом в сочетании с послелогом:

1. Бав (и.п.) багъана акъуна ушуне мать сделав (выставив) поводом (причиной) ушёл.

2. Геда (и.п.) бадалди гъушуне сына ради купил.

3. Хурубас (д.п.) къутурфуна отметка ахъ акъуне на учёбу глядя, отметку снизили.

Не менее редки в агульском языке глагольно-именные словосочетания, выражающие отношения целеполагания (превалируют наречные и послесложные обороты речи), но считать таковых отсутствующими в языке нельзя:

1. Іедатихъас (3 м.п. удал.) пу гаф э ради приличия (букв. ради обычая) сказанное слово (есть).

2. Багаминтарис (д.п.) хъативуне для завтрака сберёг (оставил в запасе).

3. Зарафатарис (6 м.п. удал.) акъу эхтилат э шуток ради затеянный разговор (есть).

Отношения цели чаще всего выражаются падежными формами плюс послелог бадалди (ради, для):

1. Къуллугъар (и.п.) бадалди тІуршая должностей ради старается (букв. подвижки делает).

2. Къисас (и.п.) бадалди тІуршая ради места старается (букв. шевелится);

3. **Гъургъубан** (р.п.) бадалди адине разговора ради (для) пришёл. В р.п. также в оборотах речи ставится масдар.

Перечень отношений, выражаемых глагольно-именными словосочетаниями, можно ещё продолжить, назвав отношение свойственности: **дадахъай гъургъуне** с отцом говорил; совместности: **дустарихъай ухуне** с друзьями выпил и т.п. Однако для нашей работы разбор уже названных словосочетаний пока, на наш взгляд, является и достаточным, и довольно подробным. Можно на этом завершить.

### § 141. Глагольно-глагольные словосочетания

В этом разделе речь, прежде всего, идёт о глагольных словосочетаниях, в которых главным словом чаще всего являются модальные глаголы, обозначающие возможность-невозможность действия, способность, долженствование, умение-неумение, необходимость, а также обозначающие наподобие вспомогательных глаголов при супине начало и продолжение действия, состояния.

Перечислим некоторые такие глаголы (преимущественно это сложные именно-глагольные формы, которых в агульском языке многократно больше, чем простых непроеизводных глаголов (ещё раз напомним: это никак не составные глаголы) плюс некоторые глаголы, которые выражают в себе и действия, и модальность:

**ГучІ хъас** заботиться, страшиться, напугаться.

**Кан хъас** а) полюбить; захотеть; б) намереваться.

**ТемехІ хъас** а) испытать жажду; б) захотеть что-либо помыслить, сделать.

**Муш кихъас** начать надеяться, занять надежду.

**Ул гъахъас** опасаться, быть неуверенным относительно безопасности.

**Инкар хъас** откреститься от ранее сказанного, обещанного и т.п.

**Алахъас (алучІас)** пытаться, стараться, силиться, пробовать, быть настойчивым.

**Рази хъас** а) стараться будучи уверившимся; б) убедиться, увериться в чём-либо.

**Завул хъас** а) собираться вместе; б) *перен.* намереваться что-либо сделать.

**Неч хьас** устыдиться, постесняться и т.п.

Зависимым словом в таких словосочетаниях обычно выступает инфинитив, несущий предикативную нагрузку речевого оборота типа предложений:

1. **Итар акьас** (инф. вспомог. гл.) **гучІ хьуне** (что) больно скажет испугался (букв. больно сделать испуг был).

2. **Кар акьас** (то же) **рази хьасе** работать (букв. работа делать) постеснялся согласиться.

3. **Талаб акьас** (то же) **неч хьуне** просить (букв. просьба сделать).

В глагольных словосочетаниях субъект действия, названного инфинитивом, может совпадать с субъектом модального или вспомогательного глагола и может не совпадать с ним. В первом случае такой инфинитив называется субъектным инфинитивом, во втором случае – объектным.

Вот примеры употребления субъектного инфинитива:

1. **Хала вес** (инф. гл. оборота) **кьарар акьуне** домой отправиться решил (он уже домой идёт, он же решается).

2. **Гулас гучІай** **зас** потеряться боюсь я (букв. мне).

3. **АхІар акьас хьундава** узнать не смог (не удалось).

Нередко в таких словосочетаниях глагол наряду с модальностью передаёт внутреннее состояние субъекта:

1. **Укьас хІезур хьуне** подраться (поссориться) подготовился (внутренне).

2. **Эс хІелак хьуне** дать (отдать) поспешил.

3. **Гаф эс рази хьундава** обещать (букв. слово дать) не согласился.

К такой форме полумодальности примыкают глагольные обороты, называющие умственную деятельность, мыслительные процессы:

1. **ЛикІес фикир уй** написать мысль была.

2. **Гьушас йиркІура а** купить мечтаю (букв. в сердце есть).

3. **КІес кьаст акьуне** убить замыслил (букв. намерение сделал).

Глагольные обороты и глаголы **баншламиш акьас** начать, **хІезур хьас** подготовиться начать, **киркІвас** кончать, **хьатІас** прекращать и т.п. выражают действие субъекта по отношению к его началу, продолжению, окончанию, результативности и пр. Здесь не модальные отношения, а констатация этапов действия или его результата:



1. **Іешас башламиш акьуне плакать начал (а).**
2. **ІуътІас хІезур хьуне кушать (начать кушать) приготовился.**
3. **КиркІвас хьундава окончить (довести до конца) не смог.**

Субъектный инфинитив иногда может обозначать целевые отношения к действию, названного модальным глаголом:

1. **Кьутурфас ушуне посмотреть пошёл.**
2. **Бурж акьас канде занять (букв. долг взять) хочу (хочет).**
3. **Жин хьас гьишине (чтобы) спрятаться, убежал.**

Словосочетания с объектным инфинитивом – это те, в которых субъекты инфинитива и главного слова словосочетания (чаще подразумеваемые) не совпадают.

Такие словосочетания чаще всего выражают отношение не к своему действию:

1. **Эхтигьар индава гьушас не разрешил(и) (букв. разрешение не дал(и) взять (купить)).**

2. **МаслихІет акьуне ликІес посоветовал (букв. совет сделал) писать.**

3. **Тіалаб акьае узас просит (букв. просьба делает) сеять (доить).**

Словосочетания с объектным инфинитивом могут обозначать цель движения или какого-либо действия:

1. **ХІейван атуне леІенар ярхІас коня оставили ковать (перековывать).**

2. **Хала гьикуне гьархьас домой отправили спать.**

3. **Гьайикуне ІуътІас отправили поесть.**

## § 142. Глагольно-наречные словосочетания

Выше, в начале раздела «Наречие», мы говорили о множественности наречий агульского языка и способов их образования. Ещё раньше мы говорили, что агульский язык, как и табасаранский, вполне можно назвать глагольным языком. Продолжая эту тему, мы бы добавили, что агульский язык – это не только глагольный, а скорее глагольно-наречный язык. Это предисловие к данному параграфу нам понадобилось для того, чтобы пояснить читателю, что во всём многообразии агульские глагольно-наречные словосочетания нами в данной работе проанализированы быть не могут, так как много этих

форм. Мы расскажем о них в самом общем виде, т.е. по группам в зависимости от их общей семантики, от характера выражаемых ими отношений.

Оказывается, глагольно-наречные словосочетания делятся почти на те же группы, что и глагольно-именные; они указывают на те же определительно-обстоятельственные, временные, пространственные причинные, целевые и др. отношения

**Определительно-обстоятельственные** отношения выражают обычно наречия, присоединяемые к глаголам очень широкого, отвлечённого значения, которые не могут быть до конца поняты без уточняющих (сужающих их смысл) наречий:

1. Вун вун дузди фаях ты себя правильно води (просто «вести» без уточняющего слова невозможно понять).

2. Жекъиди гъургъас ахIар акъе кратко разговаривать научись.

3. Ижи тIуршас алахъ хорошо поступать (букв. шевелиться, действовать) старайся.

Надо всё же подчеркнуть, что определительными такие отношения внутри словосочетаний можно называть с натяжкой, они более обстоятельственные, выражающие образ действия. Определительность в агульском языке чаще выражается формой родительного падежа имён, а не наречиями. Однако образ действия и качество действия понятия близкие, что даёт нам право выделять отдельно названную выше группу.

Временные отношения могут выражать наречия, присоединяемые к очень широкому кругу глаголов:

1. Хъидана ушуне весной ушёл (пошёл, уехал).

2. Гагъ-гагъ агвае иногда вижу (видит...).

3. Дахилас мич ахIаеф э издавна знакомыми являются.

Временные отношения подразделяются на показывающие:

1) продолжительность и временной предел; 2) время свершения (давно, недавно и тп.); 3) начало, конец действия:

1. Исти киркIундава за год не окончил.

2. Дахи хъу кар э давно случившееся дело (есть).

3. Гъалдихав акъастава с этого момента не сделаю.

**Пространственные** отношения, выражаемые глагольно-наречными оборотами речи, делятся на две группы:

1. указывающие место действия.
2. указывающие направление действия.

Примеры первой группы:

1. **Зе бугулигь гьархьуне** около меня уснул.
2. **Вартал алгъихьуне** наверху (наверх) положил, забросил.

Вторая группа, называющая пространственные отношения по разным признакам: по общему направлению, по исходному пункту, указывающие на цель движения и т.п., могут быть, проанализированы и дифференцированы. Но мы ограничимся этим перечислением и приведением по одному примеру каждой градации:

1. **Удигь ях, кьавахь алдмарка** вперёд иди, назад не поворачивай.
2. **Мисагъас тич мева** отсюда дальше не ходил.
3. **Мич рукьуна канде** сюда (чтобы) пришёл, необходимо (нужно).

Количество причинных словосочетаний рассматриваемого типа является в агульском языке сравнительно ограниченной, так как почти все сложные именно-глагольные формы (см. перечисление некоторых на стр. 375) образуют с помощью двойного суффикса **-велди** причинно-следственные наречия: **зурба хьас** а) храбрым стать; б) умелым стать; в) ожить, оживиться – **зурбавелди** а) по причине храбрости, смелости; б) из-за умелости; **абдал хьас** одуреть – **абдалвелди** из-за дурости, сдуру и т.п.

1. **БатIарвелди ккан хьас** из-за красоты полюбить.
2. **Хъелаас гьадургъас** со зла не разговаривать.
3. **Кьакусти дакьас** нарочно (назло, специально) не делать.

К причинным словосочетаниям близко примыкают целевые. Например, **хъелаас** может быть употреблено и как «назло»:

1. **Хъелаас акьастава** назло не сделаю (тут причина и цель сливаются в некое единство).
2. **Кефичун ухуне кайфа** (удовольствия) ради выпил.

Примеров целевых глагольно-наречных словосочетаний в языке немного, и причиной этого является очень малое количество наречий цели. Цель в агульском языке обычно выражается описательно и довольно витиевато, поистине в восточном стиле.

## **§ 141. Словосочетания с именем существительным в роли главного слова**

Таких словосочетаний, в которых и главным, и зависимым словом являются имена существительные (субстантивы приравниваются к именам существительным) в языках типа и уровня агульского, конечно, несравненно меньше, чем в более развитых языках. Для полного понимания этой мысли возьмём русское выражение «человек подвига» и попробуем перевести его на агульский. Точный перевод, вернее калька гьунарин инсан даже близко по смыслу к оригиналу не приближается. Гьунарлу инсан (прил. плюс сущ.) по смыслу ближе, но все, же означает только потенциальную способность к подвигу, а не слитность, единство чьей-либо человеческой сущности с подвигом. Калька гьунарин инсан не может выражать отвлечённое понятие («человек подвига» по причине) того, что агульский род. п. обычно обозначает относительно-притяжательные смысловые отношения, а не отвлечённо-качественные. Естественно, чем всесторонне развитее язык, тем выше его потенциал отвлечённого мышления. Не понимая этих тонкостей, калькировать отдельные обороты речи развитых языков лексически идентичными оборотами младописьменных – это недопустимое упрощение и свидетельство поверхностного знания языков, в том числе и родного. Обороты, скажем, типа «человек подвига» на нашем языке надо переводить описательными методами, раскрывающими для нашего читателя их полное значение, т.е. переводить не букву, а дух, сущностное содержание оборота речи.

Однако это не означает отсутствие именно-именных словосочетаний в агульском языке. Такие обороты речи самого разнообразного характера, в том числе состоящие из отвлечённых существительных (иногда обе части словосочетания: и главное слово, и зависимое) в языке имеются в довольно большом количестве. Причём могут возникнуть трудности их перевода на другие, в т.ч. на русский, языки из-за невозможности подобными же оборотами передать все нюансы уже их семантики. Попробуем пока проанализировать и сгруппировать по лексико-семантическим основаниям те словосочетания, которые не содержат послелогов, т.е. беспослеложные словосочетания.

Анализ продолжим по привычной (см.: глаг.-им. словосочетания) схеме: с определительно-обстоятельственных словосочетаний, начи-

ная с род.п., для которого определительные отношения являются наиболее привычными. Эти словосочетания могут носить самые разные смысловые нагрузки. Вот чисто качественно-определительные:

1. Шадвелдин негъвар счастья слезы.
2. Шиниквин хасият детский (похожий на ребячий) характер.
3. Зурбайин гаф смельчака слово.

Выражается признак кого-чего-либо по носителю (по тому, что кому-чему-либо присуще), причём не, всегда в прямом смысле:

1. Инжинардин тажриба инженера опыт (практика).
2. Уъхътин ругъувел снега охлаждённость (мерзлота).
3. ХIучан къанихвел волчъя (волка) жадность (ненасытность).

Впрочем, последние два примера могут быть употреблены и в переносном значении, т.е. как чисто определительные без посессивности.

Выражаются подобными оборотами и отвлечённые отношения, трудно поддающиеся конкретной градации, кроме чисто определительной:

1. Iуьмурдин IуьчIевел жизненная (жизни) горькость.
2. Гъатархъубан дарихвел расставания переживания (тоска, печаль, ностальгия).
3. Баввелдин бахтлувел материнства счастье.

Впрочем, последнее выражение – редко употребляемая калька русск. «материнское счастье».

Агульскому языку естественнее словосочетание баван бахтлувел матери(-но) счастье.

Мера, количество, совокупность выражаются тем же род. п. (не теряя при этом отношение определяемости):

1. Чихиран истикан вина стакан (и стакан для вина).
2. Маларин луж скота гурт (стадо).
3. Гъванарин цIуд камней куча (так могут назвать и плохую постройку).

Обращаем внимание, что определение, выраженное косвенным падежом, занимает препозицию, как и определение, выраженное прилагательным, причастием и пр. Постпозиция здесь также возможна, но обычно в беглой речи не практикуется.

Самыми распространёнными по смыслу оборотами рассматриваемого типа являются те относительно-притяжательные словосо-



четания, в которых трудно разграничить род. п. существительного и притяжательное прилагательное:

1. Устулин лек стула (стола) ножка.
2. Дадан эхтилатар отца (отцовские) разговоры (беседы).
3. Гостиницайин хIеят гостиницы (гостиничный) двор.
4. Чичин китаб сёстры (сёстрина) книга.

Отношения между действием, называемым главным словом, и действием, называемым зависимым словом, в рассматриваемого типа словосочетаниях также могут быть определительно-субъектными (при совместности обоюдного действия) и определительно-объектными (при разновекторности действий). Вот примеры первого порядка:

1. Баван гъараяр матери (материнские) крики.
2. Кулакин унар ветра (ветряные) шумы.
3. Iурдин ахир зимы конец.

Примеры второго порядка:

1. Iерзайин жуваб на заявление ответ.
2. Итатин дарман для больного лекарство.
3. Халкъдин рукъал народа (народное) проклинание (в адрес некоего лица, не любимого народом).

Объектные отношения с оттенком определительного значения могут быть выражены и словосочетаниями с зависимым словом в дат. п.:

1. Дадас хIуълмат отцу уважение.
2. Гафарис кьимат словам цена.
3. Кардис къуллугъ на работе (работе) служение.

Тв. п. в агульском языке чаще других обозначает инструментальные отношения и сочетается с глаголами, но глаголы могут быть заменены масдаром – отглагольным существительным; инструментальность выражается творительным падежом, а действие – масдаром в тв.п.:

1. КIетайилди рукIуб лопатой копанье.
2. Хилилди дукъуб рукой (вручную) шитьё.
3. Мезуралди пуб языком (мирно) сказанье (говоренье).

С масдаром могут сочетаться и другие падежи, в том числе и местные:

1. КIураp атIуб дрова рубить.
2. Уларис агуб глазами увидет.
3. Лекарилди адиб ногами (пешком) придти (тв. п.).

Можно сказать, что в подобных словосочетаниях масдар играет роль, близкую к глаголу, а не к существительному, т.е. отглагольность этой формы здесь главнее.

Перейдём к более распространённым в агульском языке словосочетаниям имён существительных с именами существительными плюс послелог, т.е. к послеложным словосочетаниям. Такие словосочетания в языке и многочисленнее, и разнообразнее по грамматико-семантическим признакам.

Об особой дефиниционной (определяющей) роли родительного падежа без послелогов мы говорили, но почти все обороты речи, содержащие эту форму, можно заменить оборотами, содержащими другие падежи плюс послелог:

1. **Хьейин гигІванар** шерстяные носки (чулки) – **хьейикас акьу гигІванар** из шерсти сделанные носки (чулки).

2. **Китабин кІежар** книжные листы – **китабигІ гІае кІежар** в книге находящиеся (имеющиеся) листы.

3. **Къа Іерабайин биргада** двадцатиробная бригада – **къа Іераба ае биргада** из двадцати роб состоящая бригада.

Такие словосочетания могут выражать самые разнообразные отношения (приводим их без параллелей с род.л.):

По материалу:

1. **Къизилдикас акьу тІувул** из золота сделанное кольцо.

2. **Гъвандикас акьу цал** из камня сделанная стена.

Выделительные отношения:

1. **Концерти гІас нумир номер**, имеющийся в концерте.

2. **ЦигІас гІативу кІур** из огня выгащенное полено (букв. дерево).

По составу:

1. **Хьимцур эскер гІас команда команда**, состоящая из тридцати солдат.

2. **ИцІу кІур гІае дуч** вязанка, состоящая из десяти дровишек.

По происхождению (месту, откуда появились):

1. **Дербендиас файи чихир** из Дербента доставленное вино.

2. **ХІурсас ади лежбер** из села прибывший крестьянин.

Определительно-пространственные отношения:

1. **ДарагІ гІае рекъ** внутри леса находящаяся (имеющаяся) дорога.

**2. Хїеяти ае ІерІевел у двора, имеющаяся шарина.**

Причинно-следственные отношения:

**1. Хьетикас киркьу азар от воды, полученное (букв. ударенное) заболевание.**

**2. Кардикас хьу шавлавел от работы случившаяся усталость.**

Временные отношения:

**1. Январди ликІи кІеж в январе написанное письмо.**

**2. СеІет ицІуд хьуф как часы показали (букв. стали) десять.**

**3. Хурубар вун киркІвастехІен до твоей учёбы (букв. учений) окончания.**

**4. Душман некъвари учІастехІен враг в могилу пока не сойдёт (букв. не ляжет).**

В последних двух примерах – отношение предела времени, логи же являются как бы суффиксами и пишутся вместе с глаголами, образуя довольно сложные наречия.

Пространственные отношения могут иметь разные оттенки:

а) предела:

**1. Пунарил рукья чІарар плеч, достигающие волосы.**

**2. Гъвадикк ккетІа гъававел потолка достигающий рост (высота).**

б) места нахождения:

**1. Каравати гъае сандукъ у кровати находящийся сундук.**

**2. Устулигъ гъае хьир у стола стоящая (находящаяся) женщина (жена).**

**3. ДакІарис къаншар иде багъ окну противолежащий сад.**

Эти отношения могут сочетаться и с отношениями цели:

**1. ХІуни ачика сал хлев для коровы (букв. для загоняния коровы).**

**2. Іуьш акья мукъ место ночлега (букв. для ночи проведения место).**

Отношения отсутствия чего-либо или замещения:

**1. Нур дайицІа улар блеска не имеющие (букв. не дающие) глаза.**

**2. Тухум хъадава кас родню (букв. племя) не имеющий некто.**

**3. Карарин еринди гафар вместо дел слова.**

**4. П улун хІекъинди къур вместо (взамен) денег зерно.**

Объектно-определительные отношения:

**1. Къумари ае Іешкъ в картах (к картам) имеющаяся страсть.**

2. **АхІатис акъа хІъулмат** старшему оказываемое (букв. делаемое) уважение.

3. **ЙиркІураас ае рекъ** из сердца (в сердце) имеющаяся дорога (о любви, признательности).

4. **Шикилдихъас ликІи хатІар** о рисунке (фотографии, картине) написанные строки.

В качестве определяемого (характеризуемого) объекта может быть и местность. И тогда объектно-определительные отношения получают дополнительный, пространственный, нюанс:

1. **Берлинди вере рекъ** в Берлин ведущая (букв. идущая) дорога.

2. **НецІул але мугІ** на реке имеющийся (находящийся) мост.

Чисто определительные отношения могут выражать и словосочетания, не являющиеся парафразами форм род. п., т.е. не имеющие отношения к ним:

1. **Туфанг фае салдат** солдат с ружьём (букв. ружьё) имеющий (с собой, при себе) солдат.

2. **Калуннавур але хал** дом с колоннами.

3. **Сандукъ фае хъир** женщина с сундуком (букв. имеющая с собой сундук).

Отношения совместности, взаимности:

1. **Дадна бав хъай** отец и мать совместно (находясь вместе).

2. **Шурпа гунихъай суп** с хлебом (гунихъай послелог -хъай как суффикс).

3. **Къуншиврин ае душманвел** соседей (между соседями) имеющаяся вражда.

Определительно-пространственные отношения:

1. **Устулихъ хъае инсан** у стола (за столом) находящийся человек.

2. **Рулухъ хъае шуфир** у руля находящийся шофёр.

Определительно-временные отношения:

1. **Вахаднуйин удигъ гъае ягъ** перед выходным идущий (букв. стоящий) день.

2. **Іурдин къавахъ хъае вахт** зиме вслед идущее время.

При сочетании послелогов с местными падежами необходимо обращать внимание на совпадаемость серийных показателей этих падежей с начальными звуками послелогов, образующихся путём грамматикализации причастий и деепричастий:

1. Дадаф фае тилифун у отца имеющийся телефон.
2. Цалигь гъае инсан около стены находящийся человек.
3. Цалик кее туфанг на стене висящее ружьё.

Это объясняется совпадаемостью серийный показателей местных падежей с префиксами сочетающихся глаголов, а причастия и деепричастия образуются от основ глаголов. В некоторой мере это явление свойственно и лезгинскому и табасаранскому языкам.

#### § 144. Словосочетания имён существительных с именами прилагательными и другими атрибутивными грамматическими категориями

К неперечисленным в заголовке атрибутивным (опредетельным) формам мы относим притяжательные местоимения, местоименные прилагательные, порядковые числительные и причастия. В качестве главного слова выступают имена существительные.

Словосочетания с именем прилагательным в качестве зависимого слова можно в агульской речи подразделить на три группы:

а) с качественными прилагательными:

1. УркIе удул глубокая дыра (яма).
2. МучIе завар тёмные небеса.
3. Iае инсан плохой человек.

б) с относительными прилагательными:

1. ЯгIайан ягъ на сегодняшний день.
2. Пачагъдин мукъ место (сиденье) монарха.
3. Пуран бармак заячья шапка.

в) с притяжательными местоимениями (наиболее близкими к форме род. п. имён существительных):

1. Багнишин магъара медвежья берлога (букв. медведя берлога, пещера).
2. Пуран хьилар заячьи следы (зайца следы).
3. Дадан ккул отцова шуба (отца шуба).

Словосочетания с притяжательными местоимениями, как и следует ожидать, означают лицо, предмет которому кто-что-либо принадлежит:

1. Зе дуст мой друг.
2. Чве хал ваш дом.



3. Тин хлуни его (того, другого) корова.

Местоименные прилагательные в агульском языке преимущественно образуются от указательных местоимений ге, ле, ме, те, соответственно указывающие на того или то, что находится внизу, наверху, здесь близко или там подальше и выражают отношения относительности или принадлежности:

1. Гин хал дом того, который там внизу.
2. Лин хлу овца того, который там наверху.
3. Мин пул этого, который здесь, деньги.
4. Тин геда того, который подальше, сын.

Порядковые числительные в рассматриваемого типа словосочетаниях обычно обозначают место в порядке перечисления:

1. Хьибудпу ягъ третий день.
2. Пафудпу мукъ пятое место.

И, наконец, причастия, которые выражают самые разнообразные отношения и очень богато представлены в именных словосочетаниях:

1. Акъу кар сделанная работа.
2. Пу гаф сказанное слово и т.п.
3. Лихъва лекар танцующие ноги.

## § 145. Словосочетания имён существительных с наречиями

И в развитых с современной точки зрения языках не все группы наречий вступают в словосочетания с именами существительными и не все существительные поясняются наречиями. В агульском языке в этом отношении выясняются свои закономерности: наречиями поясняются только отглагольные существительные – масдары – охотно, массово; отвлечённые существительные, обозначающие качество, меру и степень действия – состояния, – реже, менее охотно:

1. Щаехилди лихуб работа по-новому.
2. Саусалди масса иб оптом (букв. одним разом, одним местом) продажа. В форме масдара гл. св. эс (иб).
3. Иешкъунилди ухувел охотно выпивание (питие).
4. Варахалас агувел издалика видение (разглядывание).
5. ЧагІпулахъди дивуб влево отодвижение (продвижение).
6. Гурдана фацуб зимой ловля (удержание).

Неглагольные существительные в редких случаях могут сочетаться с наречными оборотами, которые можно понимать как бы пространённые несогласованные определения (хотя несогласованных определений в полном смысле этого слова в агульском языке нет):

1. **Цакуна алахъу бармак** криво надетая шапка.
2. **Ве хилди руьхъуь чай** по-твоему сваренный чай.
3. **Хѐзурди ае туфанг** готовое ружьё (букв. готово имеющееся ружьё).

Из этих наречных оборотов видно, что практически с именами существительными сочетаются определения **алахъуф, руьхъуф, алеф**, а наречия (в основном – образа действия) сочетаются уже с самими определениями, а не с определяемыми словами. Эти примеры дают нам дополнительное доказательство, чтобы сделать категорический вывод: в агульском языке с наречиями могут сочетаться (к наречиям примыкать) только отглагольные существительные.

## **§ 146. Словосочетания имён существительных с инфинитивом**

Словосочетания с инфинитивом образуют не все имена существительные, а только небольшая группа отглагольных или возможных соотноситься с глаголами имён существительных:

1. **Гъавурди ихъас алучѐуб (алучѐувел)** объяснить старание (возможно: стараться).

2. **Гъишас хѐлаквел (хѐзурвел)** убежать стремление (готовность).

3. **Удигъ вес буйругъ** вперёд идти приказ (возможно: буйругъ эс приказать).

4. **Ун хъас акъуб** услышать (дать слышать) делание (возможно: **акъас** сделать).

5. **Кар къас атуб** поработать допущение (допуск, препятствование) (возможно **атас** разрешить, не мешать).

6. **ѐешкъ ахъас ухубаъ** иметь страсть к выпивке (возможно: **ухас** пить, выпивать).

Словосочетания имён существительных с инфинитивом часто выражают внутреннее состояние как стремление к какому либо действию или к достижению какой-либо цели:

1. **Іешкъ кар акъас** страсть (желание) работать.
2. **Къаст гъишас** намерение убежать.
3. **Фикир хурас мечта** (дума, мысль) учиться.

Иногда такое внутреннее состояние выражается эмоционально окрашенными оборотами речи:

1. **Агвас умуд** надежда увидеть.
2. **Къан хъас гучІ** страх опоздать.
3. **Фикир-гъемисаас атархъас** мысль (мечта, стремление) отсюда вырваться.

Все приведённые выше шесть примеров характеризуются тем, что волеизъявление, выраженное именем существительным, и само конкретное действие, называемое инфинитивом, относятся к одному и тому же лицу, т.е. инфинитив в них является субъектным. Нередко такие словосочетания служат для выражения способности действовать, расположенности к определённым поступкам:

1. **Акси айчІвас хІезурвел** готовность сопротивляться (сопротивничать).
2. **ХІуъжетар акъас Іедат** привычка спорить.

Особенно часто в подобных оборотах используются имена существительные **гуж** сила, **къуват** мощь, **багъана** повод, предлог и т.п., имеющие общее значение причины действий или готовности к ним.

## § 147. Словосочетания с именем прилагательным в роли главного слова

Словосочетания с именем прилагательным в роли главного слова и в сочетании с наречиями, существительными и с другими субстантивированными словами в косвенных падежах, а также с инфинитивами являются для агульского языка весьма продуктивными оборотами речи: **пара ижеф** очень хороший; **гъамишанди шадф** всегда весёлый; **Іешали ацІуф** плача полный; **жалаврис ахІаф** всем известный; **укъас хІезурф** драться готовый; **лихас кулинф** работать ленивый и т.п. Различные разряды имён прилагательных в неодинаковой степени распространяются с помощью других частей речи. Обычно в качестве главного слова словосочетания выступает качественное прилагательное: **дадас канеф** отцом любимый; **хасиятин Іаеф** характером плохой; относительные же прилагательные в таких оборотах встречаются

ся очень редко: дадалди – агъул, бавалди-дарги по отцу агульский, по матери даргинский; притяжательные ещё реже: даданф цацалас мич отцовский с прошлого года.

Развитие языка под влиянием других языков, особенно русского, обогащает его и оборотами рассматриваемого типа. Мало того, это явление, безусловно, способствует и изменению привычных схем мышления, делая их более разнообразными и интернациональными. Однако не будем углубляться в вопросы лингвистической психологии, а перейдём к рассмотрению отдельных типов словосочетаний с именем прилагательным в зависимости от того, какой частью речи являются распространяющие эти прилагательные слова.

### **§ 148. Словосочетания с зависимым словом – именем существительным**

Зависимые имена существительные могут быть во всех косвенных и местных падежах, как с послелогоми, так (чаще) без них и в зависимости от главного, зависимого слов и даже значения послелогов, рассматриваемые обороты речи могут носить самые разнообразные смысловые нагрузки. Рассмотрим словосочетания в порядке расположения падежей.

С существительными – зависимыми словами в эргативе:

1. Къизил вараки ликІинаеф золотой краской написанное (нарисованное).

2. Дардари фацунаеф горем (грустными мыслями) охваченный (букв. схваченный).

3. ХІуча файшуф волком унесённый.

С существительными в род. п.:

1. Іейишин къизилдииф Айши золотой.

2. Іешурин арсуранф Ашуры серебряный.

3. Дадан гулуф отцово потерянное.

4. Баван йиркІуранф материн сердечный.

Если в первой группе примеров имеем прилагательные, преобразованные от причастий, потерявших значение действия и приобретших чисто атрибутивный признак, то во второй группе чувствуется как бы двойная атрибутивация: притяжательная плюс качественная. Это объясняется своеобразием форм род. п., придающих существи-

тельным акцент притяжательных прилагательных, о чём выше было сказано. И это характерно только для форм род.п. Что касается подобия прилагательных причастиям, то такое сочетание признаков свойственно всем косвенным и местным падежам существительных, распространяющих прилагательные (бывшие причастия). Это ещё раз свидетельствует о большой роли глагола и его форм в агульском языке в прежние времена и, пожалуй, недоразвитости форм имён прилагательного, что, как это ни обидно, приходится констатировать. Но вместе с тем надо отметить, что процесс употребления причастий в роли прилагательных набирает темпы, преобразованные прилагательные всё более теряют отношение к глагольной семантике, становясь полноценными определениями.

Вот примеры разных падежей существительных, сочетающихся с прилагательными – бывшими причастиями.

Дат. п.: **зас агуф** (букв. мне увиденное) не то, что ты мне даёшь, а другое, которое я уже видел. Здесь речь не о том, что видел – не видел, а о том: этот или другой, т.е. атрибутивный акцент довлеет.

Далее подробно комментировать каждый оборот речи из необходимости экономии места не будем.

**Рушас файиф** (букв, девочке (девушке, дочери) принесённое, привезённое).

**Тв. п.: хиларилди рухуф** (букв, руками вязаное); атрибутивный признак: не машинная, а ручной (более ценной) работы; **Иешкъунилди лихуф** охотно (в охоту) поработавший.

**Псл — 1 рушафай файшуф** девочкой с собой унесённое; **хъети-фай гьйкуф** с водой отправленное (в поток брошенное).

**Псл — 2 гедайихъай укъуф** с мальчиком (юношей, сыном) подравшийся; **дадахъай дадухъеф** с отцом не ладящий.

**Псл – 3 къварагIай фачайиф** с зерном (в зерне) переданное; **хIапаригIай гъайикуф** с овцами посланный (об овце, осле и пр.)

Перечисление примеров всех местных падежей отнимет слишком много места. Ограничимся несколькими на выбор:

1. **ГучIукас азадф** от страха свободный (IV м.п. удал.).

2. **Дагъарихъди къачушуф** к пропасти приблизившийся (III м.п. припл.).

3. **Раккаккас ккейчIуф** из-под двери вылезший (IV м.п. удал.).

Есть и примеры словосочетаний рассматриваемого типа, когда косвенные падежи имеют при себе ещё и послелоги:



1. Дадра хъай Іежизф и отца имея жалкий (слабый, беспомощный) эрг. с послелогом хъай;

2. Пулла кей далихаф (букв. (хотя) и деньги дают (начисляют) не работающий эрг. с послелогом кей;

3. Дадасра пуна ушуф и отцу сказавши ушедший дат. п. с послелогом пуна;

4. Шиниквин суман бицІиф как у ребёнка маленький род. п. с послелогом суман;

5. НецІухъас мич йдѳ от реки сюда являющийся (находящийся) III м.п. удал;

6. МугІукъдн тич куьчушуф под мост туда прошедший (под .... прошедший) IV м.п. припл.

### § 149. Словосочетания с зависимым словом – наречием

Словосочетания с главным словом именем прилагательным и зависимым словом наречием могут быть самого разного назначения и семантически также разного характера (содержания). Наиболее часто встречаются сочетания прилагательных с качественными наречиями, выражающими собственное определительные отношения, в которых наречие как бы уточняет добавочную качественную характеристику:

1. Къаддуюхъуна ахІаф неуместно (неприлично, не соответствуя потребности) большой.

2. Къадуха суман батІарф неправдоподобно красивый.

3. Ягъди Іешаф вечно (букв. весь день) плачущий.

Часто качественные наречия указывают не только признак, но и на его степень:

1. Іайи ерхеф очень (слишком) длинный.

2. Пара ацІуф чересчур полный.

3. ПасдеведехІен Іаеф несказанно (букв. до степени невыразимой словами) плохой (злой).

4. Луьл пиянф в стельку пьяный.

Словосочетания с качественно-обстоятельственными наречиями, кроме определительного значения, носят ещё сравнительный оттенок:

1. Шиниквин хилди шадф по-детски весёлый.

2. Пулана суман ибахІф как летом (по-летнему тёплый).

Словосочетания с обстоятельственными наречиями могут выражать связанные с признаком отношения времени:

1. Мус ичин жигьилф когда-то молодой.
2. Гагь-гагь шадф иногда (время от времени) радостный (весёлый).
3. Тегуна бицИф тогда маленький;  
а также пространственные отношения:
  1. Варталас шуьргеф снаружи гладкий.
  2. Кленакас клареф снизу чёрный.

### **§ 150. Словосочетания с зависимым словом – инфинитивом**

Словосочетания, в которых прилагательное распространяется инфинитивом, широко употребительны и трудно поддаются классификации именно по причине их универсальности. Ограничимся этим замечанием и приведём несколько примеров:

1. Лихас хІезурф работать (трудиться) готовый.
2. Ухас даканф пить нелюбящий.
3. Гьургъас ахІаф говорить умеющий (букв. знающий).
4. Хурас адатуркьяф учиться неспособный.
5. Пас дахьуф сказать (высказать) неспособный.

Таковы словосочетания, в которых главным словом выступают имена прилагательные.

### **§ 151. Словосочетания с местоимениями в роли главного слова**

В агульском языке могут распространяться прилагательными, причастиями, порядковыми числительными почти все местоимения, в том числе и личные:

1. Ита зун больной я.
2. Сагь вун здоровыш ты.
3. Шад хьин, пашмал тевур весёлые (радостные) мы, печальные (грустные) они.
4. Садра жуьреф никто другой (чужой).
5. Фиш ичин дахІаф кто-то незнакомый (неизвестный).

Словосочетания с неопределёнными местоимениями характеризуются нераздельностью, слитностью входящих в них лексем и тем, что зависимые прилагательные и другие атрибутивные слова уточняют нечто, выражаемое главным словом словосочетания:

1. **Фи ичин жагварф** что-то белое.
2. **Фиш ичин жуьреф** кто-то чужой.
3. **Фишти ичин дагъуф** как-то протянутое (вытянутое).

Если зависимым словом в этих словосочетаниях выступает имя существительное или другое субстантивированное слово, то оно обычно создаёт выделительное отношение;

1. **Нае ичин хье хІуриас** неизвестно кто из нашего села.
2. **Фиш ичира шиникварикас** кто-то из детей; или отношения уподобления:

1. **Фиш ичин Іели суманф** кто-то на Али похожий.
2. **Фи ичин бармак суманф** что-то вроде шапки; или определительные отношения:

1. **Фиш ичин ккул хъаеф** некто в шубу одетый.
2. **Нае ичин жагварф** кто-то бельй.
3. **Гьар сад теврикас** любой из них.

## **§ 152. Словосочетания с именем числительным в роли главного слова**

Словосочетания с именем числительным в роли главного слова подразделяются структурно на две довольно резко отличающиеся друг от друга группы. Те, у которых главным словом являются порядковые числительные, близки к словосочетаниям с главным словом – прилагательным или причастием, а те, у которых – другие разряды числительных, характеризуются своей непохожестью на уже описанные разновидности словосочетаний.

Первый из этих типов типа словосочетания обычно выражает ограничительные или выделительные отношения:

1. **Хьибудпуф учурди** третий в очереди.
2. **ХьибуйигІас садпуф** из трёх первый.
3. **Тисахъас мич гІафудпуф** оттуда сюда пятый.

Второго типа словосочетания в зависимости от характера распространяемых числительных выражает определённое или неопреде-

лённое количество, совокупность, кратность и прочие численные отношения:

1. Якьу хлеч четыре яблока.
2. Верш инсан сто человек (людей).
3. Хьибудар чувар (все) трое братьев.
4. Я-ярчлутти гъайишас по девять встать (стоять).
5. Жигьиларифас сайиф из молодых у одного.
6. Иуд кулар хъаетар двое в шубах.

### § 153. Словосочетания с наречием в роли главного слова

С наречием, главным словом в словосочетании, могут в качестве зависимых слов быть наречия же, имена прилагательные, другие субстантивированные части речи. Глаголом, в том числе и в инфинитиве, наречие не управляет.

Наречно-наречные словосочетания могут носить самые разнообразные оттенки значений в зависимости от разрядов главного и зависимого слов в обороте речи.

Определительно-обстоятельственные отношения выражаются сочетанием качественных наречий в разных степенях в качестве главного слова и количественных, меры и степени наречий в роли зависимых слов:

1. Лап зурбади очень сильно (мощно, ловко).
2. Ёйи дахи очень (слишком) рано.
3. Гьуркёуна зарбди достаточно быстро.
4. Лидехёен чуёкьди столь мало.
5. Дузди хьибутти ровно (точно) втрое.

Определительно-количественные отношения обычно выражают наречия в форме сравнительной степени при их сочетании с количественными наречиями:

1. Ёутти Ёйи вдвое хуже.
2. Чукь ахъди чуть ниже или якьутти ахъди вчетверо ниже;
3. Хъара дахи еще раньше.

Чисто определительные отношения выражаются сочетанием качественных наречий друг с другом:

1. Ёеламатилди хёеясузди удивительно бессовестно.
2. Къасусти явашти специально тихо.

Временные отношения выражаются наречиями времени в роли главного слова:

1. Багами дахи утром рано.
2. Къаягъа ягъуй послезавтра днем.
3. Хъара къанди ещё позже.

Словосочетания с наречием места в качестве главного слова выражают пространственные отношения:

1. Найич ичин варт куда-то наверх.
2. Ацѹна къавахъ довольно много позади.

Словосочетания наречий с зависимыми именами существительными и субстантивированными словами могут выражать самые разнообразные отношения. Так, например, отношение уподобления:

1. Пуралас хѣлакди быстрее зайца.
2. Жалаврилас пара больше всех;
3. Захъай бараанбарди со мной наравне.

пространственные отношения:

1. Дустаригъас вархади от друзей подальше.
2. Гъавайи сувари высоко в горы.
3. Хав хѣяти назад во двор;

временные отношения:

1. Гъете ягъан багами в тот же день утром.
2. Цацан Іурдана в прошлом году зимой.
3. Ахѣаягъан хѣавахъи в праздник вечером.

На этом первую половину синтаксиса, посвященную словосочетаниям (оборотам речи) мы завершаем. В рассмотренных вопросах мы очень мало могли опираться на своих предшественников-агуловедов, поэтому «хвалу и клевету» в возможной мере принимать равнодушно придётся нам самим. Считаем, что этот раздел подготовил наших читателей к усвоению последующего материала, посвященного очень важной теме синтаксиса-предложению.

## **ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

### **§ 154. Виды предложений по цели высказывания**

Прежде в школьных грамматиках предложение определяли так: слово или соединение (группа) слов, выражающая законченную



мысль, называется предложением. Здесь упущено только то, что предложение является единицей (минимальной единицей) связной (т.е. имеющей предикат) речи, общения, являющегося предметом синтаксиса (в отличие от фонетики, где минимальная единица – звук, морфологии – морфема, лексики – лексема, слово; фразеологии – фраза, оборот речи). В таком виде понятие предложения должно устраивать специалистов по грамматике, видимо, большинства языков, в т.ч. и дагестанских, не исключая и агульский.

Предложения отделяются друг от друга паузами, голосовыми модуляциями, чаще всего понижением голоса в конце предложения. Словосочетания внутри предложений соединяются между собой также не только с помощью грамматических категорий падежа, числа и пр., но и также с помощью логических, интонационных ударений и пауз. Более конкретно об этом – в параграфах, посвященных бессоюзным, сложноподчинённым и др. предложениям.

Предложение в какой-то мере, соотносимо (сравнимо) с логическим суждением, ибо каждое суждение есть предложение, но в то же время не каждое предложение есть суждение. Поэтому понятие предложение шире понятия суждение. Мы не ставим задачу анализировать существующие подходы к определению понятия предложения, а пытаемся дать читателю самое общее и верное на наш взгляд определение этого понятия. Этого, видимо, нашему читателю вполне достаточно.

Предложения, как известно, в зависимости от оснований, положенных в качестве критерия классификации, делятся на множество разнообразных типов. Мы начнём классификацию предложений в зависимости от цели высказывания.

По этому основанию предложения делятся на повествовательные, вопросительные и побудительные. Особняком в этой группе стоят восклицательные предложения, о чём подробнее скажем ниже.

Преимущественно человеческая речь состоит из повествовательных предложений, когда общающиеся рассказывают друг другу, передают какие-то сведения о фактах, явлениях, событиях, появившихся признаках чего-либо.

1. **Накъ ФатИмис** геда хуруне вчера у Фатимы сын родился.
2. **Угъал угъай** андава дождь перестал идти.
3. **Дегуь киркIуна** пара исар хъуна а после окончания войны прошло много лет.
4. **Ве хъуьсу** ире хъуна а твоё лицо покраснело.

Повествовательные предложения в агульском языке произносятся на среднем регистре голоса, повышаясь на слове с логическим ударением (в длинных предложениях возможно не на одной) и спадая (оглушаясь) к концу предложения. Паузы между повествовательными предложениями обычно носят привычный, спокойный характер.

Вопросительные предложения имеют целью удовлетворить желание, интерес, любопытство говорящего узнать что-либо от слушающей стороны. Эти предложения отличаются строем речи, порядком расположения слов или морфем в словах, своеобразной (вопросительной) интонацией, иногда особым сильно выраженным логическим ударением.

1. Вун акьасев-акьасту? Ты сделаешь или не будешь делать (букв. не сделаешь)?

2. Чве хлур варха ав? Ваше село далеко (ли) находится?

3. Вун найич хлелакди э? Ты куда торопишься (букв, торопливо есть, настроен)?

4. Ге хлехьди итаев? Он (она) на самом деле (вправду) болеет (болен)?

5. Гыина э ве пул фативуф? Кто (в аг. эрг.) отнял у тебя деньги?

Развитым языкам свойственна разновидность вопросительных, так называемых риторических предложений. В агульском языке близко к такой форме можно отнести своеобразную форму вопросительно-сомневательных предложений:

1. Хъа?! Ну да, конечно, можно подумать?!

2. Вафас хьасегьан? Ты сможешь ли? (Я очень сомневаюсь, что ты сможешь) (Ответ не требуется! Я сам размышляю).

3. Вагъ?! Удивительно?! Так ли это?! Можно ли этому верить!?

Этот тип предложений можно (не все, частично) назвать вопросительно-восклицательным типом предложений.

В агульском языке встречаются и собственно риторические вопросы-предложения:

1. Гыина э тис рухъалар дакъаф?! Кто его не проклиняет?!

2. Хымуд а пулар дакантар? Сколько есть (таких, которые) денег не любят?

Встречаются и риторические вопросы-предложения с вопросительно-отрицательным оттенком содержания (скрытое отрицание):

1. **Вафас хьасев сатти лихас?** (Разве) ты сможешь в одиночку работать (трудиться)? (мол, ты не сможешь).

2. **Зун ве гедайис зе руш эсегьан?** За твоего сына я свою дочь (разве) выдам (выдам ли)?

Особняком выделяются вопросительно-утвердительные предложения, в которых вопросительный оттенок является чисто формальным, а утвердительный нюанс аксиоматическим:

1. **Гьал зас дахIаф хIисаб акьунев вун?** Теперь ты незнающим посчитал меня? Мол, на самом деле я всё знаю, и тебе это известно).

2. **Гис агундава пуна хьухуф эв вун?** (что) он (она) не видел (-а), ты поверил (в это)? (Всё он прекрасно видел, и не надо ему (ей) верить).

Есть в агульском языке довольно широко употребительная настойчиво вопросительная (настойчиво вопрошающая) форма предложений с двойным сказуемым (глагол плюс морфант):

1. **Вун лич весев-весту?** Ты туда пойдёшь (или) не пойдёшь? (Дай мне точный, окончательный ответ).

2. **Зун пуф вун акьасев-акьасту?** Мною сказанное (предложенное, посоветованное) ты сделаешь (выполнишь) (или) не сделаешь? (Советую тебе лучше это сделать).

В целом строй, порядок слов в вопросительном предложении является свободным, хотя те слова, на которых хотят сделать особо важное логическое ударение, могут поставить на первое место в предложении:

**Зун пуф акьасев вун, гьели пуф?** Мною сказанное ты сделаешь (или) тем (тою) сказанное?

Впрочем, и в этом предложении порядок слов может быть изменён на обратный, но при этом логическое ударение становится как бы ещё более значимым:

**Гьели пуф акьасев вун, зун пуф?** Им сказанное ты сделаешь (выполнишь) или мною сказанное?

Если же в предложении главным являются не субъектно-объектные отношения, а отношения действия, функционирования, побуждения к действию, то на первое место в вопросительном предложении обычно ставится сказуемое:

**ГьуркIасев вас гьеме?** Хватит тебе этого?

Двойное сказуемое (глагол плюс морфант) в предложениях такого типа разделяется так: глагол занимает препозицию, а морфант – постпозицию после всех слов в предложении:

**КиркІвасев вун ягІа зе кар, киркІвасту?** Кончишь ты сегодня моё дело (просьбу, поручение) (или) не кончишь (выполнением)? (Перед последним словом выжидательная пауза).

Такой порядок слов свидетельствует о свободном почти повествовательно-побудительном ходе беседы.

Совместное употребление глагола и морфанта говорит о более напряжённом течении разговора, возможно, и угрозы со стороны спрашивающего: **киркІвасев — киркІвасту?** Кончишь (или) не кончишь (а то худо тебе будет, может быть). Как видим, и здесь между однородными сказуемыми союз замещён той же интонацией.

Всё же главную вопросительную функцию в агульском языке выполняют не порядок слов, интонация, расстановка логического ударения, (у них всё же вспомогательная роль), а вопросительные формы глаголов, вопросительные местоимения, наречия, частицы, послелогии, создающие богатую палитру разнообразных вопросительных конструкций речи.

Подробно о вопросительном наклонении и его формах нами сказано в параграфе «Вопросительное наклонение». В этом же параграфе говорится и о разновидности этого наклонения – вопросительно-сомневательном наклонении, для которого характерно глагольное окончание с послелогом -гъан и сомневательный характер вопроса. Эти формы могут быть приняты всеми глаголами и глагольно-именными формами, спрягаемыми во временах

(в т.ч. и морфанты):

Прош. вр.	Наст. вр.	Буд. вр.	Давнопрош.вр.
<b>акъунв?</b>	<b>акъаев?</b>	<b>акъасев?</b>	<b>акъунив?</b>
<b>акъунду?</b>	<b>акъайду?</b>	<b>акъасту?</b>	<b>акъундуйив?</b>
<b>акъунегъан?</b>	<b>акъаягъан?</b>	<b>акъасегъан?</b>	<b>акъунигъан?</b>
<b>акъундавагъан?</b>	<b>акъайдугъан?</b>	<b>акъастугъан?</b>	<b>акъундуйгъан?</b>

Это простые формы глагола, с помощью которых образуются вопросительные предложения (собственно – сами вопросы).

Описательных (сложных) вопросительных форм глагола гораздо больше, но так как мы сейчас перешли к синтаксису, ограничимся сказанным. Перечислим только глагольные связки с вопросительным значением: прош. вр. **ив?** было ли?, **дуйив?** не было ли? **игъан?**, **дуйгъан?** то же с оттенком сомнения; наст. вр. **эв?** является ли?, **ду?** не является ли?, **эгъан?** **давагъан?** то же с оттенком сомнения; буд. вр.: **хъасев?** будет ли?, **хъасту?** не будет ли?, **хъасегъан?**, **хъаставагъан?** то же с оттенком сомнения. Эти и другие гл. связки образуют сложные вопросительные конструкции с именами, с инфинитивами, наречиями и т.п.

1. **Гъете Хіежи ив?** Тот (который подальше) это был Гаджи?

2. **Накъ адиф вун дуйив?** Вчера пришедший не ты был (букв, ты не был?)

3. **Хіекъдира гъетишти игъан?** На самом деле так было ли?

4. **Зас агухилди дуйгъан?** (Так, как) я видел (букв, в мною увиденном положении, состоянии) не было ли?

5. **Вун Къулбанан геда эв?** Ты Курбана сын (букв.. Курбана сыном являешься)?

6. **ЦақИинар аеф багагъ ду?** Свадьбе не завтра быть? (букв, свадьба имеясь завтра не является)?

7. **Ле бармак линф эгъан?** Эта папаха (что повыше) того (который повыше) является ли?

8. **Вафас миса хурас хъаставагъан?** Ты здесь учиться не смог бы (не сможешь ли)?

Словами, создающими вопросительные конструкции речи, являются и все падежные вопросы: **фиш?** кто? **фи?** что? **гына?** кто в эрг.? **фити?** (что в эрг.?) и т.п., в том числе и местных падежей **гынаф?** у кого? (обычно: около кого слившись?), **фитиф?** около чего слившись? и т.п., но не тогда, когда они выступают в роли союзных слов, а выступают как вопросы.

Вопросительные предложения образуются и с помощью вопросительных наречий:

1. **Фишти а вун?** Как твои дела (букв, в каком ты состоянии)?

2. **Найишти э лич ушуна канеф?** Как (каким путём) нужно (можно туда (кверху) пройти (букв, пройдя является необходимым)?

3. **Мусалди э ве отпуск?** До какой поры (времени) твой отпуск?



С применением вопросительных частиц обычно образуются вопросительные предложения с предположительно-сомневательной модальностью:

1. **Яраб вун эгъан тис пуф?** Вероятно (я предполагаю) не ты ли являешься ему сказавшим (передавшим)?

2. **Хъа гына и ме кар акъуф?** А кто же (тот который) это дело сделал? (Если не тот, о ком идёт речь).

**Побудительные предложения** – это те предложения, которые выражают волеизъявление говорящего и обычно состоят из глагольной (простой, сложной или составной) формы, являющейся обращением к объекту речи (он же объект долженствования), который, как и субъект речи, не называется, а подразумевается из контекста. Единственным исключением являются личные местоимения **вун ты** и **чун вы**, которые могут употребляться рядом с глаголом. Побуждения, выражаемые этого рода предложениями, могут быть самого различного характера: от категорического императивного приказа до мольбы, увещания, обращения к чувствам собеседника.

Сказуемое-волеизъявление в побудительных предложениях выражается повелительным наклонением глагола, которая является единой для выражения всех нюансов побуждения (нюансы выражаются голосом, логическими ударениями, окружающим контекстом). Обычной формой является ед.ч. второго лица, хотя может употребляться как устарелое просторечие и форма мн.ч. В составных именных, наречных сказуемых повелительного наклонения форму 2-го л. принимает гл. связка.

1. **Акье! (делай)!**

2. **Вун ях! Ты иди!**

3. **Вас пуф акье! Тебе сказанное исполни (делай)!**

4. **Ижи хур! Хорошо учись (читай)!**

5. **Тилифун батIар акье! Телефон исправь (букв, исправный делай)!**

6. **Шавай гьадургъас! Давайте мы не будем разговаривать!**

Интересной особенностью агульской речи является выражение императивно-повелительных нюансов с помощью кратких, а через это как бы особо энергичных глаголов:

1. **Уп! Скажи!**

2. **Гьиш! Беги!**

3. **Гъарх! Стой!**

4. **Маркья! Не делай!**

В то же время менее энергичные побудительные нюансы оформляются нерезультативном видом сложных или составных глагольных форм (это не правило, речь идёт об интересном наблюдении):

1. **Гагъ-гагъ чаалдира вей акье!** Иногда и к нам захаживай!

2. **Зе малар гъушас акье!** Сделай (чтобы) мой скот купили (букв. покупать делай)!

Есть случаи использования в побудительном (повелительном) предложении инфинитива вместо форм 2 л;

1. **Са усалас датIуршас!** С места не двигаться!

2. **Гъа, хъайчIвас!** Ну, бросать (шабашить, кончать) (работу)!

Первый из последних двух предложений содержит морфемный антоним, т.е. запретительную форму – так называемый **прохибитив**.

В то же время в агульском языке существует особая побудительно-императивная форма, названная нами предостерегательным наклонением, которое образует побудительные предложения от формы инфинитива с добавлением усилительно-предостерегательной частицы **гъа!** «ну смотри»:

1. **Дакъас гъа ле кар!** Не делать смотри это дело!

2. **Гъадургъас гъа вун лихъай!** Не разговаривать смотри тебе с ним!

Есть и предложения, выраженные не морфантами (тогда знач. «смотри!» без "не" ф.):

1. **ЛикIес хъурай гъа!** Смотри чтобы писал (букв, писать да будешь смотри!)

2. **Гъушас гъа!** Смотри, чтобы куплено было (чтобы купили) (букв, купить смотри!)

Интересная особенность, оправдывающая математическое действие: умножение двух отрицательных чисел даёт положительное число. Так, при употреблении в предложении двух отрицательных форм – морфантов, получается категорически побудительное, утвердительное значение:

1. **Дакъуна адатас гъа!** Не сделав, не оставлять смотри!

2. **КедиркIуна хъадайчIвас гъа!** Не закончив не бросать (работу) смотри!

Кроме **гъа**, ещё употребляется более категорическая частица **вари!** ни за что!, ни в коем случае, иногда сдвоенное **вари-вари!**, что ещё более усиливает категоричность значения:

1. **Вари хъадавай девес!** ни в коем случае без (кого-либо) не уходить (не уезжать)!

2. **Вари-вари дапуна адатас!** Смотри же, смотри, (чтобы) обязательно сказал (букв, (чтобы) не сказано не оставлять)!

Кроме форм повелительного и предостерегательного наклонений, побудительные предложения в агульском языке образуются от формы пожелательного наклонения, являющегося передачей побуждения, просьбы, приказания, пожелания и пр. третьему лицу через второе, к кому обращается субъект речи. Такая форма побудительного предложения может быть присуща, видимо, любому языку. Например, в русском она образуется с использованием частиц «**пусть**», «**пускай**», иногда частицы «**да**»: **пусть** приходит; **пускай** играет; **да** уйдёт и т.п. Отличие агульского языка в том, ч. это не описательная форма, а выражена специальной, грамматически оформленной монологической формой пожелательного наклонения с формантом **-урай**: **угурай** пусть а) сжигает; б) сгорит; **руьхуьрай** пусть варит; **адирай** да придёт (пусть придёт) и т.п.

Иногда пожелательный нюанс речи выражается риторической фигурой с помощью сослагательного наклонения: **вун зун сакинди атуничин** ты меня (если бы) в покое оставил; **кIеж агвар акьуничин**, **канде бумагу** (если бы) показали, хотелось... (В агульском обходятся без условного оборота «если бы»).

Побудительные предложения могут быть в форме неполных предложений и состоят из: 1) одного прямого дополнения: **хъед!** воду!; **дарман!** лекарства!; 2) косвенных дополнений: **дадахъай!** (с отцом (иди, приходи); **захъай**, **дуст!** со мной (за мной) друг!; 3) из одного обстоятельства: **дахи!** быстро!; **мич!** сюда! и т.п.

Отсутствующие члены таких предложений легко восстанавливаются из контекста.

Восклицательные предложения в классификации предложений по цели высказывания включены быть не могут, так как в основу их классификации, если бы таковая существовала, должна была лежать степень эмоциональности высказывания: более эмоциональная, менее эмоциональная, неэмоциональная речь. Однако такой градации предложений не существует. Поэтому этот тип предложений стоит

особняком как предложения, произносимые с усиленной экспрессией. В агульском языке они ничем особенным от общепринятых понятий отличаться не могут. Поэтому ограничимся самым общим анализом этого типа предложений.

Об эмоциональной интонационности уже выше сказано:

1. Гул миасас, алчагъ! Убирайся (вон) отсюда, негодяй!

2. Зун дуй! Не я был (буков, я не был)!

3. Вун дахьуна, хъа гьина э?! Если не ты, то кто же!

Помимо интонации, восклицательные предложения характеризуются иногда наличием специальных эмоциональных слов:

1. Агъ хӀекьдира э! Ах, на самом деле (есть)!

2. ХӀейиф, нехӀекьди пуне! Жаль, зря сказал!

3. Фиштин зурба ду?! Каким храбрецом (умельцем) является?!

4. Гъа-гъа-гъа! Мис къутурф! Ха-ха-ха На него посмотри (смотри каков)!

5. Яшамиш акьурай хье дуствел! Да здоровствует наша дружба!

Эти примеры представляют собой типичные образцы восклицательных предложений, наиболее часто встречающихся в агульском языке. Однако, мы не претендуем на то, что мы исчерпали эту тему.

## § 155. Простое предложение

Слова и словосочетания в любом языке соединяются в предложения по грамматическим правилам, свойственным данному языку. Не является неким исключением из данного закона грамматики как всеобщей языковой дисциплины и агульский язык, причём можно уверенно предположить, что правила синтаксиса для разнохарактерных языков всё же более общи, чем фонетические, морфологические, стилистические и прочие общие и не, совсем общие закономерности. Эти правила и законы, несомненно, чем-либо отличаются в каждом языке.

Речь, конечно, идёт не о содержании, а о структурных особенностях предложений, обусловленных внутренними закономерностями функционирования каждого конкретного языка. Но прежде чем переходить к своеобразию агульского простого предложения, необходимо остановиться на том, что является общим в этом вопросе у агульского синтаксиса с синтаксисом преобладающего большинства



языков мира, т.е. со всеобщим синтаксисом, существование которого вряд ли кто будет оспаривать.

Прежде всего – о предложении как синтаксической категории. Это минимальная целостная единица речи, оформленная по грамматическим законам языка и служащая для выражения и сообщения мысли. Оно может быть оформлено одним словом, небольшим или большим организованным соединением слов. Мы склонны соглашаться с теми лингвистами, которые предикативность (видимая или подразумеваемая) считают одним из обязательных признаков предложения, ибо тоже считаем, что без предикатива невозможно что-либо сообщить или о чём-либо выразить своё суждение. Субъект как подлежащее может при этом присутствовать или отсутствовать, даже не подразумеваться (например, в безличных предложениях). Один субъект и один предикат, соединившись, создают так называемый один состав предложения, причём субъект, или предикат, или оба могут выражаться однородными членами, т.е. представляться в предложении не по одному слову. И всё же такие предложения остаются в односоставными, т.е. простыми, так как в них один состав, одна предикативная единица, и они не делятся на части, способные образовать предложения: гагъ-гагъ хІучарин ав, Іуышан нахширарин унар, инсанарин гъараяр иврарихъ хъачадаркайн временами волчий вой, крики ночных птиц, человеческие выкрики до ушей доходили (слышались). Это предложение, несмотря на наличие трёх подлежащих и распространённого (усложнённого) сказуемого, всё же является простым предложением, так как все подлежащие входят в один состав предложения (субъект плюс предикат) и не могут выделяться в качестве отдельных предложений. Те предложения, которые способны выделять свои составные части в качестве отдельных предложений, называются, сложными, о чём мы расскажем в следующем параграфе. Здесь же мы завершим разговор о разновидностях простых предложений по признаку их простоты — усложнённости. Дело в том, что простые предложения могут состоять из одних главных (или одного главного) членов предложения, а могут состоять из главных и второстепенных (дополнение, определение, обстоятельство) и подчас своим составом казаться посложнее сложных, т.е. состоять из множества слов (членов предложения), не образуя при этом более одного состава предложения.

Вот примеры простых нераспространённых предложений:



1. Дад адине отец прибыл (пришёл, приехал).
2. Зас агундава я не видел.
3. Руьхьуне сварилось.
4. Угъай аме идёт (продолжает идти (о дожде, снеге)).

Простые распространённые предложения, кроме подлежащего и сказуемого, содержат ещё в своём составе второстепенные члены предложения:

1. Зе дад адине мой отец прибыл (определение зе).
2. Дад накь адине отец вчера прибыл (обстоятельство накь).
3. Дад бавахъай адине отец с матерью прибыл (дополнение одной форме местного падежа). Но при этом основными типами простого предложения являются предложения номинативной и эргативной конструкции.

В одном и том же простом распространённом предложении могут содержаться одновременно все второстепенные члены и даже по несколько одних и тех же второстепенных членов:

1. Зе дад накь бавахъай адине мой отец вчера с матерью прибыл.
2. Зе Iусе дад накь хIавахъи бавахъайна гедайихъай адине мой старый отец вчера вечером с матерью и сыном прибыл.

### Простые двусоставные предложения

До сих пор, говоря о составе, мы вели речь о составе простого предложения, в котором обязательным элементом считаем явную или восстанавливаемую из контекста предикативность предложения. Однако преобладающей, наиболее привычной формой простых предложений являются предложения, состоящие из субъекта – подлежащего и предиката – сказуемого, образующих так называемый состав (один состав) предложения (подразумевается: простого). Но в синтаксисе существует и другое понятие состава – состава подлежащего и состава сказуемого. Здесь уже речь идёт не о составе предложения, а о разграничении внутри простого предложения слов, относящихся к подлежащему, и слов, относящихся к сказуемому. Некоторые авторы называют эти составы группой подлежащего и группой сказуемого (см. ТРС, с. 459). Мы с этим нововведением согласиться не можем и будем их традиционно называть составами. Повторимся: состав пред-

ложения и состав главного члена (одного из главных членов) предложения – это разные синтаксические категории (понятия). И когда речь идёт о двусоставном простом предложении, здесь не противоречив с нашим утверждением о том, что в простом предложении может быть только один состав предложения.

Состав подлежащего плюс состав сказуемого и создают обычный состав (единственный) двусоставного простого предложения. При этом надо знать, что «состав» члена предложения вовсе может и не быть составом, так как может состоять из одного слова, может быть нулевым, т.е. отсутствующим в предложении и восстанавливаемым из контекста. При признании понятий «группы подлежащего» и «группы сказуемого» пришлось бы говорить об одnogрупповом или двухгрупповом простом предложении. Нам всё-таки привычнее рассуждать об одно- или двусоставном простом предложении, каковой традиции мы и намерены придерживаться.

Это предисловие мы сочли необходимым для перехода к классификации простых предложений по их составу, а именно по наличию в предложении обоих главных членов (с относящимися к ним словами или без них) или одного из главных членов, т.е. для деления простых предложений на двусоставные и односоставные. Пока же мы остановимся на двусоставных простых предложениях, как на самом деле наиболее простых, понятных, привычных уху и как бы не требующих дополнительных разъяснений.

Однако это последнее замечание более касается хорошо нам известного двусоставного предложения в русской грамматике. Простота здесь заключается в простоте состава подлежащего (самого подлежащего) в русской грамматике: обычно это им.п. существительного, местоимений разных разрядов, количественных числительных, любой субстантивированной части речи, инфинитива (возможного быть заменённым тем же им.п.), словосочетаний с обязательным главным словом в им.п. и т.п.

В агульском языке дела в этом отношении обстоят иначе, так как субъект двусоставного простого предложения не всегда выражается именительным падежом и даже, наоборот, в им.п. может стоять прямое дополнение при переходных глаголах. Более чётко и подробно об этом – см. в параграфе «Подлежащее агульского предложения». Здесь же дадим классификацию двусоставных предложений в зави-

симости от падежа подлежащего, который в агульском предложении может стоять в им. п. (номинативе) в активном падеже (эргативе), в ряде косвенных и даже в одной форме местного падежа. Но при этом основными типами простого предложения являются предложения номинативной и эргативной конструкции.

## § 156. Предложения номинативной конструкции

Предложения номинативной конструкции – это двусоставные предложения, в которых субъект состоит в им. п., а предикат выражен непереходным глаголом:

1. Геда ушуне сын (мальчик, парень) ушёл (уехал, отбыл).
2. Зун гьишине я убежал.
3. Зе хIу хьилиКIине моя овца сдохла.
4. Чве хала хIалашуй ачушуне в ваш дом гость зашёл.
5. Ве руш пара неченинф э твоя дочь очень стеснительная (есть).

В последнем примере непереходный глагол заменён прилагательным неченинф «стыдливый» с глагольной связкой э «есть», причём прилагательное называет качество, присущее субъекту речи и не переходящее на другой объект. Поэтому требование в простом предложении номинативного типа сказуемого непереходного глагола, хотя можно признать правилом, но нельзя считать это правило не имеющим никаких исключений. Или нам надо признать глагольную связку э чем-либо вроде непереходного глагола. О выражении сказуемого – речь пока впереди.

Особенностью рассматриваемого типа предложений, как и в других иберийско-кавказских языках, является отсутствие согласования между подлежащим и сказуемым ни в лице, что вообще не свойственно агульскому языку, ни в числе, о чём немного сказано в параграфе о числе глагола, а об отсутствующих категориях рода, класса и вообще не стоит вести речь. Вот примеры, доказывающие это:

1. Зун ушуне я пошёл (пошла).
2. Вун ушуне ты пошёл (пошла).
3. Те ушуне он (она) пошёл (пошла).
4. Чин ушуне мы пошли.



5. Чун ушуне вы пошли.

6. Тевур ушуне они пошли.

Как видим, во всех лицах и числах понятия «пошёл» и «пошли» звучит одинаково. И такое «несогласуемое согласование» свойственно всем иберийско-кавказским языкам. Исключение: только различия в классных показателях в тех языках, которых сохранилась категория класса. А то, что описывается в ТРС (см. стр. 459-462) никакое не согласование в лицах и числах (согласования не могут давать глаголы с падежными окончаниями (эргатива местоимений), а явление, которое и в логике, и в грамматике зовётся диалоговой тавтологией. Этот очень застарелый реликт, пока ещё свойственный табасаранскому языку, оказывает влияние на кушанский диалект агульского языка, особенно на говор селения Буршаг. Они, например, могут сказать: зун арай зун меня не было (меня). Но не всегда, но редко. Изучение этого явления на уровне его влияния на буршагский говор даёт возможность чётко доказать далёкость этой тавтологии от понятия согласовательной координации слов внутри предложения. Это явление, выросшее из повторения местоимений типа: не ты, а я; не мой, а твой и т.п., чтобы уточнить адресность того, о чём идёт речь. Это явление в лингвистике имеет и другое название плеоназм (от греч. *pleonasmos* излишество), как, например, выражение «в январе месяце», где месяц — лишнее слово. И в самом табасаранском языке — это распадающееся явление, уходящее в прошлое. Например, вместо узу увухъ хъергурзавухъ «я за тобой погонюсь» могут сказать узу увухъ хъхъергурза «я за тобой погонюсь я» или могут сказать хъергурзувухъ «погонюсь я за тобой». В последнем случае в одно слово написаны глагол-сказуемое, подлежащее в номинативе и дополнение в локативе (IV эссив). Нам кажется спорным совместно (в одно слово) написание глаголов и местоимений, которые в данном случае не играют никакой грамматикализирующей роли. Вопрос, на наш взгляд требует более чёткого научного подхода.

На наш взгляд, неким подобием согласования можно считать использование классных показателей-инфиксов «р», «д» в табасаранском языке, которые одновременно используются почему-то и для разграничения чисел, и для разграничения классов. В агульском языке разграничение по классам нераспознаваемо. И вопрос об их существовании является весьма спорным. Мы согласны с теми, кто считает, что их в языке никогда не было.

Согласиться же с тем, что это есть согласование подлежащего со сказуемым в числе и лице мы считаем для себя совершенно невозможным, ибо тогда в языке должно было существовать и согласование существительного-подлежащего с глаголом-сказуемым, а не только личных местоимений.

## § 157. Предложения эргативной конструкции

Что касается предложений эргативной конструкции, то они при сравнении с русским предложением оставляют впечатление управляемости подлежащим в косвенном падеже со стороны глагола-сказуемого, что на самом деле не так. Дело в том, что в агульском языке существует неноминативный косвенный падеж деятеля, который имеет порядка двадцати разных окончаний и называется активным или эргативным падежом (см. параграф о падежах). Он, хотя находится в косвенном падеже, а обозначает субъект действия в отличие от номинативных (напр., индоевропейских) языков. Неноминативность же этой формы заключается в том, что она не просто называет деятеля, а обозначает активного действующего субъекта.

1. Дада хер уцая отец (эрг. п.) косит траву (букв. луг);

2. Руша гуни ужая дочка (эрг.п.) (девочка, девушка) хлеб печёт;

3. ХIапахъанди хIуч фацуне чабан (эрг.п.) поймал волка.

В связи с анализом конструкций эргативных предложений кое-кто заговорил о трёхсоставности таких простых предложений и даже о трёх главных членах предложения (см. там же, стр. 462-464), что нельзя признать общепринятым и общепризнанным взглядом на понятие «простое предложение». В простом предложении не может быть более двух главных членов предложения ни в каком языке и более двух составов – состава подлежащего и состава сказуемого, а второстепенные члены предложения входят в эти составы, согласуясь с ними, будучи управляемыми ими или примыкая к ним. Истина такова, а всё остальное – оригиналничество, недопустимое в настоящей науке, зачастую свидетельствующее о приблизительности научных познаний пишущего. Традиционная лингвистика, на наш взгляд, строго научная дисциплина, а не кто в лес, кто по дрова.



В конструкции эргативных предложений привычное ухо смущает не столько подлежащее в косвенном падеже, сколько наличие прямого дополнения (объекта) в им.п.: То, что прямое дополнение при переходном глаголе ставится в именительном падеж, объясняется просто отсутствием в эргативных языках винительного падежа (вспомним, что и в номинативных языках вин.п. частично (русский) или полностью (немецкий) совпадает с именительным). И в связи с этим речь надо вести не о трёх главных членах предложения, не о трёхсоставности простых предложений, а том, что прямое дополнение при переходном глаголе стоит в им.п. и входит в качестве управляемого второстепенного члена предложения в состав сказуемого. Также надо признать, что в эргативных языках им.п. может быть управляемым глаголом-сказуемым. Раз признаётся допустимость и правомерность постановки подлежащего в косвенный (эргативный и дательный) падежи, почему нельзя допустить наличие в предложении дополнения в прямом номинативном (назывном) падеже, ибо это прямое дополнение и есть название лица, существа, предмета и т.п., над которым или с которым производится некое действие.

1. **Гурчахъанди гѳуран чаркв фацуне охотник (эрг.) зайчонка** (букв. зайца детёныша) поймал (в оригинале – зайца детёныш в им.п.)

2. **Гедайи учис цац цѳае хал алихъуне сын (парень эрг. п.) себе** в прошлом году новый дом (им.п.) построил (поставил)

Последнее предложение мы нарочно привели с полным набором всех второстепенных членов предложения, чтобы показать, что в двусоставных предложениях наличие второстепенных членов не влияет на количество составов, которых более двух (речь идёт о составах главных членов предложения) в простом предложении быть не может.

В этом же параграфе необходимо проанализировать характер простых двусоставных предложений, в которых сказуемым является двухзаложенный глагол, которых в агульском языке имеется порядка около сотни.

Возьмём для примера двухзаложенный глагол **ададагъас** 1. действ. з.: высунуть просунуть кого-что-либо книзу; 2. страд. з.: чему-либо провиснуть, повиснуть. Соответственно с этим глаголом можно построить эргативное предложение с переходным значением глагола: **дада хил ададагъуне отец (эрг.) просунул (высунул) руку книзу; а**

также можно построить номинативное предложение с непереходным значением глаголом: **гъвад са исалас ахъ ададагъуне** потолок через год провис (букв. книзу повиснул).

Или возьмём другой двухзаложенный глагол **гъарижас** с основным значением страд. з. шататься, колебаться, совершать непроизвольные зигзагообразные движения и с перен. фигур. значением в действ. з. избить кого-либо, фигурально, отделать палкой, лозой, плетью, ремнём и т.п. В первом значении имеем номинативную конструкцию простого предложения: **Іели рижуні, хъа алгъадаркуне** Али зашатался, потом упал; во втором случае – предложение эргативной конструкции: **дада Іели ресуні ижи гъарижине** отец (эрг. п.) Али (им.п.) палкой хорошо отделал (букв. заставил пошататься).

Таким образом, в агульском языке двухзаложенные глаголы могут выступать сказуемыми и в номинативной, и в эргативной конструкции простых предложениях, но эти глаголы не нарушают общей закономерности зависимости конструкции предложений от залога глагола, так как их конструкции соответствуют залогам, а двойная конструкция мотивирована двойным залогом глагола.

## § 158. Предложения дативной и локативной конструкций

Описанные выше типы простых двусоставных предложений в агульском языке являются основными, преобладающими в речи. Наряду с ними, но гораздо реже встречаются ещё два типа двусоставных предложений: с дательным падежом в качестве подлежащего и с первым локативным падежом варианта удаления.

Вот примеры первого: **бавас геда агундава** мать (дат.п.) сына (в ориг. им.п.) не видела; (в оригинале: матери сын увиден не был); **гедайис руш ккан хъуне** парень девушку полюбил (парню девушка понравилась); **вас къунши пул эстава** тебе сосед денег не даст. Эти предложения, продолжая описанную выше характеристику предложений по падежу подлежащего, мы называем **дативными предложениями**, тем более что их трудно охарактеризовать тематически по причине многоохватности и разнообразию глаголов.

Предложения с первым локативом удаления в качестве подлежащего или надо так же длинно называть, или надо их охарактеризовать по другому показателю. Назвать их просто локативными не позво-

ляет научная добросовестность, ибо тогда можно подразумевать подобные предложения и с другими локативами в качестве подлежащих. Наши попытки составить хотя бы одно предложение с подлежащим-локативом со всеми остальными формами локативов (их 8 по 3 варианта, т.е. 24), кроме, названной не увенчались успехом. Данная же форма, когда означает лицо, существо, способное-неспособное, сумевшее-не сумевшее что-либо сделать, чего-либо добиться и переводимая на номинативный язык им. п. – единственная локативная форма подлежащего. Исходя из этого, мы данный тип предложений называем не по падежу, а по характеру выражаемой ими семантики возможностными предложениями:

1. Гедайифас хал акьас атуркьундава сын (парень, юноша) дом построить не смог.

2. Пурчахъандифас хлуч фацас хьуне охотник волка (им.п.) поймать смог.

В обоих предложениях подлежащее стоит в локативе 1 варианта удаления. Когда эта же форма локатива обозначает не какие-либо потенции, а что-либо другое в роли подлежащего не выступает, а выступает в роли дополнения:

1. Дадафас хал фативуне у отца дом отняли.

2. Зафас гъамуша у меня не бери.

Заканчивая разговор о подлежащих, стоящих в косвенном падеже, заметим, что это хотя и редко, свойственно и номинативным языкам. Например, в русском предложении около полсотни людей перешли реку подлежащее выражено словосочетанием, не содержащим имён в им.п. Редки правила без исключений в любых языках.

## **ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

### **§ 159. Общие сведения**

Уже в самом начале обзора синтаксиса мы на каждом шагу натываемся на понятие членов предложения. Без определения сущности данного понятия дальнейшее исследование категорий синтаксиса становится некорректным. Поэтому надо перейти к данной теме.

В агульской грамматике те же члены предложения, что и в традиционной лингвистике: главные: подлежащее и сказуемое и второ-

степенные: определение, дополнение и обстоятельство. Считаем возможным только после этого перейти к односоставным и сложным предложениям (их характеристике).

Слова, составляющие основу двусоставного предложения связанные в качестве субъекта и его действия предикативными отношениями, называются главными членами предложения (предложения **Килин чиланар** (букв. во главе предложения, находящиеся члены)). Не будет излишним и уточнение: эти слова несут основную смысловую нагрузку в предложении, а второстепенные, как видно из названия, – не главную, а сопутствующую.

## § 160. Подлежащее и его выражение

Главный член двусоставного предложения, грамматически независимый от других членов предложения, выражаемый именительным, активным (очень редко – другими) падежами существительного, местоимения или другими субстантивированными словами, обозначающий деятеля, предмет (в широком смысле слова), признак в качестве предмета (действие, состояние, свойство, качество), называется подлежащим. Субстантивированные слова для обозначения подлежащего также должны носить признак предметности. Подлежащее может быть выражено иногда целыми словосочетаниями, инфинитивом и даже междометием. Ниже даём примеры выражения подлежащего.

Чаще всего подлежащее выражается существительными, как нарицательными, так и собственными:

1. **Іуьш агуна – дагуна атархьуне.** Ночь очень быстро (букв. увидевши – не увидевши) миновала.

2. **Сабират хала ушуне** Сабират пошла домой.

3. **Инсан, хав алдаркуна, зас кьутурфуне.** Человек, назад повернувшись, посмотрел не меня.

4. **Якьу буг чулар, чулар.** Во все четыре стороны степи, степи.

Масдар мало отличается от существительного, когда выступает в роли подлежащего:

1. **Руьхьуьб киркІвас акье** Кипение (варение) прекращай.

2. **Адиб са кар э, ушуб – сае.** Приход – одно дело, уход – другое.

3. **Агуб фикьас?** Виденье для чего? (Виденье тебе для чего?).



Часто подлежащее выражается местоимением, обычно личным или неопределённым:

1. Вун фие акьюф? Что ты сделал?

2. Тевур чипин хала ушуне. Они пошли к себе домой.

3. Хьин ижи гъузуна адава. Мы хорошо (как следует) не стоим. (букв. стоя нет);

4. Гъарсад учинхилди гъургъай. Каждый (всякий) по-своему говорит.

5. Гына ичира зун пуф акъасев? Кто-нибудь сказанное мною делает (выполняет)?

Иногда подлежащее может быть выражено отрицательными местоимениями:

1. Сайира фира пундава Никто (эрг.) ничего не сказал.

2. Фитира кумак акъундава. Ничто (эрг.) не помогло.

Подлежащее может быть выражено вопросительно-относительными местоимениями в им. п. или а эргативе:

1. Гына э вас лишти пуф? Кто тебе так сказал?

2. Фиш гыналди ушуничин, ахIар акъурай. Кто к кому пошёл, пусть узнают (уточнят).

Подлежащее может быть выражено указательными, определительными, притяжательными, местоимениями, выступающими в роли имени существительного, т.е. при их субстантивации:

1. Те гужарик кихундава. Тот насилия не стерпел;

2. Гъайри мич ачайистава. Другой (иной) сюда не зайдёт;

3. Четар хала а. Наши дома.

Подлежащее может быть выражено субстантивированными, т.е. выступающими в значении имени существительного, прилагательными и причастиями:

1. Итаф сагъ вея. Больной выздоравливает.

2. Гашинтари IуьtIуна киркIуне. Голодные, съев, закончили (истребили).

3. ДахIаф хабар гъуше. Незнаемое (являющееся незнакомым) спроси.

4. Ке зурбатар гъалиб хъуне. Самые способные (умелые, сильные) победили.

5. Къавахъ хъатархъутар рукъуна адава. Отставшие (букв. позади очутившиеся, оказавшиеся) ещё не прибыли.



## **6. Гъургъатар буІурай. Говорящие да умолкнут.**

Подлежащее может быть выражено разными формами числительного: количественным и собирательным и субстантивированными порядковыми:

1. **Верш ушуне, Іуверш адине.** Сто ушло, двести прибыло.
2. **Хьибудар тахсир э.** Трое (все трое) виновны.
3. **Якъудпуф рукъундава.** Четвёртый не дошёл (не появился).

Инфинитив, хотя и редко, но может употребляться в функции подлежащего:

1. **Дивас эhtiгъар адава.** Курить не разрешается.
2. **ЛикІес гиғас хъас.** Написать он сможет (букв. ему возможно).
3. **Атикас къарар акъуне.** Выгнать принял решение.

Нередко подлежащие в агульском языке выражаются целыми словосочетаниями:

1. **Іудар дустар рекъуь учІуне.** Два приятеля пустились в путь. Собирательное числительное плюс существительное.

2. **Хьibu ягъ киркІуне.** Три дня кончились. Количественное числительное плюс существительное.

3. **Са къадар вахт ушуне.** Некоторое количество времени прошло. Неопределённо-количественное числительное плюс существительное.

4. **Халан сур каравати фацуне.** Половину комнаты заняла кровать. Существительное сур «половина» с количественным значением плюс сущ. в род. п. халан «комнаты».

5. **ХІапарин кІаратІ гулуне.** Отара овец пропала. Существительное, обозначающее некую совокупность, с тем же род. п. Два последних примера как бы содержат сочетание определения с определяемым словом, однако на самом деле это неразложимые словосочетания, выступающие совокупно в роли одного члена предложения – подлежащего, выраженного словосочетанием.

6. **Агъзура хъачархъуна малар хъа.** До тысячи голов скота имеет(ся) (букв. до тысячи достигая скота имеется). Деепричастие **хъачархъуна** «догоняя», «достигая», потерявшей это значение, здесь грамматикализовавшийся в послелог к слову **агъзур** «тысяча», придающее значение «около», «приблизительно» и т.д. В целом подлежащее состоит из **малар** сущ., и.п., мн.ч., 2-й послеложный падеж

**агъзурахъ** (с отброшенным согласным окончания перед таким же согласным, с которого начинается послелог) с послелогом **хъачархъуна** «около».

Любое слово, любая часть речи, выступающая в роли существительного, может быть подлежащим:

1. **Ве «ваъ»** зас герек дава. Твоё «нет» мне не нужно. Отрицательная частица **ваъ**.

2. **Т-рр-ш акъуне хлейвандис**. Тпру сделал коню (остановил коня звуком тпру). Звукоподражание – междометие.

## **§ 161. Сказуемое и его выражение**

Сказуемое – это главный член двусоставного предложения, грамматически зависящий от подлежащего и обозначающий активный и пассивный признак в широком смысле слова (действие, состояние, свойство, качество) того предмета, который выражен подлежащим. По-другому: это главный член двусоставного предложения, выражающий предикативность, т.е. семантическую основу предложения – отношение содержания высказывания к факту действительности, названного подлежащим. В школьной практике сказуемое определяется как главный член предложения, который обозначает то, что говорится о предмете речи. Все эти выраженные разными словами определения однозначны и не противоречат друг другу, а только способствуют всестороннему раскрытию сущности грамматической категории сказуемого.

Сказуемые в зависимости от формы выражения подразделяются на:

- простое глагольное сказуемое;
- сложное глагольное сказуемое;
- составное именное сказуемое;
- составное местоименное сказуемое;
- составное сказуемое с причастием;
- составное сказуемое с наречием;
- составное сказуемое с междометием.

**Простое глагольное сказуемое** в агульском языке – это то сказуемое, которое выражено одной глагольной формой: временем или наклонением, в том числе инфинитивом в совершенном (результатив-

ном) или несовершенном (нерезультативном) виде (о различении по залогу, как постоянно присущем качеству глагола и его словообразований речь не идёт). Сложность вопроса заключается в многочисленности простых глагольных форм: 20 временных форм в свою очередь делящихся на простые, сложные, отрицательные (морфанты), на виды и пр. Но рамки временных форм охватывают только три наклонения: изъявительное, изъявительное второе (континуитивное), т.е. непрерывное и наклонение момента наблюдения. Остальные наклонения (кроме вопросительного, имеющего также все формы времён, но рассматриваемого нами отдельно от временных форм) рассматриваются вне рамок форм времени. И все эти формы времён и наклонений, кроме форм условного и условно-уступительного наклонений, могут образовать простые глагольные сказуемые. Сложность вопроса заключается ещё и в том, что многие простые глагольные формы могут состоять из двух и даже трёх слов:

1. Дада кар акъай ами отец (эрг.) работу (прямое доп. в и.п.) ещё делал (сказ., выраженное гл. в прош. остаточном вр., континуитивное накл.) (букв. отец работал).

2. Геда пара гъургъай хъуна а мальчик (сын, юноша) оказывается много разговаривал было (гъургъай хъуна а) нерезуль. вид. прош. повеств. вр.) (В таком порядке слов эта форма применима и к факту появления привычки разговаривать много и в наст. вр.).

Несмотря на многословность, обе эти (а таких много других) формы являются простыми формами глагола. Чаше, конечно, простые глагольные сказуемые моноксемны и не представляют сложности для определения:

1. Зун лихая я работаю.

2. Бав гъургъуне мать заговорила (сказала).

3. Вун акъасе ты сделаешь.

4. Ве бурж — пас твой долг сказать.

Мы вынуждены ограничиться этим по поводу простого глагольного сказуемого, ибо попытка передать такие сказуемые всеми формами, существующими у агульского глагола, была бы не только просто неподъёмной, но и неоправданной с точки зрения создания более, или менее компактного пособия по агульской грамматике. Задачу рассмотрения всех видов простых глагольных сказуемых (более трёхсот форм) выраженных всеми временами, наклонениями, морфанта-

ми, видами агульского глагола, можно поставить и решить только в монографической работе, посвящённой теме сказуемого агульского языка. И дело не только в этой теме. Мы понимаем, что многие вопросы в нашей работе носят постановочный характер, однако особенность данной работы заключается более во всеохватности, чем в полноте раскрытия каждой мелкой темы. Да и никакой автор не может претендовать на полный охват и раскрытие того, что должно быть предметом совместного рассмотрения и изучения целой лингвистической школы, каковая, увы, в агульской лингвистике не только нет, но каковая и не маячит на ближайшем небосклоне. Имею в виду не тех лингвистов, которые занимаются диалектной фактографией, что не очень полезно сейчас для нас, а тех, кто систематизирует нормативную базу агульской письменности, без чего разговоры о письменности – пустой звук. Однако мы отвлеклись от темы сказуемого.

Сложное глагольное сказуемое обычно состоит из глагола в каком-либо времени, наклонении, виде пр. (и не всегда в монологической форме) и примыкающего к нему другого глагола в инфинитиве:

1. Мажид къачушуне рукІас. Мажид начал копать.

2. Јели киркІуне хурас. Али кончал читать.

3. Тафал къадатикІай вардиш хъастава. Вор воровать не учиться;

4. Гуж андава лихас Силы нет работать.

Могут задать вопрос: а не является ли сложным глагольным сказуемым форма глагол плюс причастие или деепричастие? Дело в том, что эти формы глагола входят обычно в разные наклонения и временные формы глагола как составляющие этих категорий. Пока вопрос, когда причастия и деепричастия входят в ткань наклонений и временных форм, когда могут являться просто добавочными лексемами в составе сложных сказуемых (признаком этого может быть сохранение собственной семантики, т.е. неграмматикализованность) не разработан. Мы здесь ограничимся указанием этого критерия.

Именное составное сказуемое – это сказуемое, состоящее из имени существительного, имени прилагательного, имени числительного самостоятельно или вместе с какими-либо формами глагола, зачастую играющими роль глагольных связок.

В школьной практике к этой же группе относят и сказуемые, состоящие из местоимений, наречий и междометий. Мы решили рассма-

тривать их отдельно, так как эти части речи к именам не относятся, хотя местоимение к ним близко и примыкает.

Предложения с существительными в роли сказуемого:

1. **Іуьмар ве чу, Іели зе чу.** Омар – твой брат, Али – мой брат.

2. **Кулинвел – магья багьяна.** Лень – вот причина.

3. **Сад иже инсан, сад Іае инсан.** Один хороший человек, один (другой) плохой человек.

4. **Сталинан авторитет – хІекь авторитет.** Авторитет Сталина – настоящий авторитет.

5. **Ве Іекьул – са журайин Іекьул.** Твой ум – ум определённого сорта.

6. **ХІесан парикмахирди уй.** Гасан парикмахером был.

7. **Иже фикирарин инсан эв?** Хороших мыслей человеком является ли?

8. **Геда – дадахъас, руш – бавахъас.** Сын в отца, дочь в мать.

9. **Іешура устайик шувак ккуьй Ашура за мастером замужем была.**

Предложения с прилагательными в роли сказуемого:

1. **Те Іекьуллу и.** Он был умный.

2. **Мажид даллу дуй.** Мажид дурным не был.

3. **Духтур пара Іусеф и.** Доктор был очень старый.

4. **ЯгІа вахадной.** Сегодня – выходной (есть).

5. **Рекъ чІирхІеф, хІейван Іусеф, зун итаф.** Дорога плохая, лошадь старая, я больной.

6. **Эскер гагъ-гагъ пара утІуф вей.** Аскер временами становится очень гнилым.

7. **Зун вас фи ижеф акьуне?** Что я тебе хорошего сделал?

8. **Ге гьегшти Іаефди хуруф дава.** Он таким нехорошим не родился.

9. **Іуьшар ерхе вея.** Ночи становятся длинее.

Именное сказуемое в агульском языке может быть выражено не только положительной степенью качественных прилагательных, но и их сравнительной, превосходной степенями и так названной нами разновидностью сравнительной степени – степенью идентичности (схожести):

1. **Чве хер лап варханф э.** Ваш луг очень дальним является.

2. **Дадалас геда дугьреф э.** Чем отец, сын более справедливым является.



3. Ке ижеф ме дава. Самым лучшим это не является.

4. Хъуьсу тIарумилас кIареф и. Лицо было чернее сажи.

5. Учра учин дад суманф и. И сам таким как его отец (похожим) был.

6. Жалаврилас зурбаф ке удигь гьатархъуне. Всех сильней (ловчей, быстрее) оказался впереди всех.

7. КIаре укьар жагвартилас куксуман агвай. Чёрный баран, чем белый, как будто жирнее кажется.

Сказуемые, выраженные именем числительным или включающие в свой состав имя числительное:

1. Хьибугалай хьибуд-ярчIуд. Трижды три – девять;

2. Зе халан нумра къанна садпуф. Номер моего дома двадцать первый.

3. Гъеле кар садпу нубатинф дава. Это дело первоочередным не является.

Сказуемые, выраженные местоимением или включающие в себя местоимение:

1. Гедайи хъатIикIуф гъеме э пуне. Мальчик (сын) сказал, что вор тот (есть).

2. Те арайи зун зал алдуй. В этот момент я был не я.

3. Ле зеф э. Это мое [есть].

4. ГьалдистехIен чеф и, гьалдихав чвеф хьурай.

До сих пор наш был, с этой поры пусть будет ваш.

5. Вун фиш э, ве пиша фи э? Ты кто [есть], каково [что] твое занятие [есть]?

6. Чве фи кедиркIва шадвелар э? Что за у вас (в оригинале: ваши) бесконечные веселья (мн.ч.) [есть]?

7. Ме машин гьинанф э? Эта машина чья [есть]?

8. Зун лиштинф дава, гьемиштинф э. Я не такой [каким тебе кажется], [а] вот такой [каким я являюсь]. Здесь имеем местоименные прилагательные в роли сказуемого.

9. Ге уч учил алди андуй. Он был вне себя. Здесь имеем устойчивый оборот, содержащий два местоименения, наречие и глагол. И это является простым глагольным сказуемым, так как устойчивый оборот речи на части не разложим.

10. Iелидар тин еринди адиф э. Алидар пришел (букв. пришедший есть) вместо него. Здесь имеем составное местоименное ска-

зуемое с глаголом прош. пост. вр. плюс устойчивое выражение **тин еринди** вместо него, где еринди грамматикализировалось, превратилось в послелог.

Разнообразных форм выражения сказуемого с участием местоимений, местоименных прилагательных и местоименных наречий в агульском языке очень много. Мы ограничимся приведенными выше примерами.

Сказуемое может выражаться также наречием или включать в свой состав наречие:

1. **Чун сад сайис хъадуьхъуьна а.** Вы друг другу подходите (букв. подходящие есть). Здесь деепричастие, перешедшее в наречие.

2. **ХIапар ачикас дахи э.** Овец загонять рано.

3. **Ме цал цIуьппи дава.** Эта стена не крепкая (букв. крепко не является).

4. **Исуьк атIаф къаягъа э.** Годовщина исполняется послезавтра.

5. **Са паяр са-сатти а, са паяр Iу-Iутти.** Некоторые – по-одному, некоторые по-двое [имеются],

6. **Балавур-абдалвелди э.** Беды от дурости [есть].

В оригинале «из-за дурости» – наречие причины, образованное от косвенного падежа отвлеченного существительного.

7. **Вун-фи бадалди ?** Ты – по какой причине (из-за чего)?

8. **Вас жалла бугарихъас, зас – нандиасра.** Тебе со всех сторон, мне -ни откуда.

9. **Зун тичра-мичра, вун найичра.** Я и туда и сюда, ты-никуда.

Сказуемое может быть выражено причастием. Понятие полное или краткое причастие в агульском языке отсутствует, поэтому речь может идти о причастиях совершенного и несовершенного вида, действительного и страдательного залога и в разных временных формах и наклонениях:

1. **Зун ле кар акъаф дава.** Я не тот, кто это делает это дело (букв. делающий).

2. **Вахъай гъургъуф Iели э.** С тобой говоривший Али является.

3. **КиркIуна аеф зе хал дава.** Законченным (букв. законченно имеющимся) мой дом не является.

4. **Гъеле кар гъа акъуфхъурай.** Допустим, это дело сделанным [является].

5. Фатихъуф шува хьир дава, хьира шуй э. Бросившим жену муж не является, жена мужа является.

6. Фирра дахIаф вун эв? Ничего не знающим ты [что ли] являешься?

7. Гьарти учи уч э ккан акьяф. Каждый сам себя делает любимым (тот, кого любят).

Сказуемое может быть выражено междометием.

1. Чунна э гья-гья. И вы являетесь гья-гья (палец в рот вам не клади)

2. Жакъв – фр-р-р! Птичка фр-р-р!(Улетела).

## § 162. Уточнение насчет согласования сказуемого с подлежащим

Так как мы завершили разговор о сущности и способах выражения главных членов предложения, еще раз затронем вопрос об особенностях согласования сказуемого с подлежащим в агульском языке, чтобы в этом вопросе была полная ясность. Исключается согласование сказуемого с подлежащим в лице, так как в агульском языке, как и других лезгинских языках, глагол по лицам не изменяется, а для всех лиц имеется одна и та же форма: зун ушуне я пошел (ходил), вун ушуне ты пошел (ходил), же (ге, ме, те) ушуне он пошел (ходил).

У агульского глагола нет форм и для различения чисел: зун ушуне и чин ушуне, и я пошел, и мы пошли – выражается одной формой ушуне. Поэтому в агульском языке сказуемое с подлежащим в числе также не согласуется. Даже тогда, когда подлежащих несколько: гедавур, рушар гьукуне мальчики, девочки побежали.

Мы говорили об устаревшей просторечной форме согласования в числе сказуемого, выраженного глаголом повелительного наклонения: чун агьал яхай вы сейчас идите, которое все чаще заменяется формой чун агьал ях букв. вы сейчас иди. Так что и здесь имеется тенденция утери согласования и в числе.

Не может быть и разговора о согласовании в роде, так как понятие рода (и класса тоже) в агульской грамматике нет.

Можно ли говорить о согласовании, когда и подлежащее, и сказуемое выражены именительным падежом существительного или

других субстантивированных слов? Видимо, можно. Вот такая форма согласования агульскому языку свойственна:

1. Дадра гедара мег<sup>1</sup>елимар э. И отец, и сын учителя [есть].

2. Итатара сагътара агу инсанар дуй. И больные, и здоровые знакомые (видетые) люди (людьми) не были.

За исключением этого, последнего случая в агульском языке скорее имеет место примыкание сказуемого к подлежащему. И это, на наш взгляд, должно считаться закономерностью, свойственной всем лезгинским языкам.

### §163. Второстепенные члены предложения

Члены предложения, не несущие главную смысловую нагрузку в предложении и служащие для пояснения чего-либо о главных, а иногда и о неглавных членах предложения, называются второстепенными членами предложения (предложения **Иуд пу даражайни чиланар**). Некоторые из второстепенных членов предложения могут относиться не к главным, а ко второстепенным же членам предложения. Поэтому второстепенные члены предложения могут быть разных степеней подчиненности или примыкаемости к главным или второстепенным членам предложения. **Чве ахIа хала пара инсанар завул хъуне**. В вашем большом доме собралось много народа. Здесь к подлежащему **инсанар** (люди) примыкает обстоятельство **пара** (много), к сказуемому **завул хъуне** (собралось) примыкает обстоятельство **хала** (дома, в доме), которое, в свою очередь, определяется двумя определениями: **чве** (ваш) **ахIа** (большой).

Определение. Второстепенный член предложения, относящийся к члену предложения – слову с предметным значением (к существительному или любому субстантивированному слову) и характеризующий предмет со стороны его качества, свойства или признака, называется определением. Особым типом определения является приложение.

Дополнение. Второстепенный член предложения, обозначающий лицо или предмет, на который переходит поясняемое действие и который является объектом, на который со стороны направлено дей-

ствие или по отношению к которому проявляется поясняемый признак, называется дополнением.

**Обстоятельство.** Второстепенный член предложения, характеризующий обстоятельства, при которых происходит действие или проявляется признак, а именно указывающий на образ действия, интенсивность и способ совершения действия, его время, место, причину, цель, условия, называется обстоятельством.

Указанные выше признаки характеризуют второстепенные члены предложения в наиболее простых и бесспорных их типах. В случае невозможности или большого затруднения точной классификации того или иного второстепенного члена предложения, на наш взгляд, существует один способ их точного определения, независимо от сложности конструкции и т.п. – это постановка вопроса в том виде, в каком он ставится в живой речи, т.е. естественно, без натяжки. Если в грамматике многое условно, то критерием безусловности выступает живая речь. Описание всех случаев, связанных с затруднением классификации второстепенных членов и методами преодоления этих затруднений в языке с еще не существующей-беллетристической, было бы неподъемной задачей для нас. Поэтому ограничимся приведенным выше замечанием.

## **§ 164. Определение. Общие сведения и выражение**

В русской грамматике понятие определение и согласование почти неотделимы друг от друга, чего нельзя сказать о лезгинских языках (о типах агульской связи слов см. начало параграфа «Словосочетания агульского языка»). О согласовании определения с определяемым словом речь может идти только о совпадении падежа и числа определяемого слова и определения, выраженного существительным, т.е. приложения:

1. Зе гедавур, мегІелимар, шагъурди лихай а. Мои сыновья, учителя, работают в городе.

2. Валас, депутатилас, садра рази дава. Тобой, депутатом, никто не доволен.

О согласовании других типов или о согласованных и несогласованных определениях говорить не приходится. Собственно, опреде-



ление, выраженное прилагательным, разными разрядами местоимений, порядковым числительным, причастием, обычно соединяется с определяемым словом методом примыкания, в чем мы убедимся на приводимых ниже примерах.

Определение в агульском языке может быть выражено как одним словом, так и устойчивым словосочетанием, которое на отдельные слова обычно не расчленяется:

1. **Ракак ире парда ке.** На двери висит красная портъера.
2. **Къанна са мертебайин хал акъуне.** Двадцатидноэтажный дом построили.

3. **Ире рангунин хлечар утІай а.** Яблоки красного цвета гниют. Здесь «красного цвета» одно определение.

4. **Зе дад уста и.** Мой отец был мастером. **Зе дадна бав калхузникар и.** Мои отец и мать были колхозники. Здесь мы видим, что **зе** (от **зеф**) может употребляться независимо от числа определяемого слова (слов), т.е. согласование в числе агульскому определению не свойственно.

5. **Зе дустар ушуне.** Мои друзья ушли. **Зе дустарил зун рази и.** Моими друзьями я был доволен. Здесь **зе** (**зеф**) одинаково употребляется и с им. и с твор. падежами, т.е. о согласовании в падеже определения с определяемым словом, говорить не приходится.

Об отсутствующем в агульском языке роде – тем более.

Поэтому перейдем к вопросу о выражении определения теми или иными частями речи.

Чаще всего определение выражается качественными, относительными и притяжательными прилагательными:

1. **Гъазе берхІемил чуьлле кІапІкІапІ алатІуне.** На зеленое платье нашил (наложил) синюю заплатку.

2. **КІуранин хал цІае акъуне.** Деревянный дом обновил.

3. **Дадан бармак ахъ акъундава.** Отцову шапку не унизил (букв. вниз не сделал).

(О значении разных групп прилагательных см. параграф «Имя прилагательное. Общие сведения»).

Очень распространенными в агульском языке являются определения, выраженные причастиями:

1. **Адархъу гъван Іайи ахІаф и.** Упавший камень был очень большой.

2. Вун акъу кар фи э? Тобой сделанное [дело] что за дело (Что за дело ты сделал)?

3. Кехъунае лозунгин ранг ушуна уй. Повешенный лозунг обесцветился.

В роли определений часто выступают местоимения разных рядов и местоименные прилагательные:

1. Ве руш батIарф э. Твоя дочь красивая [есть].

2. Лиштин карар сара маркъа. Такие дела больше не делай.

3. Зас сажурайин эхтилат ун хъуна а. Мною услышан странный (букв. одного типа) разговор.

4. Гъетиштин хасият гъалла фаме. Такой же характер и теперь имеет.

5. Гъинан ичин гафар тикрар маркъа. Чьи-то (неизвестно чьи) слова не повторяй.

Выражаются определения и порядковыми числительными:

1. ЩегIафудпу учур веф э. Пятнадцатая очередь (номер, место в очереди) твоя.

2. Хъибудпу каласи къа ученик а. В третьем классе двадцать учеников.

До сих пор мы рассматривали определения, схожие по характеру выражения с согласованными определениями тех языков, где таковые в отличие от лезгинских имеются. Но есть в агульском языке и такие определения, которые можно по характеру выражения уподобить несогласованным определениям. Это прежде всего определения, выраженные косвенными падежами имен существительных: авал заманайин халар старинные (букв. старого времени) дома.

Когда рассматривали тему притяжательных прилагательных, мы коснулись вопроса затруднительности вопроса разграничения род.п. имен существительных и притяжательных прилагательных, отбрасывающих обычно формант —ф при использовании их в дефинитивной роли. Напр., дадан бармак может быть переведен на русский и отцова папаха (шапка) и папаха отца; чичин хал и сестрин дом и дом сестры и т.п. Поэтому этот тип определения может быть причислен к синтетическим (общим) как для определений типа согласуемых, так и для определений типа несогласуемых. Практически ни с семантической, ни с грамматической точки зрения такое разграничение ничего не дает.

Приведем примеры других косвенных падежей в роли определенных:

1. Тахтаврикас акьу будка угуне. Из досок сделанная будка сгорела.

2. Шагьурдиас ади идемар хав ушуне. Из города приехавшие люди назад уехали (вернулись).

3. Іекьул ае идеми ле кар акьастава. Умный (букв. ум имеющий) это дело не сделает (так не поступит). Здесь имеем им.п. в роли вин.п..

4. Хьйбу мартабайнкас Іибарат хал алихьуне. Из трех этажей состоящий дом построил.

5. Шагьурди вере рекъ керхьуни. В город ведущая дорога сползла.

6. Дагьарил але хал веф эв? Над обрывом находящийся дом твой [является]?

7. ХьетигІ гІае балугъ фаце. В воде находящуюся рыбу поймай (лови) (и.п. покоя).

Определения типа несогласованных могут выражаться и прилагательными сравнительной степени:

1. АхІади агва балугъихъ ниъ хьуй. Большей выглядевшая рыба протухла (букв. запах имела).

2. Ухьтилас жагвар хьей кІаре акьуне. Белее снега [бывшую] шерсть загрязнил (букв. зачернил).

Такие определения могут быть выражены и наречиями, и инфинитивом:

1. АхІади кей акьу шавлар дадас инее. Больше вроде сшитые (букв. сделанные) брюки дали отцу.

2. ЧагІпулахъди ушу отряд хав адние. Налево ушедший отряд назад вернулся.

3. ДухІа акьас алчархьу хІейван магъа. Менять оказавшаяся вынужденной лошадь вот.

4. Гьургъас эхтигъар гьушуф лекул гьайишине. Говорить разрешение получивший (взявший) встал на ноги.

## § 165. Приложение

Одной из форм определения, причем редкой формой согласуемого в числе и падеже определения, является в агульском языке приложение: **жигьил – игит, жигьилар – игитар** юноша-герой и юноши – герои. Приложения могут относиться к любому члену предложения, выраженному именем существительным, местоимением, субстантивированным прилагательным, причастием, числительным:

1. **Уста, къужа идеми, дахи ушуне.** Мастер, старый (букв. старик) человек, рано ушел. Здесь имеем уникальный случай двойного приложения, т.е. приложения, имеющего при себе еще одно приложение.

2. **Дажурна, жигьил гедә, лекул гъайишине.** Дежурный, молодой парень, встал на ноги. Здесь при приложении имеем обычное определение согласуемого типа.

3. **Студент –заочник ихІтиманар эс ушуне.** Студент –заочник уехал сдавать экзамены.

Приложение иногда может быть выражено устойчивым оборотом речи:

1. **Руша тІувул, учи хъәе-хъадава багъа зад, тІуву хъикІуне.** Девушка кольцо, единственную (букв. имеющуюся – не имеющуюся) свою драгоценную вещь, на палец надела.

2. **Учин гедә, учин йиркІв, учин жан, баван йиркІуралас вейдава.** Своего сына, свое сердце, свою душу, мать никогда не забывает.

3. **Са арайилас духтур, са бицІи жандакин инсан, палатайи ачайине.** Через некоторое время доктор, человек небольшого роста, вошел в палату.

4. **Бина лежбер идеми, ХІесан шагъурдира хІури суман яшамиш вея.** По происхождению крестьянин (букв. крестьянский человек), Гасан и в городе живет по-сельски.

Имена собственные (чаще географические) выступают приложениями по отношению к служебным словам, являющимся обычно родовыми именами: **нецІв Самур** (река Самур), **су шагъдагъ** (гора Шахдаг), **шагъур Огни** (город Огни), **дагъар Анжи** (скала Анжи) и т.д.

## § 166. Дополнение. Общие сведения и выражение

Чаще всего дополнением служат имена существительные или другие субстантивированные части речи, стоящие в косвенных падежах так, как это требуется управляющим словом – глаголом или именем, редко наречием, причем более – отглагольным наречием, инфинитивом, когда он отвечает на вопрос косвенного падежа, т.е. при субстантивации. В языках, имеющих вин.п., наиболее яркая и четкая форма дополнения – это так называемое прямое дополнение, которое указывает предмет, на который переходит действие, названное глаголом или именем (чаще – отглагольным) и стоящее в вин.п. без предлога.

Бывает ли прямое дополнение в языках, в которых вин.п. отсутствует? Оказывается, бывает. И даже более прямое, чем в языках с вин.п., так как роль вин. п. без предлога в этих случаях выполняет им.п. Напр., русское «он построил себе новый дом» на агульский переводится (с соблюдением порядка расположения слов в предложении) ги (эрг.) акъуне (алихъуне) учис цІае хал (им.п.). Подлежащее здесь при переходном глаголе поставлено в эрг. (в активном падеже), прямое дополнение «дом» – хал в им.п. Все признаки прямого дополнения: а) при перех. гл.; б) означает предмет, на который переходит действие, – на лицо. А раз в языке подлежащее может стоять в косвенном падеже, то почему дополнение (тем более прямое) не может стоять в прямом падеже, который в данном случае из назывного превращается в переходный, т.е. в такой, на который переходит действие субъекта предложения. В связи с чем, еще раз отметим, что им.п. в агульском языке может носить не только назывную функцию, но и обозначать предмет, явление и пр., на которое переходит действие какого-либо лица, предмета. Поэтому нельзя признать исчерпывающим определение им.п., даваемое в лингвистических словарях и энциклопедиях, как о падеже с чисто номинативной функцией. Это определение относится только к номинативным языкам. Значит, он (им.п.) может носить и переходную функцию.

Приведем еще несколько примеров прямого дополнения в агульском языке:

1. Дада ицІу канті гъушуне. Отец купил (взял) десять ножей (канті «нож» в им.п. ед.ч.)



2. **Хѣжимета хѣкаятар хъатакья.** Гаджимет сказки рассказывает (хѣкаятар «сказки» в им.п. мн.ч.)

3. **Іелимета пара рушватар гъушафи.** Алимет много взяток брал (рушватар «взятки» в им.п. мн.ч.)

4. **Зун вас хѣкьяр агъая.** Я тебе правду (в оригинале в им.п. правды) говорю.

5. **Зас те удигъ агуне.** Я его увидел раньше [чем он меня] (те «он» в им.п. ед.ч.)

Косвенные дополнения более разнообразны по форме образования. О беспредложных и предложных дополнениях в агульском языке речи быть не может, так как это беспредложный язык, но могут быть послеложные и беспослеложные косвенные дополнения.

1. **Файшуна, эсиф фачатин.** Отнеся, отдай хозяину.

2. **Герексуз эхтилатарихъ йиркІв алмихья.** Ненужные разговоры не слушай (букв. к ненужным разговорам сердце не клади).

3. **Зас вагъас пара нечди э.** Мне перед тобой очень стыдно. Здесь 2 м.п. удаления.

4. **Аметар дадас фачатин.** Оставшиеся отцу отдай (передай).

5. **Ахун я зас, я вас алчайиндава.** Сон ни мне, ни тебе не пришел (букв. сон ни меня, ни тебя не посетил).

6. **Ве 1уьмурдихъас гьал час хъатакь.** Насчет (про) своей жизни теперь нам расскажи.

7. **Вас кар бадалди хабар гъуше.** Ради работы (о работе) для себя спроси.

Дополнение может быть выражено инфинитивом, если он отвечает на вопрос косвенного падежа:

1. **Зун вас аеф-аехилди пас маслихІет акъае.** Я тебе все как есть сказать советую.

2. **ХьудехІен ижеф акъас алахъ.** По возможности хорошее делать старайся.

Управляющим словом при дополнениях, выраженных существительными и всеми остальными субстантивированными словами, могут быть и прилагательные, и причастия:

1. **Негъвари ацІунае улар загъас жин акъас алахъайи.** Слезами полные (наполненные) глаза от меня скрывать старался.

2. **Къисматил рази иде инсанар гьал чІукъ а.** Судьбой довольных людей сейчас мало.

3. Милицайис ухшар аеф сад адина а. На милиционера похожий некто пришел (явился).

4. Вун сасраврилас Iекьюлдин ахIа ухь. Ты других (над другими) умом выше будь.

5. Жалаврилас ке зурба вун эв? Всех самый сильный (умелый) ты что ли?

Дополнения могут быть и при членах предложений (чаще обстоятельствах), выраженных наречиями:

1. Тихъай гъургъасти, ае кардин хIел ахIаракъ.

До того, как с ним поговорить, наличное состояние дела узнай.

2. Аетиласра варт хьурай уч. Да станет он еще выше существующего [положения]. Когда управляющим словом при дополнении является имя существительное, примеры выше приведены. Добавим еще несколько:

1. Культурайихъас лекции хуруне. О культуре лекцию прочитал.

2. Канетихъас эхтилатар акъас хIезурф э. Про любимого (-ую) говорить (букв. разговоры делать) готовым является.

3. Iуьмарас пара хIуьлмат а. У Омара большое уважение [есть].

## § 167. Обстоятельство. Общие сведения и классификация

Чаще всего обстоятельства в агульском языке выражаются наречиями, деепричастиями, косвенными падежами существительных с послелогоми или без них, инфинитивными формами глагола (в агульском языке – их несколько), неразложимыми словосочетаниями. Мы уже выше говорили о богатстве и частоте употребления наречий в агульской речи. Очень употребительной формой является и деепричастие как непосредственно, так и в составе глагольных времен. При обстоятельствах, как наиболее частотной лексемной форме из второстепенных членов предложения, могут быть и определения. Обстоятельства – наречия, имена, инфинитивы могут управлять падежами примыкающих имен и иметь при себе дополнения и дополнительные обстоятельства.

По значимостным характеристикам обстоятельства подразделяются на

- обстоятельства образа, качества, способа действия;
- обстоятельства места;
- обстоятельства времени;
- обстоятельства меры и степени;
- обстоятельства причины;
- обстоятельства цели;
- обстоятельства условия;
- уступительные обстоятельства

Мы здесь не приводим агульские названия групп обстоятельств по причине почти полного совпадения названий этих групп с названиями разрядов наречий, агульские названия которых приведены в разделе «Наречие».

В школьной грамматике первая группа обстоятельств обычно носит название «обстоятельства образа действия». Однако образ действия бывает двух видов: а) качество действия, состояния, признака, степень проявления этого действия или состояния; б) способ этого действия, часто характеризующийся посредством сравнения. Ниже даются примеры и того и другого вида:

1. Зас ме кар кьацІра бегемиш хьундава. Мне это дело (эта работа, этот поступок) совсем не понравилось.

2. Каласи сакинди икьве. В классе сиди спокойно.

3. КьацІ хьадатІай малиха. Совсем непрерывно (не останавливаясь) не трудись.

4. Жегьеллемди суман микІилди э. Холодно как в аду.

5. Хер Іайи чІирхІи уцуна а. Луг очень плохо скошен.

6. Зун хьилавди ушуне. Я пошел пешком.

7. Ги, чІалла дагъай, учин кар акьуне. Он, ни слова не говоря, свою работу (дело) сделал.

8. Сутти хІекьди, аехилди жувабар ине. На суде честно, все как было, на вопросы ответил.

9. Циган суман яшамши вея. Живет по-цыгански.

10. Вахтар нахшир хьачдархъай гьукая. Времена, птицу переловляя, бегут (убегают).

В роли обстоятельств места чаще всего выступают наречия, фразеологические сочетания наречного характера, словосочетания, выражающие разные пространственные отношения (собственно ме-

сто действия, направление движения, исходный или конечный пункт движения и т.п.):

1. Зе учаска чагІпулахъ хъа. Мой участок слева находится.
2. Дазуйин бугулигъ ахІа дав фа. Около границы (межи) есть громадный (большой) валун.
3. Сур варт ушуне, сур ахъ. Половина навверх (вверх) пошла, половина вниз.
4. Гъар бугарихъас унар атархъуне. Со всех сторон раздались звуки (шумы).
5. ХІурнас ушуна а, шагъурди рукъуна адава. Из села ушел (уехал), в город еще не прибыл.
6. Зун Маскавди ушуфтава. Я в Москву не ездил (в Москве не был).

7. Сувариас аруцуна, шавла хъуне. Побродив по горам, устал.

Обстоятельства времени выражаются почти теми же формами слов, что обстоятельства места, имеют почти такие же характеристики: время действия, время начала или конца, указание векторов времени, но все это связано со временными характеристиками происходящего:

1. Вун гъамишанди сад пуф э. Ты всегда первый [есть].
2. НакъастехІен вун дуз и. До вчерашнего дня ты был прав.
3. Багагъилас тич ме китаб зун хурасе. Начиная с завтра (букв. далее завтра) эту книгу я буду читать.
4. Ахунилас гъайишифсуман зун хуйи ушуне. Как только встал с постели, я пошел в поле (на ниву).
5. ХІавахъин вахтуни дад хала рукъуни. Вечерней порой отец домой вернулся (до дома дошел, доехал).
6. Цац гІулана Іайи кучи дуй. Прошлым (прошлого года) летом было не очень жарко.
7. АхІаягъари лиха Іедат дава. По праздникам работать обычая нет.
8. Хъибу сеІетилас пара вахт хъуне. Более трех часов времени прошло.
9. Іуъшан вахтуни рекъуь учІафтава. На ночь глядя (букв. в ночную пору) в дорогу не собираются (букв. не вступают).
10. БицІигуналас чІирхІе Іемалар кезф. э. Сызмала дурные привычки имеющий [есть].

**11. ХІавахъистехІен зун тил иъаравул акъуне.** До вечера я его караулил.

Обстоятельствами меры обычно выступают наречия и имена существительные в словосочетаниях, часто содержащих и количественные, и кратные числительные. Они обычно указывают на меру пространства, меру времени, меру количества, веса, стоимости и т.п.

**1. Агъзур килумитридехІен рекъ а.** До тысячи километров расстояние (букв. дорога) [имеется].

**2. Зе хал милас хьибутти варха а.** Мой дом, чем этот, втрое дальше (далеко) находится.

**3. КІилан исти хІуни гъушас пул завул акъая.** Целый год на покупку коровы (букв. корову купить) деньги собирает.

**4. Хьibu-якъу сеІети митинг акъуне.** Три-четыре часа митинг продолжался (букв. делали).

**5. Іутти кымат варт хъуна а.** Цена выросла вдвое (букв. выше стала).

**6. Са чІукъ уьхъ уьцІуни.** Немного снега растаяло.

**7. ЩакІинис верш агъзур харж хъуне.** На свадьбу сто тысяч потратили.

Обстоятельства причины чаще всего выражаются наречиями и разного рода словосочетаниями, обычно содержащими и имена существительные в косвенных падежах:

**1. Зе эхІмакъвелди рази хъуне.** Из-за моей дурости согласился.

**2. ПучІ хъубагъас сив дахъас хъундава.** С испугу (букв. испуг заимевши) рот открытъ не смог.

**3. Хъелакеc эв, шадвелдикас эв, – зунна гъавурди архъундава.** Со зла ли, с радости ли, – и я не понял.

**4. Ве гаф багъана фацуна, инкар хъуне.** Твое слово за причину (повод) приняв, отказался (стал отрицать).

**5. Іусевелди жала йиркІуралас ушуна а.** По старости (дряхло-сти) все позабыл.

**6. Герексузвелди куьчайи фатихъуне.** За ненужностью на улицу выбросил.

Обстоятельства цели выражаются а) наречиями, наречными словосочетаниями с послелогоми; б) инфинитивом; в) словосочета-



ниями имен существительных с послелогоми бадалди (для, ради), багыана хьуна (за повод став), пуна (сказав), багыана ахьуна (а) за повод взяв, приняв; б) как повод объясняя) и т.п.

1. Зе хъелаас хIеьди аехилди пундава. Назло мне как на самом деле есть не сказал.

2. Къасусти чIир акьуне. Нарочно испортил.

3. Фас пуна э вун лишти агъаф? Почему (букв. почему сказав) ты так сказал (букв. [есть] ты так сказавши)?

4. Зун те агвас гъузуф э. Я его увидетъ дожидаящий (букв. стоящий) [есть].

5. Зас вакас са кар тIалаб акьас канде. Я хочу у тебя одну вещь (букв. одно дело) просить.

6. Нечениквел бадалди ламус масса ицIа инсан э. Ради должности (букв. начальничества) совесть продающим человеком является.

7. Зун багыана акьуна, ле кар маркъа. Меня за повод приняв (взяв), это дело не делай.

Обстоятельства условия чаще всего выражаются разными формами условного наклонения глаголов: нерезультативного, результативного, разово результативного видов синтетической формы, нерезультативного и результативного вида обеих аналитических форм условного наклонения, а также морфантами всех этих форм и видов, т.е. только глагольных форм обстоятельств условия в агульском синтаксисе 14. В порядке исключения попробуем привести в этом параграфе все эти формы (примеры с морфантами приводятся в тех же усложненных предложениях):

1. Акьачин акье, дакъачин маркъа. Если делаешь, делай, [если] не делаешь, не делай (в агульском варианте акьачин, дакъачин запятыми не выделяются, так как это одиночные обстоятельства, а не обороты речи).

2. Вас агуничин, ваяки тис дагуничин, ме эхтилат арайил адистуй. [Если бы] ты увидел или [если бы] он (тот) не видел (не увидел), этого разговора не возникло бы.

3. Вун тис иничин, ти вас дайиничира бала дуй. [Если бы] ты ему дал (отдал), [а] он тебе [если бы] и не отдал, ничего (беды нет) беды в этом не было бы.

4. Канар дуквай ачин, чІалла магъа, дукъай адавачин, алухІ. [Если] одежду (букв. одежды) шьет, ни слова не говори, [если] не шьет, поругай (упрекни).

5. Цал киркІуна ачин, пул фачатин, киркІуна адавачин, майицІа. [Если] стену (построив) закончил, деньги отдай (заплати), [если] не закончил, не отдавай.

6. Эгер ицІачин, ирай, дайицІачин, дайирай. Если дает (намерен дать), пусть даст, если не намерен, пусть не дает.

7. Эгер ичин, гъуше, дайичин, чІалла магъа. Если даст (отдаст, передаст), возьми, если не дает, ни слова не говори.

Кроме условного наклонения глагола, для образования обстоятельств условия могут быть использованы [с большой натяжкой] обороты речи с грамматикализированным (используемым в роли наречия) существительным дуьшуьш (а) непредвиденная встреча; б) случай, случайность) в косвенных падежах: ме дуьшуьши жуьре хилди акъас вере кар адуй. В этом случае (в этих условиях) по-другому ничего нельзя было делать. За исключением таких оборотов, условное наклонение глагола можно считать почти единственной формой образования обстоятельств условия в агульском синтаксисе.

Близко к обстоятельствам условия примыкают, но в агульском синтаксисе отдельно рассматриваются так называемые уступительные обстоятельства, которые образуются от форм и видов условно-уступительного наклонения глагола (их вместе с морфантами – 8 форм):

1. ИцІачира гъушайрадава, дайицІачира ваъра агъайдава. [Хотя] и дают, и не берет; [хотя] и не дают, и «нет» («не хочу») не говорит.

2. Ичира, киркІвастава, дайичира. И [если] отдашь, не кончится, и [если] не отдашь [не кончится].

3. ИцІай ачира, адавачира, дагу тІул акъай. Хоть дают или не дают (букв. давая имеется – не имеется) делает вид, что не видел.

4. Ина киркІучира, кедиркІучира, хъара канн акъай. Хоть все дашь или не дашь (букв. давая хоть закончишь, хоть не закончишь) еще хочет (букв. еще желание получить демонстрирует).

Собственно эти обстоятельства есть те же обстоятельства условия, но как бы наизнанку: они показывают отсутствующие или мешающие условия, вопреки которым, действие совершается. И то, что

в агульском языке эти сложные перипетии действий и условий их совершения передаются столь лаконично – это свидетельствует об очень глубокой древности и семантической емкости глагольной системы языка. Уступительные обстоятельства выражаются исключительно приведенными выше восемью формами и видами условно-уступительного наклонения глагола.

## §168. Однородные члены предложения

В составе предложения могут быть одинаковые по своей синтаксической роли, объединенные той или иной формой связи, относящиеся к одному и тому слову или одинаково независимые слова, которым чаще всего характерно и одинаковое морфологическое выражение. Такие члены предложения называются **однородными членами предложения** (предложения сажурайин чиланар).

Нередко в роли однородных членов предложения могут выступать и распространенные обороты речи, а не только одиночные слова: **Иели учин чуйра хъай, Иуьсманна учин къуншивур, Хежина тин геда, – жалла сува агъушуне. Али** совместно со своими братьями, **Усман** и его соседи, **Гаджи** и его сын, – все поднялись в гору (в горы).

Однородные подлежащие (см. приведенный пример) – это те, чья предикативность (выражение отношения к действительности) определяется общим для них сказуемым или относящимся ко всем или группе сказуемых (при наличии в предложении однородных сказуемых). Однородные подлежащие выражаются теми же частями речи и словосочетаниями, что и вообще подлежащие, т.е. в отношении выражения между просто подлежащими и однородными подлежащими какого-то различия, противопоставления и пр. не может быть.

Однородные подлежащие в агульском языке обычно соединяются с помощью соединительных и разделительных (обычно повторяющихся) союзов **ва, я, я...я.... гагъ...гагъ** (пишутся отдельно), суффиксальные союзы **–на, –ра**, пишутся слитно:

1. **МекI ва гаш са усалди Iae кар э.** Холод и голод вместе – плохое дело (состояние) [есть].

2. Зун я вун ушуна канде. Я или ты должен идти.

3. Я вец, я хІуни адина адава. Ни вол, ни корова не вернулись (букв. пришедши нет).

4. Дадна гедa гьетиса гьаме. Отец и сын там остались (находятся еще).

5. Цулра, хьидра микІилтар хьуне. И осень, и весна оказались холодными.

6. Гагь дад, гагь гедa деректур вей. То отец, то сын директором становится.

Двучленные или многочленные однородные подлежащие могут соединяться и без помощи союзов, т.е. образовывать бессоюзные сочетания.:

1. Дадар, бавар, шиниквар са усал завул хьуна уй.

Отцы, матери, дети вместе собрались (букв. вместе собравшись было).

2. Гин сакинвел, ижвел, элхьен хьуьсу жалаврис бегемиш хьуне. Его спокойствие, доброта, улыбочное (приветливое) лицо всем понравились.

В бессоюзные сочетания могут соединиться и попарно соединенные союзами подлежащие:

1. Дадна гедa, бавна руш, хІабавна хІадад, – жалла лихас канетар э. Отец и сын, мать и дочь, бабушка и бабушка, – все любители трудиться.

2. ХІунина урч, хІунна кел, цІехІна мудур рагьугьди атикуна уй. Корова и теленок, овца и ягненок, коза и козленок были выпущены на солнышко (греться).

В качестве обобщающего слова при однородных подлежащих чаще всего выступают: жалла (жаллавур) все и садра (ни один). Последний – в отрицательных конструкциях: садра: я ахІаф, я бицІиф, – халаас айчІундава. Ни один: ни старший, ни младший, – из дому не вышел.

Сказуемые являются однородными, когда они относятся к одному подлежащему или к группе однородных подлежащих. Однородные сказуемые бывают глагольные, именные, смешанные (глагольно-именные). Они соединяются друг с другом с помощью соединительных, разделительных, противительных союзов, а также без союзов, т.е. с помощью интонации. Приводим несколько примеров с расчетом охватить все названные разновидности однородных сказуемых:



1. Зун учихъай гъургъуне ва хала ушуне. Я с ним (с самим) поговорил и пошел домой.

2. Ша угас хъачушуне, амма хав кетушуне. Огонь начал гореть, но снова погас.

3. Гагъ рагъ глатиклайи, гагъ дифарикк жин вейи. То солнце выглядывало, то за облаками пряталось.

4. Я вас ун хъундава, я вун фикир индава. Или ты не услышал (букв. тебе звук не был), или ты внимание не уделил (букв. не дал).

5. Руш ире хъуне, элхъес хъачушуне, хъа Iешуне. Девочка (дочь, девушка) покраснела, начала смеяться, потом заплакала.

6. Ге ижефди агвайи, зурбади гъургъайи, хил дахъайи. Он казался (букв. виделся) добрым, разговаривал храбро, открывал руку (был щедр).

7. Iуъш мучIеф, микIилф, кулак аеф и. Ночь была темная, холодная, ветреная.

8. Вун я игит дава, я батIарф дава, я Iекъуллу. Ты ни храбрым не являешься, ни красивым не являешься, ни умным.

9. Тич къайда акъас ушуне, уч укъуна адине. Туда порядок устанавливать (букв. делать) пошел, сам же подравшись вернулся.

Однородные определения обычно обозначают сходные или различные, а то и противоположные друг другу признаки одного и того же лица, предмета в широком смысле слова или однородных членов. Они могут объединяться, группироваться с помощью соединительных, разделительных, противительных союзов, а также без союзов, т.е. с помощью интонации:

1. Гедайис цуъппе ва сакин ахун алчайине. Мальчик (сын, парень) уснул крепким и спокойным сном.

2. Хилиф бицIи, амма къекъе чамадан фай уй. В руке небольшой (букв. маленький), но тяжелый чемодан имелся (букв. имея с собой находился).

3. Гагъ къизилдин, гагъ арсуран пулар агвар акъайн. То золотые, то серебряные деньги (монеты) показывал.

4. АхIа, сакIал акъу гъванарин цалар акъуне. Из больших, обтесанных камней стены построил.

5. Шадлу, Iекве, ахIаягъарин гъава халкъдин йиркIварис киркъвай андава. Радостные, светлые, праздничные настроения народные сердца перестали охватывать.



6. **Iy куьча, са тукан, са библиотека ае хIур э.** Село является имеющим две улицы, один магазин, одну библиотеку.

Однородные дополнения – это дополнения, относящиеся к одному и тому же слову, т.е. управляемые одним и тем же словом, обычно стоящие в одном и том же падеже, с одним и тем же синтаксическим значением. Однородными дополнениями могут быть и субстантивированные инфинитивы:

1. **Халар сандукьарилди, акъурарилди, бочкавилди ацIуна уй.** Дом (букв. дома) был полон сундуков, ларей, бочек.

2. **Заалди якIвра, гъадра, дурахилра фаша.** Мне и топор, и молоток, и пилу (ножовку) принеси.

3. **Кулаки тахтакур, шиферар, рукъар далгъас акъуне.** Ветер размотал (разбросал) доски, шифер, железки (прямые дополнения, стоящие в им.п.).

4. **Ягъди IуьтIубар, ухубар, дурхIубар акъуне.** Весь день съедением (букв. еданиями), выпиванием (букв. выпиваниями), играми (букв. играньями) занимались (букв. делами) (пример выражения прямых дополнений масдарами в им.п.).

5. **Буйругъ нехIекъ карар дакъас, хIуьжетари адучIас, вахтунни хав адис и.** Приказ (указание) был нарушений не допускать (букв. дурных дел не делать), в споры не вступать, вовремя вернуться.

Однородные обстоятельства – это обстоятельства, относящиеся к одному и тому же члену предложения (чаще – к сказуемому), отвечающие на один и тот же вопрос. Однородными практически могут быть обстоятельства всех разрядов. С формально-грамматической стороны между однородными и одиночными обстоятельствами никаких различий нет.

1. **Акъа кар ижи, мехIкамди, вахтунни акъа уста э.** Делаемое дело (работу) хорошо, прочно, вовремя делающий мастер [есть].

2. **Укъай, алухIай Iуьмур ушуне.** Ругаясь (дерясь), упрекая [друг друга] жизнь прошла.

3. **ХIурари, шагъурари хIекъ инсанара аме.** В селах, городах еще правильные люди остались.

4. **Iуьштира, ягIдира акъасеф са фикир э.** И ночью, и днем одну думу думаем.

5. **Учин касибвелдина Iежизвелди цIае кан алахъуфтава.** Из-за своей бедности и слабости (бессилия) новую одежду не носил.

6. **IуьтIас, ухас гич вейи.** [Чтобы] поесть, попить, туда шли.

## § 169. Обособленные второстепенные члены предложения

Предложения не всегда произносятся монотонно, а чаще, в зависимости от содержания, стиля речи, ее экспрессивной окрашенности, грамматического оформления. По этим признакам предложение членится на интонационно-смысловые отрезки со своим логическим ударением, паузой, тональностью. Иногда (довольно часто) в качестве таковых интонационных отрезков выступают распространенные второстепенные члены предложения, обычно более самостоятельные, чем одиночные слова – члены предложения, и несущие, как правило, элемент добавочного сообщения, например, причинный или уточняющий оттенок:

1. Учин гафаригъас учис неч хъу, Јелибег буЈуна икъуне. Своих слов сам устыдившийся, Алибег замолчал (букв. молча остался).

2. Гин, Јайи ататЈу, жувабил зун рази хъундуй. Его, слишком резким (букв. выраженным), ответом я остался недоволен (я доволен не был).

Обособленные определения – это чаще всего причастные обороты, отстоящие далеко от определяемого слова (за определяемым словом в агульском языке причастные обороты не стоят, а обычно занимают препозицию), а также распространенные определения с дополнительными причинно-целевыми оттенками значения или оттенками уточнения. Других форм обособленных определений в агульской грамматике не бывает:

1. БагІтЈурари куру литар хъае, хъибу-якъу атлувур хІурин кучейигІас варт ушуне. Одетые в запачканные грязью (мокрой глиной) бурки, три-четыре всадника проехали вверх по сельской улице.

2. ЛидехІен иже сас ае, цІае чІигІен нандиас хъуне вас? Такую звонкую (букв. такой звонкий голос имеющий) гармонь где ты достал (откуда тебе досталось)?

3. ХІурин инсанар, кІитара, аметара, кІвал вей акъай. Жители села (букв. сельские люди), мертвые и живые, иногда вспоминаются.

4. Хъибу хІур, авала бицІитар, багагъвел хъадаватар, са усал куъч хъуна, хІур алихъуне. Три села, ранее мелкие и бесперспективные (букв. завтрашний день не имеющие), вместе переселившись, заложили село.

**5. Исламан девлети ул икӀу, ИсхӀекъ тин руш хьирди акьас алахъуне.** Привлеченный (букв. глаз вложивший) богатством Ислама, Исак постарался жениться на его дочери.

Разновидностью обособленного определения является обособленное приложение, чаще также распространенное, отстоящее далеко от определяемого слова или стоящее за ним и несущее оттенок обстоятельственного значения:

**1. Инсайин Iуд пу хьир, гӀафцӀур исан дишагъли, ижи хал ухӀа хьир и.** Вторая жена Исы, женщина лет пятидесяти, была хорошей хозяйкой (букв. хорошо дом содержащей женщиной была).

**2. Зас, бала гӀадава инсандис, найич ушучира жуьревел адуй.** Мне, человеку беззаботному, было безразлично куда бы не идти.

**3. Iежизвелдин негъвар, левур зас дагурай.** Слезы бессилия, их да не увижу я.

Обособленными обстоятельствами чаще всего выступают деепричастия и деепричастные обороты:

**1. Деректур, гьартис буйругъара ина, шагъурди ушуне.** Директор, дав каждому распоряжения, уехал в город.

**2. Багами гъайишина, сагалай хизанарис гуни ицӀае, хъа аме карар акъае.** Утром встав, сначала семью кормить (букв. семьям [членам семьи] хлеб [кушанье] дает), потом другими делами занимается.

**3. Агуф, сара гъадушуна хъайчӀундава.** Увидев, более не отстал, пока не купили.

Иногда (редко) обособленными обстоятельствами могут выступать обороты речи, содержащие косвенные падежи существительных или наречия:

**1. Зе хӀадад, ягӀцӀур— гӀафцӀур исанди милас дахи, хӀурин ахӀаф и.** Мой дедушка, лет сорок-пятьдесят тому назад, был главой (руководителем) села.

**2. Эгера вун дара ушучин гӀулана вая цулана, вас лин батӀарвал агвасе.** Если ты в лес пойдешь, летом или осенью, ты увидишь его красоту.

Обособленными оборотами в агульском предложении могут выступать конструкции в форме косвенного падежа имени существительного или местоимения, которые условно лишь можно отнести к дополнениям. Эти конструкции содержат послелог **гъайри** (кроме),

Ғадавай (не считая, не беря во внимание), алтухъди (помимо, кроме, сверх того) и носят характер исключения из ряда, дополнения сверх достаточной степени и т.п.:

1. Валас ғайри, ме кар ғинара ақьастава. Кроме тебя, это дело никто не сделает.

2. Лилас алтухъди пучин, вас чаласра дахи хабарди уй. Сверх того сказать, тебе раньше нас известно было.

3. Фи канчира ақье, зун Ғадавай. Что хочешь делай, без меня.

Оборот с послелогом еринди (вместо) обычно не обособляется. Зе еринди вун хъурай. Вместо меня пусть будешь ты.

### § 170. О порядке слов в предложении

Для каждого языка важно определить, что для этого языка является прямым, т.е. закономерным расположением членов предложения по отношению друг к другу, или обратным, т.е. с допущенным отклонением от закономерного расположения членов предложения. В общем виде о важности порядка слов и интонационной составляющей в агульском языке мы упоминали в параграфе об общих сведениях о словосочетаниях агульского языка. Более подробно этот вопрос затронем в настоящем параграфе. Если о прямом (обычном) порядке слов мы будем просто упоминать (констатировать факты), об инверсии, обратном, необычном порядке, придется рассказывать с некоторыми разъяснениями, не забывая при этом о необходимой краткости. Об интонации мы упоминаем в связи с тем, что обратный порядок слов обычно не может не сопровождаться особой интонацией.

Начнем с простого двусоставного (полного) предложения. В таком предложении обычным (прямым) порядком слов является подлежащее плюс сказуемое, т.е. подлежащее находится перед сказуемым:

1. Дад адине. Отец пришел.

2. Іуыш хъуне. Ночь пришла (наступила).

3. Ис киркІуне. Год кончился.

Инверсия в этих простых нераспространенных предложениях сопровождается логическим ударением на сказуемом и подчеркиванием ожидаемости, желательности или, наоборот, нежелательности насту-

пления события, т.е., так можно назвать, интонационной модальностью сказуемого:

1. Адине дад. Независимо от того, точку или восклицательный знак мы поставим здесь, инверсия в любом случае подчеркивает ожидаемость события, наконец-то наступление его: вот мы его ждали, и он пришел.

2. Хьуне Іуьш. Хотели мы или нет, но наступила ночь [и стало темно, и трудно стало видеть дорогу и т.п.]. Какая-то повествовательная интонационная составляющая здесь неизбежна.

3. КиркІуне ис. Жалко нам или, наоборот, жаждали мы конца плохого года, но год прошел, кончился. И здесь должна присутствовать какая-либо голосовая интонация (сожаления или, наоборот, облегчения от исполнения желаемого).

Порядок расположения подлежащего и сказуемого по отношению друг к другу в агульском языке свободный, не связанный, но в то же время существует предпочтительный порядок: подлежащее на первом месте. Поэтому мы можем говорить о прямом и обратном расположении главных членов предложения и о том, что инверсия их связана с модально-интонационной составляющей, т.е. не является чисто нейтральной переменной мест слов.

Простые двусоставные предложения, в которых и подлежащее, и сказуемые выражены им.п. существительного, местоимения, субстантивированного прилагательного, причастия или порядкового числительного, в языке являются редкостью, так как гл.св. э-дава есть-нет, является –не является; и-дуй было-не было, являлось-не являлось; хьасе-хьастава будет-не будет, станет-не станет опускаются очень редко, скорее как исключение, чем как правило. Но все же такие предложения встречаются в языке, причем в них невозможно отметить инверсию.

Как правило, в них на первом месте – подлежащее, на втором – сказуемое. Понятие инверсии в них исключается:

1. Зе чу –мегІелим, ве чу – духтур. Мой брат – учитель, твой брат – доктор.

2. Итатар-мевур, дитатар – тевур. Больные (болеющие) – эти, здоровые (неболеющие) – те [что подальше].

3. БатІартар – чин, чІирхІетар –чун. Красивые – мы, некрасивые (плохонькие) – вы.



При перестановке подлежащее превращается в сказуемое, и, наоборот, сказуемое – в подлежащее. Инверсия меняет и семантику предложения, т.е. предикативность в таких предложениях – функция второго слова, а не первого.

Как видно из приведенных примеров, бессвязочные именные сказуемые чаще встречаются в бессоюзных сложных предложениях, в которых простые предложения противопоставляются или сопоставляются. В обычной речи, повторимся, глагольная связка обычно сохраняется, как и несложненная интонация.

Примеры прямого и обратного распорядка простых глагольных сказуемых выше уже приведены. Меняется ли что-либо в этом распорядке, если употребляются составные и сложные сказуемые?

1. **Зун шейарис къутурфас башламиш акъуне.** Я вещи рассматривать начал.

2. **Пирдам учин хІури яшамиш вей амилгуне.** Пирдам в своем селе жить продолжал (остался).

В обоих этих предложениях с непростыми сказуемыми сохраняется обычный порядок слов и нормальная интонация. Инверсия будет связана с логическим ударением на подлежащем, перестановкой его на последнее место в предложении и подчеркиванием, что именно я и именно Пирдам, связаны с названными действиями, а не кто-либо другой.

Инверсия в предложениях с именными составными сказуемыми обычно встречается, когда хотят выделить особое семантико-логическое ударение на сказуемом:

1. **Іуъчи э сасрайи и гуни.** Горек данный чужими (из милости) хлеб.

2. **Агъу хъурай вас захъас хъатІикІуф.** Да будет ядом тебе у меня украденное.

То же можно говорить о перестановке глагольных связок, которые в неэмоциональной речи обычно ставятся в конец повествовательного или вопросительного предложения. Их постановка на первое место в повествовательном предложении связана с уточнением, что было именно так, как утверждается в сказуемом с данной глагольной связкой, т.е., с логическим ударением именно на глагольной связке:

1. **Э вун зе душман.** Да ↓, именно ты, являешься моим врагом.

2. Акъуне зун гъеле кар. Да ↓, сделал я это дело.

Перестановка глагольной связки в вопросительном предложении связана с желанием уточнить, конкретизировать, исключить двойное толкование о сказанном: сделано или не сделано, так или не так, этот исполнитель или другой и много других нюансов уточнения смысла. Часто в этом случае вопрос ставится одновременно в прямой и морфантной редакциях: эв-ду? так есть или нет?, является или не является; агунев-агунду? видел или не видел, но возможна и простая инверсия без добавления морфанта:

1. Эв хлуни хъатиклуф вун? Являешься [ли] [правду скажи] ко-рову укравшим ты?

2. Акъунев ли ле чирхле кар? Совершил он [да или нет] этот дурной поступок?

Несколько сложнее порядок расположения в предложении второстепенных членов предложения по отношению к главным членам и к другим словам, к которым они относятся.

Определение обычно занимает препозицию (место впереди) по отношению к определяемому слову, которым и чаще всего являются подлежащее и дополнение. Но сказать, что определения не входят в состав других членов предложения, когда они бывают распространены, будет не совсем правильным.

1. Микил луышар пара ерхе аме. Холодные ночи пока очень длинные.

2. Хьибудпу ягъ багагъ э. Третий день завтра [является].

Если определение относится к неопределенному местоимению типа **фишичин, фишичира** кто-то, кто-нибудь, **фиичин, фиичира** что-то, что-нибудь и т.п., то оно обычно стоит после этих местоимений:

1. Фишичира са ерхэф ачайние. Некто такой длинный зашел.

2. Гына ичира са рехимиллуйи акъу кар э. Кем-нибудь милосердным сделанным делом является.

В таких оборотах речи, где определяемым словом является неопределенное местоимение, само определение часто также приобретает некие неопределенные признаки. К нему обычно добавляется грамматикализованная частица са «некий» приобретающая функции неопределенного артикля наподобие немецкого *ein, eine, aines*. Мо-

гут быть и другие артиклеподобные частицы: **фиштиничин** на нечто похожее, **сажурайин** некоего рода и т.п.

При наличии относящихся к одному слову нескольких определений, среди которых могут быть определения, выраженные разными разрядами местоимений, то они обычно ставятся на первое место среди этих чаще разнородных определений:

1. **Зе ерхе, кIаре рангуни кул гулуне.** Моя длинная, черного цвета шуба пропала.

2. **Гьинан ичин жагвар хIуни тин фацунае херал алчушуне.** Чья-то белая корова протравила (букв. зашла) его оберегаемый [для покоса] луг.

3. **Хье бахтсуз вахтар мишти илгвастава.** Наши несчастливые времена переменятся (букв. так не останутся).

Местоимение **жалла** (весь, все, всякий) при наличии в числе определений, выраженных и прочими разрядами местоимений в их ряду ставится на первое место:

**Жалла вера, зера цIае китабар хъатикIуне.** Все, и твои, и мои новые книги украли.

Инверсия в этом случае возможна для подчеркивания **жалла**, т.е. все, в данном случае с оттенком без остатка: **вера, зера цIае китабар – жалла хъатикIуне.** И твои, и мои новые книги – все украли (ничего не оставили). **Жалла** при этом в роли обобщающего слова при однородных определениях не играет, а имеет значение абсолютности.

Инверсия возможна и с выносом на первое место определения – прилагательного **цIае** (новый). Это будет означать перенос логического ударения именно на это (новые, а не старые) слово. Но оба последние случая надо признавать обратным, а не привычным порядком слов.

При инверсии в предложении типа: **ме иже зад э.** – Это хорошая вещь [есть] в **ме зад ижеф э** – происходят ряд значительных грамматико-семантического характера изменений: прилагательное **ижеф** с отброшенным суффиксом превращается в субстантив с суффиксом **–ф** в конце, определение «хороший» становится именной частью составного сказуемого. Поэтому данную форму перемены мест слов трудно признать обыкновенной инверсией в рамках изменения места нахождения определения. Это уже другой строй предложения.

Определения, содержащие косвенные падежи существительных с послелогоми или без послелогов, в агульском предложении обычно ставятся также впереди определяемого слова:

1. **Магъин иркуракас акъу кантІ сандукъи икІ.** Нож из слоновой кости положи в сундук (букв. из слоновой кости сделанный нож в сундук положи).

2. **Суъве рукъан ишиг мич фаша.** Из толстого железа (металла) ящик сюда подай (букв. принеси)

Инверсия в подобных оборотах будет возможна, но будет звучать весьма неестественно, хотя, подчеркиваем, в агульском языке слова к определенным местам в предложении не привязаны, а являются свободно перемещаемыми. Однако существует привычный строй речи, нарушение которого создает некое неблагозвучие.

Весьма своеобразным является в агульском предложении место дополнения. Можно заранее утверждать, что этот второстепенный член предложения обычно стремится к препозиции не только к управляемому им слову, а даже по отношению ко всем членам предложения, хотя при свободном (несвязанном) в целом порядке слов в агульском предложении оно может оказаться в любой позиции:

1. **Залас ге пара ахІаф э.** Меня он намного старше (он намного старше меня). Для русского языка в этом обороте нормально нахождение дополнения на последнем месте в предложении, а в агульском – не первом (то же получается при переводе на лезгинский и табасаранский языки).

2. **Вахъай зун гъургъас аме.** С тобой я еще буду разговаривать (с тобой еще предстоит поговорить). Для русского языка – это инверсионный порядок слов, чтобы подчеркнуть: не с кем-либо, а с тобой, а для агульского – нормальный.

3. **Дадагъас зун фира жин акъайдава.** От отца я ничего не скрываю.

4. **Зун жалла эхтилатар гедайис акъуне.** Я все разговоры сыну передал (букв. сделал). Здесь два дополнения находятся между главными членами предложения.

5. **Чухсагъул уп вас акъу хІуълматис.** Спасибо скажи за сделанное тебе добро (букв. тебе сделанному добру, уважению). Здесь имеем дополнение в постпозиции, что не совсем звучит органично для агульского языка, но является вполне допустимой нормой.

Обстоятельства образа действия обычно относятся к сказуемым и стоят перед ними:

1. Зун гис ижи ахIаф э. Я ему хорошо знаком.

Инверсия при этом допустима для подчеркивания, выделения именно этого обстоятельства: Зун гис ахIафе, ижи. Я ему знаком, хорошо. Обстоятельство обособляется, выделяется и логическим ударением, подчеркивая не обычное, а близкое знакомство.

Обстоятельство места обычно также занимает препозицию:

1. Зун Маскавди ушуна уй. Я в Москве был (букв. я в Москву уехавши был).

2. Иели дараас адине. Али из лесу вернулся.

Далее разряды обстоятельств можно не перечислять: все обстоятельства при обычном порядке слов стоят перед относящимся сказуемым, а инверсия возможна для выделения, логического подчеркивания того, что обозначается данным обстоятельством.

Таковы наиболее необходимые читателю сведения о двусоставном предложении, его членах и порядке слов в нем. Если двусоставные предложения во всех языках почти одинаковы, то этого нельзя сказать об односоставных, которые в каждом языке являются более своеобразными. К характеристике односоставных предложений агульского синтаксиса мы переходим в следующем параграфе.

## § 171. Односоставные предложения

Односоставные предложения – это такие предложения, которые не содержат отдельного грамматического выражения для субъекта и предиката, а содержат состав одного из главных членов. Наиболее развитыми в агульском языке формами односоставных предложений являются те, которые содержат в себе состав предиката. Намного менее распространенной формой являются так называемые назывные предложения, содержащие только состав субъекта. Особой группой таких предложений являются слова-предложения, которые, на наш взгляд, более заслуживают название не односоставных, а однословных, в которых обязательная для предложения предикативность может быть выражена самым неожиданным образом.



## § 172. Предикативные односоставные предложения

Начнем анализ односоставных предложений с рассмотрения наиболее распространенных в языке форм – предикативных односоставных предложений.

Традиционная грамматика разделяет эти предложения по таким видам: определено-личные, неопределенно-личные, обобщенно-личные и безличные. Такая градация этих предложений возможна в языках, имеющих полноценную категорию спряжения глаголов по лицам, чего в агульском языке нет. В связи с этим такая разновидность, как определено-личные предложения, сразу отпадает. На наш взгляд, и в языках, имеющих полноценное спряжение глаголов по лицам, определено-личные предложения совпадают с неполными (без состава субъекта) двусоставными предложениями, чей субъект восстанавливается из контекста. По крайней мере, эти два типа предложений накладываются друг на друга, создавая затруднение для градации. Что касается остальных форм предикативных предложений, то они должны различаться не лицом выражающего их глагола, а по семантическим признакам, выражаемым разными формами предикативных отношений, хотя изумительное богатство глагольных форм агульского языка не может не сказаться на разнообразии форм предикативных предложений.

Возможно ли различение неопределенно-личных и обобщенно-личных предложений в агульском языке? Конечно, это невозможно делать по окончаниям глаголов (впрочем, то же можно говорить о глаголах прош. вр. в русской грамматике). Разграничить их, на наш взгляд, можно по одному признаку: по тому, какими словами можно мысленно назвать отсутствующий в этом предложении субъект. Если можно назвать словами: кто-то, некто, некие люди и т.д., то это неопределенно-личное предложение, если же отсутствующий субъект может подразумеваться, как все, кто бы ни был, обычно все, любой и т.п., то это является обобщенным-личным предложением.

Считаем, что между этими двумя типами предикативных предложений принципиальной синтаксической разницы нет, а разница более семантическая. В обобщенно-личных предложениях просто в разряд неопределенных лиц возводятся не некие лица, а все действующие, возможные вовлечь в действие лица:

1. **ГъархІуна, гІархІуна, далгъуна а.** Постояв, постояв, разошлись (форма наст. вр. в знач. прош. вр.). Некие постояли, потом разошлись – неопределенно-личное предложение.

2. **Авалара миштин карар акъайи.** И раньше такие дела делали(сь) (прош. обобщ. вр.) Обычно делали, все делали, всеми делались – обобщенно-личное предложение.

Как видим, прош. обобщ. вр. агульского языка как бы специально создано для образования обобщенно-личных предложений.

Можно уже предварительно утверждать, что агульскому языку более привычны обобщенно-личные предложения, чем неопределенно-личные, объяснением чему является и отсутствие спряжения по лицам, и некая эпичность, присущая формам агульского глагола.

1. **Засра эсе. И мне дадут.** Здесь подразумевается «гъина ичира» кто-нибудь, кто-либо. Действие относится к неопределенному множеству лиц, но не ко всем, не ко всяким. Поэтому это неопределенно-личное предложение (по смыслу).

2. **Маркъа пуна а.** Не делать ([что] не надо делать) сказано. Такого рода предложения обычно употребляются от имени руководителей, распорядителей, старших, не желающих быть обнародованными со своим указанием. Это также неопределенно-личное предложение, так как говорящему желательно, чтобы слушающие думали о ком-либо почти определенном как о неопределенном.

3. **Вас э агъаф.** Тебе говорят (букв. тебе есть говоримое) представляет сложность для определения неопределенности или обобщенности подразумеваемого субъекта действия предложения без опоры на контекст. Если речь о том, что «тебе говорящий» – это определенное лицо, известное беседующим, то это определенно-личное предложение, которое в агульском языке, возможно определить не по форме глагола (с этой точки зрения определенно-личных предложений в агульском языке нет, так как по форме глагола определить лицо невозможно), а по контексту (в т.ч. разговорному).

Если говорящий неизвестно кто, то это неопределенно-личное предложение. Впрочем, эту форму обращения может использовать и первое лицо (хотя это и «Я», но тебе говорят). И если в языках со спряжением глагола по лицам эта форма односоставного предложения даже от «Я» останется неопределенно-личным по форме, то в агульском языке, где нет различения предикативных предложений по

форме, это уже будет определенно-личное предложение, определяемое по семантике.

Выше отметили, что отсутствующий субъект обобщенно-личных предложений можно заменить мысленно словами все, кто бы ни был, обычно все, любой, а предикат обозначает действие, в равной мере относимое к любому, всякому и т.п.

1. **Суван кІилилас агвафе.** С вершины горы видно бывает; наст. пост. вр. здесь выражает привычное состояние, заметное всем.

2. **Хъухай сара инсандихъ.** Веришь (верим, верят и т.п.) же человеку; здесь особый случай использования деепр. несов. в. вместо глагола в наст. обобщ. вр. (впрочем возможен и вариант **хъухае сара инсандихъ**).

3. **Гъемиштин Іуьмурдик Іесера хъасе.** От такой жизни и недовольным (ропчущим) тоже будешь; здесь форма будущ. конкр. вр. создает акцент обобщенности.

4. **Ле кардилас хил гъушафтава.** Такое дело не прощается (букв. с такого дела руку не берут). Здесь форма наст. пост. вр. (обобщ.-личн. предложение).

5. **КІичира пастава.** Хоть убей, не скажет. Характер (тип) односоставного предложения здесь зависит от того, кого подразумевают под молчащим.

Безличные предложения в агульской грамматике – это такие, в которых при глаголе или предикативном наречии с глагольной связкой э есть, и было, хъасе будет, субъект действия вообще не предполагается, а действие как бы само по себе происходит, состояние считается автономно наступающим:

1. **Хъес гъуркІасе** нам хватит.
2. **МикІилди э** холодно [есть].
3. **Кетугъая** слегка дождит (снежит).

Безличный глагол –сказуемое может стоять в любом времени:

1. **МучІе** вея темнеет; наст. вр.
2. **МучІе** хъуни стемнело; прош. вр.
3. **МучІе** хъасе будет темнеть, стемнеет, буд. вр.

Более того, при наречии **мучІе** «темно» вспомогательный глагол стремится к принятию всех форм словоизменения и словообразования глаголов, приведенных нами в парадигмах глаголов (см.). Это умножает количество безличных оборотов в речи.

В то же время приходится отмечать и обратное явление: то, что выражено, например, в русском языке безличными глаголами, в агульском часто выражается личными оборотами:

1. Светает. В аг.: **Іекв вея** букв. свет идет (наступает).

2. Дождит. В аг.: **угъал угъая** дождь дождит. Правда, **угъая** первоначальное «дождит» в результате употребления **уъхъ угъая** снег дождит → идет, **меркв угъая** → град идет, **чиг угъая** → роса падает и т.п. трансформировалось в «падает»; «идет»; «ложится», т.е. так тавтологическое выражение превращается в обычное, нормальное выражение.

Многие личные обороты речи носят тавтологический характер. Например, «чешется» в агульском **угалар угая** букв. чешущиеся высыпания чешутся. **Изанар узая** поля для посева сеют вместо русского просто «сеют» (срв.л. **цанар цазва**). Получается, что за счет использования таких зачастую тавтологических оборотов речи сокращается употребление в речи безличных предложений. Однако это сокращение вовсе не означает, что в языке нет самых разнохарактерных безличных предложений, поддающихся определенной классификации.

Прежде всего – по составу, т.е. по распространенности и нераспространенности.

1. **Іекв хъас башламиш акъуне** начало светать (букв. свет стать начало стало). Это предложение, несмотря на многословие, является нераспространенным безличным предложением, так как состоит только из одного многословного сказуемого, без второстепенных членов.

2. **Накъ пара угъуне** вчера много выпало осадков как бы и покороче, но является распространенным безличным предложением, так как, кроме сказуемого **угъуне** «выпало осадков» еще содержит два обстоятельства: времени – **накъ** «вчера», и меры – **пара** много.

Можно классифицировать безличные предложения и по семантическим характеризующим признакам, т.е. по тому, обозначению, чему эти предложения служат:

1. **Гиштииф утуна канефе** такого следует избить. Здесь признак долженствования, необходимости. Субстантивированное местоименное прилагательное в этом, предложении, являясь прямым дополнением, стоит в им.п., который в агульской грамматике может являться управляемой глаголом формой.



2. Халаас атикуна канде из дома выгнать надо (букв. выгоняя надо). Того же типа, что и первое предложение.

3. Хав башламиш акьас алчархьасе заново начать придется (букв. выпадает). Речь – о долженствовании.

Одним из распространенных типов безличных предложений являются предложения, обозначающие состояние человека, переживаемые им ситуации:

1. Зас гашинди э мне голодно.
2. Накь зас даканди уй вчера мне нелюбимо (противно) было.
3. Вас кетиркъине тебе померещилось.

При безличных глаголах, обозначающих нехватку, довольство, наличие и т.п. обычно бывает дополнение в дат.п.

1. Васна зас гьуркIаства тебе и мне не хватит (не достанется).
2. Вас лихун амехьасе для тебя работы останется (хватит).

Безличные предложения, в которых главный член выражен предикативными наречиями, также в основном выражают состояние, переживания и пр. значения, а также состояния природы:

1. Зас нечди э мне стыдно [есть].
2. Кулинди э мне (или кому-то) лень (букв. лениво [есть]).
3. МикIилди э холодно [есть].
4. Кучи э жарко [есть] и т.п.
5. МучIира э, гучIайра и темно, и страшно (боязнь) [есть].

Такие предложения могут быть и распространенными:

1. Гагь микIилди и, гагь лап кучи то холодно было, то очень жарко.

2. ЯгIа багами дахи хьасе, багагь хIавахъис-къана сегодня утром рано будет, завтра к вечеру – поздно.

Часто безличные предложения употребляются для отрицания чего бы то ни было:

1. Фира агвай адуй ничего видно не было.
2. Гьинасра герек дуй никому не нужно было (не было нужно).



## § 173. Инфинитивные предложения

Предложения, в которых главный член выражен независимым инфинитивом, в составе которого не может быть ни безличного глагола, ни предикативного наречия, называются инфинитивными односоставными предложениями.

Например, **къутурфас канде** – это безличный оборот «хочу (хочется) посмотреть», а **сагалайдехIера къутурфас!** Хотя раз бы посмотреть! – это инфинитивное односоставное распространенное предложение.

В агульском языке этими предложениями чаще всего выражаются пожелания, проклинания, хотя сказать, что это очень распространенная форма речи нельзя.

1. **Гъай засра са хIейван фачархъас!** И мне бы одного коня достать (мне бы достаться!)

2. **Васра агвас миштин бала!** И тебе бы увидеть такую беду (напасть)!

Этой формой предложений выражаются и сетования риторического порядка:

1. **Гъинас пас, гъиналди вес?! Кому сказать, к кому идти?!**

2. **Гъинак муш кихъас?! На кого надеяться?!**

Пожелательные конструкции с независимым инфинитивом можно мысленно заменить разово результативной формой условного наклонения:

1. **Агъ, эс тисра! Ах, дать бы ему! – Агъ, тисра иничин! Ах, если бы дать и ему!**

2. **Атас аехилди! Оставить бы как есть! – Атуничин аехилди! Оставил бы как есть!**

Чаще такие конструкции создаются с морфантами, выражающими не столько пожелания, сколько предостережения:

1. **ЭхIмакъ карар дакъас гъа!** Глупые вещи (дела) не делать, смотри!

2. **Дадас дапас вари-вари!** Отцу не говорить ни в коем случае!

3. **Агъ, вун зе уларис дагвас!** Ах, как бы моим глазам тебя не видеть!

4. **Гъай вун гъадургъас!** Тебе бы не разговаривать!

5. **Автобусдихъ къан дахъас гъа!** К автобусу не опоздать, смотри!

## § 174. Номинативные предложения

Односоставное предложение, утверждающее существование предмета или явления и выраженное именем существительным или другой субстантивированной частью речи в им.п., называется номинативным предложением. И в эргативных языках это предложение не может быть выражено косвенными, в том числе эргативным падежом, так как номинативность (назывность) может быть выражена только неуправляемой формой именительного падежа. Это уточнение связано с нашим утверждением, что в агульском языке бывает и управляемая глаголом (или масдаром) форма им.п., выступающая в роли прямого дополнения. И такая форма им.п., конечно, номинативную функцию выполнять не может.

Номинативные предложения также могут быть распространенными и нераспространенными.

1. Унар. Эхтилатар. Хъатхурубар. Чав нахьи? Слухи. Разговоры. Сплетни. Самш где? Первые три предложения являются нераспространенными номинативными предложениями. Если их объединить: Унар, эхтилатар, хъатхурубар – все равно получится нераспространенное номинативное предложение с главным членом, выраженным однородными подлежащими.

2. Муче хал, дуьче чихир. Фи кефари кеду? Темная комната, кислое вино. В состоянии какого удовольствия находишься? Первое предложение из двух распространенных определениями номинативных подлежащих.

3. Магъа рахI! Вот мельница! Распространено обстоятельством места. Однако более похоже на двусоставное предложение, где наречие играет роль предикатива.

4. Магъа вас хьир! Вот тебе жена! Здесь кроме обстоятельства, есть и дополнение вас «тебе», но с оттенком определительного значения (типа «подходящая тебе», «устраивающая твои запросы» и т.п.) То же замечание, что и к предыдущему предложению, но здесь предикативности магъа не чувствуется.

Кроме признака распространенности, номинативные предложения можно классифицировать по признаку выражения главного члена. Чаще всего главный член бывает выражен именем существительным:

1. **Тлафал! Тлафал!** – атархъуне ун. **Вор! Вор!**– слышался крик.

2. **Магъа МехIамад.** Вот Магомед.

Номинативные предложения, главный член которых выражен личным местоимением, употребляются обычно с местоименными наречиями **гагъа, лагъа, магъа, тагъа**, выступающими в роли указательных частиц (важно не именно где, а что указано, что где-то есть) со значениями соответственно **вон там внизу, вон там наверху, вот здесь близко, вот там подальше**:

1. **Гагъа ге, гихъай тера.** Вот тот [который нижний], с ним и тот [который подальше].

2. **Магъа мевур.** Вот здесь они [которые близко].

3. **Лагъа ле.** Вот он наверху[который повыше].

Могут быть подобные предложения и без указательных частиц:

1. **Гагъ чин, гагъ чун.** То мы, то вы.

2. **Чин чахъай, чун чвахъай.** Мы с нами, вы с вами.

Очень редко в речи могут встречаться и номинативные предложения, главный член которых выражен количественным числительным, количественно-именным сочетанием или субстантивированным порядковым числительным:

1. **ЦеIуд... Сайикас лихуна а, амма геда гъалла гъархъуна адава.** Двенадцать... Первый час (букв. от первого сработано), но мальчик до сих пор не спит.

2. **Iаре къаннагIафу манат!** Всего-то двадцать пять рублей!

3. **Садпиф... Iудпиф рукъундава.** Первый...Второй не дошел (не явился).

Главный член номинативного предложения может быть выражен субстантивированными прилагательными и причастиями:

1. **Итатар, сагътар, тIулар акъатар.** Адава жура адава. Больные, здоровые, притворяющиеся. Нет [такого] сорта, которого бы не было.

2. **КиркIутар магъа, кедиркIутар тагъа.** Оконченные вот здесь, неоконченные вот там.

Агульскому синтаксису присущи и конструкции, по форме совпадающие с номинативными предложениями, но по сути таковыми не являющиеся. К таким конструкциям относятся обычно:

а) названия книг, газет и т.п., заголовки, надписи, реклама и т.п. по причине их чистой назывности без присутствия акцента утверждения бытийности, существования;



б) слова, выполняющие функцию именного сказуемого по отношению к предшествующему или последующему контексту (см. «Неполные предложения»);

в) существительные или иные субстантивированные слова, в им.п., носящие вопросительный, восклицательный, сомневательный, иронический, издевательский и пр. модальные акценты, восстанавливаемые из контекста;

г) поданные в форме назывных предложений пункты рекомендаций, решений, постановлений и пр., так как это однородные члены полного предложения (периода), чей предикат уже назван выше.

За неимением места мы решили данный вопрос завершить этим кратким замечанием, оставляя читателю возможность самому подбирать примеры ко всем пунктам.

## § 175. Слова-предложения

К этому особому типу односоставных предложений относятся слова или неразложимые, но более и не распространяемые словосочетания, чье содержание сводится к простому утверждению или отрицанию, выражению согласия или несогласия, уверенности или сомнения или к общей экспрессивно-модальной оценке предшествующего высказывания. Э «да», «так есть»; дава «нет», «не так»; шак э «сомнительно», «вряд ли так» и т.п. — таких предложений в агульской речи можно встречать очень часто. И вряд ли по своим характеристикам они резко будут отличаться от подобных конструкций других языков.

В агульском языке, как и в других языках, эти своеобразные слова-предложения характеризуются синтаксической нерасчлененностью своего состава, а также тем, что составляющие их слова невозможно рассматривать как какие-либо члены предложения. По отношению к этим предложениям вообще невозможно заводить речь ни о главных, ни о второстепенных, т.е. каких бы то ни было членах предложения. Кроме тех слов, которые составляют слова-предложения, в состав этих предложений могут входить только модальные слова и усилительные или ограничительные частицы: гьелбетти «конечно», «разумеется»; пас хьасе «можно сказать», «почти»; хIеькьди «точ-

но», «правда»; хъа «а как же иначе» и т.п., которые не только могут входить в состав слов – предложений, но и составлять эти слова-предложения.

Слова-предложения употребляются преимущественно в диалогической речи, в ответных и вопросительных репликах собеседников; реже – в монологической, когда говорящий, повторяясь, словами-репликами подтверждает уже сказанное. Таким образом, слова-предложения тесно связаны с контекстом.

В ответных репликах нередко к словам-предложениям присоединяются уточняющие, выделяемые слова из вопросов, например:

– Сара пас амеv? Еще скажешь (букв. еще сказать намерен?)

– Сара ваъ! Более (еще) нет.

В этих случаях нередко образуются своеобразные сложные бессоюзные предложения, состоящие из слова-предложения плюс неполное предложение:

– Гъеле ве ахиран гаф эв? Это твое последнее слово?

– Э, ахиранф. Да, последнее. Ответная реплика соединяет такое сложное бессоюзное предложение.

По семантике и характеру употребления слова-предложения можно подразделять на три группы: эти диалоговые, эмоционально-оценочные и побудительные. Диалоговые, в свою очередь, делятся на три типа: утвердительные, отрицательные и вопросительные. С рассмотрения этих трех типов мы и начнем анализ слов-предложений.

Утвердительные слова-предложения обычно представляют собой утвердительный ответ или согласие собеседника, в монологе – самоподтверждение, как бы преодоление сомнения. В качестве утвердительных слов-предложений выступают слова: уъ да, так; гъе-лишти так (без добавочного акцента), гъемишти так, как вот это, гъегишти как то, о чем недавно говорили; гъетишти как то, о чем говорили давно; ижи э является, хорошо, ладно, согласен; хIеьди точно, правдиво; агъа ага, да; хъа как же, иначе никак; хъа фишти а как иначе; гъелбетти конечно, разумеется; дуз э правильно; шаксуз несомненно и некоторые другие.

1. – Iели, вун эв? Али, это ты?

– Уъ! Да

2. – Фишти дуз хIисаб акъа? Что (каковое) правильным считать?



– Гьемишти! Так, как здесь!

3. – Зун пуф акьасев вун? Мною сказанное сделаешь ты?

– Агья, акьасе. Ага, сделаю. [Слово-предложение здесь агья. В целом – бессоюзное сложное предложение].

4. – Дадас пунив вун? Отцу сказал ты?

– Хъя! Как же иначе (конечно). [Последнее слово-предложение содержит не только утверждение, но и модальную окраску]. Еще такой пример:

5. – Багагь мич адисев вун? Завтра сюда придешь ты?

– Гьелбетти. Разумеется (об ином не может быть и речи).

Иногда согласие или подтверждение правоты собеседника выражается несколькими словами-предложениями подряд:

– Дузе. Гьелбетта. Гьелишти. Правильно. Конечно (разумеется). Так.

Или повторением одного и того же слова-предложения:

– Гьелишти. Гьелишти. Так. Так.

Отрицательные слова-предложения являются либо отрицательным ответом на вопрос, либо выражением несогласия с кем-либо, в монологе – с ранее высказанным самим же. Они могут высказывать и экспрессию, причем, на наш взгляд, чаще, чем утвердительные слова-предложения. Эти предложения выражаются словами: ваъ нет, не так; дава не является, не так, не согласен, никак; хъя! (с отрицательной экспрессией) как бы не так! Жди (не дожدهшься!); хӀекьди! (с иронической экспрессией) на самом деле [так считаешь]?!; гьич ни –ни, ни в коем случае; хьастава не бывает, не получится и некоторые другие.

Отрицательные слова-предложения выражают разное содержание. Это, прежде всего, отрицание, содержащееся в самих словах-предложениях:

– Зун агьяф дуз эв? Мною говоримое верно?

– Дава. Нет (верным не является).

Это слова-предложения, выражающие несогласие с собеседником:

– Вун зун агьатихъ хъухаев? Ты со сказанным мною согласен (ты мне веришь)?

– Ваъ. Нет.

Это слова-предложения, отрицающие ранее высказанное в монологе самим же:

– Зун тис багагъ пасе. Ваъ . Пастава. Я ему завтра скажу. Нет. Не скажу. Здесь слово-предложение внутри монолога – ваъ нет.

Словесное совпадение утвердительных и отрицательных предложений свидетельствует о том, что в живой агульской речи экспрессивно-интонационной составляющей языка должно придаваться не меньше значения, чем словесно-речевой. Перед изучающими лексику и риторику языка в связи с этим встают непростые задачи. Вот примеры таких совпадений:

– Вун Мусайис шуvas весев? Ты за Муссу замуж выйдешь?

– Хъа?! Сара чара адава! А то как же?! (ни за что на свете)?! Другого выхода нет! (И не думаю!) Весь ответ построен на отрицательной экспрессии и должен пониматься диаметрально противоположно.

Слова-предложения, выражающие несогласие с чьим-либо утверждением, отличаются от собственно отрицательных слов-предложений тем, что не содержат отрицательного ответа на вопрос:

1. – Вун рекъуъ амуч!а. Ваъ. Угъал хъачавея. Ты в дорогу не собирайся. Нет. Дождь начинается.

2. – Накъ пуна, дуз акъуне...Гъич. Дапуна канди. [Что] вчера сказали, правильно поступили...Ни-ни. Не надо было говорить.

Такие предложения могут содержать и экспрессивно-модальные слова:

– Гъелбетти дуз конечно правильно.

– Гъич дава вовсе не является [так].

Вопросительные слова-предложения содержат обращение к собеседнику с вопросительной интонацией и выражаются словами: эв? является ли?; ду? не является ли?; эгъан?, дуйгъан? то же с сомнительным оттенком – наст. вр. и их варианты в прош. и буд. вр. (см. § Виды предложений по цели высказывания). В качестве вопросительных слов-предложений могут употребляться и обычные утвердительные и отрицательные слова-предложения с вопросительной интонацией.

1. Дад накъ ушунегъай. Гъелишти эв? Вчера, говорят, отец уехал (ушел). Это так?

2. Вас ах!ая. Ду? Ты знаешь. Не так ли?

3. Зе уларис агуф зе геда суманф и. Эгъан? Дуйгъан? Моими глазами увиденный будто мой сын был. Был ли? Не был ли? (Он ли? Не он ли?)

4. Зун пухилди вунна пасе. Эв гъелишти? [Как] я скажу, [так] и ты скажешь. Так да? (Так является ли?).

5. Пастава пуна, зас гаф тин. Уъ? Ваъ? Дай мне слово, что не скажешь. Да? Нет? Последние два предложения могут одновременно с вопросительной содержать и побудительную интонацию самого разнообразного характера по степени жесткости. Например, довольно категорично применение э гъелишти? Так да? Вместо эв гъелишти? Так ли? Т.е. применение утвердительной формы с вопросительной интонацией.

*Эмоционально-оценочные слова – предложения* заключают в себе непосредственную эмоциональную оценку происшедшего или высказанного, выражают отношение говорящего к явлениям, о которых идет речь. Чаще всего эти предложения бывают восклицательными и образуются из восклицательных междометий или экспрессивных частиц.

6. А-а-а! Гъелишти эгъан? А-а-а! Так ли это (букв. так ли есть)? Здесь имеем сочетание эмоционально-оценочного и вопросительного слов-предложений.

7. Ай-гъарай-гъай! НечдехIера хъундуйив? Ай-ай-ай! Хотя бы стыдно не стало? Здесь сочетаются эмоционально-оценочные слова – предложения и безличное односоставное вопросительное предложение.

8. Агъа! Ве фикир гъелиштинф э сара? Ага! У тебя, значит, такая мысль?!

9. Тук! Руш дава, IентIикIа зад э! Цветок! Не девушка, а нечто особенное! Как видим, иногда и существительные могут быть словами-предложениями.

*Побудительные слова – предложения*, кроме оценки ситуации, содержат побуждение к действию. Такими словами-предложениями обычно выступают побудительные междометия или приравненные к ним другие части речи:

1. Гул! Сгинь, пропади!

2. Чикъ маркъа! Пикнуть не смей!

3. Гурбагур ухъ! Исчезни, пропади пропадом!

Последнее междометное выражение содержит заимствованный персизм гурбагур, означающий «могила у могилы», т.е. множество могил, что свидетельствует о большом изменении семантики этого выражения со времени первоначального заимствования.



И, наконец, рассмотрим слова и выражения, обслуживающие повседневные бытовые отношения агулов, т.е. приветствия благодарности, извинения, пожелания, проклинания и т.п. Многие из них носят заимствованный характер, есть чисто агульские слова и выражения, есть двухвариантные приветствия и пожелания. Один вариант на родном, другой – на основе заимствованных иноязычных.

#### **Приветствия:**

– **Ассаламу алейкум! – Ваалейкум ассалам!** – общеизвестные арабизмы на аг. – звучат: саламэг!лайкум! – Ваг!елайкумсалам!

– **Сабах! хайир! Гуьнурта хайир! Ахшам хайир! Гежа хайир! Абат хайир!** Это арабо-тюркизмы (сочетание арабских и двух тюркских: гуьнурта «середина дня» и гежа «ночной» слов) соответственно означающие: утреннего, середины дня, вечернего, ночного и вечного (ответное приветствие) блага.

Есть и собственно агульское приветствие **ижи гъзууриу**? Хорошо ли встал? В ответ говорят: **иже мурадар ирай** пусть хорошие желания исполняются или **ижи атурай** пусть [бог] оставит в хорошем положении. Подобные формы приветствий есть у всех высокогорных народов Дагестана, но почему-то нет у равнинных и плоскогорных, которые заимствовали свои приветствия у тюркоязычных народов.

Употребительны переводы на агульский язык приветствий **гуьнурта хайир** и **ахшам хайир** в форме **гъеме вахтунин хайиар** этого момента (времени) блага и вечернего блага, но они не являются общеупотребительными.

Наряду с повседневными приветствиями часто употребительным является выражение **мубарак хъурай** да будет благословен, арабизм вошедший во все персидские, тюркские, лезгинские и др. языки. Он на агульский перевод не имеет, хотя не каждый произносящий формулу понимает ее полный смысл. Употребляется для поздравления со свадьбами, новостройками, обновками одежды, наречением имени ребенка и т.д. Все поводы трудно перечислить. Есть однако и другие формулы таких приветствий:

– **Бахтлу хъурай!** Да будет счастливым (бахт – персизм, означающий счастье).

– **Агъзур дургъурай!** Тысячу да порвет (порвешь) [одежду]. Это по поводу обновки (агъзур также персизм, имеющий сильное распространение по всему Кавказу).

Благодарности чаще всего выражаются тюркизмами: сагъул спасибо, чухсагъул большое спасибо, лап чухсагъул очень большое спасибо, хотя имеются арабо-агульские формулы религиозного содержания. Но они не очень похожи на однословные предложения, а скорее на обрывки перевода молитв.

Извинения обычно однозначны и подобны лезгинскому: хил гъуше! (срв. л. гъил къачу!) и означает буквально «руку возьми», хотя не совсем ясно: это возьми ли назад занесенную для удара руку или возьмитесь за руки друг с другом, помиритесь, но выражение совершенно потеряло смысл слов, из которых оно состоит, стало устойчивым словосочетанием (идиомой), означающим «прости». Поэтому не подлежит грамматическому разбору по причине абсолютной грамматикализации.

Приблизительно извинительное содержание имеет арабо-агульское выражение **Іейиб маркъа** не обессудь, не осуждай. Это когда не все удалось сделать как надо, когда надо и т.п.

Если **мубарак хъурай** можно классифицировать как приветственное пожелание, то **бахтлу хъурай** да счастлив будет, **ахир хай-ир хъурай** да будет конец [жизни] счастливым, **сагъвел ирай** да даст [бог] здоровья, **ерхе Іуьмур ирай** да даст [бог] долгую жизнь и т.д. можно считать простыми, повседневными пожеланиями, типа пусть Аллах все это даст.

Встречаются в народной речи не только приветствия и добрые пожелания, но и злые пожелания, проклятия и даже пожелания смерти (обычно звучат намного мягче, чем сама семантика составляющих слов):

1. **Хал кетархъурай!** Да разорится дом!

2. **Жегъеллемди ушурай!** Да пойдет (попадет) в ад!

(Если не принял приглашение придти или пошел туда, куда не вели).

3. **ЙикІ!** Умри (да умрешь)! (Срв. л. йикъ! *дарг. вебкІ id аг. йикІ*). Однако последнее пожелание чаще означает не «умри!», а «пропади ты», «ну тебя к черту!», а то и просто бывает сказано с досады.

По грамматическому строю слова и выражения, выражающие бытовые отношения, неоднозначны. Среди них встречаются и побудительные слова-предложения (зачастую многословные), неполные предложения, в которых пропущен элемент **хъурай** да будет, полноценные слова-предложения типа **йикІ, гул!**



Мы понимаем, что наши рассуждения на границе с наукой лексикой, но, видимо, лексику от грамматики совсем оторвать мы не в силах.

### **§ 176. Неполные предложения (гафар г1айшу предложенивур)**

В грамматике под неполными предложениями подразумевается те, в которых опущены, но подразумеваются и легко восстанавливаются те или иные (главные или второстепенные) члены предложения. Однако «легко восстанавливается» вовсе не означает, что каждый раз это необходимо и даже возможно. Существуют лексико-стилистические требования, которых надо соблюдать и в которые вдаваться мы не будем: это не предмет грамматики. Кроме того, в языке как системе общения, как и в других формах человеческой деятельности, существует закон экономии, требующий как можно в меньшее количество слов вложить, возможно, большее количество информации. Выражением требования этого закона и является факт наличия в языке специально укороченных, т.е. неполных предложений, впрочем, возможно, односоставных, слов-предложений и т.п. тоже.

С грамматической точки зрения неполные предложения можно классифицировать по двум основаниям:

- по пропущенному числу предложения;
- по возможности включения данного типа неполного предложения в состав того или иного сложного предложения, т.е. каким именно неполным сложным предложением данное неполное предложение можно считать (предположить).

Чаще всего встречаются бесказуемые неполные предложения, реже – бесподлежащие:

1. Геда ижеф эв? Ижеф э. Мальчик (сын, юноша) хороший? Хороший. [Присутствует и связка «э» есть].

2. Ме китаб вун хурунев? Хуруне. Эту книгу ты читал? Читал. Эти предложения оба – по форме являются диалогом. Но могут быть и монологом в форме рассуждения, вернее, внутренним диалогом [сам с собой].

Бесказуемые предложения:

1. Сад пуна зе къаншари-къари. Неожиданно мне навстречу – старуха (тире, взамен пропущенного сказуемого).

2. Зун гис: буI агьалмиди! Я ему: замолчи сейчас же! Тире вместо «сказал».

3. Хала ун, гьарай, Iешуб. В доме звон, крик, плач.

4. Хьин Iаре хьибутти хьибуд нас всего (втроем) трое.

5. Сад пуна – зун мич. Сразу – я сюда.

6. Геда, са гафра! Сын (мальчик, юноша) ни слова!

Пропущенным может быть и второстепенные члены, хотя пропущенный член предложения – понятие условное:

1. Накь адина уйив? Вчера приходил?

– Адина уй. Приходил. Пропущено обстоятельство **накь** «вчера».

2. – Дадахъай гьургъунив? С отцом говорил? – Гьургъуни. Говорил.

Определение обычно отдельно пропущено не бывает, только вместе с определяемым словом:

3. – Те ракаас ачайинев? Из тех дверей вошел?

– Ачайине. Вошел. Пропущено и определение, и определяемое слово.

Что касается классификации неполных предложений по признаку, составляющей частью каких сложных предложений они могли бы являться, то заранее можно утверждать: чаще всего составляющей частью бессоюзных сложных предложений как наиболее часто встречающейся синтаксической конструкции агульского языка. И обычно разъяснения, уточнения того, о чем речь в предыдущем предложении. Сложные предложения с союзами (сложносочиненные и сложноподчиненные) значительно разнятся, например, от таких же предложений, например, в русском языке, о чем мы скажем в соответствующих параграфах.

1. Кандуйив суван кIилил алгъавес: хьутурфас якьубуг? Как хотелось бы (букв. не хочется ли) на вершину горы взобраться: посмотреть на [все] четыре стороны). Здесь второй морфант вопросительного результативного наклонения использован для усиления акцента пожелательности. В неполном предложении **кьутурфас якьубуг** пропущена глагольная связка.

2. ХIейиф э вахъас гафар харж акъас: хайир кедава. Жаль за тебя слова тратить: пользы нет. Пропущено «от слов, тебе сказанных» (на тебя потраченных).

3. **Тевур мич къутурфуне, ме-тич.** Они сюда посмотрели, этот – туда. Пропущено сказуемое.

4. **Гъарсад са бугухъ ушуне: сад, хера, сад дара, сад рахIу.** Каждый в одну сторону ушел: одни на луг, другой в лес, третий на мельницу. Пропущены сказуемое в трех однородных неполных предложениях.

5. **Чихир канчин ух: захъ хъая жагварф.** Если хочешь, пей вино: у меня есть белое. Пропущено определяемое слово «вино».

6. **Жалаврис кIежар адине, зас адиндава** всем письма пришли, мне не пришло. Пропущено дополнение «письмо».

В неполных предложениях, являющихся составляющими частями сложноподчиненного предложения, чаще всего бывает пропущено, т.е. не повторяется подлежащее или дополнение.

1. **Эгера дада йиркIв алихъуничин, ахIархъаси гъургъаф гъинахъас ичин.** Если бы отец прислушался, узнал бы, о ком разговаривают (здесь пропущено «отец», в оригинале – подлежащее в дат.п.).

2. **Наинки вун зас дапуничин, зас ахIар хъастуй.** Если бы ты мне не сказал, я бы не узнал (не догадался). Пропущено дополнение на вопрос: «что?» или «о чем?».

Заметим, что разнообразием и многочисленностью этого типа предложений агульский синтаксис не характеризуется.

## § 177. Обращение (рафтарвелдин гафар)

Слово или словосочетание входящие в предложение или стоящие вне предложения, содержанием которых является название того, к кому обращаются с речью, называется обращением. Оно может быть распространенным и нераспространенным. Обычно выражается именительным падежом.

Основная область применения обращений – диалогическая речь:

– **Пиркъули, нахьи, дуст, зе китаб?** Пиркули, где друг, моя книга? [Здесь два нераспространенных обращения: имя Пиркули и отдельно – дуст друг].

– **Зе дадан куьгна хIалашуй Манаф, фас алайшиндава вун захъди?** Моего отца старый кунак Манаф, почему ты не навестил меня [не стал моим гостем]? [Здесь в качестве обращения выступает оборот речи из пяти слов].

Чаще всего обращения – это имя, название по родству, по профессии, по конкретной ситуации и т.п. Оно может быть выражено существительным и любой субстантивированной частью речи.

– **Іуьмер, хала ях! Омар, иди домой.**

– **Сус, зе палтум алафаша! Невестка, мое пальто принеси [вниз] (снеси).**

– **Уста, ве кар вас ижи ахІай. Мастер, свое дела ты лучше знаешь.**

– **Духтур, зун ваалди багагь адисе. Доктор, я к тебе завтра приду.**

– **ХІуьте улар аеф, фитис э вун кьутурфаеф? Остроглазый (букв. острые глаза имеющий), что ты высматриваешь (на что ты смотришь)?**

– **Агьал ачайиф, ве тур фише? Сейчас зашедший, как твое имя? [Как видим, обращением может служить и субстантивированное причастие].**

– **Хьибудпуф, ве учур э. Третий, твоя очередь. [в данном случае обращение выражено порядковым числительным].**

Обращением могут быть названия животных, частей тела человека, природных существей и явлений:

– **Агь зе кІаре хІейван, хІейиф вун Іусе хьас! Ох мой черный конь, жаль, что тебе предстоит постареть.**

– **Лихай, хилар, руцай, лекар, кьутурфай, улар! Работайте (трудитесь), руки, ходите (двигайтесь), ноги, смотрите, глаза!**

– **Я завар, я жилар, акьсвай зас са чара! О небеса, о земля (букв. земли), окажите мне какую-либо помощь (спасите меня от беды)!**

Иногда (для выражения нарастающей эмоциональности) к одному и тому же лицу употребляется ряд обращений или одно обращение с разными эпитетами:

– **Я дуст, я мукьунф, я хІуринф! ЙиркІв алихь ахир зе гафунил! Эй друг, эй близкий (родственник), эй односельчанин! Слушай же мое слово (мнение, сказанное).**

– **Я зе геда, я Іезиз геда, я мехІел геда! Муха сара гьеле агьу! Эй мой сын, эй любимый сын, эй драгоценный сын! Не пей же этот яд!**

К числу очень распространенных повседневных обращений относятся **дуст кас друг** – человек, **зе чу братец ты мой** (букв. мой брат),

зе чи моя сестра, хІалишуй кунак, и некоторых аулах чихвар дяю-родный брат, хІурииф однокельчанин, мирас родственник по отцовской мужской линии и множество других.

При обращении по имени оно иногда повторяется: Вали, я Вали!, Іуьмир, я Іуьмир и т.п. Личные местоимения в роли обращения как правило не выступают, но иногда для выражения неприятия, пренебрежения к человеку или группе людей могут обратиться, назвав их местоимениями 2 лица:

– Эй, вун, мисаас гул! Эй, ты, отсюда стинь!

– Чун, чнасе зун агъаф! Вы, вам я говорю!

Повторюсь: такое обращение является очень редким. Обычным, привычным местом в предложении для обращения в агульской речи является первая позиция, но в то же время согласно правилу отсутствия в агульском предложении строго фиксированных положений для членов предложения и слов, не являющихся ими, каких-либо ограничений в этом вопросе нет. Скорее можно говорить о том, что обращение стремится к первой позиции, но может стоять и в середине, и в конце предложения:

– Зун вас э, дуст, ме гафар агъаеф. Я тебе, друг, эти слова говорю (букв. я тебе есть, друг, эти слова говорящий).

– Бавас вакас э кумак канеф, я Іели! Матери от тебя помощь требуется, о Али!

Интонационные разновидности обращений многообразны и зависимы от контекста, от конкретной ситуации (также раскрываемой контекстом). Здесь нет необходимости это раскрывать, так как это предмет более для работы по лексике или стилистике.

## § 178. Вводные слова и словосочетания [хъачикІу гафар]

Слова формально (грамматически) не связанные с членами предложения и не являющиеся членами предложения, но введенные дополнительно в предложение для выражения отношения говорящего к высказываемому (личная оценка, источник информации, способ оформления, мысли – стиль, степень достоверности и т.п.) называются вводными словами или вводными сочетаниями слов. В аг. мы это называли хъачикІу гафар, хотя хъачикІу более многозначное слово, чем «вводный», а гафар можно понимать и как сочетания слов (не



только как отдельные слова). В аг. трудно проводить различие между вводными словами (их очень мало) и вводными сочетаниями слов, представленных в языке довольно богато. Поэтому мы их отдельно не рассматриваем.

Какие слова и выражения в аг. выступают в роли вводных? Есть ли слова (выражения), которые всегда являются вводными? На наш взгляд, такие слова все-таки есть, а также есть слова и выражения, чаще употребляемые в роли вводных, чем в роли каких-либо членов предложения. Например, слово **гьелбет** (**гьелбетта**) конечно, несомненно, разумеется, только при субстантивации типа **ве гьелбетар зас герек дава** (очень редко употребительная форма) **твои заверения мне не нужны** (в такую форму можно ставить любую часть речи, в т.ч. даже междометия) можно употреблять в роли члена предложения, а в основном в речи является вводным словом:

– **Гьелбетта, мегелай вун дуз э.** Разумеется (конечно), на этот раз ты прав.

Аналогом, например, русскому вечному вводному слову «по-видимому» в аг. является **агва хлелариас** (букв. из видимых состояний, понимаемых как «соображений» (срв. л. **акур гьаларай, акваз-вай гьаларай, аквадай гьаларай**) в основном употребляется также как вводное сочетание слов, но может подвергнуться такому же «насилию», как приведенное выше **гьелбет**:

– **Ве «агва хлелариас» зас фирра агвай адава.** Из твоих «видимых состояний» я ничего не вижу. Обычным употреблением для выражения являются предложения типа:

– **Агва хлелариас, Iурд микIилф хьасе.** По-видимому, зима будет холодной: [Правда, в аг. выражается более уверенная вероятность, чем в «по-видимому»].

В составе вводного сочетания слов могут быть и глаголы условного наклонения:

– **Лишти ичин, те дуз э.** Если так, [то] [имеется в виду: как ты говоришь] он прав. [В зависимости от интонации, **лишти ичин**, может быть и условным придаточным предложением, и вводным оборотом речи].

Вводные слова и словосочетания разнятся по морфологическим и семантическим признакам.

Морфологически они могут быть именного, наречного и глагольного типа. Именной тип – это слова, выражаемые разными падежа-

ми (с послелогам и без них) имен существительных и субстантивирующимися частями речи: **са гафунилди** (словом, одним словом), **хІеъди агъай** (правду говоря) (агъай – деепричастие, перешедшее в послелог), **бахтуніас** (к счастью), **хье арайи агъай** (между нами говоря), **гъинан ичин гафарилди** (по чьим-то словам), **са бугулихъас** (с одной стороны) и т.п.

*Наречного типа* вводные слова и обороты очень близки (и даже трудноразличимы) к образованным от косвенных падежей существительных, особенно со слившимся суффиксами и послелогам. Назовем некоторые из них: **хІеъди** (правдиво, бесспорно, несомненно), **дузди** (прямо, правильно правдиво), **шаксузди** (бесспорно), **жекъиди** (коротка, короче), **ахирки** (наконец), **алтухъди** (вдобавок), **зехилди** (по-моему), **вехилди** (по-твоему), **лап шаксузди** (совсем, очень бесспорно) и т.п. В этом типе преобладают не вводные сочетания, а вводные слова.

*Глагольного типа* словосочетания – это те, в которых управляющим словом является глагол, а вводные слова выражаются одним глаголом или глагольными формами в сочетании с инфинитивом:

– **Вун, агъайи, ушунегъай**. Ты, говорили, ушел (уехал). [Интересно, что вводное слово в усеченном спереди виде тавтологически добавляется к сказуемому в значении послелога]. Это еще одно доказательство распространенности в прошлом в лезг. языках тавтологических оборотов и форм речи.

В такого типа примерах необходимо отметить одну присущую агульской речи особенность: в связи с отсутствием в языке личных форм глагола и к глаголам – вводным словам необходимо бывает пристегнуть личные или других разрядов местоимения, превращая, таким образом, вводные слова в словосочетания этого же типа:

– **Зас агвая, вун дуз рекъуълас алатархъая**. Я вижу (букв. мне видно), ты с правильного пути сбиваешься.

– **Вун хъухаев, хъибу кымат гъушуне**. Ты веришь, тройную цену взял (букв. три цены взял).

– **Гъинас хъучира ахІай, Керим хъатІрикІ дава**. Любой (кто угодно) знает, Керим не вор.

– **Ун хъас акъуне, заал разиди адава**. Услышать дали (букв. слух получить сделали), мною недовольны.

– **Вас тикрар акъая, гъете кар акъуф зун дуй**. Тебе (для тебя) повторяю, это дело сделал не я (букв. это дело сделавший я не был).

[Надо отметить, что глагольные вводные сочетания слов и вводные предложения трудно разграничиваемы].

Таковы в самом общем идее типы вводных слов и словосочетаний по грамматическим признакам. Разграничение их по семантическим признакам – предмет, более относящийся к лексике. Мы здесь ограничимся этим замечанием.

### **§ 179. Вводные предложения (хъачикІу предложенивур)**

Вводные предложения от вводных слов и вводных сочетаний слов функционально и модально ничем не отличаются, т.е. играют те же роли. Отличаются они законченностью мысли и грамматическим оформлением этой законченности. В речи они выделяются паузами, изменениями голоса и темпа речи при их произношении.

По семантическим признакам вводные предложения также не разнятся с вводными словами и словосочетаниями.

По структуре вводные предложения бывают состоящими (речь идет о главных членах) 1) из личного местоимения и сказуемого глагола; 2) из безличного глагола (безличное вводное предложение); 3) из неопределенно-личного глагола (неопределенное личное вводное предложение).

1) – Зун гъеле кардихъас пуна уй, кІили атархъастава. Я об этом деле [уже] говорил, результата не будет (букв. до головы не дойдет).

– Час паратарикас ун хъуне, хІуни хъатикІуф Іиса и. Мы от многих слышали, корову укравший был Иса.

2) – Фикирди уй, хала ушуна канде. Думалось (букв. в мысли было) домой идти надо.

– Зас кетлиІуне, дад итар дахъас чара адуй.

Мне причудилось (привиделось), отец не мог не заболеть (букв. отец боля не быть возможности не было).

3) Инсанари агъайи, тич душуничин кар киркІвастуй.

Люди говорили, если [бы] туда не пошли дело [бы] не завершилось.

– Фикир акъухилди, вунна дуз э. Как подумали, и ты прав.

Последнего типа вводные предложения, вводимые в основное предложение с помощью послеслога – хилди являются довольно распространенными:

– Вун накъ дүзди пухилди, цал гъава акъуна канде.

Как ты вчера верно сказал, стену надо поднять выше.

– Йеми кѣжи ликІинаехилди, удигъай шуллуғъ акъуф Іебдула и. Как Амай в письме написал, вначале нарушившим был Абдул.

Усилительно-оценочные вводные предложения зачастую образуются с помощью сравнительной степени местоименных наречий **гиласра, лиласра, миласра, тиласра** и их вариантов:

– **Лиласра гъайри Іае кар, зас чІалла дапуна ушуне.** [Что] того хуже дело, мне ни слова не сказав, ушел (уехал). – **Гиласра алтухъди пуна хъучин, гулегра гулас акъуне.** Вдобавок, если сказать, к тому, еще и ключ потерял (букв. и ключ потерять допустил).

### **§ 180. Вставные слова, словосочетания и предложения (Іелава хъитІу гафар ва предложенивур)**

Вставные добавочные замечания разной степени сложности – это обычно самые разнообразные добавочные сообщения, не могущие быть классифицированными ни по семантике, ни по модальности, ни по другим характеристикам. Они есть просто добавочные вставки, необходимые автору для пояснения фактов, уточнения разных смыслов, комментариев к основному содержанию и т.д. и т.п. (все перечислить невозможно). Они обычно выделяются на письме скобками, иногда с помощью тире с обеих сторон (чаще отдельные слова).

– **Са ягъа хІавахъи** (те ягъа зун кардил алдуй) **ракк дахъуна, Базай ачайини.** В один день и вечеру (в тот день я не был на работе), открыв дверь, вошел Базай.

– **Палтум хъадавай ракахъ амехъуна** (Іурдин цІигар и) **зас Іайи мекІ хъуне.** Без пальто оставшив на улице (была середина зимы) я очень сильно замерз.

**Захъ цІае макинтош – кІилле палтум – хъуй.** На мне новый макинтош – тонкое пальто – был надет. **Іеликъули – язнайин тур – гис кане идеми дуй.** Аликули – имя зятя – не был его любимым человеком (мужчиной).

### **§ 181. Сложное предложение (хъитІу предложени)**

Сложное предложение – это речевая конструкция, состоящая из двух или более простых предложений, создающих единое смысловое

целое и соединяющихся друг с другом с помощью интонации, союзов, общностью лексического состава и других лексико-грамматических средств. Сложные предложения подразделяются на сложные бессоюзные, сложносочиненные, сложноподчиненные предложения, сложные предложения смешанного типа (с бессоюзной, сочинительной и подчинительной связью составляющих простых предложений между собой). Например, в предложении *рагъ учлугуна, деревур кларе хьуне, гъавайи мекI атлуне, ва нахширарин сасар яваш хьуне* (когда солнце зашло, ущелья почернели, в воздухе воцарился мороз, и голоса птиц стали звучать тише) имеем и подчинительную связь, и бессоюзную, и сочинительную. Только вместо союза «когда» употребляется условно-временная форма наречия, образованного от деепричастия *учлугуна* (когда зашло – о солнце), употребляемая иногда как союзное слово.

Разберем каждый тип сложных предложений в отдельности, причем в приведенный выше последовательности, т.е. начиная с бессоюзных сложных предложений, так как в агульском языке этот тип сложных предложений является самым распространенным.

## § 182. Бессоюзные сложные предложения (союзар гIадавай хьитIу предложенивур)

В параграфе «Союзы» мы упоминали, что многие формы сложных, особенно сложноподчиненных предложений при переводе на агульский превращаются в бессоюзные. Видимо, надо признать недостаточно богатую представленность подчинительных союзов и даже союзных слов этого типа в агульском языке, где паузы, интонационные нюансы зачастую замещают эти грамматические составляющие. Если принять во внимание, что в мире есть древнейшие языки, где интонация может замещать даже отсутствующие в этих языках падежи, то ничего необычного в этом нет.

Нам кажется, что пока интонация как синтаксический элемент только признается важной и наличествующей, но даже в самой общей форме изученной и классифицированной не является. Видимо, нет специалистов, владеющих интонационным анализом предложений не в риторическом, а в синтаксическом аспекте. Да и любому специалисту в этом вопросе необходимы долгие и тщательные наблюдения над



фактами живой речи: другого источника для изучения интонационной составляющей синтаксиса пока не существует.

Бессоюзное сложное предложение – это такое предложение, в котором предикативные части составляющих его простых предложений связываются своими значениями без помощи союзов или союзных (относительных) слов, а с помощью заменяющей их интонации. Говорят и о не просто интонационных, а о ритмомелодических средствах соединения простых предложений в сложные. Возможно, в некоторой, не очень осложненной форме и это последнее присуще агульскому, но это предстоит изучить и, думаю, не в ближайшем будущем. Все же насчет ритмико-мелодического характера агульской интонационности заранее можно выразить сомнение.

Сейчас бы нам разобраться с нюансами многозначности интонационной составляющей между простыми предложениями при их воссоединении.

На какие типы и по каким логическим основаниям подразделяются бессоюзные сложные предложения?

Первым логическим основанием для их подразделения можем быть вопрос об одно– или разнотипности их составляющих, т.е. чисто внешний признак. По этому признаку данная форма предложений разделяется на предложения с однотипными составляющими, т.е. образовавшихся от одинаковых по грамматическим признакам простых предложений, и на предложения с разнотипными частями, т.е. образовавшихся от воссоединения разнотипных простых предложений.

Вторым логическим основанием подразделения являются смысловые (значимостные) связи между простыми предложениями в составе бессоюзных сложных предложениях. По этому основанию бессоюзные сложные предложения делятся не на два, а на множество типов, так как смысловые отношения между простыми предложениями многоакцентные. Можно сказать, что трудно, почти невозможно охватить все богатство значимостных акцентов. Мы попробуем кое-какие значения выделить. Полное их раскрытие – дело будущего, работа для тех, кто задумает монографии по данным вопросам.

Примерами однородных (с однотипными частями) предложений могут быть такие: угъал хъатушуне, рагъ глатикIуне (дождь прекратился, солнце выглянуло); хал хъикIуна а, хIана фишра адава, тIурша тIутI агвайдава (дом заперт, во дворе никого нет) (букв. ше-

велящейся мухи) не видно; зун ачайине – вун атушуне, зун хабар гъушуне – вун жуваб индава (я зашел – ты вышел, я спросил – ты не ответил). Кроме грамматический однотипности предложений, важно, чтобы была и общность содержания: рисование одной картины событий, последовательности или противопоставление (как бы в тот же момент) происходящего.

Вот примеры разнотипных по структуре бессоюзных предложений: зун гъавурди архъуне: ме зе гедайис хъадуюхъу мукъ дава (я понял: это не место, [которое] подойдет моему сыну; китабар хур: васра Iуьмурна Iилми ахIар хъасе (читай книги: и ты жизнь (в оригинале «и жизни») и науки постигнешь. И здесь не только разные по грамматическим признакам, но и описание о смысле друг с другом не связанных во времени событий.

Мы не собираемся значимостную типологию связывать с типологией по внешним признакам: это отнимет слишком много места. Ограничимся приведением некоторого количества примеров значимостного разграничения типов бессоюзных сложных предложений:

1) *со значением одновременности или совместности*: къабарини унар а, пичари цIавур угая, идемари хIапар рукай слышится звон посуды, в печах горит огонь, мужчины режут овец;

2) *со значением временной последовательности*: уларил мучI алгъайине, кIил алурцас хъачушуне в глазах потемнело, голова начала кружиться;

3) *со значением противопоставления*: зун ве дуст дава: зун ве душман э я тебе не друг (букв. другом не являюсь): я тебе враг [есть];

4) *со значением действия и его результата*: гъана ичин захъ хъархIуне – зун алгъадаркуне кто-то меня толкнул – я упал;

5) *со значением одномерной перечислительности*: кIил гIутIафтава, чIал атихъафтава, цIакуна хъутурфафтава голову не поднимет, слово не вымолви, косо не посмотрит;

6) *со значением обусловленности*: захъай хIуьжети кейчIурай: тегуна эсе жуваб пусть выйдет поспорить (посостязаться): тогда дам ответ;

7) *со значением уступительности*: гин учур рукъуна уй – ге кардилас алайчIуне его очередь подходила – он ушел с работы;

8) *со значением причинности*: хъуьсу ире хъуне: гис нечди и лицо покраснело: ему было стыдно;



9) со значением следственности: **зун гиѳас бала гьадава суиан хабар гьунасе: ге гьавурди архьастана я у него спрошу как ни в чем не бывало: он не поймет;**

10) со значением пояснительности: **кьаст акьуне: сара зун гие чІалла пастава твердо решил: больше я ему ни слова не скажу.**

11) со значением присоединительности: **зун дакІариае кІил атикІуне: куьчайил алеф са басрукъ и я высунул голову в окнѳ на улице царила кутерьма.**

Примеры преимущественного использования бессюжных предложений вместо, казалось бы, более подходящих в данных конкретных случаях сложноподчиненных мы будем приводить в соответствующих параграфах, посвященных анализу сложноподчиненных предложений.

### **§ 183. Сложносочиненные предложения**

**(сад сайилас асуллу дава простой предложенииврикас хьитІу предложениивур)**

Сложные предложения, состоящие из двух или более простых предложений, объединенных посредством сочинительных союзов, создающих между составляющими частями разные формы сочинительной связи, называются сложносочиненными предложениями.

Какие формы отношений между простыми предложениями называются сочинительными? Это, прежде всего, те отношения, которые не создают зависимость между составляющими сложное предложение простыми предложениями. С определенными стилистическими потерями эти простые предложения могут каждое в отдельности употребляться в качестве самостоятельных единиц речи. Форм сочинительной связи внутри сложных предложений столько же, на сколько функциональных групп подразделяются сочинительные союзы. Перечислим их:

1) соединительные отношения и создающие их союзы: **ва, я, я ... я, я ... – ра, я ... – ра, гьакІа, гьакІ... гьакІ, гьам, гьам ... гьам;**

2) противительные отношения и создающие их союзы: **амма, аммаки, вая, ваяки, анжагъ;**

3) разделительные отношения и создающие их союзы: **я ..., гагъ ... гагъ;**

4) *пояснительные отношения и создающие их союзы* (союзные обороты слов): **хІекьди пучин, дузди пучин, хІекьди (дузди) пуна хьучин;**

5) *присоединительные отношения и создающие их союзные слова* (обороты): **хъара пас, алтухъди пучин, гиласра гъайри и т.п.**

(Значение (перевод) союзов раскрыто в параграфе «сочительные союзы»).

## **§ 184. Сложносочиненные предложения с соединительными союзами**

Ориентализм (арабизм) союз **ва** является, пожалуй, наиболее употребительным не только для соединения однородных членов (может быть и повторяющимся), но и для конструирования сложносочиненных предложений из двух и более простых и сложных предложений. С его помощью в одно предложение могут объединиться:

а) простые предложения: **угъал хъачайине, ва куьчавриас хьетар ушуне** дождь начался, и по улицам потекли воды (потом);

б) два или несколько сложных в одно предложение: **хал алихьагуна зун адуь, ва карар фишти акьуничин ахІаф дадас и, ва гьелегуна зафас, гьина мус фикьуничин, хабарар гъамуша** когда дом ставили (строим) меня не было, и дела как делались, знающим был отец, и поэтому у меня, кто когда [дела] делал, не спрашивай. Здесь два сложноподчиненных предложения соединены в одно сложносочиненное. В грамматике такие сложные предложения еще называют сложными предложениями с сочинением и подчинением. Здесь же имеем подчинительную связь внутри двух частей сложносочиненного предложения.

Между частями сложносочиненного предложения, соединенных союзом **ва** могут быть самые разнообразные по значению отношения:

1) *временные*: **агъал зун вас кьутурфая, ва зас тегунан вун агвая** сейчас я на тебя гляжу, и мне тогдашний ты видим (видится); **эеси хала адуь, ва жалла тихъ гъархІуна уй** хозяина дома не было, и все его дожидались [оба – одновременность, одномоментность действия]; **ракк дахъуне, ва ява-явашди са Іусе идеми ачийине** дверь открылась, и потихоньку зашел старик (букв. некто старый человек) [последовательность действий];



2) *причино-следственные*: хала куче хьуне, ва зун эл ярхIас куъчайи атушуне дома душно стало, и я освежиться на улице вышел;

3) *присоединительные*: ти акъа кар пара четииф и, ва паратарис гъеге бегемиш и делаемое им дело было очень трудным, и многим это нравилось;

4) *сопоставительно-противительные*: халан жала дакIарар дахъуна уй, ва гъелишти ичира Iайи кучи и в доме (комнате) все окна были открыты, и все же было очень душно.

Менее разнообразны и более привязаны к определенным стандартам отношения, выражаемые другими соединительными союзами. Одиночный союз *я* (или, не то) обычно соединяет второе или последующее предложение, в котором содержится оттенок сомнения: *пеIер хъатикIуф Iеликъули э, я тевур чипин кIилди гулуне курицу украл Аликули* (букв. куриц укравший есть Аликули), не то (или) они сами по себе пропали. Повторяющиеся соединительные союзы *я ...я, я ... ра, ... я ...ра* (или .... или, не то ... не то, и не то и не то) могут нести акценты сомнения или противопоставления: *я те накъ ушуне, я тихъ хъаетари те гъатундава* или он вчера ушел (уехал), или его сопровождающие его не пустили; *я зун тичра ушундава, я те мичра адиндава* ни я и туда не пошел, ни и он сюда не явился.

Одиночное союзное слово *гъакIа* «просто» чаще указывает на малозначительность сообщения о поступке: *накъмиди вас пуна канди уй, гъакIа зун фикир индава* надо было еще вчера тебе сказать, просто я не подумал (значения не придавал). Союз *гъакI* (лезгинизм) «вдобавок» наоборот, придает выражению (сообщению) официально-торжественный характер: *накъ че хIуриди депутат адина уй, гъакI учихъай хьibu-якъу ахIа къуллугъчивура файдина уй* вчера в наше село приезжал депутат, вдобавок с собой привез трех-четырех больших начальников (чиновников).

Союз *гъам* «также» употребляется как одиночный и как повторяющийся. При одиночном употреблении этот союз к одному сообщению присоединяет, присовокупляет еще одно сообщение: *меврис гашар агундава, гъам меврин дадар дегIуьйи кIиндава* они голода (букв. голодов) не видели, также их отцы на войне не погибли. Повторяющийся союз *гъам ... гъам* придает всему сообщению оттенок полноты сообщения, того, о чем говорится: *гъам акъу кар хъунда-*



ва, гьам кІили файшу са серенжем агундава ни сделанного дела не получилось, ни также достигнутого (букв. в голову отнесенного) результата видно не стало.

## § 185. Сложносочиненные предложения с противительными союзами

Наиболее часто употребляемым противительным союзом является союз **амма но**, однако; он может соединять как два простых предложения, так и образовывать более сложные речевые конструкции: **Іели лихун акьая, амма хьира лихун акьай адава Али работает, но жена не работает (простые). Захъ пул хьаегуна, зун тис буржани ицІайи, амма учи зас ицІайдава** когда у меня деньги бывали я ему в долг давал, однако он сам не дает (сложноподчиненное предложение).

Союз **амма** выражает следующие отношения:

а) *сопоставительные*: **дад лежбер идеми и, амма гедайикас мегІелим хьуне** отец был крестьянином (букв. крестьянствующим человеком), но (однако) сын стал учителем;

б) *противительные*: **чагІпулахъди гьиши кІаратІ жикІине, амма хІуържалахъди гьишиф жикІина адава влево убежавшую отару нашли, но вправо убежавшую [еще] не нашли;**

в) *несоответствия*; **пашмал хьуна кІина а, амма элхье тІулар акьай** от печаленности умирает (букв. умерши есть), однако притворяется смеющимся.

Союз **аммаки** по значению почти совпадает с союзом **амма** (но, однако), но имеет дополнительный оттенок значение «ведь», «же» с подчеркиванием невозможности, по крайней мере, нежелательности не исполнить, понять, принять то, о чем сообщается в предложении с этим союзом: **гис вахт аеф хьастуй, аммаки бавалди вазди ачдайиб гис Іейиб э** возможно, у него времени не было, однако же, месяц не посещать мать – порицаемое дело для него.

Союзы **вая** (или), **ваяки** (или же) являются, редко употребительными (этимологически это союз **ва** и частица **яки** (а именно, точнее) с добавленным в форме приставки союзом **ва**). Эти ориентализмы создают определенную торжественность стиля, а не только служат противопоставлению: **зун ушуна пасе, вая вун гьеле кар акьасе, фи**

журевел а? Я пойду скажу, или ты это дело сделаешь, какая разница [есть]; хьин ме халар гьушасев, ваяки са жуьре фикир акьасев? Мы этот дом купим, или же что-нибудь другое придумаем (букв. или же одно другую мысль (думу) сделаем)?

Союз анжагъ имеет также противительное значение «но», но с добавлением уточнительного «только», «только лишь». Существует и вариант анжагъки с добавочным нюансом «ведь», «же». Собственно это не просто противительные, а противительно-присоединительные союзы с довольно сложным оттенком присоединения: это так, но только лишь; это так, но только же (ведь) и т.п. Зас хІури девес чара адава, анжагъ вахт жикІес четин э мне в село не ехать невозможно (букв. не ехать спасения нет), но только лишь время найти трудно.

### § 186. Сложносочиненные предложения с разделительными союзами

Разделительные отношения между простыми предложениями в составе сложносочиненных создают повторяющиеся союзы: я ...я (ни ... ни, или ... или), гагъ .... гагъ (то .... то, иногда .... иногда, временами .... временами). Я уч ушундава, я вес канетар гьатундава ни сам не пошел, ни желающих идти не послал; ле кар я зун акьуна канде, я са жуьреф хъачик это дело или я должен сделать, или кого другого найди начать; гагъ зун удигъ гьатархъайи, гагъ ги зун хъа-тихъайи то я вперед вырывался, то он меня обгонял; гагъ рабочивур Іуьшарира лихайн, гагъ геврис ягъуй акьа кара адуй временами (иногда) рабочие ночами трудились, временами им и дневной работы не было.

### § 187. Сложносочиненные предложения с пояснительными союзными словами (оборотами)

Пояснительные отношения между простыми предложениями в составе сложносочиненных создаются союзными оборотами слов (точных аналогов союзов типа «то есть», «а именно» в аг. нет) хІекъди пучин «если верно (правдиво) сказать», хІекъди (дузди) пуна хъучин «если верно (прямо) будет сказано»: накъ заалди фишра адиндава, хІекъди пучин зун ягъуй хала адуй вчера ко мне никто не прихо-



дил, если верно сказать, меня днем дома не было; зун тифас гъушуф кIерухъ и, дузди пуна хъучин, хIуни гъушастехIен пулла хъадуи я у него купил теленка (букв. купленным теленок был), если прямо (верно) сказано будет, корову чтобы купить денег не имелось.

### § 188. Сложносочиненные предложения с присоединительными союзными оборотами слов

Присоединительные отношения между простыми предложениями в составе сложносочиненных создаются с помощью союзных оборотов слов типа хъара пас (еще [дополнительно] сказать) алтухъди пучин (если вдобавок сказать), гиласра гъайри кроме того и т.п.: лежберарис хъу ижвелла адава, хъара пас, аетилас лап Iае хъуна а крестьяне ничего хорошего не получили, еще сказать, стало намного хуже, чем было; вун акъу лихунил садра рази хъундава, гиласра гъайри, ва хъаетари валас Iерзар акъая сделанной тобой работа никто не был доволен, кроме того, с тобой работавшие на тебя жалуются. Эти союзные обороты грамматически, а в какой-то мере и функционально очень напоминают вводные слова и обороты речи, что свидетельствует об их недостаточной разграниченности в агульской речи. Можно сказать о недостаточной грамматикализации союзных оборотов речи, сохранении ими нюансов модальности.

В заключение этого раздела считаю важным еще раз отметить недостаточную развитость сложных предложений как с сочинительными, так и с подчинительными (о чем мы узнаем ниже) союзами. Зато в особом внимании нуждается изучение очевидного многообразия оттенков отношений внутри бессоюзных сложных предложений. Перед будущими исследователями агульского синтаксиса стоит нелегкая задача изучения всех значений и их оттенков, возникающих между простыми предложениями в составе сложных бессоюзных предложений. Возможно, знакомство с исследованиями в этой области в синтаксисе старописьменных дагестанских языков поможет и лингвистам, изучающим вопросы агульского синтаксиса, найти пути исследования вопроса взаимоотношения оттенков значения при сочетании простых предложений в составе сложных бессоюзных. Мы же в данной работе ограничились самым общим обзором этой темы.

**§ 189. Сложноподчиненные предложения**  
**(сур суралал асуллу иде простой предложениврикас**  
**хъитІунае (Іибарат иде) предложенивур)**

*Сложноподчиненные предложения (сур суралас асуллу иде простой предложениврикас Іибарат иде хъитІу предложенивур)* – это такие сложные предложения, которые состоят из главного и подчиненного или двух или нескольких подчиненных (грамматически несамостоятельных) предложений, соединенных дуг с другом с помощью подчинительных союзов, союзных слов и оборотов речи. Главное предложение (*кІилин предложение*) является независимой частью сложноподчиненного предложения и может без особого стилистического ущерба употребляться самостоятельно. Придаточное (*асуллу иде вая хъитІу*) предложение отдельно от главного предложения употребляться не может так как без главного предложения смысл свой теряет, хотя, конечно, при некоторых грамматических изменениях в тексте и придаточные предложения могут употребляться как отдельные. Поэтому зависимость придаточных предложений от главных можно признать условной, а не абсолютной, т.е. зависимой от контекста.

Смысловые отношения между главным и придаточным предложениями в агульском синтаксисе нельзя признать очень разнообразными. Это потому, что взамен придаточных предложений в агульской речи часто употребляются распространенные определения, дополнения и обстоятельства, т.е. чаще встречаются в речи не сложные [состоящие из двух или нескольких простых], а усложненные простые предложения, где дополнительные к главному предложению сведения содержатся в распространенных второстепенных членах предложения. Этот тезис доказывается очень просто, если попробовать перевести на агульский язык некоторое количество, например, русских сложноподчиненных предложений:

1. Этот был последний миг, когда Аночка видела мать (сложноподчиненное предложение с придаточным определительным) **гъете и ахиран легъзе Аночкайис бав агваеф** (усложненное предложение с распространенным определением).

2. Когда всадник пропал из глаз, мать закрыла окно (сложноподчиненное предложение с придаточным времени) **атлу уларигъас гу-**



лугуна, бава даклар алакьуне (усложненное предложение с распространенным обстоятельством — деепричастным оборотом).

3. Владимир с ужасом увидел, что он заехал в незнакомый лес (сложноподчиненное предложение с придаточным дополнительным) Владимирас йирклурас ярхлу гучлхьуникас агуне хи уч таниш дава даради глачайиф (усложненное предложение с распространенным дополнением).

Это явление ставит перед исследователями агульского синтаксиса задачу подробного изучения вопроса об усложненных предложениях, являющихся такими же часто встречающимися в речи, как и бессоюзные сложные предложения. Мы же пока не имеем возможности в этой работе подробно исследовать это отличительное явление агульского синтаксиса и ограничиваемся постановкой данного вопроса. Эта особенность синтаксиса, на наш взгляд, связана с использованием послелогов вместо союзов. Они не создают придаточные предложения в дополнение, ко главным а, соединяя слова, распространяют члены предложения, а сами предложения в результате становятся усложненными. Это к сведению будущих исследователей агульского синтаксиса.

Считаю необходимым подвергнуть сомнению возможность разграничения в агульском языке типов придаточных предложений по основаниям:

а) зависимости их от отдельных членов предложения; обычно от них зависят нераспространенные и распространенные второстепенные члены предложения;

б) по синтаксическим функциям, выполняемым придачными предложениями.

Возможно, со временем, когда у исследователей синтаксиса в результате развития будущей агульской литературы появится достаточный иллюстративный материал, они смогут по большему количеству оснований классифицировать и разновидности (типы, формы) придаточных предложений. Мы же пока иллюстрируем наш текст в основном своими же вымышленными из головы предложениями и оборотами речи. В этой работе по агульской грамматике мы решили ограничиться попыткой классифицировать типы придаточных предложений в зависимости от разновидностей, групп подчинительных союзов. По этому основанию предложения делятся на придаточные предложения времени, причинно-следственные, условные, уступительные, цели.



Сложноподчиненные предложения с *придаточным времени* образуются с помощью союза **мус** *когда* и двойного союза **мус ... гьетегуна** *когда ... тогда* (у **гьетегуна** есть варианты **гьелегуна**, **гьемегуна** «из-за этого», но эти варианты, употребленные не в сочетании с **мус** несут причинно-целевой оттенок значения). Вторая часть союза **мус... гьетегуна** входит в состав главного предложения:

1. **Мус вун зас пучин, гьетегуна зун ве бурж эсе** *когда ты мне скажешь, тогда я твой долг верну.*

2. **Кар мус киркІучин, тІарпІди зас хабар акье** *дело когда (как) закончить, сразу мне сообщи (букв. известие делай).* Здесь **тІарпІди** «сразу» как бы замещает вторую часть союза **гьетегуна** «тогда».

Послелог **суман, техІен (-дехІен)**, означающие «как только», «до того, как» [что-либо сделать], имеющие временное значение и служащие в качестве союзных слов, сложноподчиненных предложений не образуют, а образуют усложненные предложения:

1. **Пул киркІуфсуман дадас кІеж ликІине** *как только деньги кончились, написал письмо отцу (усложненное с распространенным обстоятельством предложение переводится на русский сложноподчиненным с придаточным времени).*

2. **Хал акьуна киркІвастехІен зас бурж тин магъа** *пока дом не закончу строить, у меня долг не требуй (то же, что и в предыдущем предложении).*

*Сложноподчиненные предложения с придаточными причинно-следственного характера образуются с помощью союзов и союзных слов гьелегуна (гьемегуна) «по причине» (по данной [этой самой] причине); гьелегуна хи «ведь (же) поэтому»; фас пучин (букв. почему сказать) «ибо», «потому что; «в силу того, что» и т.п.*

1. **Зун пуф вун акьундуй, гьелегуна ве кар кІили ушундава** *мною сказанное ты не сделал, поэтому (по этой причине) твое дело не было выполнено (букв. в голову не пошло).*

2. **Накъ вун мич адиндава, гьемегуна э сара вун кІил кетивуф** *вчера ты сюда не пришел, поэтому (вот по этой самой причине) ты, оказывается, уклонился (букв. голову вытащивший [есть]).*

3. **Накъ вас агуф жуьреф и, фас пучин зун шагьурдиас ру-кьуна адуй** *вчера тобою увиденный другой был, ибо (букв. почему сказано) я из города приехать не успел (букв. приехавши не был).* Интересной семантической особенностью данного типа предложений

является органическое единство причины и следствия: из-за этого, по этой причине выходить такое-то следствие. Поэтому мы не выделяем отдельно причинные и отдельно следственные придаточные предложения.

Сложноподчиненные предложения с *придаточным условным* образуются с помощью союзов эгер «если», «ежели», «коли»; нагагь «ежели», «возможно»; гьаргагь «вероятно», «а вдруг»; наинки «если», «ежели»; айгъана если «возможно», если «вероятно». Поливариантность некоторых союзов объясняется наличием как собственно агульских (лезгинизмов) союзов, так и использованием персидских заимствований эгер, гьаргагь, нагагь.

1. Эгер багагь вун лич душучин, вас пай гІатархъастава если завтра ты туда [наверх] не пойдешь, тебе доля не достанется.

2. Нагагь зас ге дагуничин, гил шак хъастуй ежели бы я его не увидел, его подозревать не стали бы (букв. на него подозрение не пало бы).

3. Айгъана гис канеф акъуничин, агъал зун миса ахъастуй если, как ему хотелось сделали бы, меня здесь не было бы.

Сложноподчиненные предложения с *придаточным уступительным* чаще всего образуются с помощью союзного оборота речи гъемишти (гъелишти, гъегишти, гъетишти) ичира или с использованием условно-уступительного наклонения глагола с суффиксом-последелогом – чира, придающим значение уступительности в смысле «хотя».

Че хала накь гъемишти ичира, раkk дахъуна, ачайи кас хъундава в наш дом, хотя так случилось, дверь открыв, никто не зашел (букв. вошедши человека не было).

Зун учис гъетидехІен хІуълматар акъучира, те инсанди зас чухсагъул пундава я ему хотя много доброго (букв. благодеяния) сделал, этот человек мне спасибо не сказал.

Иногда в уступительных придаточных предложениях используются обороты речи типа вводных слов: ате оставь [где есть, как есть], тич икъурай пусть там ... [не будем считать] и т.п., потерявшие семантику и не содержащие модальные акценты:

зас, премия ате илгурай учис, рукъае важибдехІера индава мне, премия пусть уж ему останется, причитающейся зарплаты даже не дали. Цацан буржар тич икъурай, тиан тІивитІарин кыматра



директорди индава пусть уж прошлогодние долги там останутся [забудем о них], даже стоимости винограда этого года директор не выплатил (букв. не дал).

Правда, в переводе эти уступительные придаточные более становятся похожи на противительные. Это еще одно свидетельство недоразвитости, отсутствия четкого водораздела между разновидностями сложных предложений в агульском синтаксисе. Устная речь всегда стремится к единообразию, своеобразной экономии мышления. Со временем, если агульский язык разовьется до письменного языка в полном смысле этого слова, появится и большее разнообразие типов предложений для выражения разных смысловых оттенков письменной речи, которая, как известно, стремится к большей полноте и ясности выражения разных оттенков значений. Считаю, что без развитой письменности язык не развивается, а наоборот, скукоживается.

Сложноподчиненные предложения с придаточным цели образуются с помощью союзных оборотов речи, содержащих союз бадалди ради, по причине – фи бадалди пучин с какой целью, по каковой причине будет сказано: гед а дара ушундуй, фи бадалди пучин: дадал йиркI алдихьас мальчик в лес не пошел (не ходил), с какой целью сказать: отца не послушаться.

Однако, четкого разделения придаточных цели от причинно-следственных предложений в агульском синтаксисе нет. Это свидетельствует о еще слабом развитии метафизического, между прочим, весьма нелишнего, т.е. оторванного от всех связей и отношений, мышления народа. И это нетрудно понять: аристотелевская метафизическая логика – плод чистого научного (по форме) мышления. Простому, не ученому народу свойственно мыслить категориями живой диалектической, т.е. учитывающей всеобщую взаимосвязь явлений, логики. Мы вовсе не считаем метафизику бранным словом, наоборот, считаем оторванное рассмотрение отдельных явлений мощным и необходимым инструментом изучения фактов реальности, а просто отмечаем наличие теснейшей связи между богатством и разнообразием синтаксических и логических конструкций речи. И вообще богатство языка напрямую зависит от его связанности с наукой и не только лексическое, но и грамматическое. Не считаем, что открываем нечто людям неизвестное, а просто объясняем причину синтаксической бедности агульской речи, в частности – недоразвитости сложноподчиненных предложений в ней.

## § 190. Прямая, косвенная и несобственно – прямая речь

В речи рассказчиков обычно вводятся куски чужой речи. Если они без изменения, т.е. дословно, передаются в форме законченных предложений, высказанных другим человеком, после слов *пуне* *ска-зал*, *хабар гъушуне* *спросил*, *агъайи* *говорил*, *фикир акъуне* *подумал* и т.д., то такая форма передачи чужой речи называется прямой речью (*дудди пу гафар*, *пухилди пу гафар*). Чужая речь, переданная с сохранением содержания (смысла, значения), но не в дословной форме законченного предложения, а в составе авторского сложноподчиненного или бессоюзного предложения, называется косвенной (*куърс гафар*) речью. В прямой речи сохраняются личные местоимения чужой речи, в косвенной они обычно становятся авторскими и меняются на другие местоимения – обычно на указательные и третьего лица.

Кроме названных двух форм передачи чужой речи существует и более сложная форма как бы передачи прямой речи, но в интерпретации автора и допускающая перемены личных местоимений первого и второго лица на личные местоимения третьего лица. Например, вот как можно передать прямую речь:

Дада пуне: «Зун ве гафарила рази дава». Отец сказал: «Я твоими словами недоволен».

Дада пуне: *уч гин гафарила рази дава* *хи* отец сказал: ведь он его словами недоволен.

Такая форма передачи чужой речи автором называется *несобственно-прямой речью*. Рассмотрим каждую из этих форм передачи чужой речи в отдельности.

## § 191. Прямая речь

Прямой речью могут передаваться как отдельные слова: подтверждения, отрицания, восклицания, выраженные отдельными словами (в т.ч. служебные слова – междометия, частицы и т.п.), короткие реплики в диалоге, так и развернутые реплики в диалоге, так и развернутые монологи.

– Вун рази эв? – Ваъ! – Ты согласен? – Нет.

– Гъеме эв ве хал? – Э! – Это [есть] твой дом? – Да!

– Вун зун пуф акъасев? – Хъа?! – Ты много сказанное сделаешь (выполнить)? – А то, как же?! [В зависимости от тона произношения *хъа!* может быть понятно совсем наоборот: никогда!]



Зас командирди мишти пуни: «Ме рекъуьгъас варха гъамайчIва. ЛикIес фира маликIе. Вас агутар жала йиркIурал ухI. Багагъ хIавахъис хав рухъ». Мне командир сказал так: «От этой дороги далеко не отходи. Писать ничего не пиши. Тобой увиденное все запомни. Завтра к вечеру назад вернись».

Прямая речь обычно сопровождается обслуживающим ее так называемым вводящим предложением. Оно может быть односоставным и двусоставным, безличным, неопределенно-личным, простым или сложным, т.е. нет строго определенных требований к его конструкции. Поэтому нет необходимости специально на этом останавливаться. То же можно сказать и о месте вводящего предложения (вводящих слов) по отношению к прямой речи. Они могут сочетаться друг с другом в самых разных (предшествовать, следовать, включаться) позициях. Отсутствие строчных диспозиций их (например, как в немецком языке) освобождает нас от необходимости тратить место в этой работе примерами на данную тему.

Большое значение имело бы рассмотрение интонационной составляющей сочетаний вводящих предложений и прямой речи, так как в агульском языке интонация играет значительную роль в семантике и стилистике речи. Однако мы вынуждены ограничиться просто предварительной постановкой этого вопроса. Причина: как мы уже выше указывали, – это отсутствие у нас фразеологического материала (бесписьменный пока язык). Да и работа наша – грамматика, а интонационная составляющая – более предмет стилистики, как учения о выразительных средствах языка. Но и в работах по лексике или стилистике раскрыть в какой-либо значительной мере этот вопрос до появления фразеологического материала (развития литературы на языке) будет почти невозможно. Для будущих исследователей через десятки лет вопрос может представлять значительный интерес.

## § 192. Косвенная речь

Мы уже выше говорили, что при передаче автором косвенной речи образуются сложноподчиненные и бессоюзные сложные предложения. Слова автора образуют главное (вводящее) предложение, а косвенно передаваемые чужие слова – придаточное.



**Неченикди гис, учис пуф пухилди акьуна канде пуна, пуне начальник ему, что ему сказанное (приказанное) как сказано надо сделать (букв. ему сказанное как сказано сделав надо сказано) сказал.**

Интересно здесь то, что бессоюзные сложные предложения представляют собой по конструкции усложненные предложения, между вводящими словами и передаваемой косвенной речью которых устанавливаются зависимые отношения: косвенная речь без вводящих слов становится бессмыслицей:

**зас гин гафар ун хьуни, ги учи рушас Јелис хьирди вес, эхтигьар эстава агъай** я слышал его слова, [*что отсутствующий в оригинале союз*] он сам дочери за Али замуж выйти не разрешит [говоря].

В данном случае имеем пример замены подчинительного союза пояснительной интонацией, которая, на наш взгляд, должна являться наиболее часто встречающейся в подобных конструкциях предложений, ибо после вводящего предложения собеседник от рассказчика ждет пояснения того, что говорило третье лицо, чья речь передается рассказчиком.

Таким образом, мы установили, что для передачи косвенной речи в агульском языке, в отличие, например, от русского, не всегда требуется придаточное предложение с подчинительным союзом и что косвенная речь может передаваться с помощью бессоюзных конструкций.

Однако есть такие особенности перевода прямой речи в косвенную, которые не могут быть присущими одним и не присущи другим языкам. К таким, на наш взгляд, относятся особенности:

– коренное изменение или опускание (игнорирование) вводных слов, выражающих субъективную модальность;

– то же по отношению к междометиям, эмоциональным частицам, риторическим вопросам и прочим экспрессивным составляющим прямой речи;

– то же по отношению к обращению, но его могут путем сложных грамматических упражнений перевести в косвенный объект. Правда и вводные слова, и экспрессивные элементы языка можно переводить в косвенную форму, но сделать это очень трудно, в живом разговоре мало кто прибегает ко столь виртуозным упражнениям и обычно опускает эти украшения прямой речи.

Часто при этом автор прибегает к такому примеру упрощения прямой речи, что, мол, он не цитирует, а передает ее общее содержание. При неуверенности в точной передаче даже общего содержания автор прибегает к вводным оборотам и предложениям типа **зас ах!ахилди** сколько (насколько) мне известно, **зас унхъухилди** как мною было услышано (как мне стало известно), **зас пухилди** как мне сказали, **зе фикирдиас** как я думаю (*букв. по моему размышлению*) и т.п.

Интерес представляет перевод побудительного предложения из прямой речи в косвенную. В прямой речи, обращенной ко второму лицу, в качестве побудительно-повелительного обращения употребляется форма повелительного наклонения: **хала ях!** домой иди! При переводе этого в косвенную речь, обращенную уже к другому лицу, предложение звучит так: **зас хала ях** пуне *букв. мне* домой идти сказал, т.е. переводится простым предложением, в котором подлежащее обычно отсутствует (т.е. чаще подразумевается), сказуемое ставится в прошедшем времени, объект приказания (побуждения) играет роль дополнения в дат.п., само побуждение независимо от количества слов играет роль распространенного прямого дополнения, отвечающего на вопрос, «сказали что?»

При передаче прямой речью через посредника (2-е лицо) побуждения – повеления третьему лицу используется форма пожелательного наклонения: **уп, хала ушурай** скажи, пусть идет домой. В косвенную речь это предложение трансформируется следующим образом: **зас пуне вас хала ях, пуна** *букв. мне* сказали тебе домой иди, сказав. «Мне сказали» остается как и в первом случае, приказание тоже играет ту же роль прямого дополнения. Добавочно появляется косвенное дополнение «тебе» (вас), плюс деепричастия **пуна** «сказав», которое как бы является единственным элементом, усложняющим простое распространенное предложение косвенной речи.

Интересной феномен: тот, кто непосредственно побуждает к действию, не использует повелительное наклонение, а использует пожелательное наклонение (как бы прибегает к косвенной речи), а тот, кто переводит побуждение повелевающего лица, использует повелительное наклонение, т.е. как бы прибегает к прямой речи. Прямая речь могла звучат и так: **гис уп! хала ях, уп!** *букв. ему* скажи: домой иди, скажи!



В вопросительном предложении прямой вопрос в косвенный вопрос преобразовывается следующим образом:

Дада хабар гъушуне: «Вак фидехIен бурж ке?» Отец спросил: «Сколько за тобой долга имеется?»

Дада, вак фидехIен бурж ке, пуна, хабар гъушуне *букв.* отец (акт. п.), за тобой сколько долг (им.п.) имеется, сказав, спросил.

Здесь очень трудно определяется тип сложного предложения, что «отец спросил» – это ясно, что главное предложение, то значению далее идет придаточное дополнительное «спросил что?» или «спросил о чем?», но **фидехIен** «сколько» союзным словом не является, так как оно нисколько не грамматикализовано, а стопроцентно используется согласно его значению (величина долга). Видимо, для агульского синтаксиса являются допустимыми придаточные предложения, бессоюзно соединяющиеся с главным предложением. Именно такие предложения как правило используются для перевода прямого вопроса в косвенный. В некотором смысле роль союзного слова в этих конструкциях, видимо, играет деепричастие **пуна** «сказав». Оно в какой-то мере и грамматикализуется, так как служит не столько раскрытию прямой семантики слова, а является чисто грамматически функциональным элементом речи (предложения).

Вопрос несобственно-прямой речи в отдельный параграф выделить не будем, так как примеров из литературы у нас нем. Считаем достаточным ограничиться самой постановкой вопроса о возможности такой несобственно-прямой передачи прямой речи.

\* \* \*

Мы в этой книге рассмотрели синтаксис как раздел общей грамматики агульского языка. Эта задача суживает аспектность (разносторонность) подхода к функциям синтаксиса в широком смысле слова. Мы рассмотрели учение о словосочетании и учение о предложении. Рассмотрению учения о функционировании в речи различных лексико-грамматических классов слов (частей речи) мы могли уделить только попутное значение. Иначе в такой работе это невозможно: синтаксис имени существительного, других имен, особенно синтаксиса глагола – это предмет особых и подробных монографического типа работ.

В какой-то мере, кроме синтаксиса оборотов речи, предложений, попутно нами затронуты и вопросы лингво-стилистического анализа

языка, уделили мы значительное внимание функциональному анализу членов предложения и средствам выражения этих функциональных особенностей, т.е. постарались раскрыть диалектику «от функции к средству» и «от средства к функции». В какой мере нам это удалось, – судить читателю.

Первый более или менее полный грамматический очерк агульского языка, состоящий из разделов «Фонетика», «Морфология», «Синтаксис», читатель, перед вами. В нем наряду с раскрытием затронутых тем называются и те вопросы, которые помогут будущим исследователям языка заметить, как им далее развивать науку агульской лингвистики. Будем надеяться, что они, исследователи агульского языка, не заставят нас долго ждать своих трудов.

---

## ПРИЛОЖЕНИЯ–ДОПОЛНЕНИЯ К ГРАММАТИКЕ

### Некоторые замечания к заключительной части грамматики

Работа как будто завершена: закончено описание фонетики, морфологии, в основном - синтаксиса. В этой, заключительной, части мы хотели бы в сущности осветить только одну проблему: через грамматические категории объяснить лексическое богатство языка! Откуда оно? Как оно возникло? Во многих языках малых народов лексикологи-составители словарей с трудом находят по 20-25 тысяч слов. Мы, когда начинали работать над словарями, предполагали наличие 40 тысяч слов в агульском языке. Однако выясняется, что в агульском языке гораздо больше слов, чем мы предполагали. Да, в агульском языке можно зафиксировать в словарях более 650 тысяч слов. Данный параграф для объяснения читателю истоков этого глагольного многословия.

Откуда такое богатство? Один незнакомый мне лингвист, услышав наше утверждение, выкликнул: «Значит, агульский язык богаче арабского?» Однако дело в том, что всякое богатство, в том числе и языковое – понятие относительное. Арабский язык еще полторы тысячелетия назад насчитывал более 40 тысяч корней, а в агульском языке и сегодня как в языке малого народа корней, конечно, в разы меньше. Богатство агульского языка, его многословие объясняется чрезвычайным разнообразием и многообразием отглагольного словообразования. В языке более 1300 глаголов-основ, каждый из которых образует почти 125 форм инфинитивов, причастий, деепричастий, наречий, существительных (отглагольных). Но эти 125 нужно умножить на два, так как каждое глагольное словообразование имеет так называемую отрицательную форму, некоторые по две, а то и по три (мы назвали его «морфант» - морфемный антоним). Умножение 1300



на 250 (фактически даже чуть больше) даст 325 тысяч отглагольных словообразований (глагольных словообразований без учета падежных форм причастий и отглагольных существительных - они, формы, приводятся в «Парадигмах», их вдвое больше). Почти столько же словоформ образуется с помощью проверочно-наречного инфинитива (см. парадигмы). Итак, 325 тысяч два раза плюс обычные для многих малых языков 25-30 тысяч других слов, - это и есть суммарный словарный фонд агульского языка.

Несколько слов о корнях глагола. Это, пожалуй, самая непочитаемая и игнорируемая из морфем агульского языка. Признаюсь, я их не посчитал, но и без этого уверен, что их общее количество (первичных корней, корней в связанной форме, корневых формантов) составит не более 150 единиц.

Для агульского глагола преимущественно значимой частью слова является не столько корень, сколько основа в целом, ибо «путные» нюансы значения от префиксов зачастую играют превалирующую роль в семантике. Зато основ глагола в языке, повторяюсь, более 1300.

Видимо, глаголы относятся к древнейшим по времени возникновения как часть речи словам в агульском языке (и не в агульском только). Понятия, вошедшие в язык после формирования системы глагольных основ, отыменных глаголов почти не образуют, а остаются в виде составных глагольных форм (не составных глаголов, каковых в природе не бывает, а составных сказуемых). Поясню это на примере. В лезгинском языке есть, например, глаголы **ахтармишиз** проверить, **башламишиз** начать что-либо, образованные от тюркизмов «ахтармиш», «башламиш» и глагольной связки **ийиз**, переходящей в окончание отыменного глагола: **ийиз** → **из**. Поэтому в лезгинском языке есть отыменные глаголы. В агульском языке глагольная связка (основная) – это **акъас** с почти фарингальным задненебным геминатом, который никак незаметно, как и в лезгинском, не редуцируется, что лишило агульский язык возможности обогащения отыменными глаголами (то же самое произошло в табасаранском языке, где глагольная связка **апIус** с абруптивом **пI** также не редуцируется и не переходит в окончание инфинитива).

Поэтому в агульском языке глагольная корневая семантическая бедность компенсируется очень большим многообразием так назы-

ваемых составных глагольных форм (мы бы даже назвали их глаголообразными формами), образующих именные и наречные составные (иногда и междометные) сказуемые. Признаемся, мы их также не посчитали, это и нелегко сделать), но их гораздо больше, чем глагольных основ. В такой форме сказуемые образуются от имен и наречий, вошедших в язык в последние 3–4 тысячелетия, система глаголов сформировалась намного (думаем, что на много тысячелетий) раньше. Однако, должны заметить, эти составные глаголообразные формы в словарях не фиксируются (как слова записаны только само имя или наречие) и не входят в число считаемых нами слов. Это мы к тому, чтобы читатели не думали, что глагольная система агульского языка заостенела. Нет, она развивается за счет образования в языке составных сказуемых с разнообразными глагольными связками, главные из которых акъас делать и хъас быть, являться, становиться. Из самой очень давно сложившейся системы глаголов часть слов все-таки выпадает. Существует тенденция ее разрушения. Это предварительные замечания к приводимым нами образцами разных грамматических форм и категорий. Далее – некоторые пояснения к самим предлагаемым вниманию читателя парадигмам, которых мы считаем необходимым дополнением к грамматике агульского языка, без которого многое будет понято читателями не до конца, не исчерпывающе.

Начинаем мы примерами присоединения разных префиксов к одним и тем же глагольным корням – основам (собственно к корневым формантам – в, -т, -х, -хъ). К корню вес «идти» присоединяется 32 префикса, к корню хас «нести» 29 префиксов, к корню хъас «быть», «находиться», «иметься» - 78 префиксов. Есть ли еще языки, в которых один корень может присоединить к себе столь же большое множество префиксов, мы не можем сказать. Но в русском языке, например, корень бав («забава», «вдобавок» и т.п.) присоединяет к себе 13 префиксов, бел 11, жи 21, би 25, трав 12, зна 30 префиксов. Примеры из русского взяты из слов имеющих большое число префиксов.

Даже великий русский язык уступает некоторым агульским корням - основам по способности присоединять к себе множество префиксов, причем русские префиксы зачастую из одного и того же корня создают совсем не совместимые друг с другом по значению



лексемы скажем, «добавить» и «забавлять», тогда как в агульском языке префиксы не столько создают новые значения (хотя иногда и это возможно), сколько добавляют к существующему главному значению дополнительные оттенки значений. И это закономерно для языка. Так, к понятию вес «идти» добавляются оттенки «спуститься вниз», «подняться кверху», «скатиться», «навещать друг друга» (ходить), «заходить внутрь», «выходить наружу», «перейти исток», «пройти спереди», «зайти по-за», «выйти из-за» и множество других, но не дополнительными словами, а каждый раз одним словом, отличающимся от родственных слов только префиксом.

Возьмем еще одну иллюстрацию. Корень атас а) «оставить»; б) «позволить» можем получить более шестидесяти префиксов. Его однопрефиксные варианты могут иметь самые различные нюансы значений. Не исключается, что имеем дело исторически с двумя корнями-омонимами, соответственно и словообразования имеют два акцента согласно приведенным выше двум значениям [над лексикой еще предстоит много работать]. Не будем повторять здесь примеры из парадигм. Читатель сам может с ними ознакомиться. Почти восемь десятков новых основ образует корень хъас «быть», «являться», «становиться». Это рекорд и для агульского глагола.

Исходя из изложенного в последних абзацах, мы можем сделать вывод, что одним из путей множественного образования в языке слов является способность глагольных корней – основ присоединять к себе множество самых разнообразных префиксов, а дополнительными нюансами значения (есть, разумеется, и отклонения от этого правила) являются самые же разнообразные векторы направленности действия. Не только вверх-вниз и туда-сюда. Не только изнутри наружу, снаружи внутрь, из-за и по-за, но и двух-трехвекторные направленности, выражаемые одной глагольной основой. Например, гIавес означает пройти отсюда сверху туда вниз [Если «оттуда сверху сюда вниз», тогда основа будет гIайис] с целью войти в какую-либо среду, т.е. 5 акцентов значений. И все это двумя слогами, пятью звуками. Одно из значений глагола гIатавес пройти (проехать) вброд поток, насквозь заросли, толпу отсюда (от наблюдателя) на другую сторону, то же отсюда в эту сторону звучит гIатайис. Одним словом алгъатас выражается целое предложение: впустить наверх, разрешить, не помешать подняться кому-либо на верхнюю площадку (например, на крышу, на

мост и т.п.) (у слова есть и много других значений), а **кiилил алгъатас** с *перен.знач.* позволять сесть на голову, разрешать помыкать собой, издеваться над собой. Однако лексико-семантический анализ глаголов не входит в задачу нашей работы: он может нас далеко завести. Мы хотим этими примерами подчеркнуть мысль, что префиксализация глагольных основ является методом образования новых глаголов, а не словоформ образуемых обычно с помощью суффиксов, аффиксов и постфиксов зачастую с очень богатой обновленной семантикой.

Богатство агульского глагольного словообразования объясняется еще и способностью одних и тех же префиксов присоединяться к очень большому количеству глагольных основ. Конечно, с русскими префиксами в этом отношении никакого сравнения быть не может, но для малого языка малого народа присоединение одного префикса к чуть не двумстам основам глаголов нельзя не считать фактом, вызывающим удивление [см. в парадигмах префиксов **гъ-**, **ф-**, **хъ-**]. В родственных языках эта картина несколько иная. В табасаранском языке обычно префиксы присоединяются к десяти или полутора десяткам (например, префикс **гъу-**) основам глаголов. С приведенными выше агульскими префиксами, пожалуй, можно сравнить префиксы **у-** и **хъ-** - с их усложненными вариантами. В лезгинском языке глагольная система совершенно иная и не похожа на глагольную основу агульского языка, что порой порождает у нас сомнения в изначальном родстве двух языков. Возникает мысль, что это просто в ходе исторического развития сильно породнившиеся языки вплоть до возникновения некоторых очень похожих грамматических категорий. Но, главное, на наш взгляд, для изначального родства – это общность глагольных систем, что сохранилась у агульского и табасаранского языков. Что эти два языка от общего праязыка у нас сомнений не возникает. Префиксальная семантика редко влияет на основное значение глагольных основ (хотя и из этого правила бывают исключения. Тогда невольно начинаешь думать, а не втесался ли сюда корень – омоним), а обычно является дополнительным значением, нюансом, чаще всего обозначающим разнообразные пространственно-векторные или временно-векторные (реже) направления действия. Так, префикс **гъ** – обозначает обычно происходящее впереди, префикс **ф-** - рядом, впритык, префикс **хъ-** сзади, назад (повторяем: не без исключений). А



префиксов у агульского глагола предостаточное количество. Таким образом, присоединение множества глагольных основ к одним и тем же префиксам можно также считать способом образования новых глаголов – основ.

Самое большое количество отглагольных основ в языке образуется с помощью суффиксов-инфиксов, встающих между корнем и аффиксом (окончанием или конечным суффиксом). Оказывается, у агульского глагола, кроме обычного инфинитива, обозначающего действия // состояние безотносительно к чему бы то ни было, существует еще три формы инфинитива (оказывается, есть языки с семью формами инфинитива, не знаю, как в других дагестанских языках). Это перфективно-наречный инфинитив, называющий действие, предваряющее другое действие с суффиксом - -гуна – акьагунас до того, как начать делать; проверочно-наречный инфинитив с суффиксом –чукья - акьачукьяс проверяя, удостоверяясь делается или нет; перфективно-проверочный инфинитив с двойным суффиксом – чукьягуна –акьачукьягунас проверяя до того, как что-либо делать. У последних форм по два морфанта. Таким образом, четыре положительные формы инфинитивов и шесть морфемных антонимов дают в целом ровно десять форм, скажем, вместо одного инфинитива в русском языке.

Это здесь мы приводим в качестве одного из примеров многообразия форм глагольного словообразования. Остальное – цифрами, количеством, чтобы не повторять уже изложенное в «Грамматике...» Причастий с морфантами от разных наклонений и времени образуется 170 слов, деепричастий 59 слов, отглагольных наречий 33 слова, отглагольных существительных по два от каждого глагола, плюс иногда негативные прозвища на –ай или –рикI. И такое богатство словообразования – от каждой глагольной основы. Надеюсь, что читателю стало ясно, откуда словарное богатство агульского языка (см. «Парадигмы глагольного словообразования»).



## Префикс гь- (с его усложненными вариантами)

- гь-авес с передней стороны спуститься туда вниз, книзу  
 гь-агъархъас неожиданно возникнуть, появившись снизу  
 гь-агъархIас неожиданно возникнув, встать торчмя спереди  
 гь-агъахас принести снизу наверх с переднего края  
 гь-агъутIас см. гъагъархIас, разница: меньше акцента нахальства, больше акцента торчания (надолго)  
 гь-адагъас а) расстелить; б) растянуть (-ся) перед кем-чем-либо  
 гь-адалгъас разостлать слоём сыпучие тела  
 гь-адаркас<sup>1</sup> повернуть одного бока (стороны) на другой  
 гь-адаркас<sup>2</sup> а) водить вслепую руками, палкой; б) крутить чем-либо в целях защиты (кинжалом, палкой)  
 гь-адаркас<sup>3</sup> гулять, бродить бессильно перед кем-чем-либо  
 гь-адивас стянуть быков в упряжке вниз, держа спереди...  
 гь-адикIас методом бульдозера сгрести что-либо вперед  
 гь-адиржас обвязать, обмотать спереди  
 гь-ажикас а) вымести сор впереди... б) *перен.* «очистить», съесть всю лежащую впереди еду  
 гь-ажирхвас расчесать, начесать чуб, волосы спереди  
 гь-азигIас оказаться, что обувь сильно жмет  
 гь-азурзас самопроизвольно задрожать телом  
 гь-айкас послать спереди книзу кого-что-либо  
 гь-айхъас<sup>1</sup> занавесить, задрапировать  
 гь-айхъас<sup>2</sup> пронести стащить тяжести часть пути вниз  
 гь-айчIвас а) уйти спереди... б) отдалиться друг от друга, стать чужими  
 гь-айшас внезапно спрыгнуть впереди вниз  
 гь-арижас а) совершать зизгагообразные движения телом или в движении - ногами ... б) *перен.* избить, обиходить предметом избияния  
 гь-аруцас<sup>1</sup> а) провертеть винтообразно; б) повернуть кого-чего-либо другой стороной

---

\* В приложениях № 1-6 перевод неполный, индексный.

гь-аруцас<sup>2</sup> ходить, прогуливаться перед кем-чем-либо

гь-архьас<sup>1</sup> упасть откуда-то спереди

гь-архьас<sup>2</sup> неожиданно появиться с верхнего направления

гь-архьас<sup>3</sup> стать очень слабым, беспомощным

гь-архIас<sup>1</sup> 1. приставить, прислонить что-либо высокое перед кем-чем-либо; 2. см гьагьутIас

гь-атавес а) пройти, проехать спереди; б) пройти отсюда туда по горизонтали

гь-атагьас протягивать (-ся), вытягивать (-ся), высовывать (-ся) что-либо в длину

гь-атакьас перегородить спереди...

гь-атаркас мелькнуть перед глазами

гь-атархьас<sup>1</sup> а) оторваться, отсоединиться... б) отдалиться родным, друзьям

гь-атархьас<sup>2</sup> а) удигь ~ оказаться перегнавшим в пути... б) уди-гьас ~ пропасть спереди... в) удигьди ~ внезапно появиться спереди...

гь-атархIас<sup>1</sup> убрать орудийно переднюю часть чего-либо мешающего

гь-атархIас<sup>2</sup> кому-либо померещиться, галлюцинировать...

гь-атас<sup>1</sup> а) побудить, позволить пройти, проехать; б) послать, отослать, отправить кого-что-либо

гь-атас<sup>2</sup>: сив ~ разговеться...

гь-ататас<sup>1</sup> а) развязать повязку спереди, например, с глаз; б) распустить вязаное, плетеное...

гь-ататас<sup>2</sup> см гьатас<sup>1</sup> в обоих знач, разница знач «б»: отправить рядом находящегося

гь-ататIас а) отделить, разрезав; б) прирезать, перегородив часть; в) загородить дорогу, не давая пройти -рекь ~; г) резко возразить чьим-либо словам -гаф ~

гь-атафайис принести, доставить оттуда сюда по горизонтали

гь-атахас обычно унести отсюда туда по горизонтали

гь-атахай акьас а) обычно строить вдоль передней стороны; б) уносить ... многократно

гь-атахьас а) откинуть, отмести что-либо сыпучее; б) откинуть покрывало, вуаль невесты...

гь-атацIас вычерпать, убрать с передней стороны



**гь-ативас** а) отодвинуть подальше; заставить отойти... б) убрать спереди (например, скатерть с едой)

**гь-атикас** отогнать, прогнать

**гь-атикIас** выдвинуть (-ся) вперед торчмя в длину

**гь-атирхъес** кому-либо померещиться, появиться у кого-либо зрительным галлюцинациям

**гь-атитIас** повязать, завязать, например, тюрбаном

**гь-атихъас** а) отбросить, убрать спереди; б) закончив, избавиться от работы (например, от косьбы луга)

**гь-атишас** оттолкнувшись, отскочить в сторону...

**гь-атукас** назойливо мельтешить впереди, мозоля глаза

**гь-атухас** знач. утеряно, видимо, означало выпить все, что впереди было

**гь-атIас** закрыть (-ся), перегородить (-ся)

**гь-атIикъас** отгрести, собрать от себя методом бульдозера...

**гь-атIикIас** то же без акцента уплотнения, а просто толкая

**гь-атIишас** а) замазать спереди... б) замесить чуть добавочно теста...

**гь-атIуршас** еле-еле двигаться

**гь-афайис** на себе или с собой кого-что-либо привести, принести оттуда сюда книзу

**гь-ахас** то же обычно от наблюдателя туда книзу

**гь-ахъас<sup>1</sup>** а) повесить сушиться, дезинфицироваться... б) закрыть окно, дырку, повесив что-либо...; в) набросать впереди кучей, ворохом...

**гь-ахъас<sup>2</sup>** установить капканы, ловушки, ссылки

**гь-ахъас<sup>3</sup>** посыпать, сбросить вниз что-либо мелкое, многочисленное

**гь-ахъас** быть, иметь, находиться впереди...

**гь-ацIас** заполнить (-ся), наполнить (-ся) кем-чем-либо некоему пространству перед кем-чем-либо

**гь-ачавес** а) подойти отсюда туда к кому-чему-ли; б) *перен.* сблизиться с кем-либо, установить контакты

**гь-ачадивас** а) подтягивать, прищепив, к себе... подтянуть; б) смочь стронуть с места, пойти вперед

**гь-ачажикас** а) сметать в сторону дверей, ворот... б) сметаться сору, снегу куда-либо вперед от ветра

**гъ-ачазигІас** см. **гІазигІас**

**гъ-ачайис** подойти оттуда сюда к наблюдателю

**гъ-ачаликІес** держать обычно над тазиком в раскорячку

**гъ-ачарукъас** а) взаимно сближаться... б) быть, являться близкими, имеющими контакты или право на них

**гъ-ачархъас** а) взаимно встретиться... б) случайно наткнуться на кого-либо

**гъ-ачархІас** а) споткнуться (ногой)... б) соединить доски наложением «языков»

**гъ-ачатас** а) послать кому-либо навстречу... б) побудить, разрешить, повелеть подойти к кому-либо, сблизиться с кем-либо...

**гъ-ачатІас** вплотную приблизиться без зазора без расстояния между...

**гъ-ачафайис** а) принести, привести оттуда сюда к фасаду, перед, перед чье-либо лицо; б) преподнести в качестве подарка; в) *перен.* напомнить о забытых фактах, освежить в памяти...

**гъа-ачахас** а) тич ~: нести, вести, преподнести отсюда туда; мич ~, наоборот, оттуда сюда; другие знач. (см. **гъа-чафайис**) выражены слабо, напр., принести подарки стороне невесты на свадьбе

**гъа-чахъас**<sup>1</sup> а) навалить кучей впереди б) внезапно большой толпой оказаться перед кем-чем-либо

**гъа-ачахъас**<sup>2</sup> закрыть что-либо (обычно лицо) платком, покрывалом и т.п.

**гъ-ачикас** а) послать навстречу кому-либо; б) побудить, заставить идти впереди кого-чего-либо

**гъ-ачикІас** а) поднести близко спереди; б) уплотнить, закрыть щели, дыры чем-либо (напр., соломой); в) *перен.* подносить мелкие подачи с целью задабривания

**гъ-ачирхъвас** лопнуть, треснуть спереди

**гъ-ачихъас** подбросить вперед, куда-либо спереди

**гъ-ачичас** плеснуть с размаху жидкость спереди

**гъ-ачишас** вспрыгнуть к передней части

**гъ-ачукъас** проверить, есть ли, нет ли впереди

**гъ-ачукІас** чуть наклониться вперед

**гъ-ачутІас** споткнувшись, перегнуться вперед с угрозой падения

**гъ-ачухъас** а) склониться, перегнуться в т.ч. и от старости; б) лечь ничком над кем-чем-либо; в) облокотиться (все значения с нюансом чуть-чуть)

**гь-ачуцІас** а) приблизиться оттуда сюда; б) сблизиться (о связях) (по собственному желанию)

**гь-ачІирхвас** разрезать, сорвать полоску материал с переднего края

**гь-ачІирхьес** лопнуть (-ся), треснуть (-ся), расколоть (-ся) спереди

**гь-икас<sup>1</sup>** побудить, заставить верховое животное бежать

**гь-икас<sup>2</sup>** отправить кого-либо куда-либо

**гь-икъвас** сидеть пассивным сторожем около (перед) охраняемого объекта или лица

**гь-икІас** заткнуть, замуровать дыру, отверстие, дверь и т.п.

**гь-итІас** соединить концы, завязать, склеить, склепать и т.п.

**гь-ихъас<sup>1</sup>** а) положить, разложить впереди себя б) посадить на коня, перед собой; б) принести, положить перед кем-либо угощение

**гь-ихъас<sup>2</sup>** долго преследовать кого-либо, оказаться преследуемым

**гь-ичас** см. **гьачичас**; нюанс: осторожно

**гь-ишас** убежать во всех значениях

**гь-удас** счесать, счесывать спереди

**гь-узас** подливать, поливать спереди

**гь-укас** появиться множеству с передней стороны

**гь-уккас** // **уккас** бежать, бегать

**гь-укъас<sup>1</sup>** застрять, закупорив проход

**гь-укъас<sup>2</sup>** склепанным, соединенным частям присоединиться

**гь-укІас** поклониться, пригнуться; стать ниже ростом

**гь-уркІас** хватить всем, не кончиться

**гь-утІас** надоедливо торчать около

**гь-ухъас** припасть, наклониться чуть-чуть

**гь-учІас**: **удигь** перегнуть в движении, оказаться впереди

**гь-уьцІас** стесать, источить, срезая тонкие слои

117 основ, начинающихся с префикса **гь-** и его усложненных вариантов.



**Префикс ф– (с его усложненными вариантами)**

**ф-авес** спуститься вниз вдоль одного бока склона

**ф-агъавес** подняться кверху вдоль одного бока склона

**ф-агъакъас** скучить сор, сено и т.п. вокруг опоры

**ф-агъархIас** возникнув, остаться торчать рядом

**ф-агъахъас<sup>1</sup>** собрать, скучить у опоры, собрав вокруг

**ф-агъакъас<sup>2</sup>** поднявшись снизу с разных сторон, появиться здесь  
наверху

**ф-агъихъас** а) подкинуть кверху с какого-либо бока; б) *перен.*  
напакостить, обвести вокруг пальца

**ф-агъишас** прыгнуть вверх, кверху с какого-либо бока

**ф-агъутIас** встать торчмя рядом сбоку (*срв.* гъагъутIас то же  
спереди, хъагъутIас то же сдали, агъутIас просто встать торчмя)

**ф-агъучIас** подняться снизу с боку, со стороны

**ф-адагъас** а) растянуться вдоль рядом б) *перен.* ударить врастяжку

**ф-адаркас** а) ходить, бродить, выискивать с целью усыпить бди-  
тельность б) основательно избыть

**ф-адиржас** а) обвязать вокруг б) избить чем-либо гибким

**ф-адурхIас** с неблагоприятной целью как бы заигрывать с вещью

**ф-адухъес** а) сблизиться, сдружиться с прежде не имевшим та-  
ких отношений; б) действиям двух или нескольких оказаться согласо-  
ванными в) в пении, игре сыгаться друг с другом

**ф-ажикас** сметать сор, плевела и т.п. от центра к краю (краям)

**ф-айис** принести, привезти сюда с собой

**ф-айхъас** ударом сверху отколоть сбоку слой, срез

**ф-айцIвас** а) срезывать тонкие слои материала б) истончить ма-  
териал, срезывая слои

**ф-айчIвас<sup>1</sup>** появиться, выйдя с какого-либо бока, стороны

**ф-айчIвас<sup>2</sup>** отойти от чего-либо из положения стояния впри-  
тык...

**ф-айшас** спрыгнуть вниз из положения сбоку

**ф-алихас** *см.* фадурхIас

**ф-алихъвас** танцевать вокруг кого-чего-либо

**ф-амехъас** а) остаться чему-либо у кого-либо, не кончиться; б)  
остаться торчать сбоку кого-чего-либо

**ф-арижас** а) шататься, качаться... б) см. **фадиржас**, значение «б»

**ф-аришас** навивать дополнительно нити к основе ковра

**ф-арукас** а) крутиться вокруг... б) см. **фалихъвас**

**ф-архъас** упасть (просто или отколовшись) сбоку вниз

**ф-архIас<sup>1</sup>** а) поставить стоймя рядом, в т.ч. углубив в землю, б) встать столбом рядом с кем-либо

**ф-архIас<sup>2</sup>** ул ~ моргнуть глазом

**ф- арчIвас** упасть, например, стене, с боку

**ф-атархъас<sup>1</sup>** а) выпасть из рук... б) *перен.* потерять надежду за-получить кого-что-либо, например, девушку в невесты

**ф-атархъас<sup>2</sup>** а) растянуться где-либо уставшему; б) лечь устав-шему, заболевшему или чтобы спать

**ф-атархъас<sup>3</sup>** а) отколоться части ... б) отбросаться, отлететь да-леко отколовшейся части

**ф-атархъас<sup>4</sup>** вдруг появиться из-за преграды

**ф-атархIас** а) легким движением мазнуть чем-либо; б) задеть...

**ф-атас** а) сдвинуть ниже основу ковра; б) забить добавочный клиньшек

**ф-ататас<sup>1</sup>** а) кинуть, отбросить от себя... б) оказаться кинутым, отброшенным

**ф-ататас<sup>2</sup>** а) отпустить на свободу... б) отпустить то, за что дер-жался

**ф-ататас<sup>3</sup>** а) отвить лишнее ряды нитей основы ковра... б) с боку начать развязывать вязаные или плетеные изделия

**ф-ататас<sup>4</sup>** снять часть или все клинья, крепы...

**ф-ататас<sup>5</sup>** спустить воду из запруды

**ф-ататIас** а) отрезать кусок... б) урвать для себя...

**ф-атахас** провести, пронести вдоль чего-либо

**ф-атахъас<sup>1</sup>** а) выбросить, выкинуть... б) бросать, оставлять без надзора, например, детей; в) *перен.* неумело тратить...

**ф-атахъас<sup>2</sup>** вдруг появиться множеству из-за...

**ф-атахъас<sup>3</sup>** разбросать от кучи (например, копны) то, что со-брано, скучено

**ф-ативас<sup>1</sup>** отобрать

**ф-ативас<sup>2</sup>** вынуть из-за бока укрытия

**ф-атива<sup>3</sup>** вынуть клин из паза...



**ф-ативас<sup>4</sup>** создать зазор - расстояние между плотно прилегающими...

**ф-атикас** погнать, прогнать из-за бока, стросения, природной преграды

**ф-атиклас** высунуть сбоку

**ф-атитлас** перевязать, завязать полотенцем или в виде тюрбана

**ф-атихьас<sup>1</sup>** а) бросить, выбросить... б) перестать опекать...

в) оказаться выброшенным, отброшенной некой силой

**ф-атихьас<sup>2</sup>** ударом отколоть кусок сбоку

**ф-атичас** брызгать, сбрызнуть жидкости откуда-то сбоку

**ф-атишас** а) внезапно выскочить из-за... б) отпрянуть при сближении опасности

**ф-атлас** а) вплотную приблизить (-ся); б) *перен.* сказать несколько общих слов

**ф-атлишас** смазать сбоку

**ф-ахурас** заговорить с тем, с кем долго не разговаривал

**ф-ахьас** а) сбросить вниз сбоку... б) быть сброшенным с какой-либо стороны; в) испортиться отношениям

**ф-ахьас** а) иметь с собой, при себе; б) находиться за одной из сторон

**ф-ацас** 1) а) ловить, поймать в *разн.знач.*; 2) **кИили** ~ а) понимать, разуметь; б) брать обязательство

**ф-ацлас** // **фацлуна** **фахьас** иметь что-либо в изобилии

**ф-ачавес** а) от наблюдателя скрыться за преградой б) *перен.* приступить к чему-либо; долгому делу, разговору...

**ф-ачайис<sup>1</sup>** передать, отдать (разово)

**ф-ачайис<sup>2</sup>** подойти оттуда сюда к какой-либо стороне преграды

**ф-ачарукьас** дойти, приблизиться сюда к какой-либо стороне

**ф-ачархьас** а) найти, встретить давно искомое; б) попасться тому, кого искали...

**ф-ачархлас<sup>1</sup>** толчками приблизить что-либо вплотную к кому-чему-либо

**ф-ачархлас<sup>2</sup>** *см.* **фатас** (одноразово)

**ф-ачатас** вбить сбоку дополнительные клинья, крепы

**ф-ачатлас** оказаться вплотную придвинутыми, приблизившимися

**ф-ахас** приносить близко к наблюдателю, впритык оттуда сюда

**ф-ачахилас** обычно что-либо толчками вплотную придвинуть к кому-либо, так отдавая или поручая...

**ф-ачахъас<sup>1</sup>** подкинуть, подбросить вразброс вещи сбоку

**ф-ачахъас<sup>2</sup>** *перен.* кого-либо завалить, передарив, подарками, вещами...

**ф-ачикас** погнать, перегнать за угол, за преграду...

**ф-ачикъвас** приклеиться с какого-либо боку

**ф-ачикъвас** без зазоров плотно прилегать....

**ф-ачикІас<sup>1</sup>** а) чем-либо засунутым устранить, уменьшить щель, зазор; б) просунув что-либо в узкое, потайное место, спрятать... в) *перен.* фигур. нанести поражение в игре

**ф-ачикІас<sup>2</sup>** сравнить, сопоставить....

**ф-ачирхъвас** лопнуть, треснуть сбоку где-либо

**ф-ачихъас** а) сбоку присоединить часть кусок, например, земли, дополнительной постройки, материала... б) незаметно для других что-либо отдать, подарить

**ф-ачичас** налить, плеснуть жидкость сбоку

**ф-ачишас** прыжком заскочить за бок, сторону преграды, за спины людей и т.п. (*срв.* хъачишас, гъачишас, ачишас)

**ф-ачукъас** прилипнуть сбоку

**ф-ачукъас<sup>1</sup>** проверить наличие чего-либо с собой

**ф-ачукъас<sup>2</sup>** оказаться вплотную само собой продвинувшимся

**ф-ачукІас** продвинуться вплотную

**ф-ачутІас** наклониться, как бы падая лицом вниз

**ф-ачухъас** а) прислониться, перегнувшись вперед... б) ненадолго прикорнуть, уснуть

**ф-ачучІас<sup>1</sup>** а) приблизиться, желая занять позицию впритык; б) *перен.* ред. сдружиться, сблизиться...

**ф-ачучІас<sup>2</sup>** спрятаться, зайдя за сторону преграды

**ф-ачІирхвас** одноразово сорвать что-либо (обычно материю) с одной стороны полоской

**ф-ачІирхъес** лопнуть, треснуть с одного краю

**ф-ачІирхІас** а) рывком выдернуть из ножен холодное оружие; б) *перен.* выдернуть, вырвать из чужих рук что-либо

**ф-икІас** а) засунуть в щель, дырку, чтобы закрыть или укрыть, сберечь; б) то же сбоку... в) *перен.* накапливать на потом богатства

**ф-итІас** а) сбоку подвязать что-либо... б) дополнительно впрячь животное к имеющимся



**ф-ихъас<sup>1</sup>** прислонив или стоймя впритык поставить что-либо около кого-чего-либо

**ф-ихъас<sup>2</sup>** а) параллельно начать движение наперегонки... б) сопоставить для сравнения...

**ф-ичас** см. **фачичас**; различие: не плеснув, потихоньку

**ф-ишас** из позиции рядом сбоку спрыгнуть вниз

**ф-узас** лить, поливать около основания, у низкой точки тонкой струей

**ф-укъас** прикрепиться друг к другу боками, приклеиться

**ф-уркъас** найтись, отыскаться, обнаружиться (срв. **жикIес**)

**ф-ухъас** наклонившись книзу, вплотную прилониться, например, к колыбели ребенка

**ф-учIас** см. **фачучIас1** и **фачучIас2**

Всего 108 основ (непроизводных и производных).

### Приложение № 3

#### Парадигмы отдельных примеров присоединения к одним и тем же префиксам разных корней (основ)

##### Префикс **хъ** – (с его усложненными вариантами)

**хъ-авес** спуститься вниз, книзу

**хъ-агъикас** понудить подняться кверху

**хъ-агъишас** а) заступиться... б) внезапно появиться сверху из-за высокой преграды

**хъ-агъутIас** встать торчмя в ожидании чего-либо

**хъ-агъучIас** диал. см. **хъайчIвас**, есть дополнительный нюанс движения кверху

**хъ-адагъас** а) лечь по-за кем-чем-либо; б) *перен.* ударить сзади

**хъ-адаркас<sup>1</sup>** наклонить (-ся)

**хъ-адаркас<sup>2</sup>**: **бачI** ~ а) пошарить... б) украсть...

**хъ-адаркас<sup>3</sup>** **багухъди** ~ прилечь на бок

**хъ-адаркас<sup>4</sup>** а) ходить вокруг; б) вынюхивать, выискивать; строить козни



- хъ-адивас<sup>1</sup> с оттяжкой ударить сзади  
хъ-адивас<sup>2</sup> повести коня, осла в поводу  
хъ-адиклас копать, рыхлить со всех сторон  
хъ-адиржас обертывать, обернуть вокруг...  
хъ-ажикас смести все остатки  
хъ-ажихлас поухаживать  
хъ-азиглас а) толкать сзади... б) *перен.* выталкивать с работы  
хъ-айхьас а) сбросить ношу с плеч... б) животному – опорожниться лепешкой, кучей  
хъ-айчлас<sup>1</sup> кончать, перестать что-либо делать  
хъ-айчлас<sup>2</sup> а) выйти из-за... б) слезть с коня, мотоцикла заднему седоку  
хъ-айчлас<sup>3</sup> а) обрученной невесте отказать жениху; б) одному или нескольким бросить группу совместно что-либо делающих  
хъ-айшас<sup>1</sup> заступиться за кого-либо в споре, драке...  
хъ-айшас<sup>2</sup> спрыгнуть с лошади, мотоцикла и т.п. находясь за сидком  
хъ-акьас<sup>1</sup> продеть нитку в игольное ушко  
хъ-акьас<sup>2</sup> сбрить волосы в срамных местах  
хъ-алихас подмастерить работнику  
хъ-амехьас а) занять в остатке что-либо; б) остаться со «хвостом» в учебе...  
хъ-амилгвас см. хъамехьас, значение «а»  
хъ-арижас обернуть (-ся) вокруг кого-чего-либо  
хъ-аришас обшить бахромой  
хъ-арукас резать скот на поминки  
хъ-аруцас а) ходить кругами... б) намотать вокруг... в) обихаживать...  
хъ-архьас<sup>1</sup> а) упасть с заднего положения (с коня, мотоцикла и т.п.); б) упасть по-за... в) *перен.* оказаться на изживении...  
хъ-архьас<sup>2</sup> оказаться в излишке  
хъ-архьас<sup>3</sup> оказаться с растратой  
хъ-архьас<sup>4</sup> самопроизвольно включиться чему-либо выключенному  
хъ-архьас<sup>5</sup> (в сказках) прирасти оторвавшемуся (например, хвосту)  
хъ-архьас<sup>6</sup> появиться позыву...

**хъ-архъас<sup>7</sup>:** эхIтибар ~ появиться доверию к кому-либо

**хъ-архIас<sup>1</sup>** а) стукнуть (-ся) сзади... б) постучать в дверь...

**хъ-архIас<sup>2</sup>** а) воткнуть, углубив в землю; б) установить стелу на могиле

**хъ-архIас<sup>3</sup>** образовать задолженность по растрате

**хъ-арчас<sup>1</sup>** сполоснуть после мытья....

**хъ-арчас<sup>2</sup>** засучить рукав (-а)

**хъ-атавес<sup>1</sup>** а) пройти по-за кем-чем-либо, с тыла; б) пройти над обрывом по узкой тропе; в) пройти туда по горизонтали...

**хъ-атавес<sup>2</sup>** товару оказаться распроданным, т.е. уйти

**хъ-атавес<sup>3</sup>** пойти в гости, обычно по приглашению

**хъ-атайис<sup>1</sup>** а) выйти из-за кого-чего-либо; б) пройти отсюда сюда по тропинке над обрывом; в) то же по горизонтали к наблюдателю

**хъ-атайис<sup>2</sup>** ред. придти в гости по приглашению

**хъ-атакъас** а) пересказать что-либо; б) рассказать сказку; в) *перен.* передразнивать

**хъ-атаркас<sup>1</sup>** массово разойтись после мероприятия

**хъ-атаркас<sup>2</sup>** недоброжелателям оставить кого-либо в покое

**хъ-атархъас<sup>1</sup>** отстать в движении, в учебе, карьере и т.п.

**хъ-атархъас<sup>2</sup>** не хватить, закончиться чему-либо раздаваемому, продаваемому и т.п.

**хъ-атархъас<sup>3</sup>** развязаться, оторваться сзади

**хъ-атархъас<sup>4</sup>** чему-либо перестать поступать из места поступления (ветру, воде, шуму, товарам и т.п.)

**хъ-атархъас<sup>5</sup>** а) внезапно появиться из-за... б) неожиданно где-то по-за найтись пропаже

**хъ-атархъас<sup>6</sup>** къуькъ ~ а) неожиданно громко пукнуть; б) *перен.* не к месту что-либо сказать

**хъ-атархIас<sup>1</sup>** собирать, подбирать корнеплоды, кормовые или съедобные корни вслед за пахарем

**хъ-атархIас<sup>2</sup>** провести острым предметом, например, кинжалом по шее животного при закалывании

**хъ-атас<sup>1</sup>** а) бросить, отбросить, кинуть... б) оказаться брошенным, откинутым

**хъ-атас<sup>2</sup>** диал. см. хъархIас<sup>1</sup>

**хъ-атас<sup>3</sup>** // диал. ахъ-атас: шейар сусахъ ... см. хъачатас<sup>2</sup>

**хъ-атас<sup>4</sup>** наливать воду при мытье, поливе (срв. хъузас)



- хъ-ататас<sup>1</sup> развязать концы веревок, ремней  
 хъ-ататас<sup>2</sup> развязать бахрому  
 хъ-ататас<sup>3</sup>: вартихъас ~ не помешать пройти по верхам горизонтально  
 хъ-ататас<sup>4</sup> распродать весь товар, все товары  
 хъ-ататIас<sup>1</sup> а) отрезать сзади... б) урезать зарплату, паяк, недодать положенное  
 хъ-ататIас<sup>2</sup> возместить ущерб  
 хъ-атафайис<sup>1</sup> а) кого-что-либо перенести, перевести по верхам горизонтально  
 хъ-атафайис<sup>2</sup> кого-либо почетно пригласить в гости к себе  
 хъ-атахас<sup>1</sup> а) кого-что-либо перенести, перевести обычно туда по верхам (если мич, то и сюда) горизонтально  
 хъ-атахас<sup>2</sup> пригласить в гости или оказаться приглашенным  
 хъ-атахас<sup>3</sup> прошить по периметру изделие, обустроить строение, построив стену вдоль и т.п., т.е. что-либо сделать вдоль периметра или стороны  
 хъ-атахъас а) убрать из-за, вытащить, выбросить... б) вдруг неожиданно появиться многим из-за....  
 хъ-ата-цас снять верхнюю одежду  
 хъ-ативас<sup>1</sup> а) открыть дверь изнутри; б) открыть закрытое заведение, помещение  
 хъ-ативас<sup>2</sup> вытащить кого-что-либо из-за...  
 хъ-ативас<sup>3</sup> удерживать одного или обоих драчунов  
 хъ-ативас<sup>4</sup> урезать, недодать...  
 хъ-ативас<sup>5</sup> снять кольцо, браслет или серьги  
 хъ-ативас<sup>6</sup> подсматривая, перенять опыт  
 хъ-ативас<sup>7</sup> эл ~ задерживать дыхание, например, при игре на зурне  
 хъ-атикас<sup>1</sup> а) погнать кого-либо по верхам... б) выгнать из-за высокого места (например, из-за холма, горы)  
 хъ-атикас<sup>2</sup> отказать в просьбе, не дать  
 хъ-атикас<sup>3</sup> прогнать, не дав закончить договорную работу  
 хъ-атикIас<sup>1</sup> своровать, воровать и т.п.  
 хъ-атикIас<sup>2</sup> высунуть что-либо из-за преграды  
 хъ-ат-ирхIас см. хъатархIас<sup>1</sup>  
 хъ-атитIас завязать горловину мешка веревкой, вязанку лозой и т.п.

**хъ-атихъас<sup>1</sup>** отсечь, отбросить что-либо пристегнутое сзади  
**хъ-атихъас<sup>2</sup>** обогнать  
**хъ-атихъас<sup>3</sup>** избавиться, освободиться от забот...  
**хъ-атихъас<sup>4</sup>** снять бурку, тулуп, одетый не в рукава, ненадолго  
 снять верхнюю одежду, если и даже в рукава  
**хъ-атихъас<sup>5</sup>** из-за высокого места что-либо выбросить, выки-  
 нуть  
**хъ-атихъас<sup>6</sup>** засватать официально девушку, женщину  
**хъ-атичас** не удержать мочу, кал...  
**хъ-атишас** а) внезапно выскочить из-за.... б) см. **хъайшас<sup>2</sup>**  
**хъ-атукас** стараться обихаживать, крутиться вокруг кого-чего-  
 либо с целью понравиться, обратить на себя внимание  
**хъ-атуркъас** наконец прибыть тому, кого долго ждали откуда-то  
 с того же уровня местности  
**хъ-атурхас** сплетничать, посплетничать  
**хъ-атІас<sup>1</sup>** прекратить (-ся). кончить (-ся) что-либо  
**хъ-атІас<sup>2</sup>** вплотную приблизить (-ся), прижать (-ся)  
**хъ-атІас<sup>3</sup>** добавочно прибить что-либо, залепить чем-либо для  
 плотного закрытия щели и т.п.  
**хъ-атІахІас** слегка вспухнуть  
**хъ-атІилкІвас** еще чуть вскружить мошонку при кастрации  
**хъ-атІирхвас** заметно нахмуриться  
**хъ-атІирхъес** при завивке волосам завиться, закурчавиться  
**хъ-атІишас** замазать чем-либо вязким со всех сторон  
**хъ-атІуршас** зашевелиться потихоньку с тыльной стороны  
**хъ-афайис** доставить, привести оттуда сверху сюда вниз  
**хъ-ахас** принести или отнести сверху вниз  
**хъ-ахъас<sup>1</sup>** а) взять на карачки; б) таскать на спине  
**хъ-ахъас<sup>2</sup>** а) сыпать зерно в мельничную клеть или в отверстие  
 ручного жернова; б) сыпать что-либо, сзади чего-либо  
**хъ-ахъас** а) иметь (-ся)... б) находиться по-за... сзади...  
**хъ-ацас** надеть верхнюю одежду на кого-либо  
**хъ-ацІакас** слегка наклонить (-ся)  
**хъ-ацІас** а) зарядить оружие, заполнить гильзы необходимым;  
 б) наестся доотвала... в) чему-либо у кого-либо оказаться предоста-  
 точно  
**хъ-ачавес<sup>1</sup>** там, ту сторону подходить близко к обрыву, отвес-  
 ной местности



хъ-ачавес<sup>2</sup> отправиться вслед ушедшему, уехавшему

хъ-ачавес<sup>3</sup> поверить, не критически отнестись к обещаниям, по-  
пасть под влияние...

хъ-ачавес<sup>4</sup> ослабиться потянутой веревке, канату и т.п.

хъ-ачавес<sup>5</sup> легко пряться шерсти, хлопку, не задерживая пря-  
дильщиц...

хъ-ачавес<sup>6</sup> приступить к делу, разговору и т.п.

хъ-ачавес<sup>7</sup> сесть за накрытый стол...

хъ-ачавес<sup>8</sup> зайти по-за высокий предмет

хъ-ачадаркас осадить, окружить, приняться за неблагие дела...

хъ-ачадивас<sup>1</sup> а) придвинуть поближе... б) *перен.* затянуть в ор-  
биту своих интересов, своего влияния

хъ-ачадивас<sup>2</sup> вести коня... в поводу

хъ-ачадивас<sup>3</sup> лек... волочить ногу

хъ-ачадивас<sup>4</sup> хъуьсу а) сделать неприятную мину

хъ-ачадивас<sup>5</sup> затянуть ремень, пояс, веревки, трос и т.п.

хъ-ачажикас сметать (-ся) сзади...

хъ-ачазигIас прижимать, сжимать сзади

хъ-ачайис<sup>1</sup> зайти по-за тыльную сторону, например, дома...

хъ-ачайис<sup>2</sup> кому-то отправиться вслед мне, наблюдателю (*срв.*  
хъачавес<sup>2</sup>)

хъ-ачайис<sup>3</sup> оттуда сюда, где наблюдатель, подойти к обрыву, от-  
весному месту (*букв.* хъачавес<sup>1</sup>)

хъачаймс<sup>4</sup>: угъал (уъхъ) ~ начаться дождю (снегу)

хъачайис<sup>5</sup>: устулихъ ~ сесть за стол ко мне, наблюдателю

хъ-ачакъас а) что-либо, сгрести в кучу со всех сторон; б) *перен.*  
собрать в доме всяческого добра без разбора в средствах

хъ-ачархъас<sup>1</sup> а) догнать идущего, едущего, делающего успехи....  
б) оказаться (чаще случайно) вместе идущими, едущими, работаю-  
щими (например, на заработках)

хъ-ачархъас<sup>2</sup>: мехIсул ~ поспеть урожаю

хъ-ачархъас<sup>3</sup> падение, попадание кого-чего-либо сзади по-за  
преграду

хъ-ачархIас силой, ударом придвинуть что-либо вплотную к  
чему-либо

хъ-ачатас<sup>1</sup> с усилием забить клин, затычку - палец куда-либо

хъ-ачатас<sup>2</sup> *см.* алгъатас<sup>2</sup>



- хъач-атас<sup>3</sup> ослабить натянутые ремни, капаты и т.п.
- хъ-ачатас<sup>4</sup> прясть пряжу
- хъ-ачатас<sup>5</sup> что-либо дать за невестой в качестве приданого
- хъ-ачатас<sup>6</sup> позволить сесть за общую трапезу
- хъ-ачатІас а) догнать; б) приблизиться вплотную, без зазора
- хъ-ачатІурхас см. хъатІирхвас
- хъ-ачафайис принести сзади оттуда сюда
- хъ-ачахас а) собрать со всех сторон в кучу, для скирдования и т.п.; б) то же о богатстве...
- хъ-ачахъас а) посыпать за заднюю сторону; б) *перен.* множеству побегать, устремиться вслед кому-либо или за стол, скатерть
- хъ-ачикас<sup>1</sup> побудить, принудить начать работать, делать что-либо.
- хъ-ачикас<sup>2</sup> дать кого-либо в сотоварищи ...
- хъ-ачикас<sup>3</sup> побудить, принудить кого-либо подойти к обрыву, отвесному, крутому склону и т.п.
- хъ-ачикас<sup>4</sup> гнать перед собой стадо, отару
- хъ-ачикас<sup>5</sup> хІапар ~ собирать, овец поближе к дояркам, не давать им расходиться в период дойки
- хъ-ачикас<sup>6</sup> погнать кого-либо по-за высокую преграду
- хъ-ачикІас<sup>1</sup> засунуть, заложить что-либо по-за высокий предмет, месть...
- хъ-ачикІас<sup>2</sup> со всех подоткнуть чем-либо для сохранения в тепле
- хъ-ачикІас<sup>3</sup> добавить свою долю к цене....
- хъ-ачиркъвас поспеть к событию тем, кого ждали
- хъ-ачихъас<sup>1</sup> а) быстро броситься вслед за кем-либо; б) см. хъачикІас<sup>3</sup>
- хъ-ачихъас<sup>2</sup> одеть бурку, верхнюю одежду не в рукава, а внакидку
- хъ-ачихъас<sup>3</sup> закинуть кого-чего-либо по-за высокий предмет
- хъ-ачичас плеснуть жидкость сзади кого-чего-либо
- хъ-ачишас заскочить за заднюю сторону кого-чего-либо
- хъ-ачукас взять разбег
- хъ-ачухъас высунуться в окно
- хъ-ачучІас<sup>1</sup> см. хъачавес<sup>6</sup>
- хъ-ачучІас<sup>2</sup> не спеша взойти, спрятаться по-за высокий предмет, строение

**хъ-икас<sup>1</sup>** а) гнать перед собой стадо, толпу, отдельно кого-либо.  
б) водить машину, мотоцикл

**хъ-икас<sup>2</sup>** а) жить в свое удовольствие: **Іуьмур ~**, б) предпочесть есть одно из кушаний (наиболее вкусное), не обращая внимания на другие

**хъ-икъвас** а) сесть на коня... мотоцикл сзади; б) *перен.* стать иждивенцем на «чужой шее»

**хъ-икІас<sup>1</sup>** а) закрыть открытое, отворенное; б) закрыть функционирующее заведение; в) прекратить действие, например, водяного крана; г) прекратить действие чего-либо незаконного

**хъ-икІас<sup>2</sup>** приладить к инструменту ручку, черенок

**хъ-икІас<sup>3</sup>**: **тІувул ~** надеть кольцо (обручить) на невесту

**хъ-икІас<sup>4</sup>** забить, вбить клин

**хъ-икІес** выслеживать

**хъ-ирфас** *см. хъамехъас*, значение «а»

**хъ-ирхвас**: **гъирхвас ~** учинить подробные расспросы

**хъ-итІас<sup>1</sup>** а) привязать концы или связать просто друг с другом.... б) привязать, сшить с тыльной стороны...

**хъ-итІас<sup>2</sup>** а) сочинять произведения ... б) *перен.* например, выдумать небылицы...

**хъ-ихъас<sup>1</sup>** а) положить на высоте... б) бросить, забросить по-за высокий предмет

**хъ-ихъас<sup>2</sup>**: **къавахъас ~** отправиться быстро вслед, вдогонку

**хъ-ихъас<sup>3</sup>**: **хав ~** а) вернуть назад... б) отказать обрученной невесте

**хъ-ихъас<sup>4</sup>**: **растаратІ ~** образовать растрату

**хъ-ихъас<sup>5</sup>**: **мегІни ~** начать петь

**хъ-ихъас<sup>6</sup>** сделать запас чего-либо

**хъ-ихъас<sup>7</sup>** заедать, запивать чем-либо основную еду

**хъ-ихъас<sup>8</sup>** *см. хъишас*; разница: а) многократность; б) привычка

**хъ-ичас** *см. хъачичас*

**хъ-ишас<sup>1</sup>** погнаться вслед...

**хъ-ишас<sup>2</sup>** а) лаять... б) *перен.* ругаться...

**хъ-ишас<sup>3</sup>** *диал. см. хъихъас<sup>1</sup>*

**хъ-угас** догорать дотла

**хъ-узас** а) наливать на руки... б) поливать растения

**хъ-укас** набежав толпой, преследовать кого-либо

**хъ-укъас** а) оказаться, что за что-то зацепилось... б) *перен.* сдружиться

**хъ-урас** стать больным, с неработающими или плохо сгибающимися суставами

**хъ-уркъас** а) наконец-то прибыть до места назначения; б) дойти до ушей (о новостях, сплетнях)

**хъ-усас** разбросать (-ся) в хаотическом беспорядке

**хъ-утIас** ждать, дожидаться

**хъ-ухас<sup>1</sup>** а) быть убежденным... б) верить кому-либо... в) верить в бога... г) доверять кому-чему-либо

**хъ-ухас<sup>2</sup>** запивать еду жидкостью

**хъ-ухъас** а) лечь, прилечь... б) ложиться для лечения при болезни

Префикс **хъ-** с учетом омонимии присоединяется почти к двумстам (199) непроизводным и производным основам. А это означает, что с этим префиксом в языке образуется более 50 тысяч слов, еще порядка 100 тысяч глагольных словоформ. И это без учета падежных форм образованных от глаголов причастий и существительных, учитываем эти слова только в номинативе.

#### *Приложение № 4*

### **Парадигмы отдельных примеров присоединения разных префиксов к одним и тем же корням (перевод индексный, подробный перевод см. в АРС)**

Корень **вес** идти (собственно корневой формант **в-**, а **-ес** (←**ас**) суффикс инфинитива).

**а-вес** спуститься в нижнее помещение

**агъа-вес** подняться наверх, кверху

**ада-вес** спуститься...

**алавес** а) скатиться или спуститься (живому) вниз, книзу; б) **сбежать** (наприер, молоку) и пр.

**алгъа-вес** подняться на верхнюю площадку

**алча-вес<sup>1</sup>** вступить на верхнюю площадку

**алча-вес<sup>2</sup>**: **кан-лек** ~ налезать одежде

**алча-вес<sup>3</sup>**: **ахун** ~ засыпать, заснуть



**алча-вес<sup>4</sup>:** ~ алатавес взаимно навещать друг друга  
**алча-вес<sup>5</sup>:** пул ~ проиграть деньги в азартной игре  
**атта-вес<sup>1</sup>** а) выйти изнутри... б) самораспуститься...  
**атта-вес<sup>2</sup>** потратиться (о деньгах, материалах)  
**ача-вес<sup>1</sup>** а) заходить... б) оказаться проходимым по размерам; б) навесить кого-либо (зайти)  
**ача-вес<sup>2</sup>** получить вовнутрь вмятину  
**ача-вес<sup>3</sup>** вместиться в чем-либо  
**гъа-вес** а) пройти, спуститься книзу, вниз... б) поистереться, поизноситься одежде спереди...  
**гъагъа-вес** диал. см. гъавес  
**гъата-вес** а) пройти спереди... б) прогуляться туда по горизонтали...  
**гъача-вес** а) подойти туда к кому-чему-либо; б) *перен.* сблизиться с кем-либо на уровне взаимопосещений...  
**гѡа-вес** пройти туда вниз, чтобы оказаться внутри чего-либо находящегося внизу  
**гѡата-вес** а) пройти, проехать вброд реку, через заросли, толпу и т.п. на ту сторону; б) *перен.* неожиданно появиться дома или там, где ждали, после опоздания, прогулок и т.п.  
**гѡача-вес<sup>1</sup>** а) зайти туда в какую-либо среду; б) пойти к кому-либо после отсутствия  
**гѡача-вес<sup>2</sup>** зря пропасть чему-либо, например отданному в долг  
**гѡача-вес<sup>3</sup>:** цал ~ саморазрушиться стене, постройке...  
**гѡача-вес<sup>4</sup>:** учур ~ очереди пройти, затеряться...  
**кеча-вес** а) пролезть под... б) уменьшиться росту...  
**фа-вес** спуститься вдоль одной стороны склона...  
**фача-вес** а) удаляясь, скрыться за преградой... б) приступить и долгому разговору или делу...  
**хъа-вес<sup>1</sup>** а) самопроизвольно помочиться, испражняться... б) *перен.* испугаться до степени наложения в штаны...  
**хъ-вес<sup>2</sup>** обычно спуститься в нижний магал (квартал) села  
**хъа-вес<sup>3</sup>** уместиться множеству вещей на верхней полке

С учетом омонимии образовано 32 основы. От каждого глагола – основы образуется более 250 слов и вдвое больше словоформ. Значит, с корнем вес «идти» в языке имеет порядка 8 тысяч слов,



а вместе со словоформами 24 тысячи слов и форм. И это без учета падежных форм причастий и отглагольных существительных того же корня вес.

### С корнем а-т-ас (исторически: с корневым формантом -т-)

**агъ-ат-ас** а) разрешать, помочь отправиться в расположенные выше помещение, местности; б) послать, отослать кого-либо, куда-либо повыше; в) впустить кого-либо снизу находящегося ниже в расположенное выше помещение; г) подбросить, запустить кого-либо в небо.

**ад-ат-ас<sup>1</sup>** скатить вниз по склону

**ал-ат-ас<sup>2</sup>** проглотить, сделать глоток

**ал-ат-ас<sup>2</sup>** а) отправить книзу; б) предложить отправить книзу; в) спускать книзу основу ковра по мере сотканности

**ал-ат-ас<sup>3</sup>**, нек ~ раздоиться, отдать все молоко (о корове)

**ал-ат-ас<sup>4</sup>**: Іуър, хъел ~ успокоить боль, гнев

**ал-ат-ас<sup>5</sup>**: хъуьхъ ~ опустить нос (обидаться)

**ал-ат-ас<sup>6</sup>**: сив ~ дать волю языку

**ал-ат-ас<sup>7</sup>**: ярх ~ спустить водный поток (разобрав дамбу)

**алгъа-тас** а) впустить, разрешить подняться на верхнюю площадку; б) надеть на болванку (о самовязанных чулке, носке)

**алгъа-тас**: кІилил ~ позволять помыкать собой

**алгъа-тас<sup>1</sup>** облить чем-либо жидким

**алгъ-атас<sup>2</sup>** завершить глотательный процесс

**алча-тас<sup>1</sup>** позволить вступить на верхнюю площадку

**алча-тас<sup>2</sup>**: ахун ~ позволять, не мешать спать

**алча-тас<sup>3</sup>**: учил ~ позволять навещать себя

**алча-тас<sup>4</sup>**: пул ~ нарочно проигрывать деньги

**алча-тас<sup>6</sup>**: тахта, кьумаш ~ с лишком накладывать друг на друга слои досок, материи в работе

**алча-тас<sup>6</sup>**: гыинал ичира ~ позволить заподозрить кого-либо в чем-либо

**ат-ат-ас<sup>1</sup>** выпустить изнутри, отпустить детей из школы

**ат-ат-ас<sup>2</sup>** а) вылупиться птенцам, отроиться пчелам; б) еле-еле открыв глаза, проснуться – улар ~ ; в) выпустить из тюрьмы, оказаться выпущенным

**ат-ат-ас<sup>3</sup>** а) распустить вязаное или плетеное; б) развязать веревки, которыми завязан кто-либо

**ач-ат-ас<sup>1</sup>** впустить внутрь

**ач-ат-ас<sup>2</sup>** *диал.* а) воткнуть горизонтально что-либо: острое в кого-что-либо; б) задевать как-либо других, чаще беззащитных (*срв. ачархIас<sup>1</sup>*)

**ач-ат-ас<sup>3</sup>** израсходовать материалы...

**гь-ат-ас<sup>1</sup>** а) позволить пройти, проехать; б) послать, отправить

**гь-ат-ас<sup>2</sup>** разговестся...

**гь-ат-ат-ас<sup>1</sup>** а) развязать что-либо спереди; б) распустить перед одежды

**гьат-ат-ас<sup>2</sup>** а) позволить пройти, проехать спереди, перед кем-чем-либо; б) послать рядом находящегося отсюда туда по горизонтали...

**гьач-ат-ас** а) послать навстречу кому-либо; б) разрешить кому-либо подойти близко

**гI-ат-ас<sup>1</sup>** а) влить, подлить жидкости... б) *перен.* фигур. пить сверх меры алкогольные напитки

**гI-ат-ас<sup>2</sup>** пропустить номера, людей или что-либо другое при счете, перечислении

**гIат-ат-ас** позволить выйти из среды окружения

**гIач-ат-ас<sup>1</sup>** а) впустить в свою среду; б) позволить пройти, залезть в физическую среду, например, в посевы...

**гIач-ат-ас<sup>2</sup>** присвоить, не вернуть долг, находку

**гIач-ат-ас<sup>3</sup>**: *учур* ~ не дать полагающееся по-очереди

**ке-т-ас<sup>1</sup>** а) просеивать.... б) сливать жидкость по вертикали... в) цедить молоко; г) спускать что-либо вдоль вертикали...

**ке-тас<sup>2</sup>** *диал.* трогать (*см. керхIас*)

**кке-т-ас<sup>1</sup>** а) скатить по склону; б) отправить кого-либо книзу

**кке-т-ас<sup>2</sup>** разрушить, развалить строение, село, город

**кке-т-ас<sup>3</sup>** подлить жидкость под кого-чего-либо

**кке-т-ас<sup>4</sup>** самцу удовлетворить самку в период течки

**кке-т-ас<sup>5</sup>**: *зур* ~ самопроизвольно помочиться в постели

**ф-ат-ас** а) *см. алатас<sup>2</sup> «а»*; б) добавить клиншек к забитым клинжам, пальцам, стержням

**фат-ат-ас<sup>1</sup>** 1. кинуть, отбросить от себя; 2. оказаться отброшенным какой-либо силой



**фат-ат-ас<sup>2</sup>** а) отпустить удерживаемых... б) отпустить то, за что держишься

**фат-ат-ас<sup>3</sup>** а) отвить часть основы ковра, паласа... слои бинтов повязки и т.п.; б) начать с боку развязывать вязаные, плетеные изделия, предметы

**фат-ат-ас<sup>4</sup>** сиять часть клиньев, стержней крепежа (или вовсе раскрепить)

**фат-ат-ас<sup>6</sup>** без ограничения, сразу спустить всю воду из запруды, разрушив помехи

**фач-ат-ас** см. **фатас**, знач. «б»

**хъ-ат-ас<sup>1</sup>** 1. кинуть, отбросить от себя... 2. оказаться кинутым, отброшенным...

**хъ-ат-ас<sup>2</sup>** диал. а) воткнуть что-либо, углубив в землю... б) установить на могиле стелу... (см. **хъархIас<sup>2</sup>**)

**хъ-ат-ас<sup>3</sup>** диал. образовать задолженность по растрате (см. **хъархIас<sup>3</sup>**)

**хъ-ат-ас<sup>4</sup>** наливает воду на руки, поливать растения (срв. **хъу-зас**)

**хъ-ат-ас<sup>5</sup>**: **шейар сусахъ** ~ дать невесте приданое (см. **хъача-тас<sup>2</sup>**)

**хъач-ат-ас<sup>1</sup>** с усилием забить клин

**хъач-ат-ас<sup>2</sup>** см. **алгъатас<sup>2</sup>**

**хъач-ат-ас<sup>3</sup>** ослабить натянутые ремни, веревки...

**хъач-ат-ас<sup>4</sup>** прясть пряжу

**хъач-ат-ас<sup>5</sup>** отдать в качестве приданого невесте

**хъач-ат-ас<sup>6</sup>** позволить сесть за общую трапезу

Всего 61 основа от корня **-ат-** (**-т-**), порядка 4 тысяч слов и словообразований с данным корнем.

**Корень хас нести, везти**  
(исторически: корневой формант х-)

- агъа-х-ас** поднимать, приносить снизу вверх  
**ада-х-ас** снести свезти вверху вниз (не путать с морфантом гл.  
**ахас** – **адахас** не спать)  
**ала-х-ас**<sup>1</sup> а) с верхней площадки унести, увезти вниз; б) прово-  
дить рукой или чем-либо как бы приглаживая  
**ала-х-ас**<sup>2</sup>: **ахуни** ~ клонить в сон  
**алгъа-х-ас** принести, поднять на верхнюю площадку  
**алча-х-ас**<sup>1</sup> сносить в кучу  
**алча-х-ас**<sup>2</sup> выигрывать деньги в азартных играх  
**ата-х-ас** а) унести, вынести изнутри... б) провести черту через  
всю поверхность  
**ату-х-ас** а) соскрести со дна... б) вычерпать, высосов, всю жид-  
кость; в) поцарапать что-либо надавливанием...  
**ача-х-ас**: **тич** ~ унести отсюда снаружи туда вовнутрь  
**гъа-х-ас** снести, принести верху книзу  
**гъагъа-х-ас** пронести, понести снизу кверху  
**гъата-х-ас** отнести, отвести отсюда туда по горизонтали  
**гъача-х-ас** принести, привести оттуда сюда по горизонтали  
**гІа-х-ас** пронести сквозь чащобу, через среду (например, воду)  
обычно сверху вниз, с дополнением **варт** ~ кверху  
**гІата-х-ас** а) перенести вброд... б) вынести из чащобы... в) итал  
~ подхватить и принести с собой неожиданную болезнь; г) **хабар** ~  
принести новость...  
**гІача-х-ас** унести, внести вовнутрь, в среду, толпу, чащобу, воду  
обычно отсюда туда, но с **миц** и оттуда сюда  
**ке-х-ас** унести с собой отсюда сверху туда вниз по крутизне  
**кке-х-ас** снести вниз по пологой местности  
**кета-х-ас** а) перенести через поток; б) оказаться косо снесенным  
ветром...  
**ккета-х-ас**<sup>1</sup> унести, вынести, пронести из-под выступа, перекры-  
тия, сооружения (например, моста)  
**ккета-х-ас**<sup>2</sup>: **эхтилат** ~ а) вновь затеять разговор; б) намекнуть



**фата-х-ас** строить, пройти, проехать вдоль чего-либо употребительно **фатахай** впритык вдоль, как и **фахай** от **фахас** - значения идентичны)

**фача-х-ас** принести оттуда сюда, положив поставив впритык

**хъа-х-ас** отнести, отвести с собой кого-что-либо, туда книзу в нижнем направлении

**хъата-х-ас**<sup>1</sup> а) перетащить туда или сюда вдоль опасного места, по узкой тропе; б) унести, принести из-за высокого препятствия (из-за шкафа, стены и т.п.)

**хъата-х-ас**<sup>2</sup> пригласить к себе (почетно) кого-либо или самому оказаться приглашенным

**хъата-х-ас**<sup>3</sup> прошить строчку вокруг изделия из материи, обустроить строение, построив вдоль или вокруг стену и т.п. (очень общее понятие)

**хъача-х-ас** а) собрать что-либо со всех сторон в кучу; б) то же о деньгах, богатстве

Всего 29 основ с корневым формантам **-х-**, все эти основы, кроме **фатахас** и **фачахас** имеют параллельные синонимы с **-файис** вместо **-хас** и со значением оттуда сюда к наблюдателю.

*Примечание:* не могут быть отнесены к этому ряду слова **ахас**, **алхас**, **ихас**, **фухас**, **хъухас**, хотя в них есть созвучие **-хас**, т.к. у них корни **ах-**, **алх-**, **их-**, **фух-**, **хъух-**, а не **-х-**.

## Приложение № 6

### Корень **хъас** (корневой формант **х-** плюс суффикс инфинитива **-ас**)

**а-хъас** быть, находиться, иметься...

**ал-хъас**<sup>1</sup> пребывать на верхней площадке...

**ал-хъас**<sup>2</sup>: **кан-лек** ~ быть одетым, обутым в что-либо

**ал-хъас**<sup>3</sup>: **бурж** ~ быть должником....

**алчи-хъас**<sup>1</sup> набросить, накинуть что-либо сверху

**алчи-хъас**<sup>2</sup>: **шак** ~ кинуть, высказать подозрение...

**алчи-хъас**<sup>3</sup>: **такалиф** ~ формально, ненастойчиво зазвать в гости или предложить что-либо

алчи-хъас<sup>4</sup>: кыматил ~ накинуть еще к цене...

алчу-хъас низко наклониться над кем-чем-либо

ар-хъас<sup>1</sup> а) упасть с высоты... б) неожиданно попасть куда-либо

ар-хъас<sup>2</sup>: хили ~ а) оказаться хозяином чего-либо... б) стать зажиточным...

ар-хъас<sup>3</sup>: кили ~ а) понять... б) становиться умнее.

ар-хъас<sup>4</sup>: хлубли ~ безвозвратно потеряться чему-либо

ар-хъас<sup>5</sup>: сивари ~ стать предметом обсуждения

ати-хъас<sup>1</sup> а) выставить наружу... б) вычистить от снега, навоза...

(например, двор, хлев...)

ати-хъас<sup>2</sup>: укъ ~ продеть уток

ати-хъас<sup>3</sup>: ун-гъарай ~ громко закричать

ати-хъас<sup>4</sup> кроме выставить кастрюлю наружу (атихъас<sup>1</sup>) имеет перепл. знач. съесть все содержимое...

ачар-хъас<sup>1</sup> а) внезапно появиться здесь, в помещении; б) вывиху самовправиться; в) хотя поздно, но понять...

ачар-хъас<sup>2</sup>: хили ~ см. ар-хъас<sup>2</sup>

ачи-хъас<sup>1</sup> забросить внутрь кого-что-либо

ачи-хъас<sup>2</sup> заскочить, войти, ненадолго куда-либо

гъа-хъас находиться где-либо впереди...

гъати-хъас а) отбросить, убрать спереди... б) закончив, убрать работу, дело в сторону...

гъачи-хъас подбросить, положить впереди кого-чего-либо

гъачу-хъас склониться, прилечь, облокотиться чуть-чуть лицом вперед.

гъи-хъас<sup>1</sup> а) разложить, положить перед... б) посадить на коня перед собой... в) положить угощение перед едоками...

гъи-хъас<sup>2</sup> а) оказаться преследуемым... б) преследовать кого-либо...

гъу-хъас чуть-чуть наклониться вперед...

гла-хъас<sup>1</sup> быть, находиться, иметь (-ся) между кем-чем-либо

гла-хъас<sup>2</sup>: бала ~ быть озабоченным...

глати-хъас а) выгашить, выбросить нечто застрявшее... б) выкинуть кого-либо из какой-либо среды, общества и т.п.

гъачи-хъас а) забросить кого-что-либо в дверь, щель, промежуток... б) исчезнуть, уйдя в загул...

гъачу-хъас пригнуться, чтобы спрятаться...



**гИи-хьас** а) с размаху бросить в мягкую, рыхлую, влажную среду, например, в воду; б) внести свою долю, лепту...

**гIу-хьас** см. **гIачухьас**

**и-хьас**<sup>1</sup> а) класть; б) поставить стоймя; в) назначить на должность; г) вправить вывих; д) установить аппарат; е) сделать вклад-ставку в азартной игре; ;) ставить в определенное положение

**и-хьас**<sup>2</sup>: **хIуьли** ~ бросить в море

**ке-хьас**<sup>1</sup> находиться, висеть где-нибудь

**ке-хьас**<sup>2</sup>: **хIеьди** ~ зачитываться, считаться всамделишным...

**ке-хьас**<sup>3</sup>: **кьел** ~ оказаться, являться соленым

**ке-хьас**<sup>4</sup>: **бурж** ~ быть должным кому-либо

**кке-хьас**<sup>1</sup> а) находиться под... б) находиться на завалинке (**гимик** ~)

**кке-хьас**<sup>2</sup> иметь намерение что-либо предпринять

**кке-хьас**<sup>3</sup> иметь некую стоимость, ценность

**кке-хьас**<sup>4</sup>: **хIисабик** ~ быть достоин уважения

**кке-хьас**<sup>5</sup>: **улик** ~ охраняться, опекаться

**кке-хьас**<sup>6</sup>: **хилик** ~ быть в подчинении

**кке-хьас**<sup>7</sup>: **жибик** ~ быть при деньгах

**кке-хьас**<sup>8</sup>: **лекукк** ~ дороге быть привычной для ног, знакомый

**ки-хьас**<sup>1</sup> зажигать свет, огонь, пожар

**ки-хьас**<sup>2</sup>: **хIеьди** считаться признаваемым

**ки-хьас**<sup>3</sup>: **вартди** ~ перевесить выше...

**кки-хьас**<sup>1</sup> а) подставить сиденье под ... б) положить повыше, например, между матицей и потолком...

**кки-хьас**<sup>2</sup> основать, заложить строение

**кки-хьас**<sup>3</sup> расстелить, например ковер, палас, постель

**кки-хьас**<sup>4</sup> повалить под себя противника....

**кки-хьас**<sup>5</sup> подставить подпорку для удержания...

**фа-хьас** иметь с собой, при себе

**фачи-хьас** а) сбоку добавить кусок, часть... б) незаметно сунуть кому-либо, что-либо; в) *перен.* ударить, побить...

**фачу-хьас** а) перегнувшись, прислониться... б) прислонившись, прикорнуть ненадолго...

**фи-хьас**<sup>1</sup> прислонив, стоймя поставить или рядом впритык построить...

**фи-хьас**<sup>2</sup> а) начать быстро двигаться наперегонки; б) *перен.* сопоставить для сравнения

**фу-хъас** прислонившись, прилечь рядом

**хъа-хъас** а) иметь (-ся) у кого-либо кого-чего-либо (сзади); в) то же вместе с кем-либо

**хъачи-хъас**<sup>1</sup> а) быстро двинуться вслед за ушедшими, уехавшими; б) добавить свою долю цены

**хъачи-хъас**<sup>2</sup> надеть бурку или пальто, шубу, внакидку

**хъачи-хъас**<sup>3</sup> забросить что-либо по-за высокий предмет

**хъачу-хъас** высунуться в окно

**хъи-хъас**<sup>1</sup> а) положить что-либо на высокую полку; б) см. **хъачихъас**<sup>3</sup>

**хъи-хъас**<sup>2</sup> см. **хъачихъас**<sup>1</sup> «а»

**хъи-хъас**<sup>3</sup>: хав ~ а) вернуть покупку, подарок; б) отказать в об-  
ручении, вернув подарки

**хъи-хъас**<sup>4</sup>: растаратI ~ образовать растрату...

**хъи-хъас**<sup>5</sup> песню (мелодию) начать петь

**хъи-хъас**<sup>6</sup> сделать запас материалов, продовольствия

**хъи-хъас**<sup>7</sup> заедать, запивать еду чем-либо

**хъи-хъас**<sup>8</sup> а) вечно лаять (о собаке); б) *перен.* ругаться, ссориться

**хъу-хъас** а) лечь, прилечь... б) лечь в больницу или дома, забо-  
левши

79 слов, более 63 тысяч слов и словообразований с корнем **хъас**.

Примечание: не путать с основами **алархъас**, **алатархъас**, **гъа-  
тархъас**, **гъачархъас**, **гIатархъас**, **гIачархъас**, **фатархъас**, **фачар-  
хъас**, **хъатархъас**, **хъачархъас**, у которых корнем является **-архъ-**.



**Парадигмы глагольного словообразования**  
**Парадигмы форм инфинитива**

550

<i>Обычный</i> <i>инфинитив</i> <i>морфанта (м.)</i>	акъас дакъас	ицIас (эс) дайицIас (дайис)	гъургъас гъадгъургъас	руьхъес даруьхъес
<i>Перфективно- наречный</i> <i>инфинитив</i> <i>м.</i>	акъагунас дакъагунас	ицIагунас дайицIагунас	гъургагунас гъадугъаргъагунас	руьхъегунас даруьхъегунас
<i>Проверочно- наречный</i> <i>инфинитив</i> <i>м-1</i>	акъачукъас дакъачукъас	ицIачукъас дайицIачукъас	гъургъачукъас гъадургъагъачукъас	руьхъечукъас даруьхъечукъас
<i>Перфективно- проверочный</i> <i>инфинитив</i> <i>м-1</i>	акъачукъагунас дакъачукъагунас	ицIачукъагунас дайицIачукъагунас	гъургъачукъагунас гъадургъачукъагунас	руьхъечукъагунас даруьхъечукъагунас

**Парадигмы причастий**  
**1-8. Простые (синтетические) формы причастий**

<b>Синтет.ф. Несов.в.</b> <b>(наст-буд.вр)</b>	акъаф	ицѡаф	гъургъаф	руьхъеф
<b>м.</b>	дакъаф	дайицѡаф	гъадургъаф	даруьхъеф
<b>Сов. в.</b>	акъуф	иф	гъургъуф	руьхъуьф
<b>м.</b>	дакъуф	дайиф	гъадургъуф	даруьхъуьф
<b>Несов.в.Преднаст.вр.</b>	акъаеф	ицѡаеф	гъургъаеф	руьхъееф
<b>м.</b>	дакъаеф	дайицѡаеф	гъадургъаеф	даруьхъееф
<b>Сов.в.Преднаст.вр.</b>	акъунаеф	инаеф	гъургъунаеф	руьхъунаеф
<b>м.</b>	дакъунаеф	дайинаеф	гъадургъунаеф	даруьхъунаеф

**Составные (аналитические) формы причастий**  
**9-11. Причастие, образованное от формы намеревательного наклонения**

	акъас ккееф	ицѡас (эс) ккееф	гъургъас ккееф	руьхъес ккееф
<b>м-1</b>	дакъас ккееф	дайицѡас ккееф	гъадургъас ккееф	даруьхъес ккееф
<b>м-2</b>	акъас ккедаваф	ицѡас ккедаваф	гъургъас ккедаваф	руьхъес ккедаваф

## Причастия, образованные от форм остаточностного наклонения

У этого наклонения имеется только аналитическая форма, от которой мы здесь образовываем причастия, хотя в живой речи, например, **акъай аме** *букв. делая еще осталось (не кончилось)*, могут и произнести в одно слово **акъаяме**, однако последнее, хотя может быть признано нормой литературного языка, но должно считаться просторечием.

### 12-17. Причастия, образованные от форм наклонения момента наблюдения

552	несов.в.	акъай аеф	ицIай аеф	гъургъай аеф	руьхъей аеф
	м-1	дакъай аеф	дайицIай аеф	гъадургъай аеф	даруьхъей аеф
	м-2	акъай адаваф	ицIай адаваф	гъургъай адаваф	руьхъей адаваф
	сов.в.	акъуна аеф	ина аеф	гъургъуна аеф	руьхъуьна аеф
	м-1	дакъуна аеф	дайина аеф	гъадургъуна аеф	даруьхъуьна аеф
	м-2	акъуна адаваф	ина адаваф	гъургъуна адаваф	руьхъуьна адаваф

Далее перед нами возникает трудно разрешимая дилемма: что важнее: рассмотреть сначала простые, потом аналитические формы причастий, смешав в кучу все наклонения, или деление на простых (монологических) и составных (неоднологических) доверить читателю, но строго выдержать (придерживаться) деления форм причастий по наклонениям глагола. Последнее мы сочли более важным и решили отказаться от того, чтобы вначале дать простые, потом составные причастия. Даем их далее вперемежку.

**18-26. Причастия, образованные от выяснительного  
наклонения или от перфективно-наречного инфинитива**

несов.в. - 1	акъачукъаф	ицѣачукъаф	гъургъачукъаф	руьхъечукъаф
м-1	дакъачукъаф	дайицѣачукъаф	гъадургъачукъаф	даруьхъечукъаф
м-2	акъадачукъаф	ицѣадачукъаф	гъургъадачукъаф	руьхъедачукъаф
несов.в. - 2	акъачукъаеф	ицѣачукъаеф	гъургъачукъаеф	руьхъечукъаеф
м-1	дакъачукъаеф	дайицѣачукъаеф	дакъургъачукъаеф	даруьхъечукъаеф
м-2	акъадачукъаеф	ицѣадачукъаеф	гъургъадачукъаеф	руьхъедачукъаеф
сов.в.	акъачукъуф	ицѣачукъуф	гъургъачукъуф	руьхъечукъуф
м-1	дакъачукъуф	дайицѣачукъуф	гъадургъачукъуф	даруьхъечукъуф
м-2	акъадачукъуф	ицѣадачукъуф	гъургъадачукъуф	руьхъедачукъуф

**27-46. Причастия, образованные от предвременных форм глагола**

**Примечание:** в связи с полным совпадением форм причастий преднастоящего времени и причастий наклонения момента наблюдения (м.н.) отмечаем, что разница здесь заключается в различении гл.св. **аеф**. В причастиях наклонения м.н. эта связка означает «находящийся [в определенном состоянии] в м.я.». А в причастиях преднастоящего времени речь идет о свершенности действия уже раньше, до того, о чем идет речь. Просто у этой гл. св. два значения, вернее это не одна гл.св., а омонимическая пара.



### Преднаст.вр.

несов.в.	акъай аеф	ицлай аеф	гъургъай аеф	руьхъей аеф
м-1	дакъай аеф	дайицлай аеф	гъадургъай аеф	даруьхъей аеф
м-2	акъай адаваф	ицлай адаваф	гъургъай адаваф	руьхъей адаваф
сов.в.	акъуна аеф	ина аеф	гъургъуна аеф	руьхъуна аеф
м-1	дакъуна аеф	дайина аеф	гъадургъуна аеф	даруьхъуьна аеф
м-2	акъуна адаваф	ина адаваф	гъургъуна адаваф	руьхъуьна адаваф

### Предпрош.вр.

несов.в.	акъай аеф	ицлай хьуф (аеф)	гъургъай хьуф (аеф)	руьхъей хьуф (аеф)
м-1	дакъай аеф	дайицлай хьуф (аеф)	гъадургъай хьуф (аеф)	даруьхъей хьуф (аеф)
сов.в.	акъуна аеф	ина хьуф (аеф)	гъургъуна хьуф (аеф)	руьхъуьна хьуф (аеф)
м-1	дакъуна аеф	дайина хьуф (аеф)	гъадургъуна хьуф (аеф)	даруьхъуьна хьуф (аеф)

### Предбуд.вр.

несов.в.	акъай хьуна канеф	ицлай хьуна канеф	гъургъай хьуна канеф	руьхъей хьуна канеф
м-1	дакъай хьуна канеф	дайицлай хьуна канеф	гъадургъай хьуна канеф	даруьхъей хьуна канеф
м-2	акъай хьуна даканф	ицлай хьуна даканф	гъургъай хьуна даканф	руьхъей хьуна даканф
м-3	акъай дахьуна канеф	ицлай дахьуна канеф	гъургъай дахьуна канеф	руьхъей дахьуна канеф
сов.в.	акъуна хьуна канеф	ина хьуна канеф	гъургъуна хьуна канеф	руьхъуьна хьуна канеф
м-1	дакъуна хьуна канеф	дайина хьуна канеф	гъадургъуна хьуна канеф	даруьхъуьна хьуна канеф
м-2	акъуна хьуна даканф	ина хьуна даканф	гъургъуна хьуна даканф	руьхъуьна хьуна даканф
м-3	акъуна дахьуна канеф	ина дахьуна канеф	гъургъуна дахьуна канеф	руьхъуьна дахьуна канеф

#### 47-59. Причастия, образованные от форм остаточностного наклонения

##### Наст.-прош.вр.

нерез.в.	акъай амеф	ицлай амеф	гъургъай амеф	руъхъей амеф
м-1	дакъай амеф	дайицлай амеф	гъадургъай амеф	даруъхъей амеф
м-2	акъай андаваф	ицлай андаваф	гъургъай андаваф	руъхъей андаваф
рез.в.	акъуна амеф	ина амеф	гъургъуна амеф	руъхъуна амеф
м-1	дакъуна амеф	дайина амеф	гъадургъуна амеф	даруъхъуна амеф
м-2	акъуна андаваф	ина андаваф	гъургъуна андаваф	руъхъуна андаваф

##### Буд.вр.

нерез.в.	акъас амеф	ицлас амеф	гъургъас амеф	руъхъес амеф
м-1	дакъас амеф	дайицлас амеф	гъадургъас амеф	даруъхъес амеф
м-2	акъас андаваф	ицлас андаваф	гъургъас андаваф	руъхъес андаваф
разово сов.в.				
м-1		эс амеф	пас амеф	
м-2		дайис амеф	дапас амеф	
		эс андаваф	пас андаваф	

Как мы видим из последнего примера, у причастий остаточностного наклонения в буд.вр. **результативный** вид как правило не образуется за исключением, когда гл.основа обозначает разовое действие. В данном случае **ицлас** давать, а **эс** дать, отдать, передать [один раз], **гъургъас** говорить вообще, а **пас** сказать разово. Таких основ в языке очень мало, например, **алайис** спуститься [тоже один раз], **ачайис** **зайти** и т.д. Вид этой формы причастия зависит от вида гл.основы.

## 60-65. Причастия, образованные от прошедшего повествовательного времени

нерез.в.	акъай хьуф	ицІай хьуф	гьургъай хьуф	руьхьей хьуф
м-1	дакъай хьуф	дайицІай хьуф	гьадургъай хьуф	даруьхьей хьуф
м-2	акъай дахьуф	ицІай дахьуф	гьургъай дахьуф	руьхьей дахьуф
рез.г	акьуна хьуф	ина хьуф	гьургьуна хьуф	руьхьуьна хьуф
м-1	дакъуна хьуф	дайина хьуф	гьадургьуна хьуф	даруьхьуьна хьуф
м-2	акьуна дахьуф	ина дахьуф	гьургьуна дахьуф	руьхьуьна дахьуф

## 66-67. Причастия, образованные от наклонения надлежности

556	ед.ч.	акьубанф	ибанф	гьургьубанф	руьхьуьбанф
	м	дакъубанф	дайибанф	гьадургьубанф	даруьхьуьбанф
	мн.ч.	акьубантар	ибантар	гьургьубантар	руьхьубантар
	м	дакъубантар	дайибантар	гьадургьубантар	даруьхьубантар

Эти причастия образуются присоединением форманта причастия **—ф** к форме род.п. ед.ч. масдара (ед.ч.) или окончания мн.ч. **—тар** (мн.ч.), причем к мн.ч. присоединяет свое окончание к форме род.п. ед.числа, т.е. изменяется по числам не окончание род.п. масдара, а само окончание причастия **—ф** на **—тар**. Возможна и аналитическая форма: **акъай хьубанф (-тар), ицІай, хьубанф (-тар)** и т.п.

В предполагаемом (гипотетическом) наклонении используются обычные причастия образованные от форм обычного инфинитива.



## 68-76. Причастия, образованные от форм сослагательного наклонения

Синт.ф.				
Наст.вр.	акъаегъаф	ицлаягъаф	гъургъаягъаф	руьхьсягъаф
м-1	дакъаегъаф	дайицлаягъаф	гъадургъургъаягъаф	даруьхьсягъаф
м-2	акъайдавагъаф	ицлайдавагъаф	гъургъайдавагъаф	руьхьсийдавагъаф
Прош.вр.	акъунегъаф	инегъаф	гъургъунегъаф	руьхьуьнегъаф
м-1	дакъунегъаф	дайинегъаф	гъадургъунегъаф	даруьхьуьнегъаф
м-2	акъундавагъаф	индавагъаф	гъургъундавагъаф	руьхьуьндавагъаф
Буд.вр.	акъасегъаф	эсегъаф	гъургъасегъаф	руьхьесегъаф
м-1	дакъасегъаф	дайисегъаф	гъадургъасегъаф	даруьхьесегъаф
м-2	акъаставагъаф	эставагъаф	гъургъаставагъаф	руьхьеставагъаф

Аналитические формы 1 и 2 образуются в точном соответствии с глагольными формами самого наклонения (см.), только во всех формах вместо дееприч. агъай используется прич. агъаф. Это же мы видим и в приведенной выше синтетической форме, где произошла та же замена.

## 77-83. Причастия, образованные от перфективно-наречных форм глагола (см. п. 18-26 «Парадигм глагольного словообразования»)

Кроме указанных в п. 18-26 причастий, образованных от перфективно-наречного инфинитива-2 и являющихся одновременно причастиями сомневательно-вопросительного наклонения, еще образуются по одному причастию (плюс по одному марфанту) от инфинитива-1 и инфинитива-3 (близкие по форме к причастиям наклонения надлежности):



	<b>акъагунанф</b>	<b>ицѣагунанф</b>	<b>гъургъагунанф</b>	<b>руьхьегунанф</b>
м-1	<b>дакъагунанф</b>	дайицѣагунанф	гъадургъагунанф	даруьхьегунанф
	акъачукъагунанф	ицѣачукъагунанф	гъургъачукъагунанф	руьхьечукъагунанф
м-1	дакъачукъагунанф	дайицѣачукъагунанф	гъадургъачукъагунанф	даруьхьечукъагунанф
м-2	акъадачукъагунанф	ицѣадачукъагунанф	гъургъадачукъачунанф	руьхьедачукъачунанф
	акъачукъаф	ицѣачукъаф	гъургъачукъаф	руьхьечукъаф
м-1	дакъачукъаф	дайицѣачукъаф	дагъургъачукъаф	даруьчукъаф
м-2	акъадачукъаф	ицѣадачукъаф	гъургъадачукъаф	руьхьедачукъаф

Инфинитив типа аквачукъаф может образовать и причастия сов.в. Для этого достаточно вместо а перед ф поставить гласный у.

#### 84-124. Причастия, образованные от вопросительного наклонения

Наст.вр. Синт.ф.

несов.в-1	акъафев?	ицѣафев?	гъургъафев?	руьхьефев?
м-1	дакъафев?	дайицѣафев?	гъадургъафев?	даруьхьефев?
м-2	акъафту?	ицѣафту?	гъургъафту?	руьхьефту?
несов.в-2	акъаефев?	ицѣаефев?	гъургъаефев?	руьхьеефев?
м-1	дакъаефев?	дайицѣаефев?	гъадургъаефев?	даруьхьеефев?
м-2	акъаефту?	ицѣаефту?	гъургъаефту?	руьхьеефту?
сов.в.	акъуфев?	ифев?	гъургъуфев?	руьхьуьфев?
м-1	дакъуфев?	дайифев?	гъадургъуфев?	даруьхьуьфев?
м-2	акъуфту?	ифту?	гъургъуфту?	руьхьуьфту?

Аналитическая форма образуется по таким же образцам, но вместо слитных аффиксов-окончаний **–ев** и **–ту** (последнее – в морфантах) пишутся отдельные гл.св. **эв?** и **ду?**: **акьяф эв?** **акьюф ду?** и т.п. Эта форма обычно используется, когда логическое ударение падает на гл.св.

### Прош.вр. Синт.ф.

несов.в-1	акьяфив?	ицѿафив?	гъургъафив?	руьхьефив?
м-1	дакьяфив?	дайицѿафив?	гъадургъафив?	даруьхьефив?
м-2	акьяфтуйив?	ицѿафтуйив?	гъургъафтуйив?	руьхьефтуйив?
несов.в-2	акьяефив?	ицѿаефив?	гъургъаефив?	руьхьеефив?
м-1	дакьяефив?	дайицѿаефив?	гъадургъаефив?	даруьхьеефив?
м-2	акьяефтуйив?	ицѿаефитуйив?	гъургъаефтуйив?	руьхьеефтуйив?
сов.в.	акьюфив?	ифив?	гъургъуфив?	руьхьуьфив?
м-1	дакьюфив?	дайифив?	гъадургъуфив?	даруьхьуьфив?
м-2	акьюфтуйив?	ифтуйив?	гъургъуфтуйив?	руьхьуьфтуйив?

Аналитическая форма от форм прошедшего времени образуется превращением гл. окончаний **–ив**, **–туйив** в глагольные связки (отдельно записывая) **ив?** **дуйив?** **акьяф ив?** **акьяф дуйив?** и т.п. И это тоже связано с особым ударением на гл. св.

### Буд.вр. Синт.ф.

несов.в-1	акьяфев?	ицѿафев?	гъургъафев?	руьхьефев?
м-1	дакьяфев?	дайицѿафев?	гъадургъафев?	даруьхьефев?
м-2	акьяфту?	ицѿафту?	гъургъафту?	руьхьефту?

Эта форма, аналогичичная форма несов.в-1 наст.вр. – один из примеров совместных форм наст. и буд. вр. причастия, присущих агульскому языку. Для более четкого выражения буд.вр. употребляется обычно аналитическая форма.

Анал.ф.	акьас верефев?	эс верефев?	гьургьас верефев?	руьхьес верефев?
м-1	дакьас верефев?	дайис верефев?	дагьургьас верефев?	даруьхьес верефев?
м-2	акьас верефту?	эс верефту?	гьургьас верефту?	руьхьес верефту?

## 125-175. Причастия, образованные от сомневательно-вопросительного наклонения

Наст.вр. Синт.ф.

560

несов.в-1	акьяфэгъан?	ицѿафэгъан?	гьургьяфэгъан?	руьхефэгъан?
м-1	дакьяфэгъан?	дайицѿафэгъан?	гьадургьяфэгъан?	даруьхефэгъан?
м-2	акьяфдавагъан?	ицѿафдавагъан?	гьургьяфедавагъан?	руьхефдавагъан?
несов.в-2	акьяефэгъан?	ицѿаефэгъан?	гьургьяефэгъан?	руьхьеефэгъан?
м-1	дакьяефэгъан?	дайицѿаефэгъан?	гьадургьяефэгъан?	даруьхьеефэгъан?
м-2	акьяефдавагъан?	ицѿаефдавагъан?	гьургьяефдавагъан?	руьхьеефдавагъан?
сов.в.	акьюфэгъан?	ифэгъан?	гьургьюфэгъан?	руьхьюфэгъан?
м-1	дакьюфэгъан?	дайифэгъан?	гьадургьюфэгъан?	даруьхьюфэгъан?
м-2	акьюфдавагъан?	ифдавагъан?	гьургьюфдавагъан?	руьхьюфдавагъан?
анал.ф.-1	акьяф эгъан?	ицѿаф эгъан?	гьургьяф эгъан?	руьхьеф эгъан?
м-1	дакьяф эгъан?	дайицѿаф эгъан?	гьадургьяф эгъан?	даруьхьеф эгъан?
м-2	акьяф давагъан?	ицѿаф давагъан?	гьадургьяф давагъан?	руьхьеф давагъан?
анал.ф.-2	акьяеф эгъан?	ицѿаеф эгъан?	гьургьяеф эгъан?	руьхьееф эгъан?
м-1	дакьяеф эгъан?	дайицѿаеф эгъан?	гьадургьяеф эгъан?	даруьхьееф эгъан?
м-2	акьяеф давагъан?	ицѿаеф давагъан?	гьургьяеф давагъан?	руьхьееф давагъан?



Соверш.в. аналитической формы тождественен по формам сов.в. синтетической форме. Разница только в раздельном написании эгъан? и давагъан?, на которые падает логическое ударение. Зачастую причастия выпадают из речи, а гл.св. могут употребляться в форме неполных предложений.

### Формы прошедшего времени этого же наклонения

по всем остальным параметрам тождественны формам настоящего времени, кроме гл.св., которые принимают форму игъан? и дуйгъан? «было ли?», «являлось ли?» и «не было ли?», «не являлось ли?». Считаем излишним повторить эти парадигмы, так как читателю не представляет никакой трудности подставлять игъан? вместо эгъан? и дуйгъан? вместо давагъан? А причастные формы остаются те же, только приобретают значение прошедшего времени.

### Формы будущего времени этого же наклонения

Снит.ф. несов.в-1 является и формой будущего времени. Аналитические формы в будущем времени употребляются с заменой эгъан? и давагъан? на хъасегъан? «будет ли?», «станет ли?» и хъаставагъан? «не будет ли?», «не станет ли?».

	акъаф хъасегъан?	ицѡаф хъасегъан?	гъургъаф хъасегъан?	руъхъеф хъасегъан?
м-1	дакъаф хъасегъан?	дайицѡаф хъасегъан?	гъадургъаф хъасегъан?	даруъхъеф хъасегъан?
м-2	акъаф хъаставагъан?	ицѡаф хъаставагъан?	гъургъаф хъаставагъан?	руъхъеф хъаставагъан?

По этому же образцу образуются и анал.ф-2 и соверш. вид аналитической формы мн.ч., для чего формант причастий –а (который может занимать и место аффикса, и место инфикса) должен заменяться окончанием мн.ч. –тар.



**Парадигмы деепричастий**  
**1-4. Простые деепричастия.**

**Простые деепричастия:**

<b>несов.в.</b>	акъай	ицѣай?	гъургъай	руьхъей
<b>м.</b>	дакъай	дайицѣай?	гъадургъай	даруьхъей
<b>сов.в.</b>	акъуна	ина	гъургъуна	руьхъуьна
<b>м.</b>	дакъуна	дайина	гъадургъуна	даруьхъуьна

**Сложные деепричастия**

**5-13. Деепричастия, образованные от перфективно-наречных форм инфинитива**

562

<b>несов.в.</b>	акъачукъай	ицѣачукъай	гъургъачукъай	руьхъечукъай
<b>м-1</b>	дакъачукъай	дайицѣачукъай	гъадургъачукъай	даруьхъечукъай
<b>м-2</b>	акъадачукъай	ицѣадачукъай	гъургъадачукъай	руьхъедачукъай
<b>сов.в.-1</b>	акъачукъуна	ицѣачукъуна	гъургъачукъуна	руьхъуьчукъуна
<b>м-1</b>	дакъачукъуна	дайицѣачукъуна	гъадургъачукъуна	даруьхъуьчукъуна
<b>м-2</b>	акъадачукъуна	ицѣадачукъуна	гъургъадачукъуна	руьхъуьдачукъуна

## Деепричастия, образованные от сослагательного наклонения

### 14-22. Сложные деепричастия

<b>Наст.вр.</b>	акъаягъай	ицлаягъай	гъургъаягъай	руъхъеягъай
<b>м-1</b>	дакъаягъай	дайицлаягъай	гъадургъаягъай	даруъхъеягъай
<b>м-2</b>	акъайдавагъай	ицлайдавагъай	гъургъайдавагъай	руъхъейдавагъай
<b>Прош.вр.</b>	акъунегъай	инегъай	гъургъунегъай	руъхъуънегъай
<b>м-1</b>	дакъунегъай	дайинегъай	гъадургъунегъай	даруъхъуънегъай
<b>м-2</b>	акъундавагъай	индавагъай	гъургъундавагъай	руъхъуъндавагъай
<b>Буд.вр.</b>	акъасегъай	эсегъай	гъургъасегъай	руъхъесагъай
<b>м-1</b>	дакъасегъай	дайисегъай	дагъургъасегъай	даруъхъесагъай
<b>м-2</b>	акъаставагъай	эставагъай	гъургъаставагъай	руъхъеставагъай

### 23-31. Составные деепричастия

<b>Наст.вр.</b>	акъая агъай	ицлая агъай	гъургъая агъай	руъхъея агъай
<b>м-1</b>	дакъая агъай	дайицлая агъай	гъадургъая агъай	даруъхъея агъай
<b>м-2</b>	акъай адавагъай	ицлай адавагъай	гъургъай адавагъай	руъхъей адавагъай
<b>Прош.вр.</b>	акъуне агъай	ине агъай	гъургъуне агъай	руъхъуъне агъай
<b>м-1</b>	дакъуне агъай	дайине агъай	гъадургъуне агъай	даруъхъуъне агъай
<b>м-2</b>	акъуна адавагъай	ина адавагъай	гъургъуна адавагъай	руъхъуъна адавагъай
<b>Буд.вр.</b>	акъасе агъай	эсе агъай	гъургъасе агъай	руъхъесе агъай
<b>м-1</b>	дакъасе агъай	дайисе агъай	дагъургъасе агъай	даруъхъесе агъай
<b>м-2</b>	акъас ккедавагъай	эс ккедавагъай	гъургъас ккедавагъай	руъхъес ккедавагъай

Морфанти-2 будущего времени совпадает с соответствующей формой намеревательного наклонения.

### 32-37. Наклонения времени момента наблюдения

несов.в.	акъай ай	ицІай ай	гъургъай ай	руьхьей ай
м-1	дакъай ай	дайицІай ай	гъадургъай ай	даруьхьей ай
м-2	акъай адавай	ицІай адавай	гъургъайа адавай	руьхьейна адавай
сов.в.	акъуна ай	ина ай	гъургъуна ай	руьхьуна ай
м.	дакъуна ай	дайина ай	гъадргъуна ай	руьхьуна ай
	акъуна адавай	ина адавай	гъургъуна адавай	руьхьуна адавай

### 38-40. Деепричастия намеревательного наклонения

несов.в.1	акъас ккей?	ицІас (эс) ккей?	гъургъас ккей?	руьхьес ккей?
м-1	дакъас ккей?	дайицІас ккей?	гъадургъас ккей?	даруьхьес ккей?
м-2	акъас ккедавай?	ицІас (эс) ккедавай?	гъургъас ккедавай?	руьхьес ккедавай?

#### 41-49. Деепричастия остаточностного наклонения

Наст.вр.	акъай ами	ицѣай ами	гъургъай ами	руьхъей ами
м-1	дакъай ами	дайицѣай ами	гъадургъай ами	даруьхъей ами
м-2	акъай андавай	ицѣай андавай	гъургъай андавай	руьхъей андавай
Прош.вр.	акъуна ами	ина ами	гъургъуна ами	руьхъуьна ами
м-1	дакъуна ами	дайина ами	гъадургъуна ами	даруьхъуьна ами
м-2	акъуна андавай	ина андавай	гъургъуна андавай	руьхъуьна андавай
Буд.вр.	акъас ами	ицѣас (эс) ами	гъургъас ами	руьхъес ами
м-1	дакъас ами	дайицѣас (дайис) ами	гъадургъас ами	даруьхъес ами
м-2	акъас андавай	ицѣас (эс) андавай	гъургъас андавай	руьхъес андавай

#### 50-55. Деепричастия прошедшего повествовательного времени

несов.в-1	акъай хъуна	ицѣай хъуна	гъургъай хъуна	руьхъей хъуна
м-1	дакъай хъуна	дайицѣай хъуна	гъадургъай хъуна	даруьхъей хъуна
м-2	акъай дахъуна	ицѣай дахъуна	гъургъай дахъуна	руьхъей дахъуна
сов.в.	акъуна хъуна	ина хъуна	гъургъуна хъуна	руьхъуьна хъуна
м-1	дакъуна хъуна	дайина хъуна	гъадургъуна хъуна	даруьхъуьна хъуна
м-2	акъуна дахъуна	ина дахъуна	гъургъуна дахъуна	руьхъуьна дахъуна



### 56-65. Деепричастия от перфективно-наречного инфинитива (на –гун и-чукьагун)

	акъагуна	ицлагуна	руьхьегуна	гъургъагуна
м-1	дакъагуна	дайицлагуна	даруьхьегуна	гъадургъагуна
	акъачукъагуна	ицлачукъагуна	руьхьечукъагуна	гъургъачукъагуна
м-1	дакъачукъагуна	дайицлачукъагуна	даруьхьечукъагуна	гъадургъачукъагуна
м-2	акъадачукъагуна	ицладачукъагуна		

В сов. виде ставится у вместо а после къ

### Парадигмы отглагольных наречий 1-2. От основы обычного инфинитива

566

м.	акъасти	эсти	гъургъасти	руьхьести
	дакъасти	дайишти	гъадургъасти	даруьхьести

### 3-7. От основы перфективно-наречного инфинитива

несов.в.	акъагунас	ицлагунас	гъургъагунас	руьхьегунас
м.	дакъагунас	дайицлагунас	гъадургъагунас	даруьхьегунас
сов.в	акъугунас	игунас	гъургъугунас	руьхьуугунас
м.	дакъугунас	дайигунас	гъадургъугунас	даруьхьуугунас

Эта форма является одновременно и формой инфинитива, и формой наречия, причем форма сов.в. является малоупотребительной. Ниже следует форма отглагольного (инфинитивного) наречия, которое имеет акцент значения «еще раньше, чем...».

м.	акъагунасти	ицлагунасти (эсти)	гъургъагунасти	руъхъегунасти
	дакъагунасти	дайицлагунасти (дайи-сти)	гъадургъагунасти	даруъхъегунасти

[Грамматически морфанты здесь допустимы, хотя логически это абсурдно].

Форму сов.в.в этом случае надо признать вовсе не употребительной по причине возобладания в этой переходной форме признаков наречия.

### 8-19. От основы перфективно-наречного инфинитива -2

несов.в.	акъачукъас // ти	ицлачукъас // ти	гъургъачукъас // ти	руъхъечукъас // ти
м-1	дакъачукъас // ти	дайицлачукъас // ти	гъадургъачукъас // ти	даруъхъечукъас // ти
м-2	акъадачукъас // ти	ицладачукъас // ти	гъургъадачукъас // ти	руъхъедачукъас // ти

Здесь также форма на –ас является переходной формой от инфинитива к наречию времени и цели; форма на –асти является формой отглагольного наречия. Здесь также утеряна глагольная категория вида, т.е. переходная форма уже стала наречием.

сов.в.	акъуничукъас // ти	иничукъас // ти	гъургъуничукъас // ти	руъхъуьничукъас // ти
м-1	дакъуничукъас // ти	дайиничукъас // ти	гъадургъуникъас // ти	даруъхъуьничукъас // ти
м-2	акъунидачукъас // ти	инидачукъас // ти	гъургъунидачукъас // ти	руъхъунидачукъас // ти

**Примечание:** через знак // даны формы, более близкие к наречиям, чем инфинитивные формы без –ти, которые повторяются и в этом пункте для подчеркивания их наречности.

## 20-25. От основы перфективно-наречного инфинитива-3

	акъачукъагунас // ти	ицѣачукъагунас // ти	гъургъачукъагунас // ти	руьхъечукъагунас // ти
м-1	дакъачукъагунас // ти	дайицѣачукъагунас // ти	гъадургъачукъагунас // ти	даруьхъечукъагунас // ти
м-2	акъадачукъагунас // ти	ицѣадачукъагунас // ти	гъургъадачукъагунас // ти	руьхъедачукъагунас // ти

Здесь также даны по две формы: форма на **–ас** – это перфективно-наречный инфинитив с предварительно проверятельно-выяснительным акцентом значения. т.е. более инфинитив, чем наречие, хотя и с признаками последнего.

Форма на **–асти** – инфинитивная форма наречия с теми же акцентами значения, дополняемыми еще нюансом: «еще до того, как ...», т.е. наречие времени и цели. От форм сов.в. наречия не образуются.

## 26-33. От основы причастий

несов.в.	акъасуман	ицѣасуман	гъургъасуман	руьхъесуман
м.	дакъасуман	дайицѣасуман	гъадургъасуман	даруьхъесуман
	акъахилди	ицѣахилди	гъургъахилди	руьхъехилди
м.	дакъахилди	дайицѣахилди	гъадургъахилди	даруьхъехилди
сов.в	акъусуман	исуман	гъургъусуман	руьхъуьсуман
м.	дакъусуман	дайисуман	гъадургъусуман	даруьхъуьсуман
	акъухилди	ихилди	гъургъухилди	руьхъуьхилди
м.	дакъухилди	дайихилди	гъадургъухилди	даруьхъуьхилди

С используемыми как наречия инфинитивными формами и с морфантами от каждого глагола в агульском языке образуется 33 отглагольных наречий, т.е. одних отглагольных наречий в агульском языке более 40 тысяч. Мы их в «Агульско-русский словарь» не все включили, чтобы словарь не получился слишком громоздким.

### Парадигмы отглагольных существительных

масдар	акьуб, -а, -аъ, -ари	иб, -а, -аъ, -ари	гьургьуб, -а, -аъ, -ари	руьхьуб, -а, -аъ, -ари
м	дакьуб, -а, -аъ, -ари	дайиб, -а, -аъ, -ари	гьадургьуб, -а, -аъ, -ари	даруьхьуб, -а, -аъ, -ари

Масдар дается вместе с формами актива ед.ч., VI м.п. в эссиве ед.ч. и актива мн.ч.

отвлеч.сущ.	акьувел	ивел	гьургьувел	руьхьувел
м.	дакьувел	дайивел	гьадургьувел	даруьхьувел

Эти два типа существительных обязательно образуются от каждой основы глагола, т.е. отглагольных существительных более чем вдвое больше, чем глаголов. По нашим подсчетам, их порядка трех тысяч слов, так как отглагольные существительные образуются не только с приведенным выше суффиксом –уб (б) и –вел, но и с суффиксом –ай, -рикI.

**руьхьес** (кипеть) – **руьхьуйдай** – вялый, недостаточно живой, подвижный, плохо реагирующий.  
**гIаруцас** (бродить, шататься, бездельничать) – **гIаруцай** – бездельник, гуляка, шатун.



**гъажукас** (подхалимить, проявлять видимость заботы) – **гъажу-кай** – проныра, назойливый подхалим.

**Іешас** (плакать) – **ІешрикІ** – плакса, ревун.

**хъатикІес** (воровать, грабить) – **хъатрикІ** – вор, грабитель.

На этом мы первоначально завершили было парадигмы глагольного словообразования. Однако появились «критики», весьма приблизительно владеющие агульским языком, и стали обвинять меня в том, что я путаю глагольное словообразование с глагольным формообразованием, хотя сами они никаких парадигм ни того, ни другого не составили. Приходится мне доказывать в первую очередь им, что я не преувеличивал, а вдвое уменьшил количество отглагольных лексем агульского языка. Надеюсь, если они и прочитают и хоть частично поймут, уразумеют, что дело именно так и обстояло. Теперь я наперекор моим сильно эрудированным критикам намерен вдвое увеличивать цифры отглагольных лексем, чему способствует прилагаемые здесь дополнительные парадигмы и разъяснение к ним (в конце).

## Приложение № 8

### Парадигмы причастий от проверочно-наречной формы инфинитива

(в качестве примера берем только одно слово – **акъачукъас** проверить, узнать, делается ли). Дополнительные сведения – см. соответствующие номера основных парадигм)

### Простые (синтетические) формы

1-8

акъачукъаф  
дакъачукъаф  
акъачукъуф  
дакъачукъуф  
акъачукъаеф  
дакъачукъаеф  
акъачукъунаеф  
дакъачукъунаеф

Есть все формы

## Составные (аналитические) формы

9-11 м-1 м-2	акъас ккечукъаеф дакъас ккечукъаеф акъас ккедачукъаеф	Есть все формы
12-17 м-1 м-2  м-1 м-2	акъачукъай аеф дакъачукъай аеф акъачукъай адаваф акъачукъуна аеф дакъачукъуна аеф акъачукъуна адаваф	Есть все формы
18-26  27-46 м-1 м-2	См. основные парадигмы причастий акъачукъай аеф дакъачукъай аеф акъачукъай адаваф	Все формы имеются
м-1 м-2	акъачукъуна аеф дакъачукъуна аеф акъачукъуна адаваф	
м.	акъачукъай авеф дакъачукъай авеф	
м.	акъуначукъай авеф дакъуначукъай авеф	
м-1 м-2 м-3	акъачукъай хъуна канеф дакъачукъай хъуна канеф акъачукъай хъуна даканф акъачукъай дахъуна канеф	
м-1 м-2 м-3	акъачукъуна хъуна канеф дакъачукъуна хъуна канеф акъачукъуна хъуна даканф акъачукъуна дахъуна канеф	Все формы есть, кроме разово совершенного вида будущего времени, которого у этого глагола нет.
47-59 м-1 м-2	акъачукъай амеф дакъачукъай амеф акъачукъай андаваф	

м-1	акъачукъуна амеф	Все формы имеются
м-2	дакъачукъуна амеф акъачукъуна андаваф	
м-1	акъачукъас амеф	
м-2	дакъачукъас амеф акъачукъас андаваф	
60-65	акъачукъай хьуф	
м-1	дакъачукъай хьуф	
м-2	акъачукъай дахьуф	
м-1	акъачукъуна хьуф	
м-2	дакъачукъуна хьуф акъачукъуна дахьуф	

Думаю, что этого достаточно. Владеющий языком читатель по этим образцам может образовать все оставшиеся формы причастий деепричастий, наречий, отглагольных существительных. Так, что проверочно-наречную форму инфинитива можно объявить стопроцентно продуктивной формой глагола. А это в свою очередь, позволяет нам вдвое увеличить названные нами раньше цифры отглагольных словообразований. Если же кто не в силах знать и уразуметь эти формы агульских отглагольных лексем, то тут мы ничего делать для них не можем. Мы пишем для тех, кто владеет агульским языком.

# Парадигмы глагольных формообразований. Формы настоящего времени

<b>1. Наст.вр.</b>				
Синт.ф.	акъая	иц̣лая	гъургъая	руъхъея
м-1	акъайдава	иц̣лайдава	гъургъайдава	руъхъейдава
Аналит.ф.	акъай а	иц̣лай а	гъургъай а	руъхъей а
м-1	акъай адава	иц̣лай адава	гъургъай адава	руъхъей адава
м-2	дакъай а	дайиц̣лай а	гъадургъай а	даруъхъей а
<b>2.Наст.обобщ.**</b>				
Синт.ф.	акъае	иц̣лае	гъургъае	руъхъее
м-1	акъайдава	иц̣лайдава	гъургъайдава	руъхъейдава
Анал.ф.	акъай вее	иц̣лай вее	гъургъай вее	руъхъей вее
м-1	дакъай вее	дайиц̣лай вее	гъадургъай вее	даруъхъей вее
м-2	акъай вейдава	иц̣лай вейдава	гъургъай вейдава	руъхъей вейдава
<b>3.Наст.пост.вр.</b>				
Нерезульт.вид	акъафе	иц̣лафе	гъургъафе	руъхъефе
м	акъафтава	иц̣лафтвава	гъургъафтвава	руъхъефтвава
Результат.вид	акъуфе	ифе	гъургъуфе	руъхъуфе
м	акъуфтвава	акъуфтвава	гъургъуфтвава	руъхъуфтвава
<b>4.Преднаст.вр. Синт.ф.</b>				
Нерезульт.вид	акъаефе	иц̣лаефе	гъургъаефе	руъхъеефе
м	акъаефтвава	иц̣лаефтвава	гъургъаефтвава	руъхъеефтвава
Результат.вид	акъунаефе	инаефе	гъургъунаефе	руъхъунаефе
м	акъунаефтвава	инаефтвава	гъургъунаефтвава	руъхъунаефтвава
Анал.ф.				
Нерезульт.вид	акъаеф э	иц̣лаеф э	гъургъаеф э	руъхъееф э
м	акъаеф дава	иц̣лаеф дава	гъургъаеф дава	руъхъееф дава
Результат.вид	акъунаеф э	инаеф э	гъургъунаеф э	руъхъунаеф э
м-1	акъунаеф дава	инаеф дава	гъургъунаеф дава	руъхъунаеф дава
м2	дакъунаеф э	дайинаеф э	гъадургъунаеф э	даруъхъунаеф э
<b>5.Наст.вр. мом. набл.</b>				
Нерезультат.вид	акъай ая	иц̣лай ая	гъургъай ая	руъхъей ая
м-1	акъай адава	иц̣лай адава	гъургъай адава	руъхъей адава
м-2	дакъай ая	дайиц̣лай ая	гъадургъай ая	даруъхъей ая
Результ.вид	акъуна ая	ина ая	гъургъуна ая	руъхъуна ая
м-1	акъуна адава	ина адава	гъургъуна адава	руъхъуна адава
м-2	дакъуна ая	дайина ая	гъадургъуна ая	даруъхъуна ая
<b>6. Наст.вр. остат. вр.</b>				
Нерезульт.вид	акъай аме	иц̣лай аме	гъургъай аме	руъхъей аме
м-1	акъай андава	иц̣лай андава	гъургъай андава	руъхъей андава
м-2	дакъай аме	дайиц̣лай аме	гъадургъай аме	даруъхъей аме
Результат.вид	акъуна аме	ина аме	гъургъуна аме	руъхъуна аме
м-1	акъуна андава	ина андава	гъургъуна андава	руъхъуна андава
м-2	дакъуна аме	дайина аме	гъадургъуна аме	даруъхъуна аме

\* Формы конкретного, обобщенного типов и подтипа обобщенного прерывистого относятся к изъявительному наклонению. Применяется к этому исключению и типы преднастоящего, предпрошлого и предбудущего времени. Континуитивные, остаточностные наклонения и наклонения момента наблюдения тоже рассматриваются в формах времен. Остальные наклонения указываются.

\*\* Настоящее обобщенное прерывающееся (подтип второго типа) имеет те же окончания, но употребляется с наречиями гагъ, гагъ-гагъ. Это примечание относится целиком и к прошедшему обобщенному прерывистому и к будущему обобщенному прерывистому и более не повторяется. В еще: если до сих всеглагольные образования являлись словообразованиями, то дальше речь пойдет только о формообразованиях.



## Формы прошедшего времени

### 1. Прош.конкр

Синт.ф. Нерез.в.  
м.

Аналит.ф. Рез.в.

м-1

м-2

### 2.Прош.обобщ.

Синт.ф. Нерез.в.

м

Результ.вид

м

Анал.ф.Нерез.в.

м-1

м-2

Результ.в.

м-1

м-2

Аналит.ф.-2

Нерез.в.

м-1

м-2

Результ.в.

### 3.Прош.постоян. в.

Нерезульт.вид

м-1

м-2

Результат.вид

м-1

м-2

### 4.Предпрошедшее в.

Нерезульт.вид

м

Результат.вид

м-1

м-2

### 5. Прош.вр. ном.

наблюдения

Нерезультат.вид

м-1

м-2

Результ.вид

м-1

м-2

### 6. Прош.остат.вр.

Нерезульт.вид

м

Результат.вид

м

### 7. Прош.повест.в.

Нерезульт.вид

м

Результат.вид

м

### 8. Прош.прерыв.в.

м-1

м-2

акьуне

акьундава

акьуна а (я)

акьуна адава

дакьуна а (я)

акьайи

акьайдуй

акьуни

акьундуй

акьайи

акьайдуй

дакьай и

акьуна и

акьундуй

дакьуна и

акьай вейи

акьай вейдуй

дакьай вейи

акьуна (а) вейи

акьуна (а) вейдуй

дакьуна (а) вейдуй

акьафи

акьафтуй

дакьафи

акьуфи

акьуфтуй

дакьуфи

акьаефи

акьаефтуй

акьунаефи

дакьунаефи

акьунаефтуй

акьай уй

акьай адуй

дакьай уй

акьуна уй

акьуна адуй

дакьуна уй

акьай ами

акьай андуй

акьуна ами

акьуна андуй

акьай хьуна а

акьай хьуна адава

акьуна хьуна а

акьуна хьуна адава

акьай хьуне

дакьай хьуне

акьай хьундава

инс

индава

ина а (я)

ин адава

дайина а (я)

ицайи

ицайдуй

ини

индуй

ицай и

ицайдуй

дайина и

ина и

индуй

дайина и

ицай вейи

ицай вейдуй

дайицай вейи

ина (а) вейи

ина (а) вейдуй

дайина (а) вейи

ицлафи

ицлафтуй

дайицлафи

ифи

ифтуй

дайифи

ицлаефи

ицлаефтуй

инаефи

дайинаефи

инаефтуй

ицай уй

ицай адуй

дайицай уй

ина уй

ина адуй

дайина уй

ицай ами

ицай андуй

ина ами

ина андуй

ицай хьуна а

ицай хьуна адава

ина хьуна а

ина хьуна адава

ицай хьуне

дайицай хьуне

ицай хьундава

гьургьуне

гьургьундава

гьургьуна а (я)

гьургьуна адава

гьадургьуна а (я)

гьургьайи

гьургьайдуй

гьургьуни

гьургьундуй

гьургьай и

гьургьайдуй

гьадургьайи

гьургьуна и

гьургьундуй

гьадургьуна и

гьургьай вейи

гьургьай вейдуй

гьадургьай вейи

гьургьуна (а) вейи

гьургьуна (а) вейдуй

гьадургьуна (а) вейи

гьургьафи

гьургьафтуй

гьадургьафи

гьургьуфи

гьургьуфтуй

гьадургьуфи

гьургьаефи

гьургьаефтуй

гьургьунаефи

дагьургьунаефи

гьургьунаефтуй

гьургьай уй

гьургьай адуй

гьадургьай уй

гьургьуна уй

гьургьуна адуй

гьадургьуна уй

гьургьай ами

гьургьай андуй

гьургьуна ами

гьургьуна андуй

гьургьай хьуна а

гьургьай хьуна адава

гьургьуна хьуна а

гьургьуна хьуна адава

гьургьай хьуне

гьадургьай хьуне

гьургьай хьундава

руьхьуне

руьхьундава

руьхьууна а (я)

руьхьуна адава

даруьхьуна а (я)

руьхьейи

руьхьейдуй

руьхьуьни

руьхьуьндуй

руьхьей и

руьхьейд уй

даруьхьей и

руьхьуьна и

руьхьуьндуй

даруьхьуьна и

руьхьей вейи

руьхьей вейдуй

даруьхьай вейи

руьхьуьна а (вейи)

руьхьуьна (а) вейдуй

даруьхьуьна а (вейи)

руьхьефи

руьхьефтуй

даруьхьефи

руьхьуьфи

руьхьуьфтуй

даруьхьуьфи

руьхьеэфи

руьхьеэфтуй

руьхьуьнаефи

даруьхьуьнаефи

даруьхьуьнаефтуй

руьхьей уй

руьхьей адуй

даруьхьей уй

руьхьуна уй

руьхьуна адуй

даруьхьуьна уй

руьхьей ами

руьхьей андуй

руьхьуьна ами

руьхьуьна андуй

руьхьей хьуна а

руьхьей хьуна адава

руьхьуьна хьуна а

руьхьуьна хьуна адава

руьхьей хьуна

даруьхьей хьунт

руьхьей хьундава

## Формы будущего времени

<b>1. Буд.конк.вр.</b> м	акъасе акъастава	эсе эстава	гъургъасе гъургъастава	рухъасе рухъастава
<b>2.Буд.обобщ.вр.</b> Синт.ф. Нерез.в. м	белики акъасе белики акъастава	белики эсе белики эстава	белики гъургъасе белики гъургъастава	белики рухъасе белики рухъастава
Анал.ф.-1 м-1	белики акъай хъасе белики акъай хъастава	белики ицъай хъасе белики ицъай хъастава	белики гъургъай хъасе белики гъургъай хъастава	белики рухъай хъасе белики рухъай хъастава
м-2	белики дакъай хъасе	белики дайицъай хъасе	белики гъадургъай хъасе	белики дарухъай хъасе
Результат.вид				
Аналит.ф.-2 м-1	акъуна ахъасе акъуна ахъастава	ина ахъасе ина ахъастава	гъургъуна ахъасе гъургъуна ахъастава	рухъуна ахъасе рухъуна ахъастава
м-2	дакъуна ахъасе	дайина ахъасе	гъадургъуна ахъасе	дарухъуна ахъасе
<b>3.Буд.пост.вр.</b> Нерезульт.вид м	акъафхъасе акъафхъастава	ицъафхъасе ицъафхъастава	гъургъафхъасе гъургъафхъастава	рухъафхъасе рухъафхъастава
Результат.вид м	акъуфхъасе акъуфхъастава	дайифхъасе ифхъастава	гъургъуфхъасе гъадургъхъасе	рухъуфхъасе дарухъуфхъасе
<b>4.Предбуд.вр.</b> Синт.ф. Нерез.в. м	акъаефхъасе акъаефхъастава	ицъаефхъасе ицъаефхъастава	гъургъаефхъасе гъургъаефхъастава	рухъаефхъасе рухъаефхъастава
Результ.вид м-1	акъунаефхъасе акъунаефхъастава	инаефхъасе инаефхъастава	гъургъунаефхъасе гъургъунаефхъастава	рухъунаефхъасе рухъунаефхъастава
м-2	дакъунаефхъасе	дайинаефхъасе	гъадургъунаефхъасе	дарухъунаефхъасе
<b>5.Буд.вр. м.н.</b> Нерезультат.вид м-1	акъай ахъасе акъай ахъастава	ицъай ахъасе ицъай ахъастава	гъургъай ахъасе гъургъай ахъастава	рухъай ахъасе рухъай ахъастава
м-2	дакъай ахъасе	дайицъай ахъасе	дагъургъай ахъасе	дарухъай ахъасе
Результ.вид м-1	акъуна ахъасе акъуна ахъастава	ина ахъасе ина ахъастава	гъургъуна ахъасе гъургъуна ахъастава	рухъуна ахъасе рухъуна ахъастава
м-2	дакъуна ахъасе	дайина ахъасе	дагъургъуна ахъасе	дарухъуна ахъасе
<b>6. Буд.остат.вр.</b> Нерезульт.вид м	акъай амехъасе акъай амехъастава	ицъай амехъасе ицъай амехъастава	гъургъай амехъасе гъургъай амехъастава	рухъай амехъасе рухъай амехъастава
Результат.вид м	акъуна амехъасе акъуна амехъастава	ина амехъасе ина амехъастава	гъургъуна амехъасе гъургъуна амехъастава	рухъуна амехъасе рухъуна амехъастава
<b>7.Буд.прерыв.вр.</b> м	акъай акъасе акъай акъастава	ицъай акъасе ицъай акъастава	гъургъай акъасе гъургъай акъастава	рухъай акъасе рухъай акъастава



## Намеревательное наклонение

<b>Наст.конк.вр.</b>	<b>акъас кке (я)</b>	<b>эс (ицІас) кке (я)</b>	<b>гъургъас кке (я)</b>	<b>руьхьес ккея</b>
<b>м-1</b>	<b>дакъас кке (я)</b>	<b>дайис (дайицІас) ккея</b>	<b>гъадургъас кке (я)</b>	<b>даруьхьес ккея</b>
<b>м-2</b>	<b>акъас ккедава</b>	<b>эс (ицІас) ккедава</b>	<b>гъургъас ккедава</b>	<b>руьхьес ккедава</b>
<b>Наст.пост.вр.</b>	<b>акъас ккеефе</b>	<b>эс (ицІас) ккеефе</b>	<b>гъургъас ккеефе</b>	<b>руьхьес ккеефе</b>
<b>м-1</b>	<b>дакъас ккеефе</b>	<b>дайис (дайицІас) ккее-</b>	<b>гъадургъас ккеефе</b>	<b>даруьхьес ккеефе</b>
<b>м-2</b>	<b>акъас ккеефетава</b>	<b>фе</b>	<b>гъургъас ккеефетава</b>	<b>руьхьес ккеефетава</b>
<b>м-3</b>	<b>акъас ккедавафе</b>	<b>эс (ицІас) ккеефетава</b>	<b>гъургъас ккедавафе</b>	<b>руьхьес ккедавафе</b>
		<b>эс (ицІас) ккедавафе</b>		

У этого наклонения могут быть и формы настоящего (**акъас ккей ая // адава**), прошедшего (**акъас ккей уй // адуь**), будущего (**акъас ккей ахъасе // ахъастава**) времени момента наблюдения (соответственно *букв.* делать намереваясь есть // нет, был // не был, будет // не будет), настоящего (**акъас ккей аме // андава**), прошедшего (**акъас ккей уй // андуь**), будущего (**акъас ккей амехъасе // амехъастава**) остаточностного времени, соответственно *букв.* делать намереваясь остаюсь, оставался, останусь), в которых первые два слова остаются неизменными, а изменяются только гл.св. как в соответствующих формах изъявительного наклонения. Поэтому мы решили здесь их не повторять. Надо заметить, что эти формы являются резко экспрессивными и малоупотребительными.

Наст.конко.в.	акъас ккуый	эс ккуый	гъургъас ккуый	руьхьес ккуый
м-1	дакъас ккуый	дайис ккуый	гъадургъас ккуый	даруьхьес ккуый
м-2	акъас ккедуй	эс ккедуй	гъургъас ккедуй	руьхьес ккедуй
Прош.пост.в.	акъас ккеефи	эс ккеефи	гъургъас ккеефе	руьхьес ккеефи
м-1	дакъас ккеефи	дайис ккеефи	гъадургъас ккеефе	даруьхьес ккеефи
м-2	акъас ккеефтуй	эс ккеефтуй	гъургъас ккеефтуй	руьхьес ккеефтуй
м-3	акъас ккедавафи	эс ккедавафи	гъургъас ккедавафи	руьхьес ккедавафи
Буд.конко.в.	акъас ккехъасе	эс ккехъасе	гъургъас ккехъасе	руьхьес ккехъасе
м-1	дакъас ккехъасе	дайис ккехъасе	гъадургъас ккехъасе	даруьхьес ккехъасе
м-2	акъас ккехъастава	эс ккехъастава	гъургъас ккехъастава	руьхьес ккехъастава
Буд.пост.в.	акъас ккеефхъасе	эс ккеефхъасе	гъургъас ккеефхъасе	руьхьес ккеефхъасе
м-1	дакъас ккеефхъасе	дайис ккеефхъасе	гъадургъас ккеефхъасе	даруьхьес ккеефхъасе
м-2	акъас ккеефхъастава	эс ккеефхъастава	гъургъас ккеефхъастава	руьхьес ккеефхъастава
м-3	акъас ккедавафхъасе	эс ккедавафхъасе	гъургъас ккедавафхъасе	руьхьес ккедавафхъасе

### Условно-допустительное наклонение

Синт.ф.	акъури	ири	гъургъури	руьхьуьри
м	дакъури	дайири	гъадургъури	даруьхьуьри
Анал.ф.	акъас хъури	эс хъури	гъургъас хъури	руьхьес хъури
м	акъас дахъури	эс дахъури	гъургъас дахъури	руьхьес дахъури



## Вероятностное наклонение

Синт.ф.				
Наст.вр.	акъаефхъасе	ицѣаефхъасе	гъургъаефхъасе	руъхъеефхъасе
м-1	дакъаефхъасе	дайицѣаефхъасе	дагъургъаефхъасе	даруъхъеефхъасе
м-2	акъаефхъастава	ицѣаефхъастава	гъургъаефхъастава	руъхъеефхъастава
Прош.нерез.в.	акъафхъаси	ицѣафхъаси	гъургъафхъаси	руъхъефхъаси
м-1	дакъафхъаси	дайицѣафхъаси	гъадургъафхъаси	даруъхъефхъаси
м-2	акъафхъастуй	ицѣафхъастуй	гъургъафхъастуй	руъхъефхъастуй
Прош.рез.в.	акъуфхъаси	ифхъасе	гъургъуфхъаси	руъхъуфхъаси
м-1	дакъуфхъаси	дайифхъаси	гъадургъуфхъаси	даруъхъуфхъаси
м-2	акъуфхъастуй	ифхъастуй	гъургъуфхъастуй	руъхъуфхъастуй
Буд.в.	акъафхъасе	ицѣафхъасе	гъургъафхъасе	руъхъефхъасе
м-1	дакъафхъасе	дайицѣафхъасе	гъадургъафхъасе	даруъхъефхъасе
м-2	акъафхъастава	ицѣафхъастава	гъургъафхъастава	руъхъефхъастава
Анал.ф.				
Наст.в.	акъас канеф идефе	эс канеф хъасе	гъургъас канеф хъасе	рухъес канеф идефе
м-1	дакъас канеф идефе	дайис канеф хъасе	гъадургъас канеф хъасе	даруъхъес канеф идефе
м-2	акъас канеф давафе	эс канеф давафе	гъургъас канеф давафе	руъхъес канеф давафе
Прош.в.	акъас канеф хъаси	эс канеф хъаси	гъургъас канеф хъаси	руъхъес канеф хъаси
м-1	акъас канеф хъаси	дайис канеф хъаси	дагъургъас канеф хъаси	даруъхъес канеф хъаси
м-2	акъас канеф хъастуй	ицѣас канефхъастуй	гъургъас канефхъастуй	руъхъес канефхъастуй
Буд.анал.в.	акъас канефхъасе	ицѣас канефхъасе	гъургъас канефхъасе	руъхъес канефхъасе
м-1	дакъас канефхъасе	дайицѣас канефхъасе	гъадургъас канефхъасе	даруъхъес канефхъасе
м-2	акъас канефхъастава	ицѣас канефхъастава	гъургъас канефхъастава	руъхъес канефхъастава

## Повелительное наклонение

<b>Синт.ф.</b>				
ед.ч.	акъе	тин (фачатин)	гъургъ	руъхъ
м	маркъа	майицIа	гъамургъа	маруъхъе
мн.ч.	акъевай, акъенай	тинай (фачатинай)	гъургъай	руъхъей
м	маркъавай	майицIавай (най)	гъамургъавай (най)	маруъхъевай (най)
<b>Анал.ф.</b>				
ед.ч.	акъас акъе	эс (ицIас) акъе	гъургъас акъе	руъхъес акъе
м	акъас маркъа (амата)	эс (ицIас) маркъа (амата)	гъургъас маркъа (амата)	руъхъес маркъа (амата)
мн.ч.	акъас акъевай	эс (ицIас) акъевай (най)	гъургъас акъевай (най)	руъхъес акъевай (най)
м	акъас аматавай (най)	эс (ицIас) маркъавай (най)	гъургъас маркъавай (най)	руъхъес маркъавай (най)

Отрицательную (морфантную) форму этого наклонения никак невозможно признавать запретительным наклонением, ибо тогда для морфантов всех наклонений (а их больше, чем положительных форм) пришлось бы также придумывать отдельные названия. Что касается синтетического и аналитического форм множественного числа повел.наклонения, то они для агульской речи являются устаревающими и практически неиспользуемыми. В лезгинском, например, они окончательно утеряны. Здесь они приводятся как просторечия.

## Пожелательное наклонение

<b>Синт.ф.</b>	акъурай	ирай (фачайирай)	гъургъурай	руъхъуърай
м	дакъурай	дайирай	гъадургъурай	даруъхъуърай
<b>Анал.ф.</b>	акъас акъурай	эс акъурай	гъургъас акъурай	руъхъес акъурай
м-1	дакъас акъурай	дайис акъурай	гъадургъас акъурай	даруъхъес акъурай
м-2	акъас дакъурай	эс дакъурай	гъургъас дакъурай	руъхъес дакъурай

## Побудительное наклонение

Ед.ч.	шав акъас	шав эс (фачайис)	шав гъургъас	шав руъхъес
м	шав дакъас	шав дайис (фачдайис)	шав гъадургъас	шав даруъхъес
Мн.ч.	шавай акъас	шавай эс (фачайис)	шавай гъургъас	шавай руъхъес
м	шавай дакъас	шавай дайис (фачдайис)	шавай гъадургъас	шавай даруъхъес

Формы множественного числа у этого наклонения тоже являются устаревающими просторечиями. Их исчезновения (скорое) из языка, видимо, связано с устранением похожих на положительное наклонение форм. У этого наклонения есть и аналитическая форма типа **шав // шавай акъас** (букв. давай побудить делать), которая означает не побудить окружающих действовать, а заставить действовать третьих лиц, побудить тех других к действию.

## Отказное наклонение

	Акъа!	иц!а (фачайиц!а)	гъургъа!	руъхъе!
м	дакъа!	дайиц!а (фачдайиц!а!)	гъадургъа!	даруъхъе!



### Наклонение надлежащности (долженствовательное)

Наст.вр.			гъургъубанфе	
Синт.ф.	акъубанфе	ибанфе	гъадургъубанфе	руъхъубанфе
м-1	дакъубанфе	дайибанфе	гъургъубанфдава	даруъхъубанфе
м-2	акъубанфдава	ибанфдава	гъургъубанф идефе	рубхъубанфдава
Анал.ф.	акъубанф идефе	ибанф идефе	гъадургъубанф идефе	руъхубанф идефе
м-1	дакъубанф идефе	дайибанф идефе	гъургъубанф давафе	даруъхъубанф идефе
м-2	акъубанф давафе	ибанф давафе		руъхъубанф давафе
Прош.вр.			гъургъубанфи	
Синт.ф.	акъубанфи	ибанфи	гъадургъубанфи	руъхъубанфи
м-1	дакъубанфи	дайибанфи	гъургъубанфдуй	даруъхъубанфи
м-2	акъубанфдуй	ибанфдуй	гъургъубанф идефи	руъхъубанфдуй
Анал.ф.	акъубанф идефи	ибанф идефи	гъадургъубанф идефи	руъхъубанф идефи
м-1	дакъубанф идефи	дайибанф идефи	гъургъубанф давафи	даруъхъубанф идефи
м-2	акъубанф давафи	ибанф давафи		руъхъубанф давафи
Буд.вр.				
Синт.ф.			гъургъубанф хъасе	
Анал.ф-1	акъубанф хъасе	ибанф хъасе	гъадургъубанф хъасе	руъхъубанф хъасе
м-1	дакъубанф хъасе	дайибанф хъасе	гъургъубанф хъастава	даруъхъубанф хъасе
м-2	акъубанф хъастава	ибанф хъастава	гъургъубанф идефхъасе	руъхъубанф хъастава
Анал.ф-2	акъубанф идефхъасе	ибанф идефхъасе	гъадургъубанф идефхъасе	руъхъубанф идефхъасе
м-1	дакъубанф идефхъасе	дайибанф идефхъасе	гъургъубанф давафхъасе	даруъхъубанф идефхъасе
м-2	акъубанф давафхъасе	ибанф давафхъасе		руъхъубанф давафхъасе

Все эти формы могут иметь и мн.ч., которое отличается только изменением глагольного аффикса **–ф** – на **–тар**: **акъубанф** – **акъубантар**, **ибанф** – **ибантар**, **гъургъубанф** – **гъургъубантар**, **руъхъубанф** – **руъхъубантар**. В результате у этого наклонения получается 36 форм.



## Условное наклонение

Синт.ф.				
Нерез.вид	акъачин	ицѿачин	гъургъачин	рухъечин
м	дакъачин	дайицѿачин	гъадургъачин	даруъхъечин
Рез.вид	акъучин	ичин	гъургъучин	рухъуъчин
м	дакъучин	дайичин	гъадургъучин	даруъхъуъчин
Раз.рез.в.	акъуничин	иничин	гъургъуничин	рухъуъничин
м	дакъучинин	дайиничин	гъадургъуничин	даруъхъуъничин
Анал.ф-1				
Нерез.вид	акъай ачин	ицѿай ачин	гъургъай ачин	рухъей ачин
м	акъай адавачин	ицѿай адавачин	гъургъай адавачин	рухъей адавачин
Резул.вид	акъуна ачин	ина ачин	гъургъуна ачин	рухъуъна ачин
м	акъуна адавачин	ина адавачин	гъургъуна адавачин	рухъуъна адавачин
Анал.ф-2				
Нерез.вид	эгер къачин	эгер ицѿачин	эгер гъургъачин	эгер рухъечин
м	эгер дакъачин	эгер дайицѿачин	эгер гъадургъачин	эгер даруъхъечин
Результ.вид	эгер къучин	эгер ичин	эгер гъургъучин	эгер рухъуъчин
м	эгер дакъучин	эгер дайичин	эгер гъадургъучин	эгер даруъхъуъчин

## Условно-уступительное наклонение

Синт.ф.				
Нерез.вид.	къачира	ицѿачира	гъургъачира	рухъечира
м	дакъачира	дайицѿачира	дагъургъачира	даруъхъечира
Резул.вид	къучира	ичира	гъургъучира	рухъуъчира
м	дакъучира	дайичира	дагъургъучира	даруъхъуъчира
Раз-рез.в.	къуничира	иничира	гъургъуничира	рухъуъничира
м	дакъуничира	дайиничира	гъадургъуничира	даруъхъуъничира
Анал.ф.				
Нерез.вид	къай ачира	ицѿай ачира	гъургъай ачира	рухъей ачира
м-1	дакъай ачира	дайицѿай ачира	гъадургъай ачира	даруъхъей ачира
м-2	къай адавачира	ицѿай адавачира	гъургъай адавачира	рухъей адавачира
Рез.вид	къуна ачира	ина ачира	гъургъуна ачира	рухъуъна ачира
м-1	дакъуна ачира	дайина ачира	гъадургъуна ачира	даруъхъуъна ачира
м-2	къуна адавачира	ина адавачира	гъургъуна адавачира	рухъуъна адавачира

## Согласительное наклонение

Синт.ф.	акъаси	эси	гъургъаси	руъхъеси
м	акъастуй	эстуй	гъургъастуй	руъхъестуй
Анал.ф.	акъай ахъаси	ицъай ахъаси	гъургъай ахъаси	руъхъей ахъаси
м-1	дакъай ахъаси	дайицъай ахъаси	гъадургъгъай ахъаси	даруъхъей ахъаси
м-2	акъай ахъастуй	ицъай ахъастуй	гъургъай ахъастуй	руъхъей ахъастуй

## Предполагательное (гипотетическое) наклонение

Синт.ф.				
Наст.вр.	акъаетехъери	ицъаетехъери	гъургъаетехъери	руъхъетехъери
м	дакъаетехъери	дайицъаетехъери	гъадургъаетехъери	даруъхъетехъери
Прош.вр.	акъутехъери	итехъери	гъургъутехъери	руъхъутехъери
м	дакъутехъери	дайтехъери	гъадургъутехъери	даруъхъутехъери
Буд.вр.				
м-1	акъатехъери	ицъатехъери	гъургъатехъери	руъхъетехъери
м-2	дакъатехъери	дайицъатехъери	гъадургъатехъери	даруъхъетехъери
	акъатехъеридава	ицъатехъеридава	гъургъатехъеридава	руъхъетехъеридава
Анал.ф.				
Наст.вр.	акъаеф идетехъери	ицъаеф идетехъери	гъургъаеф идетехъери	руъхъеф идетехъери
м-1	дакъаеф идетехъери	дайицъаеф идетехъери	гъадургъаеф идетехъери	даруъхъеф идетехъери
м-2	акъаеф давафе // даватехъери	ицъаеф давафе//давате-хъери	гъургъаеф давафе//даватехъери	руъхъеф давафе // даватехъери
Прош.вр.	акъуф хъутехъери	иф хъутехъери	гъургъуф хъутехъери	руъхъуф хъутехъери
м-1	дакъуф хъутехъери	дайиф хъутехъери	гъадургъуф хъутехъери	даруъхъуф хъутехъери
м-2	акъуф дахъутехъери	иф дахъутехъери	гъургъуф дахъутехъери	руъхъуф дахъутехъери
Буд.вр.	акъаф веретехъери	ицъаф хъутехъери	гъургъаф веретехъери	руъхъеф веретехъери
м-1	дакъаф веретехъери	ицъаф хъутехъери	гъадургъаф веретехъери	даруъхъеф веретехъери
м-2	акъаф деветехъери	ицъаф дахъутехъери	гъургъаф деветехъери	руъхъеф деветехъери

## Ссылательное наклонение

### Синт.ф.

Наст.вр.

м

Прош.вр.

м

Буд.вр.

м

### Анал.ф.

Наст.вр.

м

Прош.вр.

м

Буд.вр.

м

### Анал.ф-2

Наст.вр.

м-1

м-2

Прош.вр.

м-1

м-2

Буд.вр.

м-1

м-2

акъаягъай

акъайдавагъай

акъунегъай

акъундавагъай

акъасегъай

акъаставагъай

акъая агъай

акъай адавагъай

акъуне агъай

акъуна адавагъай

акъасе агъай

акъастава агъай

акъай а агъай

дакъай а агъай

акъай адава агъай

акъуна а агъай

дакъуна а агъай

акъуна адава агъай

акъас э агъай

дакъас э агъай

акъастава агъай

ицъаягъай

ицъайдавагъай

инегъай

индавагъай

эсегъай

эставагъай

ицъая агъай

ицъай адавагъай

ине агъай

ина адавагъай

эсе агъай

эстава агъай

ицъай а агъай

дайицъай а агъай

ицъай адава агъай

ина а агъай

дайина а агъай

ина адава агъай

эс э агъай

дайис э агъай

эстава агъай

гъургъаегъай

гъургъайдавагъай

гъургъунегъай

гъургъундавагъай

гъургъасегъай

гъургъаставагъай

гъургъая агъай

гъургъай адавагъай

гъургъуне агъай

гъургъуна адавагъай

гъургъасе агъай

гъургъастава агъай

гъургъай а агъай

гъадургъай а агъай

гъургъай адава агъай

гъургъуна а агъай

гъадургъуна а агъай

гъургъуна адава агъай

гъургъас э агъай

гъадургъс э агъай

гъургъастава агъай

руъхъеягъай

руъхъейдавагъай

руъхъуьнегъай

руъхъуьндавагъай

руъхъесгъай

руъхъеставагъай

руъхъея агъай

руъхъей адавагъай

руъхъуне агъай

руъхъуьна адавагъай

руъхъесе агъай

руъхъестава агъай

руъхъей а агъай

даруъхъей а агъай

руъхъей адава агъай

руъхъуьна а агъай

даруъхъуьна а агъай

руъхъуьна адава агъай

руъхъес э агъай

даруъхъес э агъай

руъхъестава агъай

Морфанты-2 обеих аналитических форм в буд.вр. совпадают.



В прошедшем времени морфанты ссылательного наклонения могут иметь и формы разово-результативного времени: **акьундуй агъай, акьуна адуь агъай** которые, кроме того, что что-то не сделано, имеют еще акцент «в тот раз», т.е. речь о каком-либо одном случае.

### Допустительно-уступительное наклонение. Причастная форма

Нерез.ф.	акъафхъурай	ицѿафхъурай	гъургъаф хъурай	руьхъефхъурай
м-1	дакъафхъурай	дайицѿафхъурай	гъадургъаф хъурай	даруьхъефхъурай
м-2	акъафдахъурай	ицѿафдахъурай	гъургъафдахъурай	руьхъефдахъурай
Рез.ф.	акъуфхъурай	ифхъурай	гъургъуфхъурай	руьхъуфхъурай
м-1	дакъуфхъурай	дайифхъурай	гъадургъуфхъурай	даруьхъуфхъурай
м-2	акъуфдахъурай	ифдахъурай	гъургъуфдахъурай	руьхъуфдахъурай
Вр.м.н.				
нерез.в.	акъай аефхъурай	ицѿай аефхъурай	гъургъаф аефхъурай	руьхъей аефхъурай
м-1	дакъай аефхъурай	дайицѿай аефхъурай	гъадургъай аефхъурай	даруьхъей аефхъурай
м-2	акъай адавафхъурай	ицѿай адавафхъурай	гъургъай адавафхъурай	руьхъей адавафхъурай
Вр.м.н.рез.в.	акьуна аефхъурай	ина аефхъурай	гъургъуна аефхъурай	руьхъуьна аефхъурай
м-1	дакъуна аефхъурай	дайина аефхъурай	гъадургъуна аефхъурай	даруьхъуьна аефхъурай
м-2	акьуна адавафхъурай	ина адавафхъурай	гъургъуна адавафхъурай	руьхъуьна адавафхъурай
Дееприч.ф.				
Нерез.в.	акъайхъурай	ицѿайхъурай	гъургъайхъурай	руьхъейхъурай
м	дакъайхъурай	дайицѿайхъурай	гъадургъайхъурай	даруьхъейхъурай
Рез.в.	акьунахъурай	инахъурай	гъургъунахъурай	руьхъунахъурай
м	дакъунахъурай	дайинахъурай	гъадургъунахъурай	даруьхъуьнахъурай
Врем.м.н.				
Нерез.в.	акъай айхъурай	ицѿай айхъурай	гъургъай айхъурай	руьхъей айхъурай
м-1	дакъай айхъурай	дайицѿай айхъурай	гъадургъай айхъурай	даруьхъей айхъурай
м-2	акъай адавай хъурай	ицѿай адавай хъурай	гъургъай адавайхъурай	руьхъей адавайхъурай
Рез.в.	акьуна айхъурай	ина айхъурай	гъургъуна айхъурай	руьхъуьна айхъурай
м-1	дакъуна айхъурай	дайина айхъурай	гъадургъуна айхъурай	даруьхъуьна айхъурай
м-2	акьуна адавайхъурай	ина адавайхъурай	гъургъуна адавайхъурай	руьхъуьна адавайхъурай



## Условно-договорное наклонение

м.	акъасти хьурай дакъасти хьурай	эсти хьурай дайисти хьурай	гьургъасти хьурай гьадургъасти хьурай	руьхьести хьурай даруьхьести хьурай
----	-----------------------------------	-------------------------------	--	--

## Сомневательно-выяснительное наклонение

Наст.вр.				
Синт.ф.	акъачукъая	ицӀачукъая	гьургъачукъая	руьхьечукъая
м-1	дакъачукъая	дайицӀачукъая	гьадургъачукъая	даруьхьечукъая
м-2	акъачукъайдава	ицӀачукъайдава	гьургъачукъайдава	руьхьечукъайдава
Анал.ф.	акъачукъай а (я)	ицӀачукъай а (я)	гьургъачукъай а (я)	руьхьечукъай а (я)
м-1	дакъачукъай а (я)	дайицӀачукъай а (я)	гьадургъачукъай а (я)	даруьхьечукъай а (я)
м-2	акъачукъай адава	ицӀачукъай адава	гьургъачукъай адава	руьхьечукъай адава
Прош.вр.				
Нерез.в.				
Синт.ф.	акъачукъайи	ицӀачукъайи	гьургъачукъайи	руьхьечукъайи
м-1	дакъачукъайи	дайицӀачукъайи	гьадургъачукъайи	даруьхьечукъайи
м-2	акъачукъайдуй	ицӀачукъайдуй	гьургъачукъайдуй	руьхьечукъайдуй
Анал.ф.	акъачукъай и	ицӀачукъай и	гьургъачукъай и	руьхьечукъай и
м-1	дакъачукъай и	дайицӀачукъай и	гьадургъачукъай и	даруьхьечукъай и
м-2	акъачукъай дуй	ицӀачукъай дуй	гьургъачукъай дуй	руьхьечукъай дуй
Буд.вр.				
Синт.ф.	акъачукъасе	ицӀачукъасе	гьургъачукъасе	руьхьечукъасе
м-1	дакъачукъасе	дайицӀачукъасе	гьадургъачукъасе	даруьхьечукъасе
м-2	акъачукъастава	ицӀачукъастава	гьургъачукъастава	руьхьечукъастава
Анал.ф.	акъачукъас э	ицӀачукъас э	гьургъачукъас э	руьхьечукъас э
м-1	дакъачукъас э	дайицӀачукъас э	гьадургъачукъас э	даруьхьечукъас э
м-2	акъачукъастава	ицӀачукъастава	гьадургъачукъастава	руьхьечукъастава

Формы будущего времени у этого наклонения не столь развиты, как формы прош.вр. Вид этого времени скорее результативный, чем перезультивный. Видимо, кое-что зависит и от контекста. Морфанты-2 синтетической и аналитической форм совпадают.

Результ.в.				
Синт.ф.	акъачукъуни	ицѧчукъуни	гъургъачукъуни	руъхъечукъуни
м-1	дакъачукъуни	дайицѧчукъуни	гъадургъачукъуни	даруъхъечукъуни
м-2	акъачукъундава	ицѧчукъундава	гъургъачукъундава	руъхъечукъундава
Анал.ф.	акъачукъуна и	ицѧчукъуна и	гъургъачукъуна и	руъхъечукъуна и
м-1	дакъачукъуна и	дайицѧчукъуна и	гъадургъачукъуна и	даруъхъечукъуна и
м-2	акъачукъундуй	ицѧчукъундуй	гъургъачукъундуй	руъхъечукъундуй

Вероятностно-сомневательный подтип этого наклонения имеет те же формы плюс частица белики «вероятно», «возможно».

## Выяснительно-предполагательное наклонение

Наст.вр.				
Нерез.в-1	акъачукъаф идетехлери	ицлачукъаф идетехлери	гъургъачукъаф идетехлери	руьхъечукъаф идетехлери
	дакъачукъаф идетехлери	дайицлачукъаф идетехлери	гъадургъачукъаф идетехлери	даруьхъечукъаф идетехлери
м-1	акъачукъаф даватехлери	ицлачукъаф даватехлери	гъургъачукъаф даватехлери	руьхъечукъаф даватехлери
м-2	акъачукъаеф идетехлери	ицлачукъаеф идетехлери	гъургъачукъаеф идетехлери	руьхъечукъаеф идетехлери
Нерез.в-2	дакъачукъаеф идетехлери	дайицлачукъаеф идетехлери	гъадургъачукъаеф идетехлери	даруьхъечукъаеф идетехлери
м-1	акъачукъаеф даватехлери	ицлачукъаф даватехлери	гъургъачукъаеф даватехлери	руьхъечукъаеф даватехлери
м-2	акъачукъуф идетехлери	ицлачукъуф идетехлери	гъургъачукъуф идетехлери	руьхъечукъуф идетехлери
Результ.в.	дакъачукъуф идетехлери	дайицлачукъуф идетехлери	гъадургъачукъуф идетехлери	даруьхъечукъуф идетехлери
м-1	акъачукъуф даватехлери	ицлачукъуф даватехлери	гъургъачукъуф даватехлери	руьхъечукъуф даватехлери
м-2				
Прош.вр.	акъачукъаф хъаси	ицлачукъаф хъаси	гъургъачукъаф хъаси	руьхъечукъаф хъаси
Нерез.в-1	дакъачукъаф хъаси	дайицлачукъаф хъаси	гъадургъачукъаф хъаси	даруьхъечукъаф хъаси
м-1	акъачукъаф хъастуй	ицлачукъаф хъастуй	гъургъачукъаф хъастуй	руьхъечукъаф хъастуй
м-2	акъачукъаеф хъаси	ицлачукъаеф хъаси	гъургъачукъаеф хъаси	руьхъечукъаеф хъаси
Нерез.в-2	дакъачукъаеф хъаси	дайицлачукъаеф хъаси	гъадургъачукъаеф хъаси	даруьхъечукъаеф хъаси
м-1	акъачукъаеф хъастуй	ицлачукъаеф хъастуй	гъургъачукъаеф хъастуй	руьхъечукъаеф хъастуй
м-2	акъачукъуф хъаси	ицлачукъуф хъаси	гъургъачукъуф хъаси	руьхъечукъуф хъаси
Результ.в.	дакъачукъуф хъаси	дайицлачукъуф хъаси	гъадургъачукъуф хъаси	даруьхъечукъуф хъаси
м-1	акъачукъуф хъастуй	ицлачукъуф хъастуй	гъургъачукъуф хъастуй	руьхъечукъуф хъастуй
м-2				
Буд.вр.	акъачукъаф хъасе	ицлачукъаф хъасе	гъургъачукъаф хъасе	руьхъечукъаф хъасе
Нерез.в-1	дакъачукъаф хъасе	дайицлачукъаф хъасе	гъадургъачукъаф хъасе	даруьхъечукъаф хъасе
м-1	акъачукъаф хъастава	ицлачукъаф хъастава	гъургъачукъаф хъастава	руьхъечукъаф хъастава
м-2	акъачукъаеф хъасе	ицлачукъаеф хъасе	гъургъачукъаеф хъасе	руьхъечукъаеф хъасе
Нерез.в-2	дакъачукъаеф хъасе	дайицлачукъаеф хъасе	гъадургъачукъаеф хъасе	даруьхъечукъаеф хъасе
м-1	акъачукъаеф хъастава	ицлачукъаеф хъастава	гъургъачукъаеф хъастава	руьхъечукъаеф хъастава
м-2	акъачукъуф хъасе	ицлачукъуф хъасе	гъургъачукъуф хъасе	руьхъечукъуф хъасе
Результ.в.	дакъачукъуф хъасе	дайицлачукъуф хъасе	гъадургъачукъуф хъасе	даруьхъечукъуф хъасе
м-1	акъачукъуф хъастава	ицлачукъуф хъастава	гъургъачукъуф хъастава	руьхъечукъуф хъастава
м-2				



Все приведенные выше формы этого наклонения могут быть поставлены и во мн.ч., для чего в причастиях аффикс - **ф** (ед.ч.) меняется на аффикс мн.ч. – **тар**: проверяющие (выясняющие) **акъачукъатар** делается ли, **ицѧчукъатар** дают ли, **гъургъачукъатар** разговаривают ли, **руьхъечукъатар** варят (ся) ли.

Формы рассматриваемого наклонения могут принять и время момента наблюдения. При этом причастие несов. вида заменяется на деепричастия несов.в. на – **ай**: **акъачукъай**, **ицѧчукъай** и т.п., гл.св. **идетехѧери** (наст.вр.) на **аятехѧери**, **даватехѧери** на **адаватехѧери**, гл.св. **хъаси-хъастуй** на **ахъаси-ахъастуй**, **хъасе-хъастава** на **ахъасе-ахъастава**.

В остальном формы индентичны. В этом времени формы мн.ч. не могут принять; так как они деепричастию и глаголу (составным частям этой формы) не присущи.

### Вопросительное наклонение. Формы настоящего времени

Синт.ф.				
Нерез.вид	акъаев?	ицѧаев?	гъургъаев?	руьхъеев?
м-1	дакъаев?	дайицѧаев?	гъадургъаев?	даруьхъеев?
м-2	дакъав?	дайицѧав?	гъадургъав?	даруьхъев?
м-3	акъайду?	ицѧайду?	гъургъайду?	руьхъейду?
Рез.вид*	акъунев?	инев?	гъургъунев?	руьхъуьнев?
м-1	дакъунев?	дайинев?	гъадургъунев?	даруьхъуьнев?
м-2	акъунду?	инду?	гъургъунду?	руьхъуьнду?
Анал.ф.				
Нерез.вид	акъай ав?	ицѧай ав?	гъургъай ав?	руьхъей ав?
м-1	дакъай ав?	дайицѧай ав?	гъадургъай ав?	даруьхъей ав?
м-2	акъай аду?	ицѧай аду?	гъургъай аду?	руьхъей аду?
Рез.вид	акъуна ав?	ина ав?	гъургъуна ав?	руьхъуьна ав?
м-1	дакъуна ав?	дайина ав?	гъадургъуна ав?	даруьхъуьна ав?
м-2	акъуна аду?	ина аду?	гъургъуна аду?	руьхъуьна аду?

\*\* Результативный вид в обоих случаях является не чистым наст.вр., а наст.вр. протянувшимся из прошл. только что в наст. моменту закончено.



## Формы прошедшего времени

Синт.ф.				
Нерез.вид	акъайив?	ицѣайив?	гъургъайив?	руъхъейив?
м-1	дакъайив?	дайицѣайив?	гъадургъайив?	даруъхъейив?
м-2	акъайдуйив?	ицѣайдуйив?	гъургъайдуйив?	руъхъейдуйив?
Рез.вид	акъунив?	инив?	гъургъунив?	руъхъунив?
м-1	дакъунив?	дайинив?	гъадургъунив?	даруъхъунив?
м-2	акъундуйив?	индуйив?	гъургъундуйив?	руъхъундуйив?
Анал.ф.				
Нерез.вид	акъай уйив?	ицѣай уйив?	гъургъай уйив?	руъхъей уйив?
м-1	дакъай уйив?	дайицѣай уйив?	гъадургъай уйив?	даруъхъей уйив?
м-2	акъай адуйив?	ицѣай адуйив?	гъургъай адуйив?	руъхъей адуйив?
Рез.вид	акъуна уйив?	ина уйив?	гъургъуна уйив?	руъхъуна уйив?
м-1	дакъуна уйив?	дайина уйив?	гъадургъуна уйив?	даруъхъуна уйив?
м-2	акъуна адуйив?	ина адуйив?	гъургъуна адуйив?	руъхъуна адуйив?

## Формы будущего времени

Синт.ф.				
Рез.вид	акъасев?	эсев?	гъургъасев?	руъхъесев?
м-1	дакъасев?	дайисев?	дагъургъасев?	даруъхъесев?
м-2	акъасту?	эсту?	гъургъасту?	руъхъесту?
Анал.ф.				
Нерез.вид	акъас хъасев?	эс хъасев?	гъургъас хъасев?	руъхъес хъасев?
м-1	акъас дахъасев?	эс дахъасев?	гъургъас дахъасев?	руъхъес дахъасев?
м-2	акъас хъасту?	эс хъасту?	гъургъас хъасту?	руъхъес хъасту?
м-3	дакъас хъасев?	дайис хъасев?	дагъургъас хъасев?	даруъхъес хъасев?
м-4	дакъас дахъасев?	дайис дахъасев?	дагургъас дахъасев?	даруъхъес дахъасев?
м-5	дакъас хъасту?	дайис хъасту?	дагъургъас хъасту?	даруъхъес хъасту?

## Сомневательно-вопросительное наклонение. Формы настоящего времени

Синт.ф.				
Нерез.вид	акъасгъан?	ицIасгъан?	гъургъасгъан?	руьхъеягъан?
м-1	дакъасгъан?	дайицIасгъан?	гъадургъасгъан?	даруьхъеягъан?
м-2	дакъагъан?	дайицIагъан?	гъадургъагъан?	даруьхъегъан?
м-3	акъайдугъан?	ицIайдугъан?	гъургъайдугъан?	руьхъейдугъан?
Рез.вид**	акъунегъан?	инегъан?	гъургъунегъан?	руьхъуьнегъан?
м-1	дакъунегъан?	дайинегъан?	гъадургъунегъан?	даруьхъуьнегъан?
м-2	акъундугъан?	индугъан?	гъургъундугъан?	руьхъуьндугъан?
Анал.ф.				
Нерез.вид	акъай агъан?	ицIай агъан?	гъургъай агъан?	руьхъей агъан?
м-1	дакъай агъан?	дайицIай агъан?	гъадургъай агъан?	даруьхъей агъан?
м-2	акъай адавагъан?	ицIай адавагъан?	гъургъай адавагъан?	руьхъей адавагъан?
Рез.вид	акъуна агъан?	ина агъан?	гъургъуна агъан?	руьхъуьна агъан?
м-1	дакъуна агъан?	дайина агъан?	гъадургъуна агъан?	даруьхъуна агъан?
м-2	акъуна адавагъан?	ина адавагъан?	гъургъуна адавагъан?	руьхъуьна адавагъан?

## Формы прошедшего времени

Синт.ф.				
Нерез.вид	акъайгъан?	ицIайгъан?	гъургъайигъан?	руьхъейигъан?
м-1	дакъайгъан?	дайицIайгъан?	гъадургъайигъан?	даруьхъейигъан?
м-2	дакъагъан?	ицIайдуйгъан?	гъадургъайдуйгъан?	руьхъейдуйгъан?
Рез.вид	акъунигъан?	инигъан?	гъургъунигъан?	руьхъуьнигъан?
м-1	дакъунигъан?	дайинигъан?	гъадургъунигъан?	даруьхъуьнигъан?
м-2	акъундуйгъан?	индуйгъан?	гъургъундуйгъан?	руьхъуьндуйгъан?
Анал.ф.				
Нерез.вид	акъай уйгъан?	ицIай уйгъан?	гъургъай уйгъан?	руьхъей уйгъан?
м-1	дакъай уйгъан?	дайицIай уйгъан?	гъадургъай уйгъан?	даруьхъей уйгъан?
м-2	акъай адуйгъан?	ицIай адуйгъан?	гъургъай адуйгъан?	руьхъей адуйгъан?
Рез.вид	акъуна уйгъан?	ина уйгъан?	гъургъуна уйгъан?	руьхъуьна уйгъан?
м-1	дакъуна уйгъан?	дайина уйгъан?	гъадургъуна уйгъан?	даруьхъуна уйгъан?
м-2	акъуна адуйгъан?	ина адуйгъан?	гъургъуна адуйгъан?	руьхъуьна адуйгъан?

\*\* Результативный вид в обоих случаях является не чистым наст.вр., а наст.вр. протянувшимся из прош.: только что в наст. момент закончено.

## Формы будущего времени

Синт.ф.				
Нерез.вид	акъасегъан?	эсегъан?	гъургъасегъан?	руьхъесегъан?
м-1	дакъасегъан?	дайисегъан?	дагъургъасегъан?	даруьхъесегъан?
м-2	акъаставагъан?	эставагъан?	гъургъаставагъан?	руьхъеставагъан?
Анал.ф.				
Нерез.вид	акъас хъасегъан?	эс хъасегъан?	гъургъас хъасегъан?	руьхъес хъасегъан?
м-1	акъас дахъасегъан?	эс дахъасегъан?	гъургъас дахъасегъан?	руьхъес дахъасегъан?
м-2	акъас хъастугъан?	эс хъастугъан?	гъургъас хъастугъан?	руьхъес хъастугъан?
м-3	дакъас хъасегъан?	дайис хъасегъан?	дагъургъас хъасегъан?	даруьхъес хъасегъан?
м-4	дакъас дахъасегъан?	дайис дахъасегъан?	дагургъас дахъасегъан?	даруьхъес дахъасегъан?
м-5	дакъас хъастугъан?	дайис хъастугъан?	дагъургъас хъастугъан?	даруьхъес хъастугъан?
Рез.вид	акъуна ахъасегъан?	ина ахъасегъан?	гъургъуна ахъасегъан?	
м-1	акъуна ахъаставагъан?	ина ахъаставагъан?	гъургъуна ахъаставагъан?	
м-2	дакъуна ахъаставагъан?	дайина ахъасегъан?	гъадургъуна ахъасегъан?	

## Условно-вопросительное наклонение

Прост. ф.	эгер акъури	эгер ири	эгер гъургъури	эгер руьхъуьри
м	эгер дакъури	эгер дайири	эгер гъадургъури	эгер даруьхъуьри
Тив.ф.	эгер акъас акъури	эгер эс ири	эгер гъургъас гъургъури	эгер руьхъес руьхъуьри
м	эгер акъас дакъури	эгер эс дайири	эгер гъургъас гъадургъури	эгер руьхъес даруьхъури
Сложн.ф.	то же	эгер эс акъури	эгер гъургъас акъури	эгер руьхъес акъури
м		эгер эс дакъури	эгер гъургъас дакъури	эгер руьхъес дакъури

Эгер (союз) «если» в этом наклонении может заменяться союзными словами **нагагъ** «если», «ежели», **нагагъ-магагъ** то же знач., **белики** «возможно», «вероятно». Форма (редко) может употребляться и без союзов и союзных слов, но заменяя их значимой интонацией вопросительно-выжидательного характера.



## СОДЕРЖАНИЕ

КРАТКОЕ ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО .....	6
УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ <i>аг.</i> агульский (язык) .....	10
ИСПОЛЬЗУЕМАЯ АББРЕВИАТУРА .....	13
ЛИТЕРАТУРА .....	14
ВВЕДЕНИЕ .....	16

### ФОНЕТИКА

§ 1. Что было известно о гласных агульского языка? .....	32
§ 2. Система гласных .....	35
§3. Графическое изображение гласных агульского языка .....	37
§ 4. Что было известно о системе согласных агульской фонетики? .....	37
§5. Фонологическая корреляция согласных агульской фонетики. Продолжение обзора мнений .....	42
§ 7. О фонетических процессах .....	58
§ 8. Ударение .....	59
§ 9. Слоговое строение .....	60

### МОРФОЛОГИЯ

§10. Состав слова. Словообразование .....	63
§11. Словосложение .....	63
§12. Корень, основа и окончание .....	67
§13. Словообразование как образование производных основ. Префиксальное словообразование .....	68
§ 14. О паразитарных инфиксах и инфиксальном словообразовании .....	88
§ 15. Суффиксальное словообразование .....	94
§ 16. Постфиксальное словообразование .....	99



## ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

§ 17. Имя существительное. Общие сведения .....	102
§ 18. Число имен существительных .....	103
§ 19. Склонение имен существительных. Падежи .....	105
§ 20. Характеристика других косвенных падежей имен существительных .....	112
§ 21. Послеложные падежи .....	115
§ 22. Система склонений агульского имени существительного ..	117
§ 23. Местные (серийные) падежи .....	120
§ 23. Вопросы падежей имени существительного .....	124
§ 25. Образцы склонений имен существительных .....	125
§ 26. Словообразование имен существительных .....	128
§ 27. Суффиксальное словообразование имен существительных .....	131

## ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

§ 28. Общие сведения .....	141
§ 29. Качественные имена прилагательные .....	143
§ 31. Относительные имена прилагательные .....	147
§ 32. Притяжательные имена прилагательные .....	148
§ 33. Переход относительных прилагательных в качественные ..	149
§ 34. Переход других частей речи в имена прилагательные .....	149
§ 35. Субстантивация прилагательных .....	151
§ 36. Склонение имён прилагательных .....	152
§ 37. Словообразование имён прилагательных .....	159
§ 38. Словосложение имён прилагательных .....	161

## ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

§ 39. Общие сведения .....	162
§ 40. Количественные числительные (кьадарин числительнивур) .....	162
§ 41. Грамматические признаки (особенности) количественных числительных .....	164
§ 42. Порядковые числительные .....	166
§ 43. Распределительные числительные .....	167
§ 44. Собираательные числительные .....	168
§ 45. Кратные числительные .....	169

§ 46. Дробные числительные .....	170
§ 47. Числительные наречия (образцы) .....	170
§ 48. Склонение числительных (самостоятельно употребляемых) .....	171
§ 49. Склонение порядковых числительных .....	173
§ 50. Склонение по местным (серийным) падежам .....	174
§ 51. Словообразование числительных (упущенные вопросы) ...	176

## МЕСТОИМЕНИЕ

§ 52. Общие сведения .....	178
§ 53. Разряды местоимений по значению .....	178
§ 54. Личные (касарин) местоимения .....	179
§ 55. Склонение личных местоимений 1-го и 2-го лица .....	180
§ 56. Указательные местоимения .....	182
§ 57. Склонение указательных местоимений .....	183
§ 58. Притяжательные местоимения .....	184
§ 59. Возвратные местоимения .....	186
§ 60. Склонение возвратных местоимений .....	186
§ 61. Взаимные или взаимно-возвратные (хъачархъубан турунавазар) местоимения .....	187
§ 62. Определительные местоимения .....	188
§ 63. Неопределённые местоимения .....	189
§ 64. Вопросительные местоимения .....	191
§ 65. Отрицательные местоимения .....	192
§ 66. Переход других частей речи в местоимения .....	193

## ГЛАГОЛ

§ 67. Общие сведения .....	193
§ 68. Неопределённая форма и основа глагола .....	195
§ 69. Перфективные формы инфинитива .....	198
§ 70. Выяснительно-сомневательная форма глагола .....	199
§ 71. Наречные формы инфинитива .....	201
§ 72. О форме супин .....	202
§ 73. Морфемные антонимы (морфанты) глагола .....	203
§ 74. Залоги глагола. Переходные и непереходные глаголы .....	205
§ 75. Глагольные превербы, ряды-цепочки глаголов и вопросы грамматической семантики .....	208



§ 76. Виды глагола .....	217
§ 77. Наклонения глагола. Немного истории .....	218
§ 78. Наклонение и типы спряжения глагола .....	220
§ 79. Изъявительное наклонение (хабарин наклонение) .....	223
§ 80. Повелительное наклонение или императив (буйругын наклонение) .....	228
§ 81. Предостерегательное наклонение .....	232
§ 82. Пожелательное или пожелательно-уговаривательное наклонение (мурадвелдин наклонение) .....	233
§ 83. Побудительное наклонение .....	234
§ 84. Волонтиатив .....	235
§ 85. Долженствовательное наклонение .....	236
§ 86. Условное наклонение .....	238
§ 87. Условно-уступительное наклонение .....	239
§ 88. Сослагательное наклонение (мурад шартуунин наклонение) .....	240
§ 89. Предположительное (шакунин) наклонение .....	242
§ 90. Ссылательное наклонение .....	243
§ 91. Условно-допустительное наклонение .....	244
§ 92. Вероятностное наклонение .....	244
§ 93. Допустительно-уступительное наклонение .....	245
§ 94. Условно-договорное наклонение .....	246
§ 95. Сомневательно-выяснительное наклонение .....	247
§ 96. Выяснительно-предполагательное наклонение .....	247
§ 97. Вопросительное наклонение .....	248
§ 98. Вопросительно-сомневательное наклонение .....	248
§ 99. Условно-вопросительное наклонение.	
Шартуунин суалин наклонение .....	249
§ 100. Времена глагола .....	250
§ 101. Формы настоящего времени .....	252
§ 102. Формы прошедшего времени .....	260
§ 103. Формы будущего времени .....	272
§ 104. О системности и системе форм времени агульского глагола .....	279
§ 105. Типы спряжений глагола .....	284
§ 106. О словесных гнездах и глагольном словообразовании .....	286

§ 107. Причастные формы агульского глагола.	
Простые (синтетические) формы причастий .....	289
§ 108. Деепричастные формы агульского глагола .....	300
§ 109. Отлагательные наречия .....	306
§ 110. Отлагательные существительные .....	309
§ 111. К вопросу о так называемых составных глаголах и глагольной роли других частей речи .....	310
§ 112. Нормативное употребление суффиксов глаголов .....	312
§ 113. К вопросу многозначности глаголов .....	313
§ 114. Причастие .....	314
§ 115. Образование причастий .....	315
§ 116. Залоги причастия .....	317
§ 117. Времена причастий и их виды .....	318
§ 118. Склонение причастий .....	319
§ 119. Деепричастие .....	322
§ 120. Наречие. Общие сведения .....	324
§ 121. Образование наречий .....	325
§ 122. Разряды наречий .....	330
§ 123. Послелог .....	335
§ 124. Частицы .....	341
§ 125. Союзы. Общие сведения .....	348
§ 126. Сочинительные союзы .....	349
§ 127. Подчинительные союзы .....	350
§ 128. Междометие. Общие сведения .....	352
§ 129. Междометия, выражающие чувства .....	354
§ 130. Звукоподражательные междометия .....	354
§ 131. Междометия волеизъявления и общения .....	355
§ 132. Междометия-сигналы животным и птицам .....	355
§ 133. Синтаксис. Общие сведения .....	356
§ 134. Обзор мнений .....	357
§ 135. Словосочетания и виды связи слов агульского языка. Общие сведения .....	359
§ 136. Взаимосвязь и отличительные особенности словосочетания и предложения .....	364
§ 135. Словосочетания и фразеологические единицы .....	366
§ 138. Виды (формы) словосочетаний .....	369
§ 139. Словосочетания с глаголом в роли главного слова .....	369



§ 140. Глагольные словосочетания с именами существительными .....	370
§ 141. Глагольно-глагольные словосочетания .....	380
§ 142. Глагольно-наречные словосочетания .....	382
§ 141. Словосочетания с именем существительным в роли главного слова .....	385
§ 144. Словосочетания имён существительных с именами прилагательными и другими атрибутивными грамматическими категориями .....	391
§ 145. Словосочетания имён существительных с наречиями .....	392
§ 146. Словосочетания имён существительных с инфинитивом .....	393
§ 147. Словосочетания с именем прилагательным в роли главного слова .....	394
§ 148. Словосочетания с зависимым словом – именем существительным .....	395
§ 149. Словосочетания с зависимым словом – наречием .....	397
§ 150. Словосочетания с зависимым словом – инфинитивом .....	398
§ 151. Словосочетания с местоимениями в роли главного слова .....	398
§ 152. Словосочетания с именем числительным в роли главного слова .....	399
§ 153. Словосочетания с наречием в роли главного слова .....	400
§ 154. Виды предложений по цели высказывания .....	401
§ 155. Простое предложение .....	410
§ 156. Предложения номинативной конструкции .....	414
§ 157. Предложения эргативной конструкции .....	416
§ 158. Предложения дативной и локативной конструкций .....	418
§ 159. Общие сведения .....	419
§ 160. Подлежащее и его выражение .....	420
§ 161. Сказуемое и его выражение .....	423
§ 162. Уточнение насчет согласования сказуемого с подлежащим .....	429
§ 163. Второстепенные члены предложения .....	430
§ 164. Определение. Общие сведения и выражение .....	431
§ 165. Приложение .....	435
§ 166. Дополнение. Общие сведения и выражение .....	436

§ 167. Обстоятельство. Общие сведения и классификация .....	438
§ 168. Однородные члены предложения .....	444
§ 169. Обособленные второстепенные члены предложения .....	448
§ 170. О порядке слов в предложении .....	450
§ 171. Односоставные предложения .....	456
§ 172. Предикативные односоставные предложения .....	457
§ 173. Инфинитивные предложения .....	462
§ 174. Номинативные предложения .....	463
§ 175. Слова-предложения .....	465
 ПРИЛОЖЕНИЯ–ДОПОЛНЕНИЯ К ГРАММАТИКЕ .....	 501

Отпечатано с авторских диапозитивов согласно оригинал-  
макету в типографии: 367000, Республика Дагестан,  
ул. Магомеда Гаджиева, 34

## **М.Р. Рамазанов**

Предлагаемая вниманию читателей «Грамматика агульского языка. Научно-нормативный очерк» – третья монография автора, посвященная созданию норм агульской письменности. Четвертая – «Орфографический словарь агульского языка» – на подходе. Будем надеяться: скоро и эта книга выйдет. Некоторые, я бы сказал очень «смелые» люди, не дожидаясь создания норм письменности, сразу взяли быка за рога и пишут учебные, художественные и чуть ли не научные труды на своих говорах, которых порядка двадцати. Столько вариантов литературного языка, на наш взгляд, многовато для малого народа. Поистине начинаешь сомневаться в здравом уме этих приручателей необученных быков.

Великий русский народ имеет один общий литературный язык. И другие большие народы тоже. Давайте же, уважаемые агульцы, не разбегаться по говорам, займем один язык для всех, создадим его, разовьем, выучим (да, да, и родному языку надо учиться) и будем пользоваться собственным языком письменности во имя всестороннего развития народа, его культуры, для обучения подрастающих поколений.

*Автор*



**М.Р. Рамазанов**

# **ГРАММАТИКА АГУЛЬСКОГО ЯЗЫКА**



**Махачкала  
2014**